

“基督宗教经典”系列书籍

基督微仆亚历山大 主编

# 回家之旅

——圣女傅天娜神圣慈悲日记

## 圣女傅天娜神圣慈悲日记（01-50）

1.永恒的慈爱啊！祢命我绘画祢神圣慈悲的圣像，  
向我们显示了，祢那不可思议的慈悲泉源，  
祢祝福所有亲近祢光芒的人，  
净化漆黑的灵魂为白雪。

温馨的耶稣啊，在这里祢奠定祢慈悲的宝座  
为罪人带来喜悦和希望。  
祢那刺透的圣心，犹如纯净的泉源，  
倾注安慰于忏悔的心灵与神魂。

愿每一颗心灵，永无止息地  
赞美与光荣这圣像；  
对天主慈悲的赞美如泉涌，  
此时此刻，时时刻刻，直到千秋万世。

我的天主啊

2.展望未来，令我惊恐万分，  
但又何必沉迷于未来呢？  
唯有当下对我最珍贵，  
因为未来或许永远不会进入我心灵。

我已没有任何力量，  
去改变，纠正，或增添过去；  
甚至圣贤或先知们，也无能为力。  
因此，往昔的包袱，我必须交托给天主。

当下这一刻啊，你是属于我的，完完整整的。  
我祈望尽量善用你。  
即使我脆弱和渺小，  
祢仍恩赐我，祢那无所不能的圣宠。

因此，我信赖祢的慈悲，  
犹如赤子般地度过此生，  
每天奉献给祢这颗  
为祢更大光荣而燃烧着爱的心。

J.M.J.

（耶稣，玛利亚，及若瑟）

天主与灵魂

3.慈悲的君王，请引导我的灵魂。

圣体圣事的玛利亚·傅天娜修女

维尔纽斯，1934年7月28日

4.我的耶稣啊，因对祢的信赖，  
我编织花环千千万万，而且知道  
群花都会缤纷盛开。  
我知道，当天主的阳光照耀时  
鲜花必将绚丽绽放。

隐藏着我天主的  
伟大圣体圣事啊！  
耶稣，请与我朝夕时刻相伴，  
恐惧就不再进入我心灵。

维尔纽斯，1934年7月28日

J.M.J.

天主与灵魂

5.至圣的天主圣三啊，愿祢此时，及时时刻刻，都受人崇拜。愿  
在所有祢的造化和受造物中，祢永受敬拜。天主啊，愿祢慈悲的浩瀚  
无边，永受赞美与光荣。

6.天主啊，我的告解神师要我记下，在祢特意来探望我时，我的  
灵魂与祢邂逅之缘。我要秉笔直书，祢对我那可怜灵魂不可思议的慈  
悲啊。祢的圣意就是我心灵的生命，我透过神师承受这命令，对我来

说，他是祢在世上的代表，他向我阐明了祢的圣意。耶稣，祢看，挥笔撰写为我是多么困难，要清楚地记下我的心路历程，真是力不从心。天主啊，一支透笔，怎能写得出，那许多默默无语的相聚呢？但祢指令我写；天主啊！那为我已足矣。

华沙，1925年8月1日。

### 进入修院

7.从七岁起，我就体验到天主明确的召唤，一个度修会生活的圣召。在我人生的第七个年度，我首次在心灵中，听到了天主的声音，邀请我去过一个更完美的人生。但我对于圣宠的召唤，并非时常服从。可惜我未曾遇到，能为我解释这些事情的人。

8.十八岁那年，我恳切地要求父母，让我进入修院，但父母断然不准。遭父母拒绝后，我就转而追求人生虚幻的俗事，漠视天主圣宠的召唤，尽管那些事物未能满足我的灵魂。而圣宠持续不断的呼声，令我非常苦恼。因此，我妄想以娱乐来窒息圣召。我在内心深处逃避天主，全神贯注于世间的受造物。然而，天主的圣宠在我的灵魂，赢得了最后的胜利。

9.有一次，我和一位姐妹在舞会上（可能在罗兹）；大家都兴高采烈，我的心灵却备受痛苦折磨。我刚要起舞，突然看到耶稣在我身旁；耶稣赤身裸体，伤痕累累，显得痛苦不堪。祂对我说：“我要容忍你多久呢？你还要托辞逃避我多久呢？”顿时，迷人的音乐突然停止，我的舞伴都从眼前消失了，只留下耶稣和我。我在姐妹身边坐下，

假装头痛，来掩饰我心灵的困惑。过了一会，我趁没人注意时，静悄悄地溜出去，撇下了姐妹和同伴，跑到圣科斯特卡主教堂去。

这时，曙光初现，主教堂内的人，寥寥无几。对于周围的事物，我视若无睹，立刻跪倒在圣体前，恳求天主慈悲垂怜，让我知道下一步该做什么。

10.接着，我听到这番话：“立刻去华沙，进入那里的修会！”从祈祷中起来，我回到家里，办妥该做的事情。然后尽我的能力，把心灵的秘密，向姐妹吐露，拜托她代我向父母告别。于是，我只穿着一身衣裙，别无行囊，独自抵达华沙。

11.下了火车，我看见乘客各行其道，心中惊慌害怕，我该怎么办？这里举目无亲，我又能投靠谁呢？于是，我只好祈求天主圣母：“玛利亚啊！请领导我，请指引我！”我立刻在心灵中听到指示，嘱咐我离开这市镇，到附近某村庄去，就会找到安全的住所过夜。我遵照吩咐去做，发现一切果然都像天主圣母所说的一样。

12.第二天清晨，我乘车回城，走进看到的第一座圣堂，（在华沙郊区奥贺达市，哥罗杰加街的圣雅各堂）。我开始祈祷，以求进一步了解天主的圣意。我望了一台又一台的弥撒圣祭，就在其中一台弥撒中，我听到这番话：“去找那位神父（圣雅各堂的本堂神父，雅各达布劳斯基神父），说明你的详细情况，他就会告诉你，下一步该做什么。”弥撒结束后，我到圣堂的祭衣室去，告诉神父我心灵所经验的事，并请教他，我该到哪里去？进哪一间修会当修女？

13.神父开始十分惊讶，但嘱咐我要有坚定的信心，要深信天主

会为我的未来妥善安排。他还说：“现在我介绍妳，到一位虔诚的女士（奥东娜·莉丝莎华）那里去，一直住到妳进入修会。”我前往拜访这位女士，她很热情地款待我。我暂时居住在她家里，就四出寻找修院，但却到处碰壁；我不禁悲从中来，就对主耶稣说：“救救我吧！请勿弃我不顾！”最后，我终于敲到了本会（慈悲圣母修女会院）的大门。

14.院长，即现任会长，弥额尔修女出来接见我；简短的会谈后，她就教我，去问修院主人是否接受我？我立刻领悟，她要我去问主耶稣。我喜出望外地跑去小圣堂问耶稣说：“本修院的主人啊，祢接受我吗？这是一位修女教我来问祢的。”

我立刻听到这声音：“我当然接受妳，妳常在我心中。”我从圣堂回来，院长首先问道：“嗯，上主接受妳吗？”我回答说：“是的，接受了。”她说：“既然上主接受妳，那我也接受妳。”

15.修院就是这样接受了我。但是，基于许多缘故，我仍需留在尘世一年多，寄居在那位虔诚的妇女（奥东娜·莉丝莎华）家里，但我却没有回返家园。

当时，我必须面对许多困难，但天主却慷慨地赐我圣宠。这时，有一股与日俱增的渴望天主情怀，开始完全控制着我。那位女士，虽然如此虔诚，但却不知道修会生活的幸福。她出于善心，开始为我的前途另作安排。然而，我觉得自己心灵是如此的宽广开豁，任何事物都不能填满它。于是，我怀着心灵的渴望，全心全意投奔天主。

16.那是基督圣体圣血节的八天庆日（1925年6月25日），天主

以超性光辉充满我心灵，让我更深刻地了解，祂的至善至美；使我意识到，天主是如此深深地爱着我，祂对我的爱是永恒的。在晚课祈祷时，从我心灵流露出简单的言词：我对天主誓言终生守贞。从那一刻起，我感觉与天主，我的净配，关系更加亲密。从那一刻起，我在心灵中，建造了一间小小的院房，在那里我与耶稣长相厮守。

17.最后，修会的大门，终于为我敞开了！那是（1925年）八月一日的黄昏，是天使之后庆节前夕。我感到非常幸福，似乎已踏入天堂的乐园。从我心灵迸发出虔诚的祷文，那就是感恩的祈祷。

18.然而，三星期后，我觉察到，这修院的祈祷时间太少了。而且，还有许多其他事情，促使我动了念头，认为应该加入纪律更严格的修会团体。这种思想在我心中牢牢扎根，但这并非天主的圣意。不过，这念头，或者说诱惑，越来越强，直到一天，我决定向院长说明，我肯定要离开（这修院）。但天主竟巧妙地安排，让我无法亲近（弥额尔）院长。在寝息前，我去小圣堂，祈求耶稣在这事情上，光照启示我。但我心灵中得不到任何指示，只有一种莫名其妙的不安。尽管如此，我仍下定决心，准备第二天早晨弥撒后，立刻去找院长，告诉她我的决定。

19.我回到自己的房间，修女都早已就寝，灯都熄了，我走进房间，心烦意乱，不知该何去何从。我跪倒在地上，虔诚恳切地祈祷，祈求天主明示圣意。周围寂静无声，就像在圣体龕内；修女都熟睡了，像耶稣圣爵内的白色圣体。只有在我的小房间，天主才可以听到，一个灵魂的呻吟。其实，我并不知道，未得到批准，九时后是不允许在



房内祈祷的。

过了一会，一道光芒照亮我的房间，在窗帘上，我看到耶稣极度悲伤的圣容；祂满脸伤痕，热泪盈眶，簌簌地落在我的床褥上。我不明白这一切意味着什么，就问耶稣：“耶稣，谁把祢伤害得这么严重呢？”耶稣对我说：“如果妳离开这修院，就会给我这样的痛苦。我召唤妳到这里来，不是其他地方。我在这里为妳已准备好许多圣宠！”我乞求耶稣宽恕，立刻改变主意。

第二天是告解的日子，我把心灵内的经历尽情吐露，告解神父答说：这样看来，天主圣意已明确，我该留在这修院里，不可再有去其他修院的念头。从那时起，我便觉得一切都称心如意。

20.不久之后，我因筋疲力竭而病倒了，敬爱的院长就遣送我和其他两位修女，一齐到离华沙不远的斯高利蒙去休养。正是在那期间，我请问上主我还该当为谁祈求，耶稣说：祂会在第二天晚上，让我知道该为谁祈祷。

（第二晚），我看到我的护守天神，他命我跟随他走。刹那间，我竟置身在一个烟雾迷漫的地方，一片火海，那里有成千上万饱受折磨的灵魂。他们都热切地祈祷，但无济于事，只有我们才能解救他们。焚烧他们的火焰伤不了我，我的护守天神寸步不离。我询问这些灵魂，他们最大的痛苦是什么。他们异口同声地说，他们最大的痛苦折磨就是渴望天主。我看到圣母玛利亚来探望炼狱的灵魂，给炼灵带来安慰，他们称她“海星”。我还想和他们多谈，但我的护守天神招手示意我离开。我们就离开了那惨酷的监狱，我听到心灵的呼声说：“我的慈

悲不愿他们痛苦，但公义却必须如此。”从那时起，我就和受苦的灵魂，更亲密地交往。

21.见习期将结束（1926年4月29日），长上（可能是莉约娜姆姆和贞爱姆姆），遣送我去克拉科夫的初学院，我的心灵充满了难以想像的喜悦。我们到达初学院时，正当亨利修女临终之时。几天后，她的亡魂来找我，要求我去见初学院神师（玛加利大修女），求她去请告解神师劳斯邦神父，为她献一台弥撒和三遍热心祷文。起初我同意了，但第二天我改变主意，决定不去找初学院神师，因为我不能确定，这到底是梦境还是事实，所以我没去。

第二晚，同样的事情显现得更清晰，我就不再怀疑。然而，到了早上，我仍旧决定，除非白日也见到亨利修女，否则我不会去见神师。刹那间，我就在走廊上遇见她，她责怪我没有即刻去找神师，我深感愧疚不安，马上跑去见神师，把所发生的事一五一十地告诉她。神师答应会妥善处理这事，我顿时感到心安理得。第三天，这位修女又出现，对我说：“愿天主报答妳！”

22.我穿修会会衣那天，天主让我意识到，自己将会承受多么深重的痛苦。我清楚地看到，自己所许下的是什么诺言。我感受到了片刻那种痛苦，但天主接着就以极大的神慰，充满我的心灵。

23.初学期第一年将结束时，黑暗的阴影，开始笼罩着我的灵魂。我在祈祷中得不到丝毫安慰，我要竭尽心力来默想，但恐惧逐渐战胜了我。我深入内心探求，却只找到沉重的悲哀。我还可以清楚地，领悟到天主的无限神圣。但我不敢举目瞻仰祂，唯有贬抑自己为祂脚底

的微尘，乞求祂慈悲垂怜。我的灵魂陷入这种绝境将近六个月，我们敬爱的神师，玛利亚若瑟修女，在这艰苦的考验时刻，给予我鼓励。可是，这痛苦却越来越沉重。

初学期第二年即将到来，每当我想到快要发愿，便心寒胆战。我读书时不知所云，又无法默想；我似乎觉得，天主厌弃我的祈祷。我总觉得，领圣体圣事更得罪天主。虽然如此，我的告解神师（西奥多拉神父）不准我不领圣体，一次也不准忽略。天主正在我的心灵，进行奇妙的工作。告解神师所说的话，我完全不理解，对我而言，信德这么简单的真理，却变得令人费解。我的灵魂深受痛苦煎熬，到处都找不到安慰。

终于使我有种非常强烈的印象，认为天主已经遗弃了我；这可怕的念头，彻底刺透我心灵。苦难折磨着我，我的灵魂开始体验到死亡的极度痛苦。我想死又走不了；既然求死不得，又动了念头：努力修行美德又有何用？因为竭尽心力都未能取悦天主，为什么还要克苦克己呢？当我把这种心态告诉初学院神师时，得到这样的回答：“亲爱的修女，妳要知道，天主拣选妳，要妳修超凡入圣的德行。其实，这就是个征兆，天主要妳在天堂紧密地亲近祂，妳对主耶稣要深信不疑。”

那种遭受天主遗弃的可怕念头，正是被诅咒的罪人，所受的折磨罪罚。我逃避到耶稣的圣伤里，重复着信赖的祷词，但这些话却变成更大的痛苦折磨。我来到圣体前，对耶稣诉苦：“耶稣，祢曾说过：母亲忘掉自己的婴儿，比天主忘却祂的受造物更快；然而，即使母亲

会忘掉自己的婴儿，‘我，天主，也决不会忘却，我的受造物！’耶稣啊，祢可曾听到我心灵的痛苦呻吟吗？请屈尊俯听祢孩儿悲痛的哭泣。天主啊，天长地久有时尽，但祢的圣言却永存不朽。”可是，我依旧得不到片刻的安宁。

24.有一天刚睡醒，我正要至心投入天主的临在中，却突然感到完全灰心绝望，心灵一片黑暗；我竭尽心力挣扎，直到中午。到了下午，令人致命的恐惧，开始笼罩着我，我感到体力逐渐消失。我赶紧回到房间，跪倒在十字架前，开始呼求天主慈悲垂怜我。但耶稣并没有倾听我的悲号，我感觉身体虚脱，不禁倒在地上，心灵绝望极了。我所遭受的可怕折磨，与地狱的责罚煎熬无异。我在这种状态下折腾了三刻钟，想去找神师，但却身心交瘁，想高声呼救，但却力竭声嘶。幸亏有位修女，（一位初学生，普莱琪达·普蒂拉修女）走进我的房间，发现我这异常的状态，马上报告神师。神师立刻赶来，一进来就命令我：“因神圣的服从之名，站起来。”立即有股力量，把我从地上扶了起来，我就站在亲爱的神师身边。她接着和蔼可亲地给我解释，这是天主给我的考验，还说：“要信心十足，天主永远是我们的天父，即使在祂考验我们的时候。”

我回到自己的职务，就像从坟墓中出来似的，刚才的经验仍浸透着我的五官。晚间祈祷时，我的灵魂又开始感到极度的痛苦，堕入可怕的黑暗中。我觉得自己正在公义的天主掌中，我就是祂义怒的对象。在这糟透了时刻，我对天主说：“耶稣，谁在福音里，自称是最温柔的慈母呢？我信赖祢的圣言，因为祢是真理和生命！耶稣，尽管我

饱受折磨，正陷入完全绝望的心境，我依旧信赖祢，请任意处置我吧，我永远不会离开祢，因为祢就是我生命的泉源。”只有经历过这种苦难的人，才会了解这心灵的煎熬，是多么的可怕呀。

25.到了晚上，天主圣母来探望我，怀里抱着耶稣圣婴。我的心灵充满喜悦，我说：“玛利亚，我的母亲，妳可知道我遭受多沉重的痛苦吗？”天主圣母回答说：“我知道妳受了很多苦，但不要害怕，我会替妳分担忧苦，而且会永远为你分担！”她温柔地对我微笑，然后消失了。顿时，我心灵内重新涌现一股力量和巨大的勇气，可惜这只维持了一天。仿佛地狱已经串谋好对付我，使我突然产生可怕的憎恨心情，憎恶痛恨所有圣洁和神圣的事物。我觉得这种心灵上的折磨，命中注定将是我此后的人生；我求助于圣体，对耶稣说：“耶稣，我的净配，祢难道不知道，我的灵魂因为渴望祢，不惜牺牲性命吗？祢怎能躲避不见，这颗如此挚爱祢的心灵呢？耶稣，请原谅我，愿祢的圣意于我成就吧，我会像白鸽般地默默忍受痛苦，毫无怨言。我的心灵绝不会痛哭哀怨，甚至长叹一声。”

26.初学期结束后，我的苦难并未减少。我因身体虚弱，修院豁免我，不必参与所有的（集体）神修活动。那就是说，我以简短的热心祷文来取代集体祈祷。耶稣受难节（1928年4月16日）——耶稣的爱火燃烧着我的心灵，这发生在夜晚朝拜圣体时，天主的临在突然侵占了我的心灵，我浑然忘我。耶稣让我深刻体会，祂为我受了多少苦难。这经验只持续了很短的时间，那是强烈的眷恋之情——一份热爱天主的渴望。

27.初愿（第一次发誓愿，有期限性，1928年4月30日）。我的心灵涌起殷切的期望，要怀着朝气蓬勃的爱情，为天主而浑然忘我；但这份爱情是微妙而无痕迹的，甚至我最亲近的修女也觉察不到。

然而，即使发了圣愿，黑暗仍继续笼罩着我心灵将近半年。有一次，我祈祷时，耶稣充满了我的心灵，黑暗消散了，我在内心听到这番话：“你是我的喜悦，你是我心中的掌上明珠。”从那一刻起，我觉得至圣圣三在我心中；那就是说，在我身心内，我感到天主的神圣光芒完全渗透了我。从此以后，我的心灵经常与天主亲密交流，情深如慈父与爱儿般。

28.有一次，耶稣命令我：“去见院长（可能是辣法耳姆姆），要求她允许妳穿苦衣七天，和每晚要起来去小圣堂一次！”我答应了，但却发现要见院长，实际上有些困难。到了黄昏，耶稣问我：“妳还要拖延多久呢？”我终于决定，下次见到院长时，就向她要求。

第二天中午前，我看到院长走去餐厅，而厨房和餐厅都靠近艾罗仪莎修女的小房间，我就请院长到艾罗仪莎修女的房间去，并告诉她主耶稣的旨意。院长即时答说：“我不会允许妳穿任何苦衣，绝对不准！除非主耶稣赐妳巨人般强硬的体力，我才会准许妳做那些克己苦行。”

我为耽搁了院长的时间，再三道歉，便离开房间；就在那一刻，我看到耶稣站在厨房门口，就对祂说：“祢命我请求准许做这些克己苦行，但院长不允许。”耶稣说：“妳跟院长谈话时，我在这里已经知道一切；其实，我并非坚决要妳去克苦，而是要妳服从。妳借着服

从，给我更大的光荣，并为自己修得功德。”

29.其中一位姆姆（可能是贞爱姆姆）得知我和主耶稣的亲密关系，就告诫我，不要自欺欺人。她还说：主耶稣只有和圣人，才这样联系交往，而不是与罪人，“像妳这样的修女！”从此以后，我似乎不再信任耶稣。在一个早晨与祂交谈时，我说：“耶稣，祢到底是不是个幻象？”耶稣回答说：“我的爱情绝不骗人。”

30.有一次，我在默想天主圣三，观想天主存在的本质；我确实地想知道，要彻底理解天主是谁。刹那间，我的灵魂突然升华，似乎进入了另一个世界。我看到一道遥不可及的光芒，光辉中似乎有三道光源，我无法理解。然后，从那亮光中显现闪电似的文字，回旋在天地之间。我茫无头绪，感到非常难过。突然，我们亲爱的救主，从那遥不可及的光芒中显现，带着闪亮的圣伤，无法言喻的美丽；光芒中有一个声音说：“天主是谁，祂的存在本质，无人能彻底理解，无论是天使，或世人的智慧，都无法领悟。”耶稣对我说：“要彻底了解天主，唯有默想祂的特性。”过了一会，祂举手画了十字圣号，就消失了。

31.有一次，我看到我们的小圣堂内，挤满人群，进不了圣堂的人，都蜂拥到圣堂门口，甚至街道上去。圣堂已为瞻礼庆节布置妥当，祭坛旁边有许多神父，然后是我们的修女，和许多其他修会会士及教友。他们都在等待着，那位要在祭坛上占重要席位的人。突然，我听到一个声音说：我该登上祭坛坐。但是，当我随着那呼声，离开走廊，穿过院子，刚进入圣堂时，所有的人都开始向我抛掷手中的物件：泥

土，石头，沙子，扫帚等等；他们一直扔得我开始犹豫，不敢前进。但那呼声一直不断，而且更加恳切地召唤我，所以我就勇往直前。

当我走进圣堂，长上，修女，和学生，甚至我的父母，都开始用手中的物件打我；因此，不管我是否愿意，我赶紧登上祭坛。我一上了祭坛，同样的这批人，学生，修女，长上和我的父母，全都开始伸出双臂，向我祈求恩典。而我并不会因为他们向我抛掷物件，而怀恨在心。更令我惊讶的是，我反而对这些迫使我迅速就位的人，有着一份特殊的爱。同时，我的心灵充满了难以言喻的喜乐，并听到这番话：“妳要把恩宠如何布施，什么时候布施，布施给谁，全由妳决定。”接着，神视转瞬间便消失了。

32.还有一次，我听到这番话：“去见长上，请她允许妳做九日敬礼，要每天朝拜圣体一小时。敬拜圣体时，努力在祈祷中与我的母亲结合；全心全意祈求与玛利亚心心相印，并且设法在这期间拜苦路。”我得到了批准，但不是一小时，只准用工作之余的时间。

33.我要为我的祖国做这九日敬礼。到了九日敬礼的第七天，我看到天主圣母，显现在天地之间，穿着发亮的长袍；她合掌胸前祈祷，双眼注视天堂；从她心坎射出火焰般的光芒，一些光线射向天堂，其余笼罩着我的祖国。

34.当我告诉告解神师，这神视和某些其他事情时，他回答说：这些现象可能真的来自天主，但也可能是一种幻觉。因为我的职务时常更换，所以没有固定的告解神师；此外，对于这些事情，我感到有口难言。我恳切地祈求天主，赐给我那重大的圣宠，就是，一位神修



的导师。但我的祈求，要等到我发终身愿，去到维尔纽斯，才蒙俯允实现。这位神父就是苏布斯高神父。其实，我到维尔纽斯之前，天主允许我在心灵的神视中，早已见过他。

35.唉！如果我当初就有了神修导师，便不会浪费天主那么多的圣宠。对于一个人的灵修，神师可以是重大的帮助，但也可能造成许多伤害。啊！对于天主圣宠在悔罪者心灵中的工作，告解神师应当谨慎处理！因为事关重大，从天主所恩赐的圣宠，可以看出灵魂与天主亲密的程度。

36.有一次，我被传召到天主的审判座前。我独自站在天主面前，耶稣显现了，带着我们所认识的受难圣容。过了一会，祂的伤痕就消失了，只留下手脚和肋旁的五伤。突然，我洞见自己灵魂的真相，如同天主所见的完全一样。我清清楚楚地，看到所有天主所不喜悦的事；我还不知道，原来即使是最微细的罪过，都必须负责交代，真令人惊心动魄啊！谁能形容呢？站在天主圣三面前！耶稣问我：“妳是谁？”我回答：“主，我是祢的仆人。”“妳的罪罚是受一天炼狱之火！”我就想立即投入炼狱的火焰中，但耶稣阻止我说：“妳宁愿现在受一天炼狱之苦，或者在世上受短暂的痛苦？”我答道：“耶稣，我要在炼狱中受苦，也要在世间受最大的苦难，即使是受苦直到世界末日。”耶稣却说：“二者选一已足够。妳要回到世间，在那里遭受许多折磨，但不会长久；妳将完成我的旨意和心愿，我的一位忠实的仆人，将助妳完成使命。现在把头靠在我怀里，在我心中歇息，汲取承受这些磨难的毅力和力量；因为妳不可能在他处找到解脱，帮助和慰藉。妳要

知道，妳将遭受种种苦难，但不要被吓得惊惶失措，因为我会与妳同在。”

37.不久，我就病倒了。体弱多病对我来说，是培养耐心的场所；只有耶稣知道，为了履行职责，我勉为其难，尽了多大的努力！

38.为净化灵魂，耶稣使用任何祂喜爱的工具，我的灵魂经历了，完全被造物遗弃的伤痛；我的善意常被修女误解，这种折磨最痛苦；但天主却允许它发生，我们必须接受，因为我们这样更相似耶稣。有一件事，我一直想不通：耶稣命我告诉长上所有的事情，但她们不相信我的话，反而怜悯我，以为我心神恍惚，幻想出这些事情。

因此，我相信自己是自欺欺人，更畏惧这些幻觉，就决定在内心逃避天主。但天主圣宠亦步亦趋地追逐着我，在出乎我意料之外的時候，祂就对我说话。

39.有一天，耶稣告诉我，祂会惩罚我国最美丽的城市（可能是华沙），就像天主严惩索多玛城和哈摩辣城一样。我目睹天主的愤怒，不禁胆战心惊。我默默地祈祷。过了一会，耶稣对我说：“我的孩子，要在圣祭中与我紧密结合，把我的圣血和圣伤，奉献给我的天父，以补赎该城市的罪过。要一连七天，在整个弥撒圣祭中，不断地诵念这句祷词。”第七天，我在放光的云端看到耶稣，就开始祈求祂垂怜这座城市和我们全国。耶稣和蔼可亲地俯视着我。我看到耶稣慈祥的圣容，就开始祈求祂的祝福。耶稣即刻说：“为了妳的缘故，我祝福妳们全国。”祂在我祖国国土上，画了一个巨大的十字圣号。目睹天主的仁慈，喜悦充满我的心灵。

40.在 1929 年的一次弥撒圣祭中，我有一种与天主特别亲密的感觉，虽然我尽力转头回避祂。我曾经多次逃避天主，因为别人再三警告我说，那是恶神作祟，所以我不要作魔鬼的牺牲品。这种惶恐不安的心情，持续了相当长的时间。在弥撒圣祭领圣体前，我们要重发圣愿。当我们离开跪凳，开始诵读誓愿祷文时，耶稣突然在我身边显现；祂身着白袍，腰缠金色的圣索，对我说：“我赐给你永恒的爱情，令你贞洁无瑕；而且，这也是个标志，你今后永不会受到损害贞洁的诱惑。”耶稣解下金索，系在我的腰间。

从那时起，无论在心思或情感上，我再也没有受到任何会损害贞洁的诱惑。我后来才明白，这是至圣童贞圣母玛利亚，为我求得的最大圣宠；其实多年来，我一直祈求她赐我这恩典。从此以后，我感到对天主圣母的虔诚敬爱，与日俱增；她教导我，如何全心全意全灵去爱天主，以及如何在万事万物上，承行祂的圣意。玛利亚啊！你是喜悦，因为天主借着妳，降临世间和进入我心灵。

41.有一次，我眼看天主的一位仆人，正面临犯大罪的危险；就开始祈求天主，请祂任意降罪于我，赐我所有地狱的苦难，让我饱尝种种痛苦煎熬，只求祂从犯罪的危机中拯救这位神父，令他远离罪恶的机缘。耶稣俯听了我的祈祷，就在那一瞬间，我感到头上戴了茨冠，那荆棘深深地刺入头脑里，剧痛持续了三小时。天主的那位仆人，因此摆脱了罪过，他的灵魂也被天主殊胜的恩宠坚强起来。

42.有一次，在圣诞节（1928 年），我感到全知全能天主的临在，并围绕着我；而我再次逃避与天主在心灵相会。我请院长准许我去约

瑟芬尼，探望那里的修女。院长批准了，午餐后，我们立刻准备动身。其他修女都已在门口等我，我赶紧跑进房间去拿大衣。回来时经过小圣堂，却看到耶稣站在门口，对我说：“妳去吧，但我要拿走妳的心。”突然间，我觉得胸膛内没有了心，但修女都在责备我拖延时间，说已经很晚了，我急忙随她们一同出发。不过，我的心情忐忑不安，莫名其妙的渴望缠绕心灵，但除天主以外，没有人知道发生了什么事情。

我们刚抵达约瑟芬尼几分钟，我就对修女说：“我们回家吧。”她们要求至少休息片刻，但我心神不宁，只好解释说：天黑之前我们必须赶回去。尽管路途相当长，我们还是立刻回家。院长在走廊碰见我们，就问我：“修女还没出门吗？难道她们已经回来了吗？”我说我们已经返回，因为我不想夜晚才回家。我脱下大衣，就立即跑去小圣堂。我一踏入圣堂，耶稣就对我说：“去告诉院长，妳赶回来不是想在天黑前到家，而是因为我拿走了你的心！”虽然这样令我很难堪，但我还是去见院长，坦白地告诉她，我赶回来的真正原因，并为这一切令天主不悦的事情，求祂宽恕。然后，耶稣以极大的喜悦，充满我心灵，使我领悟到，除了天主之外，就没有称心如意的地方。

43.有一次，我看到两位修女即将进入地狱，我感到痛彻心腑；我为她们祈求天主，耶稣对我说：“去告诉院长，那两位修女有犯大罪的危险！”第二天，我把这消息告诉院长，其中一位已经诚心诚意痛悔，另一位还在拼命挣扎。

44.有一天，耶稣对我说：“我要离开这修院，因为这里有许多令我不高兴的事情。”祂说完，圣体就从圣体龕中跳出，落在我双手

中。我兴奋地将圣体放回圣体龕里。这情况又发生，我再把圣体放回去。尽管如此，圣体又跳出来，但立刻化成活生生的主耶稣，祂对我说：“我不要再留在这里！”这时，我心灵内涌出一股强烈热爱耶稣的情意，我回答说：“而我，绝不会让祢离开这修院，耶稣！”耶稣又消失了，而圣体却留在我手中。我再将圣体放回圣杯，关好圣体龕，耶稣就留在我们这里。我许愿虔诚朝拜圣体三天，作为补赎。

45.有一次，耶稣对我说：“去告诉会长（弥额尔修女），在这修院里，发生了如此这般的事情，令我不高兴，严重地得罪了我！”我并没有立即告诉会长，但天主令我坐立不安，不容许我多耽误一分钟，我马上写信给会长，心情才回复平静。

46.我的身体常常感受到，主耶稣受难被钉在十字架的痛苦，但旁人却难以觉察到。这痛苦折磨却令我欢欣鼓舞，因为耶稣意愿如此；但这种境界历时短暂。这些苦难使我的灵魂，对天主与永恒不朽的人灵，燃起炽热的爱火。爱情可以承受一切，爱情比死亡更坚强，爱情是无所畏惧的。

1931年2月22日

47.晚上，我在房间里看到主耶稣显现，身穿白袍，右手扬起作降福状，左手按着胸前的衣服。从这心口衣服侧里的圣伤处，射出两道强烈光芒，一道红光，一道白光。我目不转睛默默地注视着上主，内心十分敬畏，却又万分喜悦。过了一会，耶稣对我说：“照着妳看到的图像，绘画一张圣像，并写上：耶稣我信赖祢！我意愿人们恭敬这圣像，由妳们会院的小圣堂开始，然后传遍普世。”

48. “我许下，凡敬礼这圣像的人，绝不会丧失灵魂！我也许下，他在今世必战胜他的仇敌，尤其在临终时。我会亲自保卫他，就如同保卫我自己的光荣一般。”

49. 当我把这事禀报告解神师时，得到这样的答复：“这是指你的灵魂而言。”他又说：“当然是教你，将天主的形象，画在你心灵中。”步出告解亭时，我再次听到这番话：“我的形象早已在你心灵中。我要有一个慈悲庆节。我要你用彩笔，绘画这张圣像，在复活节后的第一个主日，隆重地祝圣；要定该主日为慈悲庆节。”

50. “我要神父们，宣布我对罪人灵魂的浩瀚慈悲，让罪人不畏惧亲近我。慈悲的火焰燃烧着我，呼吁世人前来领受慈恩；我要把慈悲火焰恩赐给罪人的灵魂。”

耶稣这样向我抱怨：“灵魂不信赖我，让我痛彻心腑。蒙召选的灵魂不信赖我，更令我悲痛欲绝。尽管我以取之不尽的爱来爱他们，他们仍不信赖我；甚至我被钉死，为他们仍不足够。祸哉！滥用这些恩宠的灵魂。”

## 圣女傅天娜神圣慈悲日记（51-100）

51.我将此事禀报院长（罗丝，并告诉她）天主要我办这件事，她回答说：耶稣应该恩赐一些征兆，使我们能更明显地认清祂的圣意。

我要求主耶稣显示一个征兆，证明“祢是真正我的主，我的天主，这的确是祢的要求，”我听到这心灵的声音：“我要借着这圣像广施恩宠，届时院长就会彻底明白。”

52.当我尽力逃避这些内心的默感启示时，天主对我说：在审判之日，祂会向我索讨无数的灵魂。

有一次，我实在身心交瘁，因为耶稣对我说的话，命我绘画圣像，令我遭遇种种困难，我下定决心，要在我发终身愿前，去找安德拉斯神父，请他解除我内心所有的默感启示，和绘画圣像的任务。听完我的告明后，安德拉斯神父回答：“修女，我不会豁免妳任何事务；背弃内心默感启示是不对的，但妳一定要——我强调，一定要——毫无保留地，把详情告诉妳的告解神师，否则，尽管妳得到天主浩瀚的圣宠，还是会误入歧途的。”

“修女，妳现在来向我告罪，但妳要知道，妳必须有位固定的告解神师，那就是说，一位神修导师。”

53.神父的话令我非常沮丧，我还以为可以摆脱这一切，但适得其反，却得到一道明确的指令，要我遵照耶稣的要求办事。而我现在还有另一件苦恼的事，就是没有固定的神父听告解。即使我在某段时间内，能找同一位神父办告解，我也无法坦白吐露这些圣宠的实情，这令我苦不堪言。于是，我请求耶稣，把这些圣宠赏赐给别人，因为

我不知道如何运用，只会糟蹋圣宠。“耶稣，可怜我吧！不要把这么重大的任务托付给我，祢也知道，我只是一颗微尘，无力担当重任。”

但耶稣的仁慈是无限的，祂曾答应在这世上，赐我实际的助佑。不久，我在维尔纽斯就得到了，这助佑就是苏布斯高神父。来维尔纽斯前，我已在一次神视中认识他。那一天，在我们小圣堂的祭坛与告解亭之间，我看到他，心灵中还突然听到一个声音说：“这就是妳在世间的实际助佑，他会助妳在世上承行我的旨意。”

54.有一天，因这些焦虑不安令我精疲力竭，就问耶稣：“耶稣，祢到底是我的天主，还是某种幽灵？因为我的长上说，确实有各式各样的幻象和幽灵。如果祢是我的上主，求你降福我吧。”于是，耶稣就在我头顶，画了一个巨大的十字圣号，我自己也画了十字圣号。我祈求耶稣勿责怪我提出这问题。祂回答说：这问题绝对没有得罪祂，而我的信心使祂十分欣慰。

55.1933年，耶稣会安德拉斯神父的神修指导。

第一：妳不能背弃这些内心的默感启示，但要时常把这一切向告解神师告明。如果妳认清这些内心的默感是关于妳个人的，就是说，默感启示对妳或他人灵魂有益处，我敦促妳依之行事，绝不可忽视它们，但应时常咨询妳的告解神师，才付诸实施。

第二：如果这些默感启示，不符合教会信仰或教会精神，那是来自魔鬼，必须立即弃绝。

第三：如果这些默感启示，大体上与灵魂无关，又对灵魂没有特殊益处，妳就不应该太重视它们，最好置之不理。



但妳不该擅自作主，有所取舍，尽管妳得到天主的宠幸，还是容易误入歧途。谦卑，谦卑，永远要谦卑，因为单靠自己，我们一事无成，一切都纯粹是天主的圣宠。

妳告诉我，天主对灵魂要求高度的信赖，那么，妳要首先以身作则。还有一句忠言：要从容自在地接受这一切。

有位告解神师说：“修女，天主为妳准备了许多殊胜的圣宠，要努力使妳的生命，在天主跟前，洁净如水晶。不必理会别人对妳的观点，妳有天主，唯独天主，则足矣！”

我的初学期将结束时，告解神师（或许是西奥多拉神父）告诉我：“一生常行善，这样好让我为妳写下：‘她终生行善。’愿天主使妳实现这目标。”

又有一次，告解神师对我说：“在天主跟前，行为要像福音中的那位寡妇，虽然她扔进钱箱的硬币，价值微不足道，但在天主眼中，远远超过其他人的丰厚奉献。”

另外一次，我得到这样的教导：“做人处事应该如此：要让所有接触妳的人，都满怀欢乐地离去。在妳周围散播欢乐，因为妳已得到天主许多的恩宠，便该慷慨布施，让那些即使只触摸到妳衣脚的人，也会欢欣鼓舞地离去。牢记我现在告诉妳的话。”

还有一次，他给我以下的建议：“让天主把妳的小船推到深海里去，进入那渊深莫测的灵修生命。”

初学期接近尾声时，神师（玛利亚·若瑟）和我的一段谈话：“修女，让纯朴和谦卑成为妳灵魂的特征；要过赤子般的生活，总要信赖，

又满怀纯朴和谦卑，凡事知足，随遇而安。他人畏惧之处，由于这份纯朴和谦卑，让你冷静地安然渡过。修女，终生要牢记：犹如清水，从高山流入低谷一样，天主的圣宠，也只流进谦卑的灵魂。”

56.我的天主啊，我清楚明白，祢要我有赤子般的心灵，因为祢不断地透过祢的代表，向我提出这要求。

我刚开始修会生活时，痛苦和逆境令我恐惧和气馁。因此，我不断地祈祷，祈求耶稣使我坚强，恩赐我圣神的力量，使我万事都承行祂的圣意。因为从一开始，我已知道自己的弱点；我有自知之明，因为耶稣让我认清自己，开启了我的心眼；我是渊深的苦海，因此我明白，我灵魂内的任何优点，完全来自祂的圣宠。认清自己的苦难，同时也让我体会到，祢慈悲的浩瀚无涯。天主啊，在我内心的灵修生命中，我一眼看到自己痛苦和卑劣的深渊，另一眼瞻仰着祢慈悲的深渊。

57.我的耶稣啊，祢是我生命中的生命。祢清楚知道，我只渴望祢的圣名受光荣，但愿人们都认识祢的仁慈，此外别无所求。为什么人们要逃避祢呢，耶稣？我实在不理解。啊，但愿我能将我的心切割成一片片的碎块，奉献给祢；耶稣啊，让每一碎片都化成一颗完整圆满的心，为那些不爱祢的心灵，略作补赎！耶稣，我爱祢，用我每一滴的鲜血来爱祢，我乐于为祢洒热血，以证明我爱祢的真挚诚恳。天主啊，我越认识祢，就越不能理解祢，但这种“不可理解”，却让我更意识到，祢是何等的伟大啊！主啊，正是这种无法理解祢的心情，重新点燃爱祢的心火。耶稣啊，从祢让我心眼凝视着祢的那一瞬间，我就感到心满意足，一无所求了。从我心灵沉醉于祢的那一刻开始，

我就找到了自己的命运，祢是我唯一热爱的对象，与祢相比，一切都算不了什么。耶稣啊，我生命中的苦难，逆境，屈辱，失败和猜疑，都是令我爱祢的火焰，永不熄灭的碎炭。

我的愿望是疯狂的，高不可攀的；我想对祢隐瞒我的苦难，但愿我的努力和善行，永远得不到报偿；而耶稣，祢自己才是我唯一的报酬。我心灵的珍宝啊，有祢我就心满愿足了！我愿慈悲地分担邻人的苦难，而我自己的苦难，不仅不要他们知道，也要隐瞒祢，耶稣。

苦难是宏大的圣宠；借着苦难，灵魂变得相似救主。在苦难中，爱情凝结得晶莹剔透；苦难越沉重，爱情越纯洁。

58.有一晚，两个月前逝世的一位修女来找我，她是圣咏团的修女。她的模样很恐怖，满身火焰，痛苦得面目全非。过了一会，她就消失了。我感到毛骨悚然，不知道她在炼狱还是在地狱里。无论如何，我加倍地为她祈祷。第二晚，她又来，但我看她的情况更可怕，全身陷在更猛烈的火焰中，满脸绝望。我为她祷告了，而她的情况更恶劣，令我十分惊讶，就问她：“难道我的祈祷对妳毫无用处吗？”她答说：我的祈祷未能帮助她，谁也帮不了她。我对她说：“全体修院都为妳祈祷了，难道也毫无帮助吗？”她说没用，这些祈祷帮助了其他灵魂。我回答说：“修女，如果我的祈祷对妳无益，请别再来找我。”她立刻消失了。尽管如此，我还是不断地祈祷。

过了一段时间，她又在晚上回来找我，但她的模样变了，不再像以往那样满身火焰，脸上容光焕发，眼里放射出喜悦的光芒。她告诉我：我诚心爱我的邻人，许多灵魂也从我的祈祷中得到益处。她敦促

我不要停止为炼狱中的灵魂祈祷；还说：她很快就会离开炼狱了。天主的法令真令人惊讶呀！

59.1933年。有一次，我在心灵内听到这番话：“为妳的祖国作九日敬礼，礼拜时要诵念诸圣祷文。请妳的告解神师（可能是苏布斯高神父，或安德拉斯神父）批准。

60.在接下来的告解中，我获得了神父的准许，就在当天黄昏开始作九日敬礼。祷文诵完时，我看到万丈光芒，天主圣父在光中显现；在这灿烂光辉与大地之间，我看到耶稣，被钉在十字架上，处于天父和大地之间，这样，当天主要注视世界时，就必须透过耶稣的圣伤。我因此领悟到，天主是为了耶稣的缘故，祝福世界。

61.耶稣啊，我感谢祢这宏大的圣宠；就是祢亲自纡尊降贵，为我拣选了告解神师，并让我和他（苏布斯高神父）见面之前，先在神视中认识了他。当我向安德拉斯神父办告解时，还以为他会豁免我，无需遵照那些内心的默感启示行事，但他却回答说，他不能免除我这些任务：“只有祈祷啊，修女，祈求天主赐妳一位神师。”

我作了简短而虔诚的祈祷后，就在我们的小圣堂内，告解亭和祭坛之间，第二次看见苏布斯高神父。那时我在克拉科夫。两次的神视激励了我的精神。当我发现他正如神视中所见的一模一样，更加兴奋。这两次神视，一次在华沙，我的第三见习期，另一次在克拉科夫。耶稣啊，我感谢祢这重大的恩典！现在，每当我听到人们有时说，他们没有告解神师，就是说灵修神师时，我就恐慌起来，因为我深刻体验到，当我尚未有这恩佑时，受了多少伤害；没有了向导，人就很容易

误入歧途啊！

62.啊，生命是如此的枯燥和单调，却蕴藏着多少珍宝！当我以信德的眼光，来看所有的事物时，没有相同的两个小时；于是，枯燥和单调就消失了。天主在这一小时赐给我的圣宠，是不会在下一小时重复的；祂可能再恩赐我，但不会是相同的圣宠。时光流逝，一去不复返，席卷在时光内的一切事物，永远不会改变；时间盖上了永恒的封印。

63.天主一定万分宠爱苏布斯高神父。我这么说，是因为我亲身体会到，天主如何在某些时刻保护着他。当我看到，天主有如此一位蒙召选的人，我非常高兴。

1929.加尔瓦略山之行。

64.当我来到维尔纽斯，代替一位作第三期实习的修女两个月（伯铎修女，她在厨房工作），我住了两个多月。有一天，院长（艾琳娜）想给我一些娱乐，特准我和另一位修女到加尔瓦略山去，作她们所说的：“苦路之行（即走十四处苦路）”。我很高兴，虽然路途并不远，但院长要我们乘船走水路去。那天晚上，耶稣却对我说：“我要妳呆在家里。”我回答说：“耶稣，一切都已准备就绪，明早我们就要动身，我现在该怎么办？”主回答说：“这次旅行对妳的灵魂有害。”我回答耶稣：“祢必定有办法安排事情，来完成祢的圣意。”就在那一刻，寝睡钟声响了，我向耶稣投以临别一瞥，就回到我的房间去。

第二天早上，天气晴朗，我的同伴憧憬着，即将看到的赏心悦目美景，满怀欢喜。但我则确信，我们肯定去不了，虽然到目前为止，

似乎没有任何障碍。

我们要提早领圣体，感恩后就必须即刻动身。但正当领圣体时，天气突然变化，乌云密布，大雨倾盆而下，风云突变，大家都非常惊讶。

院长就对我说：“修女，真遗憾，你们不能去了！”我答道：“亲爱的姆姆，不能去也无所谓，这是天主的圣意，要我呆在家里。”但是，没有人知道，这是耶稣表明的意愿，要我留在家里。我利用这一整天，反省和默想，特别感谢天主让我留下来。那天，天主恩赐我许多神慰。

65.初学期间，有一次，神师派我去厨房工作，我感到非常苦恼，因为锅子太重大，我无力操作。最困难的任务，就是把煮马铃薯的水倒光，有时我会倒掉一半的马铃薯。当我告诉神师这情况时，她说工作久便习惯，就会掌握必需的技巧。但这项工作并不是越来越容易，因为我的身体一天比一天虚弱。于是，每当要倒马铃薯水时，我就走开。修女看到我逃避这工作，都非常诧异。她们不知道，虽然我极愿意做，不想顾惜自己，但却力不从心。到了中午省察的时候，我向天主报怨自己身体薄弱。接着，我就在心中听到这番说：“从今天开始，妳将会轻易地完成这工作，我会增强妳的气力。”

那天晚上，到了该把马铃薯水滤掉时，我信赖天主的话，赶紧抢先去做。我轻松地拿起了大锅，顺利地把水倒尽。但当我掀开锅盖，散发水气时，却看见锅里的马铃薯，竟全变成了一束束的红玫瑰花，美丽得难以言喻，我从未见过这种玫瑰花。我非常惊讶，困惑不解，

心中就听到一个声音说：“我将妳这苦差事，变成最美丽的花束，让鲜花的馨香，飘升到我的宝座前。”从此以后，我总是自己去隔滤马铃薯的水，不仅在轮到我下厨的那一周做，也替其他值班的修女做。我不仅做这工作，还尽量抢着去协助其他繁重的工作，因为我深深体会到，这样能令天主多么高兴。

66.纯洁的意向，是取之不尽，用之不竭的宝藏啊，它使我们的行为尽善尽美，多么令天主喜悦！

耶稣啊，祢知道我多么脆弱，请永远与我同在，督导我的行为，引导我的一生。祢是我最好的导师！真的，耶稣，每当我想到自己的苦难而惊惶失措时，祢那渊深莫测的慈悲，立刻安慰我的疑虑；从永恒的眼光来看，祢的慈悲远远超越我的苦难。这种灵魂的气质，把我笼罩在祢的全能下。洞悉了自我的喜乐啊，泉涌不绝！不变的真理啊，祢永远坚定不移！

67.我发了初愿，就病倒了（可能是肺癆病的开始）。尽管我的长上都亲切关怀，医生也悉心医治，但病情既不好转，也没恶化。闲言闲语开始传进我的耳朵，说我装病而已。这些飞短流长，更倍增我的痛苦，这情况持续了相当长时间。有一天，我向耶稣抱怨说，我是修女的负担。耶稣回答我说：“妳不是为自己而生存，是为他人的灵魂，这些灵魂将因妳的苦难，得大益处。妳的长期病痛，将给予他们光明和力量，好承受我的旨意。”

68.令我最痛苦的，就是觉得，无论我的祈祷或善行，似乎都无法取悦天主。我不敢举目瞻望天堂。这令我在小圣堂集体灵修时，痛

苦伤心欲绝，以至一天，院长（辣法耳）在集祷后，把我召唤到一旁，说：“修女，祈求天主赐妳圣宠和安慰吧，因为我自己看到，而其他修女也不断地告诉我，说看到妳的模样，楚楚可怜。我真的不知道该怎么办？修女，我命令妳，别再无缘无故地折磨自己。”

但与院长的这些会谈，不能纾解我的痛苦，也没有为我澄清任何事相，我反而感到，更黑暗的阴霾把天主隐藏起来。我到告解亭去求助，却一无所得。有位圣善的神父想帮助我，但我是如此的痛苦，甚至无法把我的苦楚说清楚，令我更加苦恼。悲痛欲绝的感觉，渗透了我的心灵，使我无法掩饰，在我周围的人都看得出来。我完全绝望，黑夜越来越深沉。告解神父对我说：“修女，我知道妳有非常殊胜的圣宠，我对妳一点也不担心；妳为什么要这样折磨自己呢？”但那时我完全不理解他的话，并且对他命我作的补赎，感到万分惊讶；他要我诵念“赞美天主颂”或“圣母尊主颂”，或在傍晚绕着花园奔跑，要不然的话，每天放声大笑十声。这些补赎实在太出乎我意料之外。但即使如此，那位神父也不能帮助我。由此可见，天主要我借着痛苦来光荣祂。

那位神父安慰我说，我现在的情况，比充满最高神慰更令天主喜悦。他告诉我：“修女，处在妳目前的情况下，虽饱受心灵上的折磨，妳不但没有得罪天主，更努力修行美德，这的确是莫大的圣宠。我洞察妳的灵魂，看到天主伟大的计划，和特殊的圣宠；看到这一切，我感谢天主。”但尽管如此，我的灵魂仍旧陷入痛苦的境地；在这苦不堪言的折磨中，我效法那信赖向导的盲人，紧紧地握住向导的手，时



时刻刻都绝对服从；这就是我在烈火考验时，唯一的安身之处。

69.耶稣啊，永恒的真理，请坚强我微弱的力量。主啊，祢是全能的。我知道，没有祢，我的努力是徒劳无功的。耶稣啊，请不要隐藏起来，因为没有祢，我就活不下去。请俯听我心灵的哀鸣。主啊，祢的慈悲尚未耗尽，请怜悯我的苦难。所有天使连同世人的智慧，都无法理解祢的慈悲；因此，虽然祢似乎没有俯听我，但我信赖祢慈悲的汪洋大海，而我知道，我的希望绝不会幻灭。

70.只有耶稣知道：当灵魂内在饱受折磨，体力如此虚弱，心思昏暗时，还要完成自己的职责，那是多么沉重和困难的负担。在寂静的心灵中，我一直告诉自己：“基督啊，愿喜悦，威严和光荣都属于祢，而痛苦则属于我。尽管荆棘刺伤我的双足，我一心追随祢，决不落后一步。”

71.我被遣送到普沃茨克的会院去治疗，在那里，我很荣幸负责用鲜花装饰小圣堂。会院在披雅拉村。同伴特希莎修女总是没空布置圣堂，所以我经常独自工作。有一天，我刚采摘了最漂亮的玫瑰花，去装饰某人的房间；当我向门廊走去时，却看到耶稣站在那里。祂和蔼可亲地问我：“我的女儿，你要送这些鲜花给谁？”沉默是我给上主的回答，因为我立刻意识到，我对这人有一份很微妙的感情，但我却从未注意到。耶稣忽然消失了，我即刻将鲜花扔在地上，到圣体前，衷心感激祂赐我圣宠，让我认清自己。

神圣的太阳啊，在祢的光辉照耀下，灵魂就会看清，那得罪祢最微细的尘埃。

72.耶稣啊，永恒的真理，我们的生命，我呼求祢，我为可怜的罪人乞求祢的慈悲。我主最温馨的圣心啊，充满怜悯和渊深莫测的慈悲，我为可怜的罪人向祢求情。至圣圣心啊，慈悲的泉源，为全人类喷洒出，万道不可思议的圣宠；我为可怜的罪人，乞求祢的光照启示。耶稣啊，请铭记祢自己悲惨的苦难，别容许祢以如此宝贵圣血，所救赎的灵魂丧亡。耶稣啊，每当我深思祢宝血的贵重代价，就为它的浩瀚无尽而欢欣鼓舞，一滴宝血就足以救赎所有的罪人。虽然罪恶是邪恶与忘恩负义的低底深渊，但永远比不上那为我们所付出的代价。因此，让每一个灵魂信赖主耶稣的苦难，把希望寄托在祂的慈悲。凡祈求天主慈悲的，祂决不会拒绝。天地或许会变，但天主的慈悲永不枯竭。啊，当我默想祢那不可思议的仁慈时，心中就燃烧起无限的喜悦。耶稣啊！我渴望把所有的罪人领到祢脚下，让他们光荣祢的慈悲，直到千秋万世。

73.我的耶稣啊，虽然阴沉沉的黑夜包围着我，乌云掩盖了大地，但我知道太阳永不熄灭。主啊，虽然我无法理解祢，也不明白祢的道路，但我仍信赖祢的慈悲。主啊，如果祢意愿我时常生活在这种黑暗中，愿祢受赞美。耶稣，我只求祢一件事：不要让我有丝毫行为得罪祢。我的耶稣啊，只有祢知道我心灵的渴望和痛苦。能为祢受苦，即使是微不足道，都令我非常高兴。当我感到无法承受痛苦时，就投靠圣体内的主耶稣，寻求庇护，我以沉寂静默向祂倾诉。

有位学生办告解

74.有一天，我感到一股力量，鞭策我要采取行动，务必建立慈

悲庆节，并绘制慈悲耶稣圣像；我因此心神不安，总觉得有某种东西，彻底充满我的身心，但我又担心被幻觉迷惑。然而，这些疑虑总是来自身外，因为在我心灵深处，总觉得这是上主渗透着我身心。当时听我告解的神父告诉我，人们常会有幻觉，而我也感觉到，他似乎有点害怕听我的告解。这对我是一种痛苦折磨。显然无人能帮助我，我就越转向耶稣，最优秀的导师。有一次，我满腹狐疑，不知道自己听到的声音，是否来自天主，我开始以无语的心声，向耶稣倾诉。突然，一股内在的力量，驾御着我，我说：“如果跟我沟通与我密谈的祢，确实是我的天主，主啊，我恳求祢，令这位学生今天就去办告解；这个征象才能消除我的疑虑。”就在那一刻，这女孩要求去办告解。

负责这一班的姆姆，看到她这突如其来的改变，十分惊讶，但她答应立即请神父来；这女孩真诚恳切地痛悔，办了告解。同时，我听到内心的声音说：“妳现在相信我了吗？”立刻又有一股奇异的力量，完全渗透我心灵，坚强安抚了我心神，令我十分惊讶，为何自己竟有那一刹那的疑惑呢。

75.但这些疑虑总是无端由外界引起，这使我越来越想把自己隐藏在心里。办告解时，当我一觉察到神父犹豫不决，就不会敞开心扉，唯有谴责忏悔自己的罪行而已。一个心绪不宁的神父，是无法启发他人获得心灵的平安。

神父啊，你们这些照亮人类灵魂的烛光，愿你们的光辉永不黯淡下来。我知道，那时候，天主的圣意不要我彻底披露心怀。后来，天主确实赐给了我这圣宠。

76.我的耶稣啊，请引导我的心思，并完全占有我的身心，把我包裹在祢圣心深处，保护我抵抗敌人的攻击。我唯一的希望就是祢。我是如此的愚昧可憎，当我置身于权贵与智者之中，请借我的唇舌发言，令他们知道，这神圣的任务是祢的，一切都来自祢。

### 黑暗与诱惑

77.我的心思莫名其妙地，变得晦黯迟钝了，对任何真理都似乎听不懂；当人们跟我谈论天主时，我的心灵就像一块顽石，无法从中找到丝毫爱祂的感情。当我竭尽心力来亲近祂，却感到痛苦不堪，只觉得自己使天主更愤怒。我完全无法像往日的习惯，专心默想。我觉得心灵一片空虚，任何事物都无法满足它。我开始因万分渴望和思念天主，而饱受煎熬，但又明知自己完全无能为力。我尝试缓慢地，一字一句地阅读，并逐字逐句地默想，但这也无济于事，我对于所读的文字内容，一点也不明白。

我痛苦的深渊不断地呈现在眼前。每次我去小圣堂作神修功课，都感到更痛苦的折磨，和更可怕的诱惑。不止一次，在弥撒圣祭中，我必须跟亵渎天主的思想斗争，这些亵渎的念头强加于我唇舌上。我厌恶圣体圣事，我觉得领圣体毫无益处，只是为了服从告解神师，我才勤领圣体；而这种盲目的服从，是我唯一可走的途径，也是我生存的最后希望。神父向我解释：这些都是天主所赐的考验，处在这种情况下，我不仅没有得罪天主，反而令祂最欣悦。他还告诉我：“这是一个征象，天主既然给妳这种考验，表示祂深爱着妳，而且对妳很有信心。”但这番话不能令我心安理得，我觉得这种见解，对我完全不

适用。

有一件事，确实令我惊讶：我经常发现这种情况，每当我倍受痛苦时，只要走近告解亭，这些惨痛的折磨就会突然消失；但一离开告解亭，更剧烈的痛苦又来侵袭我。于是，我跪拜在圣体龛前，重复这番话：“即使祢杀了我，我依旧信赖祢！”（约伯 13：15）。我以为自己会痛彻心腑而死去；但最可怕的念头，就是深信自己被天主遗弃了。接着，许多杂念纷至沓来：为什么要努力修行美德？为什么要精勤行善？为什么要克己？为什么要弃绝自己？发圣愿又有什么好处？祈祷呢？牺牲和自我祭献呢？为什么要时时刻刻自我牺牲呢？有什么好处呢？如果我已经被天主遗弃了，为什么还要这么努力呢？事到如今，只有天主才晓得，我的心灵是怎么回事了。

78.有一次，悲惨的痛苦征服了我，我跑到小圣堂去，从心灵深处呼求道：“耶稣啊，就依祢的圣意处置我吧；我会在万事万物上崇拜祢，愿照祢的圣意成就于我；我主，我的天主啊，我要赞美祢无限的慈悲。”我全心全意皈依天主，这惨痛的折磨就消失了。突然，我看到耶稣，祂对我说：“我永远在妳心里。”一份不可思议的喜悦涌入我心灵，爱主的深情燃烧起我的心火。我领悟到，天主考验我们，永远不会超过我们的承受力。啊，我无所畏惧；如果天主要给灵魂这重大的苦难，祂必以更大的圣宠来维护她，虽然我们意识不到。在这时候，一个信赖的行为，比一整个小时充满神慰的祈祷，给天主更大的光荣。现在我明白，如果天主要让一个灵魂陷入黑暗之中，没有任何书籍，或告解神师，能给她带来曙光。

79.玛利亚啊，我的母亲，我的圣母，我把我的灵魂，我的身体，我的生死，及随后而来的一切，完全奉献给您。我把一切都交托您手中。我的母亲啊，请以您童贞的锦袍掩护我的灵魂，并恩赐我身，心及灵魂纯洁的圣宠。请以您的权能护卫我，抵抗所有的敌人，尤其是那些隐藏自己恶意于美德假面具后的人。可爱的百合花啊！我的母亲啊，您是我的明镜！

80.耶稣啊，圣爱的囚徒，每当我澄思虑，想到祢的爱情，祢如何为我而虚怀若谷，真令我百思莫解。祢隐藏了不可思议的威严，纡尊降贵，来俯就可怜的我。光荣的君王啊，虽然祢掩藏了自己的美善，但我心灵的慧眼，却揭开了祢的面纱。我看到九品天使不停地齐声歌颂祢，天堂诸大能天使不断地欢呼：“圣，圣，圣。”

啊，谁能体会祢的爱情，谁能理解祢对我们那渊深莫测的慈悲！圣爱的囚徒啊，我把自己可怜的心灵，紧锁在这圣体龕内，让它不舍昼夜地崇拜祢。没有什么能阻碍我朝拜圣体，即使我身在万里之外，心灵永远与祢同在。没有什么能阻止我爱祢，对我来说，障碍并不存在。我的耶稣啊，我会为所有的忘恩负义，亵圣，冷漠，恶毒的仇恨，亵渎圣神等罪愆安慰祢。耶稣啊，我愿作纯洁的祭献，在祢隐秘的宝座前焚化。我为临终的可怜罪人，永无止息地向祢祈求。

81.天主圣三啊，浑然一体不可分割的天主，愿祢永受赞美，因为祢赐了慈悲这宏大的恩典，并订了慈悲的盟约。我的耶稣，为了弥补亵圣者的罪愆，我遭受不公正的谴责时，将保持沉默，以这种方式，对祢略作补偿。我在心灵内，永无休止地，为祢吟咏一曲赞歌，但世

人无法推测，或理解我的激情。我的造物主天主啊，我这心灵之歌，唯独祢能聆听！

82.我不会让自己沉迷于奔波劳碌的工作中，而忘却天主。我的闲暇时光，都在隐藏于圣体内的吾主耶稣跟前度过；从我幼年时期开始，祂就一直教导我。

83. “写下来：在我来当公义的审判官前，我先以慈悲君王之身降临。审判之日来临前，我会在天上，给人们这样一个征象：

日月星辰的亮光都将熄灭，大地一片漆黑。然后，十字圣号会在天上出现，从救主手足被钉的伤口会放射出万丈光芒，照亮大地一段时间。这现象将在世界末日之前不久发生。”

84.从耶稣圣心涌出的圣血和圣水啊，是我们慈悲的泉源，我信赖祢！

维尔纽斯，1934年8月2日。

85.星期五领圣体后，我的神魂被提携到天主的宝座前。我看到诸大能天使不停地赞美天主。宝座以外光芒万丈，是受造物所无法接近的，只有降生成人的圣言，进入光中作为中保。当耶稣走进这光芒中，我听到这番话：“即刻把妳所听到的写下来：君主是我的存在本质，我不必服从命令，亦毫无需求。如果我召唤万物应运而生，那是我渊深莫测的慈悲。就在那一刹那，我发现自己和这之前一样，跪在我们小圣堂的跪凳上，弥撒圣祭刚结束，我已经将这番话记录了下来。

86.有一次，当我晓得我的告解神师（可能是苏布斯高神父），为了这项天主要透过他来完成的工作，将会承受多少痛苦，我全身立

刻不寒而栗，就对主说：“耶稣，这是祢的事业，那祢为什么要这样对待他？我总觉得，祢在给他制造困难，同时又命令他采取行动。”

“写下来：我不舍昼夜地注视着他，我容许这些逆境，是为了提高他的功德。我不赞赏好成绩，反而奖励那为了我而承担的坚忍和艰苦。”

维尔纽斯，1934年10月26日。

87.星期五，五点五十分，我和几位学生从花园走去吃晚餐时，看到主耶稣在小圣堂上空，像貌如同我第一次看到祂一样，亦如同圣像一样。从耶稣圣心射出的两道光芒，笼罩着我们的小圣堂和病房，然后覆盖整个城市，再延伸到整个世界。这情景过了四分钟左右才消失。与我同行而稍落后的一位女孩，也看到这光芒，但却没看到耶稣，也不知道光线从何而来。

她非常兴奋地告诉其他女孩，她们都嘲笑她，说她有幻觉，或许是飞机掠过时所反射的光影。但她坚持自己的信念，说她从未见过这种光线。又有人认为那可能是探照灯，她回答说：她清楚知道探照灯的光是怎样的，但确实从未见过这种光芒。

晚饭后，那女孩来找我，说那光芒令她多么感动，她无法保持沉默，很想告诉每个人。然而，她还没看到耶稣。她不停地向我讲述看见的光芒，而我又不能告诉她我见到主耶稣，这令我十分尴尬。我为她祈祷，求天主赐给她最需要的圣宠。对于耶稣采取主动，显露了自己，使我心灵欢欣鼓舞，尽管祂此次的行动，给我带来烦恼。为了耶稣，我们可以忍受一切。



88.朝拜圣体时，我觉得天主紧挨着我。稍后，我就看到耶稣和玛利亚。我看着祂们，心中充满欢乐，就问主说：“耶稣，有关告解神师要我问祢的事情，祢的圣意如何？”耶稣回答：“我的意愿是他该留在这里，他不该自行推卸责任。”我请问耶稣，那圣像的题词是否可以写：“基督，慈悲的君王。”祂回答说：“我是慈悲的君王。”但却没有说：“基督。”“我意愿这圣像，在复活节后的第一个主日，公开展示；那主日定为慈悲庆节，借着降生成人的圣言，显露了我慈悲的无穷无尽。”

89.真奇怪，一切都依照主耶稣的要求，按部就班完成了。事实上，就在复活节后（1935年4月）的第一个主日，这圣像首次公开，供人崇敬，而且一连三天接受公众敬拜。由于圣像是放置在奥斯特拉.布拉玛（前往维尔纽斯城，东门上方的圣母圣殿）最顶的窗户上，远处都可看到。在奥斯特拉.布拉玛，这三天正逢世界救赎圣年庆节结束，也标志着我们救主耶稣的苦难，已经过了一千九百年。我现在明白，基督的救赎工作，是和祂所要求的慈悲圣工，紧密地联系在一起的。

90.有一天，我心灵觉察到，我的告解神师，将会承受重大的痛苦：人人都会起来反对你，连朋友也背弃你，而且你的体力会衰竭。我看你像天主所拣选的一串葡萄，被扔进榨取痛苦汁液的器具里。神父，你的灵魂，有时对这项工作和我，会满腹狐疑。

我看到天主似乎亲自与他作对，我问主为什么要这样对待他，祂仿佛在自己命令他做的事情上，布置了许多障碍。主说：“我这么对

待他，就是要证明这是我的工作。告诉他什么都不要畏惧；我不舍昼夜地注视着他。将来有多少灵魂因这项工作而得救，他的桂冠就有多少宝石。我所奖赏的并非工作的成绩，而是为这工作所付出的艰苦代价。”

91.我的耶稣啊，我忍受何等的痛苦迫害，只有祢知道，而这只因为我忠于祢，服从祢的旨令。祢是我的力量，请支持我，使我能自始至终，彻底实践祢对我的要求。单靠我自己，我什么都做不了，但当祢支持我，所有的困难都微不足道。我的主啊，我领悟到，自从祢恩赐我心灵能力去了解祢，我的一生成为了永无休止的艰苦奋斗，而且日益严重。

每天早晨默想时，我都为整日的艰苦奋斗，作好准备。领圣体使我信心十足，我必定赢得胜利，而事实的确如此。想到有朝一日，我不能领圣体，就不寒而栗。这份“勇者之粮”赐我完成任务的力量，也赐我勇气，去执行任何天主要求的工作。我的勇气和力量，并非我自己的，而是属于那住在我心中的祂——就是圣体的。

我的耶稣啊，人们的误解太深了；如果不是领了圣体，我不会有勇气，沿着祢给我安排的道路，继续勇往直前。

92.屈辱是我每天的粮食。我知道，新娘必须亲自分担新郎的一切；因此，祂那耻辱的衣袍，也必须披在我身上。苦不堪言时，我尽量保持沉默，因为在这时刻，我不敢相信自己的唇舌，它总要为自己辩护，而唇舌的职责是帮助我，赞美天主赐给我所有的祝福和恩典。当我在圣体中领受耶稣时，我恳切地祈求祂，纾尊降贵，医治我的唇

舌，使我不会用它来冒犯天主，或得罪邻人。我要自己的唇舌不停地赞美天主，口舌之过实在太严重了。人若不三缄其口，其灵魂则无法日臻圣善。

### 93. 简短圣愿要理

问：什么是圣愿？

答：圣愿是自愿，向天主许诺，去修行一个更完美的行为。

问：圣愿对于诫命所规范的事，是否有约束力？

答：是的。一个诫命所规范的行为，具有双重的价值和功劳；忽视这种行为，就犯了双重过失与罪恶，因为违背这种誓言，我们在犯诫命罪上，又犯了褻渎之罪。

问：修会圣愿为何具有这种价值？

答：因为圣愿是天主教会所批准的修会生活的基础。圣愿团结修院会士于修会团体内，通过遵守神贫，贞洁和服从三愿的会规，来力求德行完美。

问：“力求德行完美”是什么意思？

答：力求德行完美的意思是：修会生活本身并不要求德行已臻完美，但我们在罪恶的痛苦中，有职责日益精进，以修成完美的德行。因此，修院会士若不追求完美，就是忽略了自己的主要职责。

问：什么是庄严的修会“显愿”？

答：庄严的修会“显愿”是如此绝对，在特殊情况下，只有教宗才可以豁免。

问：什么是单纯的修会“简愿”？

答：这些圣愿没那么绝对，教廷宗座可豁免终身愿和暂愿。

问：圣愿与美德有什么分别？

答：圣愿仅限于罪罚痛苦的范畴，而美德则超越这境界，有助于履行圣愿；另一方面，破怀圣愿就会亏损美德。

问：修会圣愿对我们有什么要求？

答：修会圣愿要求我们精进修行美德，并绝对服从长上和现行会规。这样，修院会士把自己交付给修院，放弃自己所有的权利和行动自由，牺牲一切，为了侍奉天主。

神贫圣愿

神贫圣愿是自愿放弃财产的拥有权或使用权，为了取悦天主。

问：神贫圣愿与什么事物有关？

答：凡是属于修会的财产和物品。所有给予我们的，不论是物品或金钱，接受之后，我们对它就没有任何权利了。所有这些出于感恩或其他缘由，所馈赠的捐款和礼物，都理所当然地属于修会团体所拥有。使用我们工作所得的工资，甚至养老金，同样违反了这圣愿。

问：什么时候破坏或违反了神贫圣愿，同时犯了第七诫？

答：未经许可而擅自动用修会财物；未经许可而擅自保留一些财物，意图据为己有；未经授权而售卖或交换属于修会团体的物品；不按照院长的意愿，将物品另作其他用途；未经许可而赠送或接受他人任何物品；因疏忽而摧毁或损坏财物，以及转修院时，取去未经许可的财物；都是破坏或违反了神贫圣愿。在违背了神贫圣愿的情况下，该修院会士，有责任赔偿修会。

## 神贫的美德

神贫是福音所传扬的美德，它驱策我们的心灵，从世俗事物中解脱出来；修院会士既已许愿修行，有职责严守神贫。

问：什么时候犯了违反神贫美德的罪过？

答：当我们渴望一些相反神贫美德的事物，贪恋某些事物，以及使用不必要的物资时。

问：神贫有哪几个层次？

答：发愿修道的会士，在履行神贫圣愿时，有四个层次：未经长上许可，不得抛弃任何物品（此愿最严格的标准）；避免使用不必要的物资而满足于必需品（这与神贫的美德有关）；即使享用下等的房间，衣服，和饮食等等，也欣然自得，心满意足；因赤贫如洗而欢庆鼓舞。

## 贞洁圣愿

问：贞洁圣愿所要求的是什么？

答：要放弃婚姻生活，避免所有第六诫及第九诫所禁止的行为。

问：犯下破坏贞洁美德的过失，是否也违反了贞洁圣愿？

答：每项破坏贞洁美德的过失，同时即违犯了贞洁圣愿。正如同神贫与服从一样，圣愿与美德没有区别。

问：是否每一个邪念都是罪？

答：不，并非每个邪念都是罪；只有当我们的意志随顺它，有意识地去想它，才变成罪。

问：是否有并非违背贞洁圣愿的事情，但却对贞洁美德有害？

答：放纵自己的五官，臆想，和感情；亲密及多情的友谊，对贞洁美德有害。

问：有什么方法，可以维护贞洁美德？

答：以思维天主的临在来克服内心的诱惑，并要毫无畏惧地抗拒邪念。对于外在的诱惑，要躲避机会。总而言之，有七个主要的方法：守护五官，躲避机会，避免无所事事，及时拔除诱惑，放下自己的一切，尤其是特殊的友情，克己克苦精神，及向告解神师披露所有的诱惑。

此外，还有五种维护贞洁美德的方法：谦卑，祈祷精神，眼光庄重，遵守会规，及诚心敬礼童贞圣母玛利亚。

服从圣愿

服从圣愿比前两愿更胜一筹。老实说，它就是个赎罪的全燔祭，它更为修会生活所必需，因为它组成整个修会，令修道院朝气蓬勃。

问：服从圣愿要求的是什么？

答：发了服从圣愿，修院会士向天主许诺，服从合法长上按照会规，所任命的一切。服从使修院会士，终生因会规，于自己的一切事务上，都服从长上。长上若依服从圣愿和会规下令，而修院会士不服从，她就犯了违背服从圣愿的重罪。

服从的美德

服从的美德比服从圣愿更进一步；它包括接受会规，规则，甚至长上的忠告。

问：对于修院会士，服从的美德是否必要？

答：服从的美德对修院会士而言，是绝对需要的，即使她行善，但却违背了服从圣愿，也等于罪恶，劳而无功。

问：违背服从的美德会犯重罪吗？

答：当我们藐视长上的权力和命令时，或因不服从而使修会团体，在宗教或世俗事务上受损害，都犯了重罪。

问：什么过失会损害服从圣愿？

答：对长上有偏见，或心中厌恶她，口出怨言，诸多批评，拖延耽误，和疏忽失职。

服从的程度

当意志说服理智去服从长上的意见时，立即完全服从执行，这是意志的服从。为了使我们容易服从，圣依纳爵建议三种方法：无论长上是谁，都要在她身上看到天主；为长上的命令或意见作合理解释；视每一个命令都是天主的旨令，不审查，也不思索，立即接受。一般而言：谦卑。对于谦卑的人，没有任何事情是困难的。

94.我的主啊，请点燃我爱祢的心火，使我的心神在惊涛骇浪，痛苦和考验中，永不会筋疲力竭。祢看我多么脆弱。爱情是万能的。

95.更深刻地了解天主和灵魂的恐惧。

最初，天主让我们知道，祂是神圣，公义和至善的。那就是说，慈悲。灵魂并非一时顿悟这道理，而是在零碎闪烁的吉光片羽中领悟；那就是说，当天主临在的时候。但这不会持久，因为灵魂无法承受这种光芒。灵魂在祈祷时经验到这种瞬间闪烁的光芒，而无法像以前一样祷告。她或许会尽力强迫自己如前祈祷，但都徒劳无功；她再也不

能像得到光照启示前那样祈祷。这感动灵魂的光芒，在心灵中生生不息，无法熄灭，也无法使它黯淡下来。这对天主的顿悟，吸引住灵魂，点燃了爱主的心火。

但这闪烁的光芒，同时也让灵魂认清自己的本来面目；灵魂在超性的光芒中，彻底看清自己的内心，警觉和恐惧油然而生。虽然如此，但她不受恐惧所影响，开始自我净化，在天主前谦卑自己，卑躬屈节。这光辉越来越强烈，也越频繁，灵魂就越晶莹，光辉越穿透她。但是，如果当初灵魂能忠实勇敢地回应这些圣宠，天主就令她充满神慰，并明显具体地把祂自己交付给她。在某些时刻，灵魂感到似乎与天主亲密结合，因此欢欣鼓舞；她相信自己已经达到了天主注定的完美境界，因为此时，缺点和过失都在心中沉睡了，这令灵魂以为缺陷和过错都消失了。任何事物似乎都难不倒她，她已准备好面对一切。她开始投入天主，尝到神性的喜乐。圣宠提携着她前进，使她忘却了，考验和磨练或将来临。而事实上，这境界不会持久，其他境遇即将到来。可是，我要在此补充一点，如果灵魂有一位知识渊博的告解神师，能令她敞开心扉，这灵魂就能更忠实地回应天主的圣宠。

#### 96.天主对祂特别喜爱者的考验。诱惑和黑暗；撒殛。

灵魂对天主的爱，仍未如天主所理想的那样。灵魂突然失去了天主确实临在的感觉，各种缺陷和瑕疵在内心涌现，灵魂必须与它激烈奋战。她的过错全部原形毕露，但灵魂也提高警觉。往日意识到天主真实临在的感觉，变成了冷漠和神枯，灵魂对神修生活感到枯燥乏味；无论是用昔日的方法，或用刚开始祈祷的形式，她都无法祈祷。她使



出浑身解数挣扎，但得不到心灵的满足。天主已经隐藏起来，但她在受造物身上却找不到安慰，而这些受造物也无法安慰她。灵魂热切渴望天主，却只看到自己的悲痛；她开始意识到天主的公义，自己似乎失去了所有天主所赐的恩典。她的心智昏沉，充满黑暗；说不出的痛苦开始折磨她。灵魂尽量向告解神师解释她心灵的状况，神父却不能理解，她的心神因此更加惴惴不安，不可终日。撒殛便开始它的工作。

97.信德在这冲击下站不稳，心灵的挣扎非常激烈，灵魂靠着意志力，竭尽心力紧抱着天主。在天主允许下，撒殛更得寸进尺：望德和爱德也受到考验。这些诱惑既严重又可怕。其实天主在暗中支持灵魂，而灵魂并不知道；否则她就不可能支撑下去；天主清楚知道，祂可以让灵魂承受多少考验。灵魂受到诱惑，使她不信天主所启示的真理，对告解神师也不坦诚，撒殛对她说：“看，没人理解妳，为什还要谈这些事情呢？”令她心惊胆战的话在耳边响起，灵魂觉得好像自己在说这些反叛天主的话，她见到不想看的，听到不想听的。还有，在这时候，却又没有一位经验丰富的告解神师，的确糟透了呀！灵魂独自背负整个重担。然而，如果可能的话，她应该尽心尽力去找一位博学多闻的告解神师，因为灵魂可能在重担下崩溃，走到悬崖绝壁的边缘。这些考验都是沉重而艰巨的，如果灵魂尚未与天主密契，而且亦未尝到神性的喜乐，天主是不会给她这些考验的。此外，天主有祂自己的计划，我们是无法理解的。天主时常这样准备一个灵魂，来完成祂未来的计划和伟大的事业；祂要锻炼她，犹如在烈火中冶炼纯金一样。但这还不是最终的考验，还有考验中的考验，就是灵魂完全被

天主遗弃了。

考验中的考验

完全被天主遗弃。绝望。

98.当灵魂禁得起以上的考验，胜利通过后，即使跌跌撞撞地前进，却英勇地奋战，并谦卑地呼求天主：“救救我啊，我快崩溃了！”但她依然能够继续战斗下去。

然而，此时，恐怖的黑夜笼罩着灵魂，她自觉罪孽深重，心情非常恶劣；她认为天主完全遗弃了自己，觉得自己是天主所憎恶的对象，离绝望仅一步而已。灵魂尽力保卫自己，竭尽全力激励自己的信心；但祈祷为她是更大的折磨，因为，这祈祷似乎引起天主更大的愤怒。灵魂发现自己，已置身于高山巅峰，战战兢兢地站在悬崖绝壁边缘。

灵魂为天主所吸引，但感到被祂所厌恶。世上的一切痛苦和折磨，与陷入这种被天主遗弃的感觉相比，都微不足道。无人能宽慰她，她发觉自己完全孤立无助，无人来护卫她。她仰望天堂，但却深信天堂与她无缘，她只落得一场空。她越陷越深，从黑暗堕入黑暗；她似乎已永远失去了，自己曾深深爱着的天主。这种心思折磨得苦不堪言，但灵魂却不认同它，努力举目瞻望天堂，但却徒劳无功！反而使磨难更沉重痛苦。

如果天主要把灵魂抑制在这样的黑暗中，就无人能给她光明。她身历其境而惶恐不安地，感觉到天主遗弃了她。从她心中迸发出痛苦的呻吟，惨痛得没有神父能理解，除非他也体验过这种考验。在这困境中，魔鬼更加重了灵魂的痛苦，嘲笑她说：“妳还要坚持妳的忠信

吗？这就是妳的奖赏，妳已在我掌握之中！”但撒殛也只能，在天主所允许的范围内影响灵魂，而天主知道我们能够承受多少魔考。撒殛说：“妳克己苦修，有什么好处？妳忠诚恪遵会规，又有什么益处？所有这些努力，到底有什么用处呢？妳已经被天主遗弃了！”“遗弃”这字句，变成烈火，烧透每一根神经，直入骨髓，穿透她的身心；这严酷的考验达到了巅峰。灵魂不再四处求助，她退缩到自己心中，对一切都视若无睹，似乎已接受了被遗弃的痛苦。这是笔墨都无法形容的时刻，这正是灵魂的极度痛苦。

99.当这时刻首次即将来临时，借着服从圣愿美德，我才被抢救过来。初学导师看到我的模样，顿时警觉，立刻命我去办告解，但告解神师并不理解我，我得不到丝毫慰藉。耶稣啊，请赐给我们经验丰富的神父！

当我告诉这位神父，我正在经历地狱烈火般的折磨时，他答说：他并不担心我的灵魂，因为从这些事情之中，他看到天主浩瀚的圣宠。但我一点也听不懂，甚至最微弱的一线曙光，也透不进我的灵魂。

100.接着，我的体力开始日益衰退，不能履行职责，也无法再隐瞒我的痛苦。虽然我绝口不提这事，但我满面的痛苦神情，却泄露了真相。院长对我说，其他修女都告诉她，她们在小圣堂里，看到我凄惨的模样，楚楚可怜，深表同情。然而，尽管灵魂竭尽全力，是无法掩饰这种苦楚的。

## 圣女傅天娜神圣慈悲日记（101-150）

101.耶稣，只有祢才了解，被黑暗吞没的灵魂，在这痛苦折磨中如何呻吟；尽管如此，灵魂渴望天主，犹如火热的双唇渴望清水一样。她死了，凋谢了，她死去但未丧生；换句话说，她死不了。她所有的努力都落空了，她落入强而有力的手中。现在，灵魂来到那无上正义者的权威下。所有外在的诱惑都停息了，她周围的一切都寂静无声，像垂死的人与周围事物完全隔绝；那人的灵魂已完全掌握在公义的，三位一体的天主圣三手中——永远被遗弃了！这是最终的时刻，只有天主才可以这样考验一个灵魂，因为只有祂才知道这灵魂能承受多少磨难。

这地狱般的烈火，已彻头彻尾地充满了灵魂，而她犹如一头栽进了沉重的绝望中。当我独自在房间里，灵魂就经历过这样的时刻；我的灵魂开始陷入绝望，我觉得末日近了；但我赶快抓住我的小十字架，紧紧地握在手中。这时，我觉得肉体自行离开了灵魂；虽然我很想去见长上，但我已四肢乏力。我喊出了最后一声：“我信赖祢的慈悲！”——却又觉得自己激起天主更大的愤怒。

此时，我已沉没在绝望中，仅留下一声清晰纯粹的痛苦呻吟，断断续续地撕痛着我心灵。灵魂在痛苦中挣扎——我感到自己会永远沉沦在这境界中，因为以我个人的力量，已无法自拔。每次收敛心神默想天主时，都洞开了难以言喻的苦海；虽然如此，灵魂内仍有某些东西，驱使她投奔天主，但她似乎觉得，仅仅为此——她受更大的痛苦。回忆往日天主紧紧围绕着她们的爱情，又成为另一种痛苦折磨。天主的

目光刺透她，并烧毁灵魂内的一切。

102.过了一段时间，一位修女走进我的房间，发现我几乎要死的模样；她害怕得立刻去找初学神师，神师以神圣的服从之名，命令我从地上站起来。我的体力马上恢复过来，就站了起来，全身颤抖。神师立刻意识到我灵魂的状况，就对我讲说天主那渊深莫测的慈悲：“修女，我因服从圣愿之名命令妳，不要为任何事情苦恼！”然后她又对我说：“修女，我现在看清了，天主召唤妳修更高超的圣德；天主允许这些事情，这么快就发生在妳身上，是要使妳更亲密接近祂。修女，要忠于天主，因为这是一个征兆，表明祂希望妳在天国高居圣位。”不过，我完全不理解这话的意思。当我走进小圣堂时，感觉灵魂似乎完全放下了一切，仿佛自己刚从天主的手中创造出来。我意识到自己的灵魂，是神圣不可侵犯的；我觉得自己是个幼稚的孩童。

103.突然，我在心灵内看到天主，祂对我说：“别害怕，我的女儿！我与妳同在！”刹那间，所有的黑暗和痛苦完全消失了，我全身充满了不可言喻的喜悦，而我心灵的感官则充满了光明。

104.我想补充一点，虽然我的灵魂已经置身在祂爱情的光芒中，但往日痛苦折磨的痕迹仍残留在我体内两天：一张死亡般苍白的脸，和布满血丝的双眼。惟独耶稣知道我遭受的是什么苦难。我所记下来的，比起实际情况，有天渊之别，真难以言喻；我觉得自己仿佛从另一个世界回来。我厌恶所有的受造物，我蜷伏在天主圣心中，像婴儿依偎在母亲怀里一般。如今，我对所有事物都另具只眼，我意识到，天主只以一言，在我灵魂内做了些什么，我也依此而生活。回忆起昔

日的磨难，我就不寒而栗。若非自己身历其境，我真不敢相信，人会遭受如许的痛苦。这完全是一种心灵的折磨。

105.然而，在这些苦难和挣扎中，我并没有中断领圣体。当我觉得自己不该领圣体时，就在领圣体前，到神师面前，告诉她我不能亲近圣体，因为我觉得不该这样做。但她总是不准许，所以我就去领圣体。我现在领悟到，只有服从，才能救我。

神师事后告诉我，我的考验很快就过去，“修女，这完全是因为妳服从；借着服从的力量，妳才能这么勇敢地奋斗，通过考验。”的确是天主亲自把我从折磨中解救出来，但我的诚心服从，也确实令祂欣悦。

106.虽然这些都是可怕的事，但灵魂不必太担忧，因为天主的考验，绝不会超过我们所能承受的。另一方面，祂或许永远不会给我们这种苦难，但我记下这些情况，因为，如果天主乐意让灵魂经历这种苦难，她就不必害怕；至于痛苦到甚么程度，则因人而异，她应对天主忠贞不渝。天主绝不会使灵魂受到任何伤害，因为祂就是爱，在祂这渊深莫测的爱情中，令她应运而生。然而，当我受尽折磨时，自己却未能领悟这一点。

107.我的天主啊！我开始领悟到，我并不属于这个世界；主啊！祢把这深奥的觉悟注入我的心灵。我与上天心照神交胜于人间的交际，但我绝不忽视我的职责。

108.那时，我没有神师，得不到任何指导。我恳求天主，但祂没有赐给我一位神师。从我婴儿时期至今，耶稣都亲自作我的导师。祂

陪伴着我，越过无数的沙漠，和渡过所有的险难。我清楚明白，其实，天主本来可以亲自引导我，安然无恙地穿越这么重大的灾难，尽管困难如此艰巨，我都能战胜闯过，依然保持灵魂纯洁无瑕。后来天主终于赐给了我一位神师。

109.经过这种痛苦折磨，灵魂发现自己的心神，达到高度的纯净，与天主更亲密。但我要补充一点，在这心灵的折磨中，灵魂虽然亲近天主，但她却有眼如盲，心眼只见一片漆黑；虽然天主比往日更亲近受苦的灵魂，但其中的奥秘就是：灵魂却一点也不知道。其实，灵魂还宣称：天主不但遗弃了她，自己还成了她憎恶的对象。这灵魂患了多么严重的眼病啊！当灵魂被神圣的光芒击中时，她却坚持这神光并不存在，其实，正因为这神光是如此的明亮，令她视而不见。尽管如此，我后来才知道，天主此时比以往更亲近灵魂，因为若仅以寻常的圣宠来助祐，灵魂绝不能忍受这种考验。此时，天主的全能和殊胜的圣宠必须起作用，否则灵魂遭受第一个打击，就早已崩溃了。

110.神圣的主啊，我灵魂内所发生的事，纯粹是祢的工作！主啊，祢不怕把灵魂置于险恶的悬崖绝壁边缘，让她焦虑地站立，惊慌失色，然后再召唤她回到祢身边。这些都是祢令人百思莫解的奥秘。

111.在这些内心的折磨痛苦时，我尽量在告解中，告明最微细的过失，神父对我没有犯较严重的罪过，感到惊讶，他对我说：“如果妳经历了这些痛苦，依然对天主如此忠贞，我认为这就证明，天主正以殊圣的恩宠来支撑妳；修女，妳不理解，反倒是件好事。”然而，令我大惑不解的，就是对于这些事情，告解神师无法了解我，也不能

令我安心，直到我遇见安德拉斯神父，和后来的苏布斯高神父。

112.有几句话，是关于告解和告解神师的：我只要讲有关我个人灵魂内的体验和经历。在这种特殊的时刻，有三件事情会妨碍灵魂从告解中获益。

第一：如果灵魂向告解神师，吐露天主在她内心工作的重大奥秘，而神父对于超性情况的认识肤浅，并表示惊讶，这惊异的反应，会吓倒一个敏感的灵魂，她就注意到神父提供意见时犹豫不决；如果她注意到这一点，就会心神不安，告解后比以前更困惑不解，因为她会意识到，告解神师虽设法安慰她，而他自己却毫无把握。或者，正如发生在我身上的情形一样，告解神父未能彻底理解灵魂的一些奥秘，就拒绝听告解，当那灵魂走近告解亭时，神父就显得惴惴不安。

当灵魂已对神父的每一句话，都感到过份敏感时，在这种情况下，她又如何能在告解亭中找到平安呢？我认为，在这种天主给灵魂特别考验的时刻，神父如果不理解她，就应该指示她，去见其他经验丰富和学识渊博的告解神师；要不然，他自己应该祈求天主光照启示，以便给予灵魂所需的指导，而不该完全拒绝听她的告解。因为，这样会使灵魂陷入重大的危险，将导致不只一个灵魂离开天主为她们按排的正路。这事关重大，因为我曾身历其境，尽管天主赐我许多殊胜的恩典，我的信心也曾动摇；即使祂亲自向我再三保证，但我一直希望能同时得到教会的明确印证。

第二：告解神师不允许灵魂坦白直言，并显得不耐烦，灵魂就会保持沉默，不说出（她该说的）所有真相，因此得不到丝毫益处。当



告解神师尚未真正了解那灵魂时，却进而去试探她，则灵魂受益更少了。告解神师非但不能帮助灵魂，反而伤害了她。灵魂意识到，告解神师并不了解她，因为他不容许灵魂尽情吐露心声，倾诉她的圣宠和痛苦经历。因此，这些测试运用得很不适当；我曾接受过一些令我啼笑皆非的测试。

因此，我必须解释得更清楚：告解神师是灵魂的医生，但如果医生不知道疾病的性质，又如何对症下药呢？他绝对办不到。因为他的药方肯定得不到预期的效果，或者因药性太猛烈，更加重病情，有时（主啊，愿这事永不会发生！），甚至会导致死亡。我是根据自己的经验而言，因为在某些情况下，还是天主亲自助祐了我。

第三：有时，告解神师会忽视小事情。在灵修生活中，是没有微不足道的小事。有时，一件似乎无关紧要的事情，会显露出后果严重的事，而且成为告解神师的一线曙光，有助于他了解这灵魂。微不足道的小事，往往蕴藏着无数灵性的弦外之音。

如果我们抛弃无足轻重的小砖块，宏伟的建筑物，就永远无法耸立起来。天主要求某些灵魂至圣纯洁，所以祂让她们更深切地认清自己的不幸悲哀。来自天上的神光，照亮了灵魂，使她更清楚知道，什么令天主喜悦，什么令天主不悦，罪过的轻重，因存在灵魂内的知识深浅，和智光强弱而异；灵性的瑕疵也一样。虽然灵魂明白，只有狭义的罪过，才与告解圣事有关，但这些琐碎的小事，对于一个志在成圣的灵魂，事关重大，告解神师绝不能掉以轻心。告解神师的耐心和仁慈，打开了深入灵魂内心秘密的途径。灵魂似乎毫不自觉地，透露

了心灵的深处，而且感觉更坚强起来，更有抵抗奋斗力；她以更大的勇气去战斗，努力把事情做得更好，因为她知道自己必须为这一切，向天主交代。

我要提及有关告解神师的另一重点：他的职责，就是偶而去试探，尝试，训练，和学习，如何分辨他所面对的灵魂，到底是根稻草，硬铁，或纯金。这三种不同类型的灵魂，需要不同类型的培训。告解神师必须——绝对需要——正确辨认每个灵魂的类型，才知道那灵魂在某段时期，于某种环境里，或在特殊情况下，能承受多沉重的负担。至于我自己，经过了多次（负面）的经验教训之后，每当我知道神父并不了解我，也就不再坦白表露我心灵的经历，以免扰乱自己内心的平静。但是，我是在遇到了一位，有智慧，学识渊博，和经验丰富的神师，将这些圣宠陈述给他分析判断之后，才体会到这一点。如今，我知道在什么情况下，该怎么做了。

113.还有，对于有志成圣，决心得到神效，就是说，要从告解中获得益处的灵魂，我有三句忠言。

第一：完全坦白，真诚吐露。如果灵魂不能坦诚吐露真情，即使是最圣洁和最有智慧的告解神师，也无法把他的愿望，强行注入灵魂内。一个毫无诚意，善于保密的灵魂，在神修生活上冒着极大的风险，甚至主耶稣也不会更超性的层面，把祂自己赐给这样的灵魂，因为祂知道，她不会从这些特殊的圣宠中，得到任何益处。

第二：谦卑。灵魂若不谦卑，就不能从告解圣事中，得到她该得的益处。骄傲把她蒙在黑暗中，灵魂既不晓得如何，也不愿意，去仔

细分析自己的不幸痛苦，到底有多深沉。她戴上掩饰面具，逃避一切可以使她痊愈的事物。

第三：服从。不服从的灵魂，绝不能赢得任何胜利，即使主耶稣亲自来聆听她的告解。连最富有经验的告解神师，也帮助不了这种灵魂。不服从的灵魂会遭受重大的灾害，修行无法趋向完善，神修生活也毫无成就。天主只对服从的灵魂，最慷慨地恩赐圣宠。

114.从受苦的心灵中流露的赞歌，多令人欣悦啊！天国所有圣众都赞叹这样的灵魂，尤其当天主考验她的时候。她悲哀地唱出了渴望天主的歌；因为来自天主，她是多么的美丽。这灵魂穿过生命的丛林，为天主的爱情所射伤，她只用单足踏在人间土地。

115.灵魂经过这些磨难的洗礼后，就非常谦卑，非常纯洁圣善。她似乎无需深思熟虑，就知道何时该做什么，什么事该承担。她能感受到最细微的天主圣宠，对祂非常忠贞。她从遥远就辨认天主，心灵一直因祂而欢欣鼓舞。她能很快地在他人身上，及普通环境中，发现天主。天主亲自净化了这灵魂。天主作为纯神体，带领她走上纯灵的超性生活。天主首先亲自准备并净化这灵魂，就是令她可以与天主亲密沟通。这灵魂憩息在热爱中，与天主心照神交；她无需借着感官来传达，就可以和天主交谈。天主以祂的光芒充满了她。

蒙主启示开悟的心灵，思想清晰，能分辨不同境界的神修生活。她辨识到自己与天主结合得不圆满（的境界），那境界还牵涉到感官，而心灵与感官连接的方式——肯定是崇高和殊胜的——但尚未圆满。尚有与天主更高更圆满的结合，那就是理智上的结合。在这境界里，

灵魂远离了幻觉，更为安全，其心神更纯洁，更深邃。在感官仍参与的生活中，陷入幻觉的危机更大。灵魂和她的告解神师，都必须随时警惕审慎。有时，天主带领灵魂进入一种纯超性的精神状态，感官显得迟钝，而且似乎已经死去了。其实，灵魂是与天主最亲密契合，完全沐浴在祂的神性中，她的智慧达到圆满和完美的境界，而不像以往那样零星琐碎，而是完整和绝对的。她因此欢欣鼓舞。然而，我还想多谈，有关那些考验的时刻；在这些时候，告解神师必须对这种灵魂有耐心，但灵魂必须对自己有更大的耐心。

116.我的耶稣，每当我回忆起这些痛苦经历，心灵之痛，祢是知道的。我时常百思莫解，为何天使和圣人们目睹一个灵魂，饱受如此的痛苦，竟保持沉默。其实，此时此刻，他们却特别热爱我们。我的灵魂常常向天主疾声呼求，犹如幼儿因不认识蒙着脸的母亲，而放声痛哭一样。我的耶稣啊，因了祢这些爱的考验，我愿永远光荣和赞美祢！祢的慈悲是多么的浩瀚和不可思议！主啊，祢意愿为我的灵魂成就的一切，都深深地沉浸在祢的慈悲之中。

117.我要在这里指出，谁和这种人一同生活，就不该再给她增添外在的痛苦；因为确实，当灵魂的苦杯已经盛满时，我们增添的那一小滴，可能是过多的一滴，使苦杯外溢。谁要为这样的灵魂负责呢？我们要小心谨慎，别增加别人的痛苦，因为这会触怒天主。如果修女或长上知道，即使仅仅怀疑，这灵魂正承受着这种考验，却还给她增添痛苦，那就犯了严重的罪过，天主会亲自兴师问罪，要她们为这灵魂负责。我这里讲的，并非事件本身就有罪，而是若在其他情况下，

这些事件是没有罪过的。让我们时时警惕，不要让这样的灵魂，成为我们良心的负担。这是修会生活中，一个严重而普遍的毛病，就是看到一个灵魂受苦，总是想落井下石；我并非说人人都如此，但总有这类的人。我们对人随便冒然下各种判断，在我们应当保持沉默时，却再三重复批评。

118.舌头是人身的小小器官，但它能做大事。不能保持缄默的修院会士，永远不能修成圣德；就是说，她永不能成圣人。她不要自欺欺人——除非天主圣神要借她发言，那时，她就不该保持沉默。但是，为了谛听天主的声音，人的心灵必须宁静，并保持沉默；但并非一种阴郁的沉默，而是内心的寂静；那就是说，在天主内默想。我们可以多言而不破坏清静，相反，我们可以少言却不断打破清静。破坏清静所造成的损害，是无法弥补的啊！我们会给邻人造成许多伤害，但对自己的害处更大。

根据我的经验，我以为，关于静默的会规，应居首位。天主不会将自己交给一个唠唠叨叨的灵魂，她像蜂巢里的雄蜂，到处嗡嗡叫，但却采集不到花蜜。一个口若悬河的灵魂，心灵必定空虚；她既缺乏主要的美德，又缺乏与天主亲密的关系。她绝不会有那种深邃的内修生活，那种心安理得的平安，那种天主临在内心的宁静。一个从未尝过内心寂静温馨的灵魂，是心绪烦躁不安的灵魂，还骚扰他人的宁静。我曾看到许多灵魂，因为不能保持沉默，堕入地狱深处；这是当我询问他们罪罚的原因时，他们亲口告诉我的。这些都是修院会士的灵魂。我的天主，想到他们本来可能不仅在天堂，甚至可能成为圣人，真令

人痛心啊！耶稣啊，请慈悲怜悯我们吧！

119.当我想到要为自己的舌头负责时，便心寒胆战。舌头内有生命，但也有死亡。我们有时用舌头杀人：我们真正犯了谋杀的罪。难道我们还以为这是鸡毛蒜皮小事吗？我真不明白这是什么良心。我认识一个人，当她知道有人讲她的是非长短时，就会得重病，甚至大量出血，痛哭流涕不已，结果非常凄惨。这不是刀剑所造成的，而是舌头。我寂静无声的耶稣啊，请慈悲垂怜我们吧！

120.我偏离了正题，去谈静默这个课题，但这不是我要讨论的，我要谈灵魂与天主共融的生命，和她对圣宠的回应。当灵魂已经净化，与天主密切默契时，她开始竭尽心力，去追寻天主；然而，灵魂独自不能成事，天主独自安排一切。灵魂知道这一点，而且牢记在心。她仍在世间流亡，清楚知道，狂风暴雨的日子可能来临，但直到今日，她必须以崭新的眼光，来看待事物。她不在表面的平静中放宽了心，但随时准备奋战，她知道自己来自战士家族。她现在更警觉到一切。知道自己出身皇室，要担负一切伟大而神圣的任务。

121.经过严峻烈火考验后，天主就会接二连三地，把圣宠注入灵魂，灵魂享受到与天主密切结合的喜悦。她的肉眼和慧眼，会看到很多神视显现，听到许多超性的语言，有时是清晰的旨令。但是，尽管她得到这些圣宠，但也不能单靠圣宠和自己；其实，天主的圣宠，更令她不能单靠自己，因为她现在更脆弱，易于陷入各种危机，很容易为幻觉所迷惑。她应该求天主恩赐一位神师，不仅必须祈求，还必须竭尽心力，去找一位精通这些超性境界的向导，犹如一位军事领袖必

须通晓率领他的兵士作战的战略。一个与天主默契结合的灵魂，必须作好准备，对抗重大而激烈的战争。

灵魂经过这些净化和泪水后，天主就以殊胜的方式潜居她心灵内；但灵魂并不会时常与这些圣宠合作。不是灵魂本身不愿意工作，而是她内心和外在，都遭遇那么多的困难，灵魂确实需要神迹，在这灵修峰顶支撑她。此时，她绝对需要一位神师。人们往往令我满腹狐疑，而我毕竟是个愚昧无知的人，才疏学浅，特别是对神修超性事务，一无所知，每念及此，心中难免恐惧不安。但每当我的疑虑加深时，就征询告解神师或长上，希望得到明示解惑，但迄今尚未能如愿以偿。

122.当我向长上尽情吐露心声时，其中一位（可能是弥额尔姆姆或玛利亚若瑟姆姆）了解我灵魂的状态，及天主为我安排的道路。当我遵从她的忠告时，就大步迈向完美德行。但这并未持久，当我进一步敞开心扉时，则未能得偿所愿了。长上似乎觉得这些圣宠（对我而言）是不太可能的，因此她不能更进一步帮助我。她告诉我，天主不可能以这种方式，来和祂的受造物密谈：“修女，我为你担忧；这难道不是某种幻觉吗？你最好去征求神父的意见。”但听告解的神父并不了解我，他说：“修女，你最好还是去跟长上谈谈这些事情。”结果，我从长上那里去找神父，又从神父那里去找长上，心灵得不到平安。这些圣宠成了我沉重的痛苦负担；我不止一次，直截了当地对上主说：“耶稣，我真害怕你；你难道不会是某种幽灵吗？”耶稣总是安慰教我放心，但我还是狐疑不信。可是，真奇怪，我变得越不信，耶稣越给我更多的证据，证明这些事情确实来自祂。

123.当我知道长上未能令我安心时，就决定（对她们）绝口不提这些纯属内心的事。表面上，我尽量像个好修女般，向长上报告一切，至于我灵魂的需要，则只在告解亭时才谈论。我后来明白，基于许多很好的理由，天主不召选女人来辨别这种奥秘。我无辜地使自己遭受了许多不必要的痛苦。有一段长时期，我被认为是邪魔附身的人，人们都用怜悯的眼光来看我，长上还对我采取了某些预防措施。我也略有耳闻，其他的修女也同样看待我。我逐渐感到天昏地暗起来，就开始逃避这些圣宠，但却力不从心。我会突然间，不由自主地收敛心神默想，完全沉浸在天主内，是天主令我完全依赖祂。

124.最初，我的灵魂时常觉得有点害怕，但后来却充满了一种奇妙的平安和力量。

125.这一切我还可以忍受。但当上主要求我绘画那圣像时，她们就开始公开谈论我的事情，认为我神经错乱，患上了幻想症，谣言开始越传越响亮。有位修女私下找我谈，她很同情我说：“修女，我听她们说，妳患了幻想症，而且一直有幻觉。我可怜的修女啊，妳要在这事上为自己辩护啊！”她是一个正直诚恳的人，她老实地告诉我她所听到的一切；不过，我却每天都要聆听，这类的闲言闲语。只有天主才知道，我有多累啊！

126.不过，我下定决心，默不作声地忍受这一切，当人们质问我时，我也不作任何解释。我的沉默恼怒了一些人，尤其是那些好奇心重的人。那些会认真思考的人就说：“傅天娜修女必定与天主非常亲密契合，才有力量承担这么多的痛苦。”我真的像面对两组审判官。



我努力保持内心及外在的宁静，即使有些修女直接询问我，我也绝口不谈自己。我三缄其口，像受虐待的鸽子，毫无怨言。但有些修女却千方百计地找我麻烦，似乎还引以为乐。我的忍耐激怒了她们，但天主赐给我这么坚韧的心力，使我能处之泰然。

127.我知道，这时，是得不到任何人的帮助；我开始祈祷，祈求天主赐我一位神师。我唯一的愿望，就是会有神父对我这么说：“放心吧，妳是走在正确的道路上。”或者说：“要摒弃这一切，那都不是来自天主的。”但我无法找到，这样一位充满自信的神父，能因天主之名给我一个明确的意见。因此，我这彷徨歧途的心情持续下去。耶稣啊，如果这是祢的圣意，要我生活在半信半疑的歧路上，愿祢的圣名受赞美！主啊，求祢亲自引导我的灵魂，常与我同在，因为我自己一无是处。

128.因此，我受到来自四面八方的批评，我再也没有任何事情，可以逃得过修女们的评论。但这时事情似乎沉寂下来，她们开始让我稍得片刻安宁。我那饱受忧患的灵魂，也暂时得到休憩，我更了解，惨遭如此折磨时，天主与我最为亲密。这种休战只持续了很短时间，猛烈的暴风雨再次爆发。如今，她们认为过去对我的怀疑，似乎成了事实，我又要再听她们老调重弹。天主圣意就是这样。但那时候，真奇怪，甚至在身外的环境，我也开始经验到各种挫折；这带给我许多不同的痛苦，这些苦难，只有天主知道。

虽然如此，我竭尽所能，以最纯正的意向，去做好每一件事。如今我能够意识到，自己就像盗贼似的，到处受人监视：在小圣堂里，

在执行我的职务时，在我的房间里。我现在察觉到，除了天主的临在，经常总有个人逼近我。我必须承认，不止一次，这接近我的人，令我非常苦恼。有时候，我真不知道，是否应该宽衣沐浴。事实上，甚至我那简陋的床，也被检查过很多次。每当我想起她们连我的床都不放过时，我不止一次，忍不住大笑。有位修女亲口告诉我，她每晚都来观察我在房间里的一举一动。

不过，长上总是长上。虽然她们侮辱了我个人，并且有时令我满腹狐疑，却时常让我做天主所要求的事，尽管不依我所请求的方式，也以其他方式承行上主的旨意，并准许我做所有（祂所要求的）严厉的克己苦行。

有一天，一位长上（可能是贞爱姆姆）愤怒得对我大发雷霆，把我侮辱得无地自容，我以为自己会忍无可忍。她对我说：“修女，妳这古里古怪，神经错乱的神视家，从这房间滚出去！去妳的，我才不信妳呢！”她继续将我骂得狗血淋头，用她所能想像的恶毒语言骂我。当我回到自己的房间时，禁不住跪倒在十字架前，仰视着耶稣，但我再也说不出一个字来。然而，我对人隐瞒了这一切，在我们俩之间，装作若无其事。

129.撒殍总是利用这种时刻；气馁沮丧的思潮开始浮现——对于妳的忠贞和诚意——这就是妳的报偿。当人们如此误解妳，又怎么能对人诚恳呢？耶稣啊，耶稣，我不能再支撑下去了！这重担压得我再次跌倒在地上，一身冷汗，恐惧开始笼罩着我，心灵孤独无依。突然，我听到心灵内的一个声音：“不要害怕，我与妳同在。”接着，一道

不寻常的光辉，照亮了我心田，我明白了，我不该向这种悲伤屈服。一股力量充满我心灵，我鼓起新的勇气，走出房间，去承受痛苦。

130.虽然如此，我开始有点懈怠，不再关注这些内心的默感启示，并尽量转移自己的注意力。但是，尽管有种种噪音和干扰，我还是知道心灵内的境界，天主的话是清晰的，无法窒息。我开始避免在灵魂内与天主邂逅相逢，因为我不愿陷入幻觉的危险。然而，另一方面，天主一直以祂的恩宠追逐我，而我实实在在地经历着，折磨和喜悦交替的感受。这里我未曾谈到，天主在这期间，恩赐我的各种神视及圣宠，因为我已于别处写过了。

131.但我还是在这里，稍微提一下，各种磨难已经痛苦透顶了，我就决定在发终身愿前，解决这些疑惑。在见习期间，我一直为那位我将对他彻底敞开心灵的神父，祈求神光启示。我请求天主亲自帮助我，赐我圣宠，使我能够表达，祂和我之间最秘密的事情，让我作好心理准备，无论神父如何决定，我都会视为耶稣亲自下的圣旨一样接受。无论他怎样判断我，我只想知道真相，及某些问题的明确答案。我把自己完全交托在天主手中，而我的灵魂迫切需要的是真相。我再也无法在疑虑中活下去，虽然，在我的灵魂深处，我坚信这一切来自天主，我甚至能为此牺牲性命。不过，我以告解神师的意见为最重要，我下定决心，要做他认为最正确的事，并按照他的忠告行事。我期待着那一刻的到来，届时，可以决定我此生行为的方向；我知道这将决定我以后的一切。至于他的意见是否与我的默感启示吻合，或完全相反，都无关紧要；我也毫不在意，我只要知道事情的真相，并遵循它。

耶稣啊，祢可以帮助我！从这一刻起，我已重新开始，把灵魂内的所有圣宠隐藏起来，等待天主特派给我的人。我心中毫无疑问地请求天主，在这重要时刻，纡尊降贵，助祐我，顿时有股勇气涌进我的心灵。

132.我必须再次提到，有些告解神师，平时似乎是个真正的神修导师，一旦遇到有更大需要的灵魂，他们就变得迷惑不解，无法理解这灵魂，或者不想了解她，只想尽快摆脱这灵魂。虽然如此，如果灵魂谦虚的话，多多少少总会有所裨益。天主有时因灵魂的谦卑和信德，会亲自在她心灵深处，投射一道光芒；告解神师有时会无意间，说了些他根本不想说的话。啊！就让灵魂相信，这些话是天主亲自对她说的吧！虽然我们是应该相信，在告解亭内所说的每一个字，都是来自天主的，而我以上所指的，是直接来自天主的话。这灵魂就立刻意识到，神父身不由己，说了他不愿意说的事情。天主就是这样奖励信德。

我曾多次亲身经历过这样的事，某位博学多闻，极受尊敬的神父（可能是普沃茨克修女院的告解神师，维高斯基神父），我有时去向他办告解，他总是很严厉，并反对这些（我向他提出讨论的）事情。但有一次，他却回答我说：“修女，要牢牢记住，如果这是天主要妳做的，妳就不该违背祂。有时，天主就是要这样受到赞美。妳且安心吧，天主开始的事，祂必会完成它。但我要告诉妳：对天主要忠诚和谦卑。我再强调：谦卑。今天我对妳说的话，妳要牢记在心！”我高兴极了，认为或许这位神父已经理解我了，但结果我再也没机会向他办告解了。

133.有一次，一位年长的姆姆（可能是贞爱姆姆）召见我，对我大发雷霆，令我一头雾水，不知道是怎么一回事。过了一会，我才明白，是为了一件我根本无权干涉的事。她对我说：“修女，主耶稣绝不会与妳这种一无是处的人交往密谈，别作白日梦了！妳要记住，主耶稣只跟圣善的灵魂，才如此默契交融！”我承认她是对的，因为我的确是个该死的可怜虫，但我仍信赖天主的慈悲。当我见到主耶稣时，我谦卑地说：“耶稣，祢该不会与我这种鄙俗不堪的人亲密往来吧？”

“我的女儿，妳尽管放心，我正是要透过这种悲痛苦难，来显示我慈悲的力量！”我明白了，这位姆姆只是要我受到（有益的）羞辱。

134.我的耶稣啊，在我这短暂的一生，祢已经考验了我很多次！我彻悟了这么多道理，甚至今日，还令我惊讶。啊，把自己完全沉醉于天主中，让祂在我心灵内自由行动，多么美好啊！

135.在第三见习期间，天主让我明白，我应该将自己奉献给祂，让祂可以随意运用我。我要作祂祭坛上的牺牲品。起初，我非常害怕，因为我觉得自己是如此的可怜悲哀，而且深知这是事实。我再次回答上主说：“我本身就是痛苦祸根，又怎能成为他人的献祭呢？”“妳今天不明白，明天在妳朝拜圣体时，我会让妳了解。”这些话深刻地印在我心灵，令我身、心、和灵魂都激动颤抖。天主的圣言充满了生命活力。

当我去朝拜圣体时，我在心灵内感觉到，自己进入了生气勃勃的天主的圣殿，祂的君主威严伟大而不可思议。祂显现给我看，即使是最纯洁的灵魂，在祂眼中是怎样的。虽然在我身外没看到什么，但天

主的临在渗透了我。在那一刻，我的理智出奇的明亮锐利。一个神视在我心灵的慧眼前掠过，就像耶稣在橄榄山园中的神视一样。首先，是肉体的痛苦，和各种会加深这痛苦的环境；然后是灵性上的无限痛苦，以及无人知晓的苦楚，全部展现在神视中：虚妄的猜疑，声名狼藉。这里我仅略说梗概，但已令我非常清楚，以后我将经历的磨难，与我此刻所目睹的，将毫无差别。我的名字将是：“牺牲”！

当神视结束时，我额头直冒冷汗。耶稣让我知道，即使我不愿意承担这一切，我仍然可以得救；祂也不会减少我的圣宠，祂依旧会与我维持以往的亲密关系。所以，即使我不同意作这样的牺牲，天主仍会对我慷慨大方如旧。

136.天主并让我知道，整个奥秘在乎我是否完全自愿竭尽心力去作牺牲。这种完全自愿与自觉的行为，在天主君王前显出它的全部力量和价值；即使我奉献自己愿意去做的这些事情，最后没有一件发生在我身上，但在天主的眼中，仿佛一切都已完成了一样。

在那一刻，我意识到，我正与不可思议的君王威严灵犀相通，我觉得天主在等待我的答复，和我的应允。接着，我的心神沉浸在主内，我就说：“请祢随意处置我，我愿服从祢的旨意。从今天起，祢的圣意就是我的神粮，我将借着祢的圣宠之助，忠诚地执行祢的指令。请祢随意处置我吧。主啊，我恳请祢，在我这一生，时时刻刻与我同在。”

137.当我全心全意慨然应允牺牲时，顿时天主的临在渗透了我；我的灵魂深深地沐浴在天主内，充满了喜悦，而这喜悦，我丝毫都描写不出来。我觉得天主的君王威严笼罩着我，我与天主异常密切地融

合在一起。我领悟到天主很赏识我，我的心神也相应地沉醉在祂内。我意识到这种与天主的默契结合，觉得祂特别挚爱我，而我亦全心全灵地爱主。在那一次的朝拜圣体，产生了一个大奥秘，是天主与我之间的秘密。祂瞥了我一眼，我就以为自己会死于爱情。我跟天主谈了许多话，但却没说一个字。天主对我说：“妳是我圣心的喜乐；从今天起，无论妳做什么，妳的每一个行为，即使是最轻微的举动，在我眼中都是令我喜悦的事。”在那一刻，我感到自己被祝圣转化了，虽然我的肉身依旧如故，但我的灵魂已截然不同了，如今，天主与祂的神悦，完全生活在我心灵内。这并非身体的感觉，而是心灵意识到的，无物可掩蔽的现实。

138.天主与我之间，成就了一大奥秘，勇气和力量仍留在我心灵内。朝拜圣体完毕后，我回到现实中，心平气和地去面对往日我最畏惧的事情。当我来到走廊，就遭到某人给我的一个重大的磨难和侮辱，我以服从长上旨意的心情，安然接受了，我紧密地依偎在耶稣至圣的圣心，让祂知道，我已准备好，实践我所许诺的奉献。

苦难仿佛从地面突然冒出来似的，即使玛加利大姆姆自己也很惊讶。对于其他人的许多事情，都没人察觉到，因为确实不值得注意；但至于我呢，却没有一件事不引人注意；说的每句话都受人分析，每一步都受人监视。一位修女对我说：“修女，快准备好，从院长手中接受那小小的十字架吧，我为妳感到难过。”然而，对我来说，我心灵深处却因此而高兴，并早已作好准备。她看到我的勇气，非常惊讶。我现在明白，单靠自己，灵魂能做的事不多，但与天主同在，则万事

都成就。看哪，天主的圣宠真万能。随时留意天主圣宠的灵魂确实很少，而能忠实地遵循那些默感启示的灵魂更少。

139. 尽管如此，一个对天主忠贞的灵魂，对于自己的默感启示，绝不能妄自确认是来自天主的，必须提交给很有智慧而博学的神父裁夺。在还未明确肯定之前，她仍须抱着怀疑的态度，不该自作主张，相信这些灵感启示，及所有其他更高层次的圣宠；因为，这样会令自己遭受重大的伤害。

即使灵魂可以立刻辨别虚伪妄想和来自天主的默感启示，但还应当谨慎，因为很多事情是不明确的。当灵魂为了天主而不信任天主，祂非常高兴，因为灵魂爱祂，审慎明智地亲自询问，并寻求帮助，来确认天主是否真的在她灵内工作。一旦得到训练有素的神师证实后，灵魂应该心安理得地，把自己交托给天主，按照祂的指示，那就是，依照告解神师的指示行事。

140. 纯洁的爱情能够成就伟大的事业，而且不会为困难和逆境所挫折。她在艰难困苦中坚毅刚强，在劳累乏味的日常生活中，同样能坚持贯彻始终。她知道，要取悦天主只需一件事：即使做最微不足道的事，都是出于挚爱——爱，永远都是爱！

纯洁的爱情永不犯错误，放射出灿烂无比的光辉。她不做任何会触怒天主的事。她心灵手巧，善于做令天主更喜悦的事，无人能及。她为自己能虚怀若谷，自我奉献犹如燃烧纯洁的祭品，而深感幸福。她自我奉献越多，就越快乐。并且，无人能像爱情那样，可以老早就觉察到，即将来临的危机，并知道如何揭开真相，也知道要应对的是



什么人。

141.不过，我的磨难即将结束。天主要赐我祂所许诺的宠祐了，我可以从两位神父身上意识到，那就是安德拉斯神父和苏布斯高神父。在我发终身愿前的避静中，我得到了安德拉斯神父的开导，第一次完全感到心安理得；之后，苏布斯高神父又引导我走向同一方向。这就是天主履行祂的诺言。

142.当我心灵得到平安，又获得教诲如何遵循天主的道路，我的心神因主而欢欣鼓舞；我仿佛在奔驰，而非步行。我展翅翱翔，飞进太阳的炽热里，不到主内憩息，绝不降落；我心灵已永远沉醉在天主内，让自己完全受圣宠主宰。天主纡尊降贵，低低地俯就我的灵魂，我不退缩，也不抗拒祂，但沉醉在祂内，祂是我唯一的宝藏。我与上主天人合一，我们之间的造物主与受造物的鸿沟，似乎消失无踪了。有好几天，我的灵魂一直处在神魂超拔的境界；天主临在而片刻不离我，而且与我在挚爱中共融默契。但这心境丝毫没有干扰我的工作。我感觉自己化身成了爱情，爰火焚身，却没被烧毁。我不断地沉醉在天主内，天主如此强而有力地吸引着我，令我时而忘却了自己仍在尘世中。长久以来，我一直抗拒和畏惧天主的圣宠，现在，天主透过安德拉斯神父，亲自为我彻底消除了所有的困难，令我的神魂朝向主的太阳，在祂的光辉下，为祂而独自绽放；我实在不了解…（这句子到此中断，以下却开始了全新的思想。）

143.我已经浪费了天主许多的圣宠，因为我一直害怕受迷惑。天主是如此强而有力地吸引着我，我时常会突然完全沉浸在祂内，使我

无法抗拒祂的圣宠。在这时刻，耶稣往往以无限的平安充满我心灵，到后来，即使我想顾虑不安，也无能为力了。接着，我在心灵中听到这番话：“为了使妳放心，相信是我要求妳做这些事情，今天我将赐妳如此深邃的平安，即使妳想焦虑恐惧，也无能为力，但爱情会在妳的灵魂内满溢，令妳达到浑然忘我的境界。”

144.后来，耶稣赐给我另一位神父（苏布斯高神父），并命令我向祂坦露心怀。起初，我有些犹豫不决，但耶稣严厉谴责我之后，令我心灵内疚而谦卑。在神父的教导下，我的灵魂在天主挚爱中，进步神速，因此，天主的许多旨意都在世上实现了。神父的勇气和深邃的谦卑，常常令我惊叹不已。

145.啊，我的灵魂实在愚昧无知，浪费了太多的圣宠！我一直逃避天主，而祂却以宠爱追寻我；我往往在最意想不到的时候，领受到天主的圣宠。自从祂赐给了我灵修神师的那一刻起，我就更忠于圣宠。感谢神师，感激祂密切关注我的灵魂，使我明白神修指导的意义，知道耶稣对这训导的重视。耶稣提醒我注意最微小的过失，并且强调，祂会亲自审定我向告解神师忏悔的罪过；而且（祂告诉我）说：“…任何违背神师的行为，都冒犯到我本身。”

在神师的指导下，我心灵就深邃地内敛自省，体验到无比的安宁；我经常在心灵内听到这番话：“妳要坚强起来，准备奋战！”——在不同的时候，一而再，再而三地重复。

耶稣常使我知道，我灵魂内有什么令祂不高兴的；祂已经不止一次，为了一些似乎是鸡毛蒜皮的小事责备我，其实这些的确是很严重

的事。祂像一位师傅，提醒我，考验我。多年来，祂亲自教育我，直到祂赐给我神师的那一刻。从前，我有不明白的事情，祂就亲自给我解释；但现在，祂教我凡事都要咨询告解神师，并经常说：“我会透过祂的口来答复妳，愿妳平安！”我请教神师（苏布斯高神父）的事，所得到的答案，从未与天主要我做的事相反。有时，耶稣首先命我去做某些事情，而无人知晓，然后，当我跪在告解亭里，告解神师也给我同样的指令——虽然，这情况不常发生。

灵魂经过了一段长时间，蒙受了天主许多光照和默感启示，而告解神师也确定了这些灵感的来源，并使灵魂放心；如果她热爱主，这时耶稣就会让她知道，是时机将所领受的启示付诸行动了。灵魂意识到天主指望她来行事，这观念更坚定了她的信心。她知道，要忠于天主，就必须经常面对各种困难，但她信赖天主，也多亏这份信赖心，她才进入天主召叫她该达到的境地。困难并没有吓倒她，困难仿佛是她每日的粮食。困难不能令她惊慌失措，就像身经百战的勇士，是不会惧怕枪炮的轰鸣。非但毫无畏惧，她静听辨认敌人发动攻击的方位，以击败强敌。她绝不盲目行事，凡事观察入微，深思熟虑，不自恃己力，她虔诚祈祷，并请教经验丰富而有智慧的战士。当灵魂能这样行事时，她几乎百战百胜。

有时，一些打击来到，灵魂无暇考虑或求教，这时她必须作生死搏斗。有时，最好一声不响，躲避到耶稣圣心的伤口中去，寻求庇护。单凭这一行动，就已击败了敌人。

同样的，在平静的日子里，灵魂也该像战斗时一般，继续努力。

她必须锻炼自己，要勤奋苦练；否则就没有获胜机会。我视和平时期为准备战胜的日子。灵魂必须时刻警惕，警惕，再警惕！默想的灵魂领受更多的灵感光照，心烦意乱的灵魂有堕落的危险，倘若她不幸堕落，也不必感到意外。天主圣神啊！灵魂的导师，祢所培训的人，智慧高超啊！但要让天主圣神在灵魂内行事，需要平心静气，和收敛心神。

146.祈祷：——灵魂用祈祷来武装自己，准备应付各种战斗。无论灵魂的状态如何，都应该祈祷。纯洁美善的灵魂，必须祈祷，否则会丧失她的美德；力求圣洁的灵魂，必须祈祷，否则无法达到目的；刚悔改的灵魂，必须祈祷，否则会重蹈覆辙；沉沦于罪恶的灵魂，必须祈祷，以便能改过自新。没有灵魂是不必祈祷的，因为，每一个圣宠都是透过祈祷而进入灵魂的。

147.我记得，在四旬严斋期间，我领受最多神光启示；那段时间，我每天俯伏在圣体前，虔诚朝拜圣体半小时。那时，我对自己和天主都有了更深刻的认识。但是，尽管我得到长上的准许，以这种方式祈祷，仍遇到许多障碍。灵魂应该明白，为了祈祷和坚持祈祷，她必须以耐心来武装自己，勇敢地应付身心内外的困难。内在的困难是气馁，枯燥，心情沉重和诱惑；外在的困难是他人的尊重和时间问题，必须遵守规定的祈祷时间。这是我个人的经验，因为当我在规定的时间内不祈祷，后来往往因工作而无暇祈祷；如果我勉强祈祷，也感到非常困难，因为会心神恍惚，想着我的工作。我也经历过这样的困难：当灵魂在深刻的祈祷之后，心神内敛，别人无法接受她的心境；因此，

她必须忍耐，坚持祈祷。我经常遇到这种情况：就是当我的心灵更深邃地溶入天主内，祈祷便收到更大的效果，天主的临在时刻陪伴着我，工作时更专心，一丝不苟，竭尽心力，却正是遭受最多指责之时；她们说我工作粗心大意，凡事都漠不关心。因为心神散漫的灵魂，要别人像她们一般，而心神内敛的灵魂，是令她们时时刻刻悔恨自责（的根源）。

148.一个高贵温柔的灵魂，即使是最天真无邪的，但有着细腻敏锐的情感，在万事中都会见到天主，处处都找到天主，即使在最隐秘的事物中，也知道如何找着祂。她重视一切事物，高度赞赏，为此感谢天主，并从这事物中，为灵魂取得益处，而且把一切光荣归于天主。她完全信赖天主，面临严峻的考验时，也不会惊慌失措。她知道天主永远是最好的慈父，对人们的见解不以为意。她忠实地追随圣神的气息，即使是最轻微的气息；她兴奋地迎接这位神圣的贵宾，紧紧地拥抱着祂，犹如幼儿依偎着慈母。当别的灵魂停滞不前和恐惧不安时，这灵魂却毫无困难，无所畏惧地向前迈进。

149.当天主要接近，并亲自领导一个灵魂时，祂会清除一切外在的事物。当我病倒了，被送到医疗室时，我因此遭受诸多苦恼。医疗室里只有我们两个病人，常有修女来探望 N.修女，却没人来看望我。事实上，那里只有一间病房，但有屏风间隔成各自的空间。冬天长夜漫漫，N.修女有一盏灯和收音机听筒，而我却因没灯而无法准备默想。

将近两个星期就这样过去了，一天晚上，我向天主抱怨，说我多么痛苦，又没有灯，甚至不能准备默想。主说，祂会每晚来给我第二

天默想的要点。这些重点都是关于祂的苦难圣死。祂会说：细想我在比拉多前所受的苦难。就这样，整个星期，我一点一点地默想祂的痛苦圣死。从那时起，激烈的喜悦涌进我心灵，我不再希求宾客和灯光了；我有耶稣，就胜过任何事物。长上也确实非常关心病人，但天主圣意要我感受被遗弃的滋味。这位最优秀的师傅，清除了所有的受造物，以便祂自己行事。我屡次在遭受沉重的痛苦迫害时，M.姆姆（可能是玛加利大姆姆），就对我说：“修女，在妳的人生道路上，苦难总是平地起风波。修女，我看妳，早已被钉在十字架上，但我可以看到，耶稣在主持这一切，妳要信赖天主。”

150.我要记下一个和圣女小德兰有关的梦境。那时我还是个初学生，正遇到一些不晓得如何克服的困难，面对着内忧外患，我向几位圣人作了九日敬礼，但情况却越来越困难，把我煎熬得几乎痛不欲生；但心中突然有了个念头，教我该向圣女小德兰祈求。我就开始向圣女作九日敬礼，因为我进修院前，曾非常热心恭敬她，最近却忽略了，如今有需要，我又再热心虔诚地向她祈求。

九日敬礼的第五天，我梦见圣女小德兰，但她显得像活在世上一样，隐瞒了她圣人的身份，开始安慰我，教我不要为这件事担忧，要多信赖天主。她说：“我也受过沉重的痛苦。”但我不太相信她，就说：“我觉得妳似乎从未受苦。”但圣女小德兰斩钉截铁地回答我，说她确实受了很多苦楚，又对我说：“修女，要知道，在三天之内，这困难就会有一个圆满的结局。”当我显得不太愿意相信她时，她就显露出她是位圣人。那一刻，莫大的喜悦充满我心灵，我对她说：“妳

是圣人吗？”她回答说：“是的，我是圣人。要相信，在三天内，那事情必定解决。”我说：“可亲可爱的德兰啊，请告诉我，我会去天国吗？”她回答说：“是的，修女，你会去天国。”“那我会不会成为圣人？”对这她回答说：“是的，你将成为圣人。”“可是，小德兰啊，我是否会像你一样，成为被树立在祭坛上的圣人吗？”她回答说：“是的，你会成为跟我一样的圣人，但你必须信赖主耶稣。”然后，我问她，我的父母会进天国吗？会的，她回答说，他们会。我再问：“我的兄弟姐妹也会进天国吗？”她告诉我要热心地为他们祈祷，但却没有给我肯定的答案。我明白了，他们正需要更多的祈祷。

这是一个梦，正如谚语所说的：梦境是幻象，天主是信心。无论如何，三天后，正如她所说的，困难便轻易地解决了；这事件中的一切情况，果然如她所预言的一样。这只是个梦，但却有它的意义。

## 圣女傅天娜神圣慈悲日记（151-200）

151.有一次，我和 N.修女在厨房里，她对我有点不满意，要惩罚我，就命我坐在桌子上，她自己继续勤快地工作，清洁和洗刷。我坐在那里的时候，有些修女走过来，看到我坐在桌子上，都很惊讶，于是，她们各自说长说短，有人说我是个懒骨头，有人说：“真是个怪人！”当时我还是个见习生，有人就说：“她能成为什么样的修女呢？”但我还不能下来，因为修女是以服从之名，命我坐在那里直到她命我下来的。这时确实只有天主知道，我需要多少自我克制呀！我羞愧得无地自容。为了雕塑我的灵魂，天主经常允许这种事情发生，但祂又会以极大的慰乐来补偿我的耻辱。在圣体降福时，我看到了耶稣，祂美丽无比，慈祥地凝视着我说：“我的女儿，不要害怕痛苦，我常与妳同在。”

152.有一次，我值夜班，而绘画圣像一事，使我心情苦不堪言，我再也不知道何去何从，因为她们不停地要说服我，说画像一事只是个幻象。但另一方面，一位神父却说，也许天主要人们透过这圣像来崇敬祂，所以，我该设法把圣像画出来。而此时，我的灵魂已精疲力竭。我就走进小圣堂，把头靠近圣体龕前，叩首说：“耶稣，祢看，我为了绘画这圣像，遭受了多大的困难！”我听到圣体龕内有一个声音说：“我的女儿，妳的痛苦不会持久了！”

153.有一天，我看到两条道路。一条是铺满细沙的康庄大道，沿途鲜花馨香，充满欢乐，音乐和各式各样的享乐。人们一路上手舞足蹈，自得其乐；不知不觉地到了路途尽头，前面却是可怕的悬崖绝壁，



那就是地狱的深渊。灵魂都盲目地跌了下去；他们走着走着，前仆后继地掉了下去，人数之多不可胜计。我又看到另一条道路，或者说是一条小径，因为它既狭窄，又布满荆棘和石头；行人都热泪盈眶，饱经各种痛苦灾难；有些人跌倒在石头上，但马上就站起来，继续前进；在路途尽头，有一座宏伟壮丽的花园，充满了各种各样的福乐，这些灵魂都走进花园，在那瞬间，他们都忘却了他们所有的苦难。

154.有一次，圣家女修院举行朝拜圣体，晚上，我和一位修女前去。刚走进小圣堂，天主的临在就充满了我心灵，我像往日某些时候一样，默默无言地祈祷。突然，我看到天主显现，祂对我说：“妳要知道，如果妳对绘画圣像和整个慈悲圣工掉以轻心，在审判日，妳就要为无数的灵魂负责！”听了我主这番话，我心灵充满了恐惧，顿时惊慌失措。我强作镇定，却无法平静下来。这番话一直在我耳边回响：那么，在审判日，我不仅要为自己负责，还要为他人的灵魂负责。这些话深深刺进我心坎。回到家里，我去小耶稣圣堂那里，跪拜在圣体前，对上主说：“我将竭尽心力去做，但我恳求祢常与我同在，赐我力量去承行祢的圣意；因为祢是万能的，而我单靠自己，必一事无成。”

155.有一种感应，已经在我身上发生了好一段时间，就是若有人为我祈祷，我心灵就立刻感受到；同样的，有些人想请我为他们祈祷，即使他们嘴里从未跟我提过，但我也感应到。这是一种心神不安的感觉，仿佛有人在呼唤我；我一祈祷，便感到心安理得。

156.有一次，我非常渴望去领圣体，但却有某种疑惑，就没有去。我因此感到很痛苦，心灵疼痛得快破碎了。当我执行职务时，感到满

怀辛酸；耶稣突然站在我身边说：“我的女儿，不要错过领圣体，除非妳明知犯了严重的罪过；除此之外，任何疑惑都不该阻止妳，在我爱情的奥迹中，与我结合。妳那小小的过失，会消失在我的爱火中，犹如一根稻草，扔进了大熔炉里。要知道，妳不在圣体中领受我，令我更伤心。”

157.黄昏时分，当我走进小圣堂，我在心灵中听到这番话：“我的女儿，仔细想想这些话：在悲痛欲绝中，他更虔诚恳切祈祷。”我开始更深刻地去体味这句圣言，曙光渗透了我的灵魂；我意识到，祈祷是多么需要坚持不懈的毅力，而我们的救赎，往往取决于这种艰苦的祈祷。

158.有一段短时期，我在科耶可序（1930年），去代替一位修女。一天下午，我穿过花园，来到湖边，站立良久，对着周围景色沉思。突然，我看到主耶稣显现在我身边，和蔼可亲地对我说：“我的净配，这一切都是我为妳而创造的；但妳要知道，和我在永恒中，已为妳预备的相比，这些美景就算不了什么。”我心灵顿时沐浴在无限的神慰中，在湖边流连忘返，直到黄昏，还只觉得像一瞬间呢。那天是我的假日，特别作了一天的避静，所以我可以自由地专心祈祷。看哪，无限美善的天主，是如何以祂的仁慈，热切地追求我们啊！天主经常在我最意想不到时，恩赐我最丰沛的圣宠。

159.圣体啊，为我而封藏在金爵中；

我穿越那流亡的荒野，

愿我依然——纯洁，美善，无玷；

啊，请借祢爱的力量，恩助我成就吧！

圣体啊，请寝居在我心灵内，

祢啊，是我心中最圣洁的爱情！

以祢的光辉驱散了黑暗。

请莫拒绝恩赐圣宠予那颗谦卑的心。

圣体啊，天国诸圣为祢陶醉，

祢的美善虽为面纱隐蔽了

又蕴藏在片片面饼中，

但坚强的信德却撕掉了面纱。

160.精修日是每月的第五天，恰巧是第一个星期五。这一天，轮到我要专心默想与耶稣圣体结合，我的责任是，为所有的罪过和不尊敬的行为作补赎，并祈求在这一天，没人犯亵圣的罪。这天，我的心灵对圣体燃起了异常的爱火，我似乎化成了一团烈火。当我要领圣体时，另一个圣体掉在神父的衣袖上，我不知道该领哪一个，犹豫了一会，神父做了个不耐烦的手势，指我该领圣体了。当我领了他手中的圣体时，那另外一个掉入我双手中。神父顺着祭台栏栅去分派圣体，我一直双手捧着主耶稣。当神父再次来到我面前，我高举圣体给他放回圣爵内，因为之前，我领了耶稣圣体，尚未咽下，不能说话告诉他掉下了另一个圣体。不过，当我手捧着圣体时，感觉一股强烈爱的力量，使我整天都精神恍惚，心不在焉，茶饭不思。我还听到圣体说：“我不但要憩息在妳心中，也要憩息在妳手中。”就在那一刻，我看到小耶稣显现，但当神父走近时，我再看到的只是圣体了。

161.玛利亚啊，无玷童贞，  
我心灵中的纯洁水晶，  
妳是我的力量，坚固的灵魂支柱啊！  
妳是脆弱心灵的宝盾和守护。  
玛利亚啊，妳如此纯洁，纯洁无比；  
妳既是童贞，又是慈母，  
妳犹如太阳般，美丽无瑕，  
妳的灵魂无与伦比，空前绝后。  
美丽令妳成了圣三的掌上明珠。  
祂抛弃永恒的宝座，从天而降，  
化妳的心作祂的血肉之躯，  
九月隐藏在童贞女之心。  
慈母啊，童贞玛利亚，至纯洁的百合花，  
妳的心灵，是耶稣世上的首座圣体龛。  
只因妳的谦卑，无人可比  
妳被举扬于九品天神和诸圣之上。  
玛利亚啊，我温馨的慈母，  
我把灵魂，肉体和那可怜的心，全奉献给妳，  
请作我生命的护卫，  
特别在我临终一刻，作最后的奋斗时。

162.（耶稣，玛利亚，及若瑟）耶稣，我信赖妳。1937年1月1

日

心灵克己表：特别省察——与慈悲的基督结合。

实践：内心沉默，严守静默。

良心省察：

一月：天主与灵魂；静默。胜利 41 次，跌倒 4 次。

举心赞颂祈祷：但耶稣却保持沉默。

二月：天主与灵魂；静默。胜利 36 次，跌倒 3 次。

举心赞颂祈祷：耶稣，我信赖祢。

三月：天主与灵魂；静默。胜利 51 次，跌倒 2 次。

举心赞颂祈祷：耶稣，请以爱点燃我心。

四月：天主与灵魂；静默。胜利 61 次，跌倒 4 次。

举心赞颂祈祷：与主同在，万事成功。

五月：天主与灵魂；静默。胜利 92 次，跌倒 3 次。

举心赞颂祈祷：祂的圣名是我的力量。

六月：天主与灵魂；静默。胜利 64 次，跌倒 1 次。

举心赞颂祈祷：万事都为了耶稣。

七月：天主与灵魂；静默。胜利 62 次，跌倒 8 次。

举心赞颂祈祷：耶稣，请安息在我心中。

八月：天主与灵魂；静默。胜利 88 次，跌倒 7 次。

举心赞颂祈祷：耶稣，祢知道…

九月：天主与灵魂；静默。胜利 99 次，跌倒 1 次。

举心赞颂祈祷：耶稣，请将我收藏在祢的圣心中。

十月：天主与灵魂；静默。胜利 41 次，跌倒 3 次。

举心赞颂祈祷：玛利亚，请将我与耶稣结合在一起。

十一月：天主与灵魂；静默。胜利，跌倒。

举心赞颂祈祷：我的耶稣啊，请慈悲垂怜我！

十二月：天主与灵魂；静默。胜利，跌倒。

举心赞颂祈祷：万福，活生生的圣体啊！

163.（耶稣，玛利亚，及若瑟）1937年。

一般性神修：

至圣圣三啊！我呼吸多少次，心跳多少次，血脉在体内搏动多少次，就以这么多千倍，来光荣祢的慈悲。

主啊，我要彻底蜕变成祢的慈悲，作祢活生生的反映；愿祢最伟大的天主神性，即那渊深莫测的慈悲，透过我的心灵，流到我的邻人。

主啊，请助祐我，使我的眼睛慈悲，绝不凭外表怀疑或以貌取人，能在邻人的灵魂内，看到他们的美善，而去拯救他们。

主啊，请助佑我，使我的耳朵慈悲，以便关怀邻人的需要，不会漠视他们的痛苦和呻吟。

主啊，请助祐我，使我的舌头慈悲，绝不说邻人的长短，对所有的人只说安慰和宽恕的话。

主啊，请助祐我，使我的双手慈悲，完成许多善业，对邻人只做好事，并独自承担更困难和辛苦的工作。

主啊，请助祐我，使我的双脚慈悲，以便克服自己的疲劳厌倦，尽快去帮助我的邻人，服务他人就是我真正的休息。

主啊，请助祐我，使我的心怀慈悲，以便感受到邻人所有的忧苦，

诚心诚意对待所有的人；即使明知有人会滥用我的善意，依然以真诚对待他们。我要将自己紧锁在耶稣最慈悲的圣心内，默默地承担自己的痛苦。主啊，愿祢的慈悲圣业靠我完成。

祢亲自命令我，去实践三种慈悲：

第一：任何性质的慈悲行动。

第二：慈悲的言语——若无法实践具体的慈悲行为，我要用言语来完成。

第三：祈祷——若不能以行动或言语来表现慈悲，我经常总能用祈祷来行慈悲。我的祈祷可以远达我身体不能到的地方。

我的耶稣啊，祢是万能的，请把我变化成祢。

（四页空白）

164.（耶稣，玛利亚，及若瑟）华沙，1933年。

发终身愿前的考验期

当我得知要进入考验期，想到发终身愿这浩瀚的圣宠，我的心灵欢欣鼓舞。我到圣体前，沉浸在感恩的祈祷中，就听到我心灵内的声音：“我的孩子，你是我的喜悦，你是我圣心的安慰。你能承受多少圣宠，我就赐给你多少圣宠。当你想使我高兴时，就向普世，宣讲我那宏大而渊深莫测的慈悲！”

165.得知考验期的前几个星期，我走进小圣堂一会儿，耶稣就对我说：“长上这时正在决定，那些修女要发终身愿。不是所有的这些修女都获得这一圣宠，但她们都是咎由自取；那些不善用小圣宠的人，必不会获得大圣宠。不过，我的孩子，这圣宠已赐给了你。”我

心灵顿感欢乐和惊喜，因为几天前，一位修女曾对我说：“修女，妳绝不会参加第三考验期，我必定做到，令妳不被批准发妳的终身愿。”我一声不响，却感到非常心痛，但我尽力掩饰。

耶稣啊，祢的办法多奇特！我现在知道，人们自恃己力，必一事无成，因为，正如耶稣所说的，我果真进入了考验期。

166.在祈祷中，我总能找到光明和心灵的力量，尽管有时，考验是那么地严厉而痛苦，令我有时真的很难想像，在修女院里竟会发生这种事情。奇怪的是，天主有时允许这种事情发生，往往是为了让灵魂展现或培养美德，这就是考验的原因。

167.今天（1932年11月），我抵达华沙，进入第三考验期。我和几位亲爱的姆姆，亲切见面后，就走进小圣堂一会儿。突然，天主的临在充满了我心灵，我听见这番话：“我的女儿，我意愿妳能依照我的慈悲圣心，来塑造妳的心灵，妳必须彻底充满我的慈悲。”

亲爱的神师姆姆（玛加利大）立刻问我那一年可曾作过避静，我说没有。“那么，妳必须先作至少三天的避静。”

感谢天主，在维伦道斯有个八天的避静，我可以参加。但当我要动身前去时，却出了问题，某人激烈反对我去，看情形我似乎去不了。晚餐后，我去小圣堂朝拜圣体五分钟。突然，我看到主耶稣显现，祂对我说：“我的女儿，我为妳准备了许多圣宠，妳将在这次避静中得到，妳明天就开始避静吧！”我回答说：“耶稣，避静已经开始了，我是不应该去的。”但祂却对我说：“妳准备好吧，因为妳明天就要开始避静，至于妳如何去，我会和妳的长上安排的。”耶稣在一瞬间



就消失了。

我开始怀疑，这事如何能发生。但过了一会，我就抛开了所有的这些杂念，善用时间专心祈祷，恳求圣神光照，令我自惭形秽。过了一会，我就离开了小圣堂，去做我的工作。不久，会长姆姆（弥额尔）召唤我说：“修女，妳今天就跟维拉莉亚姆姆，一同去维伦道斯，以便明天开始避静。幸好维拉莉亚姆姆正好在这里，妳们可以结伴同行。”不到两个小时，我已经抵达维伦道斯。我心中琢磨了好一会，意识到只有耶稣才能这样安排事情。

168.那位强烈反对我参加避静的人看到了我，她十分惊讶，非常不满。我毫不在乎，亲切地向她打招呼，然后去探望主，请教祂我在避静中该做什么。

169.避静前我与主的一段谈话。耶稣告诉我，此次避静与其他避静略有不同。“妳与我密谈沟通时，务必要尽力保持深度的心灵寂静。我要清除妳在这方面的一切疑虑，我知道，现在我跟妳说话时，妳感到平安自在；但我一停止讲话，妳就开始有诸多疑惑。但我要妳明白，我要充分坚定妳的心灵，令妳即使想困惑不安，也无能为力。为了证明是我在跟妳说话，妳要在避静的第二天，去找主持避静的神父办告解；在他讲道后妳立刻去找他，要把妳对我的所有疑虑，详细地告诉他，我会借着他的口舌来答复妳，届时，妳的恐惧就会结束。在此次避静，妳要严守静默，犹如周围事物都不存在一般。妳只可以跟我和妳的告解神师说话，向长上也只要求她给妳补赎克苦。”我感到无比的欢欣鼓舞，因为天主为我而纡尊降贵，如此仁慈厚待我。

170.避静的第一天，我设法第一个在早晨先到小圣堂去，在默想之前，我有些时间向圣神及圣母祈祷。我衷心恳求天主圣母，为我取得圣宠，使我忠于内心的灵感启示，无论天主的圣意是什么，我都能忠心耿耿地执行。我以一种非常特殊的勇气，开始此次的避静。

171.努力保持静默。像往常一样，各会院的修女也来参加避静，有位久未见面的修女到我房间来，说她有事要告诉我。我没有回答她，她看我不愿意打破沉默，就对我说：“修女，我不晓得你竟是这样的怪人。”她转头就走了。我清楚知道，她没有其他的要事，只为了满足她自私的好奇心罢了。天主啊，求祢维护我，使我对祢忠诚不二。

172.主持避静的神父来自美国。他来到波兰没多久，恰巧由他来主持我们的避静。他身上反映出深刻的神修生命，他的言行举止，显示出他崇高的心灵。这位神父的特征是克己和心神收敛。尽管他具备这些出类拔萃的德行，我感到难以向他透露心声，详述我所领受的圣宠；至于忏悔自己的罪过，我总是轻而易举地做到，但谈到圣宠时，我真的费尽心力，即使如此，我仍未能尽情宣露。

173.默想时的撒殫诱惑：我有一种莫名其妙的恐惧感，怕这位神父不会理解我，或者没有时间倾听我要说的每一件事。我要如何告诉他这一切呢？如果是布考斯基神父，我就比较敢于开口，但第一次会见这位耶稣会神父，……然后，我想起布考斯基神父曾吩咐过我，在避静期间，至少应该做一个简要的笔记，纪录天主所赐的灵感启示，然后给他一个简短的报告。我的天主啊，我顺利地度过了一天半后，现在一场你死我活的挣扎开始了。还有半小时讲座就要开始了，之后

我该去办告解。撒殫尽力说服我去相信，既然长上曾说，我的内心默感现象是一种幻觉，那我为什么还要再问神师，给他添麻烦呢？MX（可能是贞爱姆姆）不是曾告诉妳，主耶稣绝不会与妳这种一无是处的灵魂密谈沟通吗？这位告解神师也会告诉妳同样的事情；为什么还要告诉他这一切呢？这些都不是罪过，X 姆姆曾告诉妳，所有这些与主耶稣灵感密谈，都是白日梦和神经错乱的幻觉，那为什么还要告诉这位神师呢？妳最好摒弃这一切，只当作幻想错觉，就会更自在些。看！因为这些幻觉，妳受了多少屈辱，还有多少凌辱在等待着妳呢，所有的修女都认为妳神经错乱。我唯有竭尽心灵力量，大声呼唤：“耶稣啊！”

174.就在那时，神父进来了，开始讲道，他讲了很短的时间，仿佛急忙有事似的。会后，他走进告解亭；我眼看没有修女过去，就从跪凳上跳起来，转瞬间就在告解亭里。没有时间再考虑了，我反而没有告诉神父，心中滋生对主耶稣密谈一事的疑惑，却开始谈起以上所叙述的那些诱惑。告解神师立刻明白我的处境，说：“修女，妳不信赖主耶稣，是因为祂对妳如此的仁慈。好吧，修女，尽管放宽心吧。耶稣是妳的主，而妳与祂默感密谈，既不是白日梦，也不是神经错乱，更不是幻觉。要知道，妳是走在正确的道路上。请尽心尽力忠于这些圣宠，妳没有躲避恩宠的自由。修女，妳根本无需把这些内心的圣宠，告诉妳的长上，除非主耶稣清楚指示妳这么做，而且即便如此，妳也应该先征询告解神师的意见。然而，如果主耶稣要求的是一些外在的事情，在这种情况下，咨询了告解神师后，妳就应该实践祂命妳做的

事，即使妳为此要付出很大的代价。另一方面，妳必须把一切都告诉告解神师。修女，妳绝对没有其他途径可选择。恳切地祈求天主，让妳找到一位灵修神师，否则，妳会白白浪费天主这些奥妙的恩典。我再重复一次，尽管放宽心怀；妳所走的道路是正确的，不要再理会其他的事情，不管别人怎么说妳，都要时时刻刻对主耶稣忠贞。主耶稣正是与这种一无是处的可怜灵魂，亲密交往。妳越谦卑，主耶稣越与妳默契结合。”

175.我离开告解亭时，无法言喻的喜悦充满我的心灵，于是，我退避到一个僻静的角落，躲藏起来，远离所有的修女，把自己全心全灵地交付给天主。天主的临在渗透了我，刹那间，我的虚无完全溶入天主之中，我同时觉得，或者该说意识到，天主圣三憩息在我内。我的心灵是如此的平安，我自己也惊讶不已，为何还有那么多的疑虑呢？

176.决心：忠于内心的默感启示，尽管我不知道要付出多少代价。在咨询告解神师之前，我绝不自作主张，独断独行。

177.重发圣愿：从清晨醒来那一刻起，我的心灵就完全沉浸在天主内，在那爱的汪洋大海中，我觉得自己完全溶入祂内。在弥撒圣祭时，我爱主的深情达到了巅峰。重宣圣愿及领了圣体后，我突然看到主耶稣显现，祂和蔼可亲地对我说：“我的女儿，仔细看着我慈悲的圣心！”当我注视着至圣圣心时，圣心中射出两道光芒，如同那圣像中代表圣血和圣水的光芒一样；我因此领悟到，天主的慈悲是多么的浩瀚。耶稣再和颜悦色地对我说：“我的女儿，要向神父讲述我这不

可思议的慈悲，慈悲的火焰在燃烧着我——叫嚣着要我普施；我要不断地把慈悲倾注在众灵身上；灵魂根本就不愿意相信我的仁慈！”耶稣忽然消失了。但那一整天，我的心神依然沐浴在天主真实亲切的临在中，尽管有如往常避静后一样的喧扰吵闹，却丝毫没有干扰到我的宁静。虽然外表上，我也参与谈话，甚至去探访了德达地方。

178.今天我们开始第三见习期。我们三人到玛加利大姆姆那里集合，而其他的修女则在初学院里实习。玛加利大姆姆先开始祈祷，再讲解第三期实习的内容，然后谈论发终身愿是多么浩瀚的圣宠。我突然不禁放声大哭起来，刹那间，所有天主的圣宠展现在我心目中，我看到自己是如此的恶劣不堪，对天主又如此的忘恩负义。修女们都责备我说：“她为什么号啕痛哭呢？”但玛加利大姆姆为我辩护说她一点也不惊讶。会谈结束后，我到圣体前，就像那天下最恶劣的可怜虫，乞求祂慈悲垂怜，来医治和净化我那可怜的灵魂。然后，我听到这番话：“我的女儿，妳所有的不幸哀伤，犹如扔进了熊熊烈火中的一根嫩枝，早已焚化消失在我的爱火中。妳这样谦卑克己，已经为妳自己和其他灵魂，取得了我那浩瀚的慈悲汪洋。”我回答说：“耶稣，请随祢圣意所喜悦的，雕塑我那可怜的心灵吧。”

179.我在第三见习期间，负责帮助衣物房的修女。这职责给我许多机会修行美德。有时，我要来回给某些修女送床单三次，她们还是不满意。但我也认识到有些修女的高超美德，她们时常只要衣物房里品质最低劣的东西。我非常敬佩她们谦卑克己的精神。

180.在降临期间，我心灵涌现渴望向往天主的深情。我的心神竭

尽全力投奔天主。在那期间，天主赐了我许多智光，让我了解祂的属性。

天主让我了解的第一个属性，就是祂的神圣。祂的神圣是如此的宏伟，天上所有的大能天使，和异能天使，都在祂台前颤抖，纯洁的神魂都掩面，沉醉在无止境的崇拜中，他们异口同声，以一个字来表达最崇高的敬拜，那就是——圣。天主的神圣倾注在天主的教会中，倾注在每一个教会内的灵魂中，但程度各有差别。有的灵魂完全为天主所渗透，但也有些苟延残喘，勉强地活着。

天主赐我的第二种智慧，就是有关祂的公义。祂的公义是如此的宏伟和锐利，深入万物的核心，万物站在祂面前，都赤裸裸地现出本来面目，无法抗拒祂。

天主的第三个属性，就是爱与慈悲。而我领悟到，爱与慈悲是最伟大的属性，它将受造物和造物主结合在一起。这无限的爱情和渊深莫测的慈悲，在圣言降生成人，及救赎人类的圣工中，显露出来；正是这一点，使我明白，这就是天主最伟大的属性。

181.今天，我打扫一位修女的房间。虽然我尽可能小心翼翼地清理，她却一直跟着我说：“妳这里遗漏了一点灰尘，那里地板上有一块污迹。”为了让她满意，在每个她指出的地方，我都重新清洁了十几次，她才满意。使我疲惫不堪的，不是工作，而是她的唠唠叨叨，和过份的要求。我整天的牺牲还不能令她满意，于是，她去向神师抱怨说：“姆姆，这位粗心大意的修女是谁？她不晓得勤快工作。”第二天，我再次去做同样的工作，但没有为自己辩白。当她开始差遣我

时，我想到：“耶稣啊，人可以做个沉默的殉道者；令妳筋疲力竭的不是工作，而是这种折磨。”

182.我认清了，某些人特别会给人烦恼，她们竭尽所能地来考验妳，落入她们手中的可怜虫，无论做什么事情都不对，甚至她尽的最大努力，也会受到恶意的批评。

### 圣诞节前夕

今天，我与天主圣母紧密结合，重温她的内心情怀。到了晚上，在弥撒中的分饼礼前，我先到小圣堂，在心灵上与我的亲人们分饼，并为他们祈求天主圣母恩赐圣宠。我的心神完全沉浸在天主内。在子夜弥撒（或称牧人弥撒）中，我看到耶稣圣婴在圣体内，心神顿时溶入祂内。祂虽然是个幼小的孩童，但祂的威严贯彻我的心灵，天主那不可思议的，伟大的，无我的，纡尊降贵的奥秘，渗透我灵魂深处。这种情操感觉，在整个圣诞庆节期间，都生气蓬勃地存留在我心灵内。

183.一天早上，我领圣体后，听到这声音：“我要妳陪伴我去探望病人。”我回答说很愿意，但思索了片刻，我开始怀疑自己怎么办得到呢？因为始终都是主管修女送圣体，我作为助理修女是从不陪送圣体的。我心里暗想：耶稣自会找到办法。不久之后，辣法耳姆姆召唤我说：“修女，神父看望病人时，妳去陪伴主耶稣圣体吧！”以后的整个见习期，我都提着灯伴随着天主；作为耶稣的骑士，我总是束着铁丝网克苦腰带，因为，日常服饰是不适宜用来陪伴国王的。我也为病人奉献这克苦。

184.圣体供奉圣时。在这一小时，我尽量默想上主的苦难，但我

心灵充满了喜悦；突然，我看见耶稣圣婴，而祂的威严渗透了我，令我情不自禁地说道：“耶稣，祢这么幼小，可是我知道，祢是我的造物主，我的天主。”耶稣回答我：“我是，我以孩童模样陪伴着妳，是要教导妳谦卑和纯朴。”

我把所有的痛苦和困难收集起来，编成花束，在我们发终身愿之日，奉献给耶稣。当我想到这是要证明，我对我净配的爱情时，就不再感到有任何困难的事了。

185.我为耶稣沉默。为了耶稣，我竭尽心力保持静默；在最喧嚣的环境中，耶稣总能在我心灵找到寂静；虽然有时我要付出很大的代价，但为了耶稣，祂是我全心全灵所爱的人，还有什么代价是太大的呢？

186.今天，耶稣对我说：“我意愿妳更深刻地了解我的爱，当妳默想我的苦难圣死时，就会明白我圣心中，那为灵魂燃烧的爱情。妳要为罪人们祈求我的慈悲，我要他们都得到救赎；当祢怀着忏悔和信德的心，为某些罪人诵念这经文时，我就会恩赐他悔改的圣宠。这祈祷经文就是：

187. “从耶稣圣心涌出的圣血和圣水啊，是我们慈悲的泉源，我信赖祢！”

188.在守四十天斋期前的欢乐期最后几天，我在圣体供奉圣时，看见主耶稣如何遭受鞭笞痛苦。这不可思议濒死的痛苦啊！耶稣受鞭笞时，痛苦得令人惨不忍睹！可怜的罪人啊，你们今日如此残酷折磨的耶稣，到了审判日，你们又将如何面对祂呢？祂血流遍地，血肉模



糊，我看到祂背上，有几根骨头裸露。温顺的耶稣，低声呻吟，深深地哀叹。

189.有一次，耶稣让我知道，祂是多么喜爱忠实遵守会规的人。一个灵魂恪守会规，会比做补赎和大克苦，所得到的赏赐更大；如果在会规之外，又做补赎和大克苦，也会得到赏赐，但行为绝不能超越会规。

190.有一次，朝拜圣体时，上主要我把自已奉献给祂，作为牺牲祭品，祂要我承受某些痛苦，来补赎罪过，不仅为世上的一般罪恶，更特别为在这修院里犯下的罪过。我立刻说：“很好，我已准备好！”但耶稣让我看清我将遭受的是什么；刹那间，所有的苦难完全展现在我的眼前。首先，我的诚意无人接受，将有种种猜疑和不信任，以及各种屈辱和逆境。这里我就不一一详述了。这一切显现在我心灵的眼前，犹如漆黑的狂风暴雨，闪电随时雷轰，只等待我的应允。那一刻，我自然而然地心惊胆战。突然间，晚餐的铃声响起了，我战战兢兢地走出小圣堂，犹豫困惑。但是，这牺牲历历在目，因为我迟疑未决，既没接受，也没拒绝天主；我要完全承行祂的圣意，如果主耶稣亲自降苦难于我，我已准备好了。但耶稣让我知道，我要心甘情愿地接受，否则毫无意义。牺牲的力量，完全在于我在天主前的自由选择，而且耶稣也同时让我明白，决定权完全在我手中，我可以做或者不做。于是，我立刻回答：“耶稣！我接受祢意愿赐给我的一切，我信赖祢的仁慈！”就在那一刻，我觉得，借着这行为，我更能光荣天主。不过，我要以坚忍来武装自己。当我刚离开小圣堂时，就遇到了实际的牺牲，

我不想描述其中的细节，但那已是我能够承受的极限了，若多一丁点，我势必忍受不住了。

191.一天早晨，我在心灵听到这番话：“去找院长（弥额尔），并告诉她，在某会院里有这事，令我不高兴。”我不能提是什么事，也不能指出有问题的会院。虽然我为此要付出很大的代价，但我还是告诉了院长。

192.有一次，我替在华沙会院的一位学生，承担了一个可怕的诱惑。她正遭受自杀的诱惑，我受了七天的痛苦折磨；七天之后，耶稣恩允她所祈求的圣宠，然后我的痛苦才止息。这是一个很沉重的痛苦，我经常代学生受苦难；耶稣允许我这样做，告解神师也准许。

193.我的心灵是耶稣的永恒居处，除了耶稣，无人能进入。我是从耶稣身上，获得对抗困难和仇敌的力量。我要蜕变成耶稣，好彻底将自己奉献给众灵魂；没有耶稣，我就无法亲近灵魂；因为我有自知之明。我把天主汲取进入我的心灵，以便将祂送给其他的灵魂。

194.三月二十七日。我渴望奋斗，苦干和自我空虚，以拯救永恒不朽的灵魂。纵使这些努力会折损我的寿命，也在所不惜；生命已不再属于我，而是属于修会的。我要借着对修会的忠贞，来为整个圣教会作出贡献。

195.耶稣啊，今天，我的灵魂仿佛被痛苦的乌云笼罩着，没有丝毫亮光；狂风暴雨在怒吼，耶稣沉睡着。我的主啊，我不会唤醒祢，不会惊扰祢的美梦；我相信祢在我不知不觉中，坚定防护着我。

生命的活粮啊！在我心灵长久的苦旱期间，我一直朝拜祢。耶稣

啊！纯洁的爱情，我不需要安慰；全能者啊！祢的圣意滋养着我，祢的旨意是我生存的惟一目的。在我看来，整个世界在侍奉我，也依靠我。主啊！请祢理解我的灵魂，及其雄心壮志。

耶稣，当我无法亲自为祢歌唱爱情的圣咏时，我真羡慕炽爱天使的歌声，祢多么深刻地爱着他们。我渴望像他们一样，沉醉在祢的神性中，任何事物都不能阻遏这种爱情，因为，任何权威对它都无能为力；它像闪电似的，照亮了黑暗，但却不会停留在阴霾中。我的主啊，请依照祢的圣意，和祢永恒的计划，来雕塑我的心灵吧！

196.某人以为自己的任务，就是竭尽所能来考验我的德行。有一天，她在走廊上拦住了我，就开口说她没有理由斥责我，但她却命令我站在小圣堂对面半小时，等候院长；院长在休闲后就会经过那里，我得向院长自责她命我指责的各项事情。虽然我根本不知道我心灵内有这些问题，但我还是惟命是从，乖乖地等了院长足足半小时。路过的每位修女都看着我微笑。当我在院长（辣法耳）面前自我谴责时，她命我去见告解神师。当我办告解时，神父立刻看出，这并不是出自我心灵内的事，而我对这种事情也一无所知。神父非常惊讶，这人竟敢擅自作主，这样发号施令。

197.天主的圣教会啊！妳是最好的慈母，唯独妳能培育灵魂，使她茁壮成长。啊！我多么热爱和尊敬教会，她是天下最好的慈母！

198.有一次，上主对我说：“我的女儿，妳的信心和爱情，抑制了我的公义，我无法施加惩罚，因为妳阻止了我这样做！”啊，一个满怀信心的灵魂，竟有如此伟大的力量！

199.当我想到我的终身愿时，想起那要与我结合的人是谁，有好几个小时，我都会全神贯注地思念祂。这怎么可能呢？祢是天主，而我——我是祢的受造物。祢，永恒不朽的君王，而我，是乞丐，本身就是可怜虫！但是，现在一切都清清楚楚；主啊，祢的圣宠和圣爱，将填满祢，耶稣，和我之间的鸿沟。

200.耶稣啊，当灵魂时常尽心竭诚待人，但人们却指责她假仁假义，对她毫无信任时，这灵魂多么心痛啊！耶稣啊，祢也是这样受苦受难，来令天父称心满意的。

## 圣女傅天娜神圣慈悲日记（201-250）

201.我想隐藏起来，就没有任何受造物，可以了解我的心灵。耶稣，唯独祢才理解我，并完全拥有我的心。无人知道我们俩的秘密，我们一个眼神就能灵犀相通；从我们认识那一刻起，我就快乐无比；祢的伟大就是我的圆满功德。耶稣啊，当我忝居末座，身份低于初学者时，甚至较她们最年幼的更低微，我才感到自己适得其所。我还不晓得，上主在这单调乏味的小小角落，却放置了这么多的幸福。主啊！现在我才领悟到，一颗圣洁的心，即使在监狱里，亦可为祢迸发出最圆满的爱情。对于纯真的爱情，外在的事物毫无意义，爱情穿越一切，无论是牢狱坚固的铁门，或是天国强硬之门，都无法阻止它。爱直达天主本身，没有事物能熄灭爱火；爱摧毁一切障碍，爱犹如女王般自由自在，到处往来无阻。死亡必须在爱情跟前低头叩拜……

202.我的妹妹（婉达）今天来探望我，告诉我她的计划，令我惊惶失措。这种事情怎么可能发生？天主跟前这么美丽的小灵魂，却被浓厚的黑暗笼罩着，而她不知道如何自救，她对所有事情都很悲观。仁慈的天主把她交付给我照顾，我花了两个星期开导她。然而，我为这灵魂付出了多少牺牲，只有天主知道。因为，我从未为其他灵魂，在天主宝座前，奉献过这么多的牺牲，痛苦和祈祷。我觉得，我在迫使天主恩赐她圣宠。当我抚心自问，才恍然大悟，这的确是个圣迹。如今我领悟到，代祷转求在天主台前，有多大的力量。

203.现在，四旬严斋期间，我的身体时常经验到主耶稣的苦难。虽然我的心深感耶稣那痛彻心腑的一切苦楚，但外表上却没有丝毫迹

象，泄露我的这些痛苦；只有我的告解神师知道这些情况。

204.与神师（玛加利大）简短的谈话：当我询问她一些有关神修生活进展的细节时，这位神圣的姆姆非常清楚地，解答了所有的问题。她对我说：“修女，如果妳继续这样与天主圣宠合作，那妳只差一步，就会与天主亲密结合。妳该明白我的意思，这意味着妳个性的特征应该是，对天主圣宠忠贞不二；天主不会领导所有的灵魂，都走上这样的道路。”

205.耶稣复活。今天，在复活节（弥撒圣祭）时，我看到主耶稣在万丈光芒中显现，向我走来说：“我的孩子，愿妳们平安。”然后举手降福；祂那手上，脚上和肋旁的圣伤，放射出灿烂的光辉。祂注视着我，满目慈祥 and 挚爱，令我心灵完全沉醉在祂内。祂又对我说：“妳已经参与了我许多的苦难，因此，我现在让妳分享我更多的喜悦和光荣。”我觉得复活（弥撒圣祭）仿佛只有一分钟而已。在整个庆节期间，我的心神一直专注内敛，充满了与主契合的奇妙情操。耶稣的仁慈太伟大了，实在难以言喻。

206.第二天，领圣体后，我听到这声音说：“我的女儿，仔细看清我慈悲的深渊，然后赞美和光荣我这无限的慈悲。妳要这么做：召集普世的罪人，把他们沉浸在我慈悲的深渊里；我要把自己赐给灵魂。我的女儿，我渴望众灵魂。在我的瞻礼日，那慈悲庆节，妳要到世界各地，把脆弱冷淡的灵魂，带领到我慈悲的泉源，我要医治他们，使他们坚强起来。”

207.今天，我为一个在极度痛苦中的灵魂祈祷，虽然她很想领圣

体，但为时已晚，她还没领圣体，就要离开人世了。她是我的亲戚，我的婶婶，她是天主所喜悦的灵魂。在那一刻，我们之间没有任何距离。

208.你这每天微小的牺牲啊，你在我眼中，犹如我撒满在我心爱的耶稣脚下的野花，我往往把这些琐事与英雄的美德相比，因为它们坚忍的耐力，需要有英雄的勇气。

209.我在痛苦中，并不寻求受造物的帮助，而天主便是我的一切。然而，往往连天主也似乎听不到我的呼求。我以耐心和沉默来武装自己，像无辜的白鸽，在它幼雏被夺去时一样，不抱怨，也不悲伤。我要飞进太阳的炽热中，我不愿停留在其周围的蒸气里。我不会感到困倦，因为我所倚靠的是祢——祢啊，我的力量！

210.我热切地恳求天主坚固我的信德，使我在单调平凡的日常生活中，绝不随顺人性，而是由超性心灵来指引。唉，一切事物都将人拖下尘世！但充满活力的信德，把人巩固在更高超的境界，将自私自利搁置于其适当的位置上，那就是说，最低位置。

211.又一次，恐怖黑暗笼罩着我的灵魂。我感到自己似乎堕入了幻觉中。我去办告解，希望获得一点曙光和平安，但却大失所望；告解神师反而增加我的疑虑。他对我说：“修女，我无法辨认，那在妳心中工作的，是什么力量，也许是天主，也可能是魔鬼。”我离开告解亭后，开始思索神父的话，我越想越困惑，心灵越陷入黑暗的疑云中。“耶稣，我该怎么办呢？”当耶稣和蔼可亲地亲近我时，我却很害怕，“祢真的是耶稣吗？”一方面，挚爱吸引着我，但另一方面，

恐惧又牵制着我。多痛苦的折磨呀！我实在无法形容！

212.当我再办告解时，得到这样的答案：“修女，我不理解妳。妳最好不要来我这里办告解。”我的天主啊！……我要费多大劲克制自己，才能诉说出一些我灵修生命的情况，竟得到这样的答复：“修女，我不理解妳！”

213.我离开告解亭时，沉重的痛苦压迫着我。我到圣体前说：“耶稣，救救我，祢瞧我多软弱啊！”接着，我听见这番话：“我会在妳发愿前的避静中，给妳帮助。”在这句话的鼓舞下，我就迈步前进，不再征询任何人的意见。但是，我太不信任自己了，就下定决心，要一劳永逸地结束所有的疑虑。因此，我热切地期待着发终身愿前的避静。然而，即使在避静前几天，我还不断地祈求天主，光照启示那位将听我告解的神父，使他能直截了当地说是或否。而我心中暗想：“从此以后，我就可获得永久的平安了。”但我仍忧心忡忡，担心是否有人愿意倾听我的这些事情。不过，我又下定决心，不再顾虑这一切，完全信赖天主；而在我耳边不断回响的那句话是：“在避静中。”

214.现在，一切都已准备就绪。明早我们就前往克拉科夫避静。今天，我走进小圣堂，感谢天主在这五个月来，恩赐我的无数圣宠。我每想到如此丰沛的圣宠，还有长上对我们呵护备至，不禁深深感动。

215.“我的女儿，愿妳平安；我会亲自处理这些事情。我会与妳的长上和告解神师，安排一切。当妳对安德拉斯神父说话时，要像妳与我说话时，同样的纯朴和信心十足。”

216.今天（1933年4月18日）我们来到克拉科夫。真令人欣慰



啊，我又回到当年出家度修院生活的地方！亲爱的神师（玛利亚若瑟）依然故我，和蔼可亲和仁爱待人。我走进小圣堂一会，心灵充满喜悦。一瞬间，我想到在这里当初学生时，天主恩赐的圣宠，犹如汪洋大海。

217.今天，大家齐聚在一起，去参观初学院一小时。神师玛利亚若瑟姆姆，给我们一个简短的讲座，解释避静的纲领。当她对我们交代时，这位亲爱的姆姆为我们所做的一切，顿时呈现在眼前，我心灵由衷地感激她。但一想到，这是我最后一次在初学院，心中不觉悲从中来，此后，我必须与耶稣并肩作战，共同苦干，患难与共；总而言之，就是与耶稣誓同生死。神师将不再紧跟着我，耳提面命地教导我，提醒或告诫我，鼓励或责备我。我很害怕自己孤立无助，耶稣，请祢实际地助祐我。虽然我常常都会有一位长上，这是事实，但现在，我只好依靠自己了。

克拉科夫，1933年4月21日。

为了更光荣天主。

发终身愿前的八天避静。

218.我今天开始避静。耶稣，我的师傅，请引导我。请按照祢的圣意来支配我，请净化我的爱情，使我堪当爱祢，随祢慈悲圣心的意愿，任意处置我。耶稣，在这几天只有祢和我俩，直到我们圆满合一的时刻；耶稣，请保持我在收敛心神的默想中！

219.到了黄昏，天主对我说：“我的女儿，不要让任何事情惊吓妳，或令妳心神不安，要保持深度的平静。一切都在我的掌握中，我会通过安德拉斯神父，让妳了解一切，妳要如赤子般地对祂。”

在圣体前的时刻。

220.我永恒的天主造物主啊！我该怎样感谢祢这宏大的恩典，就是祢纡尊降贵，拣选了一无是处的我，来作祢的净配，而祢要与我圆满结合在一个永恒的盟誓中吗？我心中最亲爱的珍宝啊，我把天上诸圣及九品天使的钦崇和感恩，全奉献给祢，我亦与祢母亲殊胜地结合。玛利亚啊！我的慈母，我谦卑地祈求妳，在我生命这最重要的时刻，请以妳童贞的白袍来庇护我的灵魂，使我与妳的圣子更亲密，更堪当于普世，赞美妳圣子的慈悲，直到永恒。

221.我无法理解今天的默想，我的心灵异常地沉浸在天主内，我无法强制自己，去思考神父在避静中的讲座内容，我总是不能按照他的重点思考；我的心神与上主契合，那就是我的默想。

222.我与神师玛利亚若瑟姆姆会谈的简短片段。她为我澄清了许多事情，有关我的灵修生活，她肯定我是在正路上，消除了我的疑虑，让我放心。我感谢主耶稣赐给我这大恩典，她是第一位长上，没有令我在这方面产生疑虑。天主真是无限仁慈啊！

223.生气蓬勃的圣体啊，我唯一的力量，爱情与慈悲的泉源，请拥抱整个世界，坚定脆弱的灵魂。啊！愿耶稣把祂最慈悲的圣心，遗赠给我们的那一刹那，永受赞美！

224.受苦而不埋怨，给别人带来安慰，将自己的痛苦淹没在耶稣至圣心中！

我将利用所有的闲暇时间，到圣体中（我的上主）跟前，我要在耶稣脚下寻求光明，安慰和力量。我要不断地感激天主，对我大慈大

悲，我永远不会忘记，祂赐给我的圣宠，特别是圣召的恩典。

我要隐藏在修女当中，就像羞怯的紫罗兰花，隐藏在百合花丛中一样；我要为我主的造物主灿烂盛开，浑然忘我，为永恒不朽的灵魂，完全空虚净化自己诞节——这就是我的喜悦。

我的一些思想。

225.至于告解圣事，我会选择代价和屈辱都最大的事件。有时，一件微不足道的琐事，代价比那些大事更大。每次告解时，我要忆念耶稣的苦难，激发起心灵的痛悔。借着天主的圣宠，我尽可能每次都发“上等痛悔”。我会花更多的时间来发上等痛悔：在到告解亭之前，我先进入救主耶稣那敞开的，和最慈悲的圣心中。当我离开告解亭时，就会为这在我心灵中运作的，神妙不可思议的慈悲奥迹，深深感激天主圣三。我的灵魂越凄凉悲伤，就越感受到天主把我卷入祂慈悲的汪洋中，赐我勇气 and 神力。

226.我经常违犯的会规：有时破坏静默，不服从钟声的信号，有时我插手去管他人的闲事。我要尽力改善。

我要避开爱发牢骚的修女，如果躲避不了，至少要在她们面前保持沉默，从而使她们知道，我听到这种事情多遗憾。

我不应当理会别人的批评，只要听从自己良心的明证，让天主来作我所有行为的见证。我现在做人处事，必须要严谨，犹如临命终时一样。因此，我的一举一动，都必须念念不忘天主。

避免推测性许可。即使是小事，我也必须向长上报告，而且越详细越好。我必须忠实地做神修功课，绝不轻易请求豁免。在娱乐时间

以外，必须保持沉默，避免那些令人喷饭的玩笑和诙谐的话，以免破坏静默。即使是最微细琐碎的会规，我都尽量理解遵守。我绝不仅仅全神贯注于纷至沓来的工作上，但要稍事休息，举心目仰望天堂。对人沉默寡言，但与天主却侃侃而谈。避免与人太亲密，我不必去注意，谁袒护我，谁反对我。我绝不告诉别人，我逆来顺受的那些事情。工作时，我必须避免对人大声说话；受苦时，我必须保持平静镇定；困难时，我必须皈依耶稣的圣伤，在祂的圣伤中，寻求慰藉，安抚，光明和肯定。

227.在考验中，我要意识到天主慈爱的手。没有任何事物像痛苦那样坚贞不变堂堂正正——它总是忠实地陪伴着灵魂。耶稣啊，我绝不会让任何人，比我更挚爱祢！

隐藏在圣体圣事内的耶稣啊！

228.耶稣，祢看，我今天发了终身愿，就要离开初学院；祢知道，我是多么脆弱和卑微；所以，从今天起，我要以一种非常特殊的方式，进入祢的初学院，继续做个初学生，是祢的初学生；耶稣，到了末日，祢仍是我的师傅。每天，我要在祢脚下接受教诲，即使小事，若不先咨询祢，我主人的圣意，绝不擅自行动。耶稣，祢亲自引导并接受我进入祢的初学院，这就是说，进入圣体龕，我多幸福。发了终身愿，我还绝对不是个完美的修女；不，不！我仍是耶稣的初学生，脆弱而卑微；我必须像初学的第一天那样，力求修证完善德行；我要竭尽心力，坚持修院开门收录我的第一天，当时的那种心态。

主耶稣啊！我的师傅，我今天怀着赤子般的信赖和纯真，把自己

交付给祢，完全任由祢引导我的灵魂，带领我沿着祢意愿的道路前进，绝不质疑，我只会满怀信心地追随祢。祢慈悲的圣心，是全知全能的！

耶稣的小初学生——傅天娜修女。

229.避静开始时，耶稣告诉我：“在这避静中，我要亲自引导妳的灵魂，我要令妳在平安与爱情中，坚定不移。”于是，头几天过去了；到了第四天，疑惑开始困扰我：难道我这份安宁是虚假的吗？然后，我就听到这番话：“我的女儿，想像妳是统治全世界的君王，有权力随意支配一切事物。妳有能力实践妳想完成的一切善事；突然，一个小孩来敲妳的门，全身颤栗，眼泪汪汪，他信赖妳的仁慈，乞求妳施舍一小块面包给他，否则，他会饿死。那妳要为这小孩做什么呢？回答我，我的女儿！”我说：“耶稣，这小孩求什么我都给他，而且千倍赏给他。”天主就对我说：“我就是这样对待妳的灵魂。在这避静中，我不仅赐给妳平安，而且赐妳的灵魂这样的心态，即使妳想感到心神不安，亦无能为力。我的爱已占有了妳的灵魂，我要妳安定在我的爱内。把妳的耳朵贴近我的圣心，忘了一切，默想我奥妙的慈悲，我的爱会赐给妳，在这些事情上，所需要的力量和勇气。”

230.耶稣，生气蓬勃的圣体啊！祢是我的慈母，祢是我的一切！耶稣啊，我要永远怀着纯真与爱情，信德与依赖，来亲近祢！我要如同幼儿与慈母般，和祢分享一切，我的喜悦和忧伤——总而言之，一切。

231.当我默想天主透过发圣愿，来与我密切结合这项事实时，心中的那种感受，是无人能理解的。天主让我知道，祂对我那浩瀚的爱

情，在宇宙时间尚未开始之前，早已存在，直至今日；而我呢，经过了人生的一段时间之后，才及时爱上祂。祂的爱永远是伟大的，纯洁和无私的；而我对祂的爱，是因为我才刚开始实际地认识天主。我越认识祂，就越热切，越激烈地爱祂，我的爱德行为就越完美。在这期间，每当我想起，还有几天，就要透过发终身愿，与天主结合，难以言喻的喜悦，顿时涌现心灵。从最初我认识天主起，我心灵的眼光，就永恒地沉醉在祂内。每当天主越亲近我时，我了解祂就越深，我心灵对祂的爱情也成长得更完美。

232.在办告解前，我在心灵内听到这番话：“我的女儿，妳要告诉他一切，向他敞开心扉，就像妳在我面前一样。什么事都不要害怕；我特意把他，放置在妳的灵魂与我之间，好让妳感到心安理得。他对妳讲的话，也就是我的话。要向他坦露妳心灵最大的秘密，我会光照他，让他了解妳的灵魂。”

233.走近告解亭时，对于要我诉说一切，心灵感到非常轻松自在；事后，我自己也非常惊讶。他的答案给我的心灵，带来了极大的平安。他的忠言，于过去和现在，而且永远，都是光照我心灵的火炬，指引我迈步追求最完美的圣德。

234.办完了告解，我的神魂完全沉浸在天主内；我祈祷了三小时，但觉得仿佛只有几分钟而已。从此以后，我不再从中作梗，阻挠圣宠在我的灵魂内工作。耶稣明白我为什么，一直畏惧与祂密切交往，所以毫不介意。自从神父肯定，我所经验的不是幻象，而是天主的圣宠，从那一刻开始，我凡事都竭尽所能地忠于天主。现在，我才知道，能

如此深刻地了解，天主在人灵魂内工作的神父，实在很少。从那时起，我得以展翅自由飞翔，我渴望飞进太阳的熊熊烈焰中。我会一直翱翔，直到永远憩息在祂内。当我们越飞越高，所有的水气，烟雾和云层都在脚下时，我们血肉之躯，必然会完全臣服超性神魂所领导。

235.耶稣啊，我渴望救赎永恒不朽的灵魂。在牺牲中，在他人难以想像的牺牲中，我的心灵得以自由表达；我要在天主爱的圣火中，炽热地燃烧，无形地消耗殆尽。天主的临在，会助祐我的牺牲臻于纯真完善。

236.外表多么误导人，判断多么不公平啊！圣德经常受折磨，只因为它保持沉默啊。要诚恳地对待那些不断伤害我们的人，需要多大的自我克制啊。心血暗流，却没有显眼的伤痕。耶稣啊，这数不清的事，唯有到了末日，才会公诸于世。多痛快啊——我们的努力，丝毫没有白费！

237.圣时。在敬礼圣体的一小时，我看到自己鄙陋不堪的深渊。上主啊，我有什么善行，都属于祢的；但正因为我是如此的渺小，如此恶劣不堪，才有权利去依靠祢无限的慈悲。

238 黄昏。耶稣啊！明天早上要发终身愿了，我请求宇宙天地，并邀请了万众，齐来感谢天主这浩瀚不可思议的恩宠；突然，我听到这番话：“我的女儿，你的心灵就是我的天堂。”我仅有片刻时间祈祷，就得走开，她们不许我们留在任何地方，因为，小圣堂，食堂，娱乐室和厨房，每个地方都为明天作准备，我们都要上床睡觉。但是，我辗转反侧不能入睡，因为喜悦和兴奋驱散了睡意。我想：如果于此

沦落尘世，天主尚恩赐我们心灵如此圣宠，那么天国又将是怎么样的呢？

239.发终身愿之日的弥撒祷文。今天，我把心灵放置在，盛放祢圣心的圣盘上。耶稣啊！今天，我与祢一起自我奉献给天主，祢和我的圣父，作爱情和赞美的牺牲祭品。慈悲的圣父，请透过耶稣圣心的伤口，来俯视我心灵的牺牲。

1933年5月1日。第一天。

发终身愿之日与耶稣结合。耶稣，从今以后，祢的圣心属于我，而我的心也只属于祢。耶稣，一想到祢的圣名，我就心满意足。耶稣，没有祢，那怕是片刻，我真的无法生存；祢是我唯一的珍宝，我的灵魂已沉醉在祢内，我不怕千辛万苦地排除万难，要向亲爱的爱人，证明自己的爱情。

发终身愿时，耶稣说的话：“我的净配，我们永远心心相印，要牢记祢是向谁立下誓言。”一切都难以言喻。

我们俯伏在黑布罩下时，我的祈求：我乞求天主赐给我圣宠，令我连最微细的罪过或瑕疵，都绝不会明知故犯，得罪天主。

耶稣，我信赖祢！耶稣，我全心全意爱祢！

在最困难的时候，祢是我的慈母。

耶稣啊！为了爱祢，我今天要彻底忘我丧我，并开始为更光荣祢的圣名而生活。

爱情，就是为了爱祢，至圣圣三啊！我把自己奉献给祢，作为赞美的献祭品，作为彻底自我牺牲的全燔祭。并透过这种自我牺牲，我



渴望祢的圣名受赞扬。上主啊，我投身在祢的脚下，犹如一朵小小的玫瑰花蕾，上主啊，愿只有祢觉察到，这小花的馨香。

240.发终身愿当日的三个请求：耶稣，我知道，祢今天不会拒绝我任何的要求。

第一项请求：耶稣，我最心爱的净配，我恳求祢为了教会的胜利，特别是赢得俄罗斯和西班牙；求祢祝福教宗庇护十一世，祝福所有的神职人员；求祢赐不知悔改的罪人，回心悔改的圣宠。耶稣啊，对于我此生都要向他们办告解的神父，求祢恩赐他们特别的圣宠与智慧光照。

第二项请求：求祢降福我们的修会，令会院充满热忱。耶稣啊，请降福会长，灵修导师，及所有的初学生和长上。求祢祝福我亲爱的父母。耶稣啊，求祢赐给我们的学生圣宠，坚强她们的德行，使她们离开修院后，也不会犯错得罪祢。耶稣，我恳求祢降福我的祖国，保护它击退敌人。

第三项请求：耶稣，我为最迫切需要祈祷的灵魂，恳求祢；我为临命终者祈求，请祢慈悲垂怜他们。耶稣，我也乞求祢，解救所有在炼狱的灵魂。

耶稣，我谨将这些特殊的人，托付给祢：我的告解神师，请我代祷的人，某人…，安德拉斯神父，加布达神父，和我在维尔纽斯遇见的神父（苏布斯高神父），他将是我的告解神师，还有某灵魂，某神父，及某位修院会士，我该多感激他，祢是知道的；耶稣，以及所有请我代祷的人。耶稣，在这一天，祢可以为我所代祷的这些人作任何

事情。上主啊，至于我自己，请把我彻底转化成祢，在我灵内激励维持一股，为光荣祢的神圣热情，请赐给我圣宠和灵性的神力，能在所有的事情上，承行祢的圣意。

我最亲爱的新郎啊，感谢祢赋予我的尊荣，特别是今后我会永远佩戴，那枚连天使都没有的皇家徽章，那就是：十字架，利剑和茨冠。但最重要的，我的耶稣啊，我要感谢祢的圣心——它就是我所需要的一切。

天主圣母，至圣玛利亚，我的慈母，妳现在以特殊关系，成为我的母亲，因为妳的爱子是我的新郎，因此，我们都是妳的孩子；为了妳儿子的缘故，妳必须爱我。玛利亚啊，我最亲爱的慈母，请引导我的灵修生活，好使我取悦妳的爱子。

神圣和全能的天主，在这浩瀚圣宠的时刻，祢使我与祢永恒地结合。一无是处的我，怀着最深的感激之情，投身在祢的脚下，像一朵无名的小花，日复一日，那爱情鲜花的馨香，会飘扬到祢的宝座前。

在痛苦奋斗中，在黑暗的狂风暴雨时，在思念和悲哀时，在艰难的考验中，在无人理解我时，甚至人人都谴责和蔑视我时，我会牢记发终身愿的那天，天主恩赐不可思议圣宠的那一天。

耶稣，玛利亚，及若瑟。

避静时特别下的决心。1933年5月1日。

241.爱邻人。

第一：乐于帮助修女。

第二：不在别人背后说长说短，维护邻人的好名声。

第三：为他人的成功而高兴。

242.天主啊，我多么渴望成为一个小孩。祢就是我的慈父，而祢知道我多么渺小，多么脆弱；因此，我祈求祢，让我紧靠在祢身边，特别在临终的时刻。耶稣，我知道祢的仁慈胜过最温柔的母亲。

243.每次遭受屈辱，我都感谢主耶稣，并特别为给我机会受辱的人祈祷。为了人灵的益处，我可以不惜任何代价，牺牲自己。我愿像地毯一般，投身在修女们的脚下，不仅任由她们踩踏，也让她们擦脚。我的位置在修女们的脚下，我要竭尽心力，静悄悄地，争取得这个地位。只要天主知道就够了。

244.现在，单调平凡日子已经开始了。发终身愿的庄严时刻已经过去了，但天主的宏恩圣宠却存留在我的心灵内。我觉得自己完全属于天主，感到我是祂的孩子，自己完全是天主的财产。我的肉体感官也确实体验到这感受，我对万事万物都处之泰然，因为我知道，照顾我是我的净配的职责，我已浑然忘我。我对祂最慈悲圣心的信赖是无限的；我与祂的结合持续不断；我觉得，耶稣没有我，不会快乐；我没有祂，也不会快乐。虽然我明白，祂是天主，能自得其乐，逍遥自在，绝对不需要任何受造物；但祂的仁慈，迫使祂把自己恩赐给受造物，又是如此的慷慨豪迈，实在难以理解啊！

245.我的耶稣，我现在要竭尽所能，钦崇和光荣祢的圣名，奋力战斗，直到那一天，祢亲口说：够了！耶稣，祢托付给我的每一个灵魂，我都尽力以祈祷和牺牲来帮助他们，好让祢的圣宠能在他们身上工作。我的耶稣，灵魂的伟大情人啊！祢纡尊降贵，把灵魂交托给我

们，我深深感谢祢，对我们有这么大的信心。啊！这日复一日的工作，和单调的日子，对我而言，却一点也不枯燥乏味，因为每一分一秒，都为我带来新的圣宠，和行善的机会。

1933年4月25日。

本月的特许

246.经过小圣堂附近时，可以进去。

可以在闲暇时祈祷。

可以接受，赠送或出借细小物件。

上午10时左右和下午，可以吃点心。

有时，我无法参加娱乐活动。

有时，我无法参加集体神修。

有时，我无法参加晨祷和晚祷。

有时，在九时后多做一会工作，或作神修功课。

空闲时，可以书写或作笔记。

可以打电话。

可以到修院外去。

到城里去时，可以进圣堂。

有需要时，可以进入其他修女的卧室。

偶尔可以在规定时间以外喝水。

小克己

张开双臂诵念慈悲串经。

星期六，张开双臂诵念五端玫瑰经。

有时俯伏在地上诵念祈祷经文。

星期四，守圣时。

星期五，为临终罪人作些更大的克苦。

247.耶稣，祢是心灵寂寞者的朋友，我的避风憩息所，我的平安。祢是我的救赎，挣扎奋斗和茫茫疑虑汪洋中的宁静。祢是照亮我人生旅途的光辉。祢是那孤独心灵的一切，即使她静默无言，祢也了解她。祢知道我们的弱点，犹如良医般，安慰和医治我们，解救我们摆脱困境和痛苦——祢就是全能的专家。

248.（劳斯邦）主教在发终身愿典礼上的言词：“接受这蜡烛，作为天国的明灯和炽热爱火的标志。”给予指环时：“我把妳许配给耶稣基督，至崇高天父的圣子；愿祂保护妳德行无瑕。戴上这戒指，作为妳与基督缔结永恒盟约的标志，基督是妳的净配，愿它成为妳信德的指环和圣神的标志，使妳堪称为基督的新娘，如果妳忠实地为祂服务，便永恒地冠以基督新娘的圣名。”

249.耶稣，我信赖祢；我信赖祢那浩瀚的慈悲汪洋。祢是我的慈母。

250.今年，1933年，对我来说，是特别庄严的一年；因为，我在这个纪念耶稣受难的大赦圣年中，发了终身圣愿。我以这种特殊的方式，将自己的牺牲，结合被钉在十字架上耶稣的牺牲，为了使天主更高兴，我做的每一件事情，都是偕同耶稣，透过耶稣，在耶稣内。

## 圣女傅天娜神圣慈悲日记（251-300）

251.发了终身愿后，整个五月，我都住在克拉科夫，因为修会尚未决定我该去拉布科或维尔纽斯。有一次，会长弥额尔姆姆问我：“修女，为什么你还静静地呆坐在这里，不准备去别的地方呢？”我回答说：“我要做纯粹是天主圣意的事；亲爱的姆姆，妳派遣我去哪里，我就知道那完全是天主要我去的地方，丝毫没有掺杂我个人的意愿。”

会长回答说：“很好啊！”第二天，她召唤我说：“修女，妳要得到纯粹的天主圣意；好啊，妳就去维尔纽斯吧。”我向她道谢后，就等待通知动身的日子。然而，我的心灵同时充满了喜悦和恐惧，我觉得天主在那里，正为我准备了丰沛的圣宠，而且还有重大的苦难。但是，我仍留在克拉科夫，直到5月27日。因为我没有值勤的任务，就只在花园里帮忙；恰巧整个月我都独自工作，我就可以做一次耶稣会的三十天避静。虽然我也去参加集体康乐活动，但仍设法完成耶稣会的避静。在这期间，我领受到天主所赐的许多光照启示。

252.发终身愿四天后，正逢该月的首星期四，我打算守圣时。当我走进小圣堂时，天主的临在就笼罩着我，我清楚意识到，天主就在我身边。过了一会，我目睹上主遍体鳞伤，对我说：“看！妳的净配！”我立刻理解这句话的含义，就回答上主：“耶稣，当我看到妳如此惨痛地受伤害折磨时，远比看到妳的君王威严，更热爱妳。”耶稣问：“为什么呢？”我回答说：“无上的君王威严，令我惊恐万分；对于微不足道的我而言，妳的伤痕吸引我进入妳的圣心中，这表露了妳爱我的深情。”接着我们都默不作声，我凝视着祂的圣伤，感到能与祂

同受苦难而高兴。我受苦难，但却不觉得痛苦；知道祂深深地爱着我，因此倍感幸福；我们相对无言，这一小时就如同一分钟似的过去了。

253.我绝对不可判断任何人，但必须宽以待人，严以律己。我凡事必须请教天主，要有自知之明，认清自己，是多么恶劣不堪，一无是处。在苦难中，我必须忍耐，默默承受，因为时过境迁，一切都会烟消云散的。

254.发终身愿时，我所经历的时光，还是不多说，反而更好。

我在祂内，祂在我内。当（劳斯邦）主教为我戴上戒指时，天主渗透了我整个身心，因为那种时刻根本无法言喻，所以我只好只字不提了。发了终身愿后，我与天主的关系，比往日更亲密了。我感觉自己热爱天主，祂亦挚爱着我。自从体味过天主一次，我的灵魂没有祂便活不了。即使在祭坛下忍受一小时最乏味的神枯，我也觉得远胜世间百年的欲乐。我宁愿作修道院里卑贱的奴仆，也不愿当世上的皇后。

255.我所行的善功，都不能让人看见，这样天主自会奖赏我。我要像一朵小小的紫罗兰花，隐藏在草丛中，不会刺伤踩踏它的脚，却散发馨香；它浑然忘我，只愿那践踏它于脚下的人欢喜。这为人的天性来说，的确非常困难，但天主的圣宠帮助了她。

256.耶稣，感谢祢的宏恩，使我认清自己整个痛苦的深渊。我知道自己是个一无是处的深渊，如果祢的圣宠不扶持我，我就立刻陷入虚无的深渊。因此，我的天主，我以每一次的心跳，来感激祢对我浩瀚的慈悲。

257.明天我就要动身去维尔纽斯了。今天，我去向安德拉斯神父

办告解；这位神父充满了天主的圣神，他令我展翅高飞，翱翔于最高山的巅峰。他宽慰我，使我不再疑虑一切，告诉我要深信天主的恩祐：“要满怀信心，勇往直前！”那次告解后，我突然感到身上有一股异常的神圣力量。神父更强调：我必须忠于天主的圣宠，他还说：“如果将来，妳继续保持如同今日的这份纯朴和服从，就不会遭遇任何伤害。要对天主有信心，妳走的道路是正确的，而且正得到很好的照顾，因为妳就在天主的手中。”

258.那天黄昏，我在小圣堂停留较长久，对天主讲起某灵魂。我感到天主仁慈的鼓励，就诉苦道：“耶稣，祢赐给了我这位神父，他了解我的默感启示，但现在祢又要他离开我，在这维尔纽斯地方，我该怎么办呢？这里我一个人都不认识，我又不通晓他们的方言。”上主对我说：“不要害怕，我是不会离弃妳的。”想到天主透过安德拉斯神父，恩赐我的所有圣宠，我的灵魂就沉醉在感恩的祈祷中。

突然间，我想起了在神视中，在告解亭和祭坛间，曾见到的那位神父，我深信总有一天会遇见他。而那曾经听过的圣言，又清晰地在我耳畔回响：“他会帮助妳承行我在世上的旨意。”

259.今天，1933年5月27日，我要动身去维尔纽斯了。当我走到屋外，看着花园和院房，眼光落在初学院时，眼泪突然扑簌簌地流下脸颊，令我想起天主恩赐的所有祝福和圣宠。接着，出人意料地，我看到上主突然在花圃旁显现，祂对我说：“不要哭，我时常与妳同在。”当耶稣说这话时，天主的临在笼罩着我，并且在整个旅程中陪伴着我。



260.我获准在旅途中，去探访捷斯托霍瓦。清晨五时，我去参加圣像揭幕典礼，首次瞻仰了天主圣母像。我一直祈祷到十一时，却感觉似乎只是片刻时光。该会院院长（莎拉芬姆姆），派了一位修女来请我去吃早餐，说她担心我赶不上火车。天主圣母告诉了我很多事情，我把终身愿托付给她；我觉得自己是她的孩子，她是我的慈母，她从未拒绝过我任何的要求。

261.今天，我到了维尔纽斯。这修女院由几间疏落的小屋组成，对于在约瑟夫地方住过大型建筑物的我，这里似乎有点奇特，这里只有十八位修女，房子虽小，但团体生活更加亲密。所有的修女都很热情地接待我，给我莫大的鼓励，去忍受摆在面前的艰辛。约思蒂娜修女甚至擦洗地板，等待我的到来。

262.当我参加圣体降福时，耶稣光照启示我，教我如何去对待某些人。因为我知道，我要在这里的花园工作，必然会和在俗的世人有较密切的接触，我会受到外界的干扰而分心，因此，我竭尽心力，紧依靠着至温馨的耶稣圣心。

263.到了办告解的那一周，我非常兴奋地见到了，来维尔纽斯前早已认识的那位神父，那就是说，我曾在神视中见到他而认识他。在那一瞬间，我在心灵中听到这话：“这是我忠实的仆人，他会帮助妳承行我在世上的旨意！”然而，我却没有依照天主的意愿，向他敞开心扉；有一段时间，我极力反抗圣宠。每次办告解，天主的圣宠都特别渗透我的心灵，但我依旧没有向他坦露我的灵魂状况，还决定不去向那位神父办告解。动了这个念头之后，莫名的焦虑涌上心头；天主

严厉地责备了我。当我向这位神父彻底敞开了心灵，耶稣就把汪洋大海似的圣宠，倾注进我的心灵。现在，我深刻了解，要忠于个别的圣宠是什么意思，那一圣宠会带来一连串其他的恩宠。

264.我的耶稣啊！请使我紧靠着祢！请看，我多脆弱！单靠自己，我是寸步难移；因此，耶稣，祢必须像母亲守护无助的孩子般，永远支持我，甚至比慈母更体贴入微。

265.工作，奋斗和苦难的日子已经开始了。一切都依照修院常规继续行事。我们永远都是初学生，需要学习许多新事物，认识许多新事情，因为会规虽然一样，但各会院有各自不同的习惯；因此，每一点小改变，都是个小小的初学期。

1933年8月5日。慈悲圣母庆节

266.今天，我领受到一份浩瀚而不可思议的圣宠，为了这纯属内心的恩宠，我要终身感激，永生永恒地感谢天主。

267.耶稣告诉我，我默想祂的苦难是最令祂喜悦的事，凭借这默想，我的心灵得到许多灵光启示。想学习真正谦卑的人，应当默想耶稣的苦难。当我默想耶稣的苦难时，能更清晰地了解，许多过去我无法理解的事情。耶稣啊！我要肖似祢，像祢那样被钉在十字架上，受尽折磨和羞辱。耶稣，请把祢的谦卑烙印在我的心坎和灵魂内。耶稣，我爱祢，爱得如此疯狂；祢就像先知所描述的一样，被痛苦碾压，受严重的折磨，使先知都无法在祢身上看到人的相貌。耶稣，正是在这种情况下，我对祢爱得如痴如醉。永恒无限的天主啊，爱情对祢做了什么呢？

268.1933年10月11日，星期四，我尝试守圣时，但我开始感到非常困难。一股渴望情绪撕扯我的心灵，我的心神昏黯，连最简单的祈祷经文都无法理解。于是，一小时的祈祷，或者该说挣扎，过去了。我决心作第二个小时的祈祷，但内心的痛苦剧增，感到无比的枯燥和沮丧。我决定再作第三个小时的祈祷。我决定不靠任何支持，跪着祈祷。我的身体疲惫需要休息，但我绝不气馁屈服。我张开手臂，虽然一声不响，却以顽强的意志力坚持下去。过了一会，我脱下手上的戒指，请耶稣看看，那是我们永恒结合的标志，我把发终身愿那天的情怀，奉献给耶稣。过了一会，我觉得心坎涌现阵阵挚爱，心神顿时内敛默观，所有的感官都平静下来，天主的临在渗透了我的心灵；我只意识到：唯有耶稣和我。我看到祂的像貌，如同我发终身愿后，祂向我刹那间显现的模样一般。那时我同样守圣时，耶稣突然站在我面前，裸露身体，遍体鳞伤，满眼血泪横流，祂的面目全非，满面唾沫。主然后对我说：“新娘应当肖似她的净配！”我彻底深刻地理解这句话的意义，毫无疑问地，我要透过苦难和谦卑，才肖似耶稣。“妳看！为人类灵魂，令我得到这样的下场；我的女儿，无数的灵魂拒绝了我，我却在妳的心灵中找到了一切。妳的心灵是我的憩息处，我时常带着丰沛的圣宠等待，直到妳的祈祷结束。”

269.有一次，我为告解神师（苏布斯高神父）向圣神作了九日敬礼，完毕时，上主回答说：“在妳长上派遣妳到这里来之前，我就让妳认识他。妳怎么样对待告解神师，我也会这样对待妳。如果妳对他隐瞒了什么，即使是微乎其微的圣宠，我自己也会隐藏起来，让妳一

个人孤零零的。”于是，我遵从天主的圣意，心灵也充满了深邃的平安。现在我深刻了解，天主如何袒护告解神师，又如何保护他们。

苏布斯高神父的训示。

270.没有谦卑，我们就不能令天主喜悦。要实践圣依纳爵的第三级谦卑：也就是说，被人责备时，非但不为自己解释，不为自己辩护，更应该因受屈辱而欣喜。

如果妳告诉我的事情，确实来自天主，那妳要准备好心灵，迎接更重大的苦难。妳将会遇到反对和迫害，她们会以为妳有神经病，或看妳是个怪人；但天主却会慷慨地赐给妳圣宠。真正属于天主的作为，常会遭到反对，而且以痛苦为标记。如果天主要有所作为，即使困难重重，祂迟早都会完成。在这期间，妳该做的，就是以高度的忍耐力，来武装自己。

271.当苏布斯高神父去了圣地时，耶稣会的达布劳斯基神父担任修院的告解神师。在一次的告解中，他问我：是否察觉到，自己的灵魂内，有着深度的灵修生命？我回答说我也意识到，而且知道心灵内所发生的事情。为此神父回答说：“修女，正在妳灵魂内所发生的这一切，妳千万不可破坏，也不可擅自作主改变任何事物。修女，妳的灵魂清楚显露了高度的灵修生命，不是每个灵魂都像妳一样，能得到恩赐如此丰沛灵修生活的圣宠。妳要小心谨慎，不要浪费天主的这些浩瀚宏恩；一份伟大…（圣女的思想到此中断。）”

272.但以前，这位神父曾多次考验我。当我告诉他，天主意愿我做这些事（即绘画圣像，建立神圣慈悲庆节，并创立新修会）时，他

取笑我，还命我晚上八时再前来告解。当我八点来到圣堂时，一位修士已经锁了教堂；我告诉他，神父要我这时前来，请他告诉神父我来了。那位好心的修士去告知神父，神父却吩咐他转告我，说每日的那个时候，神父都是不听告解的。我白跑了一趟，空手回家，再也没去向他办告解了，但我朝拜了一小时圣体，并为他做了些克苦，祈求天主恩赐他智光，好让他认清灵魂的状况。但当苏布斯高神父离开了，由他取代，我逼不得已，只好去向他办告解。殊不知，尽管过去他不愿承认我心灵内的默感启示，现在他却命我务必忠实地履行默感启示。天主有时允许这种事情发生，但愿祂在万事万物上永享光荣。然而，灵魂需要更多的圣宠，才不会动摇。

每年的避静。1934年1月10日。

273.我的耶稣，与祢单独相处的时刻又来临了。耶稣啊，我一心一意地祈求祢，请让我知道，我有什么地方使祢不高兴，也请让我知道，该做什么事情，会令祢更欣悦。请不要拒绝赐给我这圣宠，常与我相偕。主啊，我知道没有祢，我所有的努力都将一事无成。天主啊！我因祢的全能而欢欣鼓舞！我越了解祢，就越深刻地怀念，越热烈地渴望祢！

274.耶稣赐我圣宠，使我认清自己；在这神光启示下，我看到自己最重大的过失，就是骄傲，而这种自傲使我内向，自我封闭，也使我和院长（艾琳娜）之间的关系不够单纯。

第二项神光启示与言谈有关。我有时说得太多，三言两语就可以解决的事，而我呢，却花太多时间讨论它。其实，耶稣希望我利用那

段时间，为炼狱中的灵魂，诵念一些简短的大赦祷文。而且天主说：在审判日，说的每一个字，都要受到衡量判决。

第三项神光启示与会规有关。我没有尽力避开会导致破坏会规的机会，特别是静默。我要谨遵会规，就如同那规则是特别为我而设似的；只要我依照天主圣意行事，至于他人怎么做，都不应该影响我。

决心：耶稣要我做的任何外在的事情，我都要立刻报告长上。我与长上的关系，要尽力做到，如赤子般的开放和坦诚。

275.耶稣喜爱隐藏起来的灵魂，长在隐藏幽谷的花朵最芳香，我必须尽力使自己的心灵深处，成为耶稣圣心的休憩场所。我的造物主啊，在困难和痛苦的时刻，我为祢高歌一曲信赖之歌，因为我信赖祢，更信赖祢的慈悲，而我的信赖渊深莫测！

276.自从我爱上了痛苦的那一刻开始，痛苦为我不再是痛苦了。苦难是我灵魂每日的粮食。

277.我不会和某人交谈，因为我知道，耶稣不喜欢，而且她也不会受益。

278.在天主脚下。隐藏着耶稣，是永恒的爱情，我们生命的泉源；祢是神圣的疯子，忘了自己，只看到我们。在创造天地之前，祢已在圣心深处怀抱着我们。圣洁的爱情啊！祢不惜纡尊降贵；幸福的奥秘啊！为什么这么少人认识祢呢？为什么祢的爱得不到回应呢？神圣的爱情啊！为什么祢要隐藏自己的美善呢？超越理解的全能无限者啊！我越认识祢，越不理解祢；但正因为我无法理解祢，就更意识到祢的伟大。我不羡慕炽爱天使的爱火，因为我心灵深藏着一份更大的

礼物。炽爱天使狂热地爱慕祢，但祢的圣血却融和了我的血。爱是天主赐给我们的人间天堂。啊！祢为什么要隐藏在信德之中呢？爱扯掉了面纱，在我心灵的眼中，是没有面纱的，因为祢亲自将我拥抱进入神秘爱情的怀中。愿祢受赞美和光荣！不可分割的天主圣三啊！是一个天主，直到千秋万代！

279.天主显示给我什么是真正的爱情，并光照启示我，如何在实践中证明对祂的挚爱。真正爱天主，就是执行祂的圣意。为了表示我们对天主的爱，我们的所作所为，甚至最微细的行为，都必须出自爱主的心思。天主对我说：“我的孩子，妳忍受痛苦时最令我喜悦。我的女儿，在妳的肉体和精神遭受痛苦折磨时，不要寻求受造物的怜悯；我要妳的痛苦所散发的馨香，纯净无瑕。我要妳不但从受造物中解脱自己，还要自我解脱。我的女儿，我要以妳心灵中的爱情为喜乐，那份贞洁，无瑕，光辉不染的纯真爱情。我的女儿，妳越喜爱受苦，妳对我的爱情也越纯洁。”

280.耶稣吩咐我，在复活节后的第一个星期日，要庆祝天主慈悲庆节。我要借着内心的省察和外在的克己，佩带克苦腰带三小时，不断地为罪人祈祷，及为普世祈求天主慈悲垂怜。耶稣对我说：“今天，我的目光注视着这所会院，感到非常欣悦。”

281.我坚信，我的使命绝不会因我逝世而结束，反而是一个开始。满腹狐疑的灵魂啊，我要为你掀开天国的面纱，使你们信服天主的仁慈，好使你们，不会再因不信赖，而继续刺伤最温馨的耶稣圣心，天主就是爱和慈悲。

282.有一次，天主对我说：“我最亲爱的孩子，当我看到妳悔罪时，痛苦得肝肠寸断，我感动得对妳特别慈悲。我看妳的爱情是那么纯洁，那么真实，我赐妳童贞的首座。妳是我十字架苦难的光荣与骄傲；我知道妳灵魂所受的每个屈辱，没有一件逃得过我的眼睛。我举扬谦卑的人，甚至高举到我的宝座上，因为我意愿这么做。”

天主。一体的圣三。

283.我要爱妳，胜过自古以来任何世人对妳的爱。虽然我卑微而一无是处，我仍把信赖深深地系牢在妳慈悲深渊之底。我的天主和造物主啊！尽管我痛苦不堪，但却无所畏惧，我只希望永恒地，为妳唱一曲赞歌。不要让任何灵魂，甚至最鄙劣可怜的灵魂，堕入疑网；只要活着，人人都能成为大圣人，因为，天主圣宠的力量是那么的宏伟，我们只要别反抗天主的作为。

284.耶稣啊！但愿我在妳的眼前，成为蒙蒙的云雾，覆盖着整个大地，使妳看不见它可怕的罪行。耶稣，当我放眼天下，看到人们对妳漠不关心，不禁一次又一次感伤得热泪盈眶；然而，当我反观修会人士冷淡的灵魂时，我的心却痛苦淌血。

285.1934年。有一次，当我回到房间时，疲惫不堪，要休息一会儿才换衣。当我脱下衣服时，有位修女却要我去拿热水给她。虽然我很疲倦，尽管房间到厨房要走相当长的路，而且泥泞深及脚踝，我还是迅速穿好衣服，替她取来热水。回到房间时，我看到盛装着圣体的圣体盒，并听到这声音：“把这圣体盒送回去圣体龕。”起初我有些犹豫，但当我走上前，触摸到它时，就听到这番话：“妳与每一位修女



相处，应当怀着如同亲近我一样的爱情；无论妳为她们做什么，都是为我而做的。”过了一会，我却看到自己独自一人而已。

286.有一次，我为祖国朝拜圣体之后，一阵疼痛刺透我的心灵；我开始这样祈祷：“最慈悲的耶稣，我恳求祢，因祢的圣人的代祷转求，特别是自孩童养育祢成人，祢最亲爱的慈母，我们的圣母的代祷，请祝福我的祖国国土。耶稣，我恳求祢，请不要看我们的罪过，但看孩子们的眼泪，但看他们饥寒交迫的苦难。耶稣，为了这些无辜孩童的缘故，请祢恩赐，我为祖国所祈求的圣宠。”就在那一刻，我看到主耶稣，祂眼泪汪汪，对我说：“妳看！我的女儿，我对他们是多么的慈悲，要知道，正是他们支撑着整个世界！”

287.我的耶稣，当我仔细观看芸芸众生相，看到许多人侍奉祢，都多少有点不信任的心情。在某些时候，尤其是有机会证明他们对天主的真爱时，他们却从战场上逃跑了。不过，有一次，耶稣对我说：“我的孩子，妳也要这样做吗？”我回答上主：“啊！不！我的耶稣，我绝不从战场上撤退，即使额头血流如注，我也不会放下手中的利剑，直到我安息在圣三脚下！”无论我做什么，都不倚靠自己的力量，唯有依赖天主的恩宠。灵魂有了天主的圣宠，就能克服最大的困难。

288.有一次，当我与耶稣细谈有关学员的事时，得到祂仁慈的鼓励，我就问祂：“在我们的学生之中，有没有能安慰祢圣心的人？”上主答说：“有，但她们的爱情很薄弱，所以我把她们托付给妳悉心照顾——为她们祈祷。”

伟大的天主啊，我仰慕祢的圣善！祢是天国万军的天主，却不惜

纡尊降贵，低低地俯就祢可怜的受造物。啊！我多么热切地渴望，以每一次的心跳来爱祢！宇宙大地为我有所不足，天堂太小，无限的空间不算什么，我唯有祢则足矣！永恒的天主！唯独祢可以充满我灵魂的深渊。

289.我最快乐的时光，就是独自一人与主相处。在这些时刻，我体验到天主的伟大，也感觉到自己的鄙劣悲哀。

有一次，耶稣对我说：“有时你会受到不公平的指责，但不要惊讶；为了爱妳，我自己就早已先饮了，这杯冤枉受罪的苦酒！”

290.有一次，我寻思永恒及其奥秘，深受感动，我的心灵惶恐不安起来。当我再沉思这问题，就开始被各种疑惑困扰。耶稣便对我说：“我的孩子，不要害怕妳天父的家，把这些虚无缥缈的问题，留给世上的聪明人吧；我想看到妳永远像小孩一样。要以纯真的心态请教妳的告解神师所有的问题，我会借着他的唇舌，给妳解答。”

291.有一次，我眼见有人快要犯大罪，我请求天主赐给我最大的磨难，好使那灵魂得救。接着，我突然觉得，仿佛头上戴了茨冠似的，痛彻心腑。这苦楚持续了相当长的时间，但那人却得到了天主的恩宠。我的耶稣啊，成圣多么容易啊，所需要的只是一点善心。如果耶稣看到灵魂内这一丝一毫的善念，就会立刻把自己交付给她，什么都阻止不了祂，无论是缺点或是罪过，绝对没有任何事情能阻止祂。耶稣急不可待地想帮助那灵魂，如果她忠于天主恩赐的这圣宠，很快就能修成世间最高的圣德。天主非常慷慨，对任何人都会拒绝赐恩。事实上，祂所恩赐的比我们所祈求的更多。对圣神的默感启示忠诚，那才

是成圣的最短捷径。

292.当灵魂真诚地热爱天主，就不应该害怕任何灵修生活中的事。让她任由圣宠的作用来支配，千万别限制自己与天主默契密谈。

293.耶稣的美妙风采令我陶醉，把我吸引到祂那里去。我因此看清，自己心灵内使祂不高兴的地方，便下定决心，要不惜任何代价除去它；借着天主圣宠的助祐，我果然立刻就将它除掉了。我的宽宏大量令天主非常高兴，从那一刻起，天主开始赐给我更高层次的圣宠。在我的内心生活中，我从不去推理思维，也不去分析天主圣神引领我走的途径。知道自己爱主与被爱，我就满足了。纯洁的爱情使我可以认识天主，并明白许多奥秘。对我来说，告解神师就是天主的圣谕，他的话是神圣的出口——我是指灵修神师（苏布斯高神父）。

294.有一次，上主对我说：“要像乞丐一样，当他得到比他所乞求的更多施舍时，绝不推辞，只会更热情地衷心感谢。妳也一样，当我赐给妳更大的圣宠时，妳不应该推辞，说自己不堪当。我知道妳不配承受恩宠，但妳该更欢欣鼓舞，从我圣心中提取珍宝，可以携带多少就拿去多少，因为这样更令我喜悦。我要再告诉妳一件事：不仅为自己提取圣宠，还要为他人提取；那就是，鼓励妳所接触的人，全心信赖我无限的慈悲。啊！我多么挚爱那些完全信赖我的灵魂！我会为他们做任何事情。”

295.就在那一刻，耶稣问我：“我的孩子，妳的避静进行得如何？”我回答说：“可是，耶稣，祢是知道避静的情形的。”“是的，我知道，但我想听妳亲口说，想听妳的心声。”“我的师傅啊，当祢引导

我时，一切都进行得很顺利；上主啊，我请求祢，永远不要离开我身边。”耶稣说：“好啊，如果妳时常保持赤子之心，无所畏惧，我就会与妳常在一起。正如我是妳在这里的开始，所以我也会是妳的终结。即使是最微小的事情，也不要依赖受造物，因为这会使我不高兴。妳的心灵内只有我，我要赐给妳的灵魂光明和力量，而且我的代表会使妳明白，我确实在妳心中，妳那犹豫不决的心情，将会像薄雾般，消失在太阳的光辉中。”

296.至善的天主啊！我要爱祢，胜过自古以来任何世人对祢的爱！我要以生命的每一刻来朝拜祢，把我的心意与祢的圣意紧密地结合在一起。我的生活并非枯燥乏味，而是多姿多彩的，犹如香花茂盛的园子，不知该先摘哪一朵，是忍受痛苦的百合，或慈爱邻人的玫瑰，还是谦卑自牧的紫罗兰。我不能列举这些每天充满我生活的珍宝。懂得如何善用当下，就是件伟大的功业。

297.耶稣，至崇高的圣光，请赐我有自知之明的圣宠，请以祢的神光射透我黑暗的心灵，并以祢自己来充满我心灵的深渊，因为只有祢（…）

298.我的耶稣啊！祢是生命，道路和真理，我祈求祢，犹如慈母紧抱婴儿入怀中一般，将我紧密地留在祢身旁，因为，我不仅是个软弱无助的幼儿，更是一堆虚幻悲哀的可怜虫。

灵魂的奥秘。维尔纽斯。1934年。

299.有一次，我的告解神师要我问主耶稣，圣像中的两道光芒，代表什么意思，我回答说：“好的，我会问上主。”

在祈祷中，我在心灵中听到这番话：“这两道光芒象征圣血和圣水。白光代表圣水，能使灵魂正义；红光代表圣血，是灵魂的生命……”

“我那痛苦不堪的圣心，在十字架上被长矛刺透时，这两道光芒从我最温柔的慈悲深处射出。”

“在我天父的义怒跟前，这两道光芒是保护灵魂的坚盾。藏身在这光芒庇护下的人是有福的，因为天主不会向他们伸出公义之手。”

“我意愿复活节后的第一个主日作为慈悲庆节。”

300. “教我忠实的仆人（苏布斯高神父），要在这一天，向普世宣布我浩瀚的慈悲；无论是谁，能在这一天，亲近这生命的泉源，便可获得一生所有罪过和罪罚的完全赦免。”

“除非人类以信心投奔我的慈悲，他们决不会获得平安。”

“灵魂不信赖我，多么令我悲痛欲绝啊！这样的灵魂承认，我是神圣的，公义的，但却不相信我是慈悲的，也不信赖我的仁慈美善。即使魔鬼也颂扬我的公义，但却不相信我的仁慈。”

“我的圣心，因这慈悲的圣名而欢欣。”

### 圣女傅天娜神圣慈悲日记（301-350）

301. “向普世宣布：慈悲是天主最伟大的属性。我手中所有的工作，都佩戴着慈悲的桂冠。”

302.永恒的爱情啊！我愿所有祢所创造的灵魂都认识祢。我愿做神父，那么就可以滔滔不绝地，对沉沦于绝望中的罪人，讲述祢的慈悲。我愿做个传教士，把信德的光辉带到荒野的国度，好让人们认识祢，我愿鞠躬尽瘁，殉道而死，就像祢为他们和我牺牲一般。耶稣啊！我深信自己可以做神父，传教士，讲道员，而且我能为了爱祢，耶稣啊，和爱永恒不朽的灵魂，而浑然忘我，弃绝放下自我，坦然殉道。

303.伟大的爱情，可以化小事为大事；而且因为有了爱，我们的行动才有价值。而且，我们的爱情越纯洁，内心会点燃痛苦火焰的干柴就越稀少，那么，苦难就不再令人痛苦，反而是一种喜悦！领受了天主的圣宠，令我的心性脱胎换骨，能为耶稣受苦成了前所未有的幸福，我的心为爱祂而跳动。

有一次，我感到痛苦不堪，就放下工作，投奔耶稣，请祂赐给我祂的神力。我作了简短的祈祷后，就快乐地回去热心工作。然后，有位修女（可能是约思蒂娜修女）对我说：“修女，妳看来容光焕发，妳今天一定得到许多神慰。当然，天主肯定没给妳苦难，只赐给妳神慰吧！”“修女，妳可是大错特错了。”我回答说：“正因为我越痛苦，我的喜悦就越大；苦难越轻，喜乐也就越少。”然而，我看得出来，她并不明白我所说的意思。我尽力向她解释：当我们遭受重大痛苦时，这是表现热爱天主的良机；少受痛苦时，表现爱天主的机会就

少；毫无痛苦时，我们对天主的爱，既不深刻也不纯真。靠着天主的圣宠，我们能达到以苦为乐的境界，因为，爱情会在纯洁的灵魂内，创造奇迹。

304.我的耶稣啊！我唯一的希望，是感谢祢在我心目中敞开的那本书；那本书就是，祢为深爱我而饱受的苦难。我从这本书中，学会如何爱主爱人，我们也从这书中发现了取之不尽的宝藏。耶稣啊！能了解祢为爱殉道的人何其少啊！在祢至圣圣心中燃烧的至纯真爱火，多么炽盛啊！能了解耶稣圣心爱情的灵魂是有福的！

305.我最大的愿望，就是万民都该认识，祢是他们永恒的幸福，他们都该信赖祢的仁慈，并赞美祢的无限慈悲。

306.我祈求上主恩赐我圣宠，使我有坚强的个性，能抗拒诱惑，这些诱惑有时会引我违背会规的精神，和不守次要的规则。这些小过失，犹如小飞蛾似的，要破坏我们内在的灵修生命；如果我们意识到这些小过失，却以为是小事而置之度外，这些小飞蛾必定会摧毁我们的神修。我觉得，在修道生涯中，没有任何小事。只要我的心神与会规，圣愿及修院精神协调一致，哪怕自己成了众矢之的，遭受嘲笑。

我的耶稣，我心的喜悦啊！祢知道我的愿望。我想躲避世人的视线，好活得像个不存在的人，我要生活得纯洁，如同一朵野花；愿我的爱永远投奔祢，就像鲜花始终都朝向太阳。愿我心田的花朵，永远只为祢保持馨香和鲜艳。我愿生活在祢神圣的目下，因为只要有祢，我就满足了。耶稣，当我与祢在一起，就无所畏惧，因为，什么都伤害不了我。

307.1934年。四旬严斋期间，有一次，我看见一大片光辉和一大片黑暗，笼罩着会院和小圣堂；我目睹这两股力量在斗争

308.1934年。圣周四。耶稣对我说：“我要妳为罪人，特别为那些对天主慈悲失去了希望的灵魂，奉献自己。”

天主与灵魂。自我奉献。

309.在天地面前，在九品天使面前，在至圣童贞圣母玛利亚面前，在大能天使及诸圣面前，我向三位一体的天主宣告：今天，我与灵魂的救主耶稣基督结合，诚心为罪人的悔改，特别为那些对天主慈悲失去了希望的灵魂，自我奉献。这奉献就是，我完全服从天主圣意，接受罪人满怀的所有痛苦，忧伤和恐惧；然后，我把自己灵魂与天主默契共融，所领受的一切神慰，奉送给他们。总而言之，我为他们献上一切：弥撒圣祭，圣体圣事，赎罪善功，克己苦行，祈祷善工。我不畏惧打击，天主公义的打击，因为我与基督结合在一起。我的天主啊！我要以这一切，为不信赖妳的仁慈的灵魂，弥补赎罪。我对妳浩瀚的慈悲汪洋，依旧抱着一线希望。我主我的天主，我的一份——永远是我的那一份，我的这份自我奉献，并非基于我个人的力量，而是凭借从耶稣基督功德中流出的神力。耶稣，我要每天再三地这样自我奉献，并诵念以下这段，妳亲自教导我的祈祷经文：

“从耶稣圣心中涌出的圣血和圣水啊，是我们的慈悲泉源，我信赖妳！”

圣体圣事的玛利亚傅天娜修女。

1934年3月29日，圣周四，在弥撒圣祭中。



310. “我让妳分担人类的救赎，妳是我临终时的安慰。”

311. 当我获得告解神师（苏布斯高神父）的允许，作这自我奉献时，我很快就知道，这是天主所喜悦的，因为，我立刻体验到它的效应。一刹那间，我的心灵就变得像顽石一般——枯竭，充满痛苦和不安；各种亵圣言语和诅咒，不断地在我耳边回响；猜疑和绝望侵袭我心灵。这就是我所承担下来，那些可怜人的可悲境况。起初，这些可怕的事情，令我非常害怕，但幸得以及时在告解中，获得了平安。

312. 有一次，我到修院外去办告解（圣弥额尔堂），恰巧遇到我的告解神父（苏布斯高神父），他正在举行弥撒。过了一会，我看到耶稣圣婴在祭台上显现，祂快乐又顽皮地向神父伸出双手；但稍后，神父把美丽的圣婴拿在手中，将祂擘开，活生生地吃掉了。我顿时对神父如此对待耶稣，感到有些反感，但我立刻得到光照启示，知道天主十分喜爱这位神父。

313. 有一次，我探望正在绘画圣像的画家（尤金·加希米罗斯基），看到画像不如耶稣那么美丽，非常难过，但我将这埋藏在心底。我们离开画家的房屋后，院长（艾琳娜）留在城里处理一些事务，我便独自回家。我立刻跑进小圣堂，痛哭流涕，对上主说：“谁能把祢画得像祢那么美丽呢？”然后，我听到这番话：“这圣像的伟大，不在于色彩的艳丽，也不在于画笔的神妙，而在于我的圣宠。”

314. 一天下午，我到花园去，我的护守天神对我说：“为临终的人祈祷吧。”于是，我立刻与园丁们，开始为临终的人诵念玫瑰经。诵完玫瑰经后，我们再为临终的人念了各种祈祷经文。祈祷之后，同

伴们就愉快地谈笑起来。尽管她们的声音吵杂，我仍在心中听到这番话：“请为我祈祷！”但我不太理解这句话，就稍微离开人群几步，设法辨别清楚是谁请我祈祷。接着，我就听到这话：“我是…修女。”当时，这位修女在华沙，而我身在维尔纽斯。“请为我祈祷，直到我叫妳停止，我快要死了！”我立刻虔诚殷切地为她祈祷，观想临终气绝的耶稣圣心。她没给我喘息的机会，我从三时直到五时，不断地祈祷。到了五点钟，我听到这番话：“谢谢妳！”我知道她已去世了。但在第二天的弥撒圣祭中，我继续恳切地为她祈祷。到了下午，我们收到一张卡片，说那位修女…，在什么时候去世了。我知道那正是她对我说：“请为我祈祷。”的时辰。

315.天主圣母！妳的心灵曾陷入苦海中，请垂怜妳的孩子，教导她承受痛苦，在苦难中去热爱。请坚定我的灵魂，令痛苦不能击溃她。圣宠之母！请教导我依赖天主的权能而生活。

316.有一次，天主之母来探望我。她很伤心，眉目低垂，若有所思，显然有话想说；但另一方面，她似乎不想告诉我实情。当我意识到这一点，就苦苦哀求天主之母，告诉我并看着我。就在这时候，圣母玛利亚温柔微笑地注视着我说：“因为一种疾病和医生的缘故，妳会遭受某种痛苦；妳也会为了这圣像而遭受折磨，但不要害怕任何事情。”第二天，我就病倒了，饱受痛苦煎熬，正如天主之母所预言的一样；但我的灵魂早已准备好迎接这些苦难。痛苦是我生命中形影不离的伴侣。

317.我的天主啊！祢是我唯一的希望，我全心全意信赖祢，我知

道，我永远不会失望。

318.领圣体后，我常感到天主以一种特殊而真实的形式临在。我知道天主在我的心里。而我真实地感觉到祂在我内心，但这并不妨碍我的职责；即使是处理一些极需聚精会神的重要事务，我仍不会失去临在我心灵的天主，我与天主紧密结合。我与祂一同工作，一同娱乐，同甘共苦，一同欢欣；我在祂内，祂在我内。我永不孤单，因为祂是我形影相依的伴侣，时时刻刻相随。我们是借着鲜血与生命亲密地结合的。

319.1934年8月9日，星期四晚上的朝拜圣体。从十一时至午夜，我朝拜了圣体一小时。我为顽固的罪人悔改，特别是那些对天主慈悲失去了希望的人，奉献这时辰。我默想天主为我们遭受了多少痛苦，祂对我们的爱情多么伟大，而事实上，我们依旧不相信天主如此深爱着我们。耶稣啊！谁能理解这份爱情呢？这令我们的救主多么伤心痛苦啊！如果祂的圣死，都无法令我们相信祂的爱情，那祂要怎么样才能使我们相信呢？我呼吁天堂全体圣众，与我一同为那些忘恩负义的灵魂，作出赔偿赎罪。

320.耶稣让我知道，赎罪的祈祷令祂多么喜悦。祂对我说：“一颗谦卑而满怀挚爱的灵魂的祈祷，会化解天主圣父的义怒，并获得汪洋大海似的祝福。”朝拜圣体后，回返房间的途中，我被一群巨大的黑犬所包围，它们跳跃狂吠，要把我咬得粉碎。我意识到，它们并非群狗，而是一群魔鬼。其中一只黑狗愤怒大吼道：“因为今晚妳从我们手中夺去那么多的灵魂，我们要把妳撕得粉碎！”我回答说：“如

果这是最慈悲天主的圣意，就把我撕得粉碎吧，我罪有应得，因为我是罪人中最可悲的，而天主永远是神圣，公义，无限慈悲的。”魔鬼听了这番话，就异口同声地说：“快跑啊！因为她不是独自一人，那全能者与她在一起！”它们就像烟尘般消失无踪，像路上的噪音般消声匿迹；而我不再受到骚扰，继续诵完“赞美天主”圣歌，心中默想天主那渊深莫测的无限慈悲，快步走向房间去。

1934年8月12日

321.我突然生病了——几乎致命的痛苦。这还不是死亡，换言之，就是和真正的永生擦肩而过，但也体会到了死亡的痛苦滋味。虽然死亡会带给我们永恒的生命，但死亡还是可怕的。我突然感到恶心，喘不过气来，眼前发黑，四肢麻木——以及可怕的窒息。即使是一瞬间的窒息，也令人感觉极其漫长。此外，尽管信心十足，我还是有种莫名的恐惧。我想领临终圣事，即使我渴望办告解，但却十分困难。届时，一个人不知道自己在说什么，一件事尚未说完，他会开始说另一件事。

啊！愿天主使每一个灵魂，不要把告解拖延到临终的那一刻！我深刻了解，神父对病人灵魂说的话，有多大的力量。当我问我的告解神师，我是否已准备好站在天主台前？是否可以心安理得？我得到这样的答复：“妳不单现在，而且每星期的告解后，都可以完全放心。”天主丰沛的圣宠，伴随着神父的这番话，灵魂顿时充满了战斗的勇气和力量。

322.我的修会，我的慈母啊！生活在妳怀中是多么甜蜜，但死于

妳怀抱里更幸福啊！

323.我领了临终圣事后，感觉好得多了。我独自一人。半小时后，病痛又发作起来，但幸亏有医生治疗，这次就没有那么痛苦了。

我把我的痛苦与耶稣的苦难结合起来，为自己及不信赖天主仁慈的灵魂的悔改，虔诚奉献。突然，我的房间布满了黑影，它们对我仇视而愤怒，其中一个说：“该死的！妳和那在妳内的祂，因为即使在地狱里，妳也开始折磨我们！”当我说：“圣言成了血肉，居住在我们中间。”黑影突然呼的一声，消失无踪了。

324.第二天，我感到十分虚弱，但病痛没有恶化。领圣体后，我看到主耶稣显现，就像我在一次朝拜圣体时，所见过的一样。上主的眼光，完全看透了我的心灵，甚至最微细的一丝尘土，也逃不过祂的眼光。我对耶稣说：“耶稣，我还以为祢要带我走了。”耶稣回答说：“我的意旨尚未在妳身上彻底实现，妳仍需留在世上，但不会长久。妳信赖我，令我非常欣慰，但妳的爱应该更加殷切。在临终那一刻，纯洁的爱情给灵魂无比的力量。当我在十字架上垂死时，我浑然忘我，只想到可怜的罪人，我为他们向天父祈祷。我要妳在临终时，也要完全像我在十字架上一样。灵魂只可以一个代价来换取，那就是把痛苦，与我在十字架上的苦难结合。纯洁的爱情就会理解我的这番话，但肉欲的爱却永远不会明白。”

325.在 1934 年，天主圣母蒙召升天日，因为女医生不允许我参与弥撒，我就没有去，但留在房间虔诚祈祷。过了一会，我看到天主之母显现，美丽得难以言喻，她对我说：“我的女儿，我要求妳做的，

就是为普世，特别为妳的祖国祈祷，祈祷，再祈祷！妳要一连九天，为赎罪而领圣体，要与弥撒圣祭紧密结合。在这九天里，妳要站在天主台前，作为祭献。妳要随时随地，在任何时间和地点，不分昼夜，清晨醒来，就在心灵上祈祷。人人都可以保持心灵上的祈祷。”

326.有一次，耶稣对我说：“我从这圣像中流露的眼光，就像我从十字架上所流露的眼光一样！”

327.有一次，我的告解神师（苏布斯高神父）问我题词该写在哪儿，因为画上没有足够的空间，绘出所有的细节。我回答说：“我会祈祷，下星期给你答复。”当我离开告解亭，在圣体前经过时，内心得到启示，对题词有所领悟。耶稣提醒我，祂在第一次告诉我的话，就是这三个字必须清楚显目：“耶稣，我信赖祢！”（注：波兰文为“Jezu, Ufam Tobie。”三个字）。我明白，耶稣要整个信条都在画上，但却没有像这三个字那样，直接发出明确的命令。

“我为人们提供了一条管道，他们透过这管道，可以从这慈悲的泉源中，不断地取得圣宠。那管道就是这幅写着：‘耶稣，我信赖祢。’的圣像。”

328.纯洁的爱情啊！请以祢的富裕来驾御我的心灵，帮助我忠心耿耿地承行祢的圣意！

329.三天的避静快结束了，我看见自己走在一条崎岖不平的小路上，不停地跌倒；我又看到一条人影尾随着我，一直在支撑着我。我很不高兴，就叫那人走开，因为我想独自行走。我认不出那人是谁，但她一刻都不离开我。我很不耐烦，便转身去推开那人。就在那一瞬

间，我看清了那人便是院长（艾琳娜），同时又看到，那人不是院长，却是主耶稣，祂目光敏锐地注视着我，让我明白：我不服从长上的旨意，即使是最微小的琐事，也会令祂非常痛苦，祂说：“那是我的旨意！”我祈求上主宽恕，并把这次的警告牢记在心。

330.有一次，告解神师要我为他的意向祈祷，我就向天主之母作了九日敬礼。这敬礼包括虔诵《万福母后又圣母经》九次。到了九日敬礼的尾声，我看到天主之母显现，怀里抱着耶稣圣婴，又见到告解神师跪在她的脚下，和她交谈。我不明白神师对圣母说些什么，因为我正忙着与耶稣圣婴说话。耶稣从圣母怀中下来，向我走来；祂是那么的美丽，令我惊叹不已。我没听清天主之母和告解神师的所有谈话，只听到这几句话：“我不仅是天国的母后，也是慈悲之母，妳的母亲！”就在那一刻，她伸出搂住长袍披风的右手，以衣覆盖在神师的身上。就在那一刹那间，神视便消失了。

331.有灵修神师是多么宏大的圣宠啊！人们因此在美德上，才有更迅速的进步，能看得更清楚天主的意旨，能更忠实地履行祂的圣意，安然步上万无一失，又毫无危险的神修道路。神师知道如何躲避会令灵魂粉身碎骨的石头。天主确实很迟才赐给我这份圣宠。但看到天主如何纡尊降贵地，以神师的主意为自己的圣意，我又万分喜悦。发生在我身上的数千件事之中，我只想提一件事。一天晚上，就如同往日一般，我请求主耶稣给我一些要点，作为第二天的默想，我得到这答复：“默想约纳先知和他的使命。”我感谢天主后，内心却感到这主题，与其他主题大不相同。但是，当我专心全神贯注地默想这个题目

时，便意识到自己就是约纳先知，就是说：我也经常找借口向天主推辞职责，声称别人执行祂的圣意，会比我做得更好；而我根本就不明白，天主是全能的，而且，如果工具越低劣差劲，便越彰显祂的全能。天主用以下的方式，令我清楚明白这个道理。那天下午，修院有告解时间。当我向神师表白，说我是件笨拙的工具，天主却要我来执行这项使命，令我心灵惶恐不安时，我的神修神父回答说：无论我们是否愿意，我们都必须贯彻承行天主的圣意，而且他还引约纳先知为例。告解之后，我在琢磨，神师怎么知道天主已经教我默想约纳呢？我自己肯定没有告诉他。然后，我听到这番话：“当神父代表我做事时，他并非独自行动，而是我透过他来做事；他的意愿就是我的圣意。”我现在明白，耶稣如何守护祂的代表，祂亲自参与他们的行动。

332.星期四。当我开始守圣时，我想专心深思耶稣在橄榄园的痛苦。然后，我听到灵内的心声：“默想圣子降生的奥迹。”突然，耶稣圣婴在我面前显现，神彩奕奕，美丽绝伦。祂告诉我，天主是多么喜爱内心纯朴的人。“虽然我伟大得超越人们的理解，但我只与幼小的人交往，我要妳永保赤子之心！”

333.我现在清楚知道，天主如何透过告解神师来工作，如何信实地履行祂的诺言。两个星期前，我的告解神师要我默想赤子的精神。起初我觉得有点困难，但神师不理睬我的困难，要我继续默想赤子的精神。他说：“实际上，这赤子的精神，应该这样体现出来：幼儿是不会为过去或未来忧虑，只会善用此时此刻。修女，我要强调妳那内在的赤子之心，我非常重视这种精神。”我可以看到，天主如何俯就



我告解神师的意愿；这时，祂并非以祂全部的力量，及成年人的导师形象向我显现，却现作年幼的小孩。超越一切世间智慧所能理解的天主，竟纡尊降贵地，以赤子形象来俯就我。

334.但我心灵的慧眼不会以貌取人，虽然祢示我以圣婴之形，但我视祢为永恒不朽的，无限的万主之主，是所有纯神所朝夕崇拜的天主，炽爱天使的心为祢燃起纯真的爱火。基督啊！耶稣啊！我要超越他们，比他们更挚爱祢！纯神众啊，我狂妄自大，竟敢与你们相比，我诚心向你们道歉。我，这悲哀的幽谷，这痛苦的深渊；而祢，天主啊，是不可思议的慈悲深渊，请将我吞噬掉，犹如太阳的热力，吞噬掉一滴露水似的！祢一个充满慈爱的眼神，就足以填平任何深渊。我对天主的伟大，感到幸福无比；看到天主的伟大，已足以令我欢欣喜悦，直到永恒！

335.有一次，我看见耶稣以幼儿形像显现，就问：“耶稣，为什么祢现在总以幼童形像，来与我沟通呢？虽然如此，我仍视祢为无限的天主，我的上主，我的造物主。”耶稣回答：祂将一直以幼童形像与我交往，直到我学会纯朴和谦卑的美德。

336.1934年。在弥撒圣祭中，当主耶稣在圣体中被举扬时，我看见两道光芒从圣体中射出，如同画像中所描绘的一样，一道红光，一道白光。光辉反映在每位修女和学生身上，但各人所反映的光亮都不同，有些人身上只有隐约可见的微弱光辉。

避静的最后一天。

337.1934年11月22日。有一次，我的神师（苏布斯高神父）命

我细心检讨，察看自己是否眷恋某些物件，或受造物，甚至自己，或者参与无益的闲谈，他说：“这些事情都会妨碍主耶稣，因为祂想自由无阻地指导妳的灵魂，天主想独自占有我们的心，要我们对祂的爱，是情有独钟的。”

338.当我开始深入自己内心反省时，发觉自己并没有依恋任何事物；可是，就像其他一切与我有关的事情一样，我在这个问题上也有所顾虑，不相信自己。这样详细的自我检讨使我心力交瘁，我便到圣体前，诚心诚意地问耶稣：“耶稣，我的净配，我心中的珍宝，祢知道我对祢情有独钟，除了祢以外，我没有其他爱人。但是，耶稣，如果我在祢之外，将要依恋任何事物，我乞求恳请祢，耶稣，以祢慈悲的力量，让死亡立刻降临我身上，因为我宁可丧命千次，也不愿在最微小的事情上，有一次对祢不忠。”

339.就在那一刻，耶稣不知从哪里来，突然站在我面前显现，焕发出不可思议的神采，祂身穿白袍，扬起双手，对我说了这番话：“我的女儿，妳的心是我的憩息之所，是我的喜乐。在妳的心灵中，我找到了许多灵魂拒绝我的那一切。把这番话告诉我在世间的代表。”转瞬间，我什么也看不见，而心灵中却涌起了汪洋大海般的安慰。

340 耶稣，我现在明白，没有任何事物能阻止我对祢的爱情：痛苦，患难，烈火，利剑，甚至死亡本身，都不能阻止我爱祢。我觉得自己比这一切更坚强，没有什么可以和爱情相比。我明白，诚心诚意爱主的灵魂，所做的最微小的事，在祂神圣的眼光中，则有无上的价值。

341.1934年11月5日。一天早晨，该我负责开铁门，给送来面包糕饼的人出去，我先去小圣堂探望耶稣一会，并奉献当天的新祈祷意向：耶稣，今天，我为教宗的意向，把我所有的痛苦，克苦，和祈祷奉献给你，好让他批准慈悲庆节。但是，耶稣，我还有一句话对你说：你命我去宣讲这慈悲庆节，我觉得很诧异，因为他们告诉我，早已有了这样的庆节，那为什么我还要去阐扬它呢？耶稣对我说：“有谁了解这庆节呢？没有一人！甚至那些本该宣扬和教导他人有关我慈悲的人，他们自己也往往一无所知。因此，我意愿在复活节后的第一个主日，庄严地祝圣这画像，公开让人们钦崇这圣像，让人人都知道它。”

“要为教宗的意向作九日敬礼，要诵念三十三遍祈祷经文，就是重诵这么多次，我曾教导过你，那向神圣慈悲祈求的短经文。”（注：即日记187节之：“心中涌出的圣血和圣水啊，是我们的慈悲泉源，我信赖你！”）

342.痛苦是世间最大的宝藏，它净化灵魂。在痛苦中，我们才认清，谁是我们真正的朋友。

343.真爱是用痛苦的温度计来衡量的。耶稣，你每天恩赐我小小的十字架，使我的努力遭受反对，使我的修院生活困难重重，使我的心意被人误解，使我遭受他人的侮辱，又让我们遭遇刻薄严厉的对待，让我遭人错误猜疑，让我体弱多病而疲乏无力，要我舍弃自我，死于自我，更使我做的一切都得不到认可，使我所有的计划都落空；对于这一切，我深深地感谢你！

耶稣，祢恩赐我内心的痛苦，心灵的神枯，让我战栗恐惧，忧心忡忡，和满腹狐疑；又恩赐我黑暗和心灵的黑夜，百般的诱惑和种种考验；还有那难以言喻的折磨，特别是那些无人能理解的苦难，以及临终时的激烈挣扎和悲痛忧伤；对于这一切，我更衷心地感激祢！

我感谢祢，耶稣，祢首先亲自喝干了苦杯，才赐给我淡淡的一杯。我畅饮祢这圣意之杯，愿一切都依祢的心意完成，令祢圣心快慰；愿祢的无限智慧在千秋万世之前，所预定的计划，在我身上实现。我愿不问缘由，将苦杯一饮而尽。我以身在痛苦中为乐，以绝望为我的信心。上主啊，在祢内，一切都是美好的，都是祢以慈父之心所赐的恩典。我不认为神慰胜过苦难，也不认为苦难胜过神慰；耶稣啊，我只感谢祢恩赐的一切！不可思议的天主啊！凝望着祢令我欢欣鼓舞。当我的心神安居在这神秘的住所，便可以高枕无忧了。我非常熟悉我净配的住所，我感到自己体内的每一滴血，都为祢燃烧着爱火。

全能自有的美善啊！无论是谁，一旦认识了祢，就不会再爱任何别的事物了。我能感觉到，我那渊深无底的心灵，除了天主本身，就没有任何事物能填满它。我感到自己沉没在祢内，犹如一粒细沙，沉在渊深莫测的汪洋大海中。

1934年12月20日。

344.一天晚上，当我走进房间时，看到主耶稣显现在，似乎是圣体光环中，显露于太空下。在耶稣脚下，我看见我的告解神师，他身后有一群职位最高的圣职人士，他们所穿着的祭衣，除了在这神视以外，我从未见过。在他们身后，有来自不同修会的修士修女们；更后

面，我看见人山人海，漫延到我的视野以外。我看到两道光芒，从圣体中射出，如同圣像里的一样，两道光线并列而不交织，穿过我的神师双手，再通过神职人员的手，照射到人群中，然后又回到圣体中。就在那一刻，我看到自己又站在刚进来的小房间里。

345.1934年12月22日。我这星期可以去办告解了。当我抵达时，我的告解神师正在举行弥撒圣祭。在弥撒的第三部分，我看到耶稣圣婴显现，只有一点不同，就是祂比以往细小一点，穿着紫色短袍，祂通常都穿着白袍。

346.1934年12月24日，圣诞节前夕。在早上的弥撒，我感到与天主很亲近。虽然我几乎没有意识到，而心神已沉醉在天主内。我突然听到这番话：“妳是我所喜爱的居所，我的心神憩息在妳内。”听到这话后，我感到天主透视到我心灵的深处；我看到自己的卑劣，不禁心怀谦卑，钦仰天主的浩瀚慈悲，因为至高的天主竟这样俯就如此卑劣的我。

领受圣体时，喜悦充满我的心灵。我感到自己与天主的神体紧密结合，祂的全能笼罩着我整个身心。那一整天，我感到天主以殊圣的形式与我亲近；尽管我的职责使我整天都无法去小圣堂，片刻都不行，但我却没有一刻不与天主结合，而祂在我内的感觉比往日更明显。我不断赞颂天主之母，并进入她的心神，恳求她教我对天主的真爱。然后，我听到这番话：“我将在今晚的弥撒圣祭中，与妳分享我的幸福秘诀。”

我们在六天前吃晚餐。尽管所有的欢乐，还有分享酥饼和互相祝

福的外界声响，我没有片刻失去天主临在的意识。晚餐后，我们赶快去完成我们的工作，在九点钟，我可以到小圣堂去朝拜圣体。我得到准许晚睡，等到子夜弥撒。从九时至午夜，我有一段自由时间，非常高兴。从九时至十时，我为父母和全家朝拜圣体；十时至十一时，我为灵修神师的意向奉献这朝拜，我首先感谢天主履行祂对我的承诺，恩赐我这世上有形的助祐；我也恳求天主赐给他所需的光照启示，让他了解我的灵魂，能按照天主所喜悦的意愿引导我。从十一时至十二时，我为圣教会和神职人员，为罪人，为我们的修会及传教使命祈祷。我将朝拜和祈祷所得的赦罪恩典，奉献给炼狱中的灵魂。

1934年12月25日，子夜。

347.子夜弥撒。弥撒圣祭开始时，我立刻感到深度的心神内敛，喜悦充满我的心灵。在奉献仪式时，我看见耶稣显现在祭坛上，美丽无比。耶稣圣婴一直注视着每一个人，并向人们伸出小手。在举扬圣体时，圣婴没有注视小圣堂，而是仰望天堂。举扬圣体后，祂又注视着我们，但只是一会儿，因为祂就像平时一样，被神父掰开吃了。祂这时的围裙是白色的。第二天，我又看到同样的情景，第三天也一样。我心灵的喜悦是难以言喻的。同样的神视景象，在三台弥撒中重现。

1934年。

348.圣诞节后的首星期四。我完全忘了那是星期四，因此没有去朝拜圣体。九点钟，我就和其他修女直接回到宿舍去。但奇怪的是，我无法入睡，总觉得有件该做的事还没有做。我在脑海里，反复思索自己所有的职责，但想不起什么遗漏的事。这种心情一直持续到十时。

到了十时，我看到耶稣痛苦的面容显现，耶稣对我说：“我一直在等待与妳分享我的痛苦，有谁能比我的净配更理解我的痛苦呢？”我祈求耶稣宽恕我的冷漠。我惭愧得不敢看主耶稣，唯有怀着痛悔的心，请主耶稣赐给我一根祂茨冠上的刺，他回答说，祂会给我这恩典，但要等到明天，接着神视即刻消失了。

349.早晨默想时，我感到左边头上有根荆棘的痛楚，这痛苦折磨了我一整天。我不断默想，耶稣的茨冠由那么多的刺编成，祂为何又能忍受得了呢？我把自己的痛苦，与耶稣的痛苦结合，为罪人奉献给天主。在四点钟，我来朝拜圣体时，眼见我们修院的一位学生，犯了思想不洁的罪，严重地得罪了天主，我还看到导致她犯罪的某个人。恐惧刺透了我的心灵，我乞求天主，因了耶稣的痛苦，请把她从这种可怕的不幸中抢救出来。

350.耶稣回答说，祂会赐给她那恩典，但并非为了她，而是因为

我祈求的缘故。现在我明白，我们是应该多为罪人祈祷，特别为我们的学生祈祷。

我们的生活是真正的宗徒生活；我无法想像，一个生活在我们修院的修女，而没有宗徒精神。救赎灵魂的热忱应该在我们心中燃烧。

## 圣女傅天娜神圣慈悲日记（351-400）

351.我的天主啊，为祢受苦是多么甜蜜；在心灵最隐密的深处受苦，最伟大的隐藏之处，犹如祭献品般焚烧而无人理会，纯洁如水晶，没有慰藉，也没有怜悯。我的心神在激情的爱火中燃烧，我不浪费时间去白日梦，我善用到来的每一刻，因为它在我掌握之中，过去不属于我，未来也非我所有，我全心全灵善用当下这一刻。

1935年1月4日。波吉亚姆姆的第一次参议会。

352.在那一次的参议会，波吉亚姆姆强调信德的生活，而且要在小事上忠信。会议中途，我听到这番话：“我希望你们现在都有更大的信德，我的净配能在最小的事上忠信，令我多么喜悦啊！”然后，我看着十字架，看见耶稣的头转向了食堂，祂的嘴唇在动。当我把这事告诉长上时，她回答说：“修女，妳看，耶稣是如何要求我们的生命充满信德。”

353.当姆姆去了小圣堂时，我留下来整理房间，我听到这番话：“告诉所有的修女，现在我要求她们在生活上，对长上要有信德的精神。”我恳求我的告解神师，豁免我这项责任。

354.当我与某人谈话时，她本该绘画这圣像，但因某些理由而没有画，我心中听到这声音：“我希望她能更加服从。”我明白了，无论我们多么尽力做事，如果没有服从的印记，便不会使天主喜悦；我是指修会人士而言。天主啊，在修院里，要知道祢的圣意是多么的容易啊！对于我们修会人士，从清晨至夜晚，天主的圣意都清清楚楚地摆在我们的眼前，当我们疑惑难决时，又有长上，天主会透过她们来



发言。

355.1934——1935年，新年除夕。我获准不睡觉，在小圣堂祈祷。一位修女要求我，为她奉献一小时的朝拜圣体时间。我答应了，并为她祈祷了一小时。在这个钟头，天主让我知道，祂非常喜欢这位修女。

我奉献朝拜圣体的第二小时，为罪人的悔改，特别对当前一刻，天主所受到的侮辱，献上赎罪的祈祷。人们确实大大地得罪了天主！

我为神师奉献朝拜圣体的第三小时，我虔诚地祈求他在某事上，得到光照启示。

最后，时钟敲响十二时，今年的最后一小时。我以圣三的圣名来结束，也以圣三的圣名来开始新年的第一小时。我祈求圣三的每一位祝福我，并满怀信心地，期望着新年，肯定不会毫无痛苦。

356.圣体啊，祂含藏着一个誓约，证实天主对我们，特别是可怜罪人的慈悲。

圣体啊，祂含藏着主耶稣的圣体和圣血，是对我们，特别是可怜罪人，无限慈悲的明证。

圣体啊，祂含藏着永恒的生命和无限的慈悲，丰沛地分施给我们，特别是可怜的罪人。

圣体啊，祂含藏着圣父，圣子，和圣神对我们，特别是可怜罪人的慈悲。

圣体啊，祂含藏着无限高价的慈悲，赔偿我们，特别是那些可怜罪人的罪债。

圣体啊，祂含藏着生命之水的泉源，为我们从无限慈悲中涌出，

特别为可怜的罪人倾流。

圣体啊，祂含藏着从永生之父心怀中迸发出，最纯真的爱火，是来自无限慈悲的深渊，对我们，特别是可怜的罪人，而燃烧的爱火。

圣体啊，祂含藏着医治我们心灵疾病的灵药，为我们，特别为可怜的罪人，从无限慈悲中，如泉源般涌出。

圣体啊，祂含藏着天主透过祂无限的慈悲，与我们的结合，特别与可怜罪人的结合。

圣体啊，祂含藏着至温馨的耶稣圣心，对我们，特别是可怜罪人的所有感情。

圣体啊，我们所有的痛苦和人生逆境中的唯一希望。

圣体啊，我们于黑暗之中，和身心内外风暴中的唯一希望。

圣体啊，我们生命中和临终时刻的唯一希望。

圣体啊，我们于逆境和绝望洪流中的唯一希望。

圣体啊，我们于谎言和背叛中的唯一希望。

圣体啊，我们于黑暗和无神论泛滥的世界中的唯一希望。

圣体啊，我们于无人理解的渴望和痛苦中的唯一希望。

圣体啊，我们于辛苦单调的日常生活中的唯一希望。

圣体啊，我们于希望和努力毁灭时的唯一希望。

圣体啊，我们于仇敌破坏和地狱侵犯时的唯一希望。

圣体啊，当我无力承担重负，努力都徒劳无功时，我信赖祢。

圣体啊，当风浪折腾我的心，恐惧的心神使我快绝望时，我信赖祢。

圣体啊，当我的心几乎颤抖，额头快冒冷汗时，我信赖祢。

圣体啊，当一切都密谋反对我，黑暗绝望爬上心头时，我信赖祢。

圣体啊，当我的眼睛开始对所有世间的事物都视若无睹，我的心神第一次注视未知的世界时，我信赖祢。

圣体啊，当我无力承担我的任务，逆境成为我的日常际遇时，我信赖祢。

圣体啊，当修行美德似乎困难，性情要变得叛逆时，我信赖祢。

圣体啊，当敌意的打击针对我时，我信赖祢。

圣体啊，当我的辛劳和努力被误解时，我信赖祢。

圣体啊，当祢的判断在我的心灵回响，我信赖祢；那是我信赖祢慈悲的汪洋之时。

357.至圣圣三，我信赖祢的无限慈悲。天主是我的圣父，我是祂的孩子，因此绝对有权利拥有祂的圣心；黑暗越深，我们的信赖该更完全。

358.我不明白，怎能不信赖万能的祂呢？有了祂，就拥有一切；没有祂，就一无所有。祂是上主，不会让完全信赖祂的人蒙羞。

359.1935年1月10日，星期四。黄昏时分，圣体降福时，有种念头开始困扰我：我如今谈论天主的伟大慈悲，有关这一切，是否只是一个谎言，或者只是一个幻象呢？我正思考这问题一会，便在内心中听到一个清晰有力的声音说：“妳所说的一切有关我的仁慈，都是真实的！语言是无法正确地来颂扬我的仁慈！”这些话是那么的有力，那么清晰，我愿牺牲性命来宣布，这的确是来自天主。因为当时这番

话带给我如此深邃的平安，这感觉现在仍然存在我的心灵中，所以我可以这么肯定。这平安给我如此巨大的力量和能力，一切的困难，逆境，痛苦和死亡，都算不了什么。这光照启示，使我窥见一个真理：我引领灵魂去认识上主的慈悲的所有努力，令天主非常喜悦。我的心灵因此涌出极大的喜乐，不知道天国的喜乐是否比这更大？啊！如果灵魂愿意，聆听至少一丁点良心的声音，和圣神的呼声——就是灵感！我说“至少一丁点”，因为一旦我们敞开心灵，让圣神支配，祂会亲自填满我们心灵的欠缺。

1935年，新年。

360.耶稣喜欢介入我们生活中最微细的事务，而且，祂时常满足我的秘密愿望，那是我有时隐瞒祂的心愿，虽然我知道是无法隐瞒祂任何事情的。

我们有个风俗，就是在每年元旦抽签，决定自己一年的特别主保。早晨默想时，我心中有个隐密的心愿，就是今年，耶稣圣体能如同往年一样，是我的特别主保。但是，我隐藏了这个愿望，只对我亲爱的主谈别的事情。我们到食堂吃早餐时，我们画了十字圣号，便开始抽签。当我走近写了主保姓名的圣卡时，毫不犹豫地抽了一张，但没有立刻看那卡片上的主保名字，因为我要作几分钟的克苦。突然，我听到一个心灵的声音：“我是你的主保！快读！”我即刻翻看那卡片上的字：“1935年主保——至圣圣体。”我的心灵欣喜若狂，就静悄悄地溜出来，离开了修女们，跑去朝拜圣体一会儿，并倾诉心怀。但耶稣却和蔼可亲地责备我，说我此时应该同修女在一起，我立即因服

从这会规而回去。

一体的天主圣三。

361.祢对受造物那不可思议浩瀚的慈悲，尤其是对可怜的罪人，祢显露了慈悲的深渊，那是世人和天使都无法理解的，渊深莫测而不可思议的。我们的虚无，和我们的苦难，都消失在祢的至高无上之中。无限的仁慈啊！谁可以永远充分地赞美祢呢？可否找到一个灵魂，能在祢的爱情中理解祢吗？耶稣啊！是有这样的灵魂，但他们却寥若晨星。

362.有一天，在早晨的默想时，我听到这声音：“我亲自作妳的导师，过去如此，现在和将来，都是妳的导师。既然妳向我要求具体有形的帮助，我在妳要求之前，早已拣选了一位导师给妳，因为我的工作需要。妳要明白，妳对他所犯的过错，会伤透我的心。妳要特别警惕，不要恣意任性，即使是最微小的事情，都要盖上服从的印章。”

怀着一颗被征服而谦卑的心，我乞求耶稣宽恕我的这些毛病。我也乞求灵修神师宽恕，并下定决心，与其做许多错事，不如什么事都不做。

363.仁慈的耶稣啊，感谢祢赐我浩瀚的圣宠，让我知道，自己是个怎么样的人：只有悲哀和罪恶，仅此而已。我自己只会做一件事，那就是得罪祢，我的天主啊！因为悲哀除了得罪祢，别无所长，无限的仁慈啊！

364.有一次，有人请我为某个灵魂祈祷。我决定立即向慈悲天主作九日敬礼，再加上一项克苦，就是在弥撒圣祭时，一直在双脚上佩

戴铁丝网克苦链子。我这样做了三天，便在告解时告诉神师，说我正从事这种克苦，还认为他会允许我这么做。我原以为他不会反对，但恰恰相反，也就是说，未获得准许之前，我什么都不该做。我的耶稣，这又是任性啊！但我的堕落并不会令我灰心，我心里明白，自己就是可悲的。由于我的健康状况，所以这项克苦未获批准；而我在没有灵修神师的准许下，竟擅自做更大的克苦，令他非常惊讶。我为自己的任性，或者该说自以为得到批准，请他宽恕，并要求他给我别的克苦来取代。

365.我的灵修神师以内心的克苦来取代，就是在整个弥撒圣祭时，我要默想主耶稣为什么要俯就受洗礼呢？对我而言，默想不是克苦，因为观想天主是喜悦，而不是克苦，但却是意志的克制，因为我并非仅做自己喜欢的事，而是做他人要我做的事，这正是内心的克苦。我离开了告解亭，开始念诵我的补赎经文时，便听到这番话：“我已应允了，妳为那灵魂所祈求的恩宠，但不是因了妳自己所选择的克苦，相反的，却是因为妳完全服从我的代表的行为，我才恩赐圣宠给妳代祷并恳求我慈悲的那个灵魂。要知道，当妳克制妳自己的意志时，我的圣意就支配了妳的内心。

366.我的耶稣啊！请对我有耐心，以后我会更小心谨慎。我不要再依靠自己，而要依赖妳的圣宠，和妳对可悲可怜的我，那伟大的仁慈。

367.有一次，耶稣让我知道，当我为人们习惯拜托我代祷的意向祈祷时，祂随时都准备赐给他们圣宠，但人们经常不想接受恩典：“我的心对灵魂充满了大慈大悲，特别是对可怜的人。只要他们能明白，

我是父亲之中最好的慈父，就是为了他们，我的圣血和圣水，才从我的圣心中，犹如充满慈悲的泉源般涌流出来。为了他们，我居住在圣体龕内，当慈悲之王。我渴望赐给灵魂我的恩宠，但他们不要接受。至少妳，尽可能常到我这里来，领取他们所不愿意接受的圣宠。这样，妳安慰我的圣心。啊！灵魂对如此丰沛的仁慈，如此众多爱情的明证，竟无动于衷！我的圣心所喝到的，只是世间灵魂的忘恩负义和遗忘。为其他任何事务，他们都有时间，却没有时间来向我要求圣宠。”

“因此，我转向你们，你们是我所拣选的灵魂，难道你们也不了解我圣心的爱吗？在这里，我的圣心也只找到失望；我找不到完全信服我爱情的人。他们心存太多的疑虑，不信任，和警戒。为了安慰妳，让我告诉妳，这世界上确实有深深地挚爱着我的灵魂，我高兴地居住在他们的中心，但他们少如凤毛麟角。同样的，在修会里也有令我心喜悦的灵魂，她们都有着我的特性；因此，天父对她们特别喜爱而另眼相看；她们是天使和世人中最珍贵的，可惜寥若晨星。她们是这世界在天父公义面前的防护，是为世界取得慈悲的媒介。这些灵魂的爱情与牺牲支撑着这个世界的存在。一个我特选的灵魂对我不忠心，令我的圣心最伤痛，这种不忠就是刺透我圣心的利剑！”

368.1935年1月29日。这个星期二早上默想时，我在内心的神视中，看到了教宗在举行弥撒圣祭；诵读了天主经后，他和耶稣谈论关于耶稣命我告诉他的事情。虽然我尚未亲自和教宗谈论过，但是，苏布斯高神父早已办妥了这件事。在这一刻，我心中明白，教宗正在考虑这件事，而且很快就会按照耶稣的意愿批准。

369.在八天的避静之前，我去见了我的灵修神师，请他允许我在避静期间做某些克苦，但未能完全如愿，他只批准以下的一些克苦：默想耶稣的苦难一小时，以及某种羞辱。但我仍因未能获得批准做所有的克苦，而心中有些不满意。回到家中，我进入小圣堂一会儿，接着就在心灵中听到这声音：“默想我的苦难一小时，比受一整年鞭笞得遍体流血，功德更高；默想我痛苦的伤痕，对妳有很大的益处，也带给我莫大的喜悦。妳至今还没有完全弃绝自我意志，令我非常惊讶，不过，我异常高兴，因为这避静将使妳彻底改变。”

370.同一天，当我在圣堂等待告解时，我看到显供圣体容器放射出，同样的两道光芒，在弥撒圣祭的仪式中，一直照亮着整个圣堂。在降福仪式后，那光芒向两旁照射，然后转回显供圣体容器。这光芒灿烂而透明如水晶。我请求耶稣纾尊降贵，在冷淡的灵魂心中点燃起祂圣爱的火焰。在这光芒的照射下，即使是冷酷如冰块的心灵也会温暖起来，即使是坚硬如石头的心灵也会粉碎成微尘。

耶稣.玛利亚.若瑟。维尔纽斯，1935年2月4日。

八天的避静。

371.耶稣，慈悲之王，又是我独自与妳在一起的时候了；因此，我乞求妳，为了在妳圣心中燃烧着的所有爱火，请完全摧毁我内心的自私自爱，另一方面，请在我心灵中点燃起妳最纯洁的爱火。

372.到了晚上会议结束后，我听到这番话：“我和妳在一起。在此次避静，我将加强妳的平安与勇气，使妳有力量承行我的计划，不会失败。因此，在这次的避静，妳绝对要完全放弃自己的意志，相反



的，我所有的圣意要在妳心中完成。要知道，妳将付出很大的代价，因此，在一张白纸上写下这些话：‘从今天起，我自己的意志不再存在。’然后划掉这一页，而在另一面写上这些话：‘从今天起，我随时随地，在一切事物上，常常都承行天主的圣意。’不要害怕任何事情；爱会给妳力量，使妳轻易地实现这决心。”

373.有关默想的基本目的，即是选择爱：灵魂必须热爱，她需要有爱。灵魂必须将爱情倾流入天主，而不是流进污泥或真空。当我深思到这一点，就欢欣鼓舞，因为我清楚地感觉到，只有耶稣，祂独自在我的心灵中！我只爱那些，能帮助我与天主结合的受造物。我爱所有的人，因为在他们身上，我看到了天主的肖像。

374.耶稣.玛利亚.若瑟。维尔纽斯，1935年2月4日。

（此页《日记》上写着：“从今天起，我自己的意志不再存在。”然后用一个大的叉“X”划掉。）

当我跪下来，依照天主所命的，划掉我自己的意志时，我在心灵中听到这个声音：“从今天起，不要害怕天主的审判，因为妳将不会受审判。”

（下一页只有这三行字：）

耶稣.玛利亚.若瑟。维尔纽斯，1935年2月4日。

从今天起，我随时随地，在一切事物上常常都承行天主的圣意。

耶稣.玛利亚.若瑟。维尔纽斯，1935年2月8日。

375.内修生活的特殊实践：那就是，良心的省察。自我否定，否定自我的意志。

(1) 否定自己的思维。信服天主教在世上的代表的想法。

(2) 否定自己的意志。承行天主的圣意，这圣意由天主的代表向我表露，也包含在我们的会规里。

(3) 否定自己的判断。不经过任何思考，分析，或推理，立刻接受天主的代表所给的命令。

(4) 否定自己的舌头。我不会给它丝毫自由；只有在一种情况下，我会给它完全的自由，那就是颂扬天主的荣耀。每当我领圣体时，都请求耶稣坚固并洁净我的舌根，好使我不至于用它来伤害邻人。因此，我最尊重有关静默的会规。

376.我的耶稣，我深信祢的圣宠会帮助我履行这些决心。虽然以上的几点，已包含在服从圣愿中，我要以特殊的方式来实践，因为这是修会生活的精髓。慈悲的耶稣，我热切地恳求祢，光照启发我的心灵，好让我更了解祢，祢就是无限的存有，而我也更了解自己，就是虚无本身。

377.至于告解，我们应该从告解中得到两种利益：

(1).告解可以治愈我们；

(2).告解能教育我们，像教育小孩一样，我们的灵魂需要不断的教育。

我的耶稣啊，我深刻地理解这些话；而且从我自己的经验知道，单凭自身的力量，灵魂的进步有限，只会自我表现，不会为光荣天主而做任何事；会不断犯错，因为我们的的心灵是阴暗的，不知道如何分辨自己的事务。我要特别注意两点：首先，我告解时，会选择羞辱最

大的事，即使是芝麻小事，但我却为它付出太大的代价，因此，我会告明。其次，我会发痛悔心，不仅在告解时，而是在每次的自我反省，并且在内心发“上等痛悔”，尤其是当我去睡眠时。还有一句话：一个灵魂，若真心诚意要修证完善的德行，就必须严格遵守灵修神师的忠告。对神师有多大的信赖，就有多高的圣德。

378.有一次，当我与灵修神师谈话时，有个神视，比闪电更快地在我内心显现：神师的灵魂正陷入重大的痛苦中，天主只以这样的火焰接触的灵魂，极其稀少。痛苦来自他的这项工作，这项天主要求得那么迫切的工作，似乎会彻底失败。然后，天主会以极大的权能，付诸行动，以证明它确实来自天主。这将是教会的新光辉，虽然长久以来，这早已潜伏在教会内。无可否认的，天主是无限慈悲的，祂希望每个人，在祂再来当审判官之前，就知道这一点。祂要人们首先认识祂是慈悲之王。当这凯旋来临时，我们就已进入了毫无痛苦的新生命。但在此之前，神师，你的灵魂会因目睹自己的努力彻底毁灭，而痛苦不堪。但是，这只是表面情况，因为天主一旦决定的事，祂决不会改变。但是，尽管这种毁灭只是外在的现象，而痛苦却是真实的。这种情况何时会发生呢？我不知道；会持续多久呢？我也不知道。但是天主已许下，会赐给你和“宣扬我大慈大悲的人恩宠，我会亲自在他们临终时保护他们，以彰显我自己的光荣。而且，即使灵魂的罪过深重如黑夜，当那罪人投向我的慈悲时，他就给了我最大的赞美，这就是我十字架苦难的荣耀。当灵魂赞美我的仁慈时，撒殍便心寒胆战，望风而逃逸到地狱最底层去。”

379.有一次，朝拜圣体时，耶稣对我许诺：“对于依赖我的慈悲，并光荣和宣扬我的大慈大悲的灵魂，在他们临终时，我会以我无限的慈悲来对待他们。”

耶稣说：“我的圣心很伤痛，因为，甚至我所拣选的灵魂，也不理解我慈悲的浩瀚。他们与我的关系，在某些方面，充满了狐疑不信。这多么伤透我的心啊！牢记我的苦难，如果你不相信我的话，至少要相信我的伤痕。”

380.我决不随自己的喜好，而有所行动，或有所表示；因为我受圣宠的约束，我总是考虑什么是更令耶稣高兴的。

381.有一次，我默想服从时，听到这番话：“在这次的默想，神父是特别对你说的。要知道，我借用了他的唇舌。”我如同每次的默想一样，尽力专心听每一句话，并应用到自己的内心。当神父讲到一个服从的灵魂，必充满了天主的力量时，“是的，当你服从时，我拿去了你的弱点，取而代之以我的力量。我很惊讶，许多灵魂不肯和我作这种交易！”我对天主说：“耶稣，请光照启示我的心灵，否则，对于这些言词，我也不会很明白。”

382.我知道，我活着不是为了我自己，而是为许多灵魂。我也知道，赐给我的圣宠，不仅为我一个人，更为众灵魂。耶稣啊，你渊深的慈悲倾注入我的心灵，我只是个可悲的深渊。耶稣，感谢你圣宠，感谢你在我生命的每一时刻，给我你十字架的一些碎片。

383.避静开始时，在小圣堂的天花板上，我看见耶稣被钉在十字架上。祂以挚爱注视着众修女，但并非所有的修女；耶稣以严厉的眼

光看着三位修女，但我不知什么缘故，只知道面对着这样的眼光，那是严厉审判官的眼光，确是件可怕的事情。虽然那目光并非注视着我，但我已被吓得瘫痪了。现在我写这几句话时，仍全身颤抖。我不敢对耶稣多说一个字，只觉得全身虚弱，而且以为自己活不到避静的结束。第二天，我又看到同样的景象，正如同第一次所见的情形一样，而这一次，我敢对耶稣说：“耶稣，祢的慈悲多宏大啊！”

第三天，那除了三人之外，注视着众修女的慈祥眼光再次显现。我鼓足了勇气，那来自热爱邻人的力量，就对天主说：“祢是慈悲本身，这是祢告诉我的，我恳求祢，因祢慈悲的力量，请以慈祥的眼光，同样注视这三位修女。假如这不符合祢的智慧，我愿与祢交易：请以对我灵魂的亲切目光，来看待她们，并将祢对她们的严厉目光，转向我吧。”耶稣接着这么对我说：“我的女儿，因了祢的诚意和慷慨的爱，我赐给她们许多恩宠，虽然她们没有亲自向我祈求。但是，我这么做，因为我曾对祢许诺。”就在那一时刻，祂便以慈悲的眼光，同样凝视着那三位修女。目睹天主的仁慈，我的心灵顿时欣喜雀跃。

384.从九时到十时，我和四位修女留下来朝拜圣体。当我走近祭台，开始默想主耶稣的苦难时，一阵可怕的疼痛立刻充满我的心灵，这是因为生活在世上的许多灵魂的忘恩负义，尤其令人痛心的是，天主所特别拣选的灵魂的忘恩负义。那是无法以言词或比喻来形容的。目睹这种最黑暗的忘恩负义，我感到自己的心似乎被撕开了，我的体力完全消失，不禁扑倒在地上，不再掩饰自己的痛哭声。每次想到天主的大慈大悲，及人们的忘恩负义，悲痛刺进我的心坎，而我更明白，

这多么伤透耶稣最温馨的圣心。带着一颗燃烧的心，我为众罪人重申我的自我奉献。

385.我怀着喜悦和渴望的心情，将每日弥撒圣祭所领受到的苦杯，捧到唇边尝。这是耶稣每时每刻分配给我的，我决不让给他人。我会不断地安慰最温馨的圣体圣心，并在我的心弦上，弹奏出悦耳的旋律；受苦就是一切曲调中最优美的。我要勤奋不懈地寻求，那些今日能令祢圣心高兴的事物！

我生活的日子并不单调，当乌云掩盖了太阳，我会像飞鹰一般，勇敢地乘风破浪，好让他人知道，太阳是不会熄灭的。

386.我觉得天主会让我揭开天堂的面纱，好使世界不会怀疑祂的仁慈。天主永不被掩盖或改变，永远是同样的一体，无物能抗拒祂的圣意。我感到自己内心有股比人性更强大的力量，由于藏在我身心内的圣宠，我觉得有勇气和力量。我了解受绝望折磨的灵魂，因为我亲自经历过这种烈火，不过，天主不会给我们任何超出我们能力的事。我一生时常在希望线上挣扎，并将希望提升到对天主的完全信赖，让祂无始前所注定的一切，都发生在我身上吧。

一项普遍原则。

387.身为修会人士，却设法解除痛苦，那是件非常丑恶的事。

388.请看，圣宠和反省如何改变了最大的罪犯。垂死的他有多大的爱：“当祢到了天堂，请记住我！”发自内心的忏悔立即令灵魂蜕变了。要诚心诚意地去过灵修生活。

389.爱必须是互惠的。如果耶稣为我完全尝尽了悲痛，那么，我

作为祂的净配，也要接受所有的悲痛，以证明我对祂的爱情。

390.知道如何宽恕的人，就为自己准备了许多来自天主的圣宠。每当我注视着十字架，我就往往会全心全意去宽恕。

391.透过圣洗圣事，我们进而与其他灵魂结合；死亡使我们之间爱情的联系更紧密；我应该时常帮助他人。如果我是一个良好的修会人士，我不仅对我的修会有益，更对整个国家都有益。

392.天主以两种方式来恩赐圣宠：由默感启示和由智慧领悟。如果我们向天主要求恩宠，祂会赐给我们，但我们必须愿意接受它；而且，为了接受它，自我否定是必要的。爱不仅是口头上或感情上的，但要付诸行动；爱是一种意志的行为，是一件礼物，那就是说，是一种奉献。在祈祷时，必须运用理智，意志和情感三种官能。我将在耶稣内从死里复活，但我首先必须生活在祂内。如果我不将自己与十字架分开，那么福音就会在我身上彰显出来。在我内的耶稣会弥补了我所有的缺陷，祂的圣宠不停地在运作。透过圣神的恩典，天主圣三赐给我祂那丰沛的生命；天主三位格生活在我内。当天主爱我们时，祂以所有天主的本质，以所有天主本质的力量来爱我们。如果天主就这样爱着我，我作为祂的净配，应该怎么回应呢？

393.在一次的会谈中，耶稣对我说：“妳是被拣选的葡萄串中的一颗甜蜜葡萄；我要别人也能，从妳心中倾流出的果汁，分享一杯羹。”

394.在重发圣愿时，我看见主耶稣显现在祭台左方读书信的那一边，身穿白袍，腰系黄金带，手持一把可怕的利剑。这现象一直持续到修女们开始发圣愿时。然后，我看到一片无法比拟的光辉，在这光

辉的前面，有座白色云状的天平。接着，耶稣就走近，将利剑放在天平的一边，那一边就沉重地往地下坠落，几乎碰到地面。就在这时，众修女发完了圣愿。这时，我看见众天使从每一位修女取了些东西，放置在一个形同香炉状的金色器皿中。当他们从所有的修女收集完毕后，将器皿放在天平的另一边，立刻将利剑下坠的那一边压升上来，比它更重呢。就在那一刻，从香炉状器皿中涌出一股火焰，冲向那片光辉。我就听到一个声音，来自光辉中说：“把利剑放回原处，牺牲比它更大！”然后，耶稣就降福了我们，之后，神视便消失了。这时众修女已经开始领圣体了。当我领圣体时，我的心灵充满如此巨大的喜悦，实在无法描述。

395.1935年2月15日。探望在父母家中，病危临终慈母的那几天。

当我得知母亲患了重病，即将逝世，而且她要求我回家，好在她去世前见我最后一面，我心中百感交集。作为一个诚心热爱母亲的孩子，我很想满足她的心愿。但我把这事交付在天主的手中，愿完全服从祂的圣意。我压制心灵的悲伤，只愿顺从天主的旨意。就在2月15日，我的主保瞻礼日，长上交给我家人寄来的第二封信，并准许我回父母家，以满足我病危母亲临终的心愿。我立刻开始为旅程做好必要的准备，当天黄昏便离开维尔纽斯。整个晚上我为病重的母亲做出奉献，祈求天主赐给她圣宠，令她不会失去她受苦功劳的一丝一毫。

396.与我同一个车厢的旅伴都很友善，她们是几位圣母会（现已改名为基督生活团）的妇女。我感应到，其中一人正受着剧烈的痛苦



煎熬，在做艰难的心灵挣扎。我开始在心灵上为她祈祷。在十一点，这些妇女就到了另一车厢去聊天，留下我们两人在车厢后面。我可以感觉到，我的祈祷使这个灵魂的挣扎更加激烈。我并没有去安慰她，但更殷切地祈祷。最后，这位女士转而问我：她是否必须履行她向天主所做的某一项承诺。那时我立刻在内心，知道她许下的诺言，就回答说：“妳是绝对必须遵守诺言的，否则妳此后的一生将会很悲惨，因为这个念头会随时随地都跟着妳，使妳永无安宁。”我的回答令她非常惊讶，她便向我敞开心扉。

她原是一名教师。当她正要参加考试时，就向天主许诺，如果她取得了好的成绩，就会献身服务天主，那就是进入一个修会。结果她的考试成绩非常优异。“但是，”她说，“当我走入喧嚣的尘世，便不再想进入修院了。然而，我的良心令我不得安宁，甚至娱乐都不能令我快乐。”

经过了长时间的交谈，她终于彻底改变了，并告诉我说：她会立即行动，准备进入修会。她请我为她祈祷，我觉得天主会慷慨地赐给她圣宠。

397.那天早上，我到达华沙，并在那天黄昏回到家中。这多么令父母和家人快乐！这是难以言喻的。我母亲的健康虽然略有改善，但医生说是没有完全康复的希望了。互相问候之后，我们一起跪下来，感谢天主的恩宠，能让我们在今生再次相聚在一起。

398.当我看到父亲如何祈祷时，我感到非常惭愧；我在修院生活这么多年，竟不能像他那样虔诚和热心地祈祷。因此，我永远都不停

地感谢天主，赐给我这样好的父母。

399.啊！在那十年里，一切都变得面目全非了！往日所熟悉的小花园，如今都已辨认不出来了。昔日同是孩童的兄弟姐妹，如今都已长大成人了。我十分惊讶，因为他们与分别时的模样完全不同了。斯坦利每天都陪我去圣堂，我觉得天主特别喜爱他。

400.在最后一天，大家都离开了圣堂之后，我和他到圣体前，一起朗诵“赞美天主”圣咏。片刻的沉默后，我将他的灵魂奉献给最温馨的耶稣圣心。在小圣堂祈祷多么容易啊！我记起在那里所领受的一切圣宠，当时却不了解，并经常滥用了恩典。我真不明白，为什么自己竟如此盲目。正当我为自己的盲目感到遗憾时，我突然看见主耶稣显现，放射出无法形容的美善，并且和蔼可亲地对我说：“我所拣选的人儿呀！我会赐给你更大的圣宠，让你在永恒的岁月里，永远作我无限慈悲的见证。”

## 圣女傅天娜神圣慈悲日记（401-450）

401.在家里时，有许多客人陪伴着我，因为大家都要来看我，和我交谈；我经常可以指望多达 25 人来。他们津津有味地听我讲述圣人的生平事迹，我觉得我们的家，实际上就是天主的家，因为每晚我们不谈他事，只谈天主。当我对这些言谈感到厌倦，并渴望孤独静默时，便在傍晚悄悄地溜出来，到花园去和天主单独交谈。但这样也不成功，因为我的兄弟姐妹会立刻跑来，带我回屋里去，我只好众目睽睽下，再次滔滔不绝地讲话。不过，我无意间发现了，一个可以让自己有喘气机会的方法，那就是叫我的兄弟唱歌给我听，因为他们有悦耳的歌声，此外，他们一人会拉小提琴，一人会弹曼陀铃琴。在这段时间，我便可以专心在内心祈祷，而不必躲避客人了。

还有让我消耗精力的事情，那就是不得不亲吻小孩。我所认识的妇女，都带了孩子们来，总是要我至少抱着孩子，亲吻他们一下。她们认为这便是我给予她们最大的恩惠，而对我却是培养美德的机会，因为许多孩子都很肮脏。不过，为了克服自己的感受，并表示对孩子们没有反感，我会吻这种脏孩子两次。其中一位朋友带来的小孩有眼病，眼睛里充满了脓水，她对我说：“修女，请抱他一会儿！”我的本性自然想退缩，但我却若无其事地抱起了小孩，就在他染病的部位，亲吻了两次，祈求天主医好它。

我有许多锻炼品德的机会，我聆听人们倾吐他们的牢骚，我发现没有人的心里是快乐的，因为没有人在心中真正爱天主，我对这一点也不惊讶。我很遗憾没有看到我的两个姐妹。我在内心感应到，她们

的灵魂正陷入重大的危机，想到她们便令我心中一阵绞痛。有一次，当我觉得和天主特别亲近时，我恳切地请求主恩赐她们圣宠，上主答复我说：“我不但给她们必需的圣宠，同时恩赐她们特殊的圣宠。”我明白天主会召唤她们与祂更亲密地结合。我为笼罩在我们家庭中，天主如此浩瀚的爱，感到无比的欣慰。

402 当我要和父母告别，并请他们祝福我时，我深深地感受到，天主倾注在我身上圣宠的力量。我的父亲，母亲，和代母热泪盈眶地祝福我，愿我能竭尽心力地忠于天主的圣宠，并恳切地嘱咐我，要永远不能忘记天主恩赐了我许多的圣宠，就是召唤我过修道院的生活。他们要我为他们祈祷。虽然每个人都泪流满面，但我却忍着不掉一滴泪，设法显得勇敢，尽力去安慰他们，再三提醒他们，在天堂我们就不会再分离了。斯坦利陪我走到车旁，我告诉他天主多么喜爱纯洁的灵魂，并向他保证天主对他很满意。当我告诉他天主的仁慈，和祂如何想念着我们时，他竟像个小孩般的嚎啕大哭。我并不感到奇怪，因为他既然是个纯洁的灵魂，自然更能够认识天主。

403.当我一上了车，便放开心怀，像婴儿般放声大哭，那是喜悦的泪水，想到天主恩赐我们的家庭，那么丰沛的圣宠，我就沉浸在感恩的祈祷中。

到了黄昏，我便抵达华沙。首先，我向会院主人（圣体中的耶稣）问安，然后和全体修院人士打招呼。

404.当我在就寝前，到小圣堂去向天主道晚安，为我在父母家时，未能与祂多交谈，表示歉意时，便在心灵中听到这番话：“我非常高

兴，你没有和我多交谈，而是使他们认识我的仁慈，激励他们来爱我。”

405.长上姆姆（玛丽亚·若瑟）对我说：“修女，明天我们一起到约瑟芬尼去，你便有机会和会长（弥额尔）谈谈。”我喜出望外。会长姆姆依然故我，善良仁慈，神情宁静，充满了天主的精神。我和她促膝长谈，我们也一同望午后弥撒，祭祀中唱“耶稣圣心祷文”。主耶稣就被放在显供圣体容器内，供人瞻仰崇拜。

406.过了一会儿，我便看到了小耶稣显现，从圣体祭饼中出来，憩息在我双手中。这现象持续了片刻，无限的喜悦充满了我的心灵。耶稣圣婴的容貌，和我与长上姆姆玛丽亚·若瑟（即我以前的灵修神师），刚走进小圣堂时祂所显现的像貌一样。第二天，我已经回到了我热爱的维尔纽斯。

407 啊！回到了我们的修院，我感到非常幸福！我觉得仿佛自己第二次进入修会。这里宁静而和平，能得到每个人的协助，又无人干扰，灵魂能够轻而易举地将自己沉浸在天主内，这令我感到无限的喜悦。

#### 四旬严斋期

408.每当我朝拜圣体，并沉浸在耶稣的苦难中时，就经常看到主耶稣显现在这样的情景中：祂受鞭打以后，用刑拷打上主的人抓住祂，剥下祂的衣袍。但衣服已经粘住了伤口，当他们剥去衣服时，又撕开了祂的圣伤。他们又将一件破烂的紫红袍，披在祂新的创伤上，这衣袍的一些衣角刚刚到祂的膝盖。他们让祂坐在一根横木上，然后用荆棘编了一顶茨冠，戴在祂神圣的头上。他们又放了一根芦苇在祂手中，

在祂面前屈膝敬礼，当国王来嘲笑戏弄祂。有些人向祂的脸吐口水，其他的人用那根芦苇敲打祂的头。一些人打祂耳光，令祂疼痛。更有人蒙住祂的脸，用拳头重重的打击祂。耶稣温顺地忍受了这一切。谁能理解祂——理解祂的痛苦呢？耶稣垂头丧气。我感觉到耶稣至温馨圣心当时的感受。愿每一个灵魂都能观想，耶稣在那一刻所受的苦楚。那些人在比赛谁侮辱主耶稣最厉害。我在想：人们的这种恶毒心，到底是从何而来的呢？那是罪恶所造成的。爱情与罪恶在这里相遇了。

409.当我与一位修女在某间圣堂望弥撒时，我感应到天主的伟大和君王威严；觉得天主充满了圣堂。祂的君王威严笼罩着我，虽然这令我惊心动魄，但也让我感到心平气和，充满了喜悦。我知道，没有什么能阻挠祂的圣意。啊！如果所有的灵魂都晓得，谁正居住在我们的圣堂内，那么在那些神圣的地方，便不会有这么多可恶和无礼的罪行了。

410.永恒而不可思议的爱情啊！我向祢乞求一个恩宠：请以天上的神光启发我的心灵，帮助我根据所有事物的真正价值，去理解和欣赏它们。当我明白了真理，心灵便充满了最大的喜乐。

411.1935年3月21日。我经常在弥撒中，在心灵内看到上主，我深刻地感觉到祂渗透了我的身心。我感觉到祂神圣的眼光，我与祂长谈却默无一言；我知道祂圣心的意愿，我永远都做那令祂最高兴的事情。我爱祂爱得发疯似的，而且我感到天主也深爱着我。每当我在内心深处与天主相逢时，我都感到无比的幸福，实在难以言喻。但这种情景是短暂的，因为如果这种神慰持久，灵魂就免不了要与肉体分

离。虽然这种时光非常短促，但是，它传送给灵魂的力量，却会持续一段很长的时间。我因此毫不费力地，便体验到深度的心神内敛，这种情操笼罩着我——即使我与他人言谈时，也不会减弱，甚至不会干扰我的日常工作职务。我无需费丝毫心力，便感受到天主的临在。我知道自己与天主紧密地结合，犹如一滴清水，与渊深无底的汪洋大海共融一般。

上星期四祈祷结束时，我在整个弥撒圣祭中，所领受的圣宠，持续得特别长久，我还以为自己会因喜悦过度而死去！在这种情形，我对天主和祂的属性的理解更加敏锐，而且更看清我的自我，和自己的悲哀鄙陋。天主竟纡尊降贵，来俯就像我这样可怜的灵魂，令我非常惊讶！弥撒圣祭结束后，我觉得自己完全沐浴在天主内，而且仍清楚地意识到，天主的目光透视到我的心灵深处。到了中午，我进入小圣堂一会儿，圣宠的威力再次侵袭我的心灵。正当我继续收敛心神反省时，撒殛拿起了祭台上的一个花盆，怒气冲冲地尽全力投掷在地上。我看清了他的愤怒和妒嫉。

412.小圣堂里没有人，所以我便起身去收拾花盆的碎片，把花卉栽在新的盆里，尽快想在别人进来之前做好。但我已来不及了，就在那时，长上姆姆（波吉尔）和圣堂管理更衣室的修女，还有几位修女进来。长上姆姆以为我去动祭台上的东西，因此使花盆掉下地，表示非常惊讶。管理更衣室的修女显得很不高兴，我尽可能不加以解释，或为自己辩护。但到了黄昏，我就感到筋疲力尽了，不能再守圣时，便请求长上姆姆允许我提早上床睡觉。我一倒在床上就睡着了。但半

夜大约 11 点钟，撒殛便猛烈地摇动我的睡床，我立刻惊醒，我平心静气地向我的护守天神祈求。然后，我就看到了在炼狱里做补赎的炼灵，他们像黑影一般。在他们之中有许多魔鬼，其中一个恶魔设法触怒我，他变成了一只猫，不停地在我的床上跳跃，并向我的双脚猛撞；他相当沉重，像整吨重似的。

我就一直不停地念玫瑰经，快到黎明时分，这些鬼怪便消失得无影无踪了，我才可以安睡一觉。当我在清晨进入小圣堂时，便在心灵中听到这番话：“妳是与我紧密结合的，什么都别害怕！不过，我的孩子，妳要知道，撒殛憎恨妳，他憎恨所有的灵魂，但他对妳更恨之入骨，因为妳从他的手中抢走了许多灵魂。”

4 月 18 日。圣周四。

413.今天早上，我听到这番话：“从今天起，一直到复活节的庆祝会，妳将不会感觉到我的莅临，而妳的心灵会充满了渴望的情怀。”紧接着便有一种强烈的渴望情绪，充满了我的灵魂，我感到与我心爱的耶稣分离了；当我前去领圣体时，看到了耶稣受苦难的圣容，显现在圣爵中的每个圣体中。从那一刻起，我在心灵中便感到一种对主更热切的渴念！

414.在耶稣受难日，下午三点钟，当我走进小圣堂时，听到这番话：“我意愿这圣像公开让人们恭敬。”接着，我便看到了主耶稣被钉在十字架上，受尽痛苦而死，然后从耶稣圣心中，射出两道光芒，如同那慈悲圣像中的一样。

415.星期六。在晚祷时，我看到主耶稣放射出万道光芒，如同太



阳一般；祂穿着明亮的衣袍，对我说：“愿妳满心欢喜！”喜悦顿时充满了我的心灵，天主的临在渗透了我的身心，这对灵魂而言，是一种难以言喻的珍宝。

416.当慈悲圣像公开展示时，我看到像中耶稣的手突然迅速地移动，画了一个大大的十字圣号。当天的傍晚，我上床睡觉时，看到这圣像飞过市镇，市镇便被一片犹如丝网状的物体所覆盖着。当耶稣经过时，祂穿过那丝网，最后画了一个大的十字圣号，然后消失了。我便发觉自己被一群怀着恶意的怪物所包围，它们对我充满了仇恨怒火，嘴里不断吼出威胁恐吓的恶语，但它们都不能伤害我。片刻之后，这种景象便消失了，但我好一会儿都无法入睡。

417.4月26日。星期五，当我在奥斯特拉布拉玛，参加慈悲圣像展示仪式时，我听了我的告解神师（苏布斯高神父）的讲道。这有关神圣慈悲的讲道，是耶稣长久以来所要求的第一件事情。当他开始讲述上主的大慈大悲时，那圣像竟活动起来，所放射出的光芒，刺透了在场聚会众人的心灵；但每个人的感受都不同，有些人深刻，有些浅薄。看到了天主的恩宠，我的心灵充满了喜悦。

然后，我听到这番话：“妳是我慈悲的证人。妳将永远站在我的宝座前，作我活生生的见证。”

418.讲道结束后，我并没有等到仪式的结尾，因为我急着赶回家去。当我走了几步，一群魔鬼便阻挡住我的去路。他们以可怕的折磨来恐吓我，咆哮怒吼道：“她抢走了，我们这么多年来，所努力工作得来的所有东西！”当我问他们：“你们这么众多，到底是从什么地

方来的呢？”那群邪恶的东西回答：“我们来自人们的心灵；不要再折磨我们了！”

419.目睹他们对我的深仇大恨，我立即祈求我的护守天神协助我；当下我的护守天神那光彩夺目的身子便显现了，并对我说：“不要害怕！我主的净配！没有祂的允许，这些精灵是无法伤害妳的。”那些邪神顿时消失得无影无踪，忠心耿耿的护守天神陪伴着我，一直以可见的形象，陪着我回到了我们的修院。他的模样谦恭有礼，态度平和，额头迸发出火焰。

耶稣啊！我愿意辛勤工作，直到劳累过度而倒下来，并终生受痛苦折磨，只为了能在那一瞬间，看到祢的光荣，主啊！并看到众灵魂都得到益处。

1935年，4月28日。主日。

420.卸白衣主日：这是神圣慈悲的庆节，也是基督救赎千禧年的结束。当我们参加庆祝会时，看到这两个庄严的节日，如此紧密地结合在同一天，我的心灵因欣喜而雀跃。我祈求天主慈悲垂怜罪人的灵魂。在弥撒圣祭最后，当神父举扬圣体降福大众时，我看到耶稣显现，如同慈悲圣像一样。主也祝福了我们，那从祂圣心射出的光芒，延伸到整个世界。我突然看到一片坚不可透过的光芒，形成一座水晶的屋宇，这是由波浪似的光辉交织而成的，这光辉是受造物和天神都无法亲近的。有三道门通向这片辉煌光芒。这时，耶稣以如同慈悲圣像那样的像貌，从第二扇门进入到那统一体中。这是三位一体，是不可思议的——也是无限的。我听到这声音：“这个庆节从我慈悲的深处涌

现出来，也在我温馨慈悲的浩瀚深渊中得到肯定，每个相信和信赖我慈悲的灵魂，必会获得它！”我因天主的宏大仁慈和无限伟大而欢欣若狂。

1935年，4月29日。

421.在圣像展示供人崇敬的前夕，我和长上姆姆去拜访我的告解神师（苏布斯高神父）。当我们谈到圣像时，神师要求派一位修女来，协助准备一些花环。长上答道：“傅天娜修女会帮忙。”我对此感到非常高兴，一回到家，便立刻动手准备了些花草，在我们的一位学生协助下，送了过去。另外一位在圣堂工作的人士也来帮忙。当天黄昏七时，一切都准备就绪，圣像已经悬挂起来了。然而，几位妇女看见我在附近，其实我不但帮不了忙，反而惹来了麻烦。因为第二天，她们询问修女们，这美丽的圣像谁？有什么意义？她们想：这些修女应当知道，因为昨天她们的其中一位，还协助点缀圣像。修女们都非常惊讶，因为她们一无所知，便要问是谁，就开始怀疑是我。修女们便说：“傅天娜修女肯定知道一切详情。”

当她们开始询问我时，我默不作声，因为我不能够告诉她们真相。我的沉默更引起她们的好奇心，而我更要谨慎避免说谎话，同时又不能实话实说，因为我没得到允许这么做。然后，她们开始表示对我不满，并且公然责备我说：“为什么外人都知道了这些事，而我们反而一无所知呢？”接着便七嘴八舌地评论我。我因此受苦了整整三天，但一种殊胜的力量驾驭着我。我能在这些日子，为了天主，和为了那些得到祂慈悲垂怜的灵魂，而受痛苦折磨，感到非常快乐。知道这几

天里，有那么多的灵魂已经得到了神圣慈悲，如果我受最大的痛苦和劳苦，即使直到世界末日，也无所谓；因为这些苦难都会结束，而那些灵魂已经从永无止境的折磨中，被解救了出来。看到他人回到了幸福的根源，那就是神圣慈悲的怀抱，令我感到无比的欣慰喜悦。

422.目睹苏布斯高神父为了这项工作，所作的努力和牺牲，我深深地敬佩他的耐心和谦卑。这一切的代价非常巨大，不仅是劳苦与各种烦恼，还有金钱，因为苏布斯高神父支付了所有相关的费用。我看到了天主上智的安排，在我向天主求助之前，祂早已准备了神父来完成这项慈悲的圣工。啊！祢的途径多奇妙呀！天主啊，那追随祢神圣恩宠召唤的灵魂多幸福啊！

423.对于天主所恩赐的一切，赞美主吧！我的灵魂！并光荣祂的慈悲，因为祂的仁慈是永无止境的。一切都会过去，但祂的慈悲却是无穷无尽，永无止境的。虽然邪恶会实现他们的计谋，但慈悲却毫无计谋。

我的天主啊！即使在祢赐给我们，在这世上该受的惩罚中，我也看到了祢渊深莫测的慈悲；因为祢在这世间处罚了我们，便豁免了我们在来世永恒的惩罚。所有的受造物呀，欢喜庆幸吧，因为你们与天主无限慈悲的亲密，胜过婴儿与母亲的心。天主啊！对于能诚心忏悔的最大罪人，祢就是慈悲本身。罪恶越重大的罪人，就有越大的权利得到天主的慈悲。

1935年5月12日。某一时刻。

424.晚上，我一倒在床上，便立刻睡着了。虽然我很快就入睡了，

但惊醒得甚至更快。一个小孩子跑来摇醒了我，他看来似乎只有一岁大，但说话却如此流利，令我十分惊讶，因为这个年龄的孩童，多数不会讲话，或者说话含糊不清。这个孩子美丽得难以言喻，十分肖似耶稣圣婴，他对我说：“妳看天空！”当我注视天空时，看到了星星和月亮的光辉。然后，那孩童问我：“妳看见这月亮和这些星星吗？”当我答看见时，他对我讲了这番话：“这些星星是忠实基督徒的灵魂，而那月亮是修院会士的灵魂。妳看到月亮和星星的光辉，差别有多么大吗？这便是在天堂上，一个修院会士与一个忠实的基督徒，他们灵魂的差异。”他继续说：“真正的伟大，是在挚爱天主和谦卑。”

425.然后，我看到了一个灵魂，在极端的痛苦折磨中，从肉体中被分离出来。耶稣啊，当我要写下这些时，我因看到了那些指证他罪恶的事情，不禁浑身发抖，我看见幼儿及较年长的孩童，大约九岁的灵魂，从某种泥坑深渊中出来。这些灵魂臭气熏天，令人恶心，如同那最恐怖的恶魔和腐烂的尸体。但那尸体却是活的，大声指控那奄奄一息灵魂的罪状；而我目睹垂死的这一个灵魂，生前得到世界的喝彩掌声和荣誉，但他的结局却是空虚和罪恶。最后，一个妇女出现，以她的围裙捧着类似泪水的东西，非常强烈地指证他的罪过。

426.啊！可怕的时刻，届时人将看到他一生所做的事情，全部可怜悲哀的真相，赤裸裸地呈现，没有一件会遗失，它们全部会陪伴着我们去见天主。我找不到适当的言词或譬喻，来形容这样恐怖的事情。虽然，我似乎觉得，这个灵魂尚未被惩罚到地狱去，但他所受的痛苦折磨，与地狱的磨难无异，只有一点差别，那就是这种惩罚有终止的

一天。

427.过了一会儿，我又看到了那位唤醒我的小孩子。他美丽无比，对我重复这番话：“灵魂真正的伟大，就是在挚爱天主和谦卑。”我问那孩子：“你怎么知道：灵魂真正伟大之处，就是在挚爱天主和谦卑呢？只有神学家才知道这些事情，而你还没有学习过教会的道理，那你怎么知道呢？”对此，他回答说：“我知道，我知道所有的事情！”接着便消失了。

428.但我再也睡不着了，我的脑子因想着目睹的情景而疲惫不堪。人类的灵魂啊，你觉悟真理太迟了！天主渊深莫测的慈悲啊！请依照祢自己所说过的那样，尽可能尽快地把祢自己倾注在世界上。

1935年5月。某一个时刻。

429.当我知道了天主对我的伟大计划之后，我对它的艰巨感到恐惧，觉得自己确实无能力付诸实施，因此开始躲避在心灵内与祂交谈，便以出声口祷来打发时间。我因谦卑而这么做，但我很快便认清，这不是真正的谦卑，而是来自魔鬼的诱惑。有一次，当我看一本灵修书籍，以取代内心的默祷时，我听到这番话，清晰而有力地，在我的灵魂内：“妳要为我的最后来临，准备好这个世界！”这些言词深深地感动了我，虽然我佯装听不见，却非常理解它，而且对它毫无疑问。有一次，我对这种与天主的爱情斗争，还基于自己无能力完成这项任务的理由，不断地找借口，感到筋疲力尽时，我想离开小圣堂，但有某种力量阻止了我，我发现自己力不从心。接着，我便听到这番话：

“妳打算离开圣堂，但妳绝对离不开我，因为我无所不在！靠妳自己，妳什么也做不了，但和我在一起，妳则无所不能！”

430.在这星期内，我去见我的告解神师（苏布斯高神父），并向他透露我灵魂的状况，特别是我躲避在心灵内与天主交谈的事；他告诉我，我绝对不可回避在心灵内与天主谈话，却要一心一意地聆听祂所说的话。

431.我遵循神师的忠告，在第一次与主会晤时，我跪倒在耶稣脚下，怀着悲痛欲绝的心情，为我所有的行径深致歉意。然后，耶稣把我扶起来，让我坐在祂身旁，把我的头靠在祂的胸怀，使我能更清楚地理解和感觉到，祂最温馨圣心的愿望。接着，祂对我说了这番话：

“我的女儿，什么都不要害怕，我永远与妳同在一起！妳的仇敌只能把妳伤害到我允许的程度。妳是我的居住地，也是我长年的休憩处。为了妳，我要收回惩罚之手；为了妳，我祝福世界大地。”

432.就在那一刻，我感到一股心火点燃了起来，而我的感官却麻木了，对于四周的一切，我一无所知。我觉得上主的眼光彻底地刺透了我的身心。我深刻地意识到祂的伟大庄严，和我自己的悲哀可怜。一种异乎寻常的痛苦，与无法比拟的喜悦，同时渗透了我的灵魂。在天主的怀抱里，我感到自己力不从心。我觉得自己就在天主内，溶化在祂内，如同一滴清水，在汪洋大海中。我无法形容在我心灵内所发生的一切；在这种内心的祈祷之后，我觉得有了毅力和力量，去修持实践最艰难的德行。我厌恶一切世间人们所珍贵的事物，我整个心灵只需要静默和孤独。

433.1935年5月。在四十小时的明供圣体后，我在显供圣体容器里，看到了主耶稣的圣容，显现在供奉的圣体中。祂慈祥地注视着在座的每个人。

434.我经常在弥撒圣祭中，看到耶稣圣婴显现；祂是无比的美丽，像一岁左右的小孩。有一次，我在我们的小圣堂的弥撒中，见到了同样的圣婴，便有一种极强烈的欲望，一股无法抗拒的渴望，想上去祭台抱起耶稣圣婴。就在那一刻，耶稣圣婴便站在我身旁，在我跪凳的这一边，祂靠着我，把一双小手搭在我的肩膀上，显得非常亲切和高兴，而祂的眼光是如此的深邃和锐利。但当神父掰开圣体时，耶稣又再次在祭台上，被神父掰开吃掉了。

领了圣体之后，我同样在心灵中，看到耶稣，而且整天都在肉体上，真实地感觉到，祂就在我的心中。我在不知不觉中，陷入一种最深刻的心神内敛境界，因此，我不与任何人交谈一个字。我尽可能设法躲避人们，我只答复有关我职责的问题，此外，便一言不发。

1935年6月9日。圣神降临节。

435.黄昏时分，当我在花园散步时，听到这番话：“因了妳的祈求，妳和妳的同伴，将为自己及世界，求得慈悲。”我明白，我不会羁留在目前的这个修会，我看清了天主的圣意要我另创新修会。但是，我在天主面前一直找借口，说我没有能力去完成这项任务：“耶稣，祢最清楚我是个怎么样的人。”我便开始向天主列举自己的弱点，设法躲藏在缺点的背后，好让天主也同意，我的确不能实现祂的计划。接着，我便听到这番话：“不要害怕，我会亲自弥补妳所有的缺陷！”



但这些话反而刺透了我心灵的深处，使我更意识到自己的可怜悲哀，而且，我明白上主的话是充满生命活力的，它渗透入我心灵的最深处。我理解天主要我过一个更完美圣善的人生。然而，我却一直用自己的无能来当借口。

436.1935年6月29日。当我去见我的灵修神师(苏布斯高神父)，与他讨论上主要我做的各种事情时，我以为他会告诉我，我根本就没有能力完成所有的那些事情，而且，主耶稣从来不选用像我这样一无是处的灵魂，来执行祂要推行的工作。但实际上，我却听到他说，天主就是经常拣选这样的灵魂，来实现祂的计划。这位神父肯定是得到了天主圣神的启示引导，他看透了我灵魂的秘密，那是天主与我之间最大的秘密，是我尚未告诉他的，因为我自己对这都不明白，而上主也没有明确地命令我告诉他。这秘密就是：天主要求成立一个修会团体，向普世宣扬天主的慈悲，并透过祈祷，为世界取得这慈悲。当神父询问我，是否有这样的灵感启示时，我回答说，自己尚未得到任何明确的指令；但顿时，一道神光穿透了我的灵魂，我立刻明白，上主正透过他来对我讲话。

437.我为自己辩护说，尚未得到任何明确的指令，根本就是白费心机；因为，当我们结束谈话时，我便看到主耶稣显现在门槛上，如同祂在圣像中的模样一般，祂对我说：“我意愿有一个这样的修会团体。”这只持续了一会儿，不过，我没有立刻告诉神父，由于我急着赶回家，而且，我一直不断地对主说：“主啊！我实在无能力执行祂的计划。”但奇怪的是，耶稣根本就不理会我的请求，却让我明白并

理解，这项工作是多么的令祂喜悦。祂完全不考虑我的弱点，却让我知道，我必须克服多少的困难。而我呢？祂的可怜虫，没有别的话可说了，只能说：“我的天主啊！这事我是无能为力的呀！”

438.1935年6月30日。第二天的弥撒圣祭开始时，我看到耶稣显现，美丽得难以言喻。祂对我说：祂意愿“这样的修会团体尽可能及早成立，而且妳将和妳的同伴一起生活在那里。我的精神便是妳们的生活规则。妳的人生应当模仿我的一生，从摇篮时期到我被钉死在十字架上。彻底参悟我的奥迹，妳便会明白我对受造物的慈悲深渊，和我渊深莫测的仁慈——妳务必让全世界知道这一切。透过妳的祈祷，妳将斡旋于天堂与世界之间，作天人间的中保。”

439.接着，是领圣体的时候，耶稣便消失了，我就看到一片光辉。然后，就听到这番话：“我们祝福你们！”就在那一刻，一道强烈的光芒，从那一片光辉中射出，穿透了我的心灵，顿时在我灵魂内，燃起了非凡殊胜的爱火——我觉得自己，似乎要因喜悦和幸福而死去。我意识到自己的灵魂离开了肉体，觉得自己完全沉浸在天主内，我觉得全能者夺走了我，像一颗微尘，放进那无名无相的浩瀚虚空。

我在造物主的怀抱中，因喜悦而颤抖，我感到祂亲自支撑着我，令我能承受这无比的喜悦，而且能凝视着祂伟大的君王威严。我现在明白，如果祂事先不以祂的圣宠令我坚强，我的灵魂便无法承受这种喜悦，而且可能立即死亡。我不晓得弥撒圣祭什么时候结束了，因为我根本就无法理会到，发生在小圣堂内的事情。但是，当我恢复感官意识时，便感觉充满了力量和勇气，去执行天主的圣意，觉得一切都

毫无困难；截然不同，我以往在天主面前总是找借口，现在却觉得内心充满了天主的勇气和力量，我因此对主说：“我已准备好了，听从祢圣意每一回的召唤！”在心灵内，我已经体验到了，未来我将会经历的一切。

440.我的造物主，上主啊！我整个人都是祢的！请随祢圣心的喜悦，依照祢永恒的计划，和祢渊深无底的慈悲，随意处置我吧。愿每个灵魂都知道上主是多么仁慈的，愿灵魂都毫无畏惧地与主亲密交往，愿灵魂都不再以自己不堪当为借口，愿灵魂不再拖延天主的邀请召唤，因为那是主所不喜欢的。世上没有一个灵魂比我更可恶，因为我有自知之明，而神圣的君王威严，竟纡尊降贵，俯就得如此低下，令我非常惊讶。永恒的岁月啊！我觉得你太短促了，令我不足以充分地歌颂上主的无限慈悲！

441.有一次，在耶稣圣体瞻礼日（1935年6月20日），慈悲圣像被展示在祭台上。当神父从圣龕中请出圣体明供，圣咏团开始唱歌时，从圣像中放射出的两道光芒，穿透了圣体，照射到整个世界。然后，我便听到这番话：“正如同它们穿透这圣体一样，这些慈悲的光芒将透过妳，并照射出去，穿透整个世界。”听了这番话，无限的喜悦渗透我的心灵。

442.有一次，当我的告解神师（苏布斯高神父）举行弥撒圣祭时，我像往常一样，从奉献仪式开始，便看到了耶稣圣婴显现在祭台上。但在举扬圣体圣血前片刻，神父却从我眼前消失了，只留下耶稣。当神父即将举扬圣体圣血时，耶稣将圣体和圣爵拿在祂的小手中，同时

举扬，抬头凝视着天堂；过了一会儿，我又看见我的神师。我问耶稣圣婴：我看不见神父时，他去了哪里。耶稣回答：“在我的心中。”然而，我完全不明白耶稣的这句话，到底是什么意思。

443.有一次，我听到这番话：“我意愿妳，在妳灵魂最秘密的深处，依照我的圣意生活。”我仔细思维，这些话说到我心坎里去。到了我们修会办告解的那一天，当我在告解中，忏悔自己所犯的罪过而自责时，苏布斯高神父却向我重复，天主不久前对我说的同样的话。

444.神父对我讲了这样深刻的话：“人可以在三个层次，完成天主的圣意：第一，灵魂在外表上，遵守所有的戒律与条规；在第二个层次，灵魂接受内心的灵感启示，并忠实地完成它；在第三个层次，灵魂放弃了自己的意志，只依天主的圣意，任由祂自由地支配她，任由祂随意地处置她，使她自己成为天主手中驯服的工具。”神父说，我是在第二个层次上完成天主的圣意，尚未达到第三个层次，但我必须竭尽心力实现它。这些话刺透了我的灵魂。我现在清楚地知道，天主让这位神父知道，发生在我灵魂深处的事情。我对这一点也不感到惊讶，反而深深地感激天主，祂能有这样好的选民。

星期四，夜课朝拜圣体。

445.当我去朝拜圣体时，即刻陷入一种深度的心神内敛，便看到主耶稣显现，被剥去衣衫，捆绑在柱子上；他们立即开始鞭打祂。我看见四个人轮流用鞭子猛力地抽打上主。目睹这一幕惨不忍睹的痛苦折磨，我的心几乎停止。主对我说：“我还遭受了比你看到的更大痛苦呢！”耶稣让我知道，祂是为了什么罪恶，而受这样的鞭笞：那就

是不洁净的罪过。啊！耶稣被鞭笞时，在精神上受到多么重大的苦楚啊！耶稣然后对我说：“注意看清人类目前的状况！”就在那一瞬间，我看到了恐怖的事情：刽子手都离开了耶稣，其他人便开始来鞭打祂；他们抓起皮鞭，猛烈无情地鞭打上主。这些人都是神父，修院的修士和修女，以及教会高层的神职人士；这令我非常震惊！还有不同年龄，来自各行各业的在俗平信徒；他们都在耶稣身上发泄他们的怨恨恶意。看了这些情景，我的心灵陷入了几乎致命的剧烈悲痛中。当刽子手鞭打耶稣时，祂沉默地望着远方；但当我前面所叙述的这些教会人士鞭打祂时，耶稣却闭上双眼，从祂的圣心中，发出阵阵轻柔的，却又是最痛苦的呻吟。耶稣还让我知道，这些忘恩负义的灵魂，他们狠毒心态的严重细节：“妳看，这种折磨比我的圣死更痛苦！”我顿时哑口无言，便开始亲自体验到了死亡的痛苦，并意识到，除了那将我置于这境地的唯一真神外，无人能安慰我，或把我从这悲惨的境地解救出来。然后，主便对我说：“我看清了妳心中真诚的痛苦，这给我圣心无限的安慰。妳要明白并放宽心吧！”

446.接着，我便看到耶稣被钉在十字架上。当他被悬挂在十字架上一段时间后，我看见一群人，也像祂一样被钉在十字架上。然后，我又看见第二群人，及第三群人。第二群人不是钉在十字架上，而是用手牢牢地抓住十字架。第三群人不是钉在十字架上，并没有拿住十字架，只是满腹牢骚地在身后拖着十字架。耶稣对我说：“你看到了这些灵魂吗？那些像我一样受苦和被凌辱的人，将得到像我一样的光荣。那些不像我那样受苦和被凌辱的人，也必不能得到像我那样的光

荣。”

那些被钉在十字架上的人之中，神职界人士最多，其中有些我认识的人，这令我非常欣喜。耶稣便对我说：“在妳明天的默想中，要思维妳今天看到的情景。”耶稣说完便立刻消失了。

447.星期五，我病倒了，因此无法参加弥撒圣祭。早晨七时，我在神视中，看到了我的告解神师在奉献弥撒圣祭，同时也看见耶稣圣婴。弥撒结束后，神视便消失了，我发觉自己又如前在房间内。无法形容的喜悦充满了我的心灵，因为我虽然不能去我们的小圣堂参加弥撒圣祭，却能够参与远处圣堂的弥撒圣祭。耶稣对所有的问题都有解决办法。

1935年7月30日。

448.圣依纳爵瞻礼日。我热切地向圣人祈祷时，责备他：在我要承行天主圣意，这么重大的事情上，他竟冷眼旁观，却不来协助我。在弥撒圣祭中，我对他说：“你呀！是我们的主保圣人！你曾经燃起为天主更大光荣的爱火和热忱，我谦恭地祈求你，来帮助我实现天主的计划吧（注：成立新的修会团体）。”接着，我便看到了圣依纳爵，显现在祭台的左侧，手上拿着一册巨大的书本。他对我说了这番话：“我的女儿，我并非对妳的事情漠不关心。这些章程可以更改，使它适用于这个新的修会。”他用手指一指那巨大的书本，然后便消失了。知道圣人如此重视我们，而且我们和他们如此亲密地结合，令我欢欣鼓舞。天主的仁慈啊！神灵界的事情多美妙啊！我们在这尘世间就早已和圣人们交往密谈！那一整天，我可以感觉到这位亲爱的主保圣人，

和我形影不离。

1935年8月5日。慈悲圣母节。

449.我比往年更热心地准备过这个庆节。在节日那天的早晨，我想到要离开这里，离开这个得到圣母玛利亚特殊护祐的修会，便体验到一阵内心的挣扎。我在默想时，在第一台弥撒中，都一直受着这心灵挣扎的折磨。到了第二台弥撒，我转求我们的圣母，告诉她，我和这个修会是难分难舍的。“这修会是在你的特殊护祐下呀！玛利亚啊！”然后，我便看到荣福童贞玛利亚显现，无法言喻的美丽。她从祭台上走向我的跪凳，紧紧地搂住我说：“因了天主渊深无底的慈悲，我成了你们所有人的母亲。那忠心耿耿地承行天主圣意的灵魂，令我最高兴。”她让我知道，我已经忠实地完成了天主的圣意，早已得到了天主的青睐。“要坚强勇敢！不要害怕表面上的障碍，只要你注视着耶稣圣子的苦难，这样，你必定会胜利！”

夜课朝拜圣体。

450.我一直受着极大的痛苦，看来我是不能去朝拜圣体了；但我鼓足勇气和所有的意志力，虽然我虚脱得跌倒在我的房间里，我也不管自己得了什么疾病，因为我有耶稣的苦难在我的眼前。当我走进小圣堂时，我在内心得到感应，知道天主为我们准备了大大的奖赏，不仅为了我们的善行，也因我们有真诚的意愿去行善。天主浩瀚的恩宠真是不可思议啊！

啊！为天主和灵魂而辛劳工作，是多么的温馨啊！在这战场上，我不需要休息喘息的机会，但我会为了我的君王和上主的荣耀，作战

到最后一口气。我绝不会放下手中的利剑，直到祂召唤我到祂的宝座前。我不怕任何打击，因为天主是我的护盾，敌人应该惧怕我们，而不是我们畏惧他们。撒殢只能打败骄傲的和懦弱的，因为谦卑的是最坚强的。没有任何事物能迷惑或恐吓一个谦卑的灵魂。我把航向指向太阳热光的中心，没有任何事物能降低它的航道。爱情不允许自己被囚禁，它犹如女皇般的自由自在。爱情得到了天主。



### 圣女傅天娜神圣慈悲日记（451-500）

451.有一次，领了圣体之后，我听到这番话：“妳是我们的居住处所。”就在那一刻，我感觉到天主圣三：圣父，圣子，及圣神莅临，就在我灵魂内。我觉得自己是天主的宫殿。我觉得自己是天父的孩子，我无法解释这一切，但我的神魂完全理解这一切。无限的仁慈啊！祢竟纡尊降贵，如此低下地俯就祢悲哀可怜的受造物！

452.只要灵魂能收敛心神，天主便会立即对他们讲话，因为心神散漫会淹没了天主的声音。

453.有一次，天主对我说：“当妳与我结合时，妳为什么害怕？为什么颤抖？当一个灵魂向莫须有的恐惧屈服时，我很不高兴。妳和我在一起时，谁胆敢碰妳？坚信我的仁慈而完全信赖我的灵魂，才是我最亲爱的灵魂。我完全信任她，她所祈求的一切，我必赐给她。”

454.有一次，天主对我说：“我的女儿，来领取他人摒弃的恩宠，妳能领多少，随意拿去吧！”就在那一刻，天主的爱渗透了我的心灵。我觉得与天主是如此亲密地结合，我根本就无法用言语来形容，那天人合一的结合；在这境界中，我突然觉得，天主所拥有的一切，那些财产和珍宝，全部都是我的，不过我把它们放在一旁，因为天主本身为我就足矣！有了祂，我便拥有一切，没有祂，我则一无所有。

除了在我内心，那是天主的住所之外，我在他处找不到幸福。我非常高兴，天主居住在我的心灵中；就在这里，我永无休止地与祂住在一起；就在这里，存在着我与祂最亲密的结合；就在这里，我平安地与祂住在一起；这里是人们眼光所探索不到的地方。荣福童贞圣母

鼓励我，要以这种方式来和天主交往。

455.当一些痛苦折磨着我，却不再令我感到任何悲愤，而很大的神慰，也没有令我得意忘形时，因我对真理的理解，便感到心平气和，对一切都能处之泰然。

当我心灵内充满了幸福时，生活在存心不友善的人群中，又怎么能伤害到我呢？或者当天主不在我心灵内时，生活在心地善良的人群中，又能给我什么帮助呢？当天主居住在我心灵内，又有谁能伤害我呢？

（耶稣，玛利亚，及若瑟）维尔纽斯，1935年8月12日。

三天避静。

456.避静开始的第一天晚上，当我聆听默想的重点时，我听到这番话：“在这次的避静，我会透过这位神父的口舌，对妳讲话，令妳坚强，并向妳证实，我在妳心灵深处所开示的真理。虽然这个避静是为所有的修女举办的，我只特别考虑到妳一个人，因为我要使妳坚强起来，令妳在面对今后所有的逆境困难时，都无所畏惧。因此，妳要专心聆听他的话，并在妳心灵深处默想这些话。”

457.啊！神父所说的，一切有关与天主结合的事，及这天人合一所面对的种种障碍，我都完全亲身经验过，并听耶稣在我心灵深处说过。这令我多么惊讶啊！完美圆满的德行就在这种与天主的密切结合。

458.在十点钟的默想中，李查科斯基神父谈到了神圣慈悲，及天主对我们的仁慈。他说：当我们回顾人类的历史，我们可以在每一步都看到天主的大慈大悲。所有天主的属性，例如全能和智慧，都向我

们启示了祂最伟大的属性，就是祂的仁慈。天主的仁慈就是天主最伟大的属性。然而，许多追求完美圆满德行的灵魂，却不知道天主这伟大的仁慈。神父在避静中所讲有关天主仁慈的默想，正是耶稣告诉我有关神圣慈悲庆节的真理。现在我完全清楚了解，天主对我所许下的诺言，而我对这一切都毫无疑问了；天主的语言是清晰而明确的。

459.在整个默想中，我都看到了主耶稣显现在祭台上，身穿白袍。祂的手中，拿着我记录这些事情的札记本。在整个默想中，耶稣不停地翻阅那本札记，一直保持沉默。但是，我的心灵再也无法承受，在我灵魂内点燃的心火。尽管我竭尽意志力来控制自己，不要让别人知道，那发生在我心灵内的事。到了默想快结束时，我觉得我已经完全无法自我控制了。于是耶稣对我说：“妳在札记本里，并没有完全记下，有关我对人类的仁慈；我意愿妳不要省略了任何东西；我意愿妳的心灵，牢牢地扎根在完全宁静平和的基础上。”

460.耶稣啊！当我想到了祢对我所做的一切，我的心便停止跳动！祢令我惊讶万分！主啊，祢竟纡尊降贵，如此低下地俯就我这可恶的灵魂。祢竟用了如此不可思议的方法来说服我！

461.这是我有生以来，第一次参加这类的避静。神父所说的每一个字，我都清楚地了解它特殊的含义，因为我早已在心灵中体验到了。我现在知道，耶稣对于诚心挚爱祂的灵魂，绝不会让她有丝毫疑惑。耶稣要令那与祂密切交往的灵魂，尽管遭受到痛苦和逆境，心灵也深深地感到宁静平和。

462.现在我深刻地了解，使灵魂与天主最亲密结合的，便是自我

否定；就是说，把我们的意志与天主的圣意结合。这才会使灵魂得到真正的自由，有助于心神达到高度的集中内敛，进而使所有的生活重担轻松，及死亡甜蜜。

463.耶稣告诉我，如果我对这慈悲庆节，及创立新修会的事，有任何疑问，“或者任何有关我在妳心灵深处所说的话，我将透过这位神父的口舌来答复妳。”

464.我在默想谦卑的时候，一个老疑团又冒出来：像我这样一无是处的灵魂，是没有能力来完成上主要我执行的任务。正当我在分析这个疑虑时，主持这次避静的神父，突然中断了他自己的思路，却谈起了我心中的这个疑虑，那就是：天主通常都是拣选最软弱和最单纯的灵魂，作为祂的工具，来完成祂最伟大的工程。我们知道这是不容置疑的事实，只要我们看看祂所拣选来当宗徒的那些人；再说，当我们看教会的历史，便看到多少伟大的教会事业，都是由那些最无能力来办这些事的人所完成的；因为，就是通过这样的途径，天主的事业才会露出真相，证明那就是天主的工作。当我的疑虑完全消失后，神父便继续他的谦卑讲座。

耶稣像往日经常在避静中那样，站在祭台上，对我一言不发，但祂慈祥的眼光，刺透了我可怜的灵魂，她再也找不到任何借口了。

465.耶稣，我的生命啊！祢在我心灵的最隐密处，在感官所察觉不到之处，把我转化成为祢自己，这令我感到多么的舒服愉快啊！我的救主啊！请把我完全隐藏在祢圣心深处，以祢的光芒护卫我，好抗拒一切不是祢的事物。耶稣啊！我乞求祢，让那从祢最慈悲圣心所放

射出的两道光芒，永远滋养着我的灵魂。

466.告解的时候。

我的告解神父（苏布斯高神父）问我：就在这一刻，耶稣是否在那里，而且我是否能看见祂？我说：“是的，祂就在这里，我可以看见祂。”然后，他叫我询问耶稣有关某些人，耶稣却没有回答我，而是看着他。然而，告解之后，当我在诵念我的补赎经文时，耶稣对我讲了这番话：“以我的名义去安慰他吧！”我不明白这些话的意思，但即刻向他重复耶稣要我说的话。

467.在整个避静中，我与耶稣不断地沟通交谈，且竭尽所有的心力，进入与祂亲密共融的关系。

468.重发圣愿的那一天。弥撒圣祭开始时，我像往常那样看到了耶稣显现。祂祝福了我们，便进入圣体龕。然后，我便看到了天主圣母显现，身穿白袍，披着蓝色的披风，露出头发。她从祭台向我走来，用双手抚摸着，并以她的蓝披风覆盖着我，说：“为了波兰奉献这些圣愿。为她祈祷吧。”这是8月15日的事。

469.当天晚上，我心灵内感到有一股极强烈的渴望天主之情。这时，我不同往日一般，没有在肉眼上看到祂，却意识到祂的临在，但我的心灵尚未能体验到祂的莅临。这令我热切地思慕祂，饱受折磨，实在难以言喻。我渴望拥有祂，渴望永远沉醉在祂内，渴望得要死了。我的神魂竭尽全力追求祂，世上再也没有任何事物可以安慰我了。永恒的爱情啊！现在我才明白，过去我的心灵与祂结合得多么亲密呀！除了祂之外，在天堂或世上，还有谁能满足我呢？我的天主啊！我的

灵魂已沉醉在衲内。

470.一天晚上，当我从房间抬头仰望天空时，看到了星星密布的美丽苍天和月亮，顿时在我心灵内，涌起了对造物主不可思议的爱火。我无法承受心灵内涌起对衲的渴望之情，便扑倒在地上，贬抑自己为地下的微尘。我为衲的工程而光荣衲，当我实在无法承受心灵内发生的境界时，我放声大哭。然后我的护守天神显现了，抚摸着我说：“上主命我告诉妳，叫妳从地上站起来！”我立刻站了起来，但我在心灵中并没有感到安慰，对天主的渴望思慕之情，在我心灵内变得更强烈了。

471.有一天，在朝拜圣体时，我的神魂似乎要为衲而死去，我也忍不住热泪盈眶，便看到了一位非常美丽的天神显现，他对我说：“上主叫妳不要哭！”过了一会儿，我问他：“你是谁？”他回答说：“我是那昼夜在天主宝座前，不断地赞美衲的七位天神之一。”然而，这位天神也未能舒解我的思慕之情，反而激起我对天主更强烈的渴望。这位天神的神采非常俊美，他的美丽来自他与天主亲密的结合。这位天神片刻都没有离开我的身边，他形影不离地到处都伴随着我。

在第二天的弥撒圣祭时，举扬圣体圣血之前，这位天神开始歌唱：“圣！圣！圣！”他的歌声洪亮，就像千声齐唱似的，根本无法用言语来形容。突然，我的神魂便与天主紧密地结合，就在那一瞬间，我看到了天主伟大庄严而不可思议的神圣，同时，也意识到我自己的空幻虚无。

472.我比往昔更清楚明白，天主圣三的位格：圣父，圣子和圣神。

但祂们的必然存有，祂们的平等，和祂们的君王威严，却是一体的。我的灵魂与这三位格结合共融，但我无法用言语来表达，而我的心灵却彻底地理解这一切。谁与三位一体的其中一位结合，便是与整个神圣圣三密切结合，因为这一体是不可分割的。我的这种体悟，或者说理解，令我心灵充满了不可思议的幸福，因为天主是无限的伟大。我现在所讲述的，并非如往日那样以肉眼看见，而纯粹是一种内在的，心灵上的感悟，与感觉器官毫无关系。这境界一直持续到弥撒圣祭结束。

现在这种境界经常在我身上发生，不仅在小圣堂里，而且在工作中，发生在我最意想不到的时候。

473. 当我们的告解神父（苏布斯高神父）离开了，我向总主教（然穆维·耶吉科斯基）告解。当我向他敞开心灵时，我得到这样的答复：“我的女儿，你要准备好有极大的耐心，如果这些事情是来自天主的，它们迟早必会实现。因此，你尽管放心吧！我的女儿，在这件事情上，我非常理解你。现在，关于你要离开这个修会，想去另一个修会的事，千万不可有这个念头，因为这会是个严重的内心诱惑。”这个告解之后，我对主耶稣说：“你为什么命令我去做这些事情，却不让我能够完成这些任务？”然后，我在我办告解的那间小圣堂，领了圣体之后，便看到了主耶稣显现，正如同慈悲圣像一样。上主对我说：“不要伤心！我会让他理解我要你去做的事情。”当我们离开的时候，总主教非常繁忙，但他叫我们回来再等一会儿。当我们再次进入小圣堂时，我在心灵内听到这番话：“告诉他，你在这间圣堂所见到的事情。”

就在那一刻，总主教进来了，问我们是否有些事情要告诉他。虽然主已经命我告诉他，但我不能说，因为有另一位修女在我身边。

他还在告解圣事中说了这句话：“为世界祈求慈悲，确是一件伟大而美好的事情。修女，多多祈祷，祈求天主慈悲垂怜罪人，但要在妳自己现在的修会。”

第二天，星期五，1935年9月13日。

474.到了晚上，当我在自己的房间里，我看到了一位天神显现，他是天主教义的执行者，穿着一件灿烂耀眼的长袍，脸上呈现闪耀的光辉，脚踩云朵。闪电不停地从云层射入他手中，晴天霹雳，雷电交加，雷电将从他手中射出，届时才会打击人世间。当我目睹这天主义怒的预兆，准备打击世上的一个特殊地方，基于某种原因，我不能透露地名；我即刻开始恳求天神暂停片刻，让这个世界做赎罪善功。但面对着天主的义怒，我的哀求根本微不足道。然后，我便看到了至圣圣三。祂君王威严的伟大庄严，深刻地刺透了我，令我不敢重复我的恳求。就在那一刻，我在心灵感觉到，那居住在我灵魂内耶稣圣宠的力量。当我意识到这圣宠时，便顿时被提升到天主的宝座前。啊！我们的上主天主是多么得伟大！祂的神圣是多么的不可思议啊！我在此不尝试去描述这种伟大庄严，因为我们不久都会亲眼看到祂的庐山真面目。我发觉自己以内心听到的祷词，替整个世界向天主求情。

当我这样祈祷时，我看到了那天神无计可施，他无法执行那罪有应得的公义惩罚。我从来都未曾如此竭尽心力祈祷过。

475.这便是我向天主恳求的祷文：“永恒的圣父，我把妳至爱的



圣子，我们的主耶稣基督的圣体和圣血，灵魂及天主性，奉献给祢，以赔补我们及普世的罪过；因祢的至悲惨苦难，求祢慈悲垂怜我们及普世。”

476.第二天早晨，当我走进小圣堂时，便在心灵内听到这番话：“妳每次进入圣堂，要立刻诵念我昨天教妳的祈祷文。”当我念了这祷文，便在心灵内听到这番话：“这祷文有助于平息我的义怒。妳要诵念这祷文九天，用“玫瑰经”念珠，这么念：首先，念“天主经”，“圣母经”，及“信经”各一遍。然后，在“天主经”的大珠上，念以下祷文：“永恒的圣父，我把祢至爱的圣子，我们的主耶稣基督的圣体和圣血，灵魂及天主性，奉献给祢，以赔补我们及普世的罪过。”在“圣母经”的小珠上，妳要念道：“因祢的至悲惨苦难，求祢慈悲垂怜我们及普世。”在结束时，念三遍这祷文：“至圣天主，至圣强有力者，至圣永恒者，求祢慈悲垂怜我们及普世。””

477.沉默是灵修奋斗的一把利剑。一个喋喋不休的灵魂，永远无法修证圣德。沉默之剑能砍掉所有会缠住灵魂的事物。我们对言语都非常敏感，总要迅速回答，却从不考虑天主圣意，是否要我们讲话。一个默不作声的灵魂是坚强的，如果她坚持沉默不语，便没有任何仇敌能伤害她。沉默的灵魂能与天主达到最亲密的天人合一。她几乎终生都生活在圣神的默感启示下。天主在沉默的灵魂内，可以毫无阻碍地工作。

478.我的耶稣啊！祢知道，唯独祢清楚知道，我心中除了祢之外，便没有其他爱人！耶稣啊！我贞洁的爱情永远沉醉在祢内。我敏锐地

感觉到，祢神圣的血液在我心中循环，毫无疑问的，祢最纯真的爱情，已经与祢最神圣的宝血，进入了我的心灵。我意识到，祢与圣父及圣神，正居住在我内，或者更确切地说，意识到我正居住在祢内，不可思议的天主啊！我意识到，我已溶化在祢内，犹如一滴清水在汪洋大海中。我意识到，祢就在我心里，祢是我的一切，祢就在我周围的所有事物中，祢就在一切发生在我身上的事物中。我的天主啊！我终于在心灵中认识祢，我爱祢超过天上或人间的所有事物。我们情投意合，心有灵犀一点通，人类没有一个能理解这一点。

479.我第二次向总主教（耶吉科斯基）告解。“我的女儿，妳要知道，如果这是天主的圣意，它迟早必会实现的，因为天主的圣意必定实现。要在妳心中挚爱天主，有……”（思想中断）。

480.9月29日。圣弥额尔总领天神的瞻礼日。我已经在心灵内与天主紧密结合。祂的临在渗透了我心灵的最深处，使我充满了和平，快乐和惊喜。我在这种心态下祈祷了片刻，便感到自己充满了力量，和异乎寻常的勇气，去忍受痛苦和奋斗不息。即使整个世界都与我作对，我也毫不畏惧。所有的磨难只能触及人生的表面，却无法进入我的心灵深处，因为天主居住在那里，祂使我坚强，祂充满了我的心灵。所有敌人的陷阱都被祂粉碎在脚底下。在我与祂结合的这些时刻，天主以祂的权能支撑着我，祂的权能传送给我，使我可以爱祂。灵魂靠自身的努力，是绝对无法达到这种境界的。当初我领受这圣宠时，感到万分恐惧不安，便开始向它屈服；但天主很快便使我明白，这样令祂非常不高兴。然而，最终还是天主，祂亲自消除了我的忧虑恐惧。

481.几乎每个教会的庆节，都使我更深刻地认识天主，并带给我特殊的圣宠。因此，我每次都充分地准备好，迎接每一个庆节，并与教会的精神密切结合。作为教会忠实的儿女多幸福啊！啊！我多么热爱圣教会，和所有生活在教会内的人们！我视他们为活生生的，基督奥体的肢体，基督便是他们之“首”。我与那些有爱心的人一同去爱，与那些受苦的人一同受苦。看到那些冷漠和忘恩负义的人，我悲痛欲绝；然后，我更竭尽心力加倍挚爱天主，希望这样，能为那些不爱祂的人，为那些对他们救主最无情忘恩负义的人，略作补赎。

482.我的天主啊，我清楚地意识到我在圣教会的使命。我终身不断地努力为普世祈求慈悲。我与耶稣紧密地结合，并为整个世界，在天主前作为赎罪的牺牲品。当我以祂圣子的声音恳求祂时，天主绝不会拒绝我。我的牺牲本身微不足道，但当我结合了耶稣基督的牺牲，它就变成了万能的力量，足以平息天主的义怒。天主在祂圣子内深爱着我们，因为天主圣子的悲惨苦难，不断地转移了天主的义怒。

483.天主啊！我希望人们都能认识祢，知道祢因了祢渊深莫测的大爱，而创造了他们。我的造物主上主啊！我觉得我要揭开天堂的面纱，让世人不再怀疑祢的仁慈。

耶稣啊，请把我变成一个纯洁称心如意的祭品，奉献给祢的圣父。耶稣啊，请把 这个可悲而罪孽深重的我，转变成为祢本身（因为祢是万能的），然后把我奉献给祢永恒的天父。在祢面前，我要成为一件牺牲祭品，但在世人眼中，我只是一块普通的面饼。我要自己牺牲的馨香，只飘送到祢的面前。永恒的天主啊，一股永不熄灭，祈求祢慈

悲垂怜的火焰，在我心中燃烧着。我知道并理解，这便是我今生及永恒的使命。祢曾亲自命令我，去宣讲祢这大慈大悲，和祢的无限美善。

484.有一次，我理解到，天主是多么厌恶动机不纯洁的行为，即使是件值得赞扬的善功。这种行为非但得不到天主的奖赏，反而召来祂的惩罚。但愿我们的一生中，这种行为越少越好；当然，在修院生活中，这种行为应该完全没有。

485.我以同样的心情，来接受喜悦或痛苦，赞美或羞辱。我只记得，其中之一过去了，别人说我的闲言闲语，与我又有什么关系呢？我早已放下了一切有关我个人的事物。我的名字便是祭饼——或者牺牲祭品，这不是在口头上，而是在行动上，空虚自己，就像祢在十字架上一样，我的好耶稣啊！我的主人啊！

486.耶稣，当祢在圣体中来到我心灵时，祢是和圣父与圣神，至尊降贵，俯就居住在我心灵的小天堂内；我竭尽全力与祢日夜相伴，即使片刻都不离开祢。虽然我和其他人在一起，或与学生们相处，但我的心灵永远与祂相结合。当我寝睡时，我把每一次的心跳奉献给祢；当我醒来时，便一言不发地沉浸在祂内。我一醒来，便崇拜天主圣三一一会儿，并感谢天主屈尊又恩赐我一天，好让祂圣子降生的奥迹，再次在我身上实现，让祂的悲惨苦难，再次展现在我的眼前。然后，我设法使耶稣更容易地透过我，而传达到其他的灵魂。我到任何地方都和耶稣在一起，祂和我到处都形影不离。

487.无论是遭受到灵魂或肉体上的痛苦，我都尽量保持沉默，因为这样，我的心灵才能获得，那从耶稣苦难中涌流出来的力量。祂那

悲痛的面容，永远呈现在我眼前，受尽虐待而面目全非，祂的圣心被我们罪恶的长矛所刺穿，尤其是那拣选灵魂的忘恩负义。

488.我曾两次受到告诫，要准备好去承受在华沙等待我的痛苦。第一次警告来自一个内心的声音，而第二次则发生在弥撒圣祭中。在举扬圣体圣血之前，我看到了主耶稣显现在十字架上，祂对我说：“妳要准备好受苦。”我感谢上主给我这警告的恩典，便对祂说：“我的救主啊！我当然不会遭受比祢更多的痛苦！”不过，我把这谆谆告诫牢记在心，并且不断地以祈祷和小克苦来坚强自己，这样当更大的痛苦来临时，我便能甘之如饴。

1935年10月19日。

从维尔纽斯到克拉科夫，作为期八天的避静。

489.星期五晚上，念玫瑰经时，当我想到第二天的行程，和我要向安德拉斯神父，呈报有关的重要事情时，眼见自己是如此的卑劣和无能，而天主的工程是如此的伟大，恐惧顿时涌上心头。我被这痛苦击垮了，便将自己完全交托给天主圣意。就在那一刻，我看到了耶稣显现，穿着光辉灿烂的衣袍，在我的跪凳旁。祂说：“妳为什么害怕承行我的旨意呢？我迄今不是和往常一般，一直在帮助妳吗？要对我在世上的代表，照样传达我的每一个要求，但只做他们要妳去做的事情。”在那瞬间，便有某种力量进入我的心灵。

490.第二天早上，我看到了我的护守天神显现，在整个旅途中陪伴着我，直到我抵达华沙。当我们进入修院的大门时，他便消失了。正当我们经过小圣堂，前去向长上问安时，天主的临在控制着我的身

心，上主以祂的爱火充满了我的心灵。每当这种时刻，我总能进一步地理解天主君王威严的伟大。

当我们坐火车从华沙到克拉科夫去时，我再次看到我的护守天神显现在我身旁。他全神贯注地祈祷和默想天主，而我便随着他的精神观想。我们抵达修院门口时，他便消失了。

491.当我走进小圣堂时，天主的君王威严再次让我窒息。我觉得自己沉醉在天主内，完全沉浸在祂内，并被祂所刺透了，更意识到天主圣父是多么地挚爱着我们。啊！认识天主和祂的神圣生命，令我心灵中感到莫大的幸福！我热切地渴望与所有的人一起分享这种幸福。我不能把这种幸福仅锁在自己的心中，因为祂爱情的火焰燃烧着我，使我的胸怀和五脏六腑快爆裂成碎片了。我渴望到全世界去，向人们宣讲天主的大慈大悲。神父们啊！请在这事上协助我；用你们最有效强而有力的言词，去宣讲祂的慈悲，因为祂是那么的慈悲，没有任何一个字词足以形容！

（耶稣，玛利亚，及若瑟）克拉科夫，1935年10月20日。

八天的避静。

492.永恒的天主，祢是仁慈本身，对于每一个智者，无论是世人或天神，祢的慈悲都是不可思议的。请帮助我，你软弱无能的孩子，去履行祢圣意命我去做的事情。我除了一心一意完成祢的圣意，便没有别的愿望了。主啊！这里是我的灵魂和我的肉体，我的理智和我的意志，我的心灵和我全部的爱情。请按照祢永恒的计划来统治我吧！

493.领了圣体之后，我的心灵再次充满了天主的爱。我因祂的伟

大而欢欣鼓舞。如今我彻底了解，祂的圣意就是由我来执行，而且同时，也看透了自己的软弱缺点和鄙陋悲哀；我清楚明白，如果没有祂的助祐，我便一事无成。

避静的第二天。

494.当我要去会客室见安德拉斯神父时，我一直提心吊胆，因为只有告解亭内的事才要保守秘密。其实，我是杞人忧天，长上姆姆的一句话便令对这事安心了。这时，我刚进入小圣堂，便在心灵内听到这番话：“我要妳对我的代表，坦诚而纯朴，如同天真的孩童般，正如妳与我在一起那样；否则我将离开妳，不会再与妳默契密谈。”

确实，天主赐给了我宏大的圣宠，让我信心十足，而且，我和神父谈话之后，天主赐予我圣宠，令我对这些事情，感到深邃的心灵和平，与灵光启示。

495.耶稣啊，永恒之光，请启迪我的心智，坚强我的意志，点燃我的心火，并如祢所许诺的，请与我常在一起，因为有了祢，我便一无是处。耶稣啊，祢知道我是多么的脆弱。我根本无须告诉祢这些，因为祢自己完全知道，我是多么的可恶；而祢就是我所有的力量啊！

496.告解之日。

从清晨起，我便觉得心烦意乱到了极点，这是我从未经经验过的：我完全被天主遗弃了；我觉得自己是彻头彻尾的软弱无能。我开始胡思乱想：这里的修女和长上们都喜爱我，这里的生活是如此的宁静；而且，这里我为终身圣愿所约束，便能毫无困难地履行我的职责，那我为什么要离开这个修院呢？我为什么要听从我良心的声音？为什

么要顺从一个不知从何而来的灵感启示呢？

能像其他所有的修女那样过日子，岂不是更好吗？或许可以窒息上主的声音，充耳不闻；也许天主在审判日，不会要我为这些事情负责任。这些内心的声音要引导我到何处去呢？如果我跟随着它，又会有什么艰巨的困难，磨难和逆境在等待着我呢？我害怕未来，而且我现在正饱受着痛苦折磨。

这同样剧烈的痛苦折磨了我一整天；到了晚上，轮到我告解时，虽然我久已准备好了，但我仍无法全盘告明清楚。我得到了赦罪之后，便离开告解亭，还不知道自己心里到底是怎么一回事。当我上床睡觉时，这痛苦变得更剧烈了，或者该说，它变成了烈火，如闪电式地刺透了我心灵的所有感官，刺入我的骨髓，直达我心灵最秘密的深处。在这种痛苦中，我实在什么事都做不了。“主啊！愿祢的旨意实现。”有时我甚至想不起这些话。一种致命的恐惧确实笼罩着我，而地狱的火焰在燃烧着我。到了早晨，一切都沉寂下来，而我的苦难一眨眼便消失了，但我却感到彻底的精疲力竭了，根本就动弹不得。当我与长上姆姆谈话时，我的体力才一点一点地恢复，但只有天主知道，那一天我是如何度过的。

497.永恒的真理啊，降生成人的圣言啊！祢忠心耿耿地奉行了祢圣父的旨意；今天我会成为祢灵感启示的殉道者，因为我没有自己的意志，所以不能实践这些启示，虽然我在内心非常清楚地知道祢的圣意。在所有的事务上，我都服从我的长上和告解神师的旨意。如果祢透过祢的代表，允许我去执行祢的圣意，我必奉行无误。我的耶稣啊！



我实在没有办法，我首先必须服从圣教会的指令，然后才听从祢告诉我的旨意。

领了圣体之后。

498.我像往日那样看到了耶稣显现，祂对我讲了这番话：“把妳的头靠在我的肩膀上憩息，恢复妳的精力。我永远与妳同在。告诉我心中的那位朋友，我就是选用这种软弱无能的人，来完成我的工作。”过了一会儿，我的心神便得到了更坚强的勇气。“告诉他，我让他在妳的告解中，看到了妳的弱点，就是要让他知道，妳本身是个什么样的人。”

499.每次英勇的战斗之后，便会在未来的日子里，给我带来了喜悦，和平，智慧，经验和勇气；为天主带来莫大的尊贵和荣耀；最终对我而言，是一种奖励。

今天是基督普世君王节。

（1935年10月27日）

500.在弥撒圣祭中，我热切地祈祷，愿耶稣成为所有心灵的君王，愿神圣的恩宠在每一个灵魂内闪闪发光。然后，我便看到了耶稣显现，如同慈悲圣像一般，祂对我说：“我的女儿，妳忠贞地奉行了我的旨意，给了我最大的荣耀。”

## 圣女傅天娜神圣慈悲日记（501-521）

501.啊！耶稣我的净配，祢的神采多美妙啊！祢这鲜花，含藏着生命——赐甘露给干渴的灵魂！我的灵魂沉醉在祢内。唯有祢是我终生渴望和奋斗的目标。请把我与祢自己，与圣父和圣神，尽可能紧密地结合。让我从生到死都生活在祢的怀抱中。

502.只有爱情意义深长，爱把我们最微不足道的行为，提升到无限的境界。

503.我的耶稣，没有了祢，我真的不知道要怎么活下去——我的神魂与祢的神性是熔接在一起的。无人能真正理解这一点；一个人必须先活在祢心中，才能在他人身上辨认出祢来。

克拉科夫，1935年10月25日。

避静时的决心。

504.不做任何我的告解神师所不允许，及长上所不同意的事情；尤其是有关这些灵感启示，及上主所要求的事情。

要与我心灵内的贵宾，一起度过我所有的空闲时间；我要严格保持我内心及外表的沉默，好让耶稣可以在我心灵中憩息。

我最温馨的休息，便是乐于服务帮助修女们，浑然忘我，只想到如何令修女们高兴。

当别人批评我时，我不要为自己做任何解释，也不设法为自己辩护；我会让他们随意判断我。

我只有一个值得信赖的好友，我只对他推心置腹地倾诉一切，祂便是耶稣——圣体，和祂的代表——我的告解神师。

在所有的痛苦中，无论是肉体或心灵上的，在心灵黑暗与孤立无援时，我要保持沉默，像无辜的白鸽，毫无怨言。

我要在祂的足下，不断地空虚自我，为了求得祂慈悲垂怜炼狱中的灵魂。

505.我所有的虚无空幻，都消失在祂慈悲的汪洋大海中。慈悲之父啊，我怀着赤子般的信心，投进祂的怀抱中，以赔补那么多灵魂对祂的不信任，他们害怕去信赖祂。啊！真正理解祂的灵魂寥若晨星啊！我是多么渴望所有的灵魂都知道“慈悲庆节”！慈悲是祂工程的荣冠；祂怀着一个最温馨慈母的爱，照顾抚育所有的灵魂。

（耶稣，玛利亚，及若瑟）克拉科夫，1935年10月27日。

安德拉斯神父——灵修的劝谕。

506. “不要做任何长上所不同意的事情。你必须彻底反复思维这件事，并多多祈祷。你对这些事情必须非常谨慎，因为，修女，以你目前的情况而言，天主的圣意是确实无疑的，你因发了圣愿而有义务留在这个修会里，特别是终身圣愿；所以应该毫无疑问。修女，你在心灵内所经验的，只是一项工程的吉光片羽而已。天主可以有所改变，但这样的事非常罕见。修女，不要操之过急，要等你得到更准确无误的指示。天主的工程是缓慢地推进的，但如果那是祂的工程，你必定会清楚地知道，如果那不是，它们就会消失无踪；而你，因为服从，便不会误入歧途了。要对你的告解神师坦白所有的事情，并且毫无保留地服从他。”

“修女，目前你除了安心接受痛苦，便没有别的事可做了，要等

到一切都明朗化；那就是，等到所有事情都得到解决。妳对这些事情处理得很好，因此要继续保持这份纯真与服从的精神；这是个好现象。如果继续保持这种心态，天主绝不会让妳误入歧途的。虽然如此，尽可能远离这种事情，但如果尽管妳百般回避，它们还是降临到妳身上，冷静地接受它们，不要害怕任何事情。妳是在一个美善的天主很好的照顾下。从妳告诉我的所有情况，我看不到任何幻觉，或者任何违反信德的事情。这些事情本身都是善事；如果能有一群人，为整个世界向天主祈求慈悲，确实是件好事，因为人人都需要祈祷。妳有一个好的导师，要一直跟着他，尽管放宽心吧。要忠于天主的旨意，并付诸实践。至于妳的职责，永远都要按照吩咐的去做好，无论那是多么羞辱或辛苦的事。总要选择那最末位，然后人们自会对妳说：“请上座呀！”（路 14：10）妳在精神和言行举止上，要当自己是这整个会院，甚至整个修会中最微末的。妳随时随地，在任何事情上，都要完全忠于天主。”

507.我的耶稣啊，我渴望在我人生的所有境遇中，受苦受难，并燃烧着祢的爱火。我是祢的，完全属于祢的，我想消失在祢内，耶稣啊，我愿迷失在祢神圣的美妙中。主啊，祢以祢的圣爱来追求我；祢像一缕阳光透射入我心灵，把她的黑暗转变成祢的光明。

难以理解的圣三啊，我非常清楚地感觉到，我就生活在祢内，犹如一星小火花，为祢燃烧着的不可思议爱火所吞噬掉！没有比挚爱天主更大的喜悦。透过与天主亲密的结合，我们在这个人世间，便已尝到了天堂圣众的幸福快乐；这超凡入圣的结合，往往是我们所无法理

解的。人们只需通过心灵纯朴的忠诚，便能得到这殊圣的恩典。

508.当我对自己的职责，开始感到勉强和单调时，我提醒自己：我是在天主的宫殿里，那里没有任何微小的事，而圣教会的荣耀和许多灵魂的成长，就取决于我这件神圣化的小事上，就是这小事必须能分享天主的生命。因此在修会团体中，没有微不足道的小事。

509.当我遭受磨难时，我提醒自己，奋斗作战的时期尚未结束。我以耐心来武装自己，而且就是以这种方式，我击败了我的敌人。

510.我绝不以好奇心来追求完美圆满的德行，而是深入探讨耶稣的精神，特别注意福音中所总结耶稣的事迹。即使活到一千岁，我也不能彻底明白其中所含的真理。

511.当我的想法不被人认可，反而受到谴责时，我一点也不惊讶，因为我知道，唯独天主细查我的心意。真理是不会灭亡的；受伤的心灵自然会逐渐心平气和，而逆境使我的精神更坚强。我经常不听从我自己的心声，但我不断地请求天主光照启示我；只有当我觉得自己心灵恢复平静时，我才多说几句话。

512.重发圣愿之日。天主的临在充满了我心灵。在弥撒圣祭中，我看到了耶稣显现，祂对我说：“妳令我非常喜悦；妳的爱和谦卑，使我离开了天堂的宝座，把自己紧密地与妳结合。爱情填补了在我的伟大与妳的虚无之间的深渊。”

513.爱充满了我的心灵，我已陷入了爱情的汪洋大海中。我觉得自己心醉魂迷，完全消失在祂内。

514.耶稣，使我的心灵更肖似祂的圣心，或者最好把它转化成祂

自己的圣心，让我也能感受到他人心灵的需要，尤其是那些在悲伤和痛苦中的人们。愿慈悲的光辉常在我心灵中。

515.黄昏时分，我到花园去散步念玫瑰经，然后来到了墓地；我稍微推开大门，开始祈祷了一会儿，我在内心问她们：“你们非常幸福吧，是吗？”然后，我听到这句话：“我们幸福的程度，正同我们履行天主圣意的程度一样。”接着一切又寂静如前。我沉思默想了很久，反省我如何奉行天主的圣意，以及我从天主给我旨意的时光中，真是获益匪浅。

516.当天晚上，我已经上床睡着了，有个灵魂来找我，轻敲床头柜唤醒了我，请求我为她祈祷。我好想问她是谁，但我克制着自己的好奇心，便把这项小克己和祈祷，一同为她奉献给天主。

517.有一次，我们探望一位生病的修女，她已84岁高龄，她的美德是众所周知的。我问她：“修女，你一定已准备好站在天主面前，是吗？”她回答说：“我一生都为这临终一刻做好了准备。”然后她补充说：“年纪老也免不了要战斗呀！”

518.在追思已亡瞻礼日前，我在傍晚去了墓地。虽然它是锁着的，我设法稍微打开大门说：“我亲爱的小灵魂啊，如果妳需要什么，我非常乐意在会规允许下帮助妳。”然后，我便听到这句话：“要奉行天主的圣意，我们幸福的程度，正同我们履行天主旨意的程度一样。”

519.晚上，这些灵魂便来请我为她们祈祷，我确实尽力为她们多祈祷。到了晚上，当我们的游行队伍从墓地回来时，我看到了许多灵魂跟随着我们进小教堂去，和我们一起祈祷。我祈祷了很久，因为我

得到了长上的准许这么做。

520.晚上，我曾见过的一个灵魂来找我。但是，她并没有要求我为她祈祷，却责备我说：“你过去非常高傲和自负，而现在当妳自己还有许多罪恶时，却为他人代祷。”我回答说：我确实是自负和傲慢，但我已为这告解了，也为我的愚痴做了补赎，我更信赖我的天主的仁慈；而且，即使在最细微的小事上，如果我仍偶尔跌倒，也是无心之过，不是故意的。然而，那灵魂还继续责备我说：“妳为什么还不愿意承认我的伟大呢？为什么只有妳一人，不像其他人那样，光荣我的伟大事业呢？”这时我才恍然大悟，这是撒殛佯装成这个灵魂，我便说：“光荣只应当归于天主；撒殛，走开！滚蛋！”这灵魂在一瞬间便跌入了无底深渊，恐怖得无法形容。我对那可恶的鬼魂说，我会把这件事讲给整个圣教会听。

521.星期六，我们离开了克拉科夫，返回维尔纽斯。在途中，我们走访了捷斯托霍瓦。当我在显灵圣像前祈祷时，我觉得非常喜悦（思想中断）。

## 圣女傅天娜神圣慈悲日记（522-550）

（耶稣，玛利亚，及若瑟）

522. 我要永远歌颂主的慈悲，  
在众人前，我要赞美它，  
它是天主最伟大的属性，  
为我们，它是无穷无尽的圣迹。  
祢从神圣的天主圣三涌出，  
但来自一个充满爱的圣胎。  
当面纱落下后，上主的慈悲  
以其丰富的生命，便在灵魂中显现。  
上主啊，从祢慈悲的泉源，  
倾流出所有的幸福和生命，  
因而有一切的受造物和整个宇宙  
神魂超拔地高唱一曲慈悲之歌。  
当耶稣的生命在十字架上张开时  
天主慈悲的心肠为我们敞开了。  
罪人啊，你千万不要怀疑或绝望，  
但信赖天主的慈悲，因为你也可以成圣。  
两道光芒形成两条清泉  
从耶稣圣心中源源不断地涌出，  
不是为了天神，或普智天使，或炽爱天使，  
只为了拯救罪人。



（耶稣，玛利亚，及若瑟）

523. 天主圣意啊，请做我的爱人。

我的耶稣啊，祢知道，若为我自己，我连一个字也不要写，如果我写了下来，这只是遵守服从圣愿下的一道明确的命令。

天主与灵魂

圣体圣事的玛利亚·傅天娜修女。

524. 耶稣啊，隐藏着的主啊，

我的心灵觉察到祢

虽然面纱掩蔽了祢；

祢知道我挚爱祢。

（耶稣，玛利亚，及若瑟）

维尔纽斯，1935年11月24日。

愿天主受赞美！

525. 天主圣三啊，含藏着天主圣父，圣子，及圣神的内在生命，永恒的喜悦，不可思议深邃的爱情，倾注在所有的受造物身上，成了他们的幸福，愿祢的圣名永受赞美与光荣，直至千秋万世。阿们。

我的天主啊，每当我想到祢的伟大和美善时，知道我所侍奉的主是如此的伟大，便欢喜若狂。我怀着爱和喜悦来完成祢的圣意，当我越了解祢，便越渴望去爱祢。一股强烈热爱祢的欲望燃烧着我，越来越猛烈。

526. 14日，本星期四，当我们在夜课朝拜圣体时，起初，我无法祈祷，一种莫名的神枯笼罩着我。我无法默想耶稣的苦难。因此，

我伏在地上，将主耶稣最悲惨的苦难，奉献给天上圣父，以赔补普世的罪过。当我祈祷后站起来，走向我的跪凳时，突然看到了耶稣显现在跪凳旁。主耶稣现出了祂在受鞭打时的容貌。祂手中拿着一件白袍和一条腰带，便把衣袍披在我身上，并把带子束在我腰上；祂又以如同祂受苦难时的紫红色袍子和同色的面纱，披在我身上。祂对我说：“这是妳和妳的同伴们，将会穿上这样的衣袍。我的一生，从诞生到死亡在十字架上，便是妳一生做人的金科玉律。妳要仔细凝视着我，依妳所目睹的榜样生活。我意愿妳更深入地参透并理解我的精神，我是良善心谦的。”

527. 有一次，我感到一种力量驱策着我，要我开始履行天主命我做的一切。我走进小圣堂片刻，便在心灵上听到这声音说：“妳为什么害怕呢？妳难道以为我没有足够的全能，来帮助妳吗？”就在那一刻，我心灵便感受到一股非凡的力量，使我把执行天主圣意时，可能遭遇到的所有逆境，都觉得微不足道。

528. 在星期五的弥撒圣祭中，我的心灵充满了天主的幸福时，我便在心灵内听到这番话：“我的慈悲，是透过了耶稣神而人的圣心，如太阳的光芒穿透水晶一般，传入灵魂中。”我在心灵中感觉到并理解，这种亲近天主的方法，就是在耶稣内，透过耶稣，而由祂带给了世人的奥秘方法。

529. 在奥斯特拉布拉玛九日敬礼的最后一天（11月15日）晚上，唱完了祈祷文后，其中一位神父把圣体放在显供圣体容器内，供奉在祭台上时，我立刻看到了耶稣圣婴显现。祂伸出的小手臂，首先

朝向祂的母亲，因为圣母这时已经活现了。当天主圣母对我说话时，耶稣向参加敬礼的会众张开祂小小的双手。荣福圣母告诉我，像小儿般地接受天主所有的要求，绝对服从；否则，天主便不高兴。在那一刻，耶稣圣婴便消失了，而天主圣母也还原不动了，如同之前的圣母像一样。不过，我的心灵却充满了无限的幸福和喜乐，我便对主说：“请祢随意处置我吧，我已准备好面对一切，但是主啊，请不要遗弃我，即使一瞬间也不行！”

（耶稣，玛利亚，及若瑟）

### 530. 为天主圣三的荣耀

我请长上姆姆（波吉尔）允许我守斋 40 天，每天只吃一块面包，喝一杯水。但是，长上姆姆依我告解神师（苏布斯高神父）的忠告，不同意 40 天，只准我守斋七天。她说：“修女，我不能完全免除你的职责，因为其他的修女可能会注意到这一点。我准许你专心祈祷，并为这些有关的事作笔记，但至于守斋的事，我很难为你辩护。实际上，我也想不到更好的解决办法。修女，你先去吧，也许我会有灵感。”到了星期天早上，当长上姆姆在用餐时指派我看门的职责时，我便理解她的苦心，就是方便我守斋。因此，早晨我便不去吃早餐，但过了一會兒，我去请问长上姆姆，分配给我看门的职责，是否方便我守斋而不会引人注意。长上姆姆回答说：“修女，当我指派你这项工作，就是考虑到这一点。”事后我明白，这也是早上我内心的同样想法。

531. 1935 年 11 月 24 日，星期日。第一天，我立刻到圣体前，把自己与至圣圣体内的耶稣，奉献给永恒的圣父。接着，我便在心灵

内听到这番话：“妳和妳的同伴的人生目的，就是尽可能与我紧密地结合在一起。透过爱，妳能使人间与天国重修旧好，妳能平息天主的义怒，并为普世求得慈悲宽恕。我把我圣心中最珍贵的两颗宝珠，交托给妳照顾：就是神父和修士修女们的灵魂。妳要特别为他们祈祷；他们的力量将来自妳自我的日益缩小。妳要把妳的祈祷，斋戒，克苦，辛劳，及所有的苦难，与我的祈祷，斋戒，克苦，辛劳及苦难，结合在一起，然后它们在我天父前才有力量。”

532. 领了圣体之后，我便看到了主耶稣显现，祂对我说了这番话：“今天，参透我的神贫精神，并安排妳生活的一切，让即便是一贫如洗的人，都无法羡慕妳。我对高楼大厦和宏伟建筑，毫无兴趣，只喜爱那纯洁而谦卑的心灵。”

533. 当我独自一人时，我开始默想反省神贫的精神。我清楚地看到了：耶稣虽然是宇宙万物之主，却一无所有。从借来的马槽起，祂一生都向众人行善，但自己却没有枕头的地方（路 9：58）。在十字架上，我看到了祂极端的贫穷，因为祂连自己的衣袍都没有。耶稣啊，透过神圣的神贫圣愿，我愿意像祢一样；贫穷将成为我的慈母。至于身外之物，我们应该一无所有，我们所应用的一切都不属于自己；所以我们内心也就一无所求了。因此，在至圣圣体内，祢的神贫是多么的伟大啊！耶稣啊，在十字架上，可曾有过一个灵魂，像祢那么彻底的被遗弃吗？

534. 贞洁圣愿。这里不必多解释，因为这一圣愿严禁所有第六诫及第九诫所禁止的：行为、思想、言论、感情等……据我所理解，

一个庄严的“圣愿”，有别于一个单纯的“简愿”（注：见日记 93 节）；我完全了解其中的涵义。当我反思这涵义时，我在心灵内听到这番话：“妳永远是我的净配，妳的贞洁圣德应当超越天使的德行，因为我没有召唤天使与我这么亲密。我净配的最微细的德行，也有无限的价值。一个纯洁的灵魂，在天主面前便有不可思议的权能。

535. 服从圣愿。“我到世间来奉行我天父的旨意。我服从了我的父母，我服从了鞭笞折磨我的人，而现在我服从神父。”耶稣啊，我理解服从的精神及其内涵；它不仅包括外在的表现，而且还包括理智、意志和判断。服从我们的长上，便是服从天主。无论给我命令的，是位天使或人，只要他替天主下令，我要绝对服从。我不打算为这圣愿多费笔墨，它们是那么的明确和具体。我倒要为这个新修会团体，写下几点简单扼要的想法。

#### 简略纲要

536. 绝对不能有任何华丽壮观的院房，只有一间小圣堂，和一小团体的会士，不超过 10 个人，加上两位外勤人士，专门负责修会及圣堂的对外事务。这两位修女将不穿会衣，只穿世俗衣裳，她们只发单纯的“简愿”，但她们要严格地服从一位住修院禁地隐修的长上。她们享有整个修会的灵修利益。绝不能有超过两位这种人士，最好只有一位。每间会院都是独立的，但所有的会院都紧密地团结在同一会规，圣愿及灵修精神下。不过，在特殊情况下，一位修女可以从一间会院，转到另一间会院去；而且，如果成立新会院，情况需要的话，也可将一些修女转到新会院去。每所会院的成立都取决于教区首长

（主教）。

537. 每位修女都有自己的房间，但在祈祷，用餐及娱乐时，要过团体生活。每一位修女在发了圣愿后，便不再和世俗接触，即使是通过铁栏栅，因为会有黑布掩盖着栏栅，甚至与俗人交谈也严格限制。她犹如死去的人一般，这个世界不理解她，她也不理解这个世界。她是站在天堂与人世之间，不断地乞求天主慈悲垂怜普世，并令神父们的言词强而有力，而不是空洞无物，使他们以非凡超性的尊严去面对世间的风险时，都能保持他们自己纯洁无染。虽然这种灵魂不会很多，她们将是英勇的灵魂。这里不容许胆怯或懦弱的灵魂。

538. 这里没有修会的一般身份区别，如修女，长上姆姆，可敬的，或尊敬等称号，即使她们的地位不同，但大家一律平等。我们都知道耶稣是谁，而祂却纡尊降贵，如此谦卑地对待所有与祂相处的人们。她们的会衣将如同耶稣受难时的衣着，她们不仅在外表穿着像祂那样的长袍，还必须盖上祂所具有的印记：就是受苦和受辱。每个人都要尽力做到最大的自我否定，并喜爱谦卑，能在这些品德上出类拔萃的修女，才能够领导他人。

539. 正如天主让我们分享了祂的慈悲一样，祂甚至让我们当这慈悲的布施者，我们因此便应该深爱每一个灵魂，从被拣选的人开始，一直到不认识天主的人。透过祈祷和克己克苦，我们可以直达最不文明的偏远国度，为传教士铺平道路。我们要铭记在心，没有后方部队的支持，在前线的士兵是不能持久作战的，虽然后方部队并没有实际上参与战斗，但他们提供所有的必需品，这便是祈祷所扮演的重要角

色，因此我们每个人都必须有宗徒精神的特征。

540. 晚上，当我在写日记时，我在房内听到这声音说：“不要离开这个修会，你要怜惜你自己啊！更重大的痛苦正等待着你呢！”当我向那声音的方向望去时，却一无所见，便埋头继续写作。突然，我又听到吵嚷声说：“如果妳离开，我们便毁了妳。不要再折磨我们了！”我向四周一看，便见到许多丑陋的怪物。我因此默默地在心灵中画了个十字圣号，它们顿时便消失无踪了。撒殍是多么的丑恶可怕啊！可怜在地狱受罚的炼灵，却要与它永远相处啊！它那丑恶的容貌，比地狱的折磨更令人恶心。

541. 过了一会儿，我便在心灵内听到这番话：“什么都不要害怕，没有任何违背我旨意的事，会发生在妳身上。”主说了这些话之后，便有一股奇异的力量进入我心灵。天主是那么的仁慈，令我喜出望外。

542. 见习期，入会年龄：任何 15 岁到 30 岁之间的人。首先，要考虑申请人所具有的精神及其性格；她是否有坚强的意志和勇气，能以欢乐和喜悦的心情，来仿效耶稣的精神，因为天主喜爱慷慨乐意布施的人。她必须厌弃这个世界和自己。不得拒绝无法缴纳入会金而合乎标准的申请人。有关申请者入会的所有手续，必须办理清楚，绝不可收录情况复杂的申请人。

忧郁的人，多愁善感的人，患有传染性疾病的人，性格不稳定的人，和喜欢怀疑他人的人，都不适宜过修会生活，绝不可录取这些人。修会人选必须谨慎选录，因为一位不合适的成员，足以令整个修会陷

入混乱。

#### 543. 见习时期

一年的见习期。在这期间，见习生必须扪心自问，自己是否被这种修会生活所吸引，而这修会是否适合她。长上也应该考虑周详，这见习生是否适合过这种修会生活。一年后，如果这位见习生证明她有坚定的意志，又渴望侍奉天主，便应当录取她入初学院。

544. 初学期是持续不断的一年时期。在这期间，要教导初学生有关圣愿的美德，及圣愿的重要性。长上应该竭尽全力为初学生奠定巩固的基础。她该教导初学生如何实践谦卑的精神，因为只有心怀谦卑的人，才易于遵守圣愿，并体验到天主倾注在忠心灵魂身上的无限喜悦。

不应该给初学生太多的职务和责任，以便她们有充足的自由时间，专心修持自己的美德。她们必须和见习生一样，严格遵守修会会规和教会法令。

545. 一年的初学期后，如果证明初学生信仰坚定，她可以发一年的修会圣愿。她必须这样重复连发三年的圣愿，然后便可以给她有责任的职务。不过，她仍属于初学期，因此每周一次，她必须出席初学生的会议。在最后的整六个月初学期间，她必须在初学院，以便充分准备好让她发庄严的修会圣愿。

#### 546. 膳食

我们将不吃肉。我们的膳食应当是如此的简单，连穷人都无法羡慕我们。不过，瞻礼庆节时可以与平日略有不同。修女们一日三餐。



守斋戒，特别是两大斋戒，必须按照原有的赎罪及牺牲精神严格遵守。所有的修女都享用同样的食物，没有例外的，以保持修会团体生活的朴实。这不但指食物，也包括衣物，及房间的家具。但是，如果一位修女生病了，她必须得到妥善的照顾。

#### 547. 祈祷

一小时的默想，弥撒圣祭和圣体圣事，祈祷，两次良心省察，颂读日课经，玫瑰经，阅读灵修书籍，晚上一小时的祈祷。至于修院每天的日程安排，最好等到我们正式开始过这种生活时才制定。

548. 突然，我在心灵内听到这番话：“我的女儿，我保证妳会有长期稳定的收入，足以维持生活。妳的责任，便是完全信赖我的仁慈，而我的任务，便是供给妳所需要的一切。我让自己依赖妳对我的信任：如果妳的信赖大，那么我的慷慨便没有止境。”

#### 549. 工作

既然身为贫穷的人，修女们便要亲自做修院内的所有工作。每当分配到卑微或违背自己天性的工作时，每个修女都应当感到高兴，因为这对她内修德行大有裨益。长上会经常更动修女们的职责，这样能帮助她们完全放下对琐碎细节的执着，这是女性的通病。我确实经常目睹这样可笑的事：有些修女抛弃了世间的重要事务，却执着于鸡毛蒜皮小事，这就是舍本逐末。每位修女，甚至长上，都应当下厨房工作一个月。每个人都应该轮流去做修院内的每项工作。

550. 在一切事务上，永远要保持纯洁的动机，因为任何动机不纯净的事，都令天主很不高兴。她们对自己外在的越轨行为，常应自

责，并请求长上给予赎罪善功。她们应该以谦卑的精神来做补赎。

她们应该以超性崇高而纯洁的爱情，彼此相爱；要在每一位修女身上看到天主的肖像。爱应该是这个小修会团体的特色，因此她们不可关闭自己的心灵，但要放怀拥抱整个世界，正如天主对她们的圣召那样，要透过祈祷广施慈悲给每一个灵魂。如果我们生活在这种慈悲精神下，那么，天主必慈悲垂怜我们。

## 圣女傅天娜神圣慈悲日记（551-580）

551. 每个人对圣教会的爱，究竟该有多深呢？应如同一个乖孩子，为她深爱的母亲祈祷一样，每个基督徒都应当这样为圣教会，即他的慈母祈祷。那么，对于我们这些修会人士，已经誓愿为教会祈祷，又该怎么样呢？我们的使徒职责，虽然隐藏着，又该有多重大呢？我们每天所有微不足道的琐碎行为，将放置在主耶稣的脚下，为普世作赎罪的祭献；但若要令我们的奉献能取悦于天主，它必须是纯洁的。要使它纯净，心灵必须放下所有本性的执着，把所有的感情转向造物主，要在祂内，依祂的圣意去爱所有的受造物；这样，每个心火炽热的人，才能给圣教会带来幸福。

552. 除了圣愿之外，我认为还有一条最重要的会规。虽然所有的会规都很重要，但我把这一条放在首位，那就是静默。说句实话，如果大家都严格遵守这条会规，我便不会担心其他的会规了。女性都非常喜欢讲话，但圣神绝不会跟一个精神涣散而喋喋不休的灵魂说话。祂以祂沉默的灵感启示，只对心神内敛的灵魂说话，或对沉默寡言的灵魂说话。如果大家都严格遵守静默会规，便没人抱怨，气愤，诽谤，或说闲话了，而爱德便不会受损害。总之，许多是非问题便不会发生了。默默无言的唇舌便是纯金，是那人内修圣德的明证。

553. 不过，我想立刻谈到第二条会规，就是言语。当一个人应该发言时，却沉默无言，这种行为有毛病，有时甚至是罪过。因此，让所有的修女参与娱乐活动，而长上不应该取消娱乐活动，除非有非常重要的事情，娱乐是增进修女之间彼此了解的好机会。让每位修女

坦白直率地说心里话，也可以开导他人，而不是自夸炫耀，但愿更不是争论吵架，因为这不符合圣德的修行，并违背了我们修会圣召的精神，而这精神的特征就是爱。每天有两次的娱乐活动，每次半小时。但如果一位修女在这时间以外，破坏了静默会规，她必须立刻向长上忏悔自责，请求罚她作补赎；长上应立即处罚这种行为，要她当众做补赎，否则长上将在天主面前为这行为负责。

#### 554. 修院禁地

任何人未得教区首长（主教）的特别许可，都不得进入这修院禁地，只有在非常特殊的情况下，例如送圣体给病人，为她准备临终圣事，及丧葬仪式。有时也有必要让工人进来做维修工作，但这也需要有特别的准许。通往修院禁地的大门永远紧锁，只有长上持有大门的锁匙。

#### 555. 会客室的使用

没有长上的特别许可，任何修女都不可以使用会客室，而长上也不该让人们常到会客室去。那些已经不问人间事的隐修者，是不应该回到人间去，甚至通过谈话。但是，如果长上认为有理由允许某些修女到会客室去，那么，要注意以下几项：她必须亲自陪着这位修女，若她没空去，便应当安排一位修女负起这个责任，这修女在会客室听到的话必须保密，不可对人言，但必须将一切告诉长上。会客室的谈话必须简短扼要，除非因到访客人的需要，得到准许延长时间。但是，不可以把会客室的布幕拉到一边，除了在非常特殊的情况下，例如母亲或父亲迫切要求这样做。

## 556. 书信

每位修女都可以写密封的信件给教区首长（主教），如果内容是有关会院的事。至于其他书信，则必须得到批准；修女要将未封密的书信交给长上。长上必须在爱德的精神下，明智而慎重地考虑，为了天主更大的光荣，有权把该信寄出去，或者将信件扣留下来。不过，我非常希望这种书信来往越少越好。让我们以祈祷和苦行来帮助他人，而并非用书信。

## 557. 告解圣事

教区首长（主教）将任命“普通告解神师”及“特殊告解神师”各一位。普通告解神师将每周一次，来听修女告解。特殊告解神师将每三个月来一次，每一位修女都必须见他，即使她没有告解。这两位神师将在修院任职三年。然后由修院秘密投票，长上会将投票结果提交给教区首长（主教）。神师可以再度被委任三年，甚至第三次连任三年。修女将通过锁定的铁栏栅向神师告解。咨询神师时也将通过盖着黑布幕的栏栅。修女之间绝不可谈论有关告解或神师的事情，她们应当为他们祈祷，祈求天主光照启示他们，来指导她们的灵修。

## 558. 圣体圣事

修女之间绝对不能谈论，谁经常领圣体，谁少领圣体。她们要避免对这与她们无关的问题妄下判断。唯独神师有权对这问题下判断。长上有时可以和修女谈这问题，不是责问她为何不去领圣体，而仅仅是想给她领圣体的机会。长上绝对不可以侵入修女的良心范畴。长上有时可以安排教整个会院，为某一祈祷意向，奉献圣体圣事。每位修

女都应该竭尽心力，使灵魂至纯洁无瑕，以便她能每天领受这位神圣的贵宾。

559. 有一次，当我走进小圣堂时，我在神视中看到了一座建筑物，墙壁年久失修，像被拆毁的建筑物。窗户都没有窗玻璃，门上只有门框而没有门板。接着，我便在心灵内听到这番话：“这里就是那新修院。”这些废墟竟然是新修院，这令我有点失望。

560. 星期四。我感到受驱策必须尽快执行上主给我的任务。当我告解时，我其实是在坚持自己的意见，并非听从告解神师的忠告。起初我并没有意识到这一点，但当我在圣时敬礼圣体时，看到了主耶稣显现，如同慈悲圣像一般，祂告诉我说：我必须向我的告解神师及长上，忠实地传达祂对我讲的，或要求的一切……“但只做他们准许妳做的事。”而且祂让我知道，祂是多么不喜欢固执己见的人，我承认自己是其中之一。我看到了自己这种刚愎自用的阴影，我只好在祂的君王威严面前，把自己贬抑在尘土中，伤心欲绝地恳求祂宽恕。但耶稣并没有让我停留在这种心情之中太久。祂神圣的目光令我的心灵，充满了难以言喻的喜悦。耶稣还让我明白，我应该问祂更多问题，并多征求祂的意见。我主的神采的确是那么的慈祥温馨，祂的眼光穿透了我心灵最秘密的深处。我的神魂与天主交谈，却一言不发。我意识到祂就住在我心灵内，我也在祂内。

561. 我突然看到了那圣像，显现在一座小圣堂内，就在那一刻，那圣堂就变成了一栋巨大而美丽庄严的圣殿。在那圣殿里，我看到了天主圣母，她怀里抱着圣婴。片刻之后，耶稣圣婴从祂母亲的怀中消

失了，我便看到了耶稣被钉在十字架上的活灵活现形象。天主圣母教我学习她那样，即使在欢乐的时刻，我要永远把眼光凝视着十字架上；她还告诉我：天主赐给我的圣宠，并非仅仅为我个人，同时也为其他的众灵魂。

562. 当我在弥撒圣祭中看到耶稣圣婴显现时，每次的情形都不一样：祂有时兴高采烈，有时甚至不注视着小圣堂。目前，每当我的告解神师（苏布斯高神父）奉献弥撒圣祭时，祂总是喜笑颜开。我感到十分惊讶，耶稣圣婴竟这么喜爱他。有时候，我看到祂身着华丽的幼儿围兜。

563. 在我来到维尔纽斯，会见我的告解神师之前，在一次的神视中，我看到了一座相当小的圣堂，和它附近的这个修院。修院有12间小房间：修女们分别各住一间房。还看到了曾在以前神视中见过，但要在几年后才遇到的苏布斯高神父，他在帮助我筹备这个修院。我看到他非常谨慎地安排修院的一切事宜，另外一位我尚未遇到的神父（可能是温杜霍斯基神父）正在协助他。我看到了铁栅栏，盖着黑布幕，而修女们也没有到圣堂去。

564. 在天主圣母始胎无染原罪瞻礼日的弥撒圣祭中，我听到衣裳的沙沙响声，便看到了最圣洁的天主圣母显现，美丽得光彩夺目。她身穿白色衣袍，腰束蓝色彩带。她对我说：“妳为天主恩赐我的圣宠及特恩，特别钦崇天主圣三，令我非常喜悦。”她说完便消失了。

补赎及克苦

565. 内心的克苦最为重要，除此之外，我们也必须实践外在的

克苦善功，要严格地规定，如此大家都能付诸实践。那就是：每周的星期三，星期五及星期六，这三天必须严守斋戒。每星期五，所有的修女——各自在自己的房间——要用苦鞭自责，持续到诵读圣咏第50篇所需的时间。所有的修女将同时，在下午三点钟做这些功课，将功德为临终罪人的灵魂奉献给天主。在两大斋戒日（圣灰日，耶稣受难日），四旬斋期的三天（星期三，五，六），及三个教会庆节的前夕（圣神降临日，圣母蒙召升天，及诸圣节），都必须守斋，每天只吃一块面包和喝水一次。

所有的修女都必须遵守以上所规定的克苦去做，但如果有人想做更多克苦，便要请求长上批准。还有一项克己：未得到长上的特别准许，修女不得进入另一位修女的房间，但长上有时应当出乎意料地走进修女的房间，不是为了侦察她的行为，而是基于长上在天主前，对修女们的爱德精神及应负的责任。所有的修女都不得将任何东西锁起来，因此大家都用同一把钥匙。

566. 有一天，领了圣体之后，我突然看到了耶稣圣婴，显现在我的跪凳旁，并用一双小手抓住它。虽然祂是个小孩，我的心灵却充满了敬畏和恐惧，因为我在祂身上看到了我的审判官，我的上主，我的造物主，天神在祂的神圣威严下都颤抖不安。同时，我的心灵却充满了无法形容的爱，我还以为自己会在这爱的滋润下死去。我现在明白，耶稣首先坚强了我的心灵，令她能够与祂长相厮守，否则，我便无法承担我在那一刻的体验感受。

修女与长上的关系



567. 所有的修女都应该尊重长上，如同主耶稣本身一样，正如我谈到服从圣愿时所提到的。修女对长上应有赤子般的信赖，绝对不可以对她的指令，低声抱怨，或吹毛求疵，因为这会使天主非常不高兴。每位修女与长上的关系应当基于爱德的精神，以纯朴的心态向长上要求她所需要的一切。但愿任何修女使长上伤心或落泪的事情，千万不要发生或重演。让每位修女都明白，正如第四诫命孩子服从父母一般，她也同样有尊重长上的责任。只有品行不良的修院人士才会随意批评她的长上。修女要以真诚来对待长上，以赤子般的纯朴精神，坦诚地告诉她一切，及自己的需要，修女要这样对长上说话：“长上修女，请容许我。”不可以亲吻她的手，但每次在走廊上遇到她，或走进她的房间时，她要说：“愿耶稣受赞美。”稍微鞠躬点头。

她们彼此要以“修女”相称，加上对方的名字。她们与长上的关系，应当基于爱德的精神，而不是感情用事，或阿谀奉承，因为这些都是修院人士所不屑为的，会贬低她的身份。修院人士应该如女王般的自由自在，只有生活在爱德的精神下才能如此。我们要服从和尊重长上，不是因为她仁慈，有圣德，或谨言慎行，而仅仅因为她代表天主，我们服从她，便是服从天主本身。

#### 长上与修女的关系

568. 长上应以谦卑和无分别心的爱，而与众不同。她的行为不该受自己的爱好和厌恶所左右，只依基督精神做人处世。她必须明白，天主日后要她对每一位修女负责。她不应该给修女们说教，而是以深邃的谦卑与克苦克己，给她们做榜样，这才是她能给修女们最有效的

一课。她应该坚定，但不可以苛刻。同样的问题再来困扰她时，她应该有耐心。即使她要重复同样的回答一百次，她也应该心平气和地泰然处之。她应该尽量预见修女们的需要，而不是等到她们向她要这个或要那个，因为个人的需要因人而异。

如果长上发觉一位修女伤心或痛苦时，她应该竭尽全力去帮助和安慰她。她应该恳切地祈祷，祈求天主光照启示，让她知道如何处理每一位修女的事，因为每一个灵魂都有自己独特的世界。天主用不同的方式与灵魂沟通，往往超出我们的理解，是我们所觉察不到的。因此，长上应谨慎从事，不要妨碍天主在灵魂内的工作。她心烦生气时便不应该谴责修女，在责骂她们时，务必同时积极地鼓励她们。要帮助犯错的人意识到，承认自己的过错，但不应该挫折打击她。

长上对修女们的爱，应当是出类拔萃的，而且要表现在行动上。她应该承担所有的重任，以减轻修女们的负担。她不应该要求她们为她服务，但该尊重她们作为耶稣的净配，并随时准备为她们从早到晚服务。她应当请求她们，而不是命令她们。她应该关心修女们的苦痛，她自己应该仔细阅读，并从这本敞开的书本中学习：那便是被钉在十字架上的耶稣。她该恳切地祈求天主光照启示，尤其是当她要处理修女的重要事情时。她应该提高警惕，以免干扰到修女的良心，因为只有神父才有圣宠管这事。但可能有修女觉得需要向长上倾诉心怀，在这种情况下，长上可以静听她的倾诉，但她一定要保密，如果修女私下在秘密中说的事，被传说开来，没有比这更严重伤害她的。女性通常在这方面的意志薄弱，因此很难找到一个拥有男子心智的女人。长

上应竭尽心力与天主紧密深刻地结合，天主因此透过她来管理修院。至圣天主圣母将是修院的总会长，我们都是她忠诚的女儿。

569. 1935年12月15日。今天从清晨起，有一股奇异的力量，一直催促我采取行动，不给我片刻的安宁。一阵热情在我心灵燃烧着，驱使我行动，我不能制止它。这是一种只有天主知道的殉道奥秘，且让祂随意处置我吧，我的心灵已为一切准备好了。耶稣啊，我最亲爱的主，请不要遗弃我，须臾也不行啊。耶稣，祢知道我自己是多么的脆弱，所以我明白，就是因为我的弱点，迫使祢时常与我同在一起。

570. 有一次，我看见耶稣显现，身着光辉灿烂的衣袍，这是在花房里。祂对我说：“记下我对妳讲的话。我的喜悦就是与妳结合。我抱着极大的期望，长久地等待着，并渴望以圣事居住在妳的修院里。我的精神会憩息在那修院里，我会以殊圣的方式祝福其邻近地区。因了对妳们的爱，我会阻拦我天父公义所判决罪有应得的任何惩罚。我的女儿，我的圣心纾尊降贵，应允了妳的要求。妳在人世间的职务和责任，就是为普世乞求天主的慈悲怜悯。没有任何灵魂能成义成圣，除非他以信心投靠我的慈悲，这便是为什么复活节后的第一个星期日，应当定为“慈悲庆节”。

在那一天，神父要向人们，讲述我那伟大而渊深莫测的慈悲。我现在命妳为我慈悲的行政长官。告诉妳的告解神师，那慈悲圣像该当在圣堂内展示，而不是封闭在修院的围墙内。通过这圣像，我会赐给灵魂许多恩典；因此，让每个人都能亲近这圣像。”

571. 我的耶稣，永恒的真理啊，我无所畏惧，不怕艰辛与痛苦；

我只害怕一件事，那就是得罪祢。我的耶稣，我宁愿消失不存在，也不愿令祢伤心。耶稣，祢知道我只爱祢。我的灵魂已沉醉容入祢内。

572. 啊，居住在那修院里的每个灵魂啊，她们的激情该多炽热呀！因为天主意愿并渴望来和我们住在一起！大家要牢牢地记住，如果我们修院人士不在天主面前，为世人代祷求情，又有谁会做呢？我们每个人都应该，如同纯净的牺牲祭品一样，在天主面前焚烧奉献，只为令天主高兴；每个人都该与耶稣密切结合。只有与祂，在祂内，和透过祂，我们才能取悦于天主。

573. 1935年12月21日。有一天，我的告解神师（苏布斯高神父）叫我去，查看这幢房子，是否就是我在神视中所见到的房屋。当我和神师走进那屋子，倒不如说那些废墟，一眼便认得这就是我在神视中见到的房屋。当我用手摸到那钉在门框上的木板时，立刻感到一股力量闪电似的充满了我心灵，让我毫无疑问地肯定确是这间房屋。我赶快离开那个地方，心中欣喜万分，因为我似乎觉得有某种力量，把我锁在那个地方。

看到一切都与我的神视完全吻合，我非常高兴。当我的告解神师和我谈论，有关安排房间及其他事宜时，我知道一切都与耶稣告诉我的一样。天主竟通过我的告解神师，以这种方式行事，令我欢欣鼓舞；但我一点也不惊讶，天主赐给了他那么多神光启示，因为天主本身就是光明，祂常住在纯洁和谦卑的心灵中，而所有的痛苦和磨难，有助于彰显那灵魂的圣德。当我回到家时，便立即跑进我们的小圣堂休息一会儿。然后，我突然在心灵中听到这番话：“什么都不要害怕。我

与妳同在。这些事情都在我的掌握中，我会依我的慈悲，令它们结出硕果，没有任何事物能阻挠我的旨意。”

1935年，圣诞节前夕。

574. 从清晨起，我的神魂便沉浸在天主内。祂的临在渗透了我的整个身心。晚上，晚餐之前，我到小圣堂去一分钟，在耶稣的脚下，与远方耶稣所深爱的人，分享祭饼，因为他们给了我很大的恩惠。正如我在精神上与某人（可能是苏布斯高神父）分享祭饼一样，我便在心灵中听到这番话：“他的心灵就是我的人间天堂。”当我要离开圣堂时，在那一瞬间，天主的全能便笼罩着我。我明白天主对我们的爱是多么的伟大。啊，如果人们至少能够，稍微理解并领悟这一点，那该多好呀！

圣诞节

575. 圣诞节子夜弥撒。在弥撒圣祭中，我再次看到了小耶稣圣婴显现，美丽无比，祂高兴地向我伸出一双小手。圣体圣事后，我听到这番话：“我常在妳的心灵中，不仅当妳在圣体圣事中领受我，而是无时无刻不在妳心中。”在这神圣的节日中，我一直感到欢乐无比。

576. 天主圣三啊，永恒的天主，我的神魂沉醉在祢的美善中。千秋万世在祢的眼中，算不了什么。祢依然如故，永恒不变。啊，祢的君王威严多伟大呀。耶稣，祢为什么要隐藏了自己的威严，祢为什么离开了天上的宝座，而屈居在我们之中呢？上主回答我说：“我的女儿，爱情把我带到这里来，爱情把我拘留在这里。我的女儿，如果妳知道，妳纯洁挚爱我的一个行为，会带给妳多大的功劳和赏报，妳

肯定会高兴得要命。我这么说，好令妳经常以爱与我紧密地结合，因为这便是妳人生的唯一目标。这种行为是一种意志的行为。要明白，一个纯洁的灵魂是谦卑的。当妳在我的君王威严前，谦卑空虚自己时，我便会以我的恩宠追求妳，我会以我的全能来光荣妳。”

577. 有一次，我的告解神师要我诵念“圣三光荣颂”，作为我的补赎，我花了很长的时间，我重新开始了几次，但都无法诵完，因为我的神魂与天主结合了，我无法继续那祷文。我经常发觉自己在不知不觉中，被天主的全能所笼罩着，透过爱完全沐浴在祂内；然后我对身边的事情便一无所知了。当我告诉我的告解神师，我要花很长的时间，来念诵这短短的祷文，而且有时我根本就无法念完它；他要我就在告解亭内诵念。不过，我的神魂又沉浸在天主内，尽管我竭尽心力，还是力不从心。告解神师便说：“请跟着我念。”我重复他说的每一个字，但当我念诵每一个字时，我的神魂便沉浸在我念的那个天主位格内。

578. 有一次，耶稣和我谈到某位神父（可能是苏布斯高神父），最近这几年将会是他司铎生涯的修饰美化时期。苦难的日子总是显得更长久，但它们也会流逝，尽管消逝得那么缓慢，慢悠悠的似乎倒退运行。然而，它们的末日近了，接着而来的，便是无穷无尽而难以想象的喜悦：永恒！不可思议的天主啊，谁能理解这一个来自祢的名词呢？这一个名词：永恒！

579. 我知道，天主赐给我的恩宠，往往是特别为某些灵魂。意识到这一点令我欢欣鼓舞，我总是为他人的善行而欣喜万分，犹如自

己的一样。

580. 有一次，上主对我说：“我选民灵魂的小缺点，比生活在尘世中人的罪过，更伤透了我的心。”拣选的灵魂竟使耶稣受苦，这令我悲痛不已，耶稣对我说：“不仅是这些小缺陷。我要向妳透露我心中的秘密：就是拣选的灵魂给了我什么痛苦。有个特选的灵魂，他对我恩赐他的那么多圣宠，给我圣心的报答经常只是忘恩负义。他们的爱是冷漠淡薄的，我的心再也忍受不了；这些灵魂迫使我弃绝他们。其他的人不信赖我的仁慈，也不愿意在自己的心灵中，去体验那与我亲密结合的温馨，却到遥远的地方去寻找我，因此找不到我。如此对我的仁慈毫无信心，最令我心痛。如果我的圣死，都不能令你信赖我的爱，还有什么能够呢？每当一个灵魂给我致命的伤痛时，却无人能安慰我。他们利用我恩赐的圣宠来得罪我。有些灵魂鄙视我的恩典，蔑视我对他们爱情的所有明证。他们不愿意听从我的召唤，却一直走向地狱的深渊。这些灵魂的丧亡令我陷入痛彻心腑的悲伤。我虽然是天主，但我不能帮助这样的灵魂，因为他蔑视我；他有自由意志，可以唾弃我，或爱我。妳，是我慈悲的布施者，要向普世宣讲我的仁慈，如此妳便可以安慰我的圣心。”

## 圣女傅天娜神圣慈悲日记（581-610）

581. “当妳在心灵深处与我交谈时，我会告诉妳很多事情。在这里，没有人能干扰我的行动。在这里，我好像在一个隐蔽的花园里憩息一样。”

582. 我的心灵内就像是个庞大而壮丽的世界，天主和我住在那里。除了天主，无人能进来。当初我与天主开始这种生活时，我感到神魂颠倒，敬畏万分。祂的光芒令我眼花缭乱，我以为祂不在我心灵中，其实，这正是天主在我心灵内工作的时候。爱情变得越来越纯洁而越强大，上主把我的意志与祂自己的圣意，最亲密地结合在一起。无人能理解，我在那辉煌宫殿里的经验，我的神魂与我的爱人在那里长相厮守。任何外在的事物，都不能妨碍我与天主的结合。即使我用滔滔雄辩的言词，也无法形容我经验的万分之一，我的灵魂在幸福和难以言喻的爱情中陶醉，伟大而纯洁如同她的源头，那就是天主本身。天主充满了我的神魂，我甚至在肉体上也感受到，我的身体也分享了这份喜悦。虽然天主在同一灵魂内的感应随时变化，但都是同出一源。

583. 有一次，我看到了耶稣显现，祂干渴得快要昏倒了，祂对我呼喊：“我渴！”当我给祂水时，祂接了过来，但没喝，便立即消失了。祂穿着受苦难时的衣服。

584. “当妳仔细思考我在妳心灵深处对妳说的话时，所得到的益处胜过读许多书籍。啊！只要灵魂愿意倾听我在他们内心深处讲的话，他们便能在很短的时间内，修达圣德的巔峰。”

585. 1936年1月8日。当我去见总主教（耶吉科斯基）时，我



告诉他，耶稣要我为普世向天主祈求慈悲，并且成立一个专门为普世祈求天主慈悲的新修会团体。我为主耶稣要求我做的一切，请求他批准。总主教回答我说：“修女，至于祈祷，我不但允许，还特别鼓励妳，尽量为普世祈祷，并乞求天主大发慈悲，因为我们需要天主慈悲垂怜；我相信妳的告解神师不会禁止妳为这意向祈祷。但是，修女，至于这新修会，再等一段时间，到时一切都可能水到渠成。这件事本身是好的，但不要操之过急。如果这是天主的旨意，迟早一定会成功的。难道不是这样吗？教会有各种不同的修会团体，如果天主意愿，妳的这个修会也会成立。妳尽管放宽心吧！主耶稣是无所不能的。要努力与天主亲密地结合，决不要灰心。”这番话令我欣喜万分。

586. 当我离开了总主教的房子，便在心灵内听到这番话：“为了坚定妳的心神，我通过我的代表，依照我要求妳的告诉妳；但要明白，不是永远如此。他们在许多事务上会反对妳，并透过这一切，让我的恩宠在妳身上彰显出来，明确地证实这事是我所做的。至于妳，什么都不要害怕，我常与妳同在。我的女儿，还要明白：所有的受造物，无论他们是否认识我，不管他们是否愿意，永远都会奉行我的旨意。”

587. 有一次，我突然看到了耶稣，显现在祂伟大的君王威严中，祂对我讲了这番话：“我的女儿，如果妳需要，我即刻可以创造一个新的世界，比这个更美丽的，妳今后可以在那里度过一生。”我回答说：“我不想要任何世界，我只要妳，耶稣。我要爱妳，以妳对我同样的爱情来爱妳。我只有一件事求你：令我的心灵能够爱妳。妳的好

心好意令我非常惊讶，那些世界对我又有有什么用呢？即使祢赐给我一千个世界，对我又有有什么用呢？耶稣，祢最了解我，我的心想念妳想得要命。除了祢，其他一切对我都毫无意义。”就在那一刻，我什么也看不见了，但有股奇异的爱火在我心中燃烧起来，我为祂而陷入极度的痛苦中。然后，我听到这番话：“我从未与任何其他的灵魂，像与妳如此亲密地结合，这是因为妳对我，有那么深邃的谦卑和挚爱之情。”

588. 有一次，我在心灵内听到这番话：“妳心灵的每一次跳动，我都知道。我的女儿，妳要明白，妳转而注视别人的一个眼神，比那犯下了众多罪过的人，更令我伤心。”

589. 纯真的爱情是无畏的。自从我以自己的整个生命和所有的心力，来挚爱天主，恐惧离我而去了。即使我听到有关天主公义最可怕的事情，我对祂也丝毫不畏惧，因为我非常理解祂。天主就是爱，祂的精神就是平安。我现在明白了，我因爱而做的事，比我因畏惧而做的事，更加美善圆满。我完全信赖天主，因此无所畏惧。我把自己完全交托给祂的圣意，让祂随意处置我，我依然会深深地爱着祂。

590. 当我领圣体时，我恳请并乞求救主医治我的唇舌，令我永远不会忘了去爱我的邻人。

591. 耶稣，祢知道我是多么渴望隐藏起来，除了祢，我的爱人之外，没人认识我。我愿做一朵细小的紫罗兰，隐藏在一座宏伟花园围墙的草丛中，让花园里美丽的百合及玫瑰花怒放。人们远处便能看到艳丽的玫瑰和馨香的百合，但要看见那一朵小紫罗兰，你必须低头

弯腰，才能一亲它的芬芳。啊，能够这样隐藏起来，令我多么高兴呀！啊，我神圣的新郎啊，我心灵的花朵，和我纯洁爱情的芳香，都奉献给祢。永恒的天主啊，我的神魂沉醉在祢内。从祢亲自把我吸引到祢内的那一刻起，我的耶稣啊，我越理解祢，便越热烈地渴望祢。

592. 我在耶稣圣心中得知：天堂里另有一天国，只有拣选的灵魂才得进入，其他的灵魂不得其门而入。那里的灵魂沐浴在不可思议的幸福中。啊！我的天主啊，我只能描述这境界的万份之一而已。祂的天主性渗透了灵魂，灵魂穿过重重的神光，那光彩夺目永恒不变的光芒，但并非单调枯燥的，却是永远不变而日新月异的。天主圣三啊，请把祢自己展示给灵魂吧！

593. 我的耶稣啊，没有比羞辱对灵魂更有益的。耻辱是幸福的秘诀，当灵魂认清了，自己本身只有罪恶和虚幻，而她所具有的任何美德，都是天主的恩典。当灵魂看到，这一切都是无条件地恩赐给她，而她唯有自己的丑陋悲哀。因此，这令她在天主的君王威严面前，永远谦卑地俯伏在地下。而天主看到灵魂有如此的情操，便以祂的圣宠追求她。当灵魂继续深刻地沉浸在自己的虚幻和缺陷的深渊中，天主便以祂的全能来光荣她。如果世上有真正幸福的灵魂，她只能是个真正谦卑的灵魂。起初，她的私爱大受挫折打击，但灵魂勇敢地奋斗到底，天主便赐她神光启示，让她看清世间的一切，是多么的污秽丑恶和虚伪不实。只有天主在她的心灵中。一个谦卑的灵魂决不相信自己，但完全信赖天主。天主护卫谦卑的灵魂，并引导她进入自己的奥秘，灵魂因此常在无限的幸福之中，这幸福无人能理解。

594. 有一天晚上，一位已经去世的修女出现，她曾来找了我几次。我第一次看见她时，她显得非常痛苦，然后，这些痛苦逐渐消失了。这一次，她容光焕发，兴高采烈地告诉我：她已经在天堂中。她还告诉我，天主以苦难来折磨我们的会院，因为总会长（弥额尔姆姆）的怀疑，不相信我告诉她有关这灵魂的事。此外，为了证明她至今才到天堂上，天主会祝福我们的会院。她接着便靠近我，并热情洋溢地拥抱着我说：“现在我必须走了。”我明白了，一个人生命的三个阶段，都是密切地联系在一起，那就是：在人间，在炼狱和在天堂上的生命（即诸圣相通功）。

595. 我曾多次发觉，天主折磨某些人，就因为他们不相信天主告诉我的事情，耶稣对不信赖祂的人深感不满。有一次，我看到天主在折磨某总主教（耶吉科斯基），因为他反对那件事，而且不相信它。我为他感到难过，便恳求天主大发慈悲，天主就免除了他的痛苦。对天主缺乏信心的人，令祂最不高兴，这就是为什么有些灵魂失去了许多恩宠。不信赖主最伤透祂至温馨的圣心，这圣心充满了仁慈，对我们的爱是高深莫测的。神父有时应当表示怀疑，以便更正确地审定，一个灵魂所领受的特殊恩惠的真实性；当他这样做，目的是要引导那灵魂与天主更密切地结合时，他将获得的赏赐，必定是丰厚而不可思议的。与这完全不同的，便是不尊重和不相信一个灵魂身上的圣宠，只因他自己的思想无法理解和领悟这些东西，这种人最令上主不高兴。我对不幸遇到如此缺乏经验的神父的灵魂，深感遗憾和惋惜。

596. 有一次，某神父（苏布斯高神父）要求我为他祈祷。我答

应为他祈祷，并请求允许我做一项克苦。当我得到批准后，便感到一股热情意愿放弃当天，天主会仁慈赐给我的所有恩典，让给这位神父，我请主耶稣屈尊俯就，把那天神父将承受的所有肉体及心灵上的痛苦和磨难，完全赐给我。天主应允了部分的请求，就在那一瞬间，各种困难和逆境竟无缘无故地凭空出现，以至于一位修女大声议论说：主耶稣肯定参与这些事，因为每个人都在折磨傅天娜修女。她们对我的各种指责，都是毫无根据的，若是别人一定会否认辩驳，但我默默地把这一切，为那位神父奉献给天主。

但是，还没完呢！我开始感受到心灵内的痛苦。首先，我感到沮丧抑郁，并厌恶所有的修女，之后便觉得困惑，心神不安。我不能收敛心神祈祷，各种思潮纷至沓来，令我头昏脑胀。当我筋疲力竭时，便走进小圣堂，心灵陷入了一种莫名其妙的痛苦中，只好低声哭泣。然后，我便在内心听到这番话：“我的女儿，你为什么哭泣呢？这毕竟是妳愿意承担的那些苦难。要知道，妳自己为那个灵魂所承担的痛苦，其实只是一小部分。他受的苦难比这更多。”我就问主：“为什么祢要这样对待他呢？”主回答说：这是为他那三顶荣冠准备的：就是贞洁，司祭职和殉道。我知道他在天堂上将获得极大的光荣，顿时欢欣若狂。我立刻虔诚地诵念“天主，我们赞美祢”圣诗，以感激天主这特殊的恩典；即天主如何对待那些祂要亲密结合的人。因此，所有的苦难，与天堂上正等待着我们的赏报相比，真是微不足道。

597. 有一天，弥撒圣祭后，我突然在神视中，看到了我的告解神师（苏布斯高神父），正在圣弥额尔圣堂的天主圣母像前，奉献弥

撒。就在弥撒奉献礼仪时，我看到了耶稣圣婴显现，祂紧抱住神父，仿佛要逃离某些东西，在寻求避难所。但是，到了领圣体的时候，祂便像往常一样消失了，我突然看到了荣福童贞圣母，以她的大衣披在神父身上说：“鼓起勇气，我的孩子，鼓起勇气。”她还说了别的话，但我听不到。

598. 啊，我多么热切地渴望，每个灵魂都赞美祢的慈悲。祈求天主慈悲垂怜的的灵魂是有福的，他会看到，天主会护卫他，以彰显祢的荣耀，正如祢所应许的。有谁还敢与天主对抗呢？你们众人啊，要以一辈子都信赖天主的慈悲，来赞美祢的大慈大悲吧，尤其在临终时。什么都不要害怕，亲爱的灵魂呀，不管你是谁；天主啊，难以理解的仁慈呀，罪过越重大的罪人，有越大的权利得到祢的慈悲。天主必是第一个屈尊俯就罪人的。耶稣啊，我要为成千上万的灵魂，赞颂祢的慈悲。我很清楚，我的耶稣啊，我要不断地告诉所有的灵魂，一切有关祢的仁慈，祢那不可思议的慈悲。

599. 有一次，在一个人请我为他祈祷后，当我遇见主时，我对祂说：“耶稣，我特别爱那些祢所爱的人。”耶稣回答说：“至于我，我赐给那些妳代祷的灵魂特殊圣宠。”

600. 耶稣是那么奇妙地保护着我；这的确是我人生中，一直体验到的，天主恩赐我的浩瀚圣宠。

601. 有一次，当我们的一位修女病危临终时，所有会院的修女都聚集在她的病床前，还有一位神父在给她赦罪。我突然看见许多鬼怪的黑影。然后，我忘了是和修女们在一起，便拿起圣水的洒水器，

泼洒在鬼怪的身上，它们顿时消失无踪。不过，当修女们来到了餐厅时，院长姆姆（波吉尔）批评说，我不应该在神父面前，给生病的修女洒圣水，因为那是神父的职责。我以赎罪的精神来接受她的谴责；不过，圣水对临终的灵魂确实大有裨益。

602. 我的耶稣，祢看，我自己是多么的脆弱。因此，祢亲自指导我的事务。耶稣，祢要知道，没有了祢，我对任何奋斗目标都无动于衷，但与祢在一起，我便会主动去承担最艰难的事情。

603. 1936年1月29日。晚上，当我在自己的房间时，我突然看到了一片金光显现，还有一个灰黑色的十字架，高悬在光芒中。我突然发现自己到了十字架前。我目不转睛地注视着它，但什么也看不懂，因此我便祈祷，乞求明白其中的意义。就在那一刻，我便看到了主耶稣显现，而十字架却消失了。主耶稣端坐在一片光芒中，而祂的腿到膝盖部分，都隐蔽在光辉中，令我无法看到。耶稣弯腰向我，亲切慈祥地看着我，和我谈起天父的旨意。祂告诉我，德行最完美圆满而圣洁的灵魂，是一个完全奉行圣父旨意的灵魂，但他们寥寥无几，而且祂以殊圣的爱，来看待那些依照祂旨意生活的灵魂。耶稣告诉我，我完全奉行了天主的旨意……“因此，我以非常殊圣而亲密的方式，与妳结合共融。”

天主以不可思议的爱，来拥抱那些依照祂旨意生活的灵魂。我明白天主多么挚爱我们，祂虽然令人无法理解，但却是那么纯朴，尽管祂伟大的君王威严赫赫，却又多么容易与祂沟通交往。我从未与任何人相处，能像与祂相处得那么自由和轻松自在。即使一位慈母和她最

疼爱的孩子之间的了解，也不如天主与我之间的了解默契。当我在那种境界与天主共融沟通时，我看到某两个人，而他们内心不幸悲哀的状况也显露无遗。他们正陷入悲痛的境界中，但我深信，他们也会光荣天主的慈悲。

604. 同时，我看到了某人（苏布斯高神父）及一些他灵魂的状况，和天主给他的严峻考验。他的痛苦是心灵上的，并且是如此的严酷，令我十分同情他，便对主说：“祢为什么要这样对待他呢？”主回答说：“为了他那三项荣冠（注：即贞洁，司祭职和殉道）的缘故。”而且主也让我明白：那在世间最肖似耶稣受苦难的人，天上便有难以想象的荣耀等待着他。那人便会受到与耶稣同样的荣耀。天父将依我们肖似祂圣子的程度，来表扬及光荣我们的灵魂。我同时理解，这种与耶稣的融为一体，在这人世间便赐给了我们。我看到天主对纯洁无罪的灵魂，执行了祂的公义；这些灵魂成了支撑这个世界的牺牲祭品，并填补了耶稣苦难的不足。但这种灵魂寥若晨星。天主让我认识这种灵魂，令我万分欣慰。

605. 天主圣三啊，永恒的天主，我感谢祢，让我知道，灵魂修行能达到的伟大境界，以及不同程度的荣耀。啊，不同境界的灵魂，对天主的认识理解程度，竟有如此巨大的差别！啊，如果人们都知道这一点，那该多好啊！我的天主啊，如果我能够达到高一层的境界，我也很乐意遭受所有殉教者的一切磨难。确实的，所有这些磨难与那等待着我们的永恒光荣相比，根本微不足道。主啊，请把我的灵魂沉浸容入祢神性的汪洋大海中，并恩赐我圣宠，令我能理解祢；因为我



越了解祢，便越渴望祢，而且我对祢的爱也越深刻。我感到自己心灵内那深不可测的深渊，只有天主祢才能填补。我像一滴清水，消失在祢那汪洋大海中。上主纆尊降贵，俯就我的不幸悲哀，犹如太阳的一缕光芒，照射在一片荒芜而岩石嶙峋的沙漠中。然而，在祢的光辉照耀下，我的灵魂已成了草木青翠，鲜花怒放和果实累累的美丽花园，让祢可以安然憩息。

606. 我的耶稣，尽管祢赐给了我许多圣宠，我看清并感受到自己的不幸悲哀。我每天以战斗开始，也以战斗结束。每当我克服了一个障碍，十几个新的又出现，取而代之。但我并不担心，因为我知道，这是战斗的时期，而不是和平。当我感到战斗的负担太大了，我便像个幼儿般的投进了天父的怀抱，并深信自己不会灭亡。我的耶稣啊，我多么容易陷入罪恶中，这迫使我要时刻警惕。但我绝不灰心丧气。我信赖天主在最惨痛的苦难时，会恩赐我更多的圣宠。

607. 在最严酷的困难和逆境中，我不会失去内心的安宁平和，或外在的镇静自若，这击败了我的敌人。在逆境中有耐心，会给灵魂更大的力量。

608. 1936年2月2日。早上。当钟声唤醒我时，我感到疲惫不堪而昏昏欲睡，无法摆脱睡意，我便跳进冷水里，两分钟后便驱散了睡意。当我去默想时，许多荒谬的思想，纷至沓来，一齐涌上心头，以至于整个默想中，我都必须努力挣扎。在祈祷时同样的情况发生，但当弥撒圣祭开始时，一种异常的宁静和喜悦充满了我心灵。就在这时，我看到了圣母与耶稣圣婴显现，那位神圣的老人（圣约瑟）站在

他们背后。至圣圣母对我说：“我给你我最亲爱的心肝宝贝。”她便把耶稣圣婴交给我。当我把耶稣圣婴抱在怀里时，天主圣母和圣若瑟便消失了，留下我独自与耶稣圣婴在一起。

609. 我对祂说：“我知道祢是我的上主和造物主，虽然祢那么细小。”耶稣向我伸出双小手，面带微笑地看着我。我的神魂顿时充满了无可比拟的喜悦。然后耶稣突然消失了，这正是领圣体的时候。我与其他的修女一同上到圣桌前，我的心灵非常激动。领了圣体后，我便在心灵内听到这番话：“现在我在祢的心中，我刚躺在祢的怀抱中。”然后，我为某灵魂（苏布斯高神父）向耶稣祈求恩赐他奋斗的圣宠，豁免他那些考验磨难。“你既然要求，便成全你吧，但他的功德也不会减少。”天主是如此的美善与慈悲，令我欣喜万分；只要我们以信赖心向祂乞求，一切天主都会应允。

610. 每次与主谈话之后，我的心灵就变得格外坚强，而且我的心境极其宁静，并给予我如此强大的勇气，令我对世上的一切都毫无畏惧，但只恐怕自己使耶稣伤心。

## 圣女傅天娜神圣慈悲日记（611-640）

611. 我的耶稣啊，我因祢至温馨圣心的仁慈，恳求祢息怒吧，并对我们大发慈悲。愿祢的圣伤，成为我们防卫祢天父义怒的坚盾。天主啊，我理解祢便是慈悲的泉源，赋予每个灵魂生命，并滋养灵魂成长。啊，天主的慈悲是多么的伟大浩瀚呀！它超越了祂所有的属性！慈悲是天主最伟大的属性；我周围的一切事物，都在对我述说这慈悲。慈悲也是灵魂的生命；祂的大慈大悲是取之不尽，用之不竭的。主啊，请以祢无穷无尽的慈悲来对待我们，以祢的大慈大悲来对待我们吧！

612. 有一次，我在怀疑那些发生在我身上的事，是否严重地得罪了主耶稣。既然我解决不了这个疑问，便决定尚未告解前就不去领圣体，虽然我立即发上等痛悔心，因为这是我的习惯，即使在任何最微细的罪行后，都立刻发上等痛悔。在那些没有领圣体的日子里，我便不再感觉到天主的临在。这令我苦不堪言，但我把这当作一种罪罚。然而，在告解圣事的时候，我因不去领圣体而被责备，因为那些发生在我身上的事，都不会障碍我去领圣体。告解之后，我领了圣体，便我看到了主耶稣显现，祂对我说：“我的女儿，妳要知道，妳不在领圣体中与我结合，比妳那些微细的罪过，给我更大的伤痛。”

613. 有一天，我在神视中，看到了一座小圣堂，里面有六位修女，从我们的告解神师（苏布斯高神父）手中领圣体，他穿着小白衣，颈佩长围巾。圣堂里没有装饰和跪凳。领了圣体后，我看到了主耶稣显现，如同慈悲圣像一般。但耶稣却离我而去，我便呼唤祂说：“主啊，祢怎么能在我身边经过，却不跟我说话呢？没有祢，我什么都不

要做。祢必须留在我身边，并祝福我和这个修会，以及我的祖国。”  
耶稣便划了个十字架说：“什么都不要害怕，我常与妳同在。”

614. 在四旬严斋期的前两天，每天，我们和学生们有一个小时的赎罪朝拜圣体。在这两个小时里，我都看到了主耶稣显现，如同祂受鞭打之后的状态。我的灵魂感受到如此重大的痛苦，我觉得自己似乎也在肉体 and 灵魂中，体验到了耶稣的折磨痛苦。

615. 1936年3月1日。今天在弥撒圣祭中，我体验到一股奇异的力量，驱策我要开始实现天主的旨意。我对天主要我做的事情，有那么明确的认识，如果我说自己不了解天主的要求，那么我肯定在说谎，因为天主是如此明确清楚地告诉我祂的旨意，令我毫无疑问。我意识到，如果我再拖延天主愿意我完成的事业，这些能成就祂更大光荣，并利益无数灵魂的工程，我便是最大的忘恩负义之人。祂便是用我这个粗劣可怜的工具，透过我来实现祂永恒的慈悲计划。老实说，如果我继续抗拒天主的旨意，那该是多么的忘恩负义呀。再没有任何事物可以阻止我了，即使是迫害，痛苦，嘲笑，威胁，恳求，饥饿，寒冷，奉承，友谊，逆境，朋友或敌人；无论是我现在所遭受的，或是未来会降临的，甚至地狱对我的仇恨——没有任何事物可以阻止我奉行天主的旨意。

我不指望依靠自己的力量，而是依赖祂的全能，因为祂既然赐我恩宠，让我知道祂的旨意，祂也必定会赐我完成祂圣意的恩宠。我不能不提及，我自己低劣的本性是如何尽力抗拒这件事，想体现它自己的欲望，结果在我心灵内引起百般挣扎，犹如耶稣在橄榄园所经验的

一般。因此，我也向天主，永恒之父高声呼喊：“主啊，如果祢愿意，请为我免去这一杯吧！但是，尽管如此，不要照我的意愿，而要按照祢的旨意成就吧！主啊，愿祢的旨意成就吧！”我即将经历的对我已不是件秘密，但我明知这一切，愿接受祢赐给我的一切。主啊，我信赖祢。慈悲的天主啊，我要当第一个向祢表现出，祢向灵魂要求的信赖心。永恒的真理啊，帮助我，在我人生的旅途中光照启示我，但愿祢的旨意在我身上成就。

我的天主，我没有别的愿望，只愿意奉行祢的圣意。无论那是容易或困难的，都不要紧。我感到一股异常强的动力，驱使我去采取行动。只有一件事会阻止我，那便是服从圣愿。我的耶稣啊，祢一面敦促我，另一方面却制止我。即使在这方面，我的耶稣啊，愿祢的旨意成就吧。

有好几天，我一直陷入这种状态中，没有片刻安宁。我的体力逐渐衰竭，虽然我没有告诉任何人。不过，长上姆姆（波吉尔）注意到我的痛苦，并表示我的神色改变了，脸色很苍白。她告诉我早点上床休息，并且睡较长时间，她在晚上给我带来了一杯热牛奶。她有慈母的爱心，对我关怀备至，并设法帮助我。但在心灵痛苦的情况下，外在的东西是毫无帮助的，而且不能减轻痛苦。我还是从告解中得到力量，并因得知不久我便可以采取行动，而深感安慰。

616. 星期四，当我回到自己的房间，便看到头顶有耶稣圣体显现，放出万丈光芒。然后，我听到一个声音，似乎来自圣体的上方：“你的力量就在圣体中；它会保卫你。”这些话之后，神视便消失了，

但一股奇异的力量进入我心灵中，并得到神光启示，领悟到我们对天主的爱的真正意义：那便是奉行祂的旨意。

617. 天主圣三啊，永恒的天主，我想成为祢慈悲皇冠上一颗细小的宝石，闪闪发光，它的美丽来自祢的光芒，与祢那高深而不可思议的慈悲。天主啊，在我心灵中的一切美善，都是祢的；至于我自己，永远都是一无是处。

618. 在四旬期的开始，我请求我的告解神师，在这严斋期给我一些克己苦行。他告诉我：不可以减少饮食，但在用餐时，要默想主耶稣如何在十字架上，接受了苦味的酒醋。这就是我的克苦。我还不知道，原来这对我的灵魂多么有益。这益处便是，我一边吃饭，一边不断地默想祂的悲惨苦难，一心一意观想我主的圣死，对食物便不会斤斤计较了。

619. 在四旬严斋期的开始，我也要改变我的私省察神修主题，神师要我做每件事时，都要有纯洁的动机，那便是为赔补可怜罪人的罪过。这会使我不断地与天主结合，而这一意向也使我的行为完美圆满。因为我所做的一切，都是为了永存不朽的灵魂。因此，当我想到这一切让罪人的灵魂与天主重修旧好，所有的艰辛和劳苦便微不足道了。

620. 圣母玛利亚是我的导师，永远教导我如何为天主而生活。玛利亚啊，我的神魂在妳的温柔与谦卑中，受到激励鼓舞！

621. 有一次，当我顺路到小圣堂去，朝拜圣体五分钟，并为某一灵魂祈祷；我突然有所领悟：当我们为一些灵魂向天主祈求时，祂

未必应允我们的恳求，却把我们的祈祷转给其他的灵魂。因此，虽然我们未能为心目中的灵魂，纾解他们在炼狱中的苦难，但我们祈祷的功德，毕竟功不唐捐，没有白费。

622. 灵魂与天主的亲密结合共融。天主以特殊的方式与灵魂接触，而这也只有祂自己和灵魂知道。无人能察觉到这神秘的共融。爱支配着这结合共融，一切都由爱情单独完成。耶稣以一种柔和温馨的方式，把自己赐给灵魂，而在祂的深处便有平安宁静。祂赐予灵魂许多恩宠，令她能够分享祂永恒的思想。祂还经常向她透露祂神圣的计划。

623. 安德拉斯神父告诉我：在天主的教会里，能有一群人向天主祈求慈悲，确是件好事；因为事实上，我们大家都需要那慈悲。听了这些话之后，一种非凡的智光充满了我心灵。啊！上主是多么的仁慈呀！

624. 1936年3月18日。有一次，我请主耶稣先开始第一步，例如带来一些变更，或某些外在的事务，或者让她们开除我，因为我发现自己根本不可能主动离开这个修会。我为这事受痛苦折磨了三个多小时。我不能祈祷，但一直把自己的意志交托给天主的圣意。

第二天早上，长上姆姆（波吉尔）告诉我，会长姆姆（弥额尔）要把我转到华沙的会院。我回答姆姆说：也许我不应该去，不如直接从这里便离开（这修会）。我认为这便是我向天主所祈求的外在事务的标志。长上姆姆没回答我，但过了一段时间，她又再叫我前去说：“修女，妳知道吗？不管怎样，妳还是去吧，不用担心白走一趟，即

使妳到了便立即回来。”我回答说：“好的，我就去。”虽然我心中一阵绞痛，因为我知道，由于此行，会使这件事再次被耽搁了。不过，不管任何事，我总是尽力去服从。

625. 到了晚上，当我祈祷时，天主圣母告诉我：“妳的生活必须像我这样：沉默而隐藏着的，在不断地与天主默契结合，为全人类祈求天主慈悲垂怜，并准备好这个世界，以迎接祂於世界末日的再次降临。”

626. 到了晚上的圣体降福时，有一段时间，我的心灵与天主圣父融为一体。我觉得自己犹如一个小孩，在祂的手掌之中，并在心灵内听到这番话：“我的女儿，什么都不要害怕，妳所有的敌人，都会被粉碎在我的脚下。”听了这番话，我心灵中涌现一股深邃的寂静，令我深感心平气和。

627. 当我向主抱怨说：祂把我的助手拿走了，我再次独自一人，就不知道该做什么了。我便听到这番话：“不要害怕，我常与妳同在。”听了这话之后，深邃的寂静平安再次涌入我心灵。祂的临在完全渗透了我的身心，令我的感官也感觉到。我的神魂充满了神光，而我的肉体也分享到这一切。

628. 我要从维尔纽斯出发前的最后一天晚上，一位老修女向我透露她的灵魂状况。她说：她已经在内心受痛苦折磨了好几年，因为她觉得自己的告解都不妥当，所以她怀疑主耶稣是否已经宽恕了她的罪过。我问她可曾告诉她的告解神师这事。她回答说：她曾多次告诉了她的告解神师，并且……“告解神师总是告诉我：尽管放心。但我



仍感到痛苦万分，没有丝毫慰藉解脱，而我总觉得天主并没有宽恕我。”我回答说：“修女，妳应该听从妳的告解神师，可以完全放心，因为这无疑是一种诱惑。”

但她含着眼泪恳求我，去问耶稣是否已经宽恕了她的罪过，以及她办的告解是否妥当。我对她强调说：“修女，如果妳不相信妳的告解神师，妳自己去问祂吧！”但她紧紧地抓住我的手，不让我走，直到我答应她为止，她不停地恳求我为她祈祷，并让她知道耶稣告诉我关于她的事。她哭得很伤心，不肯让我走，并对我说：“修女，我知道，主耶稣常跟妳谈话。”由于她抓着我的手，我甩不开她的手，便答应为她祈祷。当天晚上，在圣体降福时，我在心灵中听到这番话：“告诉她，她对我不信任，比她所犯的罪过，更伤透我的心。”当我告诉她这一切，她像个孩子似的痛哭流泪，我为她感到万分喜悦。我明白天主透过我来安慰这个灵魂。我虽然付出了很大的代价，但毕竟履行了天主的旨意。

629. 当天晚上，我走进小圣堂一会儿，以感谢天主在这会院赐予我的所有圣宠，突然天主的临在笼罩着我。我觉得就像个孩子，在最好的父亲手中一般，我便听到这番话：“什么都不要害怕。我常与妳同在。”祂的爱渗透了我的身心。我觉得自己与祂进入如此密切的共融，我无法以言语来形容。

630. 然后，我看到七位天神中的一位，显现在我附近，在一片光辉中，如同从前那样光彩夺目。当我乘坐火车时，经常看见他在我身旁；又看见我们经过的每一座圣堂，都有一位天使站岗，有一片光

辉笼罩着他们，但这光辉与陪伴着我旅行的天神的光辉相比，显得较苍白；当我们经过这些圣堂时，护卫的天使都低头，向我身旁的天神鞠躬。

当我走进华沙的修院大门时，那位天神便消失了。我感谢天主的仁慈，祂派遣了天使来陪伴我们。啊，人们很少想到，他们身边常有这样一位贵宾，他同时见证我们的一切！罪人啊，请记住，你同样有一位见证你所有行为的证人。

631. 我的耶稣啊，祢的仁慈超出人类的理解，无人能竭尽祢的慈悲。被惩罚下地狱的灵魂是咎由自取的；但为那些渴望救赎的灵魂，则有上主那取之不尽，用之不竭的慈悲汪洋大海可汲取。一艘小船如何能装载那深不可测的海洋呢？”

632. 当我向修女们告别，即将离开时，其中一位修女不断地向我道歉说，她未曾尽力在职务上帮助我，而且不但没有协助我，反而设法为难我，给我制造更大的麻烦。然而，在我心中，我把她当作大恩人，因为她经常考验锻炼我的耐心。有一次，严重到使一位老修女不禁叹息道：“傅天娜修女不是傻瓜，便是一个圣人；老实说，因为一个普通人是绝不会容忍别人，出于恶意而不断地对她做出这种事情。”不过，我以前总是怀着善意去亲近她；这位修女却尽量使我的工作更加困难，甚至无论我如何努力，她有时总是成功地破坏了我已经做好的工作，这就是她在我们离别时自己承认的，并哀求我原谅她。我从不查究她的意图，只当作是天主给我的考验……

633. 人们竟会如此嫉妒他人，令我十分惊讶。当我看到别人的

优点时，我会欣喜万分，好像那就是自己的优点一样。他人的快乐便是我的快乐，别人的痛苦也是我的痛苦。否则，我便不敢与主耶稣默契共融了。耶稣的精神总是纯朴、温柔和真诚；所有的怨恨、嫉妒和伪装善意微笑下的不友善等，都是精明的小魔鬼。出自真诚爱的一句严厉的话，倒不会伤人的心。

634. 1936年3月22日。当我抵达华沙时，我走进小圣堂片刻，感谢主保佑我旅途平安，并请主给予我所需的帮助及圣宠，以面对那正在等待着我的一切。我把自己的一切完全交托在祂的圣意中。我便听到这番话：“什么都不要害怕；所有的困难都将有助于实现我的旨意。”

635. 3月25日。上午的默想中，天主的临在以一种殊胜的方式笼罩着我；我意识到天主不可思量的伟大。同时，知道祂纡尊降贵去俯就祂的受造物。然后，我看到了天主圣母显现，她对我说：“啊，那忠诚地遵循天主默感启示恩宠的灵魂，多令祂喜悦呀！我把救主给了世界，至于妳，妳要向普世宣讲祂的大慈大悲，并准备好这个世界，以迎接祂于世界末日的再次降临，不是作为一个慈悲的救世主，而是一个公义的审判官。啊，那是多么可怕的日子！那是公义判决的日子，天主义怒的日子。天使对此亦胆战心惊。要在这仍能求得慈悲怜悯的时期，对人们宣扬祂的大慈大悲。如果妳现在保持沉默，妳便要在那可怕的一天，为无数的灵魂负责。什么都不要害怕。要自始至终忠贞到底。我很同情妳。”

636. 当我抵达维伦道时，其中一位修女这样欢迎我说：“修女，

现在妳来到我们这里，一切都会很顺利。”我问她：“修女，妳为什么这么说呢？”她回答说：她在心灵中这样感觉到。她是那么的纯朴，耶稣圣心非常喜爱她。其实，这会院正陷入严重的（财政）困境中。…我在这里不愿多谈这些。

### 637. 告解

当我准备办告解时，我对隐藏在圣体中的耶稣说：“耶稣，我恳求祢透过这位神父的口，来对我说话。而这对我将是一个明证，因为他完全不知道，祢要我建立那个慈悲修会团体。让他对我讲一些关于这慈悲的事。”

当我走近告解亭，开始告明时，神父打断了我的话，却开始告诉我天主的大慈大悲，而且他的言论比我听过的任何有关慈悲的言词，更强而有说服力。他问我：“妳知道吗？主的慈悲比祂的所有工程更伟大，因为慈悲才是祂工程的皇冠！”我全神贯注地聆听主通过神父的口，对我讲述的这些话。虽然，我相信，在告解亭内，都是主通过神父的口来对我们说话。但这一次，我透过特殊的方式，真正体验到这一点。

虽然，我并没有向他透露，任何有关我心灵内超性生命的事，只是告明忏悔自己的罪行，神父自己告诉我许多有关我灵魂内的事实，说我有义务要忠于天主的默感启示。他对我说：“妳与天主圣母一起经历同样的人生，要如她那样忠诚地回应每一个天主的灵感启示。”我的耶稣啊，谁能彻底理解祢的仁慈呢？

### 638. 耶稣，请把我心中不符合祢圣意的思想扫除掉。我现在知

道，再也没有任何事物把我束缚在这个人世间了，唯有这慈悲圣业。

#### 639. 星期四

在夜晚的朝拜圣体时，我看到了耶稣显现，祂受鞭打和酷刑折磨。祂对我说：“我的女儿，我意愿妳即使在最细小的事情上，都要依靠妳的告解神师。妳所做的最大克苦牺牲，如果没有告解神师的许可，我也不会高兴；另一方面，如果得到他的允许，那最小的牺牲，在我眼中便有无限的价值。最伟大的德行，如果出于固执己见而做，在我眼中便毫无价值，而且它们往往不符合我的旨意，应当受处罚而不是奖励。另一方面，即使妳最细小的行为，如果得到告解神师的许可，我看了十分喜悦，也觉得非常珍贵。要时时刻刻牢记这一点。要随时随地谨慎警惕，因为许多灵魂会在地狱门前，回转头来恭敬我的慈悲。但是，什么都不要害怕，因为我与妳同在。要知道，单靠妳自己，妳便一事无成。”

640. 本月的第一个星期五，在领圣体前，我看到了一个巨大的圣体盒显现，里面充满了圣体。有只手把圣体盒放在我的面前，我便把它接在手中。里面有整千个活跃的圣体。然后，我听到一个声音：“这都是那些灵魂所领受的圣体，因为妳在这四旬严斋期间，为他们求得了真心回头改过的圣宠。”那是耶稣受难节前的一个星期，我花了一整天，在深邃的心神内敛中，为众灵魂空虚自己，浑然忘我。

## 圣女傅天娜神圣慈悲日记（641-660）

641. 啊，为永恒不朽的灵魂而空虚自己，真令人欣喜万分！我明白，一粒麦子必须被打碎，在磨石间研磨成面粉，才能制成食品。同样的，要对圣教会和众灵魂有所贡献，我必须被粉碎，虽然在外表上，没有人会注意到我的牺牲。耶稣啊，表面上我想隐藏起来，像这片小小的面饼，在肉眼中微不足道，但我却是奉献给祢的一个圣体。

### 642. 圣枝主日

这个星期天，我在一种非常殊胜的情况下，体验到了耶稣最温馨圣心的感伤。我的神魂就在耶稣那里。我看到耶稣骑着小毛驴，门徒和一大群人手中拿着棕榈枝，兴高采烈地陪同主耶稣。有些人把棕榈枝散布在祂的脚下让祂踩过，其他的高举树枝，在上主之前欢蹦乱跳，欣喜若狂得无法自我控制。我又看见另一群人从城里出来迎接耶稣，同样喜笑颜开，手持棕榈枝。他们兴奋得不断高声欢呼。那里还有许多小孩子。但耶稣的神情却非常严肃，上主让我知道：祂当时多么的痛苦。刹那间，我什么也看不到了，只见耶稣独自一人，祂的圣心却充满了人们忘恩负义的回报。

### 643. 每季节的告解。布考斯基神父。

当某种内在的力量再次驱策我，不能再拖延解决这个问题了，我的心灵得不到丝毫的安宁。我告诉告解神师布考斯基神父，我不能再等下去了。神父回答我说：“修女，这是一种幻觉。主耶稣绝不可能命妳做这样的事。妳已经在这里发了终身愿。这一切都是幻觉。妳在捏造某种异端邪说！”他并且对我大声呵斥。我问他这一切是否只是

一种幻觉，他斩钉截铁地说：“这一切都是！”“那么请告诉我，我应该采取什么行动呢？”“好吧，修女，妳绝对不可以遵循任何灵感启示。妳必须忘掉所有的这一切。妳对心灵中听到的话应该置之不理，而专心把妳外在的职责做好。不要为这些事情操心，把它们完全置之度外。”我回答说：“好。到目前为止，我一直按照自己的良心去做。神父，但现在你指导我，不要理会我的内心，我以后将不再听它了。”然后他说：“如果主耶稣再告诉妳一些事情，请让我知道，但妳绝对不可以轻举妄动。”我回答说：“很好。我会尽量听从你的话。”我不知道为什么神父会这么严厉。

644. 当我离开告解亭后，心灵中各种思绪纷至沓来。为什么要坦诚呢？我所告明的根本不是罪过，所以我没有义务告诉告解神师。而且，我从此不必再听从内心的声音，只要我把外在的事务做好，谢天谢地！我不必再理会或遵循任何内心的声音，况且这声音令我受了那么多的屈辱。从现在起，我便自由了。然而，我心灵却感到一阵莫名其妙的绞痛：那么，难道我便再也不能与我无限渴望的那唯一者共融交谈吗？那位一直是我所有力量的唯一者吗？我开始大声疾呼道：“耶稣啊，我该找谁呢？”但自从告解神师给我禁令起，无限的黑暗笼罩着我心灵。我担心会偶尔听到一些内心的声音，这样便违背了告解神师的禁令。然而，我想念天主想念得要死。我的内心痛苦得肝肠寸断，她已没有了自己的意志，因为她已把它交托给了天主。

那是圣周的星期三。在圣周四我内心痛苦至极。当我去做默想时，便陷入万分的痛苦中。我感觉不到天主的临在，只感到所有天主的义

怒沉重地压在我身上。我看到自己仿佛因普世的罪过而被击倒了。撒殢开始嘲笑我：“妳看，现在妳不会再努力去拯救灵魂了；看妳得到了什么酬劳！再也没有人会相信妳了，不信耶稣要妳做这事。看妳现在受多大的痛苦，妳还要再受多少苦呢！归根到底，那告解神师现在已把妳从所有的这些事情中解放出来。”现在我可以随心所欲地生活了，只要外在的事务做得妥善就好了。这些可怕的想法折磨了我整个小时。

快到弥撒圣祭的时候了，我的心灵痛苦不堪；我是否该离开这个修院？既然神父告诉我：这只是一种异端邪说，我该脱离教会吗？我怀着悲痛欲绝的心灵，大声向上主呼求：“耶稣，救救我！”然而，没有一丝光明照进我的心灵。我筋疲力尽得快要虚脱了，仿佛肉体要和灵魂分离了。我把自己交托给天主圣意，并重复这句话：“天主啊，让祢所决定的一切，发生在我身上吧。我身心内的一切都不属于我自己。”然后，突然，天主的临在笼罩着我，并彻头彻尾地渗透了我。这正是我要领受圣体的时候。领了圣体之后片刻，我对周围的一切，便毫无知觉了，也不知道自己身在何处。

645. 然后，我便看到主耶稣显现，如同那慈悲圣像一般，并对我说：“告诉告解神师，这项工作是我的，我在用妳作为一个卑微的工具。”我说：“耶稣，我再也不能做祢命我做的任何事情了，因为我的告解神师告诉我，这一切都是一种幻觉。他不允许我服从祢的任何命令。现在我不会做任何祢要我做的事。对不起，我的主，但我被禁止做任何事情，而我必须服从我的告解神师。耶稣，我恳求祢原谅



我。耶稣，祢可知道我为这遭受了多大的痛苦，但我实在没办法。告解神师已经禁止我遵循祢的旨意。”耶稣慈祥而显得很满意地聆听着我的理由和苦衷。我以为这会严重地得罪了主耶稣，但恰恰相反，祂非常高兴并和蔼可亲地对我说：“妳永远要把我对妳说的，和命妳做的事，告诉告解神师，并只做妳获得准许做的事。不要心烦意乱，什么都不要害怕；我常与妳同在。”我的心灵顿时充满了喜悦，所有那些压抑沉重的念头都消失了。我便感到信心十足和勇气百倍。

646. 但过了一会儿，我便陷入耶稣在橄榄园所经历痛苦中。这感受一直持续到星期五早晨。在星期五，我体验到了耶稣受难痛苦，但这一次的情况不同。在那一天，布考斯基神父从德达地方来。某种奇异的力量驱策我去告解，并告诉他发生在我身上的一切，及耶稣对我讲的话。当我告诉了神父，他的态度完全不同。他对我说：“修女，什么都不要害怕；妳不会受到任何伤害，因为主耶稣不会允许这种事发生。如果妳继续保持这种服从和不屈不挠的精神，妳不必担心任何事。天主自会有办法推行祂的工作。妳永远要有这种纯朴和诚恳的精神，并告诉会长姆姆所有的事情。我从前对妳讲的话，那是对妳的警告，因为幻觉甚至会困扰圣洁的人，而且撒殫阴险的挑拨也可能起了重要的作用，有时这是我们自找麻烦，所以一个人要小心谨慎。因此，要继续保持妳迄今为止的作风。修女，妳看，这并没有触怒上主。修女，妳可以把目前发生在妳身上的这些事情，照样告诉妳经常告解的神师（苏布斯高神父）。”

647. 从这件事，我才明白一个道理：我必须为每一位告解神师

多多祈祷，祈求圣神光照启示他，因为当我走进告解亭前，若不事先为告解神师恳切祈祷，告解神师便不大理解我。神父鼓励我热心恳切地为这些意向祈祷，祈求天主让我更明白和理解祂要我做的事情。“修女，要连续不断地作九日敬礼，则天主便不会拒绝恩赐妳圣宠了。”

#### 648. 耶稣受难节

下午三点钟，我看到了主耶稣显现，被钉在十字架上，祂看着我说：“我渴！”接着，我便看见从祂身边肋旁射出两道光芒，如同那圣像一样。然后，我在心灵中感到热切渴望拯救灵魂，并为可怜的罪人们空虚自己。我把自己与临终的耶稣，为普世的救赎，奉献给永恒的天父。永恒的天父啊！我是与耶稣，透过耶稣，在耶稣内，与祂默契共融。在耶稣受难日，耶稣在心灵上所受的痛苦，与祂在圣周星期四的痛苦不同。

#### 649. 1936年4月12日。复活节的弥撒圣祭。

当我走进小圣堂时，我的神魂便沉浸在天主内，容入她的唯一珍宝中。祂的临在渗透了我的身心。

650. 我的耶稣啊！我的师傅和导师，在我人生这些艰难的时刻，请坚强并光照启示我。我不期望任何人的帮助；祂便是我所有的希望。主啊，面对着祂的要求，我感到孤单一人。尽管我的本性多恐惧和疑虑，我还是在完成祂的圣意，而且愿意终生直到死亡，都竭尽心力忠诚地奉行祂的旨意。耶稣，与祂在一起，我什么事都能做。请祂随意处置我吧；只要把祂的慈悲圣心赐给我，我便心满意足了！

耶稣我主啊，请帮助我。让祂从古往今来所计划的一切，都发生

在我身上。我已准备好，正等待着祢圣意的每一次召唤。请光照启迪我的心灵，令我知道祢的旨意。天主啊，祢充满了我心灵。祢知道，除了祢的荣耀，我什么都不渴望。

神圣的旨意啊，祢是我心中的喜悦，我灵魂的食粮，我理智的神光，我无所不能的力量。主啊，因为当我与祢的圣意结合时，祢的权能透过我来工作，并取代了我软弱的意志。每一天，我力求执行天主的旨意。

651. 不可思议的天主啊，祢的慈悲多么宏大浩瀚！它超越了所有的世人加上天神的智慧。所有的天神与世人，都来自祢温柔的慈悲深处。慈悲是爱情的花朵。天主就是爱，而慈悲却是祂的丰功伟绩。它在爱情中孕育；它在慈悲中显露出来。我放眼世界，一切都在对我讲述天主的慈悲。甚至天主的公义本身，也向我诉说祂那渊深莫测的慈悲，因为公义从爱情中倾泻出来。

652. 有一个词，我非常重视，并不断地仔细思考它。它就是我一生的全部；我生为它而生，死为它而死，它便是天主的圣意。它是我每日的食粮。我整个心灵都专心聆听天主的意愿。我永远做天主要求我的事，虽然我的本性经常为它战栗不已，并觉得这些事情超出了我的能力。我清楚知道自己是独自一人，但我也明白天主的恩宠是什么，便是来支持我。

653. 1936年4月25日，维伦道。

在那一天，我感受到心灵内的痛苦较往日更剧烈。从清晨开始，我便觉得肉体仿佛和灵魂分离了。我觉得天主的临在渗透了我的整个

身心；我觉得天主所有的义怒都在我身心内；我觉得自己独自一人正站在天主面前。我想：我灵修导师的一句话，该可以让我完全心安理得；但我又能做什么呢？——因为他不在这里。不过，我决定从告解圣事中寻求光照启示。当我向这位神父敞开心扉时，他害怕得不敢继续听我的告解，这令我的痛苦更尖锐化。当我看到一位神父如此恐惧，我便失去了内心的平静。我因此下定决心，今后只有对我的灵修神师，我才把心灵中的一切，从最重大的到最微细的事，都向他说明，然后严格地服从他的指示。

654. 我现在明白，告解只是告明忏悔一个人的罪过，至于灵修指导则是完全不同的一回事。但是，这不是我想谈论的。我要讲述一件第一次发生在我身上奇怪的事。当告解神师开始跟我说话时，我一个字也听不明白。然后，我看到耶稣显现，被钉在十字架上。祂对我说：“妳必须在我的苦难中寻找光明启示和力量。”告解之后，我默想耶稣的至悲惨苦难，我便领悟了，我所受的痛苦，跟救主的苦难相比，根本就微不足道。而且，我品德上最微细的缺点，其实就是导致这些悲惨痛苦的原因。因此，我的心灵充满了深邃恳切的上等痛悔，然后我才感觉到，自己正在天主那深不可测的慈悲海洋中。啊，我所体验到的，世上真的没有任何语言文字能够形容！我觉得自己像一滴朝露，沉没容入在渊深无底的神圣慈悲汪洋大海中。

655. 1936年5月11日，我来到了克拉科夫。我很高兴，因为我终于能够执行主耶稣要求我做的事情。

有一次，当我与安德拉斯神父谈话时，并告诉他所有的事情。我

得到这样的回答：“修女，你要不停地祈祷，直到耶稣至圣圣心瞻礼庆节，并在祈祷上加些克苦善功，然后在耶稣圣心瞻礼日，我会给你答复。”但是，有一天，我在心灵中听到这个声音说：“什么都不要害怕，我与你在。”听了这番话，我觉得内心有股力量驱策着我，没等到耶稣圣心节，我便在告解中说，我打算立即离开这个修会。神父回答说：“修女，既然你自己作了这个决定，那么，你自己便要负起责任。你就去吧。”我因要离开而感到非常高兴。

第二天早晨，天主的临在突然从我心灵中消失了。浓厚的黑暗笼罩着我心灵。我无法祈祷。由于这突然失去了天主的临在，我便决定把这问题延迟一段时间，直到我与神父详细会谈。安德拉斯神父答说：灵魂中经常会有这种变化，但这不会妨碍到任何行动。

656. 当我对会长姆姆（弥额尔）讲述发生在我身上的所有事情时，她说：“修女，我把你与主耶稣，一同锁定在圣体龕布幔内；无论你从那里去到何处，那都是天主的旨意了。”

657. 6月19日。当我们到耶稣会参加耶稣圣心游行，在晚祷时，我看到了两道光芒，从圣体中射出，如同慈悲圣像一般。我的心灵便涌起了对天主无限的渴望。

1936年6月。与安德拉斯神父的谈话。

658. “你要明白，这些都是艰苦和困难的事情。你主要的灵修导师是圣神。我们只能指引你去体悟这些灵感启示，而你真正的导师还是圣神。如果你已经决定要离开这个修会，修女，我既不禁止，也不会命令你这么。你要自己负责任。修女，我要告诉你：你可以开

始行动了。妳既然有能力这么做，因此，妳可以这么做。这些事情都可能发生；妳告诉我直到目前为止（即于 1933 年在克拉科夫发终身圣愿前）的所有情况，似乎支持妳采取这行动。尽管如此，在这件事上，妳必须非常谨慎从事。务必多多祈祷，并祈求天主光照启示我。”

659. 安德拉斯神父奉献弥撒圣祭时，我看到了小耶稣圣婴显现，祂告诉我：我要在所有的事务上，完全依赖祂；“妳自己绝不可轻举妄动，否则，即使妳竭尽全力自己去做，也不会取悦于我。”我完全明白需要这种依赖性。

660. 啊，我的耶稣啊！在最后审判日，祢要向我追讨这项慈悲工程的账目。公义的审判官啊，祢也是我的净配啊，请帮助我奉行祢的圣意。大慈大悲啊，神圣的美德啊！

最慈悲的耶稣圣心啊，我的新郎啊，请雕塑我的心灵，令她更像祢的圣心。

## 圣女傅天娜神圣慈悲日记（661-690）

661. 7月16日。今晚我整夜都在祈祷。我默想主的苦难，我的心灵便被天主公义的重担压碎了。天主的手打击了我。（注：见约伯传 19: 21，意思是天主降给她重大的灾难。）

662. 7月17日。我的耶稣啊，祢可知道，我在这件事上遇到了多少艰难，要忍受多少人的非议，面对多少冷嘲热讽的微笑，还要泰然处之。啊，单靠自己，我肯定经受不起这些考验，但与祢，我的师傅在一起，我便无所不能。啊！讽刺的微笑令人多伤心啊，尤其当那人佯装极大的诚意来与妳谈话。

663. 7月22日。我的耶稣啊，我明白，一个人的伟大之处，在于他的行为，而不是他的言论或感受。只有我们完成的工作能代表我们。我的耶稣，不要让我做白日梦，但赐给我勇气和力量，以便奉行祢神圣的旨意。

耶稣啊，如果祢要让我陷入疑惑不安的困境之中，即使直到我生命的终点，愿祢的圣名永受赞颂。

六月。

664. 我的耶稣啊，祢向我保证，这个新修会将应运而成立，令我感到无限的喜悦。我对这事再也没有丝毫的疑虑了，更看到它将给天主带来无上的光荣。它将反映天主最伟大的属性，那就是祂的神圣慈悲。它将不断地为普世及她们自己，求得这神圣的慈悲。而且，每一个慈悲的行为，都会从天主的爱之中倾流出来，令她们充满而洋溢着这份爱情。她们将努力把天主这伟大的属性，化成自己的天性而生

活，并带领人们认识这神圣慈悲，并完全信赖上主的仁慈。这个慈悲修会在天主的圣教会内，如同一个蜂窝在一座宏伟壮丽的花园中，温顺地隐藏起来。修女们会像勤劳的蜜蜂一样，用香甜的蜂蜜喂养邻人的灵魂，而蜂蜡将点燃天主光荣的火焰。

1936年6月29日。

665. 安德拉斯神父要我作一个九日敬礼，祈求天主让我更了解祂的旨意。我虔诚恳切地祈祷，并加上一项肉体的克苦。到了九日敬礼的尾声，我心灵内得到了光照启迪，并得到保证这个修会将应运而生，它更是天主所喜爱的。尽管有重重困难和逆境，从天而降的无限平安与力量注入了我的心灵。我知道，没有任何阻力能抗拒或否定天主的圣意。我更明白，我必须坚决执行天主的这项旨意，尽管有无数的障碍，迫害和各种痛苦，尽管我的天性感到厌恶和恐惧。

666. 我知道人人都努力修证完美圆满的圣德，而德行的圣洁主要在于奉行天主的旨意。能彻底圆满地完成天主的圣意，才显示出灵魂圣德的成熟；这一点是毫无疑问的。得到了天主的光照启迪，并知道天主对我们的要求，但却不去完成使命，那是严重地冒犯了天主的君王威严。这种灵魂该当完全被天主所遗弃。它就像魔王路济弗尔一样，虽有神光大智慧，但却不奉行天主的旨意。当我反观自己，尽管遭受重大的困难，我一直忠实地遵循我所理解的天主旨意去做，因此深深地感到心安理得。我的耶稣啊，请恩赐我圣宠，令我能把祢启示给我的圣意，忠实地付诸实践。

667. 7月14日。下午三点钟，我收到了苏布斯高神父的一封信。



耶稣啊，唯独祢知道我所受的痛苦，但我会保持沉默，不会对任何人讲任何事情，因为我知道无人能安慰我。天主啊，祢是我的一切，祢的圣意便是我的滋补粮食。我现在人间所仰赖以为生活的粮食，便是我将在永恒维持生命的神粮。

我非常崇敬总领天使圣弥额尔；他在奉行天主旨意时，没有可以学习的榜样，但他却能忠实地执行完成天主的旨意。

668. 7月15日。在弥撒圣祭中，我透过至温馨的耶稣圣心，把自己完全奉献给天主圣父；让祂随意处置我。单靠我自己，我便一无是处，而且在我的不幸悲哀中，没有丝毫有价值的东西。主啊，因此，我把自己弃置在祢的慈悲汪洋大海中。

669. 7月16日。我一直向耶稣学习如何行善，因为祂就是善良的化身，这样我才配称为天主圣父的女儿。今天早上，当别人令我伤心时，我在那种痛苦中，尽量把自己的意志，与天主的旨意结合，并以我的沉默来赞美天主。到了下午，我到小圣堂去作五分钟的朝拜圣体；突然看到我胸前挂着的十字架活灵活现起来。架上的耶稣对我说：“我的女儿，痛苦将是给妳的一个标志，表示我与妳同在。”这番话令我心灵深受感动。

670. 耶稣啊，祢是我的主人和我的导师，我只能与祢谈话交流。天主啊，没有任何人比祢更容易相处交谈。

671. 在我的灵修生活中，我永远紧紧地抓住神父的手。一切关于我灵魂生命及其需要的事，我只与我的告解神师谈论。

672. 1936年8月4日。两个多小时心灵上的折磨。极度的痛苦……

突然，天主的临在渗透了我的心灵，我觉得自己似乎完全在公义的天主权威之下。祂的公义穿透我而深入骨髓；外表上，我失去了力量和意识。这境界让我知道天主的伟大神圣，以及我自己无边的不幸悲哀。一种难言的痛苦折磨着我的心灵；灵魂清楚意识到她的行为并非毫无瑕疵的。然后，信赖的力量在灵魂内觉醒，她因此竭尽心力去思慕渴望天主。然而，她自惭形秽卑陋，而她周围的一切都是极度的虚伪空幻。她竟要面对天主无限的神圣，啊，可怜的灵魂……

8月13日。

673. 我整天都被可怕的诱惑所折磨，亵渎圣神的言词竟强加在我的唇舌，我厌恶所有圣洁和神圣的事物。尽管如此，我也挣扎了一整天。到了晚上，我的心情沉重混乱：告诉告解神师这些又有什么用呢？他会嘲笑我。厌恶和沮丧的情绪充满了我心灵，我觉得自己在这种情况下，绝对不能去领圣体。想到不能领受圣体，令我心灵绞痛难过得几乎要在小圣堂里放声大哭。但我突然意识到，修女们都在那里，便决定溜到花园去躲藏起来，以便在园里可以尽情地痛哭一顿。然而，我突然看到了耶稣显现，就站在我身边说：“妳打算去哪里呀？”

674. 我并没有回答耶稣，只在祂面前尽情倾诉我的悲痛，撒殍的阴谋诡计便终止了。耶稣然后对我说：“妳如今内心的平静，便是一项圣宠。”祂说完便突然消失了。我感到非常高兴和无法理解的心安理得。在这么短促的时间内，能得到这么深邃的心灵寂静——这的确只有耶稣，祂是至高的主，才能办得到。

675. 1936年8月7日。当我收到关于神圣慈悲的小册子，封面

上有慈悲圣像，顿时感到天主的临在，非常殊胜地充满了我的心灵。当我沉浸在虔诚恳切的感恩祈祷中，突然看到了主耶稣显现，在一片光芒中，如同圣像一样，在祂的脚下，我看见安德拉斯神父和苏布斯高神父。他们两人手上都拿着一支笔，从笔尖上射出光芒和火焰，仿佛闪电一般，击中了一大批群众，这群人匆匆忙忙地不知往何处跑去。那些被光芒照到的人，便立即转身回头背着人群，向耶稣伸出双手。这些回头的人们，有的兴高采烈，有的显得非常痛苦和内疚。耶稣非常慈祥地注视着这两位神父。过了一会儿，只见我独自和耶稣在一起，我说：“耶稣，请带我走吧，因为祢的旨意已经完成了。”耶稣回答说：“我的旨意在妳身上尚未完全实现；妳仍将遭受很多痛苦，但我与妳同在，不要害怕。”

676. 我一直跟主谈论安德拉斯神父，而且还谈到了苏布斯高神父。我知道，无论我向主要求什么，祂都不会拒绝我，并会恩赐他们我所乞求的恩典。我意识到，而且我也知道，耶稣是多么的喜爱他们。我虽然没有记下这方面的详细内容，但我清楚知道这一点，因此感到欣喜万分。

1936年8月15日。

677. 当安德拉斯神父奉献弥撒圣祭时，在他举扬圣体前的片刻，天主的临在便渗透了我的心灵，把我的神魂提携到了祭台前。然后，我便看到了天主圣母与耶稣圣婴显现。耶稣圣婴双手抓住圣母的手。不一会儿，耶稣圣婴便喜笑颜开地跑到祭台中间，天主圣母便对我说：“妳看，我信心十足地把耶稣交托在他的手中。妳也同样要把自己的

灵魂交托给他，就像是他的孩子一样。”

听了这番话，我的心灵充满了前所未有的信心。天主圣母身穿皎洁晶莹的白袍，肩披透明蓝色的披风；露出随风飘逸的长发。她是那么的优雅端庄，无可比拟的美丽。她非常慈祥地注视着神父。但过了一会，神父便把这个美丽的圣婴掰开来，鲜血淋漓。神父弯腰领受了这个真实活生生的耶稣。他果真把祂吃掉了吗？我不知道这是怎么回事。耶稣啊，耶稣，我没法跟上祂，因为在一瞬间，祂令我无法理解。

678. 美德的本质就是天主的旨意。能够忠实地奉行天主的旨意，实际上便是实践了所有的美德。我的一生，在任何环境下，在一切事物中，我都钦崇并赞美天主的圣意。天主圣意便是我爱情的对象。在我心灵最隐秘的深处，我按照祂的旨意生活。我根据自己内心所理解的天主旨意，然后在外表上付诸实践。我觉得，祂圣意所恩赐的折磨，痛苦，迫害，及各种各样的逆境，远比依我自己意志所得到的声望，赞美和荣耀，更加甜蜜。

679. 晚安，我的耶稣，钟声催我去睡觉了。我的耶稣，祂看，我渴望拯救灵魂渴望得要命。晚安，我亲爱的；我离永恒又近了一天，不禁欣喜万分。如果祂让我明天再醒来，耶稣，我将开始为祂唱一曲新的赞歌。

680. 7月13日。今天在默想时，我才明白，我不应该对人谈论自己心灵内的经验，但是，我不应该对灵修导师隐瞒任何事情；而且，我要特别祈求天主光照启示我的灵修导师。我非常重视我的告解神师

的话，胜过自己一生中内心所领受到的全部神光启示。

681. 在最严峻的折磨考验中，我心灵的眼光凝视着被钉在十字架上的耶稣；我从不指望世人的帮助，但全心全意信赖天主。我全部的希望都在祂那渊深莫测的慈悲中。

682. 我越感到天主在改造我，便越渴望把自己沉浸在静默中。天主的爱情正在我心灵的深处工作，我看到上主所交托给我的任务已经开始了。

683. 有一次，当我虔诚恳切地向耶稣会圣人祈求时，突然看到了我的护守天神显现，他领我到天主的宝座前。我经过了成千上万的圣人，并认识其中许多圣人，因为我见过他们的图片。我看到许多耶稣会士，他们问我来自什么修会。当我告诉他们之后，他们问：“谁是你的灵修导师？”我说是 A 神父……当他们想再多说时，我的护守天神招手示意我保持安静，然后我便来到了天主的宝座前。我看到了一片灿烂不能接近的光辉，还见到那为我预定的座位，就在天主旁边。但是，我不知道它是什么样子，因为有一簇云覆盖着它。可是，我的护守天神对我说：“这是你的宝座，因为你忠实地奉行了天主的旨意。”

684. 敬礼圣体圣时。星期四在这一小时的祈祷中，耶稣让我进入祂最后晚餐的厅堂，我亲眼看到了当年在那里发生的事。然而，最令我深深感动的是，耶稣在奉献之前，抬头仰望天上，与祂的圣父进入一个神秘的共融交谈。只有在永恒的时候，我们才能真正理解那一时刻。祂的双眼像两把火焰；祂的脸上容光焕发，洁白如雪；祂的整

个仪容显现君王的赫赫威严，祂的神魂充满了无限的渴望。在奉献的时刻，爱情因充分满足而憩息——牺牲奉献终于圆满完成了。现在只等待举行外在的死亡仪式——外在的毁灭；它的精髓就在晚餐厅中。我一生从未像这一小时的崇拜圣时那样，能对这奥秘有如此深刻的理解。啊，我多么热切地希望，普世都能领悟到这深奥无法理解的秘密！

685. 敬礼圣体圣时后，当我回到自己的房间，突然感应知道某人是如何严重地得罪了天主。他是我所特别关怀的人。目睹这一切，我的心灵像针刺般的疼痛，便把自己贬为天主脚下的微尘，恳切地乞求祂大发慈悲。足足两小时，我泪流满面，不停地祈祷和自打苦鞭，终于阻止了那项罪过；并且知道，天主慈悲垂怜并包容了那个可怜的灵魂。啊，请看一个罪行的代价！

686. 九月。第一个星期五。晚上，我看到了天主圣母显现，敞露插着一把利剑的胸膛。她满脸辛酸的眼泪，阻挡住天主对我们的可怕惩罚。天主要严厉地惩罚我们，但祂不能下手，因为天主圣母护卫着我们。我看了害怕得心惊胆战。我一直不断地为波兰祈祷，因为我亲爱的波兰对天主圣母是那么的忘恩负义。如果没有天主之母的助祐，我们所有的努力便毫无作用。我加强了对我们亲爱的祖国的祈祷和牺牲，但我眼看自己犹如一滴水珠落入波澜壮阔的邪恶中。一滴水又如何能阻挡滔滔不绝的波浪呢？啊，对了！一滴水本身虽然微不足道，但与祂，耶稣同在，我便能勇敢地面对整片汹涌澎湃的邪恶波涛，甚至于整个地狱。祂的无限权威是无所不能的。

687. 有一次，当我穿过大厅走进厨房时，我在心灵内听到这番

话：“要不断地诵念我教妳的慈悲串经。不拘谁诵念它，在临终时必会得到莫大的慈悲。神父应该把这慈悲串经推荐给罪人，作为他们得救的最后一线希望。甚至最心硬的罪人，如果他只念这串经一遍，也会从我无限的慈悲中获得圣宠。我意愿普世都知道我无限的慈悲。我渴望把那不可思议的恩宠，赐予那些信赖我慈悲的灵魂。”

688. 耶稣啊，祢是生命和真理，我的师傅，请引导我人生的每一步，令我依照祢神圣的旨意行事。

689. 有一次，我看到了天主羔羊的宝座显现，宝座前有三位圣人：斯坦尼斯洛斯·科斯卡，安德烈·保保拉，和哲西尼尔王子，他们在为波兰祈求恩典。我突然看到一本巨大的书，竖立在宝座前，要我去读。这本书是用鲜血书写的。然而，除了耶稣的名字之外，我什么也读不懂。然后，我听到一个声音对我说：“妳的时候尚未到来。”接着书本被拿走了，我便听到这番话：“妳将为我无限的慈悲作见证。在这本书中，记载了那些光荣我慈悲的灵魂名字。”我看到天主的至善仁慈，不禁欣喜若狂。

690. 有一次，我感应到，有两位修女在心里抱怨长上给她们的命令，天主因此取消了她们的许多特殊圣宠。目睹这种情景，令我非常痛心。耶稣啊，当我们自己就是失去圣宠的原因，这是多么可悲的呀！谁若能明白这个道理，便会对主永远忠诚信实。

## 圣女傅天娜神圣慈悲日记（691-720）

691. 星期四。今天，虽然疲惫不堪，我仍决心做一个小时的朝拜圣体圣时。我不能专心祈祷，也无法久跪，但我一直祈祷了整整一个小时，在神魂上观想自己，与那些已经完美圆满地崇拜天主的灵魂结合。然而，在这一小时结束后，我突然看见了耶稣显现，祂以锐利的眼光注视着我，并且用难以言喻的温馨语气对我说：“你的祈祷使我非常高兴。”听了这番话，一股非凡的力量与神魂超拔的喜悦涌上我心灵。天主的临在不断地渗透充满了我心灵。啊，当一个灵魂与上主面对面时，她神魂上所感受的境界，那是古往今来都无人能以笔墨来形容的！

692. 耶稣啊，我知道祢的慈悲是不可思议的，因此，请祢使我的心灵变得如此之广阔，足以容纳人世间所有灵魂的需要。耶稣啊，我的爱情超出了这个人世间，一直达到炼狱中受苦的灵魂，我要慈悲怜悯他们，以大赦的祷文拯救他们。天主的慈悲是渊深莫测的，是取之不尽，用之不竭的，正如天主本身一样渊深莫测。即使我用尽世上最强而有说服力的文词，来描述天主的慈悲，都无法说明其中真相的万分之一。耶稣啊，令我的心灵能够切身地感受到我邻人所有的痛苦，无论是肉体或灵魂上的。我的耶稣啊，我知道，我们如何对待我们的邻人，祢便同样地对待我们。

我的耶稣，请使我的心灵如同祢慈悲的圣心一样。耶稣，请帮助我一生一世都对所有的人行善。

693. 1936年9月14日。维尔纽斯的总主教耶吉科斯基来探望



我们。虽然他只和我们相处了很短的时间，但我仍有机会与这位令人尊敬的神父谈论这慈悲的工程。他对这慈悲的事业表示非常赞同：“修女，妳可以完全放宽心；如果这在天主上智所安排的计划内，它迟早会实现。在这个期间，修女，祈求天主给妳一个更明确的外在标志。请主耶稣让妳更清楚地了解这件事。我请妳耐心地再等待一段时间。主耶稣会安排好适当的环境，到时一切自然会水到渠成。”

694. 1936年9月19日。当我们离开了医生的办公室，走进疗养院的小圣堂片刻，我在心灵内听到这番话：“我的孩子，只有多几滴在妳的苦杯里了；这不会长久了。”我的心灵充满了欢乐，这是我心爱的净配和主人第一次对我说话。我的心融化了，好一阵子，我的心灵都沉浸在天主慈悲的汪洋大海中。我意识到自己的使命正开始全面展开。死亡无法摧毁任何美善的东西。我最重要的就是为那些正在经历着内心痛苦的灵魂祈祷。

695. 有一次，我得到光照启示，知道了两位修女的状况。我明白，一个人不可能对所有的人都一视同仁。有些人会用稀奇古怪的方式与他人交朋友。做了朋友之后，她们便假借友谊的名义，设法一字一句地从朋友口中套出一些话来；然后等到时机成熟，她们便使用同样的这些话来中伤那个人。我的耶稣啊，人性的软弱真的不可思议呀！耶稣啊，祢的爱令灵魂与他人交往时，非常谨慎小心。

696. 1936年9月24日。长上姆姆（艾琳娜）命令我诵念一串玫瑰经，以替代其他所有的功课，然后立刻去睡觉。我一躺下便睡着了，因为我实在太疲倦了。但过了不久，我便因疼痛而惊醒了。我全

身痛得那么厉害，令我动弹不得，连最轻微的动作都不行，我甚至不能咽下唾液。这样持续了大约三个小时。我想唤醒与我同房的初学修女，但我又寻思：“她不能给我任何帮助，还是让她睡觉吧。把她唤醒太对不起她了。”我把自己完全交托给天主的圣意，以为我长久盼望的死亡，终于来临了。这是我与耶稣结合的好机会，一同在十字架上受苦。除此之外，我无法祈祷。当痛苦停止时，我开始浑身出汗。但我仍无法移动，因为一动便疼痛起来。到了早上，我感到疲惫不堪，虽然肉体上没有更大的痛苦。不过，我仍无法起床去参加弥撒圣祭。我心想，如果这种痛苦之后，还死不了，那么，真正死亡时的痛苦岂非更惨痛！

697. 耶稣，祢知道，我喜爱受苦，并要喝干苦杯里的最后一滴；但我的本性却略微因恐惧而颤抖。然而，我很快便鼓起了对天主无限慈悲的无比信心，其他一切都必须在它面前屈服，像阴影在太阳的光芒下消失一般。耶稣啊，祢的仁慈多么伟大啊！祢无限的仁慈，是我所熟悉的，使我能勇敢地面对死亡。我知道，没有天主的允许，不会有任何事情发生在我身上。我渴望在我有生之年，在临终时刻，在肉身复活时，及在永恒的岁月里，都光荣祢无限的慈悲。

我的耶稣啊，祢是我的力量，我的平安，我的憩息处；我的心灵每天都沐浴在祢慈悲的光芒中。天主啊，在我的一生，无时无刻不体验到祢的慈悲。我这一生什么都不指望，只依赖祢无限的慈悲。主啊，它是我生命的指南针。我的灵魂充满了天主的慈悲。

698. 啊，一个拣选灵魂的忘恩负义，多么令耶稣痛心啊！这对

祂那不可言喻的爱，确是一种致命的殉教！天主以祂整个无限的神性来爱我们，试想一想，竟被一颗微尘蔑视那爱！当我目睹这种忘恩负义时，悲痛得肝肠寸断。

699. 有一次，我听到这番话：“我的女儿，向普世宣讲我那不可思议的慈悲。我意愿慈悲庆节成为所有灵魂的避难处和庇护所，尤其是可怜的罪人。在那天，我至温柔的慈悲之最深处敞开了，并向所有投奔我慈悲泉源的灵魂，倾注汪洋大海般的恩宠。在那天办告解和领圣体的人会获得罪过和罪罚的完全赦免。在那天，所有恩宠的水闸都开放了。让所有灵魂都不必害怕亲近我，即使他们的罪过红得发紫。我的慈悲是如此的浩瀚宏大，纵使世人或天使，穷尽永恒的岁月，费尽心思琢磨研究，都无法参透这慈悲。宇宙的一切都来自我至温柔的慈悲最深处。每一个与我有关系的灵魂，必会永恒地默观我的爱和慈悲。慈悲庆节出自我最温柔的深处。我意愿慈悲庆节在复活节后的第一个星期日，隆重地庆祝。人类除非回到我的慈悲泉源，否则绝不会有和平。”

700. 有一次，我感到非常疲倦，而且痛苦不堪，便把这一切告诉长上姆姆（艾琳娜），她说我应该习惯适应受苦。我静静地听完长上姆姆的教导，然后出去。众所周知，长上姆姆热爱她的邻人，尤其爱护照顾患病的修女。然而，至于我呢，这真是非常意外，主耶稣竟允许她不理解我，反而在这方面给我这么多的考验。

701. 在这一天，我觉得非常不舒服，但仍照常去工作，因此不时地感到恶心不适。天气是那么的炎热，即使不工作，也会感到非常

难受，更何况一个人要忍着痛苦去工作呢。因此，快到中午了，我便在百忙之中，挺起腰杆，抬头仰望天空，满怀信心地对主说：“耶稣啊，把太阳遮盖起来吧，因为我再也忍受不了这种酷热！”啊，真的不可思议，就在那一瞬间，一团白云遮住了太阳，此后，天气就没那么炙热了。但过了一会儿，我开始感到内疚而自责，怪自己忍受不了炎热，去祈求免除热苦，还是耶稣亲自令我轻松自在。

702. 1936年8月13日。今晚，天主的临在渗透了我，一瞬间，我便意识到天主的伟大神圣。啊，天主的伟大震撼了我！然后，我意识到自己一无所有的整个虚幻深处。这使灵魂陷入痛苦的深渊，因为随着这自知之明后的便是爱。灵魂猛力欢跃冲向天主，这两种爱情面面相觑：造物主与受造物；一滴小水珠，妄想与汪洋大海等量齐观。起初，小水珠想在心灵中拥抱无限的海洋；但它同时知道自己只是一滴水珠，因此它被征服了，并且完全容入天主内，犹如一滴水珠消失在汪洋大海中。起初，这种时刻是一种折磨，但却又是如此的温馨，一旦体验到这一点，灵魂欣喜万分。

703. 目前，我的“私省察”主题是：我与慈悲基督的结合共融。这种灵修操练给了我非凡的力量；我的心灵永远与她所渴望的唯一者结合，而且她的行动是由爱情中涌流出来的慈悲所驾驭。

704. 我所有的空闲时间，都消磨在隐藏着的天主脚下。祂是我的主人；我向祂无所不问；我与祂无所不谈。我在这里，获得了力量和光照启示；我在这里学会了一切；我在这里得到了启示，如何去对待我的邻人。自从我离开了初学院，便把自己与耶稣，我的主人，一

起封闭在圣体龕内。祂亲自把我吸进了生气勃勃的爱火内，这爱便是一切的重点。

705. 9月25日。我的双手双脚及肋旁，疼痛不堪，这正是耶稣的身体被刺穿的部位。当我遇到心神不安的灵魂时，特别感受到这种疼痛。然后，我便恳切地祈求天主慈悲垂怜并包容那灵魂。

706. 9月29日。总领天使圣弥额尔的瞻礼日。我看到了他显现在我身边，这位伟大的领袖对我讲了这番话：“主已经命令我要特别照顾妳。要知道魔鬼痛恨妳；但不要害怕——‘谁能像天主！’”他说完便消失了。但我仍感到他和我形影不离，并在协助我。（注：弥额尔在希伯来语的意思即：谁能像天主！）

707. 1936年10月2日。本月的第一个星期五。领了圣体之后，我突然看见了主耶稣显现，祂对我说了这番话：“现在我知道了，妳并不是为了我的圣宠或恩典才爱我，而是因为我的旨意对于妳，比性命更珍贵，这就是为什么我与妳的结合共融，比与其他任何受造物，更加亲密无间。”

708. 就在那一刻，耶稣便消失了。我的心灵充满了天主的临在。我知道全能者的眼光正注视着我。我把自己完全投入从天主倾流出来的喜悦中。在这一整天，我便如此持续不断地沉浸沐浴在天主内。到了晚上，我仿佛陷入了一种隐隐约约而奇异的痛苦折磨中。我的爱情要与那全能者的爱情等量齐观。它被祂吸引得如此强烈，若非天主的一些特殊恩宠，她是无法在这人间承受这么浩瀚宏大的恩宠。不过，我清楚知道，是耶稣亲自在支撑着我和坚强我，令我能够与祂默契共

融。灵魂在这一切之中，特别干劲冲天。

709. 1936年10月3日。今天念玫瑰经时，我突然看到了一个圣体盒显现。盒子打开了，里面装满了圣体。从圣体盒内传出一个声音：“这是那些灵魂所领受的圣体，他们都是因了你的祈祷和受苦而皈依的。”这时，我如同一个小孩那样感受到天主的临在，我莫名其妙地觉得自己似乎是个小孩。

710. 有一天，我觉得自己无法支持到夜晚九时，便向 S.N.修女要些食物，因为我觉得不舒服，想早点睡觉。S.N.修女回答说：“但是，修女，你并没有病；她们只是希望你能休息，所以生病是凭空捏造的。”我的耶稣啊，我的病情是如此的严重，医生甚至已经把我和修女们隔离开了，以避免她们受到疾病感染；但我竟然还受到这种批判。不过，这样也好，我的耶稣，这一切都是为了你。我不想多写关于外在的物质事务，因为这并非我写日记的原因；我特别要详细记下主恩赐我的圣宠，因为这不仅为我自己，同时也为无数其他的灵魂。

711.1936年10月5日。今天我收到了苏布斯高神父的一封信。我才知道，他打算印刷一张慈悲基督的圣卡。他请我寄给他某些祈祷经文（注：即慈悲串经及慈悲九日敬礼经文），在他征求并获得总主教的同意后，便可以刊登在圣卡的背面。啊，天主让我看到了祂的这项慈悲工程，令我喜出望外！至高天主的这项工程多么伟大啊！我仅仅是祂的工具。啊，我多么热切地渴望看到，天主透过我要求的这个神圣慈悲庆节。不过，如果天主的旨意，是要在我死后才庄严地庆祝，即使如此，我也早已为之欢欣鼓舞，并在我的告解神师的允许下，在

心灵上为之庆祝。

712.今天我看到安德拉斯神父跪着，虔诚地专心祈祷，我突然看见耶稣显现，站在他身旁，伸出双手，举过他的头顶；祂对我说：“他将一路上带领着妳；不要害怕。”

713.10月11日。今天晚上，当我正写下天主那浩瀚宏大的慈悲，以及它对灵魂有多大的益处时，撒殛竟冲进我的房间，勃然大怒，并暴跳如雷。他抓住了屏风，开始用力打破它，往地上摔得粉碎。起初我有点害怕，但我立刻用我的小十字架划了个十字圣号，那恶魔即刻无声无息地倒下来，顿时消失得无影无踪。今天，我并没有看到那可恶丑陋家伙的身影，只见到他的愤怒。撒殛的狂怒确实可怕，而今屏风并没有断裂或破碎，我继续静静地写作。我知道，没有天主的允许，这恶魔绝不能碰我一下，但他究竟在捣什么鬼呢？他开始公然地攻击我，对我如此的愤怒和憎恨，但他丝毫不能干扰我内心的和平，而我沉着镇静的态度更令他大发雷霆。

714.主今天对我说：“去见长上，告诉她，我要所有的修女和学生，诵念我教妳的慈悲串经，她们要在小圣堂里一连念九天，以平息我天父的义怒，并祈求天主慈悲垂怜波兰。”我回答主说：我会告诉长上，但我必须先与安德拉斯神父谈论这事，而且我决定一旦神父到来，我便立刻告诉他这件事。当神父抵达时，各种情况阻碍我去见他，其实我不应该理会这些情况，应当早去和他商量解决这个问题。我心里想：“好，等他再来的时候，我就去见他。”

715.啊，我这么做令天主多么不高兴！在一瞬间，天主的临在便

消失了，那是我时刻一直清楚地的心灵内感受到的天主伟大的临在，就在那一刻，它却完全离开了我。黑暗笼罩着我的灵魂，令我不知道自己是否仍在无大罪蒙受圣宠的境界。因此，我四天没有去领受圣体圣事。后来见到安德拉斯神父，并告诉了他这一切。他安慰我说：“妳还没有失去天主的圣宠，但妳还是要对祂忠诚。”当我一离开了告解亭，天主的临在顿时笼罩着我，如同从前一样。我现在明白了，天主的恩宠，要在天主赐予时同样的情况下领受，完全按照祂的要求；天主在什么情况下恩赐圣宠，我们就必须在那种情况下领受。

716.我的耶稣啊，就在这一刻，我凭着祢的恩宠和慈悲，下定了坚韧不拔的永恒决心，要忠于祢最微细的圣宠。

717.我因肉体上的痛苦而无法入睡，便通宵达旦准备好领受圣体圣事。我的心灵充满了爱和痛悔的情怀。

718.领了圣体圣事之后，我听到这番话：“妳看清了自己是什么样，但不要因此害怕。如果我向妳揭露妳所有的卑劣悲哀，妳一定会被惊吓致死。无论如何妳都要有自知之明。因为妳是如此的可怜悲哀，所以我向妳显露了我整个慈悲的汪洋大海。我寻找并渴望像妳这样的灵魂，但他们却寥若晨星。妳对我无限的信赖，迫使我不断地赐给妳恩宠。妳因此对我的圣心有很大而不可思议的权利，因为妳是个对我完全深信不疑的女儿。如果我在这人世间，向妳完全披露我对妳那博大深厚的爱，妳便承受不了。我经常只让妳对这爱情略微窥见一斑而已，但妳仍要知道，这也只是我的一种特殊恩典。我的爱和慈悲是永无止境的。”



719.今天，我听到这番话：“我的孩子，妳要知道，因了妳的缘故，我祝福这附近的整个地区。但妳应该代表他们感谢我，因为他们没有感激我对他们的仁慈。因了妳的感恩之情，我会继续降福他们。”

720.我的耶稣啊，祢知道修会团体生活是多么的困难，尽管有时双方都有最真诚的善意，但仍有多少的误会和误解。然而，主啊，这是祢的秘密呀。我们只有到了永恒的生命才能明白；无论如何，我们对人对事的论断永远要温和。

## 圣女傅天娜神圣慈悲日记（721-750）

721.能有一位灵修导师，的确是天主广大无穷无尽的恩宠。我现在觉得，如果没有他，我根本就无法独自在灵修生活的道路上前进。神父的威力是如此之大。我永远感谢天主赐给了我一位灵修导师。

722.今天，我听到这番话：“妳看，妳是多么的脆弱，所以我要到什么时候才能指望妳呢？”我回答说：“耶稣，请常与我同在，因为我是祢的好孩子。耶稣，祢知道孩子们做些什么。”

723.今天，我听到这番话：“我赐给妳的恩宠，不仅为妳个人，同时也为无数其他的灵魂……而且妳的心灵是我经常憩息的处所，尽管妳是如此的卑微可怜。我与妳亲密结合，消除了妳的不幸痛苦，并赐给妳我的慈悲。我在每一个灵魂内进行慈悲的工程。罪过越重大的罪人，有越大的权利得到我的慈悲。我手中的每一件工程都证明了我的慈悲。信赖我慈悲的人绝不会丧亡，因为他所有的事务都是我的。而他的敌人将被粉碎在我的脚凳下。”

724.在避静的前夕，我开始祈求主耶稣赐给我一点健康精神，好让我可以参加避静，因为我病得很重，我想也许这就是我的末日了。然而，当我一开始祈祷时，却感到一种莫名其妙的不满情绪。我就中断了祈求的祷告，并开始感谢主恩赐我的一切，誓愿完全服从祂的神圣旨意。然后，我深深地感到心境平和。

一生一世，随时随地，于一切事务中，在任何环境下，都要忠实地服从天主的旨意，把无限的光荣归于天主。能这样服从天主的旨意，比长期斋戒，种种克己苦行，及最严厉的赎罪善功，在天主的眼中更

有价值。啊，一个因爱情而服从天主旨意的行为，所获得的赏报是多么大呀！我此刻书写时，心灵一想到天主是多么的喜爱她，更想到自己目前在人间已享受到的平安，不禁心花怒放，神魂超拔。

（耶稣，玛利亚，及若瑟）1936年，克拉科夫。

神圣的旨意啊，请做我的爱人！

725.1936年10月20日。八天的避静。

我的耶稣，我今天要到旷野去，只要与祢，我主，我的天主交谈。耶稣，让大地沉静下来，耶稣，唯独祢对我说话。善牧啊，祢知道，除了祢的声音，别的声音我都听不懂。憩息在我心灵的深处，是一片旷野，任何受造物都无法进入。在那里，只有祢是国王。

726.当我走进小圣堂，做五分钟的朝拜圣体时，我问主耶稣，在此次的避静，我应该如何进行。然后，我在内心听到这番话：“我意愿妳，完全转化成爱，作为爱情纯洁的牺牲祭品，炽热地燃烧着……”

727.永恒的真理，请赐给我祢神光的一道光芒，令我能够理解祢，我的主啊，并堪当光荣赞美祢无限的慈悲。同时，请令我看清自己，是整个不幸悲哀的深渊。

728.我选择了圣克劳德拉·哥伦比亚和圣格特鲁德两人，作为我的避静主保圣人，祈求他们在天主圣母及慈悲救主前，为我代祷。

729.当我默想宇宙万物的创造，……观想到某一点时，我的心灵与上主和造物主紧密结合。在这默契共融中，我认清了自己的人生目的和命运。我生活的目标就是透过爱，与天主亲密结合，我命中注定要赞美和光荣天主的慈悲。

主让我在非常特殊明显的情况下，体验到这一点，甚至在肉体上感受到。当我认识并体验到天主这不可思议的爱时，祂对我的挚爱，令我赞叹不已。谁是天主？我又是谁？我再也不能继续默想下去了。只有爱情能理解这两个精神体的相遇，即是天主祂是神体，而灵魂是受造物。我越理解祂，便越竭尽心力完全沉醉溶入祂内。

730. “在此次的避静，我要一直把妳紧密地靠近我的圣心，好让妳更清楚地了解我的慈悲，我对人们的这慈悲，特别为可怜的罪人。”

731. 在避静的第一天，我去探访前来发终身愿的其中一位修女。她向我吐露，她对天主没有信心，往往会因一件鸡毛蒜皮的小事而气馁。我回答说：“修女，妳能告诉我这一点很好，我会为妳祈祷。”而且我还告诉她，不信赖主耶稣是多么的令祂痛心，尤其是一个被拣选的灵魂。她答应在她发了终身愿之后，便会生起信心。现在我知道，甚至一些被拣选的灵魂，即使在修院生活或灵修生活中修行了一段长时期，也没有足够的勇气，把自己完全交托在天主手中。这是因为很少灵魂知道天主那渊深莫测的慈悲，以及祂伟大的仁爱美善。

732. 今天，天主伟大的君王威严渗透了我的身心，现在仍笼罩着我，恐惧涌上我心头；但这是满怀尊敬的敬畏，并非与敬畏完全不同的奴隶的恐惧。今天在我心灵中由尊敬激励起的敬畏，是由于爱和对天主伟大的认知，那是灵魂无限的喜悦。灵魂对最微细得罪天主的罪过都会害怕颤抖，但是，这并不会干扰或冲淡她的喜乐。在那里，爱情负责一切，事事顺利。

733. 有时会发生这种情况：当我聆听默想道理时，其中某一个字

会使我与天主非常紧密地结合默契，我便不知道神父在讲什么了。我知道自己紧靠着耶稣最慈悲的圣心；我的整个神魂完全溶入祂内，刹那间，我所领悟到的道理，远比我经过长时间理性的探讨及默想，所学习到的知识。这是突然的光照顿悟，让我对于心灵内及外在世界的事务，一目了然，犹如天主所见的一般。

734.我知道，在避静期间，耶稣亲自在心灵内发挥作用。至于我呢，我只尽量忠于祂的圣宠。我把自己的灵魂完全交托给天主操纵。这位天堂全能的统治者完全占领了我的心灵。我觉得，自己被提升到天地之上，进入天主的内在生命中，那里我认识了圣父，圣子和圣神，但总是在三位一体的赫赫威严中。

735.我要把自己关闭在耶稣的圣爵内，以便不断地安慰祂。我会竭尽全力，透过祈祷和受苦，去拯救灵魂。

我总是尽力使自己成为耶稣的伯达尼，好让祂在所有的辛勤工作之后，可以在那里休息。（注：伯达尼：耶路撒冷东方小村，耶稣经常落脚的地方。见若十一：1-44）在圣体圣事中，我与耶稣的结合是如此的亲密和不可思议，即使我想以文字来形容，也无能为力，因为我无法以言语来表达。

736.今天晚上，我看到了主耶稣显现，如同受苦难时那样。祂的双眼仰望祂的天父，在为我们祈祷。

737.虽然病了，但我下定决心要像往常一样，守一个钟头的圣时。在那一小时，我看见了主耶稣显现，被绑在柱子上受鞭打。在这可怕的酷刑折磨中，耶稣一直在祈祷。过了一会儿，祂对我说：“世上怀

着真挚感情来默观我苦难的灵魂，寥寥无几；对于那些虔诚恳切地默想我苦难的灵魂，我必恩赐他们浩瀚宏大的圣宠。”

738. “没有我特殊的协助，妳甚至无法领受我的恩宠。妳该知道妳是什么样的人。”

739. 今天领了圣体圣事之后，我与主耶稣详细地讲述了与我有特殊感情的人。然后，我听到这番话：“我的女儿，妳不必费尽心血，多费唇舌。那些妳特别喜爱的人，我也特别爱护他们，而且为了妳的缘故，我倾注我的恩宠在他们身上。当妳告诉我有关他们的事，我非常高兴，但不要为这些事过分操心费神。”

740. 世人的救主啊，我把自己与祢的慈悲结合在一起。我的耶稣，我把自己的痛苦与祢的苦难结合，为了众灵魂的利益，珍藏在圣教会的善功宝库里。

741. 今天，一位天使带领我到了地狱的深渊。这是个受酷刑折磨的地方，广阔庞大得令人震惊！我所看到的各种酷刑折磨：地狱的第一种折磨便是失去了天主；第二种是深受良心永恒的谴责；第三种是每个灵魂的痛苦状况永远不变；第四种是烈火会烧透灵魂而不会毁灭它，这是非常可怕的痛苦折磨，因为那是天主的义怒所点燃的纯精神火焰；第五种折磨是无穷无尽的黑暗，及令人恐怖窒息的气味，而且，尽管在黑暗中，魔鬼和被诅咒的灵魂还能看见彼此，以及所有的灾难，包括他人和自己的折磨；第六种折磨是永远与撒殍为伍；第七种折磨是恐怖的绝望，憎恨天主，口出秽言，各种诅咒和亵渎神明的话。这些都是被惩罚下地狱的灵魂，共同遭受的痛苦折磨，但这不是最后的

折磨。还有为个别灵魂设的特定折磨。这是感官上的痛苦折磨。每个灵魂经历了可怕而无法形容的痛苦折磨，与它所犯的罪恶形式有关。还有无数岩洞及坑穴中的各种各样不同的痛苦折磨。如果没有天主的全能威神支撑着我，目睹这些恐怖折磨，我肯定会被惊吓致死了。罪人应当明白，他将会在那些他用来犯罪的感官上，永无休止地在这里受痛苦折磨。天主命令我记下这一切，这样人们便没有借口，说地狱并不存在，或者从来没有人去过那里，因此无人能讲述地狱的真相。

我，傅天娜修女，奉天主的命令，曾游览了地狱的深渊，我因此可以告诉灵魂地狱的情形，并证明它的存在。我现在不能谈论它；但我得到天主的命令，要用文字来记载它。魔鬼对我恨之入骨，但他们在天主的命令之下，必须服从我。我所记录下来的，只是我所目睹真相朦胧的影子，但我发现一件事：那里绝大多数都是那些不相信地狱存在的灵魂。当我回过神来，几乎无法从惊悸中恢复过来。灵魂在那里所遭受的痛苦，令人惨不忍睹！因此，我更虔诚恳切地为罪人的回头改过祈祷。我不断地祈求天主慈悲垂怜他们。我的耶稣啊，我宁愿陷入苦难中，饱受最悲惨的痛苦煎熬，直到世界末日，也不愿犯最细微罪过得罪祢。

（耶稣，玛利亚，及若瑟）

742. “我的女儿，我既然透过你了，要人们恭敬我的慈悲，那妳必须是第一个，对我慈悲的信心超越常人，与众不同。我要妳因为爱我的缘故，实践慈悲的行为。妳应当时时处处慈悲地对待邻人。不要畏缩不前，或找借口，来推却责任。”

“我现在给你三个慈悲地对待邻人的方法：第一是具体行动；第二是透过语言；第三是借着祈祷。这三种方法，都在不同的程度上，完全概括了慈悲的全部意义。因了这些慈悲的行为，才能毫无疑问地证明你对我的爱。透过了这三种行为，一个灵魂才能光荣和恭敬我的慈悲。当然，复活节后的第一个星期日就是慈悲庆节，但还应该有慈悲的行为。我要求人们透过庄严地庆祝慈悲庆节，及崇敬慈悲圣像，来恭敬我的慈悲。借着这圣像，我会恩赐灵魂无数的圣宠，并时时刻刻提醒世人，我慈悲的要求，因为如果没有善行，即使有最坚强的信德也无济于事。”我的耶稣啊，你必须在所有的事情上，亲自帮助我，因为主啊，你看，我是多么的渺小，所以我完全倚赖你的仁慈。

#### 私省察

与慈悲基督的结合共融。我的心灵拥抱了整个世界，尤其是蒙昧未开化的国家，或受迫害的人们。我祈求天主慈悲垂怜他们。

#### 743.两项重大的决心：

第一：力求内心的寂静，并严格遵守静默的会规。

第二：要忠于心灵的默感启示，然后依照我灵修导师的指示，溶入我的生活和行动中。

我要在目前的这种病苦中，光荣天主的旨意。我会竭尽全力参与修院所有的灵修功课。我为每件悲伤的事和痛苦，虔诚恳切地感激天主。

744.我时常觉得，除了耶稣，便没有任何人帮助我，虽然有时我极需要别人为我解释澄清天主的要求。



今天晚上，我突然得到了天主对某一件事的神光启示。十二年来，我一直思考这一件事而无法理解。今天，耶稣让我知道，这令祂多么高兴。

1936年10月25日，基督普世君王庆节。

745.在弥撒圣祭中，我被天主熊熊燃烧内在的爱火，以及渴望拯救灵魂的热火所笼罩着，我无法用言词来表达。我觉得我的整个身心全灼热起来了。我要以慈悲的武器来对抗一切的邪恶。拯救灵魂的欲望把我的雄心燃烧得旺盛起来。我要纵横驰骋，走遍全世界，穷尽天涯海角，冒险深入偏远荒野之地，为了拯救灵魂。我以祈祷和牺牲来完成此事。我愿人人都光荣天主的慈悲，因为他们每个人都感受到这慈悲在自己身上的力量。天上的圣众钦崇天主的慈悲。我要在此时此刻，在这人世间，恭敬上主的慈悲，并遵照天主所要求的方式，广泛普传慈悲敬礼。

746.我明白，在某些最困难的时刻，我会孤单一人，被大家所遗弃，而我必须面对所有的风暴，竭尽心灵的力量，努力奋战，甚至与那些我希望能够帮助我的人对抗。

不过，我并非孤立无援，因为耶稣与我同在，和祂在一起，我无所畏惧。我很清楚地意识到一切，我知道天主对我的要求。受苦，蔑视，讥笑，迫害和屈辱，将是我的家常便饭。我知道舍此别无他法。真诚的爱对忘恩负义；这是我的道路，由耶稣的足迹所烙印指示。

我的耶稣，我的力量，我唯一的希望，唯独祂是我所有的希望。我对祂的信赖永不落空。

747.1936年10月30日（星期五），重发圣愿日。天主的临在渗透了我心灵，不仅在精神上，我在肉体上也感觉到。

748.1936年11月2日。晚上，晚祷之后，我到修女公园的墓地去。我祈祷了一会儿，便看到我们修女中的一位出现，她对我说：“我们在小圣堂里。”我明白，我应当去圣堂，为她们祈祷，以求得大赦。第二天，在弥撒圣祭中，我看到了三只白鸽，从祭台向天上凌空飞去。我明白，不仅是我所见到的这三个灵魂，升了天堂，还有许多在我们修院以外去世的人，也同时升入天堂。啊，上主是多么的美善和慈悲啊！

749.避静结束后与安德拉斯神父的谈话。我每次向安德拉斯神父请教意见和指示时，我发现一件令我十分惊讶的事，那就是：安德拉斯神父回答我所有的问题，针对天主要求我的事情时，是那么的清楚，而且充满了自信，仿佛他曾亲自经历了这些事情。我的耶稣，如果世上能有更多这样的灵修导师，在这种指导下的灵魂，肯定会非常迅速地修达圣德的巅峰，而且不会浪费如此浩瀚的恩宠！我不断地感激天主恩赐我如此宏大的圣宠；就是由于祂的无限仁慈，竟屈尊在我灵修生活的道路上，预先布置了这些神光的支柱。他们照亮了我的途径，不让我误入歧途，或延迟耽误了我与主亲密结合的旅程。我深深地热爱圣教会，它教育了众灵魂，并带领他们皈依天主。

750.1936年10月31日。与会长姆姆（弥额尔）的谈话。

当我与会长姆姆谈论到我要离开修会的问题时，得到了这样的回答：“如果耶稣要求你离开这个修会，请祂给我一些标志，明示祂的

旨意。修女，祈求这样一个标志，因为我担心，恐怕妳陷入某种幻觉中。另一方面，我不想阻碍或反对天主的圣意，我也同样希望奉行天主的旨意。”因此，我们同意，我将仍旧维持现状，等待上主让会长姆姆知道，祂确实要我离开这个修会。因此，这个问题又被搁置一段时间。

## 圣女傅天娜神圣慈悲日记（751-780）

751.所以，耶稣，祢看，现在一切都取决于祢了。尽管有着强烈的要求，我的心情非常宁静平和。对我来说，我已经做了力所能及的一切，我的耶稣，现在轮到祢了，而且这样可以把祢的工程显示出来。我完全按照祢的旨意行事；主啊，请随意处置我，但只要赐我圣宠，让我越来越热烈地爱祢。这对我而言是非常珍贵的。永恒的爱情啊，我只渴望得到祢，别无所求！无论祢带领我走上痛苦或欢乐的途径，都没关系。我要在我生命中的每一瞬间都热爱祢。耶稣啊，如果祢叫我离开这个修会，为了奉行祢的旨意，我就立刻离开这里。如果祢叫我留下来，我便留下来。不论前者或后者会带给我什么痛苦，都没关系。我的耶稣啊，如果我离开了，我知道自己必须承受并容忍什么痛苦。我充分理解并同意这么做，而且我已经以意志力来决定接受它。无论那苦爵为我盛放了什么，都没关系。只要我知道这是由天主慈爱的手恩赐给我的，我就心满意足了。如果祢叫我回头并留下来，尽管我内心有强烈的催促冲动，我也会留下来。如果祢仍旧把要求敦促留在我心灵内，让我处在内心煎熬的痛苦中，甚至直到我生命的终结，我也以透彻的领悟及坚定的意志力来接受它，而且为爱情而服从祢，我的天主呀！如果我留下来，便会把自己隐藏在祢的慈悲之中，我的天主，深深地隐藏起来，没有人会看到我。我一辈子要成为隐藏着炽热火焰的香炉，愿烟雾上升到祢那生气勃勃的圣体前，为祢所喜爱。我会在自己心灵内感觉到，每个小小的牺牲，燃起我对祢的爱火，但是如此的沉寂和隐密，没有人会察觉。

752.当我告诉会长姆姆，上主要我们整个修会诵念慈悲串经，以平息天主的义怒时，姆姆告诉我，目前她无法加入尚未批准新的祈祷经文……她又说：“不过，修女，把串经经文给我；也许可以在朝拜圣体时诵念。我们拭目以待吧。如果安德拉斯神父能出版这串经的小册子，那就更好了，我们便易于在修会里诵念它，因为目前那样做是有点困难的。”

753.天堂上圣洁的灵魂都在赞颂主的慈悲，因为他们亲身体会到那无限的慈悲。这些灵魂在天堂所做的，我已经要在人世间开始做。我要赞美天主的无限仁慈，并且要竭尽全力开导其他的灵魂，充分理解和光荣天主那不可言传而不可思议的慈悲。

754.上主的应许：“凡是诵念这慈悲串经的灵魂，在他们的一生中，必为我拥抱在慈悲的怀中，尤其在他们临终的时刻。”

755.我的耶稣啊，请教导我，对来向我求怜的人，敞开慈悲和仁爱的怀抱。耶稣，我的指挥官，请教导我，令我所有的祈祷和言行，都盖上了祢慈悲的神印。

756.1936年11月18日。今天，我尽量在圣体降福前做完灵修功课，因为我觉得病情比往日更严重了。所以我在祝福后立刻想上床睡觉。但是，当我走进卧室时，突然心灵感应到，我应该去看 S.N.修女，因为她需要帮助。我马上走到她的房间，S.N.修女对我说：“啊，修女，天主把你带来这里，太好了！”她的声音是那么的微弱，我几乎听不见。她又对我说：“修女，请给我一点柠檬茶喝，因为我非常口渴，而我又无法动弹，因为我疼痛得要命。”说实话，她真的非常痛

苦，而且发高烧。我使她睡得更舒适，也可以喝我拿给她的一点茶解渴。当我回到自己的房间时，天主的浩瀚挚爱笼罩着我，而我顿时领悟到，我们应该特别留意心中的灵感启示，并忠实地遵从指示，能忠于这圣宠，便会招致更多其他的恩宠。

757.1936年11月19日。今天在弥撒圣祭中，我看到了主耶稣显现，祂对我说：“我的女儿，愿妳平安！我看到了妳不懈的努力，令我非常满意。”主说完便不见了，这正是领圣体的时间。我领了圣体之后，突然看到耶稣最后晚餐的厅堂显现，耶稣和门徒在那里。我看见祂建立了至圣（圣体）圣事。耶稣让我透彻地领会祂的内心，于是我才知道祂君王威严的伟大，同时祂纡尊降贵而自我贬抑的大恩。这非凡的神光启示，让我彻底领悟了天主所显露的君王威严，同时也令我看清自己灵魂的真相。

758.耶稣让我了解祂温柔和谦卑的深度，并知道祂明确地要求我修行同样的圣德。我感受到天主在注视着心灵。这令我充满了难以言喻的挚爱，但我明白天主满怀慈爱地关注我的德行和不畏艰难的努力；而且我知道，这便是我吸引天主到我心中的原因。由此我终于理解，仅仅修行普通的品德不够，我必须努力修炼英勇超凡的圣德。虽然外表上相当平常的事情，但只有天主的眼光，才能看到它是不同凡响的方式来完成的。我的耶稣啊，我所记录下来的，只是我在心灵中所领悟的朦胧影子；这些都是纯粹精神上的事情，但为了写下上主让我理解的事情，我必须用我完全不满意的言词，因为这些文字不能表达现实真相。

759.我第一次体验到这些痛苦，情形是这样的：我发了每年的暂愿后，有一天，在祈祷时，我看到了灿烂无比的光辉，从这光辉中射出无数光芒，完全笼罩着我。然后，突然间，我在双手，双脚，及肋旁感到一阵痛彻骨髓的剧痛，还有头顶茨冠荆棘的疼痛。我在一个星期五的弥撒圣祭中经历过这种痛苦，但只是一瞬间。这样重复了几个星期五，后来我再也没有感受到任何痛苦，直到现在，就是到今年9月底。现在我患病的这段时期，就在某一个星期五的弥撒圣祭中，我感受到同样的刺痛，并且在每个星期五重复发生，有时当我遇到了已经失去天主眷爱圣宠的灵魂时，也深感剧痛。虽然这种情况偶尔发生，而且痛苦很快便消失了，不过，那的确是可怕的疼痛，若非天主特殊圣宠的加持，我根本就受不了。这些痛苦完全没有外在的痕迹。以后还会发生什么，我就知道了。所有的这一切，都是为了拯救灵魂……

760.1936年11月21日。耶稣，祢看，我既不是得了重病，也不是健康良好。祢以积极行动的热忱充满了我心灵，但我毫无力量。祢的爱火在我心灵内燃烧，我身体力量无法完成的，爱的力量会补足它。

761.耶稣，我的心灵非常渴望祢，并且殷切盼望与祢结合，但祢的工程阻碍了我。我要带给祢的灵魂数目尚未足够。我期望辛勤工作和忍受痛苦；让祢在千秋万代之前所计划的一切，都在我身上实现，我的造物主，上主啊！我只理解祢的语言，唯独它给我力量。我的主啊，祢的圣神是平安的圣神；没有任何事物能扰乱我心灵的深处，因为祢住在那里呀，我的主啊！

主啊，我知道，我一直在祢的特殊关注下。我仔细考虑了祢对我

的计划，但毫不畏惧；我的任务是从祢手中接受一切。我什么都不害怕，虽然狂风暴雨肆虐，我的四周，可怕的雷电交加，而我却孤立无援。然而，我的心灵感觉到祢，我的信心倍增，我看到祢的全能在支撑着我。耶稣，与祢同在，我这一生一世，无论是暴风骤雨或雨后彩虹，我都欣喜欢呼，高唱祢慈悲的赞歌。我要不停地歌唱一曲爱情的颂歌，直到天上九品天使接着唱下去。没有任何力量能阻止我飞向天主。我觉得甚至长上经常也不会理解天主领导我走的道路，我一点也不感到惊讶。

762.有一次，我看到苏布斯高神父在祈祷，一直在考虑这些事。然后，我看到一个光环突然在他头顶显现。虽然我们在空间上距离两个地方，但我经常在神视中看到他，尤其是当他筋疲力尽时，依旧伏案不停地工作。

763.1936年11月22日。今天我告解时，主耶稣透过某位神父的唇舌对我说话。这位神父并不了解我的灵魂状况，我只告明忏悔我的罪过，但他却对我讲了这番话：“尽管困难重重，要忠实地完成耶稣对妳要求的一切。要明白，尽管人们可能会生妳的气，但耶稣不会生气，而且永远也不会生妳的气。不要介意世人的评论。”这个指示最初令我非常惊讶，但我立刻明白，这是天主透过他来对我讲话，而他却没有意识到。神圣的奥秘啊，祢含藏了无限的宝藏！神圣的信德啊，你是我的路标！

764.11月24日。今天，我收到了苏布斯高神父的信。我由此可以看出，天主正亲自主持这整个事情。既然主已经开始了，所以祂就



会继续推动这件事。而我看到越大的困难，心灵便越坦然自若。啊，如果这整件事对于天主的荣耀，以及灵魂的得救，没有重大的利益，撒殛也不会这么强烈地反对阻挠它了。不过，他确实意识到自己会因这事而失去些什么。我现在终于知道了，撒殛最讨厌憎恨慈悲了。这是他最大的折磨。不过，天主的话绝不会过去；天主的言词是生气勃勃的；困难不能压垮天主的工程，反而证明这是天主的……

765.有一次，我在神视中看到了新修会的修院。当我在那里四处走动，谨慎地视察一切时，我突然看到一大群小孩子，似乎不超过5至11岁。他们看到我，便跑来围住了我，开始大声喊道：“保卫我们免陷于凶恶！”他们然后带我去修院内的小圣堂。当我走进圣堂，便看见痛苦的主耶稣，耶稣非常慈祥地看着我说：孩子们的话深深地刺痛了祂的心，“妳应当保卫他们以免陷入邪恶！”从那一刻起，我便一直在为孩子们祈祷，但我觉得单靠祈祷是不够的。

766.我的耶稣啊，祢知道，要与我们天性自然躲避的人，或与那些有意无意间使我们痛苦的人真诚和潇洒自在地生活在一起，需要做出多大的努力。根据人类的天性而言，这是不可能的。我在这些时候更重要的，便是尽量在那人身上看到主耶稣，因为这位耶稣，而为这人做一切。在这种行为中，爱是纯洁的，而这种爱德的实践给予灵魂耐力和力量。我从不向受造物冀求任何东西，因此，我并不失望。我知道受造物本身是一无所有的，因此，我们可以指望他什么呢？天主对我来说比什么都重要；我要按照天主的方式来评价一切。

767.现在我与主交往共融是纯粹精神上的。我的心灵为天主所深

深地感动，全神贯注在祂内，甚至浑然忘我。天主渗透到我心灵深处，我沉醉于祂的美善中，完全溶化在祂内；我真的很难形容这一切，因为我在文字上使用是五官感觉，但在那里，在那默契共融之中，是心灵感应而非五官感受；那是天主与灵魂的结合；而且灵魂所迎进来的天主的生命，是如此之博大精深，人类的语言文字根本无法表达。

当灵魂回到她习以为常的生活方式时，她便会认为这现实的生活，只是一片黑暗，烟雾弥漫，如梦幻泡影般的混乱，犹如婴儿的襁褓。此时，灵魂一直领受天主的恩赐，她本身无所作为；她甚至不费吹灰之力，因为一切都是天主在她内工作。但是，当灵魂回到她平常的状态时，她便发觉要继续在这种结合共融中，的确并非人力所能及的。

这些时光是短暂的，但其影响是持久的。灵魂不能久留在这种境界中，否则她便会被硬生生地从肉体中，永远解放出来。即使在目前的境界，她也是由天主的圣迹所支撑着。天主让灵魂明确地知道，祂是深深地爱着她，她几乎是祂所喜悦的唯一对象。可以说灵魂也清楚无疑地意识到这一点。她竭尽全力奔向天主，但她觉得自己像个婴儿似的；她明白，这是她力所不及的。因此，天主降临俯就灵魂，亲自以这种方式与她结合……到这里，我必须默不作声，因为我无法形容灵魂内的经验。

768.这真是怪事，灵魂既然体验到与天主的结合共融，却无法用语言文字来表达和描述它；尽管如此，当她遇到有同样经验的另一灵魂时，两人虽然很少互相交谈，但她们在这些事务上彼此互相了解，

仿佛心有灵犀一点通。能与天主如此结合的灵魂，是很容易认出有同样经验的其他灵魂，即使后者没有向她透露其心灵内的生命，而只是轻描淡写地谈论家常，这是一种精神上的血缘关系。与天主这样结合的灵魂寥寥无几，比我们想象的更少。

769.我发现主恩赐灵魂这圣宠，有两个目的。首先是灵魂要去做一些绝非人力所能完成的伟大工程时。在第二种情况下，我发觉，尽管主可以随意给予任何人这恩宠，但祂却赐予境界相似的灵魂这圣宠，以引导她们，令她们心境安宁平和。不过，我在三位神父身上也发现这圣宠，其中一位是在俗的教区神父（可能是苏布斯高神父），而其他两位是修会神父（可能是爱尔德神父和安德拉斯神父），还有两位修女（可能是弥额尔姆姆和玛利亚·约瑟修女），虽然恩宠的程度不同。

770.至于我自己，第一次是在我人生的18岁时（注：应当是20岁），在1925年6月18至25日，在耶稣圣体瞻礼八日庆祝期间，晚祷时，当我向上主发终身贞洁圣愿时，便领受到这恩宠，但只是一瞬间。那时，我仍留在世俗中，但不久我便进了修院。那圣宠仅存留了非常短促的时光，但它的力量却非常强烈。随着这恩宠之后的一段很长的时间，才再次感受到它。虽然在这期间，我确实得到天主许多其他的圣宠，但却是完全不同层次的恩宠。这也是一个考验和灵魂净化的时期。各种的考验是如此的痛苦，我的心灵感到似乎完全被天主遗弃了，她陷入茫茫黑暗中。我清楚意识到，并深刻地明白，无人能把我从那些折磨中解救出来，甚至能理解安慰我。

有两次，我的灵魂陷入了绝望，一次半小时，第二次三刻钟。正如我无法描述恩宠的浩瀚宏大，同样也难以形容天主给予我的这些考验；无论我用什么言词来叙述，那也只不过是现实真相的朦胧影子而已。然而，正如上主使我堕入这些折磨中，祂也同样把我解救出来。就这样持续了好几年，之后，我便再次得到了这与天主结合共融的特殊圣宠，直到今天。不过，在这第二次的结合，中间也有短暂的干扰中断。但已有好些时日完全没有干扰了，相反的，我越来越深刻地溶入天主内。无限的神光启示照亮了我心灵，让我深深领悟到天主的伟大，但并非如同从前那样只理解祂的个别属性；不是的，现在完全不同了：我在一瞬间便体悟到天主的整个存在本质。

771.在同一时刻，灵魂完全沉醉在祂内，并体验到如同天上被拣选圣众莫大的幸福。虽然在天上被拣选的圣众与天主面对面，是绝对圆满地幸福，但他们对天主的认识程度不同。天主让我了解这个道理。这种深刻的理解，在人世间开始，根据我们所领受的恩宠而定，但主要还是看我们忠实于那圣宠的程度。

不过，灵魂领受了这前所未有的恩宠，却不能说她面对面看到天主，因为即使在这里，还有一层非常薄的信德面纱阻隔，但因为它是那么的薄，灵魂可以说她看见了天主并和祂谈话。这就是“神圣化”。天主让灵魂知道祂是多么地挚爱她，灵魂也看到那些比她更纯洁和更圣善的灵魂，却没有得到这恩宠。因此，她充满了神圣的惊讶，保持深邃的谦卑，陷入自己的虚无空幻，以及神圣的惊讶中；她越谦卑贬低自己，天主就与她结合得越亲密，并纡尊降贵地俯就她。

灵魂此时仿佛隐藏了起来，她的感觉器官也静止了；她顿时意识到天主，并溶入沉醉在祂内。她参悟了那整个渊深莫测的唯一者；她越深刻地领悟理解祂，便越热烈恳切地渴望祂。

772.灵魂与天主之间的共融交流多伟大啊！当灵魂从隐藏中出来，感官尝到了灵魂所喜悦的滋味。虽然这也是天主恩赐的宏大圣宠，它不是纯粹精神上的，只是当初感官不起作用了。每一个恩宠都给予灵魂权力和力量去积极行动，以及忍受痛苦的勇气。灵魂深知天主要她做什么，尽管遭遇困难逆境，她还是忠实地奉行天主神圣的旨意。

773.然而，灵魂在这些事情上不能擅自进行。她必须遵从一位明智的告解神师的忠告，否则就可能误入歧途，或得不到任何利益。

774.我的耶稣，我非常明白，正如疾病是用温度计来测量，发高烧告诉我们疾病的严重性，所以灵修生活也一样，受苦便是温度计，可以衡量一个灵魂对天主的爱。

775.我的目标是天主……而我的幸福是在完成祂的旨意，在这世上没有任何事物，没有任何力量，或任何武力，能干扰我的这幸福。

776.今天主来我的房间看望我，祂对我说：“我的女儿，我不会让妳呆在这个修会太久了。我现在告诉妳这事，是要妳更积极勤奋地善用我赐给妳的恩宠。”

777.1936年11月27日。今天我的神魂到了天堂，我看到那不可思议的美妙和幸福，正等待着我们死后享用，我看见所有的受造物在不停地赞美和光荣天主。我看到在天主内的幸福是多么的宏大，这幸福传播到所有受造的众生，令他们欣喜万分；然后从这幸福中倾泻出

的光荣和赞美，又回返到它的本源；他们便进入天主的深处，默观他们永远无法理解或彻底参透的天主圣父，圣子及圣神的内在生命。

这幸福的本源在本质上是不会改变的，但又是日新月异的，并为一切受造物涌流出幸福。我现在才理解圣保禄所说的：“天主为爱祂的人所准备的，是眼所未见，耳所未闻，心所未料到的。”（格前 2：9）

778.天主让我理解，在祂眼中，只有一件事有无限的价值，那便是爱天主；爱天主，爱天主，还是爱天主；没有一件事能与那唯一纯洁爱天主的行为相比。啊，天主恩赐那真诚挚爱祂的灵魂不可思议的圣宠！啊，那在人世间已享受祂特殊恩宠的灵魂，多么幸福呀！弱小和谦卑的灵魂就是如此！

779.至今我才更彻底的明白，天主那浩瀚显赫的君王威严，这也是天上的九品天神们，各依他们圣宠的程度，以及品位的高低等级不同，不停地崇敬天主；我目睹这一切，却不会令我胆战心惊，不，不，我一点也不害怕！我的心灵充满了平安和爱，我越理解天主的伟大，就因为祂就是如此，而更欣喜万分。而且，我因祂的伟大而欢欣鼓舞，更喜悦庆幸自己是那么的渺小，因为我本来就是微不足道，祂把我搂在祂怀抱里，紧贴着祂的圣心。

780.我的天主啊，我非常同情那些不信有永恒生命的人；我恳切地为他们祈祷，愿慈悲的光辉也能笼罩着他们，愿天主会把他们紧紧地拥抱在祂慈父的怀里。

## 圣女傅天娜神圣慈悲日记（781-810）

781. 爱情啊，女王啊！爱情是无所畏惧的。它通过所有在宝座前守卫的九品天神。它不怕任何人。它直达天主前并溶入祂内，犹如沉醉在它唯一的珍宝中。守卫天堂的普智天神手中的火焰利剑，对它亦无能为力。天主的纯洁爱情啊，你强大的魅力是举世无双的！啊，要是灵魂知道你的力量该多好呀！

782. 今天我感到身体非常虚弱。我甚至不能到小圣堂去做默想，而且必须躺下来。我的耶稣啊，我爱祢，我要以我这份虚弱来崇拜祢，完全服从祢神圣的旨意。

783. 我一定要时时刻刻保持警惕，尤其是今天，因为我对一切都变得过度敏感了。我身体健康时不注意的事情，今天却令我烦恼。我的耶稣啊，祢是我的防护盾，是我的力量，请赐予我祢的恩宠，令我在这些战斗中获得胜利。我的耶稣啊，请以祢爱的力量来转化我，成为祢本身，使我配当宣扬祢慈悲的工具。

784. 我为这疾病及身体的种种不适而感谢天主，因为我这样便有时间与主耶稣交谈。令我欣喜的是，我可以长时间呆在隐藏着的天主脚下，总觉得光阴似箭，我完全丧失了时间的观念。我觉得心火在熊熊燃烧，而且，除了从纯粹的爱情涌流出牺牲奉献的人生，我不知道有其他的人生。

785. 1936年11月29日。天主圣母教导了我如何准备过耶稣圣诞节。今天我看到了她显现，没有抱着耶稣圣婴。她对我说：“我的女儿，要努力保持静默和谦卑，好让常住在妳心中的耶稣得以憩息。”

要在妳心灵中敬拜祂，不要离开妳内心的深处。我的女儿，我要为妳求得这内修生活的恩宠，使妳不必离开那内修生活，而能够做好妳所有的外在职务，而且做得更仔细妥善。要永远与祂居住在妳自己的心灵内。祂便是妳的力量。只于妳的职责需要时，才与受造的众生沟通交流。妳是永生天主所喜悦的憩息处，祂永远怀着爱和喜悦来居住在妳心内。我的女儿，妳将更鲜明清晰地体验到永生的天主，这便证实我告诉妳的这些事情。要努力按照这种方式生活，一直到圣诞节，然后到时祂会亲自告诉妳，该以什么方式与祂默契密谈，如何与祂结合共融。”

786. 1936年11月30日。在今天的晚祷时，一阵不寻常的疼痛刺透了我心灵。我清楚明白，无论从那一方面来说，这项工程都是我力所不能及的。在这艰巨的任务前，我只是个小孩子，仅仅在上主的明确命令下，我才着手进行这项工程。另一方面，即使这些伟大的恩宠为我也是一种负担，而我只能勉强地执行这项任务。我知道我的长上也觉得难以置信，而且满腹狐疑；因此，她们为我担心忧虑。我的耶稣，我发觉，即使是这样伟大的圣宠，也会成为痛苦的根源。然而，它不仅是痛苦的原因，而且必须如此，作为天主行动的标志。我心里很明白，若非天主在这些考验中，亲自坚强了那个灵魂，她根本就无法掌握控制整个局势。因此，天主便是她的防护盾。

当我继续做晚祷，默想这种苦难与恩宠交织的境界时，我听到了天主圣母的声音：“我的女儿，要明白，虽然我被举扬到天主之母的崇高地位，却有七把利剑刺透了我的心灵（注：指圣母一生所受的七



种痛苦)。不要以任何行动来保卫你自己，要谦卑地承受这一切；天主会亲自保护你。”

1936年12月1日。一天的避静。

787. 今天，在早晨的默想时，主让我清楚了解，祂的要求是不可变更的。我心里非常明白，没有任何人可以免除我的这项责任，让我不必去奉行天主明确的旨意。严重的健康问题，以及脆弱的体力，都并非充分的理由，不足以免除天主正亲自透过我来完成的这项工程。我只是祂手中的一件工具。因此，主啊，我现在就执行祂的旨意。请按照祂永恒的计划 and 意愿吩咐我吧。只要赐给我永远对祂忠贞不渝的圣宠。

788. 正当我与隐藏着的天主交谈时，祂让我知道并理解，我不应该花太多精神，去考虑我可能会遇到的困难，因此心生畏惧。“要知道，我常与你同在；我给你带来了困难，我便会克服这些困难；在一瞬间，我可以改变敌对恶劣的环境，成为对这项工程非常有利的环境。”在今天的谈话中，主向我解释了许多事情，虽然我没有把一切详情记录下来。

789. 无论在任何情况下，随时随地都要把好位置让给别人，尤其是在娱乐的时候。不参与对话，只静静地听着，即使有人告诉我同样的事情十次。我绝不会对自己非常感兴趣的事情提出问题。

790. 决心：仍是一样，就是与慈悲基督结合共融。

重要的决心：内心的寂静，沉默。

791. 耶稣，请把我隐藏在祂慈悲的深处，然后，让我的邻人随

意批评我吧。

792. 我不应该谈论自己切身的经历。在痛苦时，我必须以祈祷来纾解痛苦。有疑难问题时，即使是微不足道的，我也必须咨询我告解神师的意见。我必须永远怀着开阔的心胸，去承受别人的痛苦，而把自己的痛苦浸没在天主的圣心中，并竭尽所能使人们在外表上察觉不到。

我对人处世务必时常保持冷静，即使处在狂风暴雨的境况中，也要镇定自若。我不应该让任何事物扰乱我心灵的平和与寂静。没有什么能与心灵的平安相比。当人们冤枉我的时候，我绝不为自己辩护；如果长上想知道事情的真相，无论我是否有过错，让她从他人那里而不是我这儿找出真相。我最关注的，就是以谦卑的心情来接受这一切。

我要按照天主圣母的指示，以温顺和谦卑的精神来度过将临期。

793. 我与天主圣母重温主降临的那些时光。我怀着热切的渴望之情，来迎接主耶稣的降临。我有着强烈的愿望。我热切渴望世人都认识主。我要预备普世的国度，来迎接降生成人圣言的来临。耶稣，请从祢慈悲的泉源中，涌流出更丰沛的甘霖，因为人类患了严重的疾病，所以比以往更需要祢的慈悲怜悯。对于我们罪人，祢是渊深无底慈悲的汪洋大海；我们的苦难不幸越重大，便越有权利得到祢的慈悲。祢以祢无限的慈悲泉源，令所有受造的众生幸福。

794. 1936年12月9日。今天，我动身前往在克拉科夫城外的普拉达尼，接受疾病治疗。我要在那里逗留三个月。我的长上对我确实关怀备至，把我送到那里去，尤其是我们亲爱的会长姆姆(弥额尔)，

她照顾生病的修女特别体贴入微。

795. 我坦然自若地接受了这种治疗，但我完全服从天主的旨意。让天主随意处置我吧。我只渴望奉行天主神圣的旨意。我与天主圣母结合，我要离开纳匝肋地方，前往伯利恒。我要在那里的陌生人中度过圣诞节，不过，是与耶稣，玛利亚和约瑟，因为这是天主的旨意。我竭尽全力在一切事务上，都承行天主的圣意。我不觉得恢复健康比死亡更重要。我把自己完全交托给祂无限的慈悲，犹如一个幼小的孩子，生活在平和宁静中。我只努力使自己对祂的挚爱更深切和更纯洁，成为祂神圣目光中的喜悦……

796. 主嘱咐我要在慈悲庆节前，一连九天，诵念这慈悲串经。要在耶稣受难日开始。“透过这九日敬礼，我会赐给灵魂一切所需要的圣宠。”

797. 当我因自己将独自在修院外这么长久，感到有点害怕恐慌时，耶稣便对我说：“妳并非孤立无援，因为我时时处处都与妳同在。靠近我的圣心，什么都不要害怕。我是妳离开修院的原因。要知道，我的眼光非常关注妳心灵的一举一动。我使妳与世隔绝，以便我能根据我未来的计划，来塑造妳的心灵。妳还害怕什么呢？当妳与我同在时，谁敢碰妳呢？不过，我的女儿，妳向我吐露了妳的恐惧，我非常高兴。妳要完全以纯朴和人世间的语言，告诉我所有的事情；妳这样才能给予我莫大的喜悦。我能理解妳，因为我是神人合一。妳心灵的纯朴语言，比那特别为我谱写的赞美诗，更令我高兴。我的女儿，妳的语言越纯朴，就越吸引我与妳结合。现在，平安地依偎着我的圣心。

放下妳的笔杆，准备好离开这里。”

798. 1936年12月9日。今天上午，我便前往普拉达尼。克莉苏丝丹修女开车送我去。我有自己的私人房间，我现在很像加尔默罗圣衣女隐修会修女了。当克莉苏丝丹修女离开后，我独自一人，便全神贯注地祈祷，把自己交托给天主圣母的特殊保护下。她永远如慈母般，在我所有的考验与奋斗中，保佑照顾我。

799. 我突然看到了主耶稣显现，祂对我说：“我的孩子，愿妳平安！看，妳并不孤单。我的圣心常保佑照顾妳。”耶稣使我充满了力量去面对某人。我在心灵内感到勇气和力量。

一个道德原则。

800. 如果一个人不知道什么是更好的，则必须自我反省，慎重考虑和征求意见，因为在良心上犹豫不决时，绝对不可以采取任何行动。拿不定主意时，要对自己说：“我所做的每一件都是好事，我存心要做好事。”上主天主会接受我们认为是好的事情，并承认那是好事。如果事后不久，我们发现这些并非好事，也不必担心。天主是看我们当初的意图，然后给予相应的奖赏。这是我们应该遵循的一个原则。

801. 今天，我在睡前仍设法到圣体前，敬拜主一会儿。我的神魂沉浸溶入祂内，犹如沉醉在自己唯一的珍宝中。我的心灵憩息在我净配的圣心中。我得到了光照启示，知道该如何与我身边的人相处，然后我回到自己孤寂的斗室。医生细心照顾我，这里的人对我都很好。

802. 1936年12月10日。我今天提早起身，在弥撒圣祭前做好

默想。这里六点钟是弥撒圣祭。领了圣体之后，我的神魂沉醉在上主，她唯一爱的对象中。我觉得被祂的全能深深地吸引住了。当我回到自己的房间，便感到全身不适，必须立刻躺下来。一位修女拿了些药物给我服用，但我整天都觉得身体很不舒服。到了晚上，我竭尽全力想去守圣时，但我体力不支，只好把自己与受苦难的耶稣结合共融。

803. 我房间的隔壁是男士的病房。我还不知道，原来男子是喋喋不休的话匣子。他们从清晨到深夜，无所不谈。女性病房反而更安静。人们常指责妇女唠唠叨叨，但我现在有机会证明，事实正好相反。这使我很难在他们的笑话和笑声中专心祈祷。只有当天主的圣宠完全充满了我心灵时，他们才不能干扰到我，因为那时我对身边的一切，已经一无所知了。

804. 我的耶稣，这些人很少谈论到祂。除了祂之外，他们无所不谈。既然他们在谈话中很少提到祂，他们也许根本就没有想到祂。他们对整个世界都感兴趣，但对祂，他们的造物主，却沉默无言。目睹这种冷漠无情和忘恩负义的受造众生，令我非常痛心。我的耶稣啊，我要为他们来爱祂，而且以我的爱，来为他们赎罪。

始胎无染原罪的天主圣母。

805. 从清晨，我便觉得与荣福天主圣母极为亲密。在弥撒圣祭中，我看到了她显现，是那么的亲切，那么的美丽，我无法用语言来形容她美妙神采的万分之一。她身穿纯净的白袍，腰系蓝色彩带。她的披风是蓝色的，头戴一顶皇冠；全身放射出神奇的光芒。“我是天地的母皇，但特别是你们修会的慈母。”她把我紧紧地搂在她的胸怀

中说：“我永远慈悲垂怜妳。”我感到她无玷圣心传达给我心灵的力量。现在我才明白，自己为什么为这个节日准备了足足两个月，而且一直渴望这庆节的来临。从今天起，我要竭尽全力修行，使灵魂至善纯洁，以反映出天主圣宠光芒的光辉灿烂。我渴望化作一颗清澈的水晶，以便成为祂眼中的掌上明珠。

806. 在那同一天，我在神视中看到了某一位神父（可能是苏布斯高神父，或安德拉斯神父），被来自圣母的光辉所笼罩着；显然的，这个灵魂热爱始胎无染原罪的圣母。

807. 我的心灵充满了无限的渴望。我很惊讶我的灵魂尚未因此而与肉体分离。我思慕渴望天主；我要沉浸溶入祂内。我明白自己仍遭流放在这悲惨的人世间；我的心灵竭尽全力渴望天主。我祖国的人民啊，要铭记这世间不幸的流亡！这阻隔我的面纱何时才为我揭开呢？虽然我知道并感觉到，把我与天主分开的这面纱，是那么的薄，但我热切盼望能与主面对面；不过，但愿万事万物都依照祂的旨意实现。

808. 12月11日。今天我无法参与整台弥撒圣祭；我只参与了最重要的部分，而在领受了圣体之后，便立即回到我孤独的斗室。天主的临在顿时笼罩着我，而且我在一瞬间感受到主的苦难。就在那一刻，我对这慈悲工程有了更深一层的领悟。

809. 晚上，我突然惊醒了，感应得知有某个灵魂要求我为她祈祷，她正迫切地需要祈祷。我全心全灵扼要简短地祈求主恩赐她圣宠。

810. 第二天下午，当我走进病房时，看到有人快去世了，并且

知道她在昨晚便开始受痛苦折磨。当我询问详情，知道那正是我感应到她求我祈祷的时候。就在这一刻，我听到心灵内的一个声音：“要诵念我教妳的慈悲串经。”我赶紧跑回去拿我的玫瑰经念珠，跪在临终者身旁，以全心全灵的热忱，开始诵念慈悲串经。那奄奄一息的病人突然睁开她的双眼，注视着我，我还没有念完串经，她便显得非常宁静，安详地逝世了。我热切地祈求主履行祂要我诵念慈悲串经时的承诺。天主让我知道，那人的灵魂已经领受了祂所应许的恩宠。这是第一个领受到主所承诺利益的灵魂。我可以感受到笼罩着那灵魂的慈悲力量。

## 圣女傅天娜神圣慈悲日记（811-840）

811. 当我回到自己孤独的斗室时，便听到这番话：“凡诵念这慈悲串经的人，在他临终时，我会亲自保卫他，如同保卫我自己的光荣一般；或当别人为垂死的人诵念时，他也会得到同样大赦的恩宠。当有人在临终的人床边诵念这慈悲串经时，便能平息天主的义怒，渊深莫测的慈悲会笼罩着那灵魂，而我最温柔慈悲的深处，就会被我圣子悲惨的苦难所感动。”

啊，如果人人都意识到上主的慈悲是多么的伟大，那该多好啊！我们是多么的需要那慈悲，尤其在这最关键的时刻！

812. 今天我与黑暗的恶神艰苦奋战，为了争夺一个灵魂。撒殢是多么憎恨天主的慈悲！我看清他千方百计反对这整个工程。

813. 慈悲的耶稣啊，祢手脚展开被钉在十字架上，请勿忘了我们临终的时刻。被长矛刺穿了，最慈悲的耶稣圣心啊，请在我生命的最终时刻护卫我。在我临终时，从耶稣圣心中涌流出来的圣血与圣水啊，为我是渊深莫测的慈悲泉源。临终的耶稣啊，是慈悲的抵押圣品，请在我命终时，为我平息天主的义怒。

814. 1936年12月12日。今天，在弥撒圣祭中，我只领了圣体，逗留了一会儿。永生的粮食啊，祢是我所有的力量。如果我不领受圣体，便很难过日子。圣体是我的防护盾；耶稣，没有了祢，我便不知道如何生活下去。

815. 耶稣，我的爱啊，今天让我了解，祢是多么的挚爱我；虽然我们之间存在着巨大的差距，是造物主与受造物；不过，在某种意



义上来说，确实有一种平等的东西：爱情填满了差距。祂亲自纡尊降贵来俯就我，使我能够与祂默契共融。我把自己沉浸溶入祂内，与祂浑然一体。然而，在祂慈爱的目光注视下，我的灵魂获得了力量和权能，并深深意认到她挚爱祂，而祂也特别爱她。她知道全能者正保护着她。这样的祈祷，虽然简短，但对灵魂大有裨益；而整个小时的普通祈祷，不如这短暂的更高层次的祈祷，能给灵魂这种光照启示。

816. 今天下午，我在疗养院阳光明媚的露天阳台上休息。弗莉丝亚修女来探望我，带来了一些必需用品和美味的苹果，以及我们敬爱的长上姆姆和亲爱的修女们的问候。

1936年12月13日。在耶稣前的告解。

817. 当我想到自己三个多星期没有去办告解了，又看到自己灵魂的罪过和某种困难，不禁黯然垂泪。各种环境不允许我去告解：因为告解的那一天，我一直卧病在床；接下来的那一周，告解是在下午，而我已在当天早上去了医院。今天下午，安德拉斯神父来到我的房间，坐下来听我告解。我们事先一句话也没谈过。我高兴极了，因为我非常渴望去告解。像往常一样，我完全敞开了自己的心扉。神父对每一个细节都详细答复。能够如同以往那样畅所欲言，我感到非常痛快。神父给我的赎罪善功是诵念“耶稣圣名祷文”。当我想告诉他，我有困难念完这祷文时，他已经站了起来，开始给我赦罪。突然间，他的身影放射出灿烂的光芒，我看到的不是安德拉斯神父，而是耶稣。他的衣服洁白如雪，转瞬间便消失了。起初，我感到有点不安，但过了一會兒，平安涌入我心灵，我才意识到，耶稣与告解神师听到同样的

告解；不过，在此次的告解中，一股神奇的情怀在我心灵内涌起，我最初还不能理解它的意义。

818. 1936年12月16日。我把这一天为俄罗斯奉献给天主。我已经为这个可怜的国家，把我所有的痛苦和祈祷，奉献给天主。领了圣体之后，耶稣便对我说：“我不能再容忍这个国家了。我的女儿呀，不要捆住我的手脚！”我现在明白了，如果没有天主所喜爱的众灵魂祈祷，那整个国家早已化为乌有了。啊，我为这个把天主驱逐出边境的国家，承受了多少痛苦！

819. 取之不尽，用之不竭的神圣慈悲泉源啊，请把祢自己倾注在我们身上吧！祢的仁慈是无穷无尽的。上主啊，请在我不幸苦难的深渊中，巩固祢慈悲的力量，因为祢的慈悲是永无止境的。祢的慈悲美妙无比，举世无双，出乎世人与天神的智慧意料之外。

820. 我的护守天神要我为某一灵魂祈祷；到了早晨，我得知这个男人的痛苦就在那一刻开始。每当有人需要我为他祈祷时，主耶稣便以特殊的方式让我知道；特别是当一个临终的灵魂迫切需要祈祷时。现在这种情况比往日更多了。

821. 主耶稣让我知道，一个按照天主旨意生活的灵魂，是多么的令祂喜悦。她因此给了天主莫大的荣耀……

822. 今天，我终于明白，即使我还没有完成任何上主嘱咐我做的事情，我知道自己仍会得到奖赏，如同我已经履行了所有的任务一般，因为祂看到了我开始时的意向；甚至如果天主今天召唤我回去，也完全不会影响那工程，因为祂同时是这工程的主人和工人。我的责

任是疯狂地爱祂；而所有的工程在祂面前只不过是沧海一粟。只有爱情有意义和功德。祂为我的心灵打开了更广阔的新境界，爱情能弥补任何深渊。

823. 1936年12月17日。我为神父们把这一天奉献给天主。我今天在心灵内和外在，都感受到比往日更大的痛苦。我还不晓得在一天内可以忍受这么多痛苦。我竭尽全力守一小时的圣时；在敬礼圣体时，我的神魂尝到了耶稣在橄榄山园的痛苦滋味。我孤军作战，唯有祂的双臂支撑着我，去面对重重困难，如对那无法攻破的城墙一样。不过，我信赖祂圣名的威力，我因此无所畏惧。

824. 在我隐居期间，耶稣就是我的主人。祂亲自教育和指导我。我觉得自己是祂特殊行动的对象。因了祂难以理解的宗旨和高深莫测的指令，祂以非常特殊的方式与我结合共融，并让我渗透入祂那不可思议的奥秘。这个奥秘使我与上主结合，这是神不知鬼不觉的，甚至天神也不知道。即使我想告诉人们这秘密，也无法用语言文字来表达它。然而，我今世靠它生活，而且永生永世都依赖它生活。这个奥秘使我的灵魂在这人世间，或在永恒的生命中，出类拔萃，与众不同。

825. 艳阳天，晴朗的一天啊，我所有的梦想将会实现！我朝夕热切盼望的一天，我生命的最后一天啊！我欣喜若狂地期待着，那神圣的艺术家会在我的灵魂涂抹最后一笔，令我的灵魂有独特的美丽，在众灵魂中，一枝独秀，超群绝伦。伟大的那一天啊，天主神圣的爱将在我灵内实现。在这一天，我第一次将在天地间引吭高歌，赞颂主深不可测的慈悲。这是上主在世界创始时为我注定的工作和使命。要

令我灵魂之歌能取悦于天主圣三，祢呀，天主圣神啊，请亲自指导并雕塑我的灵魂。慈悲的天主啊，我以耐心来武装自己，等待祢的光临；虽然有比其他任何时刻更严峻的痛苦和对死亡的恐惧，但我信赖祢渊深无底的慈悲，而且，慈悲的耶稣，温馨的救主啊，我要提醒祢，别忘了祢对我许下的所有诺言。

826. 今天早上我有一段奇遇。我的手表停了，不知道什么时候该起床，我想：如果错过了领圣体的机会，那该多么不幸。四周漆黑一片，因此我不知道是否该起床了。我赶快穿好衣服，做完默想，便到小圣堂去。但是，圣堂仍锁上，周围寂静无声。我便全神贯注地祈祷，特别为病人祈祷。我现在知道病人是多么的需要他人的祈祷。最后，圣堂终于开门了。我感到很难集中心神祈祷，因为我已经筋疲力尽了，因此领了圣体之后，我便立刻回房间去。然后，我看到了主显现，祂对我说：“我的女儿，要知道，妳心灵的热忱令我非常高兴。正如妳恳切地渴望在圣体圣事中与我结合，于是我也同样的意愿把自己完全交托给妳；作为妳虔诚热情的奖赏，到我圣心中来憩息吧！”就在那一刻，我的神魂溶入祂内，犹如一滴清水在汪洋大海中一般。我完全沉醉在祂内，在我唯一的珍宝中。因此，我逐渐意识到，天主允许某种程度的困难发生，以彰显祂更大的光荣。

827. 1936年12月18日。今天，我很难过，因为一个星期过去了，还没有人来看望我。当我向主抱怨时，祂回答说：“难道我每天来看妳，还不够吗？”我连忙向主道歉，接着我的伤痛立刻消失了。天主啊，祢是我的力量，有祢为我万事足矣！

828. 今天晚上，我感应到某一灵魂需要我的祈祷。我虔诚恳切地祈祷，但觉得这样还不够，所以我继续祈祷得更长久。第二天，我才知道，那个灵魂临终的痛苦折磨，就在我开始祈祷时，并且持续到第二天早晨。我清楚知道她所经历的挣扎。是主耶稣以奇妙的方式让我知道：一个垂死的灵魂需要我的祈祷。我真切清晰地感应到那个要求我祈祷的灵魂。我还不知道灵魂们是如此亲密地结合在一起，而且往往是我的护守天神告诉我的。

829. 在弥撒圣祭中，小耶稣圣婴带给了我心灵的欢乐。通常距离为我不成问题，我在神视中看到了某位神父把祂带来。我无限渴望地等待圣诞节的到来，我是与至圣天主圣母一同生活在期望等待中。

830. 永恒之光啊，祢降临这人世间，光照启迪我的心智，坚强我的意志，使我在重大的痛苦患难时，决不放弃。愿祢的光辉驱散所有疑虑的阴影。愿祢的全能透过我来行动。我信赖祢，永生长存之光啊！祢，耶稣圣婴啊，是我完成祢圣父旨意的好榜样，祢曾说：“看哪！我来是为了承行祢的旨意。”（希伯来书 10：7）倘若我也要忠实地奉行天主所有的旨意。请赐予我这恩宠！

831. 我的耶稣啊，我的灵魂渴望那些考验的日子，但不要遗弃我，让我独自在心灵的黑暗中。相反的，祢务必紧紧地抱住我，亲密地靠近祢自己。请严密地守卫住我的唇舌，好让我痛苦的馨香，只传到祢面前，仅仅取悦祢而已。

832. 慈悲的耶稣啊，祢多么渴望赶紧到楼上大厅去祝圣圣体（路加 22：7-20），好让我今生能领受到。耶稣，祢意愿到我心中憩息。

祢永生的圣血与我的结合。谁能理解这亲密的结合共融呢？我把万能的主，那无限者，紧紧地拥抱在心灵中。耶稣啊，请永远赐予我祢神圣的生命。让祢纯洁尊贵的圣血，以它所有的力量，在我的心中搏动。我把自己的整个生命给祢。请将我转变成祢本身，令我能够在万事中奉行祢神圣的旨意，能够回报祢的爱。我温馨的净配啊，祢知道我心中只有祢，别无他人。祢敞开了我心灵的深处，令她对祢的爱永无止境。自从认识祢那一刻起，我的心灵便深爱着祢，已经迷失沉醉于祢，祢是她爱的唯一对象。愿祢纯洁和万能的爱情，成为我所有行为的原动力。谁能想象和理解，那从祢圣心中倾流出来慈悲的深邃呢？

833. 即使在修院生活中，我也感受到太多的嫉妒。我发现真正心灵伟大，愿意轻视世间一切不是天主的事物的灵魂，寥寥无几。灵魂啊，你在天主之外，绝对找不到任何美妙的事物。啊，那些牺牲别人来抬高自己的人，他们的基础是多么的脆弱！多大的损失啊！

834. 1936年12月19日。今晚，我心灵内感应到，有人需要我的祈祷。我立刻开始祈祷。突然间，我内心明白并意识到，要求我祈祷的灵魂是谁。我一直祈祷到内心觉得平安为止。诵念慈悲串经给予临终的灵魂莫大的帮助。我经常为自己内心感知的意向祈祷；而且总是不停的祈祷，直到我的心灵领悟到，这祈祷已经达到了实际的效果。

835. 尤其是现在，我在这医院里体验到了，与那些要求我祈祷临终的人感应相通，就在他们逝世痛苦挣扎开始时。天主赐予我与临终的人一种奇妙的联系！由于这种事情发生得更加频繁，我便可以去验证它，甚至知道准确的时间。

今天晚上 11 点钟，我突然惊醒了，清楚意识到有灵魂靠近我，要求我祈祷。有一股力量迫使我祈祷。我的神视纯粹是精神的，天主透过刹那间的灵光启示让我知道。我不停地祈祷，直到我感到心境平安为止，时间长短经常都不同。有时念一遍“万福玛利亚”，我已经心安理得了，然后我再念“上主，我从心灵深处向祢呼求”，便停止祈祷。有时我要念完一遍慈悲串经，才感到平安。我还发现，如果我觉得被迫要长时间祈祷，那就是说，我感觉到心神不安，则表示那灵魂正经历更艰苦的挣扎，在度过一段较长的临终痛苦折磨。

以下是我如何验证准确的时间：我有个手表，我注意看是什么时候。第二天，当她们告诉我那人的死亡，我询问她们时间，完全吻合，甚至那人最后痛苦挣扎时间的长短。她们对我说：“今天某某人死了，但她安详迅速逝世。”有时临终的人是远在第二栋或第三栋楼房，然而，对于神魂而言，空间并不存在。有时我知道发生在几百公里以外的死亡。有几次，这种情形发生在我的家人和亲戚身上，还有修会的修女们，甚至那些他们在世时，我都不认识的灵魂。

天主啊，祢的慈悲渊深莫测，祢允许我以微不足道的祈祷，来给予临终的人安慰与帮助，愿祢受赞美千千万万次，多如夜空的繁星，亦如所有汪洋大海中的水滴！愿祢的慈悲传遍天涯海角，让它回旋于祢的宝座之下，赞美祢最伟大的属性，就是祢那令人百思不解的慈悲。天主啊，这莫测高深的慈悲，一再陶醉所有圣洁的灵魂和天上所有的九品天神。当这些纯洁的神体光荣天主难以想象的慈悲时，这慈悲亦在他们心中激发起更高的崇敬，而他们对主慈悲的赞美也臻于圆满美

善境界，令他们不禁溶入沉醉在神圣的惊讶羡慕中。永恒的天主啊，我多么热切盼望光荣祢这最伟大的属性，那就是祢难以理解的慈悲。我看到自己的渺小而自惭形秽，无法与天堂的圣众相比拟，他们以神圣的钦敬来赞美主的慈悲。不过，我也找到了妙法，来完美地光荣天主不可思议的慈悲。

836. 最温馨的耶稣啊，祢纓尊降贵，让可怜卑劣的我，领悟到祢那渊深莫测的慈悲。最温馨的耶稣啊，祢和蔼可亲地要求我，向普世宣讲祢那不可思议的慈悲。今天，我双手捧着从祢慈悲圣心射出的两道光芒，那就是圣血和圣水；然后把它们洒遍天涯海角，好让每个灵魂都领受到祢的慈悲，领受之后，能光荣这慈悲直到千秋万代。最温馨的耶稣啊，在祢不可理解的无限仁慈中，屈尊将我可怜罪恶的心灵，与祢最慈悲的圣心结合；我因此与祢的圣心一同光荣天主，我们的天父，仿佛从未有一个灵魂如此光荣过一般。

837. 1936年12月21日。这里下午常常不停的播放收音机，所以我失去了宁静。整个上午都是谈话声和吵闹声。我的天主啊，我盼望着寂静的时光，那时我多高兴能与主单独谈心，然而在这里，情况恰恰相反。不过，现在没有任何事物能扰乱我了，无论是谈话或收音机。总而言之，都不成问题。因了天主恩赐的圣宠，每当我专心祈祷时，便不知道自己身在何处，只晓得我的灵魂与主亲密结合。我就是这样在医院里安然度日。

838. 那位神父在这整件事上，忍受了多少屈辱和痛苦，实在令我惊讶。我在某种时间情况下看到，我以自己微不足道的祈祷来支持



他。只有天主能给人这种勇气，否则他早已放弃了。不过，知道所有这些逆境给天主更大的光荣，令我欣喜万分。上主的这种灵魂却寥寥无几。无限的永恒啊，祢会彰显英勇灵魂所做的努力，因为世人以仇恨和忘恩负义，来回报他们的努力。这样的灵魂在世上没有朋友，他们是孤立无援的。他们在孤独中获得强大的力量，他们只从天主那里取得力量。他们以谦卑和勇气，坚定地面对所有狂风暴雨的打击；犹如高大耸立的橡树一般，他们在风雨中巍然不动。这其中只有一个秘诀：他们的这股勇气和力量，以及自己或他人所需要的一切，都得自天主的恩赐。他们不仅挑起自己的重担，而且还知道如何去背负，并且有能力负荷他人的重担。他们是天主道路上光明的灯柱子；他们自己生活在光明中，并照亮了他人的道路。他们自己在高尚之处生活，并且知道如何引导低劣者，帮助他们也抵达高处。

839. 我的耶稣啊，祢看，我不知道该如何写得更好；除此之外，我连一支好的钢笔都没有。而且笔往往把纸划得那么花，我必须逐个字母逐个字母地把句子连在一起。而且不仅如此，我也有困难对修女们隐藏我写下的日记内容，因此我经常要每隔几分钟便赶快把札记本合上，以便耐心地聆听别人的故事；然后我抽空来写日记的时间便过去了。而且当我突然合上札记本时，未干的墨字便模糊不清了。我写日记是得到了长上的许可，并且是我的告解神师命令我写的。这真是件怪事：有时我还写得相当不错，但有时连我自己也几乎看不懂。

840. 1936年12月23日。我与天主圣母共度这些日子，为主耶稣来临的庄严时刻做好准备。天主之母教导我，如何在灵魂内与耶稣

过灵修生活，特别在领圣体时。只有到了永恒的生命，我们才会彻底理解圣体圣事在我们心灵内作用的伟大奥迹。啊，我生命中最珍贵的时刻呀！

## 圣女傅天娜神圣慈悲日记（841-870）

841. 我的造物主啊，我渴望思慕祢！我的主啊，祢理解我！世间的一切，对我如梦幻泡影。我只期望和思念祢。主啊，虽然祢想念我的热情难以想象，因为祢以特殊的方式亲自来探望我，但那些造访不能抚慰我心灵的伤痛，反而使我更热切渴望祢。主啊，请祢亲自把我带走吧，如果这是祢的旨意！祢知道我想念祢想得要命；然而，我又死不了。死亡啊，你在哪里？祢吸引了我到祢神圣的深渊，但却以黑暗的面纱掩藏祢自己。我整个人都溶入沉醉于祢，但我期望与祢面对面相见。我要等到什么时候呢？

842. 克莉苏丝丹修女今天来看望我。她带来了一些柠檬和苹果，还有一棵小小的圣诞树。我高兴极了。长上姆姆嘱咐克莉苏丝丹修女，为我向亚当·西拉伯医生请假，允许我回家过圣诞节，他爽快地答应了。我高兴得像小孩一样大哭起来。克莉苏丝丹修女看见我如此憔悴，面貌都变了，她十分惊讶，便对我说：“小傅天娜呀，妳知道吗，妳看来可能快要病死了。修女，妳肯定受了很大的痛苦。”我回答说：我今天比往日感受更多的痛苦，这其实没什么，而且为了拯救灵魂，这不算太多。慈悲的耶稣啊，请把罪人的灵魂给我！

843. 1936年12月24日。在今天的弥撒圣祭，我在一种殊胜的境界中，与天主及祂始胎无染原罪的圣母结合。无玷童贞圣母的谦卑和爱德渗透了我心灵。我越仿效天主之母，便越深刻地理解天主。啊，无限的渴望之情充满我心灵！耶稣啊，祢怎能把我依旧流放在这人世间呢？我想念祢想得要命。祢每一次触动我的心灵，都严重的创伤了

我。爱情与痛苦是形影不离的；我不会以祢赐予我的这痛苦，来换取任何珍宝，因为这是不可思议喜悦的痛苦，而且，灵魂的这些创伤，是由慈爱之手所造成的。

844. 今天 C·修女下午来带我回家过圣诞节。我很高兴快要和修院的人们团聚了。当我们经过克拉科夫城时，我想象它就是伯利恒镇。当我看到人来人往，大家都是行色匆匆，我想：今天有谁在默想中，收敛心神和静默反省，这个不可思议的奥秘呢？纯洁的童贞女啊，妳今天长途跋涉，我也在旅途中。我觉得今天的旅程有象征性的意义。容光焕发的童贞女啊，纯净如水晶，完全溶入沉醉在天主内，我把自己的灵修生命奉献给妳；请为我安排一切，以取悦于妳的圣子。我的慈母啊，我多么热切地渴望，妳能在子夜弥撒中把耶稣圣婴交托给我。那时，我在心灵深处真实地感觉到天主的临在，我要以多大的意志力，来克制住内心的喜悦，才不在外表上显露出我灵魂内所发生的事情。

845. 在圣诞节前夕的晚餐前，我走进小圣堂，逗留片刻，在心灵上与那些我特别关怀的人们分饼。我默念他们的名字，把他们全部奉献给耶稣，为他们乞求恩宠。不仅如此，我还把所有正在受迫害的人们，受痛苦折磨的人们，那些不认识祂圣名的人们，特别是可怜的罪人们，完全托付给上主。小耶稣啊，我恳切地请求祢，把他们全部封闭在祢不可思议慈悲的汪洋大海中。温馨的小耶稣啊，这里是我的心，让它成为祢舒适的居住处。无限伟大的君王啊，祢温柔和蔼地亲近我们。这里没有伟大耶和華雷电霹雳的恐惧；这里只有温馨可爱的小耶稣。这里我们什么也不怕，虽然祢的君王威严并没有减少，

只是隐藏起来。晚餐后，我感到非常疲倦和疼痛，只好躺下来休息。但我一直与至圣天主之母一同守夜，等待小圣婴的降临。

846. 1936年12月25日。圣诞节的子夜弥撒。在弥撒中，天主的临在彻头彻尾地穿透了我心灵，在举扬圣体圣血前一刻，我看到了天主圣母和耶稣圣婴，以及那位善良的老人（圣约瑟）显现。至圣的天主之母对我说：“我的女儿，傅天娜，来接受这最珍贵的宝贝。”她说完便把耶稣圣婴交给我。当我把耶稣抱在怀里，我的心灵感到难以言喻的喜悦，无法用语言文字来形容。但是，奇怪的事情出现了，耶稣在一瞬间就长成饱受痛苦折磨，可怕难看的大人模样；然后神视便消失了，这正是领圣体的时候。当我在圣体中领受了主耶稣，天主的临在令我的灵魂颤抖。第二天，在举扬圣体圣血时，我又看到了耶稣圣婴显现片刻便消失了。

847. 圣诞庆节的第二天，安德拉斯神父来为我们举行弥撒圣祭。我在弥撒中又见到了小耶稣显现。下午，我去办告解时，神父并没有回答我关于这慈悲工程的一些问题。他说：“当妳恢复健康时，我们会具体的讨论这事；而现在，要尽量使身体完全康复。至于其他的事，妳该知道遵循什么指导，依什么方向去做。”神父要我诵念耶稣教我的慈悲串经，作为赎罪善功。

848. 当我诵念慈悲串经时，听到一个声音说：“啊，我会赐予诵念这串经的人，莫大的恩宠；念这串经的人，会触动我温柔的慈悲最深处。我的女儿，要记下这些话。要向普世宣讲我的慈悲；让全人类认识我渊深莫测的慈悲。这是末日的一个标志；这以后便是公义审

判的日子了。趁现在还有时间，让他们求助于我的慈悲泉源，让那为他们涌流出的圣血和圣水，使他们得大利益。”

人类的灵魂啊，在天主义怒之日，你们要躲藏到哪里去呢？现在赶紧投靠到天主慈悲的泉源去避难吧。啊，我看到了成千上万的灵魂！他们崇敬天主的神圣慈悲，并将高唱赞美的圣咏，直到永恒。

849. 12月27日。我今天回到了我孤独的斗室（注：她在疗养院的私人房间）。我们旅途很愉快，因为我与某人同行，她抱了婴儿前去领受洗礼。我们让她坐车顺便送她到普德够哲地方的圣堂。她要下车时，把婴儿交给我抱。当我接过婴儿，便以诚恳的祈祷，把小儿奉献给天主，祈望有一天他能给祂特殊的光荣。我在心灵内感知，上主会特别照顾这小灵魂。我们抵达普拉达尼，N·修女帮我拿行李。当我们走进我的房间时，便看到了一个纸张折成的漂亮天使，上面写着：“天主在天受光荣……”我想是那位我送了她圣诞树的生病修女给我的。

850. 圣诞庆节就这样结束了。没有任何事物能平静我心灵的渴望之情。我的造物主和永恒的天主啊，我思慕渴望祢！无论是热闹的庆祝或优美的赞美圣咏，都无法抚慰我的灵魂；反而使我更热切地渴望祢。主啊，我一听到祢的圣名，我的神魂便飞跃投向祢。

851. 1936年12月28日。我今天开始做神圣慈悲的九日敬礼。那就是说，我在神魂上观想自己在慈悲圣像前，虔诚诵念上主教导我的慈悲串经。在九日敬礼的第二天，我在神视中，看到那圣像栩栩如生地活现在我眼前，像前供奉了无数的祈愿灯，还有成千上万的人群，

许多人的脸上闪耀着喜悦的光辉。耶稣啊，我的心灵欣喜若狂！我特别为两个人奉献这九日敬礼，就是总主教（耶吉科斯基）和苏布斯高神父。我虔诚地恳求主光照启迪总主教，使他批准天主特别喜爱的慈悲串经，以及慈悲圣像，希望他不会拖延或耽误了这项工程……

852. 今天，主的眼光突然射穿了我心灵，像闪电一般。我在一瞬间，便看清了自己心灵中最微细的尘垢，并知道自己卑劣悲哀的深渊；我顿时跪倒在地，乞求主的宽恕，并以极大的信赖，把自己沉浸在祂无限的慈悲中。这种领悟不会令我沮丧忧郁，也不会使我躲避上主，反而在我心灵中，激起了对天主更强烈的挚爱和无限的信赖。我心灵的痛悔是与爱情息息相关的。主恩赐的这些刹那间非同寻常的神光，启迪教育了我的心灵。天主温馨的光芒啊，请照亮开悟我最秘密的深处，因为我要修证身心与灵魂所能达到的最纯洁圣善境界。

853. 到了晚上，强烈的渴望充满了我的心灵。我捧起印上慈悲耶稣圣像的小册子，把它紧压在我的心上，从我心灵迸发出这番话：“耶稣，永恒的爱，我为祢而活，为祢而死，我要与祢永远结合共融。”我突然看到了主显现，难以形容的美妙神采。祂慈祥亲切地对我说：“我的女儿，我也因为爱妳而从天堂下来；我为妳而活，为妳而死，为妳创造了诸天。”然后，耶稣搂住我紧靠在祂圣心上，并对我说：“时间快到了；我的女儿，愿妳平安！”当我独自一人时，我的心灵热血沸腾，愿意受苦直到上主说：“够了！”即使我再多活几千年，以天主的眼光来看，那只不过是一刹那。灵魂……（思想中断）。

854. 1936年12月29日。今天领了圣体之后，我在心灵内听到

这番话：“我的女儿，要随时准备好，因为我会出乎意料地到来。”耶稣，祢是否不想告诉我，我热切渴望，日夜期待的那个时辰？“我的女儿，我是为妳好。妳将会理解，但不是现在；所以，要清醒警惕！”耶稣啊，请随意处置我吧。我知道祢是慈悲的救主，在我临终的时刻，祢对我的态度也决不会改变。目前祢既然一往情深地挚爱着我，不惜纡尊降贵，以无限的仁慈来与我如此亲密地结合共融，在我临终那一刻，我对祢的期望会更高。祢，我主我的天主啊，祢是不能改变的。祢始终如一。天地及受造的万物会变幻无常，但祢，上主啊，是永恒不变的，而且千秋万代，永远长存。因此祢随意随时降临吧。无限慈悲的天父啊，我，作为祢的儿女，热切地期望着祢的到来。耶稣啊，祢在神圣的福音中说：“我凭你的话来审判你。”（路 19：22）那么，耶稣，我一直在宣讲祢那不可思议的慈悲，所以，我深信祢会依照祢渊深莫测的慈悲来审判我。

855. 1936 年 12 月 30 日。今年即将结束。我把今天当作每月的避静之日。我的心灵全神贯注地默想：在这一整年，天主慷慨恩赐了我丰沛的圣宠。意识到天主鸿恩的浩瀚无边，我的灵魂不禁颤抖。从我心灵便迸发出感恩赞美上主的圣歌。整整一个小时，我仍沉醉在崇敬和感恩中，一个接一个地反省我所领受到的天主恩典，以及自己的小缺点。今年所有的一切，已经流入了永恒的深渊。一件都没有遗失。我因没有任何遗失而感到欣慰。

1936 年 12 月 30 日。一天的避静。

856. 在早晨的默想中，我对所有的受造物感到厌恶和反感。所



有事物在我眼中都黯然失色，我的心神从万事万物中解脱出来。我只需要天主，但我还必须活下去。这是一种无法形容的殉道。天主以慈爱的方式把自己赋予灵魂，并把她吸引进入祂无限的天主性深处，但同时让她存留在人世间，而祂唯一的宗旨，就是让她因渴望祂而受苦和死亡。这种强烈的爱情是那么的纯洁，天主自己因此而非常喜悦；而自私的爱却不能参与她的行动，因为这里的一切都充满了辛酸苦难，所以完全是纯洁无瑕的。生命便是不断的死亡过程，是痛苦和可怕的，同时也是灵魂的真实生命，及不可思议的幸福和力量；正因为如此，灵魂才能为了天主的缘故而成就伟大的事业。

857. 晚上，我祈祷了几个小时，首先为我的父母和亲戚，再为会长姆姆和整个修会的修女们，我们的学生们，以及三位对我恩重如山的神父（可能是耶吉科斯基总主教，苏布斯高神父和安德拉斯神父）。我更纵横驰骋，走遍天涯海角，去感谢天主渊深莫测的慈悲，恩赐了人们所有的圣宠，并为他们得罪天主的一切，乞求祂宽恕他们。

858. 在晚祷中，我看到了主耶稣显现，祂十分亲切地，以深邃的眼光看透了我的心灵。“我的女儿，要有耐心；那日子快来临了。”祂那锐利的眼光和语言，给予我灵魂力量和权能，还有勇气和非凡殊胜的信心，去执行祂要求我的所有任务，尽管我要面对无比艰巨的困难；祂更给予我特殊的信念，知道上主与我同在，有了祂，我便无所不能。人世间和地狱中的一切权力，我都视若无物。万事万物都必须在祂圣名的威严前低头。我主我天主啊，我把一切都交托在祂的手中。我心灵独一无二的指挥官啊，请依照祂永恒的意愿来指引我。

859. (耶稣, 玛利亚, 及若瑟) 1937年1月1日, 克拉科夫, 普拉达尼。

耶稣, 我信赖祢。

今天午夜, 我告别了1936年, 辞旧迎新, 迎接1937年。在这新年的第一个小时, 我怀着战战兢兢和忐忑不安的心情, 来面对这段新的时光。慈悲的耶稣, 和祢在一起, 我便大胆地勇往直前, 挺身勇敢地走入冲突和战斗中。因了祢的圣名, 我必能完成一切, 并克服一切。我的天主, 无限的仁慈啊, 我乞求祢, 让祢无限的慈悲永远在万事万物中伴随着我。

当我进入新的一年, 对生命的忧虑, 使我心神不安, 但耶稣帮我摆脱了恐惧, 并让我知道这慈悲的工程会给祂无上的光荣。

860. 在她的一生, 灵魂有时只有在恳切深邃的祈祷中, 才得到安慰。但愿那灵魂知道如何在这种困境中, 坚持虔诚地祈祷。这是非常重要的。

(耶稣, 玛利亚, 及若瑟) 耶稣, 我信赖祢。

1937年, 第1个月, 第1天的决心。

861. 私省察: 一如既往, 与慈悲的基督结合共融(那就是: 基督在这种或那种情况下会怎么做?), 而且在心灵上, 要拥抱整个世界, 特别是俄罗斯和西班牙。

重要的决心。

一. 严格地遵守静默, 内心的寂静。

二. 要在每一位修女身上看到天主的肖象; 必须因为这个缘故而

爱我的邻人。

三. 时时刻刻都要忠诚地奉行天主的旨意，而且依照这个原则生活。

四. 要向灵修导师交代一切，在重大的事情上，务必要先咨询神师，得到了明确的认可才执行。我会尽量把我心灵最秘密的深处向他敞开，要铭记在心：是天主亲自在指导我，而作为天主代表的他，只是一个凡人，所以我每天必须祈求天主光照启示他。

五. 在晚上的良心省察时，我问自己这个问题：倘若祂今天召唤我回去，那又会怎样呢？

六. 不要到远处去寻找天主，只到我自己心灵内，独自与祂朝夕相伴。

七. 遭受痛苦和折磨时，要到圣体龕中寻求庇护，并保持沉默。

八. 把所有的苦难，祈祷，工作和克苦，与耶稣的功德结合，以便为普世求得天主的慈悲。

九. 要善用休闲时间，无论多么短促，为临终的灵魂祈祷。

十. 在我有生之年的每一天，我都要把我们的修会交托给主照顾。不必为了自尊心而顾及他人对我的看法。

十一. 不可与任何人有太亲密的关系。对女学生要有无限的耐心，但在温柔中要坚定，有过错要依法严惩，不过，处罚就是：祈祷和自我牺牲的克己。能为了她们而空虚自己，浑然忘我，这种精神的力量，足以令她们深感内疚而痛悔，因此软化她们顽固的心灵。

十二. 天主的临在就是我所有的思想，言语和行动的基础。

十三. 善用所有灵修上的帮助。始终都要把自私的爱，放在它适当的位置：即是最后一位。做我的灵修功课时，应当犹如这便是我生命中的最后一次，而且要以同样的心态来完成我所有的职责。

862. 1937年1月2日。耶稣的圣名。主啊，祢的圣名多么伟大啊！它就是我灵魂的力量。当我的体力衰退，而黑暗笼罩着我的灵魂时，祢的圣名便是太阳，它的光芒给予我光辉和温暖，在它们的熏陶下，灵魂变得更美丽，容光焕发，祢的圣名令她绚丽灿烂。当我听到耶稣最温馨的圣名时，我的心跳变得更强大；我有时听到耶稣的圣名，顿时心醉神迷。我的神魂热切地竭尽全力投奔祂。

863. 这是我人生中特别重要的一天。在这一天，我第一次探望绘画慈悲圣像的画家。在这一天，天主的神圣慈悲首次得到特殊的外在光荣，尽管这早已是众所周知的，但在这里，它以上主所要求的形式展现。耶稣温馨圣名的这一天，使我想起了我许多特殊的恩宠。

864. 1月3日。今天，在这家医院服务的修会院长来探望我，还有另一位修女。我们谈了很长的时间，都是谈灵修的事情。我在她身上看到了一个伟大的苦修行者，因此我们的言谈是天主所喜悦的。

今天，有一位少女来看望我。我感知她在受苦，但不是肉体上的痛苦，而是灵魂上的。我尽量去安慰她，但我安慰的言词没有用。她是个可怜的孤儿，她的灵魂正陷入辛酸痛苦中。她向我敞开心扉，把她的一切情况告诉了我。我知道在她这种情况下，只用简单安慰的话是不够的。我因此热切虔诚地为那灵魂祈祷，向上主求情，并把我的喜乐完全奉献给祂，请祂转送给她，而且请祂拿走我所有欢乐的感

觉。主确实听了我的祈祷：我只剩下快慰的感觉，就是知道她得到了安慰。

865. 朝拜圣体。本月的第一个星期日。在朝拜圣体时，我感到非常强烈的冲动，催促我采取行动，我泪流满面地对主说：“耶稣，不要催促我，不过，请祢把这灵感启示赐给拖延这慈悲工程的人。”然后，我听到这番话：“我的女儿，愿妳平安！那日子快来临了！”

866. 在晚祷时，我听到这番话：“我的女儿，我要在妳的心灵内憩息，因为今天，许多灵魂把我从他们的心中赶出去。我心里悲痛极了，几乎要死。”我竭尽心力去安慰主，把我爱的一千倍奉献给祂。我在心灵中对罪过感到强烈的憎恶。

867. 主啊，因为我想到祢那里去，进入更圆满的生命，所以我的心灵陷入无尽的悲痛中。耶稣啊，人生在世，犹如一片可怕的荒郊旷野！在这人世间，没有滋养我的心智或灵魂的食粮。主啊，我因渴望祢而忍受痛苦。主啊，祢为我留下了神圣的圣体，但它在我心灵内，点燃起对祢更强烈的思念和渴望，我的造物主，永恒的天主啊！耶稣啊，我渴望与祢结合共融。请屈尊聆听祢最心爱的人的长吁短叹。啊，我如今痛彻心腑，因为仍无法与祢亲密结合。但愿按照祢的旨意成就吧！

868. 1937年1月5日。今天晚上，我在神视中看到了一位神父（可能是苏布斯高神父），他在某一件事上极需要人为他祈祷。我热切虔诚地祈祷，因为这是我最关心的事情。耶稣啊，非常感激祢的恩惠。

869. 耶稣啊，请大发慈悲！请拥抱整个世界，并把我紧靠着祢的圣心……主啊，让我的灵魂憩息在祢渊深莫测慈悲的汪洋大海中。

870. 1937年1月6日。在今天的弥撒圣祭中，我不知不觉地溶入了天主无限的君王威严中。天主无限浩瀚的爱充满了我心灵。就在那一时刻，我意识到天主如何为了我而纡尊降贵，来俯就我。祂是万主之主，而我是什么，只有悲哀可怜，祢竟如此与我沟通默契？这殊胜恩宠给我的神妙境界，一整天都非常鲜明生动地存留在我心灵中。趁着主与我如此亲密共融时，我在祂面前为整个世界祈求。在这样的时刻，我感到整个世界都在依赖我。

## 圣女傅天娜神圣慈悲日记（871-900）

871. 我的主人啊，使我的心灵永不期望任何人的帮助，但我会时时刻刻尽力帮助他人，给予安慰，和竭尽全力去救济他人。我的心灵永远为别人的痛苦而敞开；我对他人的痛苦决不会关闭我的心灵，即使我因此得到了污辱的绰号“垃圾箱”；就是说，因为每个人都把他们的痛苦抛弃在我心灵中。我对这些讥讽的回答是：每个人在我心灵中都有一个位置，而我因此换得在耶稣圣心中的位置。人们对爱情规律的冷嘲热讽，绝不会令我的心灵变得狭隘。我的心灵永远对这一点感应灵敏，而且唯独耶稣是我爱邻人的动机。

872. 1月7日。在朝拜圣体的圣时，主让我尝到了祂的苦难。祂灵魂的悲伤痛苦得满溢出来，我也感同身受。耶稣让我明白，灵魂应当如何忠实地祈祷，尽管有种种折磨，神枯和诱惑；因为天主伟大的计划，经常是靠这样的祈祷来完成。如果我们不在这种祈祷中坚持不懈，我们便阻挠了天主透过我们来完成，或在我们心灵内实现的工程。每一个灵魂都要牢记这句话：“祂极度苦闷，祈祷更加恳切！”（路加 22：44）。我总是尽可能，在不影响我的职责情况下，延长这种祈祷的时间。

873. 1月8日。在星期五的早晨，当我前往小圣堂参加弥撒圣祭时，突然在人行道上看到了一棵巨大的杜松树，挡住了我的去路；树上有只可怕的恶猫，愤怒地注视着我。我低声念了耶稣的圣名一遍，这一切便烟消云散了。我把这一整天为临终的罪人，奉献给天主。在弥撒圣祭中，我感到主特别与我亲密默契。领了圣体后，我满怀信心

地注视着主说：“耶稣，我多么渴望告诉你一件事！”主便一往情深地看着我说：“你要告诉我什么事呀？”

“耶稣，我乞求你，因你慈悲的不可思议力量，让所有今天逝世的灵魂，都能逃避地狱之火，即使他们是十恶不赦的大罪人。今天是星期五，是你悲惨苦难的纪念日，因为你的慈悲是不可思议的，天神对此也不会感到惊讶。”耶稣搂住我，紧靠着祂的圣心说：“我心爱的女儿，你最清楚理解我慈悲的深邃。我会应允你的要求，但你要时时刻刻与我痛苦不堪的圣心结合，为我的公义作补偿。要知道，你向我要求了重大的事情，但我知道这是出于你对我纯洁的爱情；这就是为什么我答应了你的要求。”

874. 无玷童贞圣母玛利亚啊，请特别照顾保护我，并护卫我的灵魂，心神和身体的纯洁。你是我人生中的楷模和明亮的恒星。

875. 今天，当我们修院的修女来探望我时，我感受到很大的痛苦。我得知一些令我非常痛心的事，但我尽量控制自己，所以修女们都察觉不到。有一段时间，悲痛撕碎了我的心，但那一切都是为了可怜的罪人……耶稣啊，为了可怜的罪人……耶稣，我的力量啊，请留在我身边，帮助我……

876. 1937年1月10日。我今天请主在早晨赐给我力量，使我可以去领受圣体。我的主人啊，我以干渴的心灵，祈求你给予我任何痛苦和弱点，如果这符合你神圣的旨意，我要日以继夜地受苦，但是，我热切地乞求你坚强支撑我片刻，让我去领受圣体。耶稣，你也知道，在这里他们是不送圣体来给病人的；所以，如果你不在那一时刻给予



我力量，令我能走去小圣堂，我又怎能在爱情的奥秘中领受祢呢？而且祢知道我的心灵是多么渴望祢呀！我亲爱温馨的净配啊，所有这些大道理又有什么用呢？祢知道我多么热切地渴求祢，如果祢愿意，祢就能为我做到。

第二天早上，我觉得自己似乎完全康复了；头晕和虚弱都消失了。但当我从小圣堂回到房间，所有的痛苦和虚弱全回到我身上，仿佛它们一直在等待着我。但我完全不惧怕它们，因为至强者的神粮已经滋养了我。我勇敢地面对一切，甚至毫无畏惧地面对死亡。

877. 隐藏在圣体中的耶稣啊，我温馨的主人和忠实的朋友，我的心灵是多么高兴有这样一位良友，祂时常陪伴着我。我虽然因病被隔离开了，但我并不感到寂寞。圣体中的耶稣，我们心心相印，这为我足矣！

878. 1937年1月12日。今天，当亚当·西拉伯医生在例行查房时来看我，他看到我的模样就皱着眉头。当然，我这么痛苦，所以体温也升得相当高。他因此决定：除非我的体温正常，否则我便不能去领圣体。我说：“好的。”虽然我内心一阵剧痛，但我说如果没有发烧，我才去领圣体。于是，他也同意了。医生离开之后，我便对主说：“耶稣，我是否能去，这事由祢决定了。”然后，我不再去想它了，不过，这件事不断地在我脑海中浮现：没有耶稣！不！那是不可能的！因为不仅一次，而是好几天，直到我的体温下降。但到了晚上，我便对主说：“耶稣，如果我领圣体能使祢高兴，我求求祢，使我明天早晨连一度的高烧都没有。”

早晨，我量一量自己的体温，心里想：“如果即使只有一度，我便不起床，否则我就违背了服从圣愿。”但是，当我一看温度计，连一度的发烧都没有。我立刻跳了起来去领圣体。当医生来时，我告诉他：我连一度的发烧都没有，因此就去领了圣体，他十分惊讶。我恳求他不要使我难以领圣体，这恐怕会影响疾病治疗的效果。医生回答说：“为了让妳心安理得，也避免为难妳，让我们达成以下的协议：当天气晴朗而没有下雨时，妳也觉得身体精神很好，那么，修女，妳就去吧；但妳必须凭良心来斟酌具体的情形。”医生能为我着想得如此周到，令我非常高兴。耶稣，祢看，我已经完成了我该做的事，我现在就指望祢了，同时也感到心灵平静。

879. 今天，我在神视中看到了安德拉斯神父，他在举行弥撒圣祭。在举扬圣体圣血前，我看到了耶稣圣婴显现，祂张开双手，喜笑颜开；过了一会儿，神视便消失了。我独自在房里，便继续做我的感恩祈祷。但后来我心里想：“耶稣圣婴为什么那么高兴呢？过去我看到祂时，祂毕竟不是常常这么快乐的。”然后我内心听到这番话：“因为在他的心中，使我感到非常自在。”而我对此一点也不感到惊讶，因为我知道他非常热爱耶稣。

880. 我与临终灵魂的结合跟以往一样亲密。啊，天主的慈悲多么不可思议啊，祂让我以微不足道的祈祷，来救助临终的人们。我竭尽所能到每个垂死者的身旁。要信赖天主，因为祂是慈善而不可思议的。祂的慈悲是我们所不能理解的。

881. 1937年1月14日。今天，耶稣到我的房间来，身穿鲜艳

的长袍，系上金色腰带；祂那高贵的君王威严，气贯长虹，光彩照人。祂对我说：“我的女儿，你为什么被恐惧的念头所困扰呢？”我回答说：“主啊，祢是知道为什么的。”祂说：“为什么呢？”“这项工程吓坏了我。祢知道我没有能力执行这项任务。”祂问：“为什么？”“祢很清楚，我的身体虚弱多病，也没有受过什么教育，而且没有什么钱，我只是一个痛苦悲哀的深渊，我害怕与人接触交往。耶稣，我只要祢。祢可以免除我的这项任务。”主对我说：“我的女儿，妳所说的全是事实。妳确实很可怜悲哀，正因为妳一无是处，本身就是悲惨苦难，我才非常乐意透过妳，来执行这项慈悲的工程。不要害怕，我不会离开你的。对于这件事，尽量做好妳所能做的事，我会完成妳所缺乏的其他一切。妳知道自己力所能及的事，就做这些事。”主以无限的慈爱看透了我心灵的深处；我还以为自己在祂一往情深的注视下，会因欣喜若狂地死去。天主消失了，但喜悦，与行动的勇气和力量仍存留在我心灵中。但我有点迷惑不解，天主没有免除我的任务，而且祂也没有改变任何祂曾经说过的事。尽管我感到欢欣鼓舞，总是还有悲伤的阴影。我知道爱情与悲伤是形影不离的。

882. 我很少有这种的神视境界。但我经常与主在更深邃的境界默契沟通。那时，我的感官沉睡了，虽然不是以明显的状态，神视中所见到的事物，都比我平常肉眼看见的，更真实和清晰。仅在那一刻，我的心智所领悟的，比我长年累月的思考和默想，所理解的更多，无论是关于天主的本质，有关启示的真理，以及对自己苦难悲哀的理解。

883. 世上没有任何事物，能干扰我同天主的结合共融；即使我

与人交谈，或执行职务，甚至去处理非常重要的事务；这些都不能扰乱我心灵。我的神魂常与天主同在，而且我内在的生命充满了天主，我因此不在我以外寻找天主。祂，这位天主，渗透了我的心灵，犹如太阳的一线光芒，透过晶莹的玻璃一样。当我隐藏在慈母胎中的时候，我与母亲的结合，也没有与我的天主那么亲密。在那里，我毫无意识；但这里是完整的现实，与清晰的结合意识。我的神视是纯粹内在的，不过，我越了解这些，便越不能以语言文字来表达。

884. 啊，神魂的境界是多么的美妙啊！是那么的真实，使相形见绌的外在生命，显得如梦幻泡影般的脆弱无奈。

885. 耶稣啊，请赐给我力量和智慧，令我能穿越这可怕的人生旷野，使我的心灵能耐心地忍受，对祢，我的主，无限渴望的煎熬！当祢来亲近我时，我永远感到神圣的惊讶，祢，是令人敬畏庄严宝座之君主，竟屈尊降临到这可怜流亡之乡，来探望这个可怜的乞丐，她除了苦难悲哀之外，一无是处！我尊贵的王子啊，我不知道如何款待祢，但祢知道我以每一次的心跳来热爱祢。我看到祢如何纡尊降贵来俯就我，而祢赫赫的君王威严，在我眼中依旧威风凛凛，丝毫不减。我知道祢以新郎的挚爱来爱我，这为我足矣！虽然渊深的鸿沟把我们隔开来，因为祢是造物主，我是祢的受造物；不过，只有爱情能解释我们的结合共融。没有爱情，一切都难以理解。唯有爱情使我们了解，祢探访我时的不可思议亲密之情。耶稣啊，祢的伟大令我恐惧万分，若非祢使我心灵平静，我肯定常在惊讶和恐惧之中。在祢每次的降临前，祢都使我能够与祢默契沟通。

886. 1937年1月15日。悲伤不能在热爱天主旨意的心灵中立足。我的心灵渴望天主，深深感觉到世间流亡的痛苦。我不断地勇往直前，奔赴我的家乡，虽然我的双脚受伤了；在途中，我以天主的圣意来滋养我的心灵。它是我的食粮。天堂家乡的幸福居民啊，请帮助我，使你的妹妹在途中不会畏缩不前。虽然沙漠是可怕的，但我昂首挺胸阔步前进，眼光注视着太阳，那就是，耶稣的慈悲圣心。

887. 1937年1月19日。现在，我在生活中一直平安宁静地意识到天主。我沉默的灵魂就住在祂内，而这自觉天主在我心灵内的生命，便是我幸福与力量的泉源。我不在自己心灵以外寻求幸福，因为天主就居住在我心灵深处，这是我深切意识到的。我感到需要与他人分享自己。我在自己心灵中发现了幸福的泉源，那就是天主。我的天主啊，在我眼里，周围环境的万事万物中，都充满了天主，其中最重要的便是我自己的心灵，那里是以天主的圣宠来装饰的。我现在开始用来维持生活的，就是我将永恒生命中生活的食粮。

888. 沉默的语言，力量如此强大，它直达永生天主的宝座。沉默是祂的语言，虽然神秘，但却是永恒而万能的。

889. 耶稣，祢使我知道并了解，一个灵魂伟大之处是什么：不在伟大的事迹，而在伟大的爱。爱情是有价值的，它赋予我们所有的言行伟大的价值。虽然我们的行动本身是那么普通而微不足道的，因为有了爱，它们在天主面前便显得伟大和强而有力。

890. 爱情是一个神奇的奥秘，将它所触摸到的一切都变成美丽而令天主喜悦的事物。天主的爱使一个灵魂解脱自由。她像女王一般，

她没有盲目的冲动，但以自由自在的心灵来做人处世，因为住在她内的爱，激励她行动。她周围的一切都让她看清了，只有天主值得她去爱。一个热爱天主并溶入祂内的灵魂，在天主慈爱的眼光注视下，她是以领圣体时同样的态度，来履行她的职责，而且非常谨慎地把最简单的任务做好。如果过了一段时间后，有些事情不太成功，她也不会感到烦恼不安。她沉着冷静，因为在采取行动时，她已尽了力所能及的一切。如果她时常喜爱的，充满活力的天主临在，突然离她而去，她便尽力继续生活在生气勃勃的信德中。她的灵魂明白，生命中有休息时期和战斗时期。在她的意志中，她总是与天主同在。她的灵魂像一个骑士，在战斗中训练有素；从远处她已看见隐藏着的敌人，并做好战斗准备。她知道自己并非孤立无援的，因为天主就是她的力量。

891. 1937年1月21日。今天从清晨起，我便一直与主奥妙地结合共融。到了晚上，医院的专职神父来探望我。我们谈了一会儿，我便觉得神魂开始沉浸在天主内，我开始对身边发生的事物完全失去了知觉。我热切地恳求耶稣说：“请给予我说话的能力。”主便赐我恩宠，使我可以自由地与他畅谈。但有一段时间，我不晓得神父在说什么。我只听到他的声音，但根本无法理解他，我因此向他道歉说，我虽然听到他的声音，但不明白他的意思。这是天主恩赐与祂结合的时刻，但尚未达到完美的境界，因为外在的感官反应不理想。这时灵魂尚未完全沉浸溶入天主内，在那圆满的境界，五官感觉完全停顿，灵魂这时视而不见，听而不闻，整个心灵自由自在地沉醉在天主内。当我领受到这样的恩宠时，我想独自一人，我请耶稣保护我，不为任

何受造物所见。在这神父前，我感到非常尴尬，但他教我放宽心，因为他在我的告解中，稍微了解了我的灵魂状况。

892. 今天，主让我在神魂上知道了关于这神圣慈悲修院的情况。我看到这修院修女们有着崇高的灵修精神，但修院显得非常贫乏，一切都很简陋。我的耶稣啊，祢让我在神魂上与这些灵魂一起生活，但可能我永远也不会踏进那座修院；不过，愿祢的圣名永受赞美，愿祢所计划的事成就吧。

893. 1937年1月22日。今天是星期五。我的心灵陷入一片痛苦的海洋中。罪人们已拿走了我的一切。不过，没关系；我为他们着想，已经把一切都送给了他们，好让他们能知道祢是良善和无限慈悲的。不论晴雨，在任何情况下，我都会一直对祢忠贞不渝。

894. 医生今天决定：我不能去参加弥撒，只可以领圣体。我很想参与弥撒，但我的告解神师同意医生的决定，告诉我要服从。“修女，这是天主的旨意，妳必须恢复健康，不可以做任何克己苦行。修女，要听话，天主会因此奖赏妳。”我认为告解神师的话就是耶稣的话，虽然我因错过了弥撒而难过，因为我无法得到目睹耶稣圣婴的恩宠；尽管如此，我把服从放在第一位。

我聚精会神地祈祷，并诵念我的补赎祷文。然后，我突然看见了主显现，祂对我说：“我的女儿，要明白，妳一个服从的行为，比长时间的祈祷和克己苦行，给我更大的光荣。”啊，生活在服从中，并清楚意识到自己所做的一切，都是天主所喜悦的，多么美好呀！

895. 1937年1月23日。我今天不想写日记。然后，我在心灵

内听到这声音说：“我的女儿，妳不是为自己而生活，而是为了众灵魂；要为他们的利益而写作。妳也知道，妳的告解神师也多次向妳证实，妳写日记是我的旨意。妳知道什么能取悦于我，如果妳对我所说的有任何疑问，妳也知道该问谁。我会赐予他神光启示，以便对我的事做出正确的判断。我的眼目会守护着他。我的女儿，妳对他要像个孩子，怀着纯朴和坦诚的心。要把他的判断放在我所有的要求之上。他会按照我的旨意来引导妳。如果他不允许妳执行我的要求，尽管放宽心；我不会论断妳，但这将会是我和他之间的事了。妳应当服从。”

896. 1937年1月25日。今天，我的心灵陷入痛苦中。耶稣啊，我的耶稣啊，今天人人都是可以添加在我的苦杯中。无论他们是朋友或敌人，对我来说都一样，他们都可以给予我痛苦。而祢，耶稣啊，祢在这些艰难的时刻，势必会赐给我勇气和力量。荣福的圣体祭饼啊，请支撑我，在面对着窃窃私语和抱怨时，封闭我的嘴唇。当我沉默时，我知道自己一定会胜利。

897. 1937年1月27日。我觉得自己的健康情况逐渐好转了。耶稣把我从鬼门关救了回来，因为我已经奄奄一息了，正走上死路；但不料，天主却赋予我充实的生命。虽然我仍留在疗养院，但我几乎完全康复了。我知道天主的旨意尚未在我身上完成，这就是为什么我必须活下去，因为我知道，如果我完成了主为我在世间所计划的一切，祂绝不会让我继续过流亡生活，因为天堂才是我的家乡。但在我们回到故乡之前，我们必须在人世间完成天主的旨意，也就是说，我们必须经历所有注定的考验和奋斗。



898. 我的耶稣啊，祢把健康和生命还给了我，还给予我战斗的力量，因为有了祢，我便束手无策，什么也不能做。请赐给我力量，因为祢是万能的。祢看，我只是个脆弱的孩子，我能做什么呢？我知道祢慈悲的无限威力，我深信祢会赐给我，祢软弱的孩子，她所需要的一切。

899. 我多么盼望死亡到来！我不知道，我一生中是否还会体验到，对天主如此热切的渴望思慕。我曾经多次为祂神魂颠倒。啊，当你经历过天堂，便知道人世间是多么的丑陋！为了生活下去，我必须强制虐待自己。天主圣意啊，你是我的滋养食粮。

900. 啊，人生是多么单调乏味，并充满了误会！我经常锻炼自己的耐心，因此经验越多，便越有耐心。我每一天都明白和学到很多事物，也发觉自己知道得很少，而且时常发现自己行为上的过错。不过，我并不气馁，更感谢天主纡尊降贵，给予我祂神光的启示，令我有自知之明。

## 圣女傅天娜神圣慈悲日记（901-930）

901. 有个人（丝丹尼斯拉娃·克尼斯卡）对我的耐心真是一大考验。我必须花很多时间在她身上。当我与她交谈时，总觉得她不断地在撒谎。而且因为她告诉我的，都是在遥远地方的事情，我无法验证其正确性，便无法戳穿她的谎言。但我在心里坚信，她说的没有一句真话。有一次，我突然想到自己可能误会了她，也许她所说的是事实，我因此请主耶稣给我以下的迹象：如果她所说的事情之中，有我内心确信是谎言的，而她果真撒了谎，就让她亲自来向我承认。如果她说的是实话，请主耶稣把我这个猜疑的念头打消。过了一会儿，她又回来对我说：“修女，求求妳原谅我，因为我在某某事情上，对妳讲了谎话。”我顿时明白，我在心灵内对那人的灵感启示并没有误导我。

902. 1937年1月29日。我今天睡过头了。再晚一点，我便来不及领圣体了，因为我们的病房离小圣堂有一段距离。当我走到户外，路上雪深没膝。但在我想起医生绝不会允许我，在这样的大雪天出门的时候，我已经来到了圣堂里主的面前。我领了圣体便赶紧回来。我在心灵内听到这番话：“我的女儿，靠近我的圣心休息吧。妳的努力是我所深知的。”当我亲密地靠近我天主的圣心时，心灵感到无限的喜悦。

1937年1月30日一天的避静

903. 我现在对天主的伟大，理解得越来越清楚，并因祂而欢欣鼓舞。我与祂在我心灵的深处，永远形影不离。就是在我自己的灵魂

内，我最容易找到天主。

904. 在我的默想中，我听到这番话：“我的女儿，妳耐心地服从我的旨意，给我最大的光荣；因而为妳自己赢得更大的功德，远远胜过任何斋戒或克己苦行的功劳。我的女儿，要知道，如果妳服从我的旨意，便会获得我特别恩赐神魂上的喜悦。这种无比温馨的克己牺牲是我所喜爱的。我特别喜欢它，它是强而有力的。”

905. 良心省察：一如既往，使自己与慈悲基督结合共融。实践：内心的寂静，即严格遵守静默会规。

906. 在困难的时刻，我便把眼光注视着，高悬在十字架上沉默的耶稣圣心，从祂慈悲圣心喷出的火焰，会倾注给我继续战斗不懈的能力和力量。

907. 一件奇异的事情：这个冬天，有只金丝雀飞到我的窗口，并且唱了一阵优美的曲子。我曾尝试去查看，是否附近某处有只金丝雀在笼子里，但并没有，甚至在邻近的其他病房也没有。其中另一位病人也曾听过一次，还心里纳闷，在这冰冻严寒的季节，怎么还有只金丝雀在唱歌呢？

908. 耶稣啊，我为可怜的罪人感到难过。耶稣，请祢给予他们忏悔罪过的心，并痛改前非。请纪念祢自己悲惨的苦难；我知道，以祢无限的慈悲，必不忍心看着祢以无上高价赎回的灵魂丧亡。耶稣啊，请把罪人的灵魂赐给我，让祢的慈悲降临在他们身上。请拿走我的一切，但求祢赐给我众灵魂。我要成为罪人的牺牲祭品。让我的祭献隐藏在我的躯体中，因为祢的至圣圣心也隐藏在圣体祭饼中。当然祢是

一个活的祭献。

耶稣啊，请把我变得与祢一样，能成为一个活的牺牲祭献，并能取悦于祢。我愿意时时刻刻为可怜的罪人赎罪。我神魂的牺牲祭献是隐藏在躯体的面纱下，世人的眼目察觉不到，因为这个原因，它是纯洁而令祢喜悦的。我的造物主，大慈大悲的天父啊，我信赖祢，因为祢是无限仁慈的。众灵魂啊，不要畏惧天主，只要信赖祂，因为祂是美善的，而祂的慈悲是永恒的。

909. 主啊，在我心灵的住宅中，我们彼此相互了解，心心相印。是啊，现在是我欢迎祢到我心中的陋室来做贵客，但那日子快到了，祢会召唤我到祢的住所去，那是祢在世界的创始已为我准备的住家。主啊，我的怎能与祢的相比呢？

910. 主带领我进入一个未知的世界。祂让我知道祂浩瀚的鸿恩，但我对这恩典恐惧万分，并在自己力所能及的情况下，尽量不顺从它，直到我的灵修导师向我证实那恩宠的意义。

911. 有一次，天主的临在渗透了我的整个身心，我的心智因此得到了神秘的灵感启迪，对天主的本质有了深刻的领悟。祂让我了解祂内在的生命。在神魂上，我看到了天主的三位神格，但祂们的本质是唯一的。祂是独一无二的，但在三位神格中；祂们不分大小高下，在神采或神圣方面，祂们也毫无分别，因为祂们是一体的。祂们绝对是一。祂的爱传达给予我这方面的智慧，并使我与祂本身结合。当我与天主位格其中一位结合时，我同时与第二位，以及第三位结合。当我们与一位结合时，我们实际上也因此以同样的方式与其他两位结

合。祂们的圣意是一个，唯一的天主，虽然有三位神格。当三位中的一位与灵魂默契沟通时，因了那唯一圣意的权能，灵魂发现自己是同三位结合，因此充满了从至圣圣三倾流出的幸福，这幸福同样滋养了所有的圣人。这从至圣圣三涌流出的幸福，同样使所有的受造物幸福；从此流出的生机，赋予万物活力，恩赐万物生命，这一切都从天主开始。在这种境界中，我的灵魂感受到无上神魂超拔的喜悦，我根本无法以语言文字来表达。

912. 然后，我听到这句话：“我要妳作我的净配。”恐惧刺透了我的心灵，但我平静地继续思考：这会是怎样的婚姻关系呢？不过，每当恐惧侵入我的心灵时，来自天上的力量便给予我平安。

我毕竟已经发了终身圣愿，发愿时完全出于我自己的自由意志。我于是继续思索：这究竟意味着什么呢？我就意识到，并逐渐理解：这是一种特殊的圣宠。每当我想到这恩宠时，我为天主而神魂颠倒，但在这心醉神迷中，我的理智是清晰的，并充满了神光启示。当我与天主结合共融时，我因无限的幸福喜悦而如痴如醉，但我的思想是敏锐和清晰的，没有丝毫阴影。祢纓尊降贵，来同一个可怜的受造物居住在一起。主啊，我感谢祢的这个大恩大德，令我能与祢默契交往。耶稣，祢的圣名是我的喜悦，我在远处便预感到我的爱人近了，我那苦苦思念的灵魂憩息在祂的怀中；没有祂，我便不知道如何生活。我宁愿与祂在苦难和痛苦中，也不愿没有祂而在天堂享受最大的欢乐。

913. 1937年2月2日。今天从清晨起，我的灵魂便全神贯注地沉醉在天主内。在弥撒圣祭时，我还以为会看到耶稣圣婴，犹如往日

一般；然而，在今天的弥撒中，我却看到了在十字架上的耶稣显现。耶稣被钉在十字架上，受尽痛苦折磨。祂的苦难深深地刺透了我的心灵和肉体，虽然这都是无形的，但却是最痛苦的。

914. 啊，在弥撒中发生了多么令人敬畏的奥迹！在弥撒圣祭中完成了一个伟大的神迹。我们应当以最虔诚的恭敬心，来听弥撒，并参与耶稣的这一死亡。有朝一日，我们将会真正明白天主在每一台弥撒，为我们做了什么，祂在其中为我们准备了些什么恩典。只有祂的天主圣爱，才能容许祂为我们预备了这样的恩惠。啊，耶稣，我的耶稣啊，当我看到这样的生命之泉，为每个灵魂涌流出如此的温馨和力量，而我同时又看到许多灵魂，却因自己的过错而凋谢枯萎，这令我的灵魂痛彻心腑。耶稣啊，请让祢慈悲的大能拥抱这些灵魂。

915. 玛利亚啊，今天一把可怕的利剑刺穿了妳圣洁的灵魂。除了天主，没人知道妳的痛苦。妳的灵魂并没有因此崩溃，她更勇敢，因为她是与耶稣同在一起。温馨的慈母啊，使我的灵魂与耶稣结合，因为只有这样，我才能够忍受各种考验和磨难，只有与耶稣结合，我的小小牺牲才能取悦天主。最温馨的慈母啊，继续教导我关于内心的灵修生活。但愿痛苦的利剑不会挫折我。纯洁的童贞女啊，请把勇气注入我的心灵，并护卫她。

916. 这一天对我来说非常特殊；尽管遭遇到这么多的苦难，我的心灵仍洋溢着无限的喜悦。在我隔壁的一个私人房间里，有一位身患重病的犹太女人。我在三天前探望过她，想到她快要死去了，却还没有透过洗礼的圣宠来净化灵魂，使我深感痛心。我和照顾她的护士

修女有个默契，就是在她临终的那一刻，修女会给她授洗。但是，这里有点困难，因为她身边总是有些犹太人。不过，我得到了灵感启示，要我到耶稣指示我绘制的圣像前祈祷。我有一本小册子，封面上有神圣慈悲的圣像。我便对主说：“耶稣，祢亲自告诉我，祢会透过这圣像恩赐人们许多圣宠。我因此请求祢，把圣洗圣事的恩宠赐给这位犹太妇女。至于谁给她授洗都无所谓，只要她能领受洗礼。”

这样祷告之后，我感到心情特别平静，我也深信，尽管有各种困难，圣洗的圣水一定会倾注在她的灵魂上。那天晚上，当她奄奄一息的时候，我从床上起来，跑去看了她三次，想找适当的时刻给她这恩宠。但第二天早上，她似乎好了一点。到了下午，她临终的一刻到来了。照顾她的护士修女说：看来很难给她授洗了，因为他们（犹太人）一直在她身边。当女病人开始昏迷失去知觉时，他们为了拯救她，便到处乱跑，有的去找医生，其他的跑去寻求帮助。

最后，只留下了病人独自一人，修女便给她授洗；等他们匆匆赶回来时，她的灵魂已是洁净美丽的，佩戴着天主的圣宠。她临终的挣扎立刻到来，但没有持续多久。她似乎安祥地睡着了。突然间，我看见她的灵魂冉冉地升到天堂上去，美丽得令人惊叹不已。啊，领受了圣化圣宠的灵魂多美丽呀！喜悦充满了我的心灵，因为我在这圣像前，为这个灵魂求得了如此伟大的恩宠。

917. 啊，天主的慈悲多么伟大啊，让每个灵魂都赞美它！我的耶稣啊，那个灵魂会永无休止地，为祢高唱一曲赞美慈悲的圣歌。我永远不会忘记这一天在我心灵中留下的印象。这是我在这里，在这慈

悲圣像前求得的第二个重大的恩宠。

啊，天主是多么的仁慈啊，如此大慈大悲；耶稣，我衷心地感谢祢的这些恩宠。

918. 1937年2月5日。我的耶稣，我无论如何都要与祢结合共融。耶稣，如果这是可能的话，请把我带走吧，因为我的心灵似乎要因渴望祢而爆炸了！

啊，我一直感到自己被流放到人间来！我几时才能回到我们圣父的家中，享受那由至圣圣三所涌流出的幸福呢？不过，如果那是祢的旨意，我还要继续活下去和受苦，那么，我渴望祢为我所注定的一切。请照祢的意愿，把我久留在这世间，即使直到世界末日，我都甘之如饴。我主的圣意啊，你就是我神魂超拔的喜悦。虽然世间充满了人群，我仍感到孤单寂寞，这人世间为我是一片可怕的莽莽沙漠。耶稣啊，耶稣，祢知道并了解我心中的激情。主啊，唯独祢能满足我心灵。

919. 我今天提醒一位年轻女士，不应该站在走廊与男士谈话几个钟头，因为有教养的少女这样做很不得体，她连忙道歉，并答应以后会改过。当她知道了自己的轻率不检点时，竟哭了起来。正当我告诫她行为不当之处时，病房里所有的男病人都走过来听我的忠告。那些犹太人也听到一些有关他们的事情。某人后来告诉我，他们把耳朵紧靠在墙壁上，用心地聆听。我总觉得他们在偷听，但我还是说了我该说的话。这里的墙壁是那么的薄，即使低声讲话，隔壁也可以清楚的听到。

920. 这里有一位女士，曾经是我们的一位学生。她很自然的常



来考验我的耐心。她每天来见我好几次。她每次的拜访之后，我都被搞得筋疲力尽，但我知道主耶稣特别派那个灵魂到我这里来。主啊，愿万事万物赞美光荣祢。耐心更给天主荣耀。啊，众灵魂多么可怜呀！

921. 1937年2月6日。今天，主对我说：“我的女儿，据说妳是非常纯朴的，那么，为什么妳不告诉我妳的一切，甚至最小的细节呢？告诉我妳的一切，要知道，这样会给我莫大的喜悦。”我回答说：“不过，主啊，祢是无所不知的呀。”耶稣回答我说：“对呀，我确实都知道；但是，妳不应该以我知道为借口，而应当以赤子纯朴之心，告诉我妳的一切，我的耳朵和心灵对妳特别有好感，而且我对妳的声音感到无比的亲切。”

922. 当我开始为三个意向，虔诚做这重大的九日敬礼时，我看到地面上有只细小的昆虫，心里想：在这严寒的冬天，它从哪里来呢？然后，我便在心灵内听到这番话：“要知道，是我想着它，并维持着它，而这又怎能与妳相比呢？妳的灵魂为什么会有瞬间的恐惧呢？”我为那一刻向上主道歉。耶稣要我永远像个小孩一样，把一切交托给祂照顾，要盲目地服从祂神圣的旨意。祂亲自负起了所有事情的责任。

923. 1937年2月7日。今天，主对我说：“我要求妳成为一个完美的全牲燔祭，就是奉献妳的意志。任何其他的牺牲祭献，都无法与这相比。我会亲自指引妳人生的方向，并巧妙地安排妳的一切，使妳成为我的一个常献的牺牲祭品，而且永远奉行我的旨意。妳要与我在十字架上结合，使这牺牲奉献圆满完成。我知道妳能做些什么。我

会亲自直接给你许多命令，但我会延缓它们的实际执行，并使它依靠他人。不过，你的长上们办不到的，我会亲自直接在你的灵魂内完成。而且，在你灵魂的最隐秘深处，将奉献一个完美的全燔祭，但并非一会儿，我的女儿，你要知道，这祭献将持续直到你咽下最后一口气。但现在还有时间，让我，你的主，满足你所有的愿望。我喜爱在你的心灵中，犹如我在永生的圣体祭饼中一样；什么都不要害怕，因为我常与你同在。”

924. 今天，我接到院长姆姆给我的字条，禁止我到临终病人的床边。因此，我会把自己的服从代替我本身，遥送给临终者，这将支持奄奄一息的灵魂。天主的旨意就是这样，这为我足矣。那我目前无法理解的，将来必能彻底明白。

925. 1937年2月7日。今天，我比以往格外虔诚热切地，为教宗庇护十一世及三位神父祈祷，祈求天主光照启迪他们，有关祂要求我做的事情，因为这一切都依赖他们来实现。啊，教宗的健康状况正在逐渐好转，这令我多么高兴呀。今天，我听到他在圣体大会的讲道，我在神魂上到了那里接受他的宗座祝福。

926. 1937年2月9日。封斋前的星期二（注：为狂欢节，法语称肥周二，意为可食肉之周二，亦即圣灰礼仪斋戒前夕）。在这狂欢节的最后两天，我感到被铺天盖地的惩罚与罪恶的波涛淹没了。主让我在一瞬间看清了：全世界的人们在这几天内所犯下的罪恶。我恐惧得几乎昏厥过去，尽管我知道天主无限慈悲的深邃，我更惊讶的是，天主还允许人类继续生存下去。主于是让我明白，是谁支撑着人类的

生存：他们就是天主所拣选的众灵魂。当所拣选的人数满全时，这个世界便不复存在。

927. 在这两天，我以领受圣体来为人们所犯的罪过作补赎，并对主说：“耶稣，我今天为罪人奉献一切。让祢对他们的公义惩罚落在我身上，而祢汪洋大海般的慈悲笼罩着可怜的罪人。”主于是听了我的祈祷：许多灵魂回到主那里去，但我在天主公义的枷锁下饱受痛苦折磨。我觉得自己便是至高天主教义怒的对象。到了晚上，我痛苦极了，内心感到凄凉而孤立无援，不禁从心中涌出阵阵呻吟声。我把房门紧锁，开始崇拜敬礼，也就是说，守一个圣时。内心的孤独寂寞，以及面对天主公义的感受，便是我的祈祷；从我心灵中涌现的痛苦呻吟，取代了与主温馨的谈话。

928. 然后，我突然看见主显现，祂把我搂在怀里，紧贴近祂的圣心，对我说：“我的女儿，不要哭泣，因为我不忍见到你的眼泪。你所要求的一切，我都会赐给你，但不要再哭了。”我心灵充满了莫大的喜悦，我的神魂，像往常一样，完全溶入沉醉在祂内，像沉醉于她唯一的珍宝中。今天，受了祂仁慈的鼓舞，我和耶稣不厌其详地谈了好久。

929. 当我憩息在祂至温馨的圣心时，我对祂说：“耶稣，我有许多话要告诉祢。”主怀着挚爱对我说：“我的女儿，你尽管说吧。”我于是开始一一列举一一详说我心灵的痛苦，那就是，我是多么关心全人类，因为“他们全不认识祢，那些认识祢的，却不以祢该当得到的爱，来挚爱祢。我也看到罪人们如何严重地得罪了祢。还有，我看

到教友，特别是祢的仆人们，残酷地被人压制和迫害。除此以外，我还看见许多灵魂，不顾一切地冲入地狱的可怕深渊里。耶稣，祢看，这都是啃咬着我心灵与骨髓的痛苦。而且，虽然祢以特殊的爱来对待我，并以祢喜悦的泉源充满我的心灵，尽管如此，这依旧不能缓解我刚才提到的痛苦，反而令那些痛苦更深深地透入我可怜的心灵。啊，我多么殷切地希望全人类，都以信赖心投靠祢的慈悲。然后，看到祢圣名的光荣，我的心灵才感到安慰。”

耶稣态度严肃，很关心地听我倾吐衷曲，仿佛祂对这些事一无所知，这使我与祂交流容易得多了。主于是对我说：“我的女儿，妳心里的这些话，使我非常高兴；而且，妳藉着诵念慈悲串经，使人类更接近我。”这些话之后，我发现自己独自一人，但天主的临在常在我的心灵中。

930. 我的耶稣啊，虽然我必会到祢那里去，而祢会以祢自己来充满我的心灵，那就会使我的幸福完美圆满，但我无论如何也不会遗忘整个人类。我要把天堂的面纱拉开，令世人对神圣慈悲毫无疑问。我把信心寄托在宣讲祢的慈悲上。当一个灵魂以无比的信赖投靠天主的神圣慈悲时，便给予她的造物主最大的光荣。

## 圣女傅天娜神圣慈悲日记（931-960）

931.1937年2月10日。今天是圣灰礼仪星期三。

在弥撒圣祭中，我的四肢百骸在一瞬间感受到了耶稣的苦难痛楚。四旬严斋期是神父工作的一个非常特殊时期。我们应该协助他们拯救灵魂。

932. 前几天，我写了封信给我的灵修导师（可能是安德拉斯神父），请求他允许我在四旬严斋期间，做些小的克己苦行。因为医生不许我到城里去，我只好写信。但已经是圣灰礼仪星期三了，我仍未收到神父的回答。今天早上领了圣体后，我祈求耶稣以祂的神光启示我的灵修导师，使他早日答复我；而我在心灵内感知，神父是不会反对我请求他批准的这些克苦。我因此心安理得地开始修持这些苦行。就在当天下午，我便收到了神父的回信说：他毫不犹豫地答应了我的请求，允许我做那些克己苦行。我非常高兴，因为我内心的灵感与灵修神师的意见一致。

933. 然后，我在心灵内听到这番话：“妳因为服从与俯首听从妳的告解神师，所得到的奖赏，要比妳擅自履行那些自己想做的事情，所得的赏赐更大。我的女儿，要明白这事，然后就照着做：任何事情，不论多么微不足道，只要有服从我世间代表的神印，就令我非常高兴，而且在我眼中也是伟大的。”

934. 四旬严斋期间的小克苦。虽然我极希望和愿意做较重大的克己苦行，但我不能像以前那样做，因为我是在医生的严密监护下。但我可以做些小克苦：首先是睡眠时不用枕头；饭食时少吃一点；每

天，张开双臂来诵念主教导我的慈悲串经；偶尔张开双臂，长时间地做不拒形式的祈祷。这一切的意向：为可怜的罪人乞求神圣慈悲，祈求恩赐神父们引领罪恶的心灵悔改的能力。

935. 我与弥留病人的接触，一如既往，非常亲密。我经常陪伴着在遥远临终的人，但我最大的喜悦是在这些灵魂身上，看到了慈悲诺言的实现。上主是言而有信的，祂一旦颁布了旨意，必实践它。

936. 我们病房中有位病人的生命垂危。她在床上奄奄一息，饱受可怕的痛苦折磨了三天，有时偶尔苏醒过来。病房里的每个人都为她祈祷。我渴望到她那里去，但院长姆姆禁止我去探望垂死的病人，所以我在自己的房里，为那可怜的灵魂祈祷。但是，当我听到她仍在痛苦中，而且没有人知道她还需要多久才解脱，我突然在心灵内得到感应启示，便对主说：“耶稣，如果我所做的事都能取悦于祢，我祈求祢，作为明证，请结束那个灵魂的苦难，让她立即去到她幸福的永恒。”几分钟之后，我得知那人已经溘然长逝，她是那么安详，那么快地去世，他们还来不及点燃蜡烛。

937. 我要多谈些关于我灵修导师的事（安德拉斯神父或苏布斯高神父）。奇怪的是，能在一个灵魂内注入大能大力和勇气，使她能一直不断地进步而不会疲倦，这样的神父寥寥无几。在这种灵修指导之下，即使一个懦弱的灵魂，也可以为天主的光荣做出许多贡献。我在这里发现了一个秘密：就是告解神师，或许应该说灵修导师，不可以忽视灵魂告诉他的琐碎小事。当灵魂注意到她在这方面受到控制时，她因此更加努力，绝不错过任何实践美德最小的机会，并且避免

犯甚至最微细的过错。由于这些努力，犹如累积小石块，会在灵魂内建立起一座富丽堂皇的圣殿。相反的，如果灵魂发觉告解神师忽视了这些小事时，她也会同样轻视它们，而且不再向神师详细报告这些事情；更糟糕的是，她渐渐变得粗心大意，忽视行为上的小事。因此，她不但没有进步，反而逐渐退步了，要等到她陷入了严重的问题时，她才意识到这种情况。这里产生了一个严重的问题：这是谁的过错呢？是以上所提到的灵魂？还是她的神师，也就是那位灵修导师呢？在我看来，应当完全归咎于那位轻率不明智的神师；那灵魂唯一的过错就是自作主张去拣选灵修导师！那位灵修导师本来可以引导那灵魂，依照天主圣意为她安排的道路修证圆满圣德。

938. 那个灵魂应该虔诚热切地长时间祈祷，祈求天主亲自为她拣选一位灵修导师。由天主开始的事必是虔诚神圣的，纯粹以人的方式开始的事，必定永远停留在人的层面。天主是那么的慈悲，祂为了帮助一个灵魂，亲自拣选灵魂的导师，并光照启迪那灵魂有关这人；要这灵魂把她心灵最隐密的深处，向他完全敞露，犹如她在主耶稣面前一样。当灵魂认为并知道天主已经为她安排好这一切时，她应该虔诚地为那位告解神师祈祷，祈求天主光照启示他，使他能彻底了解她。并使她不要随意更换这样一位灵修导师，除非有充分的理由。正如她为了明白天主的圣意，在选定灵修导师前，曾虔诚热切地长时间祈祷；所以她也应该虔诚热切地长时间祈祷，以辨别这是否确是天主的旨意，要她离开这位神师，另选别人。如果天主的旨意并不明确，她就不应该更换神师；一个人独断独行是走不远的，而撒殢就希望她这样

做：让追求圣德的她指导自己，毫无疑问的，她永远无法达到目的。

939. 这里有一个例外：那就是当天主亲自指导那个灵魂时，而她的灵修导师立即辨识到，知道这灵魂正由天主亲自指导。天主必会让他清楚而明确地知道这一点，这种灵魂应当比任何人，更需要灵修导师的监督下修行。在这种情况下，导师不仅指出这灵魂应当走的修行途径，并判断和确认：这灵魂所遵循的是正确的道路，而且正由一位善神直接领导。

在这种情况下，这位灵修导师不仅应当是圣洁的，而且要经验丰富和明智谨慎；灵魂则应当把他的意见，放在天主旨意之上，优先考虑，灵魂因此才能避免陷入幻想和偏离正道的危险。一个灵魂如果不能把她的灵感启示，完全交托在教会的严格监督下，也就是灵修导师的督导下，她显然正受着一位邪神所指导。灵修导师在这种情况下要非常谨慎，要考验这灵魂的服从精神。撒殢虽然可以披上谦卑的外衣，但它不知道如何穿上服从的外衣，因此它的诡计便会露出马脚。但导师不应该过于害怕这种灵魂，因为，既然天主把这特殊的灵魂交给他照顾，祂必定会在这事上给他丰沛的神光启示，否则，他又怎能明智地处理灵魂与天主之间发生的伟大奥迹呢？

940. 我自己饱受痛苦，并在这方面受尽考验。因此，我只写下自己的经验。这是在我奉献了无数的九日敬礼，虔诚祈祷和赎罪善功之后，天主才赐给我一位理解我灵魂的神父。啊，如果能有更多经验丰富而圣善的告解神师，世上便有更多圣洁的灵魂。许多灵魂真心诚意地努力修持圣德，但在考验到来时，独自应付不了，便放弃了通往



完美圆满圣德的道路。

941. 耶稣啊，请赐给我们虔诚热心和圣洁的神父！啊，神父的尊严是多么的高贵，但同时，他的责任是多么的重大！神父啊，你得到了那么多的恩惠，但对你的要求也必定很高……

942. 1937年2月11日。在今天星期五的弥撒中，我在双手，双脚及肋旁感受到痛楚。耶稣给我这种痛苦，是要我为罪人做补赎。这疼痛是短暂的，但痛得很厉害。我虽感受到不超过一两分钟的剧痛，但却给我留下了鲜明深刻的长久印象。

943. 今天，我在心灵中感到那么的寂寞凄凉，连我自己也无法解释。我极想隐藏起来，嚎啕痛哭一顿。没人能理解一个被爱情伤害了的心灵，当这样的一颗心在灵内感到自己被遗弃时，没人可以安慰她。众罪人的灵魂啊，你们夺走了我的主，但没关系，那好极了，你们因此便知道主是多么的亲切温馨，且让汪洋大海般的辛酸苦楚充满我的心灵。我已把我所有神圣的慰藉全给了你们。

944. 有时，当我在自己本身最隐密深处，感觉到自己的弱点和丑恶时，我便不再相信自己，我发觉：这时，我唯有完全信赖天主的无限慈悲，才能安然度过这种时光。只有耐心，祈祷和沉默，能给予灵魂力量。这时应当沉默，不宜与任何受造的众生交谈；这些是她对自己感到很不满意的时刻，这时灵魂感觉自己像个小孩一样的脆弱。灵魂便竭尽全力紧紧地依偎着天主。在这种时刻，我完全依靠信德来生活，直到我觉得天主的恩宠坚强了我心灵时，我才有更大的勇气与我的邻人言谈沟通。

945. 到了晚上，主对我说：“我的孩子，到我的圣心里休息吧；我知道妳在我的葡萄园里兢兢业业，辛勤工作。”我的心灵顿时充满了神圣的喜悦。

946. 1937年2月12日。今天，天主的临在像一缕太阳的光芒，彻头彻尾地穿透了我的身心。我的灵魂是那么强烈地渴望天主，时而使我心醉神迷。我感到永恒的爱情触动了我的心弦，而我的渺小承受不了它，这令我如痴如醉。尽管如此，我内心的力量还是很强大的，我的灵魂要以天主挚爱她同样的爱来回报祂。灵魂在这种时刻，对天主有了非常深刻的了解，她越了解祂，对祂的爱便越纯洁，更热切。天主与灵魂的奥秘多么不可思议啊！

947. 有时，当我的灵魂看到了无限君王威严的天主，竟纡尊降贵，低低地来俯就我的心灵，有好几个小时，我都惊奇得出了神。对于至高的主竟那么喜爱我，还亲自这么对我说，这令我内心永远感到非常惊讶。我因此把自己更深刻地沉浸在我的渺小虚无之中，因为我知道自己是什么。尽管如此，我必须说，作为对祂的回报，我以每一次的心跳和每一根神经，来挚爱我的造物主，爱得神魂颠倒；我的灵魂在不知不觉中沉醉，沉醉，……在祂内。我觉得没有任何事物，甚至天堂或大地，无论现在或未来，能把我和主分开。世间的一切都会改变，但爱永远，永远不会变；爱始终如一。祂，永恒不朽的大能者，让我知道祂的旨意，使我能特别深爱祂，祂亲自令我，能以祂意愿我爱祂的那种挚爱，特别去爱祂。我把自己越来越深地隐藏在祂内，我因此无所畏惧。

爱已经占据了 my 整个心灵；即使有人告诉我：天主的公义如何能令纯洁的众天神颤栗，在祂面前掩面不敢仰视，只能不停地说：

“圣！”这似乎表示我与天主的亲密，会损害到祂的荣誉和尊严；我的回答是：“啊，不，不会的，再说一次，不会的！”纯洁的爱能容纳一切：包括最高的赞美和最虔诚的崇拜；是的，灵魂透过爱，在极度的宁静平和中，沉浸在祂内；人们在心灵以外所讲的言语，对这灵魂没有丝毫影响。他们告诉这灵魂有关天主的一切，比起她自己与祂的经验，那不过是真相的一个苍白的影子而已。当人们对其他人所谈到天主的事，竟赞叹不已时，这个灵魂感到非常惊讶，这些事并无特别之处，因为她知道，可以用语言文字来描述的，还不是最奇妙神奇的。因此，对于这一切，这个灵魂以恭敬的心，静静地听，但她在天主内另有自己特殊的人生。

948. 1937年2月13日。今天，在纪念耶稣苦难仪式中，我看到了耶稣显现，祂受尽折磨，并戴上了茨冠，手里拿着一根芦苇。当士兵们忙得团团转，互相竞争如何折磨耶稣时，祂默不作声。耶稣没说什么，只是凝视着我，我在祂那目光中，感受到了祂的痛苦，是那么的可怕严重；祂被钉在十字架前，为我们所受的苦难，是我们所想象不到的。我的灵魂充满了痛苦和渴望，在我的心灵中，我对罪恶感到极端的憎恨，我连最微细的不忠过失，也看成一座大山，而且我也必须以克己苦行和赎罪善功来作补赎。当我看到耶稣受尽折磨时，我的心被撕成了碎片，我想：如果罪人不充分利用耶稣受难的功德，他们将会有何下场呢？在祂的苦难中，我看到了一片汪洋大海般的慈

悲。

（耶稣，玛利亚，及若瑟）1937年2月12日。

天主的爱是鲜花，慈悲是果实。

949. 让怀疑一切的灵魂，细读神圣慈悲给我们的这些启示，并增强信心。

神圣慈悲，从圣父的心怀中涌出，我信赖祢。

神圣慈悲，天主最伟大的属性，我信赖祢。

神圣慈悲，不可思议的奥迹，我信赖祢。

神圣慈悲，从至圣圣三奥秘之泉涌出，我信赖祢。

神圣慈悲，世人和天神的智慧都无法理解，我信赖祢。

神圣慈悲，生命和幸福的泉源，我信赖祢。

神圣慈悲，胜过天堂，我信赖祢。

神圣慈悲，圣迹和奇事的根源，我信赖祢。

神圣慈悲，笼罩着天地万物，我信赖祢。

神圣慈悲，藉圣言成肉身的天主位格中，降临人间，我信赖祢。

神圣慈悲，从耶稣圣心敞开的伤口涌出，我信赖祢。

神圣慈悲，为我们，尤其是罪人，隐藏在耶稣圣心中，我信赖祢。

神圣慈悲，在建立的圣体圣事中，神妙莫测，我信赖祢。

神圣慈悲，在建立的圣教会中，我信赖祢。

神圣慈悲，在圣洗圣事中，我信赖祢。

神圣慈悲，藉着耶稣基督，使我们成义，我信赖祢。

神圣慈悲，一生一世与我们同在，我信赖祢。

神圣慈悲，拥抱着我们，尤其在临终时，我信赖祢。

神圣慈悲，赐我们永恒的生命，我信赖祢。

神圣慈悲，时时刻刻与我们形影不离，我信赖祢。

神圣慈悲，保护我们免受地狱的永火，我信赖祢。

神圣慈悲，皈化顽固的罪人，我信赖祢。

神圣慈悲，使天神惊叹，圣者难以理解，我信赖祢。

神圣慈悲，天主最神妙莫测的奥迹，我信赖祢。

神圣慈悲，拯救我们脱离所有的苦难，我信赖祢。

神圣慈悲，我们幸福和欢乐的根源，我信赖祢。

神圣慈悲，把我们从虚无中创造出来，我信赖祢。

神圣慈悲，拥抱祢所创造的一切，我信赖祢。

神圣慈悲，天主造化的荣冠，我信赖祢。

神圣慈悲，我们完全沉醉溶入其中，我信赖祢。

神圣慈悲，痛苦心灵温馨的慰藉，我信赖祢。

神圣慈悲，绝望灵魂的唯一希望，我信赖祢。

神圣慈悲，心灵安息的处所，恐惧中的平安，我信赖祢。

神圣慈悲，圣洁灵魂神魂超拔的喜悦，我信赖祢。

神圣慈悲，在绝望中鼓舞人心，我信赖祢。

950. 永恒的天主啊，祢的慈悲是无限的，祢慈爱的宝库是取之不尽，用之不竭的，请以慈眼垂祐我们，并加倍地慈悲怜悯我们，这样，我们在艰难的时刻，便不会陷入绝望，也不会灰心丧气，而以极大的信心，奉行祢神圣的旨意：这圣意便是爱与慈悲。

951. 不可思议和无穷无尽的神圣慈悲啊，

谁堪当颂扬和敬拜祢呢？

全能天主的至高属性啊，

祢是罪人温馨的希望。

祢把日月星辰，大地和海洋，与自己结合在一曲赞美圣咏中，一起异口同声地，以感恩心怀热切地，歌颂不可思议的神圣慈悲。

952. 我的耶稣啊，祢看，祢神圣的旨意便是我的一切。随祢怎么处置我，对我来说都没关系。祢命令我开始工作，我便冷静地动工，虽然我知道自己无能为力；祢透过祢的代表，命我等候时机，我便耐心地等待；祢以无限热情充满我心灵，但祢又不让我得以轻易行事；祢吸引我到祢天堂那里，却把我独自留在这人世间；祢在我心灵中注入了对祢无限的渴望，却隐藏起来躲避我。我渴望永远与祢结合共融，渴望得要命，但祢却不让死亡靠近我。天主的圣意啊，你是我灵魂的滋养食粮和喜悦。当我服从我天主的神圣旨意时，我的心灵中充满了深邃的平安。

我的耶稣啊，祢并非奖赏一件工作的圆满完成，而是奖励善意和付出的辛劳。我因此感到心安理得，即使我所有的事业和努力都受挫折，或成为泡影。如果我竭尽全力去做了这一切，其他的都与我无关。因此最大的风暴也不能扰乱我心灵深处的平静；天主的旨意常住在我的良心中。

953. 1937年2月15日。今天，我的痛苦稍微加剧了：我不仅整个肺部感到更大的痛苦，连我的肠胃也有些异常的疼痛。我以自己

脆弱体质所能承担的痛苦，来为永恒不灭的灵魂，及可怜的罪人，恳求天主慈悲怜悯，并为神父们乞求力量。啊，我是多么的恭敬神父们，我请求大司祭，耶稣，恩赐他们许多圣宠。

954. 我今天领了圣体之后，主对我说：“我的女儿，我的喜悦就是与妳结合共融。当妳完全服从我的旨意时，妳给予我最大的光荣，并为妳自己取得了汪洋大海般的祝福恩宠。假若妳不是依照我的旨意生活，我是不会如此特别的喜爱妳。”我温馨的贵宾啊，我为了妳的缘故，准备牺牲一切，但妳知道我自身是多么的软弱。尽管如此，和妳在一起，我便无所不能。我的耶稣啊，我求求妳，时时刻刻与我同在一起。

955. 1937年2月15日。今天，我在心灵内听到这番话：“牺牲最能取悦我的圣父；我的女儿，要知道，一体的天主圣三都以妳为祂们特殊的喜悦，因为妳完全按照天主的旨意生活。没有任何克苦牺牲能够与这相比。”

956. 听了这些话之后，我顿时领悟了天主的圣意；换句话说，我现在以更高层次的观点看待一切，并以爱来接受所有的事物和事件，无论是我喜爱的或厌恶的，都当作是天父特别钟爱我的信物。

957. 我把自己的意志作为纯洁的牺牲祭品，在爱情的祭台上焚毁。为使我的牺牲完美圆满，我把自己与耶稣在十字架上的牺牲，紧密地结合在一起。当巨大的痛苦使我的本性颤抖时，我的肉体和精神的力量会衰退，于是我便把自己深藏在耶稣圣心敞开的圣伤中，像无辜的白鸽般的沉默，毫无怨言。让我所有的愿望，甚至最神圣，最崇

高和最美丽的愿望退居末座，祢的神圣旨意高居首席。主啊，祢意愿中最小的，比天堂与它所有的宝藏为我更珍贵。我非常清楚地知道：人们不会理解我，这就是为什么我的牺牲在祢的眼中更纯洁。

958. 几天前，有位妇女来找我，请求我为她的意向祈祷，因为她有些非常迫切和重要的事情。我突然在心灵内感应到，这件事是天主所厌恶的，我因此告诉她，我不会为她这一意向祈祷，“但我会其他各方面为妳祈祷。”我加了一句。几天后，这位妇女回来见我，感谢我没有为她的意向祈祷，而是特别为她祈祷，因为她那时是在报复心的驱使下，针对某位依照第四诫（注：孝敬父母）应当尊重和敬仰的人。主耶稣改变了她的心态，她承认自己的罪过；不过，她对于我看穿了她的秘密，感到非常惊讶。

959. 今天，我收到了苏布斯高神父的来信，祝贺我的庆节（2月15日）。他的祝贺信给我莫大的喜悦，但我为他的健康状况欠佳而感到非常难过。我早在内心的直觉感应中得知了这事，但一直不敢相信。不过，既然他自己在信中说真的如此，那么其他的事情他虽然没有写下来，也应当是事实，就是我的心灵感应并没有错误。他要求我：把日记中那些不是我自己的意思，那就是说，所有耶稣告诉我，而我在心灵内听到的资料下面，划上横线强调。他已经多次要求我这样做，但说实话，我没有时间，而且也不急着这样做。但是，他怎么知道我没有这样做呢？我感到非常惊讶；但我现在开始用心去做这项工作。我的耶稣啊，祢的代表的意愿，显然就是祢神圣的旨意，这是毫无疑问的。



960. 1937年2月16日。我今天进错了隔壁的房间，我于是和那里的人谈了一阵子。当我回到自己的房间时，我还想着那人一会儿。这时，耶稣突然显现在我身边说：“我的女儿，妳现在想什么呀？”我不假思索地紧紧偎依着祂的圣心，因为我意识到：自己一直对受造的众生想得太多了。

## 圣女傅天娜神圣慈悲日记（961-1000）

961.今天早上，我做完了灵修功课后，便即刻开始用钩针编织。我心中感到无比的宁静，意识到耶稣正憩息在那里。那种天主临在的深邃而温馨的意识，促使我对主说：“居住在我心灵中的至圣圣三啊，我求求祢：请把悔改皈依的恩宠赐给许多灵魂，如同我今天编织的针数那么多。”然后，我在心灵内听到这番话：“我的女儿，妳要求得太多了。”“耶稣，祢知道，赏赐更多圣宠比少恩宠，为祢更容易。”“那是真的，对我而言，赐给一个灵魂多圣宠，比少恩宠更容易。但是，每一个罪人的回头皈依，都需要克苦牺牲。”“好吧，耶稣！我把自己全心全意完成的这工作，奉献给祢；我认为这个奉献为这么多的灵魂，功德不算太小吧。耶稣，祢知道，祢在那三十年中，也是用这种工作来拯救灵魂的。因为服从圣愿禁止我做更大的赎罪善功和克己苦行，所以，主啊，我请求祢：接受这盖上了服从圣印的琐屑小事，当作大事。”然后，我在心灵内听到这声音：“我亲爱的女儿，我答应妳的请求。”

962.我经常看到天主所挚爱的某人。主非常喜爱他，不仅因他努力不懈地弘扬天主慈悲的敬礼，更因他对天主的热爱，尽管他并不常在自己的心灵中感受到这份爱，而且还经常陷入橄榄山园的困境中。

（注：橄榄园，是耶稣受难前祈祷和被捕的山园。见路加 22：39。）

然而，这人始终都是天主所喜爱的，而且，他无限的耐心和毅力，必将克服所有的困难。

963.啊，要是受苦的灵魂知道天主是多么的爱她，那该多好呀，

她会感到幸福快乐得几乎受不了！有一天，我们终会明白痛苦的意义和价值，但那时我们已经不能受苦了。只有当下一刻是属于我们的。

964.1937年2月17日。在今天早晨的弥撒圣祭中，我看到了苦难中的耶稣显现，祂的痛苦烙印在我的肉身上，虽是无形无相的，但却非常惨痛。

965.耶稣看着我说：“尽管我为他们忍受了悲惨的苦难，灵魂依旧丧亡。我现在给他们救赎的最后希望，那就是，我的慈悲庆节。如果他们再不崇敬我的慈悲，他们将永远丧亡。我慈悲的秘书，要写下来，并告诉所有灵魂我的大慈大悲，因为恐怖的那一天，我公义的日子近了。”

966.今天，我在心灵内听到这番话：“我的女儿，这是妳采取行动的时候了，我与妳同在。残酷的迫害和苦难正等待着妳，但当妳想到许多灵魂会因这项工程而得救成圣，就会感到非常欣慰。”

967.当我着手在日记中主所说的话下面划线时，我顺序翻阅，看到了安德拉斯神父给我的忠告和灵修指示，我不知道该如何处理，该划线或不划线；于是，我在心灵内听到这番话：“要划线，因为这些都是我的话；我借了我心中好友的唇舌，来对妳讲话，以增强妳的信心。妳要遵守这些指示，至死不渝。如果妳违背了这些灵修指示，我会非常不高兴。要知道，是我把他安置在我与妳的灵魂之间。我这样做，是要令妳放心，同时避免妳犯错。”

968.“我既已把妳特别交托给这位神父照顾，妳因此不必再向妳的长上详详细细地，报告我与妳交往的事情。至于所有其他的事情，

要像个小孩般地对妳的长上；不过，我在妳心灵深处所做的一切，却要非常坦白地，只告诉这位神父。”

我已经注意到，自从天主赐给了我一位灵修导师后，祂就不再像以往那样，要求我向长上报告一切，而只需报告外在的事务；除此之外，因为只有灵修导师了解我的灵魂状况。能有一位灵修导师是天主的特殊恩宠；哎，得到这种圣宠的灵魂寥寥无几！灵魂因此在最大的困难中，常能保持心灵的宁静平安。每天领受圣体后，我都虔诚地感谢主耶稣恩赐了我这圣宠，并且每天都祈求天主圣神光照启示导师。我在心灵中确实感觉到灵修导师语言的力量。愿天主的慈悲受赞美，因祂赐给了我这恩宠！

969.今天，我到疗养院小圣堂的圣体前默想。当我走近祭台时，天主的临在便渗透了我的心灵，我顿时溶入祂神性的汪洋大海中，耶稣对我说：“我的女儿，存在天地间的所有一切全送给妳。”我回答主说：“我心中的宝藏啊，我的心灵别无所求，只需要祢呀。我的主啊，我衷心感谢祢赐给我的所有恩宠，但我只渴望祢的圣心。天地虽然浩瀚无际，但没有祢，对我而言都微不足道。耶稣啊，祢明明知道，我一直因为渴望祢而心醉神迷。”“我的女儿，要知道，妳现在已经在享受，其他灵魂将在永恒才得到的幸福。”

970.突然间，透彻了解天主的神光彻底照亮了我的心灵。啊，当我憩息在天主那不可思议威严赫赫的圣心时，灵魂上的那种感受经验，我多么希望能描述其千万分之一！但我无法用语言文字来表达。唯独一生中至少体验过一次这种恩宠的灵魂，才能意识到这一点。当

我回到自己的房间时，觉得自己仿佛从人间来到了死亡边缘。当医生检测我的脉搏时，他很惊讶的问：“修女，发生了什么事？妳从未有过像这样的脉搏，我要知道，是什么原因使它跳动得这么快！”我能告诉他什么呢？因为我也不知道自己的脉搏这么快。我只知道，我渴望天主渴望得要命，但我没有告诉他，因为医药在这种情况下，又怎能帮助我呢？

971.1937年2月19日。与临终人士的接触。他们请求我为他们祈祷，我可以随时随地祈祷，因为天主赋予我超凡的心灵祈祷。（格林多前书 14: 15.）主啊，我一直与妳结合共融，而且我完全意识到，我是为了众灵魂而生活，以便把他们带领到妳的慈悲之中。在这一件事上，没有任何克苦牺牲是微不足道的。

972.医生今天决定：我要在这里一直呆到4月。这是天主的旨意，尽管我确实想回去和我们的修女在一起。

973.今天，我得知我们的一位修女，在普沃茨克地方去世了，但在她们通知我她逝世的噩耗前，她的灵魂早已来探望了我。

974.1937年2月22日。在我们的小圣堂，今天开始为医院的服务人员举办避静，不过，任何人都可以参加。每天有一个讲座。波纳文德列神父讲了一整个小时，他说的话直接感动人们的心灵。我参加了这次的避静，由于我非常渴望更深入了解天主，以便更热切地挚爱祂，因为我知道，我们越理解天主，对祂的爱便越强烈。

975.我今天听到这番话：“要为众灵魂祈祷，使他们不要惧怕来到我慈悲的法庭。要一直为罪人祈祷，不要感到厌倦。妳要知道，他

们的灵魂是我圣心的一种负担。要解除我这致命的苦痛；要布施我的慈悲。”

976.1937年2月24日。在今天的弥撒圣祭中，我看到了垂死的耶稣显现。主的痛苦以无形无相的方式，刺透了我的肉体 and 灵魂。那痛楚的时间虽然非常短暂，但却痛苦万分。

977.我在唱四旬严斋期哀歌时，耶稣的苦难完全占据了我的心灵，我忍不住热泪盈眶。我想找个地方隐藏起来，畅快地痛哭一顿，以宣泄我因想到祂的悲惨苦难，心中的无限悲伤。

978.当我为安德拉斯神父的意向祈祷时，我感知到天主是多么的喜爱他。从那时起，我便对他如圣人一样的尊敬。这也给了我无限的喜悦，我因此虔诚恳切地感谢天主。

979.在今天的圣体降福时，我看见了耶稣显现，祂对我讲了这番话：“在所有的事务上，都要听从妳的灵修导师，他的话便是我的旨意。在妳心灵的深处，要确信无疑，那是我透过他的唇舌说话，我指望妳要如同对我一样，以同样的纯真和坦诚态度，向他披露妳灵魂的状况。我再说一遍，我的女儿，要知道，他的话就是我对妳的旨意。”

980.今天，我看到了神采美妙的主显现，祂对我说：“我亲爱的牺牲祭品，要为神父们祈祷，尤其是在这个丰收的季节。我的圣心对妳非常满意，并因了妳的缘故，我祝福这人世间。”

981.我彻底明白：我在这两年服从天主的旨意时，为了更理解祂的圣意，内心受尽了痛苦折磨，却令我在追求完美圆满圣德的道路上，比过去十多年更进步。这两年来，我一直在天地之间的十字架上。也

就是说，我因服从圣愿的约束，必须服从世间的长上犹如天主一样。另一方面，天主直接告诉了我祂的旨意；因此，我内心的折磨是那么的痛苦，而这种灵性上的痛苦，是世人所不能理解，更无法想象的。我有时觉得牺牲自己的性命，比三番五次地经历一小时这种痛苦，来得更容易。我不想多谈这件事，因为一个灵魂既然直接知道了天主的旨意，却同时又要完全服从祂间接透过长上所表达的圣意，这究竟是怎么一回事呢，根本无法用语言文字来形容。感谢天主，祂赐给了我一位灵修导师，否则，我在修行的道路上一步也前进不了。

982.我最近收到一封亲切的信，是我 17 岁亲爱的妹妹（婉达）寄来的。她恳请并哀求我帮助她进入修道院。她已准备为天主做任何牺牲。我从她的信上看出，上主正亲自引导她，天主浩瀚伟大的慈悲，令我欢欣鼓舞。

983.今天，天主的君王威严笼罩并彻底刺透了我的灵魂深处。天主的伟大渗透了我的身心，并充满了我的灵魂，令我完全沉醉于祂的伟大之中。我已溶入并完全消失在祂内，溶入了我的生命之源，溶入了完美圆满的生命中。

984.我的耶稣，我心里明白，我德行的完美圆满，并不在于祂命令我执行的这些伟大的工程，啊，绝对不是！一个灵魂的伟大，并不在于这些，而在于对祂的挚爱。耶稣啊，在我心灵的深处，我领悟到，最伟大的功绩，无法与对祂的一个纯洁爱的行为相比。我愿意对祂忠贞不渝，并按照祂的吩咐行事。主啊，我竭尽全力，绞尽脑汁，来完成祂要求我做的一切，但我对这一切没有丝毫的依恋执着。我做这一

切，只因为这是祢的旨意。我所有的爱并非溶入祢的工程中，而是沉醉于祢本身，我的造物主，我的主啊！

985.1937年2月25日。我虔诚恳切地为位饱受痛苦的灵魂祈祷，祈望她早日安详地解脱。她在两个星期内，一直在生死之间徘徊。我不禁对她萌发了恻隐之心，便对主说：“亲爱的耶稣，如果我为祢的光荣而从事的这工作，能取悦于祢，那么，请把她带走，让她憩息在祢的慈悲之中。”我觉得仿佛吃了定心丸。过了一会儿，他们来告诉我：那位受尽痛苦折磨的病人刚刚去世了。

986.我在神视中看到了一位神父（可能是苏布斯高神父）正陷入困境中，极需要人不断地为他祈祷，一直到耶稣亲自以慈爱照顾他，并以祂的力量赐予他。

987.今天，我感应得知，我的一位家庭成员得罪了天主，并且正面临致命的危险。看到了这种情况，令我痛彻心腑，痛苦得使我不敢想象，如果我如此得罪了天主，必将无法生存下去。我祈求天主慈悲宽恕，但我看到了祂的盛怒。

988.我为一位神父祈祷（可能是苏布斯高神父），祈求天主在某件事情上帮助他时，我突然看见了钉在十字架上的耶稣显现。祂双眼紧闭，惨遭酷刑的痛苦折磨。我向祂的五个圣伤，逐一的敬礼崇拜，并祈求祂祝福这位神父。耶稣让我在心灵内知道，祂是多么的喜爱这灵魂，我还感觉到，圣宠正从耶稣的圣伤涌流到那灵魂中，因为他也像耶稣一样被钉在十字架上。

989.我的主，我的天主，祢知道，我的灵魂唯独深爱祢。我的心



灵完全沉醉于祢，主啊！即使我没有完成任何一件祢吩咐我的事情，主啊，我还是完全心安理得，因为我已经做了我力所能及的一切。

990.主啊，我心里明白，祢并不需要我们的工作，祢要求爱。爱，爱，再强调一次，爱天主；天上或人间都没有比这更伟大的事。真正的伟大是去爱天主，真正的伟大也在于挚爱天主，真正的智慧就是去爱天主。所有伟大和美丽的都在天主内，在祂以外，没有美丽和伟大的。啊，你们世间的圣贤，你们伟大的智者，应当承认真正的伟大在于爱天主！啊，我是多么的惊讶，有些人竟自欺欺人，断言：永恒并不存在！

991.1937年2月26日。我今天在神视中，看到了神圣的奥迹在私人住家举行，也没有宗教礼仪祭衣，因为有一阵狂风暴雨；我看见太阳从圣体中升起，其他所有的灯光都熄灭了，或者更确切地说，灯光黯淡；所有的人都注视着这一道日光。但目前我完全不明白这一神视的意义。（注：这可能是预见德国占领波兰时，神父秘密举行弥撒。）

992.我正度过人生的彩虹晴天和狂风暴雨，但我自豪地昂首阔步前进，因为我是皇家贵族的子女。我觉得耶稣的鲜血在我的血管里循环，我已经完全信赖天主的伟大慈悲。

993.我请求主让某人今天来探望我，使我可以再见到她一次，这将是给我的一个征兆，表示她会进入耶稣要我建立的修道院。啊，真是奇迹，那个人果真来了，我设法在灵修上影响她。我开始教导她如何克己苦身和牺牲奉献，她欣然接受我的教诲。不过，我已把这一切交托在主的手中，让祂依照自己的美意指导这一切。

994.今天，当我在电台听到赞美诗：“晚安，我的耶稣，神圣的首长，”我的神魂突然沉醉在天主内，天主的爱充满了我的心灵；我憩息在天父内一会儿。

995.被钉在百般痛苦的十字架上，  
一直生活在痛苦煎熬中，虽然不容易，  
尽管如此，我因爱情而点燃爱火，  
像炽爱天使般挚爱天主，虽然我脆弱得一无是处。  
啊，在痛苦中对天主忠贞不渝，  
并奉行祂旨意的灵魂，多么伟大呀，  
在彩虹晴天和狂风暴雨中都得不到安慰，  
唯有天主纯洁的爱使她的命运甜蜜。  
在富裕中爱天主，人生顺利时感激祂，  
这也不是什么大不了的事，  
不如于身处绝境时钦崇敬拜祂，  
并因天主本身而爱祂，把所有希望寄托在祂。  
当灵魂生活在橄榄山园的阴影中，  
在痛苦辛酸中孤立无援，  
她正攀登到耶稣的高峰，  
虽然饱尝辛酸，她并不伤心。  
当灵魂奉行至高天主的旨意时，  
即使一直在痛苦和磨难中，  
当她的嘴唇触及呈献的苦杯，

她就变得强大，一切困难都不怕。

虽然受尽折磨，她重复地说：请按照祢的旨意成就吧！

她耐心地等待自己脱胎换骨成圣，因为

虽然处于黑暗最深处，她听到耶稣的呼声：你是我的！

当面纱揭开时，她便会完全理解这一切。

996.1937年2月28日。今天，我感受到耶稣的苦难更长时间，因此，我看到了，我们需要为许多灵魂祈祷。我觉得自己完全被转化为祈祷，以乞求天主慈悲垂怜每一个灵魂。我的耶稣，我把祢领受到我的心中，来为众灵魂乞求祢的慈悲怜悯。

997.今晚，当我在电台听到赞美诗：“晚安，我的耶稣，神圣的首长，”我的神魂突然被吸入了天主神秘的慈怀中，我知道灵魂内最伟大的是什么，而且天主最重视的是什么：就是爱，爱，再强调一次，就是爱。我理解天主如何充满于天地万物之中，而这种对天主的爱渗透了我的心灵，我无法以语言文字来形容。知道如何毫无保留地挚爱天主的灵魂是幸福的，因为这就是她的伟大之处。

998.我今天参加了为期一天的避静。我在上次的会议中听到神父说：这个世界是多么的需要天主的慈悲，而且这正是一个特殊的时代，人们都非常需要祈祷和天主的慈悲怜悯。然后，我在心灵内听到一个声音说：“这些话是对妳说的。妳要竭尽全力去执行我的这项慈悲工程。我意愿人们崇敬我的慈悲，我现在赐给人类救赎的最后希望，那就是求助于我的慈悲。我的圣心因这个慈悲庆节而满心欢愉。”听了这番话之后，我心里明白，没有任何理由可以免除主对我要求的这项

任务了。

999.昨晚，我是那么的痛苦，我还以为这便是我的末日。医生也诊断不出什么疾病。我觉得自己的五脏六腑仿佛被撕成了碎片，但饱受了几个小时这种痛苦之后，我便没事了。这一切都是为了众罪人。主啊，愿祢的慈悲降临在他们的身上。

1000.在人生这可怕的莽莽沙漠中，

我至温馨的耶稣啊，

请保护众灵魂免受灾难，

因为祢是慈悲的泉源。

我们灵魂温馨的指挥官啊，

让祢灿烂的光芒，

让慈悲改变整个世界。

谁得到了这圣宠，要侍奉耶稣。

我必须踏上险峻的圣德大道，

但我天不怕，地不怕，

因为纯洁的慈悲泉源，为我涌流出来，

并给予谦卑的灵魂力量。

我已精疲力竭，疲惫不堪了，

但我的良心可以给我作见证，

我做的一切都是为了主更大的光荣，

主是我的憩息处，也是天主赐予我的礼物。

## 圣女傅天娜神圣慈悲日记（1001-1050）

1001. 主啊，我的师傅，感谢祢，  
把我完全转变成祢自己，  
并陪伴着我度过人生的艰苦与辛劳；  
有祢在我心中，我什么都不怕。

（耶稣，玛利亚，及若瑟）

1002. 主的晚餐已经准备好了，  
耶稣入席，门徒和祂同座，  
祂整个人都转变为爱情，  
因为这是天主圣三的神圣计划。

“我怀着无限的期望，在我遭受死亡之前，”

“与你们共进晚餐，”

“我快要离开你们，爱把我羁留在你们当中。”

祂因无限的挚爱我们，为我们流尽祂的血，牺牲祂的性命。

爱情隐藏在面饼的外形中，

虽然离去了，但祂仍与我们同在。

这样的纡尊降贵是没有必要的，

然而，炽热的爱火把祂隐藏在这饼酒的形象中。

举起面饼和酒，祂说了这番话：

“这是我的血，这是我的身体。”

虽然神秘莫测，这是爱情的话。

然后，祂把杯子递给门徒们。

耶稣心中深感忧虑，

祂说：“你们当中有一个要出卖祂的师傅。”

他们默不做声，变成坟墓般的死寂，

若望斜身把头靠近耶稣的胸前。

晚餐结束了。

让我们到橄榄山园去。

爱情已心满意足了，

而那里有个叛徒在等待。

（耶稣，玛利亚，及若瑟）

1003. 天主圣意啊，祢是我的滋养食粮，祢是我的喜悦。主啊，  
请早日建立慈悲庆节，好让灵魂能尽快认识祢仁慈的泉源。

天主与灵魂

圣体圣事的玛利亚·傅天娜修女克拉科夫，1937年3月1日。

1004. 全能天主的旨意啊，

祢是我的喜悦，

祢是我的幸福。

无论我主递给我什么，

我会以爱和服从，满心欢喜地接受。

祢的圣意便是我的憩息处；

它含藏了我所有一切的圣德，

以及我所有的永恒救赎，

因为奉行天主旨意是最大的光荣。

天主的旨意，那是祂的各种心愿，  
也是我的灵魂毫无保留地彻底奉行的，  
因为这些都是，天主在那些时刻，  
推心置腹地，与我分享祂的神圣愿望。

主啊，请随意处置我吧。

我绝不从中作梗，我也毫无保留。

因为祢是我心灵所有的喜乐和爱，

我以全心全意的信赖来报答祢。

（耶稣，玛利亚，及若瑟）克拉科夫，1937年3月1日。

天主与灵魂

1005. 让每一位受造的众生，高声光荣赞颂天主的神圣慈悲，直到千秋万代，永世无穷。

1006. 我主，我的天主啊！祢命令我记下祢恩赐我的圣宠。我的耶稣啊！倘若不是我的告解神师明确的指令，要我写下在我心灵内的一切，我自己则会选择只字不提。因此，如果我写关于自己的事，那完全是在服从圣愿的正式命令下写的。

1007. 天主圣三啊，永生的天主，愿祢永受光荣与赞美。愿祢柔肠中涌流出的慈悲，在我们面对祢的义怒时，保护我们。愿对祢不可思议慈悲的响亮赞歌，在世界的每个角落回荡。天主啊，祢所有一切的工程，都盖上了祢渊深莫测慈悲的神印。

1008. 1937年3月1日。天主让我知道，祂是多么的不喜欢喋喋不休的灵魂。“我在这种灵魂中得不到安宁。那里喧闹不断的吵声

使我厌倦，而且在这嘈杂声中，那灵魂无法察觉到我的声音。”

1009. 今天，我请求主耶稣让我和某人见面；这将是给我的一个征兆，表示祂会召唤她进入耶稣要我建立的修院。我果然与她相会了，并了解她有圣召，我请求主纾尊降贵亲自来塑造她。我曾多次与她谈起圣召，主会完成其余的工作。

1010. 1937年3月5日。我今天在自己的身体上，感受到主耶稣的苦难，疼痛了相当长时间。虽然极其痛苦，但这一切都是为了永恒不朽的灵魂。

1011. 主今天来探望我，把我紧紧地搂抱在祂的圣心上说：“好好休息吧，我的小宝贝。我永远与妳同在。”

1012. 1937年3月8日。今天，当我为安德拉斯神父的意向祈祷时，心里突然明白，这个灵魂与天主交往得那么亲密，主是多么的喜爱他。这令我欣喜万分，因为我热切地希望所有的灵魂，都尽可能与天主结合得愈来愈亲密。

1013. 在今天的祈祷中，我的心灵被一股强烈的工作愿望所控制，我几乎抑制不住自己的热情。啊，我多么热切地渴望，在这个修会里的灵魂，能到天主的宝座前，不断地为普世祈求祂不可思议的慈悲垂怜，并赞美和光荣天主这渊深莫测的慈悲。一种神秘的力量正促使我去行动。

1014. 1937年3月12日。我在神视中看到了一位神父（可能是苏布斯高神父），他显得筋疲力尽，由于主为他制定了艰辛困难的道路；但他工作的成果累累。愿天主赐给我们，更多这种能在最大的磨



难中热爱祂的灵魂。

1015. 我今天感应到某个垂死的灵魂，她正迫切需要人为她祈祷。我于是一直祈祷到我感知她已经去世了。啊，垂死的灵魂是多么的需要这种祈祷！耶稣啊，请祢启发更多灵魂经常为临终者祈祷。

1016. 1937年3月15日。我今天进入了主耶稣受难的痛苦中。我是纯粹在心灵上受苦。我明白了罪过是多么的可怕。天主让我看清了整个罪业的丑恶。我在心灵深处领悟到罪过是多么的可怕，即使是最小的罪行，也会令耶稣的心灵受尽折磨。我宁愿遭受千万座地狱的痛苦，也不愿犯最微细的小罪。

1017. 主对我说：“我愿意把自己赐给众灵魂，以我的爱充满他们的心灵，但是，世上几乎没有几个灵魂，愿意领受我的爱所恩赐给他们的圣宠。不过，我的恩宠不会丢失，如果本该领受的灵魂拒绝接受，另一个灵魂便会得到这圣宠。”

1018. 我常常感觉到，某些人正在为我祈祷。我会突然在心灵中感应到，但我总是不知道是谁在为我祈求。当某人因为我的缘故遭遇困难麻烦时，我也会知道；这些都是内心的感知，即使我们之间的距离非常遥远。

1019. 1937年3月18日。我已经知道自己得到了某种恩宠，使我与主更亲密地默契共融。祂光照启示让我内心明白这一点。祂让我了解祂的伟大和神圣，以及祂自己如何纡尊降贵地俯就我。祂特别只让我知道祂对我的爱，而且祂绝对是万事万物的主，祂还如何为了一个灵魂而取消了所有的自然规律。祂随心所欲，无所不能。

1020. 我领悟到：一个灵魂与天主的净配的婚姻关系，是没有外在有形的表现。这纯粹是灵魂与天主之间的心灵感通。这种恩宠把我卷入了天主炽烈爱火的中心。我开始意识到天主三位一体的本质，以及祂存在的绝对合而为一。这恩宠与其它的神宠迥然不同。它纯粹是灵性的，连我错误百出的描述，也无法形容其千万分之一。

1021. 我有着一股强烈的愿望，想把自己隐藏起来，要生活得仿佛自己并不存在似的。我感到内心有一种冲动，驱使我要把自己深深地隐藏起来，只让耶稣的圣心知道。我要成为宁静的小小住所，让耶稣憩息。我将谢绝任何会唤醒我爱人的来客。与世隔绝给我机会独自常常与我的新郎相处共融。只有能取悦于祂时，我才和受造的众生来往。我的心灵以所有爱情的力量来挚爱主，我不知道还有什么其它的爱，由于我的灵魂从一开始，便已深深地溶入沉醉在主内，犹如沉醉于她唯一的珍宝中。

1022. 虽然表面上，我遭遇到许多痛苦和各种逆境，然而，这些考验一刻也不会削弱我内在的生命力，或扰乱我心灵的寂静。我丝毫不畏惧被受造的众生所遗弃，因为即使所有众生都抛弃了我，我也并非孤立无援的，由于主与我同在。倘若主也隐藏起来，爱情也知道如何找到祂。任何铁门或守卫都阻挡不了爱情，甚至目光敏锐的普智天神，以他的火焰利剑，也阻挡不住爱情；爱情会穿越炙热的旷野，穿过狂风暴雨，透过雷电霹雳的黑暗，直达她来到世间的源头，在那里她将永垂不朽。天地万物总会有终了之时，唯有爱情却永远没有尽期。

1023. 我今天收到了一些橘子。当送橘子的修女离开之后，我心

里想：“我是否该吃这些橘子，还是该在神圣的四旬严斋期，做补赎和克苦呢？何况我现在身体感觉好多了。”然后，我在心灵内听到一个声音说：“我的女儿，妳因服从圣愿及爱我的缘故，而吃了这些橘子，比妳依自己的意愿，而守斋克苦，更令我高兴。一个深爱我的灵魂，必须而且应该按照我的旨意生活。我明白妳的心意，我知道唯独只有我的爱，能够满足妳的心灵。”

1024. 没有了主，我便不知道如何生活下去。耶稣经常到我隐居的斗室来探望我，教导我，给我信心，责备我，并告诫我。祂根据祂的圣意和喜好，来塑造我的心灵，但总是那么的和蔼可亲与慈悲。我们心心相印。

1025. 1937年3月19日。今天，我在神魂上观想：自己参与我们在克拉科夫会院举行的40小时朝拜圣体，但我的灵魂饱受痛苦折磨，一种莫名其妙的忧虑刺透我心灵。因为这个缘故，我加倍恳切地祈祷。我突然看到天主的目光看透了我心灵的深处。

1026. 当我坐下来享用一顿非常可口的早餐时，我对主说：“感谢祢赐的这些神恩，但我的心灵渴望祢渴望得要命，世上没有任何事物对我是美味可口的。我只渴望祢爱情的食物。”

1027. 今天，有某种神秘的力量，吸引我去采取行动。我必须抗拒这种吸引力，否则，我便会立刻照着行动。

1028. 1937年3月21日。圣枝主日。在弥撒中，我的灵魂陷入了耶稣的辛酸痛苦中。耶稣让我明白：祂在那凯旋的游行中，承受了多少痛苦。“贺撒纳”的欢呼声，在耶稣的圣心中，变成了“钉死祂”

的回声。耶稣让我在一种特殊的形式下体验到这一点。

1029. 医生不让我去小圣堂参加耶稣苦难的祭礼，虽然我心中非常渴望参加；尽管如此，我还是在自己的房间里祈祷。我突然听到隔壁房间的钟声响起，我赶快过去为一个身患重病的人提供服务。当我回到自己的房间时，我突然看见了主耶稣显现，祂对我说：“我的女儿，妳给我提供了那服务，比妳长时间的祈祷，更令我高兴。”我回答说：“我并没有给妳服务呀，耶稣，我只是给那病人做了这项服务。”然而，主回答说：“是的，我的女儿，不过，妳为妳的邻人做的，就是为我做的。”（玛竇 25：40）

1030. 我的耶稣啊，求妳赐我睿智，请给我无上的智慧，并以妳的神光启示我；主啊，我仅仅乞求这一点，以便我能更了解妳。因为我越了解妳，便越热烈地爱妳，妳是我爱情的唯一对象。我的神魂沉醉于妳内，我的心灵溶化在妳内。我不知道如何片面地去爱妳，而只会以我灵魂的全部精力，与我心中全部的热情，来挚爱妳。主啊，妳亲自点燃了我爱妳的热火，我的心灵永远沉醉于妳内。

1031. 1937年3月22日。当我今天与某人谈话时，我认为她在心灵上遭受了极大的痛苦，尽管她表面上装作很高兴，似乎毫无痛苦。我得到灵感启示，应当告诉她，困扰她的是一种诱惑。当我向她披露了是什么在折磨她时，她不禁泪流满面，并告诉我说，她来见我正想跟我说这件事，因为她觉得，这样会得到一些宽慰。她的痛苦折磨就是：一方面被天主的圣宠深深地吸引着，另一方面又被人世间所吸引。她正经历一场可怕的心灵挣扎，难过得令她像个小孩般的痛哭。不过，

她离开时已得到了抚慰和平安。

1032. 在弥撒圣祭中，我看到了主耶稣显现，被钉在十字架上，受尽痛苦折磨。从祂圣心中发出低沉的呻吟。过了一段时间后，祂说：“我渴。我渴望拯救灵魂。我的女儿，帮助我拯救灵魂。把你的痛苦与我的苦难结合，为罪人一齐奉献给天父。”

1033. 当我感到负担超出了我的能力时，我不会去考虑、分析或研究它，但我会像个小孩一样，跑到耶稣圣心中去，而且只对祂说一句话：“祢是无所不能的。”然后我便保持沉默，因为我知道，耶稣会亲自处理此事。至于我呢，与其折磨自己，不如利用这段时间去爱祂。

1034. 圣周的星期一。我请求主让我参与祂的悲惨苦难，令我在灵魂及肉身上体验到祂的悲痛，要达到一个受造众生所能够承受的痛苦程度。我祈求尽可能亲身体验到祂所有的辛酸痛苦。主回答我说：祂会赐给我这恩典，并且在星期四领圣体之后，祂会以一种殊胜的方式恩赐我这圣宠。

1035. 今天晚上，有位年轻人的生命垂危，他非常痛苦。我开始为他诵念上主教给我的慈悲串经。我念完之后，他仍受着极大的痛苦折磨。我想开始念“圣人列品祷文”，但我突然听到这句话：“念串经！”我明白那灵魂需要特别的祈祷帮助，以及大慈大悲。于是我把自己紧锁在我的房间里，俯伏在天主前，乞求祂慈悲怜悯那灵魂。然后，我感觉到天主的赫赫君王威严和祂伟大的公义。我害怕得浑身发抖，但我仍不停地为那灵魂乞求天主的慈悲。我接着解下我胸前的十

字架，那是我发圣愿时领受到的十字架苦像；我把它放在垂死病人的胸前，对主说：“耶稣，祢曾满怀慈爱来看待我发终身愿时奉献给祢的全燔牺牲，以及祢曾对我许下的：有关垂死病人，以及那些乞求祢慈悲垂怜临终者，必定得救的诺言力量，请以同样的慈爱来看待这灵魂，恩赐他善终的圣宠。”他的痛苦便停止了，而且安详地死去。啊，临终的人是多么的需要我们的祈祷呀！趁现在还有慈悲的时候，让我们善用天主的慈悲。

1036. 我越来越明白，每一个灵魂在一生之中，是多么的需要天主的慈悲怜悯，尤其是在临终的时刻。这慈悲串经平息天主的义怒，这是祂亲自告诉我的。

1037. 我觉得自己是那么的软弱，若非圣体的力量，我恐怕会不断地跌倒。只有一件事独力支撑着我，那就是领圣体。我从它那里获得我的力量，它是我所有的慰藉。没有领圣体的那一天，我害怕面对生活，而且担心我自己。隐藏在圣体中的耶稣是我的一切。我从圣体龕中汲取力量、大能、勇气和光明。在痛苦的时候，我到这里寻求安慰。如果我心中没有圣体，我便不知道如何光荣天主。

1038. 我亲爱的故乡，波兰啊！你可知道，我为你向天主奉献了多少牺牲和祈祷！但要警惕，要光荣天主，祂把你举到高处，并以特殊的方式把你拣选出来。但要心存感激，知恩报恩。

1039. 看到别人受苦，我便感到非常痛苦。所有这些痛苦都体现在我的心里。我在自己心中承担着他们的痛苦折磨，因此，这一切甚至使我的肉体也精疲力尽。我希望所有的痛苦都落在我身上，以便缓

解我邻人的痛苦。

1040. 在可怕的痛苦折磨中，我把眼光注视着祢，我的天主，虽然狂风暴雨笼罩着我的头顶，我知道太阳还没有熄灭。我对受造众生的虚伪诡诈并不感到惊异，不论会发生什么事，我早已预先接受了。我的双唇紧闭，默不做声，我的耳朵听腻了冷嘲热讽。在最大的痛苦中，我竭尽全力保持心灵的沉默，我以祢的圣名来抗拒所有对我的攻击。

1041. 对于这慈悲庆节的热切盼望，燃烧起我的整个灵魂。我虔诚恳切地祈祷，祈求这庆节早日到来。这样也使我略感安慰，而且我已经开始做一个九日敬礼，祈求天主光照启示某些神父，令他们积极向教廷申请批准推动这庆节，并愿天主圣神默感启示教宗关于这庆节的整个事件。

这九日敬礼是每日在圣体前敬拜一小时。我祈求天主加速这个庆节的建立，并祈求天主圣神光照启示某些神父有关这整件事情。我在圣周的星期四完成这个九日敬礼。

1042. 1937年3月23日。今天是九日敬礼的第七天。我领受了一个伟大而不可思议的恩宠：最慈悲的耶稣已许诺，我将会出席这个庄严慈悲庆节的庆祝会。

1043. 这一天，23日，即圣周的星期二，是上主恩赐我许多圣宠的一天。

1044. 突然间，天主的临在完全驾驭着我的身心，我顿时看见自己到了罗马，在教宗的圣堂里，而我同时又在我们的圣堂里。教宗

及整个圣教会所举行的庆祝仪式，与我们的圣堂紧紧相连，并以非常殊胜的方式与我们的修会结合。而我同时在这里，也在罗马，参加了庄严的庆祝典礼。因为这庆典与罗马是如此紧密地联系，甚至我现在记下这些事情时，也无法区分二者。不过，我就当时所见到的把它写下来。我看到主耶稣在我们的圣堂显现，明供在正祭台上的显供圣体容器里。圣堂装饰得像庆祝节日一般，在这一天，圣堂开放让人们自由进来。朝拜的人群如此庞大，一望无际。每个人都欣喜万分地参与庆祝礼仪，其中许多祈求的人都如愿以偿。同样的庆典也在罗马举行，在一座富丽堂皇的圣堂里，教宗和全体圣职人员在庆祝这个慈悲庆节。然后，我突然看到了圣伯多禄显现，站在祭台和教宗之间。我听不到圣伯多禄说什么，但我知道教宗理解他的话……

1045. 然后，一些我不认识的圣职人员开始审讯我，并羞辱我，或者更确切地说，是针对我所写的内容。不过，我看到耶稣亲自为我辩护，并让他们理解他们所不明白的。（注：这里预见教廷因翻译文字之误，对圣女日记的误解。）

1046. 然后，突然间，我看到了两道光芒，如同慈悲圣像上所绘画的，从圣体中放射出来，照射到整个世界。这虽只持续了片刻，但似乎延续了一整天。我们的圣堂整天人群都挤得水泄不通，一天到晚人人脸上都喜气洋洋。

1047. 然后，我突然在我们的祭台上，看到了主耶稣显现，如同圣像上所描绘的一样。但我觉得修女们和所有的人，都没有看到主耶稣，像我看见祂那样。耶稣以无限的慈祥和喜悦，注视着教宗，还有



某些神父，全体圣职人员，所有群众和我们的修会。

1048. 然后，我在瞬间被提携到耶稣前，站在祭台上主耶稣的身边。我的神魂充满了喜悦。那种无限的幸福，是不可思议的，语言文字所无法描写的。我的心灵充满了深邃的平安和宁静。耶稣俯身，非常慈祥地对我说：“我的女儿，你的愿望是什么？”我回答说：“我渴望崇拜和光荣你的慈悲。”“我已经借着建立和庆祝这个慈悲庆节，得到了崇敬；你还渴望什么呢？”然后，我看到庞大的人群敬拜天主的神圣慈悲。我便对主说：“耶稣，请祢降福所有聚集来光荣祢，并恭敬祢无限慈悲的人。”耶稣举手划了一个十字圣号，这个祝福在所有灵魂身上的反映，像一道道的闪光。我的灵魂顿时陷入祂的爱情中。我觉得自己仿佛完全溶入并消失在天主内。当我回过神来时，深邃的平安充满了我的心灵，一种以前从未赐予我的领悟开启了我的心智，令我对很多事情有了非凡殊胜的理解。

1049. 虽然我是最微小的，但我幸福无比；天主赐给我的一切，我都不愿改变；甚至祂亲自赏给我内心认识祂的智慧，即使与炽爱天神交换，我也不愿意。我对天主的真正了解是如此的深入，以至于没有任何受造物能够理解，尤其是那笼罩着我的天主慈悲深度。主啊！祢恩赐我的一切，我都非常高兴满意。

1050. 1937年3月24日。圣周的星期三。我的心灵苦苦思念天主。我渴望与祂结合共融。一丝淡淡的恐惧刺透了我的灵魂，同时一股爱火在我心中点燃。爱情与痛苦在我心中结合。

## 圣女傅天娜神圣慈悲日记（1051-1100）

1051. 我的身体感受到极大的痛苦，但我觉得上主在支撑着我，否则我便无法承受下去了。

1052. 我的耶稣啊，我为整个圣教会，恳切地向祢祈求：请恩赐它爱和祢圣神的智光；主啊，并给予神父们强大的语言感化力，能使顽固的心灵悔改皈依祢。主啊，请赐给我们圣洁的神父，由祢亲自护持他们的圣洁。神圣而伟大的大司祭啊，愿祢慈悲的力量，随时随地都陪伴着他们，保护他们免陷入恶魔经常为神父灵魂所设下的陷阱和圈套。主啊，愿祢慈悲的力量，粉碎所有会玷污神父们圣德的一切，使之化为乌有，因为祢是无所不能的。

1053. 1937年3月25日。圣周四。在弥撒圣祭中，我看到了天主显现。祂对我说：“把你的头紧靠着我的胸怀，好好休息吧。”主把我紧搂在祂的圣心上，对我说：“我要把苦难的一小部分赐给你，但不要害怕，一定要勇敢，不要寻求缓解，但要因服从我的旨意而接受这一切。”

1054. 当耶稣离开我之后，我心灵中那种刻骨铭心的痛苦，实在难以言语文字来形容。我感到身体虚脱无力，便迅速离开小圣堂，并上床睡觉。我完全不理会发生在我周围的一切。我的心灵充满了渴望主的情怀，祂圣心中所有的辛酸痛苦完全烙印在我心灵中。这境界持续了大约三个小时。我请求主掩护我不让我身边的人察觉。虽然我想吃，但我一整天都不能吃东西，一直到晚上。

我热切地渴望与耶稣同在黑暗的牢房度过一夜。我一直祈祷到十

一点钟。在十一时，主便对我说：“躺下来好好地休息吧。我已经让你体验了三个小时，我那一整夜所遭受的痛苦。”于是我便立刻上床睡觉。

我感到浑身无力，体力在那痛苦折磨中完全消耗殆尽。在这一段时间中，我一直感到头晕目眩。耶稣圣心每一次的跳动，都反映在我的心灵中，并刺透了我的心灵。如果这些折磨只关系到我个人而已，我不会觉得那么痛苦；然而，当我看着自己全心全意挚爱的唯一至尊者，正遭受痛苦时，而我却无力给予祂丝毫缓解，我的心灵溶化在爱与痛苦中。我与祂一同死去了，但我还死不了。尽管如此，我仍不愿以整个世界的所有享受幸福，来换取这殉道境界。在这种痛苦磨难的过程中，我的爱变得无比的强大。我心里明白，上主正以祂的全能支撑着我，否则，我刹那间都忍受不了这痛苦。与祂在一起，我在一种特殊的形式下，经历了祂所有的各种痛苦折磨。世人根本想象不到耶稣所遭受的所有苦难。我陪着祂到橄榄山园去，我在牢房里陪伴着祂，我与祂到法官面前，我经历了祂的每一种痛苦折磨。祂的行动与容貌的每个细节，我都看得一清二楚。我因此更明白祂爱情的全能，以及祂对灵魂的无限慈悲。

1055. 1937年3月26日。星期五。在早晨，我同时在肉体上感受到了祂五伤的痛苦折磨。这种痛苦一直持续到下午三点钟。虽然身体上没有任何外在的伤痕迹象，那种折磨确实很痛苦。耶稣掩护了我，不让人们的眼光察觉到，令我非常高兴。

1056. 到了十一点钟，耶稣对我说：“我的牺牲祭品啊，妳是我

受尽折磨圣心的甘露。”听到这番话后，我以为自己的心会完全被爱火焚毁了。而且，祂把我那么亲密地与祂自己结合，我的心与祂的圣心缔结了爱情的金玉良缘，令我们彼此之间，可以感受到对方最微弱的心跳。我那受造的爱火，与祂炽热的永恒爱火结合。这恩宠的浩瀚广博，远远超过其它所有的圣宠。祂的三位一体天主性完全笼罩着我，我彻底溶化沉浸在祂内。渺小的我似乎在抗拒这位永恒的大能者。我完全沉醉在祂难以理解的爱情中，又陷入祂不可思议苦难的痛苦折磨中。所有与天主本质有关的事，全都烙印在我心灵上。

1057. 到目前为止，耶稣早已逐渐让我知道这特殊圣宠，并使我对它有预感，但直到今天，祂才赐予我这恩典。我根本就不敢梦想得到它。我的心灵似乎一直在神魂超拔的状态中，虽然在表面上，丝毫没有影响我与邻人的接触，或善尽我的职责。没有任何事物能干扰我这种出神的境界，人们也猜疑不到，因为我请天主掩护了我，不让人们察觉到。而且，与这特殊圣宠同时充满我心灵的，是汪洋大海般的神光启示，令我更了解天主和我自己。目睹天主竟纡尊降贵地，来俯就如此渺小的我，令我万分惊讶，这又引导我进入新的神魂超拔境界。

1058. 在三点钟，我为整个世界，俯伏在地上祈祷，像个十字架。耶稣的凡人生命即将结束了。我听到祂喊出了最后的七个字（注：耶稣呼唤的意思是：“我的天主，我的天主，祢为什么舍弃我？”见玛窦 27：46）；然后，祂注视着我说：“我心爱的女儿，妳是我在可怕的痛苦折磨中的慰藉。”

1059. 耶稣命令我：从今天开始，在慈悲庆节前，要为整个世界

的皈依，以及认识恭敬天主的慈悲，做一个九日敬礼……“好让每一个灵魂颂扬赞美我的仁慈。我意愿所有受造的众生都信赖我。要鼓励众灵魂都绝对信赖我那渊深无底的慈悲，让软弱罪恶的灵魂，不要惧怕亲近我，即使他们的罪恶比世上的沙粒还多，全部都会淹没消失在我那深不可测的慈悲深渊。”

1060. 当耶稣咽了祂的最后一口气时，我的灵魂痛苦得柔肠寸断，过了很长时间，我还不能回过神来。我在泪水中得到些微缓解。我心爱的人已经死去了。谁人能理解我的悲伤呢？

1061. 晚上，我听到电台播放圣歌，是由神父们唱的“圣咏”；我感动得泪流满面，心灵中重新感受到所有的剧烈痛苦，我悲伤地痛哭，无人能缓解我的这种痛苦。然后，我在心灵内听到一个声音：“不要哭泣；我已经不再受苦了。因为妳忠诚地在我受苦和死亡时陪伴着我，妳自己会死得非常庄严，我会在妳临终时亲自陪伴着妳。我心中的掌上明珠啊，我看到妳的爱情是如此的纯洁，比天使的更纯净，并且因为妳继续战斗而加倍纯洁。为了妳的缘故，我特别祝福这个人世间。我知道妳竭尽心力来讨取我的欢心，这令我心欣喜万分！”

听了这番话，我便停止哭泣，衷心感恩天父，感谢祂派遣了祂的圣子给我们，以及恩赐人类这项救赎工程。

1062. 我用了一个小时朝拜圣体，特别感谢天主恩赐我的所有圣宠，以及我的疾病。疾病也是一项伟大的恩典。我已经病了四个月，但我不记得曾浪费过一分钟的时间。这一切都是为了天主和众灵魂；我要随时随地都对祂忠贞不渝。

在朝拜圣体时，我领悟到耶稣的慈爱和我无微不至的关怀，祂慷慨地给予我保护，以对抗一切的邪恶。耶稣，我特别感谢祢，祢到我孤独的斗室来看望我，我也感谢祢光照启示了我的长上，让她们把我送到这里来治疗。耶稣，请恩赐她们祢万能的祝福，并赔补她们因我而遭受的所有一切损失。

1063. 今天，耶稣吩咐我去安慰某个灵魂，并给她信心；她向我吐露了心声，告诉我她的困难。天主非常喜爱这个灵魂，但她却没有意识到这一点。天主让她在极深的谦卑之中。我已经执行了主的指令。

1064. 我最温馨的师傅，善良的耶稣啊，我把自己的心奉献给祢，祢按照自己的心意来塑造它成形。渊深无底的爱呀，我向祢敞开心灵的花瓣，像玫瑰花蕾绽开迎接新鲜的朝露。我心花的芬芳只飘送到祢，我的净配一人面前。让我牺牲的馨香只取悦于祢。永恒长存的天主啊，祢是我永恒的喜悦，在这人世间，祢便是我的天堂。天主圣三啊，愿我心灵的每一次跳动，都是一曲赞美祢的新圣咏！倘若我有如同大海的水珠，或普世的沙粒那么多的心灵，我会把它们完全奉献给祢，我的爱人，我心灵的珍宝啊！我今生今世无论遇到何人，都要吸引他们来爱祢，我的耶稣啊，祢同时是我的佳人，我的憩息处，我唯一的师傅，审判官，以及我的救主和净配：祢集这一切于一身。我知道以上的单一名称，都不足以描述祢，我已把一切都托付给祢的慈悲。

1065. 我的耶稣，在困难和狂风暴雨的日子，在我受试探和严峻考验时，尤其当痛苦和疲劳开始逼迫我的肉身和灵魂时，请大力支撑我。耶稣，请使我坚强不屈，赐给我力量去忍受痛苦折磨。请护卫我

的唇舌，令它绝不向任何受造众生诉苦。祢最慈悲的圣心是我所有的希望。祢的慈悲是我唯一的护卫，我完全信赖它。

1066. 1937年3月27日。今天，我经过近4个月的治疗后，终于回到了普拉达尼地方。我为这一切深深地感谢天主。我已善用了每一时刻来光荣天主。当我走进小圣堂片刻时，便意识到，我为这整件事，将会遭受到多大的痛苦和艰苦奋斗。耶稣啊，祢是我的力量，只有祢能帮助我，请赐给我坚忍不拔的毅力。

1067. 3月28日。复活节。在复活节弥撒中，我看到了主显现，祂美丽的神采，光芒四射，祂对我说：“我的女儿，祝妳平安。”祂降福我后便消失了，我的心灵充满了欢乐和喜悦，非笔墨所能形容。我的心灵因此更坚定，准备迎接任何战斗和苦难。

1068. 今天，安德拉斯神父和我谈话，他告诫我：对于主耶稣的突然显现这些事情，我要特别小心谨慎。当他谈到天主的神圣慈悲时，我感到有某种力量和大能涌进我心灵。我的天主啊，我多么想清楚描述这一切，但力不从心。神父告诉我：主耶稣虽然非常乐意亲自与灵魂沟通交往，但另一方面，祂也是吝啬苛刻的。神父又说：“天主虽然是非常慷慨的，但无论如何都必须细心慎重，因为这些突然的显现，令人怀疑；尽管我个人目前也看不出这有什么不对，或者有任何违反信德之处。妳还是小心谨慎一点吧，等长上姆姆回来时，妳可以和她谈论这些事情。”

1069. 1937年3月29日。在今天的默想中，我看到了神采美丽无比的主显现，祂对我说：“我的女儿，愿妳平安。”我的整个灵魂

因爱祂而颤抖，便对祂说：“主啊，虽然我全心全灵地爱祂，请不要再出现在我面前，因为我的灵修导师告诉我：这种突然的显现令人怀疑，祂可能只是一种幻觉。虽然我爱祂甚于爱惜自己的性命，而且我知道：祂是我的主和天主，是祂在与我沟通共融，不过，我必须首先服从我的告解神师。”

耶稣态度严肃而慈祥地聆听我的话，然后对我说：“告诉妳的告解神师：我与妳的灵魂如此亲密地交往共融，因为妳不会偷窃我的恩典，这就是为什么我倾注所有这些恩宠在妳的灵魂中，因为我知道：妳不会为自己而私藏它们。但为了表示我赞赏他的谨慎明智，妳不会再见到我，我不会再以这种方式显现给妳，直到妳把我刚才所说的一切，向他交代得一清二楚。”

1070. 1937年4月2日。在早晨的弥撒中，我听到这番话：“告诉妳的长上：我要人们在这里恭敬朝拜圣体，以便为普世祈求天主慈悲垂怜。”

1071. 我的耶稣啊，只有祂知道：我的心灵正经历最艰难的时刻。我的力量啊，祂是全能的，虽然我面临重大的痛苦折磨，但我会永远对祂忠贞不渝，因为祂以殊胜的恩宠来支撑着我。

1072. 1937年4月3日。今天，主对我说：“告诉那位可敬的教授（可能是西奥多拉神父），我意愿他在我神圣慈悲节日讲道时，要宣讲我那渊深无底的慈悲。”我实现了天主的愿望，但那位神父不愿意奉行主的旨意。当我离开告解亭时，我听到这番话：“妳要依照我的话去做，然后放宽心；这便是我和他俩之间的事了。妳也不必为



此事负责。”

1073. 1937年4月4日。卸白衣主日，即慈悲庆节。早晨领了圣体后，我的灵魂溶入沉浸在天主神性中。我与天主的三位神格的结合共融，是如此的亲密无间，即是当我与耶稣结合时，我也同时与圣父和圣神结合。我的心灵充满了难以理解的喜悦，天主让我体验到祂整个汪洋大海般渊深莫测的慈悲。啊，如果人们都愿意了解天主是多么的挚爱他们，那该多好啊！其他任何比喻，即使是最温馨，最热情的，但与这现实对比时，都只是真相的模糊影子而已。

当我与主结合共融时，我才知道有多少灵魂在赞美光荣天主的慈悲。

1074. 当我去朝拜圣体时，我听到这番话：“我亲爱的女儿，记下这些话：今天，我的圣心在这个修院（克拉科夫会院）憩息。要向普世宣讲我的慈悲和爱。”

“慈悲的火焰燃烧着我，我渴望把慈悲倾注在人类的灵魂中。啊，当他们不要接受它时，令我痛彻心腑！”

“我的女儿，你要竭尽心力，在力所能及的范围内，宣扬对我慈悲的敬礼。我会弥补妳所有其它的缺陷。教导伤痛的人类亲密地依偎在我的慈悲圣心中，我会以平安充满他们的心灵。”

“我的女儿，要告诉所有的人类：我就是爱与慈悲本身。当一个灵魂满怀信心亲近我时，我以无限的恩宠倾注在她心灵中，以至于满溢出来，并散发给其他的众灵魂。”

1075. “凡是宣扬敬礼我慈悲的灵魂，在他们的一生中，我会像

温柔的慈母爱护她的婴儿般，护祐着他们；在他们临终时，我将是他们慈悲的救主，而不是审判官。在那临终时刻，除了我的慈悲以外，什么也保护不了灵魂。那终其一生沉浸在我慈悲泉源中的灵魂，才是有福的，因为公义也奈何他们不得。”

1076. “把这写下来：天地间存在的万物，都在我慈悲的怀抱中，比婴儿在其慈母胎里更深邃。不信赖我的仁慈，令我多么的痛苦！对我缺乏信赖心的罪过，把我伤害得创钜痛深！”

1077. 在弥撒圣祭中，初学导师卡莉丝特修女弹奏了一首赞颂天主慈悲的美妙圣歌。然后，我恳求主恩赐她对这不可思议慈悲深渊更深刻的理解。

1078. 当我在临睡前跟主说晚安时，我听到这番话：“我圣心挚爱的牺牲祭品啊，为了你的缘故，我祝福这人世间。”

1079. 1937年4月7日。今天，当某人走进小圣堂时，我在双手，双脚及肋旁，感到一阵钻心的疼痛，就像耶稣在祂苦难时的感受一样。这持续了片刻。但在这种情况下，我便知道这个灵魂已失去了天主的宠爱。

1080. 有一次，我在神视中，看到了教宗正在考虑这件事（大概是建立神圣慈悲庆节的事）。

1081. 1937年4月10日。今天，长上姆姆给了我一篇关于神圣慈悲的文章阅读，其中也刊载了绘制的慈悲圣像。这篇文章刊登在“维尔纽斯周刊”上。这是在克拉科夫热心的神圣慈悲使徒：弥额尔·苏布斯高神父寄给我们的。这篇文章记载了主耶稣对我说过的话，其中

有些是逐字逐句引述祂的话。

1082. 当我把这份周刊接到手中时，一支爱情的箭刺透了我心灵。“因了妳热切的渴望，我加快了慈悲庆节的建立。”我的神魂顿时爆发出一股强大的爱情火焰，使我觉得自己完全溶化在天主内。

1083. 那个美丽的灵魂，他竭尽全力在普世传播神圣慈悲的工程，由于他深邃的谦卑，令天主非常喜悦。

1084. 在领受每一个重要的恩宠之前，我灵魂的耐心都受到考验，因为我虽已感觉到那恩宠，但却还未拥有它。我的神魂着急得如火燎，但时辰尚未到。这些时刻是非常特殊而难以言喻的。

1085. 1937年4月13日。今天，我必须整天躺在床上。我因一阵剧烈的咳嗽，使我身体虚弱得无力步行。我的神魂渴望去做天主的工作，但心有余而力不足。主啊，在这一刻，我无法洞察深入祢的行动中；因此，我以一个坚强意志的爱情行为，不断地重复：主啊，请随意处置我吧。

1086. 虽然有着强烈的诱惑，疑虑像波澜般撞击着我的灵魂，灰心丧气也在一边，准备加入行动，然而，上主却坚强了我的意志，令我坚固如磐石，摧毁了敌人所有的企图。我知道天主赐予我许多实际的圣宠，这些宠祐时时刻刻在支持着我。我是非常软弱的，我把一切完全归功于天主的恩宠。

1087. 每当我决心实践某一项美德时，我反而更容易陷入与这德行相反的罪过，还比平时多十倍。到了晚上，我反省自己今天为什么如此异常，跌倒犯罪，我便听到这番话：“妳对自己期望过奢，却不

大信赖我。”我终于明白了自己行为失检的原因。

1088. 我的健康突然恢复。

我在4月11日（星期日）写了一封信给苏布斯高神父之后，便突然病重了，因此没有把信寄出去，只想等待天主明示祂的旨意。然而，我的病情继续恶化，病重得卧床不起。我更被咳嗽折磨得死去活来，如果再这样咳嗽下去，那肯定便是我的末日了。

1089. 4月14日，我感到身体很不舒服，勉强起床，去参与弥撒圣祭。我觉得比她们送我去医院治疗时更糟糕。我一直气喘，我的肺部呼吸时有呼噜噪声，而且异常疼痛。当我领受圣体时，不知道为什么，但仿佛有股力量促使我开始这样祈祷：“耶稣，如果这真正是祢的神圣旨意，要我去执行这项慈悲工程，那么，愿祢纯洁和健康的血液，在我病痛的器官里循环，并愿祢纯洁和健康的身体，转化我虚弱的身体，愿一个健康和精力充沛的生命，在我体内搏动；这为我便是祢圣意的一个明证。”

正当我这样祈祷时，突然感到好像有股力量，令我的四肢百骸震动，我在瞬间便觉得完全康复了。我的呼吸完全顺畅了，仿佛肺脏从未有任何病痛，我再也不觉得疼痛了。我明白这是个征兆，表示我应该着手推行这项慈悲工程了。

1090. 而且，这发生在我向圣神所做的九日敬礼的最后一天。健康恢复后，我发现自己与主耶稣在一个纯粹神魂上的结合共融。耶稣给了我有力的保证：那就是，祂明确地证实了祂对我的要求。那一整天，我与主耶稣亲密地相处，并和祂谈论了有关那个新修会的许多细

节。

耶稣赋予我心灵行动的力量和勇气。我现在明白了，如果主对一个灵魂有所要求，祂便会赐给她工作时所需要的工具，便是透过祂恩赐的圣宠，使她得以完成任务。所以，即使那灵魂一无是处，在主的指令下，也可以承担超出她自己想像的事，因为这便是天主与那灵魂同在的明证：表示天主的大能与力量，使这灵魂显出英勇无畏的精神。至于我自己，开始总是有点害怕主的伟大，但后来我的灵魂却充满了深邃的平安，没有任何事物能扰乱它，同时有一种内在的力量，驱使我去做天主要求我在那时刻执行的任务……

1091. 然后，我听到这番话：“去告诉妳的长上，妳的身体很健康。”

我既不知道，也不询问：我的良好健康能维持多久。我只知道，我目前的身体很健康。未来并不属于我。我请求天主赐我身体健康，作为天主旨意的明证，而不是祈求缓解我的痛苦。

1092. 1937年4月16日。今天，天主的君王威严笼罩着我心灵，我心里明白，主虽然如此伟大，却喜爱谦卑的灵魂。一个灵魂越谦卑，天主便越慈祥地亲近她。祂与她亲密地结合，把她提拔到祂的宝座上。主亲自保护的灵魂是有福的。我终于明白，只有爱情是有价值的；爱情是伟大的；没有任何事物或工作，能与真挚爱天主的一个行为相比。

1093. 耶稣啊，请以祂的慈悲来护卫我，审判我时，请从轻发落，否则，祂的公义便会名正言顺地诅咒我下地狱。

1094. 4月17日。今天，我在西奥多拉神父所讲的教理课上，

对自己内心所理解，并且依之修行了一段时间的道理，得到了证实。那就是：如果一个灵魂诚心挚爱天主，并与祂亲密地结合，那么，即使这灵魂生活在困难的外在环境之中，也没有任何事物能扰乱她的内在生命；在腐败堕落环境中，她仍冰清玉洁，清白无瑕；因为天主伟大的爱，给予她战斗的力量，而且天主也以特殊，甚至神迹的方式来保护真心诚意爱祂的灵魂。

1095. 有一天，天主赐予我内心的感知，知道我从未失去我的清白纯洁，而且尽管我遇到种种的危险，祂一直亲自保护着我，使我的灵魂和身心贞洁，清白无瑕；我一整天都在虔诚恳切地感恩天主。我感谢天主，因为祂非常乐意护佑我免于一切凶恶；更因我获得了天主的宠爱，而且祂亲自为此事作出了保证，令我感激不尽。

1096. 几年后，祂纡尊降贵地令我在这恩宠上更坚定，并从那时起，我再也没有体验到五官感觉与心灵作对的事。我已在我日记的其它地方更详细地记述这一恩宠（注：见日记 40）。每当我想到这不可思议的圣宠时，心灵中便迸发出新的爱情火焰和感恩天主的情怀，而这份爱情令我彻底的浑然忘我。

1097. 从那时起，我一直生活在天主圣母童贞大衣的保护下。她一直护卫着我，并且教导我。我亲密地偎依在她的无玷圣心中，我的心里平静极了。因为我是如此的软弱，而且毫无经验，我便像个小孩般的栖息在她的圣心之中。

1098. 虽然天主已令我在这圣德上坚贞纯洁，但我时时刻刻都谨慎警戒，甚至提心吊胆得连自己的影子都害怕，不过，这只是出于我

对天主强烈的挚爱。

1099. 天主恩赐我这一圣宠，正因为我是所有众人中最软弱的，全能者也因此以祂殊胜的慈悲包围着我。

1100. 4月24日。我往往能够预感到每项重要恩宠的到来；届时我对天主会有一种异常的思慕和渴望，然后我便静候圣宠的降临。越重大圣宠的预感越明显，而与我得救的仇敌斗争也越激烈。

我的灵魂有时会陷入难以言喻的境况，我只能用比喻来形容它：如同两个好朋友，一人摆了丰盛的筵席，并邀请另一人；两人都期待着那日子；不过这盛宴的时间尚未确定。同样的，在我领受到这恩宠的前一刻，那种极端强烈的心灵状态，的确非笔墨所能描述。其中有痛苦的渴望和炽热的爱火。我可以感觉到主就在目前，但我不能完全融入祂内，因为那预定的时辰尚未到。通常在这恩宠来临的前一刻，我在思想，意志和心灵上，便会感到完全绝望。我孤零零一人，在等待那唯一的天主。祂于降临前，亲自令我在心灵中感受到这些。

## 圣女傅天娜神圣慈悲日记（1101-1150）

1937年4月23日。我今天开始为期三天的避静。

1101. 到了晚上，我在心灵内听到这番话：“我的女儿，要知道，我会以一种特殊的方式，就是透过这位神父（普拉撒神父），令妳对我的意愿不再有任何疑虑。”就在第一个默想时，神父以下的话已经令我心灵震惊，他说：无论天主的旨意和计划是什么，我都不应该与之对抗；而且如果我确定了天主圣意的真实可靠性，就有责任付诸实施。无人能解除我的这任务。不管天主的旨意是什么，一旦我知道了，便应当去执行它。这只是一个很简短的摘要，但整个默想已经铭刻在我的心灵中，使我对这一切毫无疑虑。我明白天主对我的要求，以及我应该做的事。

1102. 在我的人生道路上，有些时刻，我会有心灵上的领悟；那就是神圣的光照启示，令我的心灵领受到内在的教导，理解她从未阅读过，也没人教导过她的道理。天主在这些时刻，亲自传授伟大的内修学问给灵魂。这些都是伟大的奥秘……我经常领受到神光和有关天主内在生命的真理，以及天主隐密的神性，因此使我充满了难以言喻的信心和喜悦，使我心动神移，不能自己，我渴望彻底溶化在祂内……

1103. 爱情的精髓就是牺牲和受苦。真理是戴着荆棘的桂冠。祈祷缘自于理智，意志和情感。

1104. 今天普拉撒神父有关天主仁爱和慈悲的讲道，意义深长动听。在这次避静的会议中，我的灵魂体验到了天主炽热的爱火，而且我也明白：天主的话是活泼永生的语言。（希伯来书 4：12）



1105.我的私省察：仍然一如既往，即是与慈悲基督结合共融，并保持静默。

我把自己修行静默的鲜花，于五月奉献在天主圣母的足下。

1106.缺乏理智的美德，根本就不是美德。我们应该常常向圣神祈求这理智的恩宠。理智包括小心谨慎，理性思考和勇敢果断。最终还是由我们自己决定。我们必须作出决定；我们可以，也应该征求意见和光照启迪……

1107.今天在默想中，天主赐给了我心灵的神光和领悟，使我明白圣德是什么，它包括哪些德行。虽然我在许多讲座上，已经多次听过这些事情。但是，当灵魂透过天主的光照启示，从不同的层次来理解它时，便恍然大悟。

使灵魂完美圆满的，并非圣宠，或默感启示，或神魂超拔，或天主赐予她的恩典，而是灵魂与天主的亲密结合共融。所有这些恩宠只是灵魂的装饰品，并非她的内在本质或完美境界。我的圣德和美善，完全奠基在将自己的意志，与天主的旨意密切结合共融上。天主从不侵犯我们的自由意志。我们有自由决定是否要接受天主的恩宠。我们可以选择与恩宠合作，或把它白白浪费掉。

1108.在昨晚准备重发圣愿的会议中，神父谈到来自这三个圣愿（注：贞洁，神贫，服从）的幸福，以及忠实遵守圣愿所得到的赏报。突然间，我的灵魂陷入了无边的心灵黑暗中。我的灵魂充满了辛酸，而不是喜悦，一阵剧痛刺透了我的心灵。我觉得自己丑陋不堪，也不配得到这恩典；我清楚意识到自己的可怜悲哀，并且自惭形秽，根本

就不敢亲吻最年轻见习生的双足。我在神视中看到了见习生们，神采美妙，是主所喜爱的；而我本人则是苦海深渊。会议结束后，我伤心痛苦得噙着眼泪，跪倒在隐藏着的天主面前。我把自己投入天主无限慈悲的汪洋大海中，只有在那里我才得到缓解安慰，而且感受到：祂全能的慈悲笼罩着我。

1109.4月30日。这是重发圣愿的日子。

我一觉醒来时，天主的临在顿时笼罩着我，我觉得自己是天主的孩子。天主神圣的爱情涌进我心灵中，天主让我明白，一切都取决于祂的圣意。祂对我讲了这番话：“凡是在我慈悲庆节去告解和领圣体的灵魂，我会完全赦免他们所有一切的罪过和罪罚。”然后，祂又对我说：“我的女儿，什么都不要害怕。我常与妳同在，即使妳似乎感觉不到。妳的谦卑把我从我崇高的宝座上吸引下来，并且与妳亲密地结合共融。”

1110.1937年4月29日。天主让我知道，在梵蒂冈教廷正发生有关这慈悲庆节的争执。尊贵的帕切利枢机主教在这方面做了很多积极的工作。

1111.今天是重发圣愿的日子，在庄严的仪式中宣誓圣愿。当修女们在宣誓发愿时，我听见天神用各种动听的歌声高唱：“圣，圣，圣，”那赞歌是多么的美妙悦耳，人类的嗓音无法与之相比。

1112.今天下午，我和亲爱的初学导师，玛利亚·若瑟姆姆交谈。我们绕了花园一周，我们的话题虽然很广泛，我却和她谈得很愉快。我发愿后已经10年了，她永远是初学生敬爱的导师，虽然她实际上

不再是导师，而是我们的长上。她告诉我：一个修女的生活中不可能没有十字架。不过，尽管我从未告诉过她，我在华沙经历的某种痛苦，她却向我透露了在那里的这种痛苦。顿时，我在初学时期所领受到的所有一切恩宠，都栩栩如生地映现在我心灵的眼中。啊，我多么感激她！当我的灵魂陷入黑暗中，觉得自己似乎被惩罚入地狱永火时，她则以服从圣愿的权威，把我从深渊中拯救出来。

1113. 我的灵魂经常要背负痛苦的重担，却没有人会理解我的这些痛苦折磨。

1114. 1937年5月1日。我今天觉得与我的母亲，我天上的慈母特别亲近，虽然每次领圣体前，我都恳切地请求天主圣母，帮助我准备我的灵魂，以便迎接她圣子的莅临，而且我清楚地感觉到她在保护我。我恳求她宽厚仁慈对我，在我心灵点燃起天主的爱火，如同她领受天主圣言降孕成人时，在她纯洁圣心中点燃的爱火一样。

1115. 5月4日。今天，我去拜访了会长弥额尔姆姆一会儿，并且问她：“亲爱的姆姆，你可曾得到任何有关我离开这修院的灵感启示？”会长姆姆回答说：“修女，到目前为止，我一直束缚限制着妳，但现在我给妳充分的自由，何去何从，任由妳自己选择，妳可以离开这修院，也可以留下来。”我回答说：“那好吧。”我因此想立即写信请求教宗豁免我的终身愿。当我离开了会长姆姆，黑暗像往日一样再次笼罩着我的灵魂。奇怪的是，每当我要求批准离开修院时，这同样的黑暗便侵入我的心灵，令我感到自己完全孤立无援。倍受这种心灵上的痛苦折磨时，我决定立即去见会长姆姆，告诉她我这奇异的痛

苦折磨和心灵挣扎。会长姆姆回答说：“妳想离开修院的那个念头是一种诱惑。”与她交谈了一段时间后，我感到有些缓解安慰，但黑暗依旧在心灵中。“这神圣慈悲确是件美妙的事情，它应当是上主的一件伟大工程，因为撒殍千方百计反对它，一直要摧毁它。”这便是我们敬爱会长姆姆的一番话。

1116. 没有人能明白或理解我的痛苦折磨，连我自己也无法形容它。世上没有比这更大的痛苦。殉道者的痛苦也比不上它，因为在这种时刻，死亡对我来说便是解脱。灵魂内这种无尽的痛苦折磨，没有什么可以与之相比的。

1117. 1937年5月5日。我今天在告解时，稍微敞开了我的心灵，因为我突然意识到，也许这的确是一种诱惑：那就是，每当我要求允许我离开这修院时，我便体验到极大的痛苦和黑暗。告解神师回答说：也许这不是天主所选定的时候。“妳必须虔诚祈祷，耐心地等待，不过，妳确实会遭受到极大的痛苦折磨。妳必须承受许多的痛苦，要克服很多的困难；这一点是肯定的。最好是耐心等待和热心祈祷，祈求天主神光的启示，令妳更深入了解这些事。这些毕竟都是严重的事情。”

1118. 我的天主啊！在这些艰难的时刻，我的灵修导师安德拉斯神父离开到罗马去了。耶稣啊，妳既然把他带走了，请妳亲自指导我，因为只有妳知道我能承受多少。我坚信天主赐给我的一切，绝不会超出我的承受能力。我信赖祂的慈悲。

1119. 当我悬挂在天地之间时，我便保持沉默，因为即使我说了，

谁会明白我在说什么呢？到了永恒的时日，我现在沉默不露的许多事情，便会彻底揭露……

1120. 当我走进花园时，我看到万物都在呼吸着春天的喜悦。绿树成荫，枝头点缀着鲜花，散发出令人陶醉的芬芳。万物都欣喜雀跃，鸟儿在啁啾鸣唱，赞美崇拜天主，并对我说：“傅天娜修女啊，欢欣鼓舞吧！”但我的灵魂仍陷入痛苦折磨和黑暗中。我的灵魂对恩宠的沙沙声响非常敏感，她知道如何与受造的万物，以及我周围的一切，互诉衷情，而且我也理解，天主为何要如此这般的装饰这人世间……但我心灵深处并不快乐，因为我的爱人把祂自己隐藏起来，我找不到祂绝不罢休……没有了天主，我便不知道如何生活下去；不过，我也感觉到，天主虽然完全独立自主，但如果没有了我，祂是不会快乐的……

1121. 1937年5月6日吾主耶稣升天节

从今天清晨起，我的心灵便深深地受天主所感动。领了圣体之后，我与天父结合共融片刻。我的灵魂顿时陷入炽热的爱火中心。我明白，没有任何外在的热心善功，能与对天主纯净的挚爱相比……我看到了圣言降生成人的喜悦，而我也溶入沉醉在天主圣三中。当我回过神来时，心灵充满了渴望之情，我渴望与天主结合共融。对天父那份无限的热爱，一直笼罩着我身心，我称这为充满神魂超拔爱情喜悦的一天。整个宇宙与天主相比，犹如沧海一粟。当天主让我在心灵内知道，我的每一次心跳都使祂非常喜悦，而且祂以一种特殊的方式来挚爱我，没有比这更幸福了。天主透过我这种内心坚强的信念，向我保证祂对

我的爱，以及祂是多么喜爱我的灵魂，这令我心灵感到深邃的平和宁静。这一整天，我不能吃任何食物；爱情令我彻底心满意足。

1122. 大慈大悲的天主啊，祢纓尊降贵，派遣了祢的独生子给我们，以证明祢渊深莫测的仁爱与慈悲，祢从没有拒绝过任何罪人；反而在祢无边无际的慈悲中，祢向他们敞开了祢的宝藏，任由他们随意尽量取去珍宝，不仅获得成义得救，而且取得灵魂所能成就的所有一切圣德。伟大慈爱之父啊，我期望所有的心灵都满怀信心地投靠祢无限的慈悲。倘若没有祢深不可测的慈悲伴随着他，没有一个灵魂能在天主面前成义成圣，自从祢向我们揭露了祢慈悲的奥秘，我们便没有足够的永恒时光，来衷心感谢祢的大恩大德。

1123. 啊，一个人能够在心灵深处，拥有圣教会教导我们应该信仰的，那是多么的温馨啊。当我的灵魂沉浸在爱情中，便能清晰而敏捷地解决最复杂的问题。只有爱情能够飞越悬崖和巅峰。爱情，再说一次，是爱情！

1124. 1937年5月12日。有时一种奇异的黑暗蒙蔽了我的理智。我便不由自主地陷入了虚无的困境中。

1125. 1937年5月20日。整整一个月了，我一直享受着良好的健康。我突然意识到，到底什么才是天主所喜悦的：是我以多病之躯，或以我向祂求得的壮健体魄，来服务祂呢？我因此对主说：“耶稣，请随意处置我吧。”耶稣即时让我回复到以前的身体状态。

1126. 啊，在修道院内与修女们一起生活，这是何等的温馨啊。但我不该忘记，这些都是示现人身的天使。

1127. 有一次，我在神视中看见撒殢，匆匆忙忙地在修女群中找人，但他却无法找到任何人。我在心灵上得到默感启示，要因天主之名命令他告诉我：他到底在修女中寻找什么。他终于承认，尽管很不情愿，“我正在寻找游手好闲的灵魂。”（德训篇 33：28-29；箴言篇 12：11）当我再次因天主之名命令他告诉我：在修会生活中的哪些灵魂，最容易受他影响。他再次很不情愿地说：“懒惰而无所事事的灵魂。”我因此察觉到，目前在我们这会院内没有这样的灵魂。劳苦和疲惫的灵魂应当感到高兴和欣慰。

1128. 1937年5月22日。今天的天气酷热得令人难以忍受。我们都渴望有雨水，但一直没下雨。虽然连日天空都是阴沉沉的，却不下雨。当我看到花草树木，都干枯急需雨水，便动了怜悯之心，决定诵念慈悲串经，直到主恩赐雨水给我们。晚饭前，天空中阴云密布，下起倾盆大雨来。我一直不停的祈祷了三个小时。天主让我知道：通过这串经的祈祷，有求必应，什么都可以得到。

5月23日至圣圣三节

1129.在弥撒圣祭中，我突然感到自己与至圣圣三结合共融。我意识到祂的君王威严和伟大。我与天主的三位神格结合。而且我一旦与这至尊天主神格中的一位结合，便同时与其他两位结合。我的灵魂所感到的喜悦和幸福，真是难以言喻。最痛心的就是，我无法用语言文字，来记下这没有语言文字的境界，

1130.我听到这番话：“告诉总会长可以放心，妳会是这个修会中最忠贞的女儿。”

1131.这些话之后，我在心灵中领悟到，所有一切受造万物在天主面前是怎么样的。祂的君王威严多么显赫而不可思议；而祂纡尊降贵地俯就我们，便是祂莫测的慈悲深渊……

1132.在这人间悲泣之谷的一切事物都会结束；

眼泪会流干，痛苦会停止。

只有一件事，万古永存

主啊，那是对祢的爱。

在这流亡的尘世，所有的事物都会结束；

甚至灵魂的考验和心灵的荒野。

她虽然生活在永恒的痛苦中，

只要天主与她同在，什么也动摇不了她。

1133. 1937年5月27日耶稣圣体节

在祈祷时，我听到这番话：“我的女儿，愿你的心灵充满喜悦。我，你的主，常与你同在。不要害怕。你常在我圣心中。”在那一刻，我意识到天主赫赫的君王威严，并明白什么都比不上，对天主的一个心灵感悟。在一个更深刻认识天主的行为面前，外在的伟大便消失得如一粒微尘。

1134. 上主以如此深邃的平安，充满了我的心灵，没有任何事物能扰乱它。尽管许多事情在我周围发生，我一刻也没有失去心灵的宁静平和。即使整个世界都崩溃粉碎了，也不会扰乱我内心深处的寂静安宁，天主就憩息在那里。所有发生的万事万物，都在祂的脚下。

1135. 对天主更深刻的认识，给了我充分的自由和心灵的解脱自



在，没有什么可以扰乱我与祂的紧密结合共融，甚至天神也没这力量。当我与天主结合时，便觉得自己很伟大。能意识到天主在自己心中，并且亲密地与祂生活在一起，是多么的幸福。

1136. 圣体游行队伍从波立克地方来到我们的会院，捧着祂来供奉在我们的小圣堂里，我听到圣体发出一个声音说：“这里是我的憩息处。”在圣体降福时，耶稣让我知道：不久，这里会有一个庄严的庆祝。“我很高兴能在你的心中憩息，没有任何事物可以阻止我赐给你恩宠。”天主的宽宏大量充满了我心灵，我沉醉在祂内，彻底地浑然忘我，我完全融化在祂内……

1137. 1937年5月30日。我渴望天主渴望得要命。这种殷切思念之情充满了我心灵。我实在感觉自己被流放到这人世间。耶稣啊，那渴望已久的时刻何时才来临呢？

1138. 5月31日。永生的圣体啊，除了你，我受尽折磨的灵魂找不到救援。我完全信赖你慈悲的圣心。主啊，我正耐心地等候你的吩咐。

1139. 啊，当我看到一个修女没有修道的精神，确实令我痛彻心腑！当一个人趾高气扬，满怀私爱，却打着光荣天主的幌子，而事实上，是在追求自己个人的荣耀，这种人如何能取悦于天主呢？每当我目睹这种事情，心里非常痛苦。这种灵魂又怎能与天主紧密地结合呢？她妄想与主结合，简直是异想天开。

1140. 1937年6月1日。今天举行圣体游行。在第一个祭台上，从圣体中射出的火焰刺透了我心灵，我听到一个声音说：“这里是我

的憩息处。”我的心灵顿时燃起熊熊爱火，我觉得自己彻底被改造成了耶稣。

1141. 到了晚上，祂让我明白：所有一切世间的人事物，都如过眼云烟，转瞬即逝；显得伟大的事物，都会烟消云散，不会使灵魂自由自在，反而令她感到厌烦。能够理解这些道理，而只用一只脚站在人世间的灵魂是有福的。直到我与祂结合，我才肯歇息；其它任何事物都使我厌倦。啊，我实在感觉自己被流放到这人间！我知道无人能理解我的内修生活。唯独祂了解我，祂虽然隐藏在我的心中，却永远是生气蓬勃的。

1142. 6月4日。今天是耶稣至圣圣心节。在弥撒圣祭中，天主让我深刻地了解耶稣圣心，并领悟到祂对我们那炽热爱火的本质，而且明白祂究竟为何是慈悲的汪洋大海。然后，我听到一个声音：“我慈悲的使徒，妳要向普世宣讲我那渊深莫测的慈悲。在传扬我的慈悲时，不要因妳遇到困难而气馁。这些令妳痛苦不堪的困难挫折，为成全妳的圣德是必须的，而且也证明这项工程是我的！我的女儿，要勤勤恳恳地记下，我告诉妳有关我慈悲的每一句话，因为这是为了无数的灵魂，他们将从中获大利益。”

1143. 在朝拜圣体时，主让我更深入地明白有关这慈悲工程的事宜。

1144. 我今天请主宽恕，在我们修院中所犯下的，所有令祂圣心伤透的罪行。

1145. 1937年6月6日。本月的第一个星期日。我今天开始我

的每月避静。

在早晨默想中得到的灵感启示：耶稣，无论祢如何对待我，我永远热爱祢，因为我是属于祢的。无论祢让我留在这里，或要我到别处去，都无所谓；我永远都属于祢。

天主啊，我满怀挚爱，完全听从祢最明智的命令。主啊，祢的旨意便是我每天的滋养食粮。祢，我的耶稣，深知我心灵的搏动，知道它只为祢而跳动。没有什么可以缓解我对祢的思念。耶稣，我渴望祢渴望得要命。要到何时，祢才能带我到祢居住的地方去呢？（若望 14: 1-3）

1146. “让世间十恶不赦的大罪人完全信赖我的慈悲。他们比别人更有权利信赖我慈悲的深渊。我的女儿，要详尽地写下我对饱受折磨灵魂的无限慈悲。恳切地祈求我慈悲垂怜的灵魂，令我非常高兴。对于这种灵魂，我赐予他们的恩宠，甚至会超过他们所祈求的。如果一个罪大恶极的罪人，恳切乞求我慈悲怜悯他，我非但不能惩罚他，而且相反的，我会以我渊深无底而神妙莫测的慈悲，来替他开脱罪责。要记下来：在我以公义审判官的身份降临之前，我首先敞开我的慈悲之门。谁若拒绝通过我的慈悲之门，他就必须通过我的公义之门……”

1147. 有一次，我因某一件事感觉受了伤害，便向主抱怨，耶稣回答说：“我的女儿，妳为什么如此重视别人的教导和讲座呢？我要亲自教导妳，因此特别如此安排事务，使妳不能出席那些会议。我在一瞬间就能使妳领悟到更多的道理，超过别人多年辛劳所获得的知识。”

1148. 1937年6月20日。当我们宽恕邻人时，我们便与天主最相似。天主就是仁爱，善良和慈悲……

“每一个灵魂，尤其是每一位修院会士的灵魂，都应当反映我的慈悲。我的圣心充满了仁爱 and 慈悲。我爱人的心怀也应该相似我的；从她的心灵中必须涌流出我对灵魂的慈悲泉源；否则，我便不会承认她是我的人。”

1149. 我曾多次看到，一些修女假借光荣天主的名义，来维护她们自己的光荣；她们实际上不是关注天主的荣耀，而是关心自己的荣耀。耶稣啊，这令我多么痛心啊！到了祢公审判的那一天，会揭露多少秘密呀！人们怎能把天主的恩惠偷去据为己有呢？

1150. 今天，我因为某人的缘故，感到万分悲痛，她是一位在俗教友。她根据一件真实的事情，捏造出许多事情来。因为人们都以为那些都是实事，以讹传讹，传遍了整个修院。当这些消息传到我的耳朵时，我心里感到一阵阵的刺痛。那人怎能这样滥用他人的善良仁慈呢？但我决定默不作声，不为自己辩护，并且对那人更仁慈。然而，我意识到自己没有强大的心力，不能冷静地承受这一切，因为这件事持续了几个星期。当我眼看暴风雨在不断地增强，风刮得更猛烈了，把砂尘直吹进我的眼中时，我便跑到圣体前，对主说：“我主耶稣，我请求祢赐给我实际宠佑的力量，因为我感到自己恐怕熬不过这场斗争，请以祢的胸膛来护卫我。”

然后，我听到这番话：“不要害怕，我与妳同在。”当我离开祭台时，异常的平安和力量充满了我心灵，冲击我灵魂的暴风骤雨，仿

佛打在磐石上；风暴所吹起的泡沫，却落在那些无端惹起风雨的人身上。啊，上主是多么的仁慈，祂是根据一个人的行为来论功行赏的！每一个灵魂都应当祈求实际的宠佑，因为有时普通的圣宠，是不够的。

## 圣女傅天娜神圣慈悲日记（1151-1200）

1151.当痛苦使我的灵魂喘不过气来，  
地平线变得像夜晚那么黑暗，  
心灵被痛苦折磨得五内俱崩时，  
钉在十字架上的耶稣，祢是我的力量。  
当痛苦使灵魂昏暗，  
她竭尽全力不停地战斗，  
心灵饱受无尽的痛苦和折磨，  
钉在十字架上的耶稣，祢是我得救的希望。  
时光悄无声息地流逝，  
当灵魂沐浴在无边的苦海中，  
心灵不禁潸然泪下，  
钉在十字架上的耶稣，祢像曙光照耀着我。  
当苦杯充满而盈溢，  
万事万物阴谋对付她，  
灵魂便来到橄榄山园，  
钉在十字架上的耶稣，祢是我的护卫。  
当灵魂意识到自己是清白无辜的，  
便安心接受天主的这些安排，  
以德报怨，以爱心对待伤害。  
钉在十字架上的耶稣，请转化我的软弱为全能。

1152. 要欣然忍受痛苦，并非易事，尤其是那些不该承受的折磨。

原罪堕落后的人性想反抗，尽管理智和意志可以超越痛苦，因为它们能够善待那些造成它们痛苦的人们；然而，情感却高声抱怨，像焦躁不安的幽灵，去攻击理智和意志。但是，当它们看到自己无能为力，便安静下来，并服从理智和意志。情感只要未被理智和意志所束缚，它们就会像一群丑恶的家伙，一拥而上，掀风鼓浪，一心一意要人们只服从它们。

1153. 1937年6月23日。当我在圣体前祈祷时，我肉体的痛苦突然消失了，我在心灵中听到这个声音：“妳看，我可以在一瞬间赐给妳一切。我不受任何规律所约束。”

6月24日。领了圣体之后，我听到这番话：“我的女儿，要知道，我可以在一瞬间，赐给妳为完成这任务所需要的一切。”听了这些话，一股异常的神光照亮了我心灵，天主对我所有一切的要求，在我看来是多么的简单，连一个小孩也能轻而易举地付诸实践。

1154. 6月27日。今天，我在神视中看到了那新修会的修道院。这是一座壮丽宽敞的建筑物。我从一个房间跑到另一个房间去观察一切。我看到了天主上智的安排，祂为修院提供了所需要的一切。生活在这个修院里的人们仍穿着世俗的衣服，但这里充满了浓厚的修道精神，我正依照主的意思把一切都安排得井井有条，突然听到我们的一位修女谴责我：“修女，妳怎么能进行这些工作呢？”我回答说：这不是我，而是主透过我做的工作，而且主授权我做这一切。在弥撒中，我得到光照启迪，深刻地理解这整个工程的意义，心灵中再也没有丝毫疑虑的阴影了。

1155. 主在三方面让我理解祂的旨意，虽然可以这么说，但归根结底只有一点。

首先：离开尘世修道的灵魂，将成为天主宝座前焚烧的奉献祭品，并为普世乞求天主的慈悲怜悯，……而且，天主将因她们的恳求而赐予神父们恩宠；她们将透过祈祷为全世界作好准备，来迎接耶稣的最后降临。

1156. 第二点：是祈祷与慈悲行为的结合。她们要特别保卫儿童的灵魂，以反抗邪恶的神灵。这些灵魂只需要热心祈祷和实践慈悲的行为，而且即使是最贫穷的人们，也可以加入她们的队伍。而且，她们将在这个自私自利的世界中，激发起仁爱，即耶稣的慈悲。

1157. 第三点：是热心祈祷和实践具体的慈悲行动，但没有发修会圣愿的义务。她们只需实践这一点，就已经分享了整个修会所有的功德和权利。世界上的每一个人都可以加入这个群体。

1158. 这个群体的成员每天应该至少要做一件慈悲的善行；至少一件，当然，多多益善，因为任何人都能轻而易举地实践慈悲的行为，即使是最贫穷的人。因为有三种慈悲的行为：慈悲的语言，能宽恕和安慰他人；其次，如果妳无法出言宽慰他人，那么，为他祈祷，这也是慈悲；第三是具体的慈悲行动。到了最后审判的那一天，天主将根据这三方面来审判我们，并基于这些，我们将会得到那永恒的判决。

1159. 天主慈悲的水闸已经为我们敞开了。在天主公义之日来临前，我们要充分善用这个机会，因为那将是一个可怕日子！

1160. 有一次，我请问主耶稣：祂为什么能容忍这么多的罪恶和



罪行，而不惩罚他们，主回答说：“我有永恒的时间去惩罚他们，所以我为了罪人的缘故，延长了慈悲的时光。但是，如果他们还不意识到，并善用我特别眷顾他们的这段时间，就会灾难临头了！我的女儿，我慈悲的秘书，你的职责便是：不仅要写下并宣扬我的慈悲，同时也要为世人祈求这慈悲的恩宠，以便他们也能光荣我的慈悲。”

1161. 今天，我的灵魂感受到如此剧烈的痛苦，令我不禁向主耶稣抱怨说：“耶稣，你怎能抛弃我不管呢？我独自甚至无法向前走一步。你带走了我的告解神师，而你自已又隐藏起来。耶稣，你当然知道，我自己一窍不通，只会浪费你的恩宠。耶稣，你必须安排好事情，让安德拉斯神父赶快回来。”但我的心灵依旧感到极度痛苦。

1162. 我突然想到，我该去见一位神父，并告诉他我心灵的悲痛，以及某些灵感启示，他可能为我解决这一切。当我把这个想法告诉了长上艾琳娜姆姆时，她回答说：“修女，我知道你正陷入心灵的困境，但在目前，我真不知道有哪一位神父更适合你。但无论如何，安德拉斯神父很快就会回来。因此，你现在最好去告诉主耶稣所有的这一切。”

1163. 当我到圣体前与主谈了一会儿，便在心灵内听到一个声音：“我的女儿，我不会给你恩宠，让你向他人揭露你心灵的情况；即使你向那位神父完全敞开心怀，我也不会赐给他圣宠，好让他能够理解你。在目前，我的心意是要你耐心地等待。我的女儿，把我赐予你的恩宠告诉大家，这并非我的旨意。我把你交托给我圣心的这位朋友照顾，只有在他的指导下，你的灵魂才会开花结果。我给了他神光启迪，

使他能够在你的灵魂中，看到我的生命。”

1164. “我的女儿，当我在黑落德面前，早已为你取得了这恩宠，那就是：你将会不受人们蔑视的影响，而忠实地遵循我的足迹前进。当他们不愿接受你的真理时，要保持沉默，因为这样，你的言词更有说服力。”

1165. “我的女儿，要知道这一点：如果你力求德行的完美圆满，你就能使许多灵魂成圣。同样的道理，如果你不努力修持圣德，许多灵魂将无法成圣。既然知道他们的成义成圣，完全取决于你的德行完美，那么，你要为这些灵魂负起更重大的责任。”

1166. 然后祂对我说：“我的孩子，不要害怕，只要忠于我的恩典……”

1167. 撒殢已经向我承认：我是他仇恨的对象。他说：“当你宣讲那全能者的慈悲时，对我的伤害，比成千上万个灵魂对我的伤害更重大。当罪大恶极的罪人重新生起信心，回头皈依天主，我便失去了一切。但更重要的是，你亲自以全能者不可思议的慈悲来迫害我。”我注意到撒殢极其仇恨天主的无限慈悲。他不愿意承认天主是仁慈美善的。

1168. 1937年6月29日。今天吃早餐时，安德拉斯神父通过电话，向我们整个修会致以亲切的问候。他已经从罗马回来了，今天下午就会来看望我们。已发圣愿的修女，初学生，和所有的学生们，都聚集在大楼前庭院内的操场上，等待迎接我们亲爱的神父。孩子们以歌曲和诗歌来欢迎他，然后，我们请他告诉我们关于罗马的事情，还

有那里的许多美好事物。他谈了两个多小时，因此没有时间让我们私下交谈。

1169. 今天，我的灵魂与主进入更密切的结合共融。祂让我明白，我应该如何永远听从祂的圣意：“在一瞬间，我便可以赐给你，你所意想不到的恩宠。”

1170. 1937年6月30日。主今天对我说：“我曾多次想举扬这个修会，但我却无法这么做，因为它太骄傲了。我的女儿，要知道，我绝不会赐给骄傲的灵魂任何恩宠，甚至会收回我已经赏给她们的圣宠。”

1171. 今天，约兰达修女和我约定：她会为我祈祷，而我要为她在维尔纽斯班上的女学生们祈祷。至于我，我一直为我们修会的工作祈祷，不过，我已经决定为她在维尔纽斯的学生祈祷两个月，而约兰达修女则为我向降生成人的天主圣言，每天诵念三遍圣母经，祝愿我能够从天主的恩宠中得大利益。我们之间的友谊因此加深了。

1172. 1937年7月1日七月份

今天在三钟经时，主让我理解了天主对人们不可思议的爱情。祂把我们举扬到祂的天主性中。祂唯一的动机便是挚爱和渊深莫测的慈悲。透过一位天神，祂让我们知道了这个奥秘，却亲自执行实现它。

1173. 尽管我心灵一直感到深邃的平安，但我还是不断地在奋斗挣扎中，而且每当我忠实地沿着我该走的道路，即主耶稣要我遵循的途径前进时，那都是一场艰苦的恶战。我的道路是时时刻刻要在所有的事物中，永远忠于天主的旨意，尤其是忠于内心的灵感启示，以便

成为天主手中称心如意的工具，为完成祂那渊深莫测慈悲的工程。

1174. 1937年7月4日。本月的第一个星期日。

每月的避静。

今天晚上，我小心谨慎地准备好，然后向圣神祈祷了很久，恳求祂纡尊降贵，恩赐我神光启示，并给予我特殊的指导。我也祈求天主圣母，我的护守天神，以及我们修会的七位主保（注：即圣母，圣依纳爵，圣若瑟，圣弥额尔总领天神，圣玛利亚玛大肋纳，圣女大德兰，及圣安多尼。）

1175. 默想的效果。

耶稣无论做什么事，都做得很好。祂一生都在行善。祂的为人良善心谦而慈悲。悲天悯人之心引导祂的脚步。对仇敌，祂显出善良，仁慈，和谅解；祂给在困境中的人帮助和安慰。

我已经下定决心，在这个月内，即使我要付出很大的代价，也要在自己身上，忠实地反映出耶稣的这些美德，。

1176. 在朝拜圣体时，我在心灵内听到一个声音：“我的女儿，你的这些努力，令我非常高兴，是我圣心所喜爱的。我看到你敬拜我那虔诚心的每一次跳动。

1177.

私省察

一如既往，使自己与慈悲基督结合共融。因祂的至悲惨苦难，我要为普世向天父祈求慈悲怜悯。一点重要的原则：即严格遵守静默会规。

我必须深入探讨我内心深处的生命，并感谢天主所恩赐的一切，与耶稣亲密结合共融。我要与祂，在祂内，并透过祂，来赞颂光荣天主。

1178 主啊，我的爱，我特别感谢祢，今天让我从祢渊深莫测的慈悲泉源中，提取丰沛的圣宠。耶稣啊，我不仅是今天，而且是时时刻刻，都从祢深不可测的慈悲中，吸取灵魂和肉体所渴望的一切。

1179. 1937年7月7日。在怀疑的时候，也就是说，当灵魂软弱时，让她请求耶稣亲自行动。虽然她明白，她应该靠着天主的恩宠来行事，不过，在某些时候，她最好把所有必需的行动，交给天主来完成。

1180. 1937年7月15日。有一次，我知道自己将会被转移到另一所会院去。我是纯粹在心灵内感知这一点。我同时也在心灵内听到一个声音说：“我的女儿，不要害怕；我的意愿是要妳留在这里。人的计划必将受阻失败，因为它们必须符合我的旨意。”

1181. 当我与主特别亲密时，祂对我说：“妳为什么不敢开始我吩咐妳进行的工作呢？”我回答说：“耶稣，祢为什么在这重要时刻离开我？为什么我感觉不到祢在我心灵中呢？”“我的女儿，即使妳在自己心灵最隐秘的深处，没有察觉到我，但妳仍不能说我不在那里。我只是从妳心中除去我临在的意识感，而这也应该成为妳奉行我旨意的一个障碍。我这样做是为了实现我高深莫测的目标，这妳以后便会明白。”

“我的女儿，妳要毫无疑问地彻底明白：只有弥天大罪，别无其

他缘故，把我逐出一个灵魂。”

1182. 主今天对我说：“我的女儿，我心爱和喜悦的人儿，没有什么能阻止我赐予妳圣宠。妳的可怜悲哀不会妨碍我的慈悲。我的女儿，写下来：一个灵魂的不幸悲哀越大，便越有更大的权利得到我的慈悲。妳要鼓励所有的灵魂都信赖我深不可测的慈悲深渊，因为我要拯救他们所有的灵魂。当我的圣心在十字架上被长矛刺穿时，我慈悲的泉源便为所有的灵魂敞开了，我没有弃绝任何一个人！”

1183. 耶稣啊，我要活在当下，把今天当作我生命中的最后一天。我要小心谨慎地善用每一刻的光阴，只为了天主更大的光荣；我要善用一生中所发生的每一件事情，使我的灵魂得大利益。我要深信：任何事情的发生都是天主的旨意。

天主啊，妳的慈悲渊深莫测，请拥抱整个世界，并透过耶稣的慈悲圣心，把妳自己倾注在我们心灵中。

1184. 有一天晚上，我看见主耶稣显现，被钉在十字架上。至圣圣血不停的，从祂的双手，双脚和肋旁流出来。过了一会儿，耶稣对我说：“这一切都是为了拯救灵魂。我的女儿，仔细想想：妳为他们的得救做了些什么？”我回答说：“耶稣，当我看到妳的苦难，便知道自己为拯救灵魂几乎什么也没做。”主于是对我说：“我的女儿，要知道，妳每天默默无言地完全服从我的旨意，忍受着殉道的痛苦，指引了许多灵魂进入天堂。当妳觉得痛苦似乎超过了妳的忍耐力时，要默观我的圣伤，妳这样便能超越人们的蔑视和批评。默想我的苦难会提升妳的心灵，令妳超然物外。”我顿时领悟了许多往日无法理解

的事物。

1185. 1937年7月9日。今天晚上，一位已故的修女来找我，请求我为她斋戒一天，并奉献我那天的所有灵修善功。我答应了。

1186. 第二天，我从清晨开始，便为她的意向奉献一切。在弥撒圣祭中，我对她的痛苦折磨有了短暂的体验：我感受到对天主极其强烈的渴望，我渴望与祂结合几乎渴望得要命。这虽只持续了很短暂的时间，但却令我明白：炼狱中的灵魂对天主的渴望究竟是怎么一回事。

1187. 弥撒圣祭后，我立即请求长上姆姆允许我守斋，但却因为我的疾病而没有得到许可。当我走进小圣堂时，我听到这番话：“修女，如果妳斋戒，我便要等到晚上，才会得到缓解。不过，因为妳服从的缘故，阻止了妳去守斋，我即刻得到了解救。服从有极大的力量。”这些话之后，我又听到：“愿天主报答妳。”

1188. 我时常为祖国波兰祈祷，但我看到天主因它的忘恩负义而大为震怒。我竭尽全力来护卫它。我不断地提醒天主，要记得祂应许慈悲的诺言。当我看到祂的愤怒，我便怀着信赖心，把自己和整个波兰，一起投进祂慈悲的深渊中，然后祂便不能执行祂的公义了。我的祖国啊，我为你付出了多大的代价！我每天都在为你祈祷。

1189.（圣云先保禄的一句话：“每当天主着手进行一项工作时，祂总是除去所有的人力，然后命令我们去做一件超出我们能力的事情”）

1190. 耶稣的话：“从我所有的圣伤中，慈悲如溪流，为众灵魂倾流，但是，我圣心的伤口，却是渊深莫测的慈悲泉源。从这个泉源

为灵魂涌流出所有一切的圣宠。仁慈的火焰燃烧着我；我多么渴望把它们倾注在灵魂中。妳要向全世界宣讲我的慈悲。”

1191. 只要我们活着，天主的爱就一直在我们心灵内滋长。为了天主的爱，我们必须努力奋斗，直到最后一口气。我学到了，也体验过：生活在天主挚爱中的灵魂，有以下几个特点：她们对于有关天主的事物，有着极其深邃的领悟，无论是关于自己的灵魂，或别人的灵魂。而且，纯朴而没有受过学校教育的灵魂，在这方面的智慧更杰出。

1192. 在耶稣受难第十四处苦路。我有一种奇异的感受，觉得耶稣就要埋葬了。

当我的心灵感到极度痛苦时，我只是这样静思：耶稣是善良而满怀慈悲的，即使我脚下的土地崩裂下陷了，我还是一直信赖祂。

1193. 我今天在心灵内听到这番话：“我的女儿，我圣心的喜悦，当我看透了妳的灵魂时，心中非常高兴。只是为了妳，我恩赐人们许多圣宠；也只为了妳的缘故，我停止降下惩罚。妳限制了我，我不能伸张我的公义。妳以妳的爱情来捆绑了我的双手。”

1194. 1937年7月13日。今天，耶稣赐给了我神光启示，教我该如何与某一位修女相处。她曾问我许多她心中怀疑的灵修问题。其实不然，她根本就不是真有疑难，只是想知道我对这些问题的观点，以便她有话题可以和其他的修女议论我。啊，如果她仅仅重复我对她说的每一句话，不画蛇添足和歪曲事实，那就好了！耶稣事先提醒我要提防她。我决定为她祈祷，因为只有祈祷才能启发那个灵魂。

1195. 我的耶稣啊，任何事物都不能令我降低自己的理想，那就



是我对你的爱。虽然这道路是荆棘遍地，但我毫无畏惧地昂首阔步前进。即使迫害的冰雹把我覆盖了，我的朋友都抛弃了我，所有一切事物阴谋要伤害我，地平线越来越阴暗，甚至刮起狂风暴雨，而我却孤立无援，还必须勇敢地面对这一切，并且要完全保持心平气和；我的天主啊，这时，我会信赖你的慈悲，知道我的希望绝不会落空。

1196.（修院的餐厅在用餐时，由修女们轮流值班服务。）今天，当某位值班的修女靠近我的时候，我在耶稣五伤同样的身体部位，感到剧烈的疼痛。我因此知道她的灵魂状况，便虔诚恳切地为你多多祈祷。

1197. 暴风雨的突然平息。昨晚有一场可怕的暴风雨。我俯伏在地上，低头开始诵念圣人列品祷文。念到祷文的最后一段时，我感到昏昏欲睡，实在无法诵完祷文。然后，我便站起身，对主说：“耶稣，请平息这场暴风雨，因为你的孩子无法再祈祷下去了，我倦极想睡了。”我说完便把窗户完全敞开，也没把它钩住。N修女（可能是法碧奥拉·巴布拉修女）便对我说：“修女，你在干什么！这样狂风一定会把窗户吹走的！”我告诉她：安心去睡吧。这时暴风雨突然完全平息了。第二天，修女们都在谈论着暴风雨的突然平息，但不知道这到底是怎么一回事。我什么也没说，但只在心里想：只有耶稣和小傅天娜知道这是怎么一回事……

1198. 1937年7月20日。我今天知道自己要到雷布卡地方去。我应该到8月5日才去，但我请长上艾琳娜姆姆让我立刻前去。我还没有见过安德拉斯神父，而我却请她允许我尽快离开这里。长上艾琳

娜姆姆有点惊讶，为什么我要这么快离开呢，但我并没有向她解释我想这样做的原因。这将永远是一个秘密。在这种情况下，我已下了决心，就必须遵守。

1199. 7月29日。我今天动身去雷布卡地方。我走进小圣堂，祈求主耶稣保佑我一路平安。但在我心灵中，只有一片沉默和黑暗。我觉得自己孤立无援，走投无路。我祈求耶稣与我同在一起。然后，我在心灵内感到有一线微弱的曙光，表示耶稣与我同在；不过，这恩宠之后，在我心灵内的黑暗和阴影却有增无减。我于是对主说：“愿祢的旨意成就，因为祢是无所不能的。”在火车上，我凝视着窗外美丽的乡村和高山，心中感到更痛苦。当那里的修女们欢迎我，并用她们温暖的热情包围着我，我反而倍感痛苦。

1200. 我真想隐藏起来，在孤独中休息一会儿，总而言之，就是独自一人。在这种时刻，没有任何受造物能给我安慰，即使我想向人讲述我自己的事情，我也会感到新的剧痛。因此，我这时保持沉默，并且静静地服从天主的旨意，这样给了我缓解。我对受造的众生没有任何要求，只有在必要时才和他们沟通交往。除非为了天主更大的光荣，否则，我是不会把他们当作知己的。我只与天使共融交往。（玛竇 18: 10；出谷纪 23: 20）。

## 圣女傅天娜神圣慈悲日记（1201-1230）

1201. 我在这里感到身体很不舒服，因此，我必须躺在床上。我的整个胸部有阵阵怪异的刺痛，痛得我无法移动双手。有一天晚上，我只能一动不动地躺着，因为我觉得如果我稍微移动一下，我肺脏内的一切都会撕裂开来。漫漫长夜，似乎无穷无尽。我把自己与钉在十字架上的耶稣结合，并为众罪人恳求天父慈悲垂怜。据说，肺部的疾病是不会引起这种剧痛的，但我经常感到这种尖锐的刺痛。在这里，我的病情日益恶化，须睡在床上，N修女（可能是海伦修女）说：我的健康是不会改善的，因为雷布卡地方的气候对每一个病人都不利。

1202. 今天，我甚至不能去参与弥撒圣祭，或领受圣体；然而，在这种肉体 and 灵魂的痛苦折磨中，我坚持一直重复地祈求：“愿主的旨意成就。我知道祢的恩宠是无穷无尽的。”然后，我便听到天神在歌唱我一生的历史，包括其中所有的事迹。我感到非常惊讶，但却信心倍增。

1203. 圣若瑟敦促我要经常恭敬他。他亲自告诉我：每天都要诵念以下的祈祷经文各一遍：天主经，圣母经，圣三光荣颂，以及“求尔记忆”祷文（注：这是整个修会每日向圣若瑟祈求的祷文。）他非常慈祥地看着我，并让我知道：他是多么支持这项慈悲的工程。他已经答应给予我特殊的帮助和保护。我每天虔诚热心地诵念他要求的这些祷文，感受到他特殊的保护。

1937年8月1日为期一天的避静

1204. 一个痛苦的避静。耶稣啊，在这些痛苦的日子里，我无法

做任何一种祈祷。我肉体 and 心灵上的压力增加了。我的耶稣啊，祢确实见到祢的孩子体力日益衰竭。我不会再进一步强迫自己，但只心甘情愿地服从耶稣的旨意。耶稣啊，对我而言，祢永远就是耶稣。

1205. 当我去告解时，我甚至不知道如何告明罪过。不过，神父（可能是哲西尼尔·拉奇夫基神父）立刻意识到我灵魂的状况，便对我说：“尽管发生这一切，妳是在得救的道路上，妳走的途径是正确的，然而，天主可能会让妳的灵魂在这种扑朔迷离的黑暗之中，直到妳死亡，而且往日的光明可能永远不再出现。但要在一切事物上，完全服从天主的旨意。”

1206. 今天，我开始向蒙召升天圣母做九日敬礼，为三个意向：第一是使我能见到苏布斯高神父；第二是天主会尽快推行这慈悲的工程；第三是为我的祖国祈求。

1207. 8月10日。今天，一位修女陪伴我回到克拉科夫去。我的灵魂依旧在痛苦中挣扎。我一直以坚强的意志力，使自己与祂结合共融。祂便是我的大能和力量。

1208. 天主啊，因祢赐给了我一切，愿祢永受赞颂。天下所发生的一切事物，都是祢的旨意。我无法洞悉祢对我的所有奥秘，我但把祢赐给我的苦杯送到自己嘴边，一饮而尽。

1209. 耶稣，我信赖祢。

耶稣指示我写下来，并且在慈悲庆节前，从耶稣受难日开始，所做的：

神圣慈悲九日敬礼

“在这九日里，妳要把众灵魂带到我慈悲的泉源中，使他们从这里获得力量而精力恢复，得到所需要的一切恩宠，以应付生活的困难艰辛，尤其是在临终的时刻。”

“在每一天，妳要把一种不同的灵魂，带到我的圣心中，把他们沉浸在我慈悲的汪洋大海中；我会把所有这些灵魂带到我天父的家里。妳要在今生及来世都这样做。妳带到我慈悲泉源中的任何灵魂，我决不会拒绝他们的任何要求。妳每天要因我至悲惨苦难的力量，为这些灵魂向我的天父祈求恩宠。”

我回答说：“耶稣，我不知道如何做这个九日敬礼，不晓得首先应当把什么灵魂领到祢大慈大悲的圣心中。”耶稣回答说：祂会告诉我每一天该带哪些灵魂到祂的圣心中。

#### 第一天

1210. “今天，把全人类带到我面前，特别是所有的罪人，把他们沉浸在我慈悲的汪洋大海中。这样，妳就能安慰我，缓解我因灵魂丧亡所感到的痛苦悲伤。”

1211. 无限慈悲的主耶稣，祢的本性是怜悯和宽恕我们，求祢不要看我们的罪过，但看我们是多么信赖祢的无限美善。请接纳我们在祢无限仁慈的圣心里，永远不要让我们离开它。我们因祢与圣父和圣神合而为一的爱情，向祢乞求这恩宠。

全能的神圣慈悲啊，

是罪孽深重者的救赎；

祢是慈悲与仁爱的汪洋大海；

祢救助那些谦卑地恳求祢的灵魂。

永生之父，求祢以慈悲的目光，垂怜全人类，尤其是可怜的罪人，主耶稣已将他们完全揽在祢无限仁慈的圣心里。因祢的至悲惨苦难，求祢对我们大发慈悲，好让我们光荣赞美祢慈悲的全能，直到千秋万代。阿们。

第二天

1212. “今天，把神父和修会人士的灵魂带到我面前，把他们沉浸在我渊深莫测的慈悲中。是他们给予我力量去忍受我的悲惨苦难。我的慈悲通过他们，犹如通过水道，流注到全人类。”

1213. 无限慈悲的主耶稣，所有一切美善都从祢而来，求祢增加我们的恩宠，令我们能够做出值得称道的慈悲行为，并使所有看到我们的人，都会光荣赞美天上的慈悲之父。

天主的慈爱泉源

居住在纯洁的心灵内，

沐浴在慈悲的汪洋大海中，

光辉灿烂如繁星，明亮如黎明的曙光。

永生之父，求祢以慈悲的目光，垂怜那些在祢葡萄园工作的神父和修会人士的灵魂；他们是祢所拣选的子民。求祢赋予他们祢祝福的圣宠力量。主耶稣已将他们完全揽在祢无限慈爱的圣心里，请以祢的威神力和光明坚强他们，使他们能引导他人走上救赎的道路，大家异口同声地光荣赞美祢的无限慈悲，直到千秋万代。阿们。

第三天

1214. “今天，把热心和忠贞的灵魂带到我面前，把他们沉浸在我慈悲的汪洋大海中。这些灵魂在十字架的苦路上给予我极大的安慰。他们是我无边苦海中的一滴慰藉甘露。”

1215 无限慈悲的主耶稣，从祢慈悲的宝库，祢广施恩宠给所有的人，毫无例外。请接纳我们到祢无限仁慈的圣心里，永远不要让我们离开它。我们因祢对天父神奇的爱和燃烧祢圣心的熊熊爱火，向祢乞求这恩宠。

慈悲的神迹是不可思议的。

罪人和义人都无法彻底了解它。

当祢以慈眼垂怜我们的时候，

祢使我们更加亲近祢的慈爱。

永生之父，求祢以慈悲的目光，垂怜热心和忠贞的灵魂，视他们为祢圣子的继承者。因祂的至悲惨苦难，求祢祝福他们，并永远照顾和保护他们。这样，他们会永远坚决持守爱德和宝贵神圣的信德，并与天庭的天神和圣众，齐声光荣赞美祢的无限慈悲，直到千秋万代。阿们。

第四天

1216. “今天，把外教人和未认识我的人带到我面前。我在受苦受难时一直想着他们，而他们将来的热诚安慰了我的圣心。把他们沉浸在我慈悲的汪洋大海中。”

1217. 无限慈悲的主耶稣，祢是整个世界的光明。请接纳外教人和未认识祢的灵魂到祢无限仁慈的圣心里。请以祢恩宠的光芒启迪他

们，使他们也和我们一同赞颂祢神奇的慈悲；千万不要让他们离开祢无限仁慈的圣心。

愿祢慈爱的光辉，  
光照启发在黑暗中的灵魂；  
恩赐这些灵魂圣宠能认识祢  
并与我们齐声赞美祢的慈悲。

永生之父，求祢以慈悲的目光，垂怜外教人和未认识祢的灵魂，因为主耶稣已将他们完全揽在在祢无限仁慈的圣心里。请祢引导他们到福音的光明中。这些灵魂不知道爱祢是多么的幸福。求祢也赐他们恩宠，使他们能颂扬祢的无限慷慨慈悲，直到千秋万代。阿们。

第五天

1218. “今天，把散播异端邪说和分裂教会的灵魂带到我面前，把他们沉浸在我慈悲的汪洋大海中。在我受苦受难时，他们撕碎了我的肉体 and 心灵，那就是我的教会。当他们回头悔改与教会合一时，我的伤口便痊愈，他们因此缓解了我的痛苦。”

1219. 无限慈悲的主耶稣，美善的化身啊，祢不会拒绝光照那些向祢寻求光明的人。请接纳散播异端邪说和分裂教会的灵魂到祢无限仁慈的圣心里。请以祢的神光指引他们，使他们与教会重新合而为一，不要让他们离开祢无限仁慈的圣心；但使他们也能前来朝拜祢的无限慷慨慈悲。

即使对那些撕裂祢统一衣袍的人，  
也有一股慈悲的泉源，从祢的圣心流向他们。



天主啊，祢慈悲的全能，  
也能引导这些灵魂走出错误的阴影。

永生之父，求祢以慈悲的目光，垂怜散播异端邪说和分裂教会的灵魂，他们顽固地坚持自己的错误，糟蹋了祢的恩典，滥用祢的圣宠。请不要看他们的过错，但看祢圣子的慈爱，和祂为他们所受的悲惨苦难，因为耶稣已将他们完全揽在祂无限仁慈的圣心里。求祢也恩赐他们圣宠，使他们能光荣赞美祢的无限慈悲，直到千秋万代。阿们。

### 第六天

1220 “今天，把良善心谦和小孩子的灵魂带到我面前，把他们沉浸在我慈悲的汪洋大海中。这些灵魂最肖似我的圣心。他们在我受苦受难时给我力量。我视他们如地上的天使，他们在我的祭台前守夜虔诚祈祷。我把洪流般的恩宠倾注在他们身上。只有谦卑的灵魂才能领受到我的恩宠。我把我的信心赐予谦卑的灵魂。”

1221. 无限慈悲的主耶稣，祢自己曾说：“跟着我学习吧，因为我是良善心谦的。”（玛窦 11：29）请接纳良善心谦和小孩子的灵魂到祢无限仁慈的圣心里。这些灵魂使天堂充满神魂超拔的喜悦，因为他们是天父所钟爱的。他们是天主宝座前芳香的花朵；天主因他们的馨香而喜悦。耶稣啊，这些灵魂永远居住在祢无限慈爱的圣心里，不停地向祢引吭高歌一曲爱情和慈悲的赞歌。

1222. 一个真正温柔和谦卑的灵魂

在世间早已呼吸着天堂的气息，

在她谦卑心灵中的馨香

是造物主自己所特别喜爱的。

1223. 永生之父，求祢以慈悲的目光，垂怜良善心谦和小孩子的灵魂，因为耶稣已将他们完全揽在祢无限仁慈的圣心里。这些灵魂最肖似祢的圣子。他们圣德的芳香从人间上达祢的宝座前。慈悲和美善的天父啊，因着祢对这些灵魂的挚爱和喜悦，我祈求祢降福普世，使所有的灵魂都异口同声地光荣赞美祢的无限慈悲，直到千秋万代。阿们。

第七天

1224. “今天，把特别恭敬和光荣我慈悲的灵魂带到我面前，把他们沉浸在我慈悲的汪洋大海中。这些灵魂因我的苦难，深感悲痛，并进入我心灵的最深处。他们活像我大慈大悲的圣心。这些灵魂在来世会焕发出殊胜的光辉。他们绝不会到地狱的永火中。我会在他们临终时，特别亲自保护他们每一位。”

1225. 无限慈悲的主耶稣，祢的圣心便是爱，请祢接纳那些特别恭敬和光荣祢浩瀚慈悲的灵魂，把他们完全揽在祢无限仁慈的圣心里。这些灵魂获得了天主的力量，因此强而有力。他们完全信赖祢的慈悲，在所有一切的苦难和逆境中勇往直前。这些灵魂与耶稣结合在一起，肩负着全人类。他们今世的生命结束后，绝不会受到严厉的审判，因为祢的慈悲会护卫着他们。

上主特别喜爱她

一个赞美祢仁慈美善的灵魂

她永远紧紧地靠近生命之泉

并从这神圣慈悲中获得无限的恩宠。

永生之父，求祢以慈悲的目光，垂怜那些特别恭敬和光荣祢最伟大的属性，即祢渊深莫测慈悲的灵魂，因为主耶稣已将他们拥抱在祢无限仁慈的圣心里。这些灵魂是一部活生生的福音，写满了他们所做的慈悲行为；他们的心灵满怀着喜悦之情，并向祢高唱一曲慈悲的圣歌。至高至尊的天主啊，我求求祢，请按照他们对祢所怀的希望和信心，向他们显示祢的慈悲！愿耶稣的诺言在他们身上实现，因为祢曾对他们许下：“凡恭敬我渊深无底慈悲的人们，在他们的今生今世，尤其在临终时，我会亲自护卫他们，如同保卫我自己的光荣一般。”

#### 第八天

1226. 今天，把被禁锢在炼狱中的灵魂带到我面前，把他们沉浸在我深不可测的慈悲深渊中。让我洪流般的圣血来冷却他们身上灼热的烈火。所有这些灵魂都是我所钟爱的。他们是在赔补我的公义。妳有能力解救他们。从我圣教会的宝库中，领取所有一切的大赦恩宠，施舍给他们。啊，如果妳能了解他们所遭受的痛苦折磨，妳一定会不断地给予他们这灵性的施舍，为他们清偿我公义的债务。”

1227. 无限慈悲的主耶稣，祢曾亲自说：“我要的是仁慈！”（玛窦 9：13；12：7）因此，我把炼狱里的灵魂带到祢无限仁慈的圣心中。这些灵魂都是祢非常钟爱的，但他们必须赔补祢的公义。愿从祢圣心中涌流出的圣血和圣水，熄灭炼狱净化之火，使祢慈悲的德能在那里也得到光荣赞美。

从那净化之火可怕的灼热中

传来哀求祢慈悲垂怜的叹息；  
他们因此得到安慰，歇息，缓解  
在那股圣血和圣水的清流中。

永生之父，求祢以慈悲的目光，垂怜在炼狱中受苦的灵魂，因为耶稣已将他们完全揽在祂无限仁慈的圣心里。我求求祢，因了祢爱子耶稣的至悲惨苦难，和祂至圣心灵所感受的满怀忧苦，对这些在祢公义审判下的灵魂广施慈悲。请透过祢至爱圣子耶稣的圣伤垂视他们；因为我们坚信祢的美善和慈悲都是无穷无尽的。

第九天

1228. 今天，把冷淡教友的灵魂带到我面前，把他们沉浸在我深不可测的慈悲深渊中。这些灵魂最伤透我的圣心，因为这些冷淡的灵魂，使我在橄榄山园祈祷时，感到被人极其厌恶痛恨的痛苦。是他们迫使我不禁高呼：“父啊！如果祢愿意，请为我免去这一杯吧！”（路加 22：42）他们得救的最后一线希望，便是投奔我的慈悲。”

1229. 无限慈悲的主耶稣，祢便是慈爱。我把冷淡教友的灵魂带到祢无限仁慈的圣心中。这些不冷不热的灵魂（默示录 3：16），像死尸一般，使祢的心灵感到被人极其厌恶痛恨的痛苦，求祢以纯洁的爱火点燃起他们的心火。至仁慈的耶稣啊，请施展祢全能的慈悲威力，把他们吸引到祢灼热的圣爱中，赐予他们圣爱的恩宠，因为祢是无所不能的天主。

冰火不相容；  
不是火灭，便是冰融。

但是，天主啊，祢的慈悲

可以弥补所有的缺陷。

永生之父，求祢以慈悲的目光，垂怜冷淡教友的灵魂，因为耶稣已将他们完全揽在祂无限仁慈的圣心里。慈悲的天父，我因祢爱子所受的悲惨苦难，和祂在十字架上三小时的痛苦折磨，乞求祢让他们也能光荣赞美祢无限慈悲的深渊……

1230. 永恒的时光，盼望已久的日子啊，

我朝思暮想，举目探寻你。

不久，爱情会撕开那面纱，

你便是我永恒的救赎。

那最美好的时刻啊，无可比拟，

我将第一次亲眼见到我的天主，

我灵魂的新郎，万主之主，

恐惧不再控制我的灵魂。

那最庄严的日子，光辉灿烂的日子啊，

灵魂会彻底了解天主的全能

并完全沉醉于祂的挚爱中，

知道流亡的苦难已经过去了。

快乐的日子，幸福的日子啊，

我的心灵将为祢燃起永恒的爱火，

甚至现在透过面纱，我也感到祢的临在。

穿越了生死，耶稣啊，祢是我神魂超拔的喜悦。

啊，我终生梦寐以求的那一天，  
天主啊，我焦急地等待着祢，  
因为我只渴望祢。  
祢是我心中唯一的爱人；其它一切皆虚无。  
喜悦的日子，永恒幸福的日子啊，  
威严显赫的天主，我亲爱的净配。  
祢知道没有什么能满足贞女的心灵。  
我把额头枕在祢温柔的圣心上憩息。

## 圣女傅天娜神圣慈悲日记（1231-1280）

（耶稣，玛利亚，及若瑟）

1231. 耶稣今天从天上的宝座降临，  
祂来居住在我心灵中；  
伟大的主，万物的创造者，  
祂以面饼之形来到我心灵中。  
永恒的天主啊，隐藏在我心怀里，  
拥有了祢，我便拥有了整个天堂，  
我与天庭九品天神，齐声高唱：圣！圣！圣！  
我只为了祢的光荣而活着。  
主啊，祢不与炽爱天神亲密结合，  
却与一个可怜罪孽深重的人，  
她离开了祢便一事无成；  
但祢永远慈悲垂怜她。  
荣耀永垂不朽的君王啊，  
我的心灵是祢的住所；  
请统治我的心灵，做我的主，  
犹如在无比辉煌壮丽的皇宫。  
伟大而不可思议的天主啊，  
祢纡尊降贵，屈尊俯就我们，  
我谦卑地敬拜祢  
乞求祢因祢的仁慈，来拯救我。

（耶稣，玛利亚，及若瑟）

1232. 温馨的天主之母啊，

我终生以妳为模范；

妳是我黎明灿烂的曙光；

我沉醉在妳怀中，神魂超拔。

无玷童贞圣母，我的慈母啊，

妳反射出神圣的光芒；

在狂风暴雨中，妳教导我要热爱主，

妳是保卫我抵抗敌人的护盾啊。

克拉科夫，1937年8月10日

1233. 圣体圣事的玛利亚·傅天娜修女。

神圣的祭饼啊，是天主甘露的泉源，

祢给予我心灵的力量；

全能的祢啊，降孕在童贞女胎中，

祢秘密地来到我心中，

肉体感官探索也察觉不到。

（耶稣，玛利亚，及若瑟）克拉科夫，1937年8月10日

1234. 耶稣啊，一切都是为了祢。主啊，我要遵照祢亲自命令我的，终生竭尽全力，以每一次的心跳来崇拜祢的慈悲，并鼓励人们信赖祢的慈悲。

1235. 在我心里，在我灵魂中，是一片漆黑的夜晚。天主已经隐藏在一堵坚不可摧的墙内，令我的神魂无法逾越。不过，这黑暗不是



我自作自受的。这种痛苦折磨的确非常奇异，我却不敢详细记录下来。但即使在这种情况下，我的耶稣啊，我还是尽量对祢忠贞不渝。在所有一切境况中，我的心灵永远只为祢而跳动。

1236. 1937年8月10日。今天，我从雷布卡地方回到了克拉科夫。我已经病得很重了。只有耶稣知道我正忍受着多少痛苦折磨，在这些日子里，我非常肖似被钉在十字架上的耶稣。我已准备好以耐心来武装自己，以便向每位修女解释，为什么我不能留在那里；那就是：因为我的病情日益恶化了；即使我清楚知道，某些修女并非因为同情我的痛苦而关心询问，却是想增加我的痛苦。

1237. 耶稣啊，无比的黑暗笼罩着我，心灵极度的空虚失落。但是，我的耶稣，请不要离开我，千万别让我孤立无援；请恩赐我忠贞不渝的圣宠。虽然我不能彻底理解天主竟这样对待我的奥秘，但我还有力量对祂说：“愿祢的旨意成就吧！”

1238. 8月12日。今天，在经过克拉科夫时，苏布斯高神父登门看望了我一会儿。我一直想见他，天主终于让我如愿以偿。这位神父有着伟大崇高的心灵，完全充满了天主。我欣喜万分，特别感谢天主这宏大的恩典，因为我是为了天主更大的光荣，才想见到他。

1239. 永生的圣体啊，隐藏着的耶稣啊！祢看到我灵魂的状况。单靠我自己，我根本就无法呼唤祢的圣名。我自己不能从心灵中激发起熊熊的爱火；不过，一旦跪倒在祢的脚下，我以心灵的目光注视着圣体龕，那是忠贞不渝的目光。至于祢，祢总是始终如一，而我心灵内却起了重大的变化。我深信，有朝一日，祢必会向我显露祢的圣容，

那时祢的孩子将再次看到祢温馨的笑容。耶稣啊，我感到非常惊讶，祢竟会这么长久地躲避着我，还能克制住祢对我情深似海的挚爱。在我心灵的休憩处我静静地倾听，耐心地等待着祢的到来，我心灵的唯一珍宝啊！

1240. 主耶稣极力保护祂在世间的代表。祂与他们是如此亲密地结合共融；祂并且命令我：首先要服从他们的指示，而不是祂的圣意。我终于明白耶稣与神父的关系是那么的亲密。耶稣为神父所说的每一句话辩护，还时常顺从神父的意愿，而且有时依赖神父的意见，来决定祂自己和一个灵魂的关系。耶稣啊，透过了一个特殊的圣宠，我才非常清楚地了解，祢与他们分享祢的威神力和奥秘的深度，远超过祢与天神。我因此万分高兴，因为这一切都是为了我的益处。

1241. 我的耶稣啊，当有人对我们不友善而令我们难受时，确实很难忍受这种痛苦。但这还是小事，我更有忍无可忍的痛苦；就是有些人假装对我非常友善，然后却在我走的每一步设下陷阱。要为了天主的缘故而去爱这种灵魂，需要多大的意志力啊。我们常常都要遵照天主的吩咐，鼓足勇气竭尽心力去爱这种灵魂。如果只偶而和那人接触，便比较容易忍受；不过，当一个人与那人住在一起，朝夕亲密地接触，生活中的每一步都经历这种事情，的确需要付出极大的努力。

1242. 我的耶稣，请完全渗透转化我心灵，令我能在自己的整个生命中反映出祢的精神。请把我圣化，使我所有的行为都有超性的价值。请赐我圣化圣宠，使我对所有的灵魂都充满了仁爱，怜悯和慈悲，无一例外。我的耶稣啊，祢的每一位圣人圣女，各反映了祢的一种圣

德，我要反映祢充满仁爱的慈悲心，我要光荣赞美它。耶稣啊，让祢的慈悲深刻地烙印在我内心和灵魂上，像一枚神印，这将是今生及来世的生命中，永远佩戴的金徽章。光荣赞美祢的慈悲，是我终生独一无二的任务。

1937年8月15日安德拉斯神父的指示

1243. “一个人有时感到神枯，并彻底清楚地意识到自己的可怜悲哀，这是天主所允许的，是要让灵魂明白：单靠她自己，她必一事无成。这是教导妳该多么感激天主恩赐的圣宠。其次，要忠实地完成所有的灵修功课和职责，凡事都要忠诚信实，就像在欢乐的时候一样。第三，至于妳所关心的事项，要绝对服从耶吉科斯基总主教；虽然，可以不时地向他提起这件事，但要平心静气地交谈。有时，有点苦涩难以接受的真相是必要的。”

在谈话结束时，我请神父允许我与耶稣共融交谈，像往日一般。他回答说：“我不能给主耶稣下命令，但如果祂亲自引导妳与祂亲近，妳可以顺从祂。不过，始终要记得：对祂要特别恭敬，因为主确实非常伟大。如果妳在所有的这些事务上，真心诚意寻求天主的旨意，并热切渴望实现它，妳便可以放宽心；天主绝不会允许发生任何差错。至于做克己苦行和忍受痛苦，下次见面时要向我详细交代清楚，并且解释妳如何进行这些苦行。要把妳自己完全托付在至圣天主圣母手中。”

1244. 1937年8月15日。在默想时，天主的临在深刻地渗透了我身心，而且，我也意识到童贞圣母玛利亚蒙召升天时的喜悦。在庆

祝天主之母节日仪式结束时，我看到了童贞圣母玛利亚显现，她对我说：“啊，我多么喜欢你们爱情的奉献敬礼！”就在那一刻，她用她的大衣覆盖修会所有的修女。她的右手紧搂着弥额尔总会长，左手紧搂住我，所有的修女都在她的脚下，被她的大衣所覆盖。然后，天主之母对我说：“凡是在我的修会热心坚持到临终的修女，将免受炼狱的烈火。我希望你们每一位，要在以下的德行，堪为表率而出类拔萃：谦卑和温顺，贞洁和热爱天主及邻人，怜悯和慈悲心。”这些话之后，整个修会在我的视线中消失了，只留下我独自与最圣洁的圣母在一起。她教导我要完全服从天主的神圣指令，要如何在生活中奉行祂的旨意；一个人若不服从天主的圣意，绝不可能取悦于天主。“我的女儿，我极力嘱咐你：要忠实地履行天主所有的旨意，因为这会使祂的圣心非常喜悦。我热切盼望，你在忠心耿耿地完成天主的旨意上，与众不同，超凡入圣。要视天主圣意比所有的牺牲和全燔祭，更为重要。”当天上的圣母对我讲话时，我在心灵上深刻地领悟到天主圣意的真理。

1245. 我的耶稣，我心灵的喜悦，当我的灵魂充满了祢的天主神性时，对于人生的酸甜苦辣，我都欣然甘之如饴，因为这一切都会消逝。我只在自己心灵内珍藏对天主的爱。我为这一目标努力奋斗，其余的一切都无关紧要。

1246. 1937年8月16日。领受了圣体，我便看见主耶稣显现，祂的君王威严显赫，祂对我说：“我的女儿，当你在那几个星期里，看不到我，也感觉不到我的临在时，其实，我比你神魂超拔境界时，

与妳更紧密地结合共融。而且，妳的忠贞和祈祷的馨香，已经飘到我面前。”这些话之后，我的灵魂充满了天主的神慰。耶稣不见了，而我只能说出一个词，那就是：“耶稣。”当我喊出了那个圣名后，我的心灵再次充满了神光，进入了更深邃的心神内敛，而且，这种境界不断地持续了三天。尽管如此，外表上我仍然可以照常执行我平时的职责。

我整个人从心灵的最秘密深处都震撼起来。天主的无限伟大并没有吓倒我，反而使我感到无比的幸福。我因为光荣天主而自己也得到提升。看到祂高兴，我自己变得更幸福，因为祂的一切也流到我心灵中。

1247. 我终于了解某人的灵魂状况，明白她心灵中使天主不高兴的事情。我是这样知道的：我立刻在自己双手双脚和肋旁，在救主耶稣手脚和肋旁被刺穿的部位，感到剧烈的疼痛。在这同时，我因默感得知那灵魂的状况，和她所犯罪过的性质。

1248. 我一心想为她的罪过，向主耶稣作出相称的赎罪善功。因此，我今天束上苦链带七小时，以便为那灵魂求得回头悔改的恩宠。在第七个小时，我感到如释重负，因为那灵魂内心正体验到她罪过的赦免，虽然她尚未办告解。为赔补肉体的罪过，我克苦肉身，按所允许的程度守斋。为骄傲的罪，我以额头触地祈祷。为仇恨的罪，我虔诚祈祷，并对难以相处的人做一些善事。我就是这样，根据所知罪过的性质，尽力作出相称的补赎。

1249. 1937年8月19日。今天朝拜圣体时，主让我知道：祂是

多么渴望灵魂能以慈爱的言行，显得与众不同。我在神视中看到成千上万的灵魂向我们呼叫：“把天主赐给我们！”于是宗徒的热血在我心灵沸腾起来。我不会吝惜鲜血，我要为永存不灭的灵魂，流尽最后一滴血。尽管天主也许不会要求我在肉体上这样做，但在心灵上的确是可能的，而且功德也毫不逊色。

1250. 今天，我意识到自己不必请求批准做某件事，但要像天主圣母要我做的那样，去应付这件事。就目前来说，没有必要作任何解释；我的心灵已经恢复平静。正当我要去作良心省察时，我便得到了这个灵感启示，因为我那时非常担心，不知道该如何做才好。片刻的神光启示，远胜过我好几天殚精竭虑的思索。

1251. 8月22日。今天上午，童贞圣女芭芭拉来探望我，并建议我一连九天把领受的圣体奉献给天主，特别为我的祖国来平息天主的义怒。这位贞女头戴明星环成的皇冠，手持一把利剑；皇冠如同利剑一样光辉灿烂。她一身洁白的长裙，秀发飘逸；她是那么的美丽，若非我早已认识童贞玛利亚，我还会以为她便是圣母。我现在明白，每位童贞圣女各有她们独特的美妙之处；她们各自焕发出与众不同的美丽风采。

1252. 1937年8月25日。苏布斯高神父今天到来，将与我们相处到30日。我非常高兴，因为只有天主知道，为了天主透过他来执行的这项工程，我是多么热切地渴望见到他；而且，为了这事，尽管他此次的访问也有一些令人遗憾的事情。

1253. 当他在奉献弥撒举扬圣体时，我看到了钉在十字架上的主

耶稣显现，祂从十字架上伸出右臂，从祂那手上伤口中射出的光芒，照在神父的手上。这种情景在三台弥撒中出现，我顿时明白：尽管面对重重困难和反对，天主会赐给他力量去开展这项慈悲工程。这个天主所喜爱的灵魂，被无数的苦难把他钉在十字架上；不过，我一点也不感到惊讶，因为天主就是这样对待那些祂特别钟爱的灵魂。

1254. 29日。我今天得到准许，在会客室与苏布斯高神父作较详细的长谈。我了解，虽然有许多困难，这项慈悲工程正积极开展，建立慈悲庆节的工作早已进行得如火如荼。我深信这不久便会成为事实，不过，仍需不断地虔诚祈祷来克服某些困难阻碍。

1255. “修女，至于妳本身，对于一切有关天主旨意的事情，妳能保持一种神圣的冷漠心态，（注：即对人生的成败得失一切遭遇，完全不动心，视为天主的圣意而欣然接受），这非常好；而且妳最好能维持这种平衡的心境。妳要尽最大努力保持这种平静的心情。现在，对于所有的这些问题，妳必须完全听从安德拉斯神父的指导；我和他的意见完全一致。修女，不要自作主张做任何事情，所有一切的事情都要征求妳灵修神师的意见。我请妳务必常保持头脑冷静，和高度的心情宁静。还有一件事：我已着手把慈悲串经印刷在慈悲圣像的背面，还附上向天主祈求的祷文。另外也印刷了有大张圣像的小册子，其中包含神圣慈悲九日敬礼的祷文。修女，请虔诚恳切地祈求这一切早日得到批准。”

1256. 8月30日。可敬的苏布斯高神父今天早晨离开了。当我沉浸在感恩的祈祷中，深深感激天主这重大的恩宠，那就是见到了神

父，我顿时与上主在一种殊胜的境界结合共融；主对我说：“他是最称心如意的神父，他的不懈努力是我所喜悦的。我的女儿，妳看，我的旨意必定实现，而且，我必履行对妳许下的诺言。我就是透过了他，广施安慰给受苦受难和饱经忧患的灵魂。我非常高兴通过他来宣扬对我慈悲的敬礼。透过这项慈悲工程，会令更多的灵魂来亲近我，远胜过他终生日夜不停地给灵魂赦罪的功效，因为他这样只能在活着的时候工作而已；然而，由于这项慈悲工程，他将辛勤工作直到世界末日。”

1257. 我已经开始做一个九日敬礼，祈求早日见到苏布斯高神父，但我还没有完成这项热心善功，天主已赐予我这恩典。

1258. 我的耶稣啊，我实际上未能充分利用这个恩宠，但这由不得我，不过从另一个角度来看，我确实已如愿以偿了。

1259. 在这次的谈话中，我才知道他心灵的极度痛苦。这个被钉在十字架上的灵魂非常肖似我们的救主。当他有充足的理由期望得到安慰时，却发现了十字架。他周围有许多朋友，但除了耶稣，却没有一位知己。这就是天主如何清除祂特别钟爱灵魂所有世间的执着。

1260. 我今天在心灵中听到这番话：“我的女儿，永远要像个小孩那样对待我在世间的代表，否则，妳绝不会从我透过他们赐予妳的圣宠中获大利益。”

1261. 1937年9月1日。我看见主耶稣显现，祂的君王威严显赫，非常严肃地俯瞰着我们人世间；但却因为祂母亲的代祷转求，祂特别延长了祂慈悲的时光。



1262. 9月3日。本月的首星期五。在弥撒圣祭中，我与天主结合共融。耶稣让我知道，即使是最微小的事情，若没有祂的圣意，也不会发生。明白了这道理，我的灵魂进入了不寻常的寂静安宁；至于我的日常工作，我发现只要自己竭尽全力了，便感到心安理得。天主可以随意处置我，我永远会光荣赞美祂恩赐我的一切。

1263. 直到如今，我还苦苦寻思，并有些提心吊胆，战战兢兢，不知道这些灵感启示将引导我到什么境地。当主明确指示，要我离开这个修会时，我心里更恐惧不安。至今已三年了，然而，每当我感到一股热情和冲动去采取行动，并觉得勇气百倍和力量充足，是该进行这慈悲工程的良机时，我却感到被天主遗弃了，因此便有一种异常的恐惧笼罩着我心灵，我才发觉这不是天主所计划开始这工程的时机。这是我无法用语言文字来形容的痛苦折磨。只有天主知道我日日夜夜所要忍受的痛苦。我总觉得，殉教圣者最痛苦的折磨，应该比我现在昼夜的痛苦煎熬更易于忍受，虽然我不必流一滴鲜血。不过，所有这一切都是为了众灵魂，为了拯救灵魂，主啊！……

1264. 对我而言，天主的旨意就是爱情和慈悲，我完全服从祂的圣意。

#### 自我奉献

耶稣圣体，我此时此刻领祢到我心灵中，透过与祢的这结合共融，我把自己奉献给天父，作为牺牲祭品，完全而彻底地服从我天主最慈悲和神圣的旨意。主啊，从今天起，祢的圣意便是我的滋养食粮。请祢随意处置我的整个人生。无论祢慈父般的手赐给我什么，我都绝对

服从，心安理得和欣喜万分地接受。无论祢引导我走向何方，我都丝毫不畏惧；得到祢的圣宠助佑，我必能完成祢要求我做的一切。我不再害怕祢的任何灵感启示，也不再焦虑不安地探查这些启示会引领我到哪里。主啊，祢愿意我走上什么道路，请祢带领我去。我已完全信赖祢的圣意，它对我来说，便是爱情和慈悲的本身。

祢吩咐我留在这修院，我便呆在这里；祢吩咐我承担这项工程，我便去推动它；祢让我对这工程感到迷惘困惑，直到我死去；愿祢受赞美。按人类本性来说，我的生命是特别宝贵的，若祢赐我死亡，愿祢受赞美。如果祢让我英年早逝，愿祢受赞美；如果祢让我长命百岁，愿祢受赞美。如果祢赐给我健康和力量，愿祢受赞美；如果祢让我终生痛苦卧床不起，愿祢受赞美。如果祢在今生今世只赏给我失败和失望，愿祢受赞美。如果祢允许我最纯洁的心愿倍受谴责，愿祢受赞美。如果祢光照启迪我的心智，愿祢受赞美。如果祢把我遗弃在黑暗中受各种痛苦折磨，愿祢受赞美。

从这一刻起，我感到心如止水般的宁静，因为主亲自把我捧在祂的手掌中。祂是渊深莫测的慈悲之主，知道我在所有一切事物上，时时处处只渴望得到祂。

1265. 祈祷。耶稣啊，双手伸展被钉在十字架上，我恳求祢赐我恩宠，令我能忠心耿耿地，时时处处在所有的事物上，奉行祢天父的圣意。当天主旨意显得苛刻而难以完成时，耶稣啊，这时我会乞求祢，愿从祢圣伤涌流出的大能和力量，倾注在我身上，我的唇舌便不断地重复道：“主啊，愿祢的旨意成就吧。”世界的救主啊，祢热爱救赎

人类的灵魂；在那么残酷的折磨中，祢忘记了自己的痛苦，一心只想拯救灵魂。无限慈悲的耶稣啊，请赐我恩宠，令我浑然忘我，只为拯救灵魂而生活，全心全意按照祢圣父的至圣旨意，在灵魂的救赎工程上竭尽全力帮助祢……

1266. 1937年9月5日。主让我知道，亲爱的长上姆姆（艾琳娜）竭尽全力帮助我面对……不但在祈祷上，还在行动中。耶稣，感谢祢的这恩典。我在心灵中提醒自己：一定要回报她的恩惠，当我与耶稣同在时，我决不会忘记她。

1267. 1937年9月6日。我今天开始负责一项新任务。我从花园走到沙漠的大门（注：即独自看守修院的大门。）我与主谈心一会儿。我请祂祝福和赐我恩宠，使我能忠实地履行祂托付给我的职务。我便听到这番话：“我的女儿，我永远与妳同在。我已经给妳实践慈悲行为的机会，妳务必要因服从而严格执行。如果每天晚上，妳能特别向我报告有关这任务的结果，妳便会使我非常高兴。”我觉得耶稣在这新职责上给了我新的圣宠，尽管如此，我已经把自己深深地锁在祂的圣心里。

1268. 我今天病得更重了，但耶稣在这一天给了我更多修行圣德的机会。我恰巧比平常更忙碌，负责厨房的修女明确地告诉我：我晚餐来迟了，令她十分恼火，虽然我因事不能早来。不管怎样，我感到全身不适乏力，不得不请长上姆姆允许我躺下来。我去请N修女代替我，我再次受到责备：“修女，这是怎么一回事？妳竟然筋疲力尽得想回去睡觉？妳们这一群该死躺在床上的懒虫！”所有这一切我都

忍受了，但事情还没有完结。我仍不得不请求照顾病人的修女给我送饭来。当我对她说了这要求，她冲出小圣堂，追我到走廊上，毫不客气地责备我说：“修女，妳究竟为什么要去睡觉？妳说……”我告诉她不必麻烦给我送任何东西了。我简单扼要地记下这一切，因为我不想描写这种事情；而我这样做，纯粹只是要劝戒人们，千万不要这样对待别人，因为这会使天主非常不高兴。在受苦受难的灵魂身上，我们应该看到被钉在十字架上的耶稣，而不是游手好闲的人或修院的负担。一位因服从天主圣意而受苦的灵魂，比所有工作的修女，为整个修会带来更多天主的祝福。没有患病修女的修院的确很可怜。天主往往看在受苦灵魂的面上，赐下许多宏大的恩典，也因为这些受苦的灵魂，祂免除了许多惩罚。

1269. 我的耶稣啊，我们何时才能存心忠厚，以更高尚的动机来看待他人呢？我们几时才能做出正确的判断呢？祢赏给我们实践慈悲行为的机会，我们反而利用这时机来判断他人。要知道天主的慈爱是否在一所修院里蓬勃滋长，人们只需问：她们如何对待那里的病人，残疾人和体弱的人。

1270. 1937年9月10日。我在默想中领悟到：灵魂越纯洁，她与天主在心灵上的结合共融越密切。她便不会注意到五官的感受和它们的抗议。天主是个神体，所以我在神魂上，真心诚意地爱祂。

1271. 当我听说在大门口非常危险，因为近日来的革命动乱，还有许多恶人特别憎恨修会；我于是走进小圣堂与主交谈，请祂上智安排，令恶人不敢来到大门。然后，我听到这番话：“我的女儿，妳一

到大门口，我便派遣普智天神到那里去守护大门。妳尽管放心。”当我与主交谈后回来，便看到一朵白云，其中有紧握双手的普智天神。他的目光像闪电般，我明白天主的爱火如何在他眼神中燃烧……

1272. 1937年9月14日。光荣十字圣架庆日。今天，我看到了苏布斯高神父，在这整件事情上遭遇到多大的反对。即使是热心虔诚愿光荣天主的灵魂都极力反对他。不过，因为天主的特殊恩宠，他一点也不气馁。

1273. 耶稣对我说：“我的女儿，妳是否以为妳已经充分详细地阐述了我的慈悲吗？其实，妳所记录的，只是沧海一粟。我便是爱情与慈悲本身。没有任何不幸痛苦能与我的慈悲等量齐观，所有悲痛不幸都不能用尽我的慈悲，因为它越赏赐便越增多。信赖我慈悲的灵魂是最有福的，因为我会亲自照顾她们。”

1274. 当我看到人们得罪了天主，心灵上便感到剧烈的痛苦折磨。我今天感知到，离我们大门不远之处，有灵魂犯了大罪。这是在傍晚，当我在小圣堂里恳切地祈祷，然后回去自打苦鞭。当我再跪下来祈祷时，主让我体验到一个灵魂被天主遗弃时的极度痛苦。我的心脏仿佛被撕成了碎片，而且，我同时明白这种灵魂多么伤透耶稣最慈悲的圣心。那可怜虫不肯接受天主的慈悲。天主对一个灵魂越慈悲，也必定对她要求更高的公义。

1275. “我的慈悲秘书，写下来：我对罪人比对义人更慷慨。为了他们的缘故，我从天上降下来；为了他们，我流尽圣血。让他们不要害怕亲近我，他们最需要我的慈悲。”

1276. 1937年9月16日。我今天特别希望在圣体前守圣时，但天主上智却另有安排。到了晚上八点钟，我感到绞着似的剧烈疼痛，必须立刻躺下来。我痛苦地抽搐痉挛了三小时，就是一直到午夜十一点钟。药石对我完全无效，无论我吞下什么都吐出来。我有时疼痛得失去了知觉。耶稣让我明白：我这样是分享祂在山园祈祷时身心的痛苦折磨。祂亲自允许我受这些苦难，是为了补偿恶毒母亲杀害胎中灵魂的罪过。我至今曾经历过三次这种痛苦。痛苦总是在晚上八点钟开始，持续到深夜十一点钟。任何药物都无法减轻这种痛苦。一到十一点，痛楚自然停止，我便立刻沉沉睡去。翌日，我便感到非常虚弱。

当我在疗养院时，这种病情第一次发生。医生无法找到疾病的根源，任何注射或药物都完全无效，连我自己也不知道到底是什么痛苦。我告诉医生：我有生以来，从未经历过这种病痛；而医生也表示，他不知道这是什么病痛。不过，我现在明白这痛苦的真相，因为主亲自让我知道了……然而，想到我或许会再次经历这种痛苦折磨，使我不寒而栗。但我不知道自己是否还会受到这种痛苦，我听凭天主的圣意。天主高兴赏赐什么，我会完全服从，并满怀挚爱地欣然接受。只要我能借着这种痛苦折磨，甚至仅能拯救一个灵魂免被杀害，也很值得！

1277. 在经历了这些痛苦折磨后的那一天，我能感觉到人们灵魂的状况，和他们对天主的心态；我彻底深刻地领悟到这些真理。

1278. 我可以说是在天神的境界上领受圣体。我的灵魂充满了天主的神光，而且以祂来滋养我的心灵。我的感觉器官似乎麻木死去。这是纯粹神魂上与天主的结合共融；这是心灵力量战胜了自然天性。

1279. 天主让我知道：祂一直不断地慷慨恩赐我无数的圣宠。这神光启示彻底穿透了我心灵，我因此明白天主赏给了我不可思议的恩宠。我在自己的斗室里，长久地感谢天主所赐的种种恩典；我脸朝下俯伏在地上，不断地流下感恩的泪水，我无法从地上站起来，因为每当我想起身，天主的神光又令我对祂的恩宠有新的领悟。要等到第三次的努力，我才能站起来。作为祂的孩子，我觉得天父所拥有的一切，也同样属于我。祂亲自把我从地上提升到祂的圣心中。我觉得天地间所有的一切，完全属于我一人的，但我对这一切毫无兴趣，因为只要有天主，我便心满意足了。

1280. 今天，我知道主怀着厌恶反感的心情，在圣体中来到某灵魂内。祂进入那灵魂中，犹如到黑暗的监狱里，去饱受痛苦折磨。我不停地乞求祂宽恕，并为那灵魂的罪过作补赎。

## 圣女傅天娜神圣慈悲日记（1281-1321）

1281. 主让我知道我会看到我的弟弟斯坦利，但我不明白这怎么可能呢？也不知道他为什么要来看望我。我只知道天主给了他修会圣召的恩宠，但他为什么要来看我呢？不过，我抛开这些念头，而且相信既然主让我知道他会来，那就够了。我把所有的心思都集中在天主身上，放下对所有受造众生的执着牵挂，把一切都托付给天主。

1282. 当同一批穷人再次到修院的大门来时，我特别对他们更亲切，不让他们意识到我晓得他们曾经来过；我这样做是不要令他们难堪。于是，他们便能畅所欲言，对我倾诉他们的烦恼和需要。

虽然 N 修女告诉我，这样不是正确对待乞丐的方式，她说完便砰的一声关上了大门；但当她不在那里时，我对待他们如同我的主人一般。有时我们没有给他们什么，但对他们仁慈，远比粗鲁地丢给他们许多东西，反而布施得更多。

1283. 我在大门遇到形形色色的人，天主时常让我在心灵上知道他们的灵魂状况。有一个可怜的灵魂，她想告诉我一些她自己的情况；我趁机用慎重而巧妙的方式，让她明白她灵魂的不幸悲哀状况。她离开的时候心情好得多了。

1284. 1937 年 9 月 17 日。耶稣啊，我举目四望，满眼尽是美丽的事物，我为此一直虔诚感激祢。但我却看到一些灵魂像顽石一般，总是冷酷无情。即使神迹也很难感动他们。他们目光如豆，总是盯着自己的脚，所以目中无人，只有他们自己。

1285. 祢以祢的温柔和亲切关怀，拥抱着我的生命，这是我所无



法理解的，因为只有等到那神秘的面纱揭开后，我才能彻底了解祢的仁慈美善。天主啊，我只希望我的整个生命，是一幕对祢永无休止的感恩奉献。

1286. 天主啊，感谢祢不断地  
慷慨恩赐我丰沛的恩宠；  
祢的圣宠如灿烂的阳光，照亮我心灵，  
指引我正确的道路。  
主啊，感谢祢创造了我，  
令我从虚无中应运而生，  
并将祢天主的神性烙印在我的灵魂中，  
这纯粹是出于慈悲的圣爱。  
天主啊，感谢祢的圣洗圣事，  
把我接纳到祢的家庭中；  
不可思议而无法形容的伟大恩典，  
使我的灵魂超凡入圣。  
主啊，感谢祢的告解圣事，  
永不枯竭的浩瀚慈悲泉源；  
在这不可思议的圣宠之泉，  
罪污的灵魂得到净化。  
耶稣啊，感谢祢的圣体圣事，  
祢把自己赐给了我们。  
当祢神圣的生命在我心灵滋长，

令我感到祢的圣心在我胸膛跳动；  
天主圣神啊，感谢祢的坚振圣事，  
授予我骑士的封号；  
时时刻刻赐我心灵力量和勇气，  
保护我免陷于邪恶。  
天主啊，感谢祢赐我修会圣召的恩宠，  
唯独召唤我来为祢服务；  
指引我把祢当作我唯一的爱人，  
这是我的灵魂愧不敢当的荣誉。  
主啊，感谢祢赐我终生圣愿，  
让我与祢在纯洁的爱情中结合共融；  
祢纡尊降贵，以祢纯洁的圣心与我心灵结合，  
在最纯洁的盟约中，令我与祢心心相印。  
主啊，感谢祢的病人傅油圣事，  
在我临终时给予我力量；  
是我战场上的好帮手，永生救恩的指南，  
坚强我的灵魂，直到我们获得永恒的幸福。  
天主啊，感谢祢恩赐的所有灵感，  
祢一直仁慈慷慨地启示了我；  
令我内心恍然大悟，  
这心灵的领悟，语言文字无法形容。  
天主圣三啊，感谢祢无限的恩宠，

祢在我一生中，不断地慷慨恩赐圣宠。

当永生的黎明来临时，我的感恩之情越强烈；

我将第一次为祢的光荣引吭高歌。

1287. 尽管我的心如止水般的平静，我依旧与我灵魂的敌人不断地奋战。我越来越看清了他的陷阱，便重新燃起激烈的战火。在战争时而平息的时期，我加紧神操锻炼，并小心谨慎提防，以免敌人突然袭击，打我一个措手不及。当我看到他穷凶极恶的愤怒时，我留守在坚固的堡垒内，那就是耶稣的至圣圣心。

1288. 1937年9月19日。主今天对我说：“我的女儿，写下来：当修会人士领受这爱情的圣事时，只是纯粹出于习惯，她们仿佛饥不择食，不珍惜这神粮，这使我痛彻心腑。我在她们心灵中，既找不到信德，也找不到爱情。我勉为其难地进入这种灵魂内。如果她们不领受我，那就更好了。”

1289. 至温馨的耶稣啊，请点燃我对祢的爱火，把我彻底改变得和祢一样。请圣化我，使我的行为能取悦于祢。愿藉着我每天所领受的圣体威神力，来达到这目的。主啊，我多么渴望完全圣化成祢呀！

1290. 1937年9月19日。今天，我的弟弟斯坦利来探望我。我非常喜爱这个美丽的灵魂，他也愿意献身为天主服务。这就是说，天主亲自以祂的爱情吸引了他。我们侃侃而谈了很长的时间，谈到天主以及祂的仁慈美善。从他的言谈中，我清楚意识到，天主是多么的宠爱他。长上姆姆允许我可以再多次和他见面。当他询问我有关进入修会的意见时，我回答他说：“你自己当然最了解天主要求你什么。”

我提到了耶稣会，但对他说：“你想进入哪一个修会都可以。”因为他在这件事上也难做决定，所以我答应为他祈祷，并决定为他向耶稣圣心做一个九日敬礼，还请伯多禄·斯卡格神父代祷转求，他答应把这些刊登在“耶稣圣心使者杂志”上。我明白，在这种情况下，祈祷比任何意见更有益。

1291. 9月21日。我在夜间惊醒了好几次，便趁机作简短的感恩祈祷；我为天主赐予我和我们修院的所有一切恩宠，真心诚意地感谢祂，并默想祂的无限仁慈美善。

1292. 当我领受圣体时，我对祂说：“耶稣，我昨晚三番五次想起了祢。”耶稣回答说：“我在创造妳之前，就想念着妳。”“耶稣，祢是怎样想念我的呢？”“我让妳分享我永恒的幸福。”这些话之后，我的灵魂充满了天主的挚爱。我不禁惊叹：天主多么爱我们呀！

1293. 刚好我又犯了某一过失，尽管我已诚心诚意地下定决心不再这么做。虽然这只是个小毛病，而且是无心之过，但我心灵上感到剧烈的伤痛，不得不中断我的工作，跑到小圣堂去片刻。我跪倒在耶稣脚下，满怀爱慕之情，和极大的悲痛，虔诚向主道歉赔罪，更感到羞愧得无地自容，因为在今天早晨领圣体后，我同主交谈时，还曾许下要对祂忠贞不渝。然后，我便听到这番话：“如果不是为了这小毛病，妳也不会到我这里来。妳要知道，每当妳来到我面前，诚恳谦卑地乞求我的宽恕，我会把更加丰沛的圣宠倾注在妳的灵魂上，而妳的缺点也在我眼前消失了，我只看到妳的爱情和妳的谦卑。妳没有任何损失，却获益良多……”

1294. 主让我明白：当一个灵魂不接受天主特别赐给她的圣宠时，另一个灵魂便立即获得这些恩宠。我的耶稣啊，请使我堪当领受祢的圣宠，因为单靠我自己，我必一筹莫展，一事无成。没有祢的助佑，我甚至不能当之无愧地呼唤祢的圣名。

1295. 1937年9月25日。当我得知这整个慈悲工程会有多大的困难时，我就去对主说：“耶稣，祢难道不晓得他们是如何妨碍祢的工程吗？”我便在心灵内听到一个声音说：“尽量做妳力所能及的事情，别担忧其余的事。这些困难反而证明这是我的工程。只要妳尽了最大的努力去做，妳便可以放宽心。”

1296. 我今天为长上姆姆打开大门，并在内心感知她要到市镇去，进行有关神圣慈悲的工作。正是这位长上，为这整个慈悲工程作出了最大的贡献。

1297. 今天，我在大门口很冒失地问了两个可怜的孩子，他们是否真的家中没有饭吃。孩子们没回答我，转身便离开了。我立刻明白，要他们讲自己的贫困，是多么难堪的事。我因此赶紧追上去，把他们带回来，照我所获准的尽量施舍给他们。

1298. 天主啊，请慈悲怜悯我，

如同耶稣仁慈的圣心。

倾听我的悲叹和哀求，

还有那悲伤痛悔心灵的热泪。

无所不能，大慈大悲的天主啊，

祢悲天悯人之心永无穷尽。

纵使我的痛苦如浩瀚无际的海洋，  
我仍完全信赖主的无限慈悲。  
永生的圣三啊，无比亲切慈祥的天主，  
祢的仁慈永无止境。  
我因此信赖祢慈悲的汪洋大海，  
主啊，即使面纱遮蔽了，我仍意识到祢。  
主啊，愿祢全能的慈悲，  
永受普世的光荣赞美。  
愿对祢慈悲的敬礼，永不停息。  
我心灵满怀热情宣扬天主的慈悲！

1299. 1937年9月27日。今天，长上姆姆和我一同去拜访一位先生，他们那里正在印刷并出版神圣慈悲的小圣卡，还有慈悲串经及有关的祷文，这些圣像和祷文已获得批准。我们也要看一看，与原来慈悲圣像一模一样，但修改放大后的圣像，更显慈悲欢和庄严。这令我非常高兴。

1300. 当我看着这圣像时，心灵被一股对天主强烈炽热的爱所穿透了；我浑然忘我，好一会儿，我不知道身在何处。我们办完职务后，来到至圣童贞圣母玛利亚圣堂，参加弥撒圣祭。在那里，主让我知道：透过这项工程，会有成千上万的灵魂得到救恩。然后，我深入与主亲密共融交谈，虔诚感谢祂纡尊降贵地赐予我这恩宠，让我看到了对祂渊深莫测慈悲的敬礼，如何在普世广泛传播。我把自己沉浸在深邃的感恩祈祷中。啊，天主是多么的慷慨大方呀！愿天主永受赞颂，祂永

远信守衲的诺言……

1301. 艾琳娜姆姆如何在这整件工程上，得到天主那么多的神光启示，真令人不可思议！她是第一位允许我执行天主的旨意，虽然她是在我得到天主启示后两年，才当了我的长上。而且，尽管如此，当这慈悲圣像首次绘画时，她是第一位与我一起去看圣像。现在，当有关神圣慈悲的祈祷经文印刷，并出版小型圣卡时，她又再次与我前去，妥善处理所有的出版事宜。天主上智神秘巧妙地安排了这一切，因为这工程是在维尔纽斯开始，如今却在天主圣意的计划下，这事在克拉科夫的环境中继续开展。我知道天主是多么的钟爱这位长上；我也看到天主正如何指挥这一切，并要我在这重要时刻，在她的保护之下……主啊，感谢衲，赐我这样的长上，她一生敬畏天主，并热爱天主。这就是为什么我特别虔诚为她祈祷，因为她已经不辞辛劳竭尽全力地推动这神圣慈悲的工程，……

1302. 1937年9月29日。我终于明白了天主的许多奥秘。我知道圣体留在我心灵直到下一次领圣体，我一直意识到天主的临在，非常生动而清晰地在我心灵中。领悟到这一点，使我顿时不由自主地，而且丝毫不费心力，便进入了深邃的心神内敛。我的心就是活圣体龕，龕内供奉了活的圣体。我从不到遥远的地方去寻找天主，而是在我自己心内。我是在自己生命深处，与天主默契共融。

1303. 我的天主，尽管我得到了所有这些恩宠，但仍一直渴望永远与我的天主结合共融；我越理解衲，就越热切思慕渴望衲。

（耶稣，玛利亚，及若瑟）

1304. 怀着渴望的心情，我仰望璀璨的星空，  
直达深不可测蔚蓝的苍穹。  
天主啊，纯洁的心灵飞跃到那里寻找祢！  
一心一意想从肉体中解脱出来。  
凝视着你，我的家乡，令我心驰神往；  
我的流亡不知要到何时才能了结？  
耶稣啊，这是祢新娘的呼唤，  
她因渴望祢而饱受痛苦折磨。  
怀着强烈向往的激情，我注视着圣人的足迹，  
他们越过这荒野，走在通往祖国的道路上。  
他们留下的美德和劝导是我的模范，  
他们对我说：“修女，要有耐心，人生的枷锁即将解除了。”  
但我如饥似渴的灵魂听而不闻，  
热切地渴望思慕她的主和天主；  
她不能理解人世间的语言，  
因为她只对祂情有独钟。  
我满怀渴慕的心灵为爱情所创伤了，  
她从所有受造的众生中穿越而过，  
与无穷无尽的永恒默契共融，  
与我心灵所许配的上主结合。  
主啊，请让我怀着憧憬的灵魂，  
深深沉醉在祢天主圣三的神性中；



我心灵洋溢着炽热的爱火，

虔诚乞求祢让我早日如愿以偿吧！

1305. 今天有位女士来到我们修院的大门，要求进入修会成为学生；但我们不能录取她。她的确需要进入我们这种修会修行。在我跟她的谈话中，我再次感受到耶稣的苦难。当她离开之后，我做了一项最严厉的克己苦行。无论如何，下次我绝不会让这样的灵魂失望离开。我为她受了三天的痛苦折磨。因为我们的修院规模太小，不能容纳更多的灵魂，我感到非常遗憾。我的耶稣啊，祢是知道的，每次目睹一只羔羊迷失了，我是何等的伤心哟！……

1306. 谦卑啊，你这可爱的鲜花，我知道拥有你这美德的灵魂寥寥无几。是否因为你是如此的美丽，同时也是很难实践的德行吗？啊，是的，她具备了这两点。甚至天主也特别喜欢她。天堂恩宠的水闸也为谦卑的灵魂敞开，倾注汪洋大海般的圣宠在她身上。啊，谦卑的灵魂多美丽呀！从她心灵的香炉中，升起百花最愉悦的芳香，穿越天空的云层，直达天主宝座前，令祂的至圣圣心喜悦万分。天主永远不会拒绝这种灵魂的任何要求，祂是全能的，足以影响整个世界的命运。天主亲自举扬这种灵魂到祂的宝座，她越谦卑，天主越屈尊俯就她，以祂的恩宠追寻她，并以祂的全能时时刻刻陪伴着她。这样的灵魂与天主结合得最亲密。谦卑啊，请在我整个生命中深深扎根。最纯洁的童贞圣母啊，请助佑我修行深邃的谦卑。我现在明白为什么世上的圣人寥若晨星了，这是因为极其谦卑的灵魂非常稀少。

1307. 永恒的爱情，慈悲的深渊，神圣的三位一体，却是独一无

二的天主。祢深深地爱着普世的众生，祢是位慈父，不蔑视舍弃任何一个灵魂。天主的爱，生命的活泉啊，请把祢自己倾注在我们，祢卑微的受造物心灵中。但愿我们的苦难悲哀不会抑制祢慈爱的洪流，因为祢的慈悲毕竟是无穷无尽的。

1308. 耶稣，我最近发觉，祢似乎不太关心我。“是的，我的孩子，我以妳的灵修导师（安德拉斯神父）来替换我。他正按照我的旨意来照顾妳。妳要尊重听从他所说的每一句话，如同我亲自对妳说的。他是我的面纱，我隐藏在他背后。妳的灵修导师和我是一体的，他的话就是我的话。”

1309. 当我拜十字苦路时，到了第十二处（注：耶稣死在十字架上），我感动得热泪盈眶。在这一处，我观想天主慈悲的全能威神力，透过耶稣的圣心。每次拜苦路时，我必定把所有可怜的灵魂，……以及我所挚爱的人，全部放在耶稣圣心这敞开的伤口中。从这慈悲的泉源放射出两道光芒：就是圣血和圣水；以它们浩瀚无比的恩宠，淹没了整个世界……

1310. 当一个人体弱多病时，她必须经常竭尽全力，像别人一样把该做的工作做好。但是，即使这些习以为常的工作，我时常也处理不好。尽管如此，耶稣啊，我要感谢祢的这一切，因为并非工作的重要性，而是尽了多大的努力，才会得到奖赏。我的耶稣啊，出于爱祢而做的都不算小事，因为祢的慈眼会看到这一切。我不知道为什么在早晨总觉得非常不舒服，必须用尽全身力气才能从床上爬起来，有时甚至近乎英勇奋战。一想到圣体便给我增添几分力量。因此，我的每

一天都从奋斗开始，也以奋斗来结束。每当我回房去休息时，就像一个刚从战场归来的士兵，筋疲力尽。我主，我的师傅啊，唯独祢知道我这一天是怎么度过的。

1311. 默想。在做默想时，跪在我身边的修女一直在咳嗽，并且不时干咳来清清她的喉咙，有时还咳个不停。因为弥撒圣祭已经完毕了，我曾经想立刻换一个地方安安静静地做默想。可是，转念一想，如果我到别处去，那位修女会意识到这一点，可能会伤害到她的自尊心。我因此决定留在老地方继续祈祷，并把这忍耐的行为奉献给天主。默想结束时，我的灵魂充满了天主的神慰，令我心灵满溢着喜悦。主还让我知道：假如我离开那位修女，就会离开了那些涌进我心灵丰沛的圣宠。

1312. 耶稣今天来到修院大门口，装扮成一个贫穷的年轻人。这位年轻人憔悴而瘦削，赤脚光头，衣衫褴褛，手脚都冻僵了，因为今天寒冷，又下大雨。他乞讨些热的食物。我于是到厨房去，却找不到给这穷人吃的东西。不过，我四处寻找了一会儿，终于找到了一些菜汤。我把汤加热后，放进一些面包碎，然后递给那个穷青年；他吃得一干二净。当我从他手中接过汤碗时，他让我知道祂便是天地的天主。当我看到了祂的庐山真面目时，祂便在我眼前消失了。我回到厨房，回想在大门口发生的事，我便在心灵内听到这番话：“我的女儿，当穷苦的人们离开这大门时，他们光荣我的感恩赞颂声传入我耳中。妳在服从的范围内，所表现的同情怜悯心，使我非常高兴，我因此从我的宝座上下来，亲自尝一尝妳慈悲的果实。”

1313. 我的耶稣啊，现在一切都真相大白，我也彻底明白刚刚发生的事情。当时我早已感到奇怪，并扪心自问：这到底是怎么样的一个穷人呢？态度是如此的谦虚有礼？原来竟是祢，主啊！从那一刻起，我对贫穷和困苦的人，在心灵中激起了一种更纯洁的慈爱。啊，我的长上给了我这样一个任务，令我多么高兴！我知道慈悲是多方面的：人们时时处处，而且随时随地都可以实践慈悲的行为。一个虔诚热爱天主的灵魂，在她自己的周围环境，时常能找到与人分享自己的机会，就是透过实际行动，言语和祈祷。主啊，我现在领悟了，祢在不久以前对我所说的话。

1314. 啊，我的身体如此虚弱多病，必须作出多大的努力，才能完成我的职责！基督啊，只有祢一人明白我的境况。

1315. 在内心感到孤立无援时，我不会失去心灵的宁静平和，因为我知道，天主绝不会遗弃任何一个灵魂，除非那灵魂因对天主不忠贞，破坏了自己与天主的爱情盟约。然而，所有受造的众生，都仰赖天主全能的威神力，来维持他们的生存，无一例外。其中一些是在祂爱情的统治下，其余则在祂公义的统治下。这完全取决于我们，到底要在爱情或公义的统治下生活，因为天主赐予每个人足够的恩宠助佑。虽然我似乎被祂遗弃了，但我丝毫不畏惧。我更加深刻地自我反省，察看是否由于我本身的过错；若并非如此，那么，愿主受赞美！

1316. 1937年10月1日。耶稣对我说：“我的女儿，我所要的，是怀着一往情深挚爱来完成的牺牲，因为对我而言，只有这种奉献才最有意义。整个世界确实欠了我一笔巨大的债务；纯洁的灵魂可以藉

着她们的牺牲，并在精神上实践慈悲行为来加以偿还。”

1317. 主啊，我理解祢的话，明白我的心灵应当放射出慈悲的光芒。耶稣说：“我的女儿，我知道妳了解它，而且竭尽全力做妳力所能及的一切。不过，有许多灵魂经常忧虑不安，因为她们没有充足富裕的物资，来实践慈悲的善行；不过，妳要为她们写下来：精神方面的慈悲行为，既不必请示批准，也不必拥有宝库，那功德更大呢！这是每一个灵魂都能做的。假如一个灵魂不想办法去实践慈悲，在审判日，她必得不到我的慈悲。啊，我多么希望，所有的灵魂都知道，怎样去为自己集聚永生的宝藏，她们便不会受到审判，因为她们预先用慈悲善行制止了我的公义审判。”

1318. 1937年10月10日。为感恩祢赐予我的无数圣宠，我把我的肉体 and 灵魂，理智和意志，以及我心灵所有的情感，完全奉献给祢。透过我圣愿的誓言，我已将自己完全托付给祢，我再也没有什么可以献给祢了。耶稣对我说：“我的女儿，那真正属于妳自己的，妳还没有献给我。”我于是深入分析细察我自己，我发现：我以自己心灵所有的感官来挚爱天主，找不到我还有什么尚未奉献给主。我便问主：“耶稣，请告诉我，那是什么，我会立刻以慷慨的心怀把它献给祢。”耶稣慈祥地对我说：“我的女儿，把妳的不幸苦难献给我，因为那是妳独自专有的东西。”顿时，一道神光照亮了我的心灵，我看到了自己可怜悲痛的整个深渊。同时，我以如此坚强的信赖心，紧紧地依偎着耶稣的至圣圣心，即使我有受永罚下地狱无量的罪过，沉重地压在我良心上，我也绝不会怀疑天主的慈悲，但怀着被粉碎为尘土

的心灵，投入祢的慈悲深渊。耶稣啊，我深信祢不会抛弃我，而是透过祢世间代表的手来赦免我。

1319. 主耶稣，祢虽气绝身亡了，却为众灵魂涌流出生命的泉源，并为普世敞开了慈悲的汪洋大海。生命之泉啊，无限而渊深莫测的神圣慈悲，请将祢的恩宠完全倾注在我们身上，并笼罩着整个世界。

1320. “在下午三点钟，妳应当恳切地祈求我的慈悲，特别为罪人们；即使只用短短的时间，把妳自己完全沉浸在我的苦难中，尤其是在我极端痛苦而被遗弃的这时刻。这为整个世界，正是大慈大悲的时刻。我会让妳进入我致命的悲痛中。在这一刻，任何因我的苦难向我祈求恩宠的灵魂，我必不会拒绝她！……”

（耶稣，玛利亚，及若瑟）

1321. 万福，耶稣至慈悲的圣心，  
所有一切恩宠的永生之泉；  
我们唯一的安身处，我们唯一的避难所；  
祢是我的希望之光。  
万福，我的天主至仁慈的圣心，  
渊深莫测的爱情泉源；  
为罪人涌流出新的生命，  
迸发出洋溢着温馨的清泉。  
万福，至圣圣心敞开的圣伤，  
放射出两道慈悲的光芒；  
让我们谨以坚信不移的器皿，

从慈光中汲取无限的生命。  
万福，天主不可思议的无限美善，  
永远不可限量，渊深无底；  
充满爱和慈悲，却又无比的神圣，  
更像一位慈母，永远屈尊俯就我们。  
万福，慈悲的宝座，天主的羔羊，  
祢为我牺牲了自己的性命；  
我的灵魂每天在祢面前自惭形秽，  
时时刻刻生活在深邃的信德中。

## 圣女傅天娜神圣慈悲日记（1322-1351）

1322.我生命的孤舟万里远航，  
在朦胧黑暗的夜色中；  
放眼四望，茫无涯际；  
我在汪洋大海中乘风破浪前进。  
主啊，在我生命的每一瞬间，  
如果祢不亲自照顾保佑我，  
最轻微的波浪也会把我淹没，  
把我的轻舟吞没在漩涡的深处。  
在咆哮的惊涛骇浪中，  
我满怀信心，平静安稳地航行；  
像小孩般凝视着远方，丝毫不畏惧，  
因为耶稣啊，祢是我的指路明灯。  
恐怖令人胆战心惊的事物围绕着我，  
我的心灵却比海洋深处更宁静；  
主啊，因为祢的爱情向我保证，  
与祢同在的灵魂永不丧亡呀！  
虽然困难重重，危机四伏，  
我毫不畏惧，因为我仰望着星空；  
我勇气百倍，兴高采烈地前进，  
因为我有颗纯洁的心灵。  
我生命的风帆能如此平安地行驶，



最重要的只有一个原因，

天主啊，因为祢是我的舵手。

这我必须非常惭愧谦卑地承认。

（耶稣，玛利亚，及若瑟）

我的天主啊，我爱祢。

圣体圣事的玛利亚·傅天娜修女

克拉科夫，1937年10月20日。

1324. 天使的神粮啊，我跪倒在祢面前，

怀着深邃的信德，望德和爱德；

我从心灵的深处崇拜祢，

虽然我渺小得微不足道。

隐藏着的天主啊，我跪倒在祢面前，

全心全意地挚爱祢；

神秘的面纱完全阻挡不了我，

我像祢天堂拣选的圣众一样热爱祢。

天主的羔羊啊，我跪倒在祢面前，

祢带走了我灵魂的所有罪过；

我每天早晨领受祢到我心灵中，

祢是我永生得救的助佑。

（耶稣，玛利亚，及若瑟）

克拉科夫，1937年10月20日。

1325. 我的天主，我主和造物主啊，愿我整个身心都在赞美祢；

我要以每一次的心跳，来赞美祢渊深莫测的慈悲。我要告诉所有灵魂祢的美善仁慈，并鼓励他们信赖祢的慈悲。主啊，这是我今生及来世永生的使命，祢亲自赋予我这任务。

1326. 我们正开始一个为期八天的避静（注：所有修女每年都必须参加一次这种大避静）。耶稣，我的师傅，请助佑我以最大的热忱来做这些神圣的避静神操功课。天主啊，愿祢的圣神指引我深入理解祢最深处的智慧，同时彻底了解我自己。因为我只会照我理解祢的程度来挚爱祢；而且只能就我理解自己苦难的深度来鄙视弃绝我自己。主啊，我知道，祢决不会拒绝帮助我。我渴望透过这个避静成为一位圣人，即使世人的眼光，甚至院长和长上们，都察觉不到这一点。我把自己完全交托给祢的恩宠安排处置。主啊，愿祢的旨意完全实现在我身上！

1327. 第一天。耶稣说：“我的女儿，此次的避静将是个持续不断的默想。我会带领妳进入这个避静，如同参加一个心灵的盛宴。要紧靠近我慈悲的圣心，仔细默想妳心灵所领受到的所有一切恩宠，如此，妳的灵魂便会感到深邃的平安宁静。妳心灵的眼光要永远凝视着我的圣意，因为妳这样才最能取悦于我。没有任何克苦牺牲可以与此相比。在所有避静的灵修功课中，妳要与我的圣心保持密切的结合共融。千万不可任意作任何更改，因为我会随时随地妥善地安排妳的整个生命。主持避静的神父所宣讲的道理，也绝不会有一句令妳烦恼不安的话。”

1328. 我的耶稣，我已经做了两次默想，并透过这些默想，我更

清楚地意识到祢所说的一切都是千真万确的。我体验到了深邃的心灵平安和宁静，我因问心无愧而感到心安理得；主啊，换句话说，就是我永远忠实地奉行祢的旨意。

1329. 默想人生的目标时，我明白这个真理在我的灵魂中根深蒂固，我的行为因此更加完美圣善。我知道天主为什么创造了我。天地间所有受造的众生，都不能取代我的创造者在我心灵中的地位。知道天主是我人生最终的目标，所以，无论我做什么事情，首先必定考虑到天主。

1330. 啊，紧靠近我的天主最温馨的圣心，一起度过这个避静，是多么美好的事啊！我是与我的爱人在旷野中，没有任何人能干扰我与祂甜蜜的情话。

1331. 耶稣啊，祢纡尊降贵，亲自奠定了我圣德的基础，而我与祢合作所尽的心力微不足道。祢教我懂得，对于受造物的选择和使用，不要太重视，因为我的心灵本身是如此的软弱。我的师傅啊，这就是为什么我恳求祢，不要理会我心灵的伤痛，请尽管把我爱情道路上所有一切的阻碍切除掉。主啊，我往日悲伤时，祢在我心灵内进行祢的工作，我并不理解祢；但今天我完全理解祢，更为我心灵所得到的解脱自由而欣喜万分。耶稣亲自确保我的心灵不会堕入任何情欲的陷阱。我已经十分清楚，祂曾把我从多少危险中拯救出来，因此，我对天主的衷心感恩永无止境。

1332. 第二天。当我默想天神的罪过，以及他们立即受到的惩罚时，我问耶稣：为什么天神一旦犯了罪，便立刻受处罚？我听到一个

声音说：“由于他们对天主有着深刻的认识，超越古今，世上无人能及，甚至伟大的圣人，也没有像天神对天主如此深入的认知和理解。”不过，主啊，祢对如此可怜悲哀的我，竟一次又一次地大发慈悲。祢把我拥抱在祢慈悲的怀中，我每次以痛悔的心乞求祢的宽赦时，祢都宽恕了我。

1333. 深邃的寂静安宁笼罩着我心灵。万里晴空，没有片云遮蔽太阳，我完全敞开自己的心灵，让祂爱情的光辉彻底圣化我。无论如何，我一定要透过这个避静成为一位圣人；那就是说，尽管我是多么的可怜拙劣，也要成为圣人，我深信天主慈悲的威神力，甚至能将如此悲哀卑劣的我，变成圣人；因为我存心善良。我虽然失败了很多次，但我要像个圣洁的灵魂那样不断的战斗，并像个圣洁的灵魂那样做人处世。我不会因任何境遇而气馁，如同一个圣洁的灵魂，不为任何事物所挫折。我要像个圣洁的灵魂一样生活和死去，永远把眼光注视着祢，被钉在十字架上的耶稣，以祢的一生当作我行为的模范。我往日在我身边寻找榜样，却大失所望；同时发觉自己圣洁的心境似乎动摇而衰退了。不过，从现在开始，我的眼光凝视着祢；基督啊，祢是我最好的向导。我深信祢会祝福助佑我所有的努力。

1334. 默想罪过时，天主让我明白罪过的邪恶，以及罪孽中所含藏的忘恩负义。我的心灵甚至视最微细的罪过如蛇蝎。不过，我默想领悟到的这些永恒真理，并不会在我心灵中引起丝毫困扰或不安的阴影。我虽然非常重视这些道理，但我的默想没有因此而中断。在这默想中，我的心灵没有万分欣喜的感动，却感到心如止水和美妙的寂静

安宁。虽然我有伟大热切的爱情，但我的心境却是异常的冷静沉着。即使领受圣体时，我也没有任何感触，反而令我与天主结合得更默契亲密，我的爱与天主的爱融为一体。

1335. 耶稣告诉我：我应该为参加避静的修女们祈祷。我在祈祷中感知到，有些修女正经历着心灵的挣扎，我因此更加倍为她们祈祷。

1336. 在这种深邃的沉寂静默中，我能更正确地判断自己心灵的状况。我的灵魂清澈如止水，我能看清内心的一切：包括我的可怜悲哀和天主浩瀚的恩宠。由于这种深刻的自知之明，令我的心神更坚定在深邃的谦卑中。我向祢的恩宠敞开心怀，犹如清澈的水晶让太阳的光芒照射透过。我的天主啊，愿祢的圣容深深地映照在我心灵中，然后反映到受造众生的心中。居住在我心灵中的啊，让祢的天主性，透过我放射出万丈光芒。

1337. 当我在圣体前祈祷，并恭敬地向耶稣的五伤逐一问安，每当我问安时，便感到一股恩宠的洪流涌入我的心灵，天主预先让我尝到了天堂的幸福，令我对天主的慈悲有绝对的信心。

1338. 当我写下这些话时，就听到了撒殢的哭声：“她竟写下这一切，她竟写下这一切，正因为这些话，使我们损失惨重！不要再描述天主的仁慈美善；祢是公义无私的！”他暴跳如雷的吼叫着，然后消失得无影无踪。

1339. 慈悲的天主啊，祢绝不会鄙视我们，反而不断慷慨地赐给我们恩宠。祢使我们有资格进入祢的王国，由于祢的仁慈，祢恩准人类来填补忘恩负义天神留下的空位。无限慈悲的天主啊，祢把祢神圣

的目光，从叛逆的天神身上，转而注视痛悔的罪人；天主啊，祢从来不藐视谦卑的心灵，愿祢渊深莫测的慈悲，永受赞美和光荣！

1340. 我的耶稣，尽管祢慷慨恩赐了我这么多的圣宠，本该使我的本性更圣洁，但它却不能完全保持心平气和；因此，我要随时随地提高警惕。我必须和我的许多缺点斗争，而且明白：并非这种斗争把我贬低了，而是懦弱和失败。

1341. 当一个人体弱多病时，她必须承受的苦难更多。因为当你生病时，却没有躺在床上，人们就不会把你当作病人看待。因此，基于种种原因，你经常就有许多机会作出牺牲奉献，有时甚至是重大的牺牲。我现在明白，只有等到永恒的生命时，所有的这一切才会完全揭露出来。不过，我更明白，如果天主要灵魂作出牺牲，祂绝不会停止施恩，反而赐给灵魂丰沛的恩宠。

1342. 我的耶稣，让我默默无言地，以我爱情的全部力量，在祢的宝座前，焚烧我的牺牲祭品，乞求祢慈悲垂怜众灵魂。

1343. 第三天。在默想死亡时，仿佛在准备自己真正的死亡。我设想死亡临近了，反省自己的良心，细察我一生的所有事务。感谢天主的大恩大德，我生平的所作所为都指向人生最终的目标。这使我心灵充满了对天主无限的感恩；我下定决心，从今以后，要更加忠实地事奉天主。只有一件事最重要：让昔日的我死去，要开始新的生命。我早晨准备领受圣体时，犹如那是我生命中的最后一次。我领了圣体之后，想象自己实际的死亡情况：我诵念为亡者的祈祷文，然后为自己的灵魂念：“我从深渊向祢呼吁”。我的身体埋葬在坟墓里，我就

对自己的灵魂说：“看！你的身体变成了什么样？一堆尘土，充满蛆虫，这就是你遗留下的东西。”

1344. 慈悲的天主啊，你仍让我活在世上，请赐给我力量，使我能开始一个新的生活，是灵性的生活，死亡再也无法支配我（罗马书 6: 9）；因此，我在这人世间便开始了崭新的生命，一个充满天主挚爱的生命。不过，天主啊，我绝不会忘却我满身都是缺点，虽然我一刻也不曾怀疑，我必定得到你恩宠的助佑。

1345. 第四天。耶稣啊，在这避静期间，我一直觉得身体和精神都非常好；我紧紧地贴近你的圣心。没有任何事物能扰乱我心灵深处的平安宁静。我以一只眼注视着痛苦的深渊，另一只眼凝视着你慈悲的深渊。

1346. 当安德拉斯神父奉献弥撒圣祭时，我看到了耶稣圣婴显现，向我们张开双手；祂端坐在弥撒圣祭的圣爵中。祂锐利的眼光凝视着我，并对我说：“当你看到我在这个圣爵中，我也居住在你心里。”

1347. 告解圣事。当我告明了自己的罪过后，我要求做克苦，神父批准以下的克己苦行：每天在弥撒圣祭中，在双脚上佩戴铁丝网克苦链子半小时，并在有困难的时候，束上铁丝网克苦腰带两小时。神父说：“修女，要坚持对主耶稣忠贞不渝。”

1348. 第五天。今天早上，当我走进小圣堂时，我感知到长上姆姆因为我的缘故，遭遇了一些麻烦。这令我非常痛心。领了圣体后，我把头偎依在耶稣至圣圣心上说：“我的主啊，我求求你，请把你临在我灵魂中所有的神慰，完全倾注在我亲爱的长上姆姆心灵中；她因

为我的缘故，惹了这些是非麻烦，这也是我意想不到的。”

1349. 耶稣安慰我说：我们俩的灵魂都因此获益良多。不过，我恳求主纾尊降贵慈悲垂怜，千万不要使我成为任何人痛苦的根源，因为我实在无法忍受这种良心的谴责。

1350. 洁白的圣体祭饼啊，祢护持我心灵纯净洁白；我不敢想象我会放弃祢的那一天。祢是天使的神粮，因此也是贞女的神粮。

1351. 耶稣啊，祢是我最完美的楷模。我的眼光注视着祢，我这一辈子都会步祢的后尘，依照祢最神圣的旨意和点亮我心灵的神光启示，使我的本性彻底服从圣宠，完全信赖祢的宠佑。



## 圣女傅天娜神圣慈悲日记（1352-1381）

（耶稣，玛利亚，及若瑟）

1352. 内心的自我控制图表

（注：修院的修女们都习惯以图表记下自己的功过。）

私省察。

与慈悲的基督结合共融。因为我与耶稣结合，我必须时时处处对祂永远忠贞不渝，我必须在内心与主默契共融，于外在行为上信守会规，特别是保持静默。

1353. 十一月：胜利：53次，失败：2次。

十二月：胜利：104次。

一月：胜利：78次，失败：1次。

二月：胜利：59次，失败：1次。

三月：胜利：50次。

四月：胜利：61次。

五月：

六月：

七月：

八月：

九月：

十月：

1354. 当我在某些情况下，犹豫不决，不知该如何行事时，我总是请问“爱情”；它的忠告最好。

### 1355. 总的良心省察

1937年10月25日……胜利……失败……

天主十诫

神贫圣愿……（2月）9次。

贞洁圣愿……（2月）7次。

服从圣愿……（12月）27，（2月）7次。

会规……（12月）7次。

爱邻人……（11月）38，（12月）17，（1月）73，（2月）35，  
（3月）30，（4月）20次；失败：1，1，1次。

谦卑……（11月）7，（12月）39，（1月）23，（2月）34，  
（3月）56，（4月）25次；失败：2，3，1，1，6次。

忍耐……（11月）23，（12月）56，（1月）50，（2月）17，  
（3月）80，（4月）50次。

静默……（11月）11，（12月）45，（1月）37，（2月）28，  
（3月）37，（4月）20次。

邻人的美名……（12月）15，（1月）25，（2月）3，（3月）  
1次；失败：1次。

弥撒圣祭

弥撒圣祭：失败：6，2，1，12次。

和圣体圣事……（11月）17，（12月）12，（1月）13，（2月）  
7，（4月）10次；圣体圣事：失败：1次。

默想……（11月）6，（12月）5，（2月）10次。

私省察……（11月）7，（12月）5，（1月）11次；私省察：  
失败：1次。

对天主的态度

对神师的态度……（11月）5次，（2月）5次；

对长上的态度……（11月）7次；对长上的态度：失败：1，1  
次。

对修女的态度

对学生的态度……（12月）4，（1月）7次。

对世俗人士的态度……（11月）20，（12月）2次；对世俗人  
士的态度：失败：2，1次。

1356. 第六天。我的天主啊，我已准备好接受祢的旨意，无论是什么，我必一丝不苟地付诸实践。随便祢怎样指挥我，我都会光荣赞美祢。无论祢要求我什么，我必在祢恩宠的助佑下完成。无论祢的圣意要求我什么，我必全心全意全灵地接受，绝不考虑我堕落本性对我的诱导。

1357. 有一次，当我在一群人身边经过时，我问主：他们是否尚在天主的宠爱中，因为我没有感受到祂的苦难。主说：“因为妳感受不到我的苦难，并不表示他们都在我的宠爱中。有时，我让妳意识到某些灵魂的状况，并给妳受苦的恩宠，是为了藉妳这个工具，令他们悔改皈化。”

1358. 必须有牺牲奉献，才有真正的美德。人的一生必须是个牺牲祭献。灵魂唯有经过牺牲的考验，才能成材。我是以自我牺牲来对

待邻人，这样才能光荣天主；而且，天主的爱也必须透过这种牺牲，才涌流出来，因为一切都凝聚在这份爱情上，这爱赋予一切超性的价值。

1359. “妳要牢记在心：当妳完成此次的避静后，我会把妳当作一个完美圣善的灵魂来看待。我要把妳紧紧地捧在手中，作为一件称心如意的工具，能尽善尽美地完成我的工程。”

1360. 主啊，妳渗透进我的整个生命，直达我心灵最秘密的深处。妳知道我只渴望妳，只盼望奉行妳的圣意，不顾艰辛困难，痛苦折磨，蒙垢受辱，或别人的想法。

1361. 主说：“妳要成为圣人的坚定决心，使我非常高兴。我祝福妳的努力奋斗，会给予妳圣化自己的机会。妳务必要随时随地小心谨慎，不要错过我的上智特别为妳安排成圣的机会。如果妳未能成功地善用这个机会，也不必心烦意乱，只要在我面前深深地谦卑自己，以无限的信赖心，把妳自己完全沉浸在我的慈悲之中。这样，妳收获的会比失去的更多，因为我会赐给谦卑的灵魂更多恩宠，远超过她自己所祈求的……”

1362. 第七天。我终于晓得我的命运；这是一种内心的自信，确定自己必定成圣。这坚定的信念令我心灵充满了感恩天主的情怀，我把所有一切的光荣归还给天主，因为我非常清楚地知道，我自己是什么。

1363. 经过此次的避静，天主的爱情把我彻底改变了。我的灵魂开始了一个崭新的生命，更虔诚热切，而且勇气百倍。虽然表面上，

我的生活一如既往，因此没有人察觉到；不过，现在纯真的爱情是我生活的真正指南；在实际外表上，慈悲便是它的果实。我觉得天主完全充满了我的身心，我与这位天主一起回到我的日常生活中，那么单调乏味，疲惫不堪而令人厌烦的生活，但深信我心里真切地感受到的那个祂，能化腐朽为神奇，会转变这一切枯燥无味的，成为我个人的圣德。

在深邃的寂静中，亲密地偎依在祂慈悲的圣心里，我的灵魂在这避静中逐渐成熟。在祂慈爱清澈的光芒中，我的灵魂已经失去了她的酸涩，长成了甜蜜成熟的果实。

1364. 因为我个人的圣德，我现在对圣教会非常有用；我德行的活力在整个圣教会内怦怦跳动着，因为我们都是耶稣基督奥体的一份子。我因此竭尽全力使我心灵的土壤结出好果子（玛窦 7：17-19）。虽然人们的眼光或许永远看不到这果实，不过，有朝一日，人们便知道，许多灵魂已经饱尝了它，而且还会继续食用这果实来滋养圣德。

1365. 永恒的爱情啊，祂在我内心点燃了新生命，是爱情与慈悲的生命；请以祂的恩宠支持我，令我堪当响应祂的圣召，好让祂计划在普世灵魂内完成的工作，透过我完全付诸实践。

我的天主啊，我看到了永恒黎明的光芒。我的整个灵魂投奔祂，我的主啊！没有任何人可以阻挠我，没有任何事物能把我束缚在人间。主啊，请帮助我不屈不挠忍辱负重地度过我余生之年。我爱情的牺牲祭品，在祂君王宝座前，默默无声不断地焚烧，没有任何受造的众生能察觉到它；天主啊，只有祂神圣的目光才看到它！

1366. 我的主啊，尽管我为这么多事务忙忙碌碌，尽管我心里一直惦记着这项慈悲工程，尽管我盼望教会胜利地拯救众灵魂，尽管祢无数的忠贞灵魂所遭受的种种迫害震撼我心灵，尽管每一个灵魂的丧亡都令我痛苦万分；然而，除此之外，我心灵仍感到深邃的平安宁静，无论胜利，渴望，甚至逆境，都不能扰乱我心灵；我主我的天主啊，因为对我而言，祢是超出这一切的天意安排。

1367. 第八天。我的主啊，在祢的至圣圣心前，我脑海中回忆起祢所有一切的恩典，觉得要特别感恩祢这么丰沛的圣宠和祝福。我要把自己完全沉浸在天主的威严中，七天七夜继续不断地感恩和祈祷。虽然我外表上依旧如常善尽我的职责，而我的神魂却站在天主面前，我所有的神修热心功课将充满了感恩的精神。每天晚上，我会跪在我的卧室半小时，独自与主默契共融。每当我在夜晚醒悟时，我便把自己完全沉浸在感恩的祈祷中。我想以这种方式，至少能稍微回报天主恩赐我无限浩瀚的圣宠。

1368. 然而，为了使这一切能更加令天主欢悦，并消除我心中最后一丝疑虑的阴影，我去见我的灵修神师安德拉斯神父，把我心灵的这些愿望向他吐露；那就是说：我渴望把自己沉浸在这种感恩的情怀中。他批准了我所要求的一切，只是我夜晚如果醒过来时，不可以强迫自己去祈祷。

1369. 我终于怀着万分喜悦的心情回到了修院！第二天，我立刻开始以重发修会圣愿来表示对天主的由衷感恩。我的灵魂完全沉浸在天主内，从我的整个生命迸发出一股对天主真挚感恩的火焰。没有很

多的言词，因为天主的恩宠像熊熊烈焰，焚毁了我的灵魂，所有的痛苦和悲伤，就像抛入这烈火中的木头，若没有这些木材，这火焰便会熄灭。我呼吁天地间万物，赶快参加我的感恩祈祷。

1370. 避静已经结束了，啊，那些单独与主耶稣默契共融的美好日子！我完全按照耶稣要求的方式做此次的避静，如同祂在避静第一天所指导我的那样；那就是：我的心灵在深邃的平和宁静中，默想天主恩赐我的祝福和圣宠。我从未做过这样的避静。这种寂静安宁心境更深刻地坚强了我的灵魂，远胜过任何情感上的兴奋或激动。在爱情的光芒照耀下，我看清了所有事物的本来面目。

经过此次的避静，我感到自己彻底的被天主的爱情所转变圣化了。

1371. 主啊，请圣化和神化我所有的行为，使它们永垂不朽；虽然我有太多的缺点，我深信祢恩宠的力量永远支撑着我。

1372. 我主耶稣，祢知道我从小就立志要做个伟大的圣人；那就是说：我要一往情深地爱祢，我对祢的爱情将超过古往今来所有的灵魂！起初，我将这心愿严格保守秘密，只有耶稣知道。但是，今天我再也无法把它隐藏在心灵中，我要向整个世界大声疾呼：“要挚爱天主，因为祂是良善心谦的！祂是无限慈悲的！”

1373. 平凡乏味，充满黑暗的日子啊，我以严肃而欢乐的眼光来看待你。这些伟大而庄严的岁月，给予我们机会累积永恒天堂的功德！我理解圣人是如何善用光阴。

1374. 1937年10月30日。今天，在弥撒圣祭的修女披头纱和

发修会圣愿的宗教仪式中，以及第二天的感恩弥撒中，我都看见主耶稣显现，神采飞扬，祂对我说：“我的女儿，我并没有免除妳推动这工程的职责。”我回答说：“主啊，我根本就没有能力负责这项工程。”

“是的，我也知道，但妳只要与我的得力助手合作，便无所不能了。不过，要服从，绝对服从妳的告解神师。我会赐给他们神光，启示他们如何指导妳。”“主啊，我早已渴望因妳的圣名来开始这项工程，但 S 神父一直拖延时日。”耶稣回答说：“我知道，因此妳只需要竭尽全力，去做妳力所能及的事，要再接再厉，但绝不能松懈或放弃妳的努力。”

1375. 1937 年 11 月 1 日。

在今天的晚祷后，大家游行到墓地去。我不能随行同去，因为我值班看守大门。但是，这并没有阻止我为亡魂祈祷。当游行队伍从墓地回到小圣堂时，我的灵魂感觉到有许多亡魂跟随着。我理解天主的公义无私，每个人都应当清偿全部罪债，分文不欠。

1376. 天主藉着一个特殊的人，给了我一个锻炼耐心的机会，因为我必须和她一同完成某项工作。她是我所见过做事最慢的人，我还需要有极大的耐心，来听她冗长乏味的议论。

1377. 11 月 5 日。今天早上，有五个失业的男人来到修院的大门口，坚持一定要进来。N 修女与他们争吵了很长时间，还是不能请他们离开，她便到小圣堂去找长上艾琳娜姆姆，姆姆叫我去应付他们。当我离大门还有一段距离时，便听到他们猛力敲打大门的声音。起初，我惊慌失措，不知如何是好，不晓得是否该打开大门，还是像 N 修



女那样只透过铁门的小窗口，与他们谈话。但我突然在心灵内听到了这个声音说：“去！打开大门！温和慈祥地与他们交谈，如同妳对我说话一样。”

我立刻打开大门，走近他们之中模样最凶的男子，非常冷静地，开始用最温柔平和的语气，和他们谈话；他们反而不知所措。他们也开始很有礼貌地低声说：“真遗憾啊，修院竟不能给我们任何工作。”然后，他们安静地走了。我清楚地感觉到，我在一小时前刚领受的圣体，就是耶稣，已经在他们心中做了工作。啊，在天主的光照启示下行事，多么好啊！

1378. 我今天觉得身体很不舒服，便去找长上姆姆，想请她允许我上床休息。然而，在我尚未开口前，长上姆姆便对我说：“修女，妳必须设法独自一人去看守大门，因为我要带领其他的修女去打理菜园，那里没人整理大白菜。”我说好的，便离开房间。到了大门口，我反而觉得精神饱满；我整天在大门口站岗，却觉得身体很好。我确实体验到了服从圣愿的威神力。

1379. 1937年11月10日。当艾琳娜姆姆给我看印好的小册子，上面有慈悲串经，神圣慈悲祷文，以及九日敬礼经文，我请她让我仔细阅读。当我翻阅小册时，耶稣让我在心灵内听到：“这慈悲圣像已经吸引了无数的灵魂到我的圣爱中。我的慈悲透过这慈悲工程，在人们的灵魂内工作。”我知道很多灵魂感受到了天主的恩宠。

1380. 我感知到长上姆姆会背负沉重的十字架，加上肉体的痛苦折磨，但这不会持续太长久。

1381. 我突然想到，我的药品相当昂贵，我便不按照一小匙的份量服用，而是每次吃一点点。我顿时听到一个声音说：“我的女儿，我不喜欢祢的这种行为。要怀着感恩的心，欣然接受我透过妳的长上给予妳的一切，这样才能使我更高兴。”

## 圣女傅天娜神圣慈悲日记（1382-1410）

1382. 当道明修女在午夜大约一点钟去世后，她的亡灵来告知我她死了。我立刻虔诚恳切地为她祈祷。第二天清晨，修女们告诉我她已离开人世了；我回答说，我早已知道，因为她曾来看过我。看护病人的克莉苏丝丹修女请我帮道明修女更衣。大家离开后，我独自和死者在一起时，主让我知道，她仍在炼狱受苦；我便加倍为她祈祷。然而，尽管我经常非常热心为逝世的修女们祈祷，但这一次却把日子弄错了，我只奉献了两天的祈祷，而非修院会规所定的三天祈祷。第四天，她亲自让我知道，我还欠她一天的祈祷，而且她极需要这祈祷善功。我立刻为她奉献了那一整天，而且不仅是那一天，还有更多的功德，正如爱邻人的诫命指示我该做的。

1383. 因为道明修女死后的容貌显得非常安详，有些修女认为她可能只是昏迷过去了，有一位修女向我建议：我们应该拿一面镜子，放在她的嘴上，看是否有呼吸的水气；因为她如果还活着，自然有水气。我答应了，我们就这样做；虽然我们觉得镜面似乎有水气，其实并没有。然而，天主立刻让我知道，祂对我这种行为非常不满，而且严厉告诫我：以后不可以做违背自己心灵启示信念的事。我即刻在天主面前深深地谦卑自责，并乞求祂宽恕。

1384. 我在神视中看到天主特别钟爱某位神父（可能是苏布斯高神父），但撒殢却对他恨之入骨，因为他带领了许多灵魂修成更崇高的圣德，而且他只重视天主的光荣。不过，我不断地请求天主助佑他，令他有坚忍不拔的意志，去面对经常反对他的人们。当撒殢自己伤害

不了他，便会利用别人。

1385. 11月19日。我今天领圣体后，耶稣告诉我：祂是多么渴望来到人们心灵中：“我渴望与人们的灵魂结合；我最大的喜悦就是与灵魂结合共融。我的女儿，要知道，当我在圣体圣事中来到人们的心里，我双手捧着许多各式各样的恩宠，准备赐给灵魂。但灵魂完全不理睬我；他们抛弃我而不顾，却为其它俗务忙忙碌碌。我看了多么伤心啊！他们竟无视我的爱情！甚至视我如同木石。”我回答耶稣说：“我心灵的珍宝啊，我爱情的唯一对象，祢是我灵魂无限的喜悦，我要在心灵中永远钦崇祢，宛如祢在永恒光荣的宝座上倍受崇拜。我要以自己的爱情，来弥补无数灵魂对祢的冷漠无情。耶稣啊，请看，我的心灵便是祢的住家，其他任何人都不许进入。唯独祢在这里憩息，犹如在美丽温馨的花园中。我的耶稣啊，再会了；因为我该去执行我的职务了。但我会用牺牲来证明我对祢的爱情，既不忽视，也不错过任何可以作出牺牲的良机。”

1386. 当我离开小圣堂时，长上艾琳娜姆姆对我说：“修女，妳不必听要理讲座，继续在岗位上值班。”耶稣，好啊，我因此整天就有许多牺牲的好机会。我倚靠从圣体圣事中得到的心灵力量，没有错过任何机会。

1387. 在人生道路上，有时灵魂会陷入一种境地，完全不理解人间的语言。她对一切都感到万分厌倦，只有虔诚殷切的祈祷，才能令她心安理得。灵魂只能在热切的祈祷中得到安慰，即使她想受造众生给她开解，但那只会使她更加坐立不安。

1388. 在一次的祈祷中，我感知到，天主特别钟爱安德拉斯神父的灵魂。他的确是天主的儿女（罗马书 8：14-17）。这种天主子女关系如此清晰地反映在一个灵魂中，确实非常罕见；这是因为他特别恭敬天主圣母的缘故。

1389. 我的耶稣啊，虽然我有股非常强烈的冲动，但我必须慢慢地行事，因为欲速则不达，我要避免因草率从事而破坏了祢的工程。我的耶稣啊，祢让我彻底洞悉祢的奥秘，并要我向其他的灵魂传播。我很快便可以行动起来了。在这一切似乎完全破灭的时候，我的使命现在不再受到任何阻碍，可以开始工作了。这就是天主对这工程的旨意，是绝不改变的；虽然会有许多人起来反对，但任何事物都不能改变天主的旨意。

1390. 我看到苏布斯高神父为了天主的工程，正费尽心血忙于准备把天主的旨意呈现给教庭首长。由于他不懈的努力，天主的教会将放射出一道新的光芒，来抚慰无数的灵魂。虽然目前他的灵魂充满了辛酸苦楚，仿佛这便是他为天主的事业，辛勤工作所得到的赏报；其实不然，我看到了他的喜悦，没有任何事物能影响他的幸福。天主会让他在人间先尝到这份喜悦。我从未见过对天主如此忠贞不渝，出类拔萃的灵魂。

1391. 今天在餐厅吃晚餐时，我觉得天主锐利的目光看透了我心灵的深处。我的心灵清晰地感受到，并完全沉醉于天主的临在，好一会儿，我不知道自己身在何处。天主临在的温馨一直充满了我的心灵，有时我浑然忘我，甚至无法理解修女们对我说的话。

1392. 我心灵所有的美德都源于圣体圣事。我的一切都归功于圣体。我觉得这神圣的火焰已经彻底改变圣化了我。主啊！我能够成为祢的居住处，是多么的幸福呀！我的心灵是一座圣殿，祢永远居住在那里……

（耶稣，玛利亚，及若瑟）

1393. 耶稣，我心灵的喜悦，天使的神粮。

我整个人投进祢的怀中，

我像天堂的选民，以祢神圣的生命来生活；

即使我躺在坟墓里，这生命也不会止息。

耶稣圣体，永生不灭的天主。

祢永远居住在我心灵中，

当我拥有祢，死亡便伤害不了我。

爱情告诉我：我会在生命结束时见到祢。

祢神圣的生命渗透了我心灵，

我满怀信心，仰望着为我敞开的天堂；

死亡将一无所得，满面羞愧地离开，

因为祢神圣的生命深藏在我心灵中。

主啊，尽管因为祢神圣的旨意，

死亡将会接触我的肉体，

我渴望这种灵肉的分解，越快越好；

因为透过它，我便进入永生。

耶稣圣体，我灵魂的生命，

祢把我提升到永恒的境界。

透过祢饱受折磨的悲惨痛苦和死亡，

为我取得这永恒的生命。

1937年11月26日

1394. 每月的一天避静。

在此次的避静中，主赐我神光启示，让我更深刻地理解祂的旨意，并完全服从天主圣意。这神光坚定我在深邃的平安宁静境界，使我明白，除了罪过之外，什么都不必害怕。无论天主给我什么，我都完全听从祂的圣意，欣然接受。无论祂把我安置在任何境地，我都会竭尽全力忠实地奉行祂的圣意及意愿，我会尽量做好我力所能及的事；即使天主对我的旨意，是那么的艰苦困难，如同圣子在橄榄园祈祷时，天父给祂的旨意。我终于明白，既然天父的旨意在祂心爱的圣子身上，是以这种方式完全实现了，那么，祂的圣意也将以同样的方式在我们身上完成：那就是透过受苦，迫害，虐待，和耻辱。就是透过这一切，使我的灵魂更肖似耶稣。遭受越大的痛苦，我便觉得自己更像耶稣了。这是最可靠的成圣之道。如果还有其它更好的途径，耶稣肯定会以身作则，早已显示给我学习。痛苦绝不能破坏我心灵的平静。不过，我虽然感到深邃的平安，这份心理的平静并没有减轻我的痛苦。尽管我常常泪流满面地叩拜在地上，但我的心灵却如止水般的平和安宁，充满无限的喜悦幸福……

1395. 我要隐藏在祢至慈悲的圣心内，犹如绽放鲜花中的一滴朝露。请以祢的花瓣围护着我，阻挡世间风霜的侵袭。无人能想象到，

我的心灵与天主独处时的幸福快乐。

1396. 今天，我在心灵中听到一个声音：“啊，如果罪人能深入领会我的慈悲，便不会有成千上万的灵魂丧亡！要谆谆叮嘱罪孽深重的灵魂，千万不要害怕亲近我；要向他们宣讲我的大慈大悲。”

1397. 主对我说：“每一个灵魂的丧亡，都使我悲痛欲绝。当妳为罪人祈祷时，给予我莫大的安慰。为罪人悔改皈依的祈祷，令我最高兴。我的女儿，要知道，我必定俯听这种祈祷，而且有求必应。”

1398. 将临期快到了，我要以静默及收敛心神默观，准备我的心灵，迎接主耶稣的降临。我要与至圣天主之母结合共融，并忠实地效仿她的静默美德，她因这种德行获得天主的宠爱。我深信与她朝夕相伴，我的决心便不会动摇。

1399. 傍晚，当我走进小圣堂片刻，便感到头上有根可怕的荆棘。这虽然只持续了很短的时间，但那针刺的极度痛苦，顿时令我不禁把头叩在领圣体的栏杆上。我觉得荆棘似乎深深地刺进了我的头脑里。但是，这都是理所当然，不足为奇的，因为这完全是为了众灵魂，为他们求得天主的慈悲怜悯。

1400. 我便是这样善用每个小时，每个小时地生活下去，我无法以其它的方式生活。一寸光阴一寸金，我要善用当下这一刻，忠实地完成它给予我的一切。我凡事都坚定不移地信赖天主。

1401. 我昨天收到了苏布斯高神父的来信，得知天主的慈悲工程正顺利地展开，虽然进行得很缓慢。我也感到非常欣慰，因此加倍虔诚恳切地为这整个工程祈祷。我开始明白，到目前为止，我在这慈悲



工程中所扮演的角色，天主只要求我奉献祈祷和牺牲。正如苏布斯高神父昨天来信中所说的：我的任何行动确实只会妨碍天主的计划。我的耶稣啊，请赐给我恩宠，让我成为祢手中称心如意的工具。我也从这封信中，看到天主赋予这位神父多么伟大的神光启迪。这更坚定了我的信念，尽管有重重困难障碍，天主必将透过他来推动这项工程。我彻底了解，越重大和越美好的工程，会遭遇到越可怕的狂风暴雨侵袭。

1402. 天主的旨意深奥莫测，往往让那些费尽心血完成某些工程的人们，无法在今生今世享受其成果；天主要在永恒的生命中，才赐给他们幸福欢乐。不过，对于这一切，天主有时让他们知道，他们的不懈努力使祂多么高兴。这种感受因此令他们更坚定不移，努力奋斗，鼓起勇气面对严峻的考验。这种灵魂最肖似我们的救世主，因为祂在世间的救赎工程中，只有辛酸和痛苦。

1403. 我的耶稣啊，愿祢在万事万物中永受光荣赞美！目睹祢神圣的旨意正按部就班地实现了，我为此感到庆幸，不禁欣喜万分。

1404. 隐藏着的耶稣啊，我所有的力量都在祢身上。从我幼年起，在至圣圣体内的主耶稣，早已把我吸引到祂那里。我七岁时，在一次的晚祷仪式中，我在显供主耶稣的圣体前，第一次感到天主的爱情充满了我幼小的心灵；主还让我开始明白灵性神圣的事物。从那一天起，直到今天，我对这位隐藏着的天主，爱慕之情一直与日俱增，终于达到最亲密的结合共融。我心灵所有的力量都源于圣体圣事。我利用自己所有的闲暇时间，与祂亲密交谈。祂是我的师傅。

1405. 1937年11月30日。今天晚上我上楼时，心中突然对所有与天主有关的事物，感到特别厌恶。我同时听到撒殛对我说：“不要再惦记着这项工程。天主并不像妳所说的那么慈悲。不要再为罪人祈祷，因为他们仍会受罚下地狱；而且，妳从事这项慈悲工程，会使妳自身受到地狱的永罚。不要再与妳的告解神师谈论有关天主慈悲的事，尤其不要与苏布斯高神父和安德拉斯神父谈论。”他讲到这一点时，这声音化现成我的护守天神模样。就在那一刻，我回答说：“我知道你是谁，你是虚假欺骗的始祖！（若望 8：44）！”我划了个十字圣号，这天神勃然大怒，暴跳如雷，然后消失得无影无踪。

1406. 今天，天主让我在心中清楚明白，祂绝不会遗弃我。祂让我知道祂的赫赫君王威严，祂的无上神圣，以及祂对我的挚爱和慈悲；使我更深刻地了解自己的可怜悲哀。不过，我的无边苦难不能动摇我对天主的信赖。恰恰相反，我越看清自己的苦难悲哀，对天主无限慈悲的信心更坚定不移。我终于彻底理解这一切都取决于上主。我知道，没有祂的旨意，任何人都不能碰我头上的一根头发。

1407. 我今天领受圣体时，发现圣爵内有一个活生生的圣体，神父把祂给了我。我回到自己的座位，便问主说：“祢不是在每块圣体祭饼中同样生气勃勃吗？为什么现在只有一个活的圣体？”主回答说：“不错，我一视同仁地降临到每块圣体中；我的女儿，但不是每个灵魂都如同妳一样，怀着强烈活泼的信德来领受我；所以我不能像在妳心灵中那样，在他们的灵魂中行事。”

1408. 我参加苏布斯高神父奉献的弥撒圣祭。在弥撒中，我看到

了耶稣圣婴显现，祂用手指触摸神父的额头，并对我说：“他的思想与我的紧密相联，因此，关于我的慈悲工程，妳尽管放宽心吧。我绝不会让他犯一个错误，未经他许可，妳绝不可擅自行动。”这使我对这项工程的一切，心灵感到非同寻常的心安理得。

1409. 今天，主耶稣让我意识到祂的天主性，和祂最温柔的爱情，以及祂对我的关怀照顾。祂使我深刻地明白，万事万物都取决于祂的旨意，以及祂允许某些困难发生，要让我们藉此建立功德，并清楚彰显我们忠贞不渝的情操。而且，透过这一切，使我获得忍受痛苦和克己苦行的勇气和力量。

1410. 1937年12月7日。今天是童贞圣母无染原罪庆节的前夕。午餐时，天主在一瞬间让我知道自己命运的伟大，那就是，祂与我的亲密结合，直至永恒，是永远不能夺去的（路加 10：42）；祂以如此清晰明确的方式与我共融默契，令祂充满活力的临在，一直长久地笼罩着我心灵，我在祂的伟大威严前，恭敬地谦卑自贬。

## 圣女傅天娜神圣慈悲日记（1411-1441）

（耶稣，玛利亚，及若瑟）

1411. 天主圣神啊，真理和智慧之神，  
因祢的圣宠，常住在我心灵中；  
愿祢的气息驱散黑暗，  
在这神光照耀下，善行与日俱增。  
天主圣神啊，爱情和慈悲之神，  
祢倾注信心的香油在我心灵中；  
祢的恩宠巩固我心灵的善良，  
给予我战无不胜，坚贞不移的力量。  
天主圣神啊，平安和幸福之神，  
祢激励了我渴慕的心灵，  
倾注天主爱情的活泉在我心中，  
使我英勇无畏地准备战斗。  
天主圣神啊，我心灵衷心欢迎的贵宾，  
我要永远对祢忠贞不渝；  
无论是欢乐或痛苦的日子，  
天主圣神啊，我要永远活在祢的庇护下。  
天主圣神啊，祢充满我整个生命，  
让我领悟祢天主圣三的生命；  
带领我进入祢天主本质的奥秘，  
引导我进入祢的天主神性，

因此与祢结合共融，获得永生。

1412. 我怀着极大的虔诚热情，来准备天主圣母无染原罪瞻礼的节日庆祝。我竭尽全力保持高度的心神内敛，专心默想天主圣母这独一无二的特恩。我的心灵因此完全沉醉在她心灵中，感谢天主赐予圣母玛利亚这个伟大的特殊恩宠。

1413. 我们整个修院以九日敬礼来迎接这瞻礼庆节，我个人特别在这九日里，每天全心全意地向她敬礼一千次，诵念“万福玛利亚”一千遍，以光荣赞美她。

这是我第三次向天主之母做九日敬礼；就是每天念一千遍“万福玛利亚”的九日敬礼。因此，我在这九日敬礼中向圣母致敬九千次。尽管我一生中这样实行了三次，而且其中两次是在我执行职务时，但我还能非常严谨地完成所有的工作任务。我经常都在我平日神修功课以外的时间做这九日敬礼；换言之，我并非在弥撒或圣体降福时念“万福玛利亚”。有一次，我是躺在医院病床上做九日敬礼。有志者事竟成。除了娱乐时间，我不是祈祷，就是工作。在这些日子里，我没有讲一句不必要的话。虽然我必须承认，这种事情需要极大的注意力和努力；不过，为了光荣赞美无玷童贞玛利亚，所有的努力心血都很值得。

1414. 圣母无染原罪庆节。领受圣体前，我看到了荣福圣母显现，神采美丽无比。她向我微笑，慈祥地对我说：“我的女儿，在天主的命令下，我以非常殊胜和独特的方式，成为你的母亲，但我也希望你以特殊的方式，成为我的孩子。”

1415. “我亲爱的女儿，我渴望妳终生实践三种美德，这是我最重视的品德，也是天主最喜爱的。首先是谦卑，谦卑，再谦卑；第二种美德是纯洁；第三种美德是挚爱天主。作为我的女儿，妳的灵魂必须特别彰显这些美德。”谈话结束后，她把我紧搂在她的心怀中，然后消失了。当我回过神来，我的心神奇地被这些美德深深吸引着；我更加忠贞不渝地实践这三种德行，它们仿佛铭刻在我心里。

1416. 这真是我美好的一天。在这一天，我仿佛在不间断的默想祈祷中。我一想到这特殊的恩宠，心灵便陷入更深邃的默想中。这一整天，我对天主圣宠的虔诚感恩，从未间断，因为每次想到这大恩大德，我的灵魂从新又沉醉在天主内……

1417. 我的主啊，我的灵魂是最可怜悲哀的，但祢竟纡尊降贵，对我无限的仁慈！我看清了祢的伟大和我的渺小，所以，我为祢无限强大而无穷无尽的德能，感到欣喜万分，也因此为自己的渺小而感到十分欣慰。

1418. 受苦受难的基督啊，我快要与祢相见了。作为祢的新娘，我必须肖似祢。祢耻辱的衣袍必须披在我身上。基督啊，祢知道我多么热切渴望彻底肖似祢。让祢所有的苦难完全落到我头上。愿祢所有的悲痛全注入我心灵。我深信，祢必会以最妥善的方式，在我身上完成这一切。

1419 今晚有夜课朝拜圣体，但我不能参加，因为我的身体很虚弱；但在我入睡之前，我在神魂上与朝拜圣体的修女们结合在一起。在四到五点钟，我突然惊醒了，便听到一个声音：要我参加那些正在

朝拜圣体的修女。我顿时明白，她们之中有一位正在为我祈祷。

1420. 当我全神贯注地祈祷时，我的心神却到了我们的小圣堂，在那里看到了主耶稣，供奉在显供圣体容器中。主光彩夺目的圣容，显现在容器的金属圣体光环上，祂对我说：“妳现在亲眼看到的事实，她们靠着信德以心眼看到。啊，她们坚强的信德实在令我高兴！妳要知道，每一片圣体祭饼看似没有我的生命迹象，但事实上，我整个生命都生活在每片祭饼中。不过，领受圣体的灵魂必须要有充分的信德，我才能在她心灵上行事。啊，这种活泼忠贞的信德令我多么高兴！”

1421. 参加朝拜圣体的人，有长上姆姆和几位修女。但我明白，是长上姆姆的祈祷感动了天主，我看到世上有这些天主特别喜爱的灵魂，不禁心花怒放。

1422. 在第二天的娱乐时间，我问修女们，昨晚谁在四到五点钟朝拜圣体，其中一位修女大声喊道：“修女，妳为什么要这样问呢？难道妳得到了一些启示？”我顿时默不作声，尽管长上姆姆也询问我，但我不能回答，因为这不是适当的时候。

1423. 有一次，一位修女（达弥安·约莉修女）私下向我吐露，她要请某位神父当她的告解神师。她非常兴奋地与我分享她的心愿，还请我为她这意向祈祷，我欣然应允了。但在祈祷中，我感知到，这个灵魂在这位神师的指导下，不会得到任何益处。我们随后再会面时，她告诉我，能得到他的指导，她欣喜万分。

1424. 我也表示替她高兴，但是，当她离开后，我便受到了严厉的斥责。耶稣要我把祈祷中得到的启示告诉她，我一有机会便立刻依

照吩咐去做了，不过，我为此付出了很大的代价。

1425. 今天，我体验到了耶稣头戴茨冠的痛苦片刻。当我在圣体前为某个灵魂祈祷时，我突然感到头上针刺般剧痛，顿时痛得不禁把头叩在祭台的栏杆上。这虽然只持续了很短的时间，但确实痛得要命。

1426. 基督啊，请把众灵魂给我。祢可以随意让任何事情发生在我身上，但只要把众灵魂赐给我。我要拯救灵魂；我要众灵魂都知道祢的慈悲。我本身已一无所有，因为我已把所有一切给了众灵魂，如此一来，到了审判日，我便可以两手空空地站在祢面前，因为我已把一切布施给予众灵魂。因此，祢便不能根据任何东西来审判我了，我们会在那一天相见：爱情与慈悲！……

（耶稣，玛利亚，及若瑟）

1427. 隐藏着的耶稣，我心灵的生命，  
我热切渴望的对象；  
我们彼此相爱的力量向我保证：  
什么都无法制止我心灵对祢的爱情。  
隐藏着的耶稣，光荣地承诺我的复活，  
祢是我今生今世生命的核心。  
是祢，圣体啊，给予我永远挚爱祢的力量，  
我知道祢也钟爱我，以我为祢的爱女。  
隐藏着的耶稣，我最纯洁的爱情，  
我与祢已在人间共同生活；  
这共融的生命，将在来世永生完全彰显，



因为我们的爱情，海枯石烂，永不变心！

隐藏着的耶稣，我心灵的唯一愿望，

拥有祢，为我远胜天堂的福乐。

我的灵魂只寻找祢，祢超过任何恩惠和圣宠，

祢以面饼之形来到我心里。

隐藏着的耶稣，请接受我渴慕的心灵，

这心中燃烧着炽爱天神纯洁的火焰。

我终生步祢的后尘，百战百胜，

虽是脆弱的婢女，我却像骑士般昂首前进。

1428. 已经一个月了，我的病情日益加重，我每次咳嗽，便觉得肺腑仿佛撕裂了。我有时感到自己的尸体正在腐烂。这种严厉的痛苦实在难以言喻。尽管我以坚强的意志力来接受这一切，但对人的天性而言，这毕竟是莫大的痛苦折磨，比穿粗糙苦衣或自打苦鞭至流血，更疼痛千万倍。尤其当我去餐厅时，经常痛苦难当，我必须尽最大的努力才能进食，因为食物令我恶心。而且，我的肠胃最近也开始剧烈疼痛；特别是所有调味很浓的菜肴，往往使我晚上痛得辗转反侧，眼泪直流。不过，这一切都是为了拯救罪人的灵魂。

1429. 尽管如此，我还是请示我的告解神师，我该怎么做：是否应该继续为罪人如此受苦，或者请求长上特准我吃比较清淡的食物。他主张向长上请求吃较清淡的食物。我遵照他的指示做，并且知道如此谦卑更加取悦于天主。

1430. 有一天，我有些疑惑不解：当一个人觉得身体正不断地腐

烂，却同时还能工作和行走，这怎么可能呢？也许这是一种幻觉。不过，这绝非幻觉，因为这使我痛彻心腑。当我心里暗暗寻思这事时，有一位修女来和我交谈。只谈了一两分钟，她便愁眉苦脸地说：“修女，我在这里嗅到了死尸的味道，好像尸体在腐烂。啊！多么可怕呀！”我对她说：“修女，不必害怕，那是我身体散发的死尸气味。”她非常惊讶，并说她实在忍受不了。她离开之后，我明白天主让她嗅到这味道，为使我不再疑惑。不过，祂竟神奇地不让整个修院的人们发现我痛苦的秘密。我的耶稣啊，只有祢知道我这个牺牲的代价！

1431. 但尽管如此，每当我在餐厅时，仍不得不成为众矢之的，她们以为我对食物百般挑剔。在这种情况下，我一如既往，赶紧跑到圣体龕前，向圣体龕中的耶稣跪拜，以取得欣然接受天主旨意的力量。我以上所描述的还不是所有事情的真相。

1432. 我今天告解时，神父在神魂上与我分享祭饼，他给我以下的祝福：“要竭尽全力忠于对天主的恩宠；其次，为妳自己和普世祈求天主的慈悲怜悯，因为我们都迫切需要天主的慈悲。”

1433. 圣诞节前两天，在餐厅用餐前诵读罗马殉道圣人录以下的语录：“明天是耶稣基督肉体的诞生。”读到这些字句，天主的神光和爱情深深地渗透了我心灵，我对天主圣子降生成人的奥迹有了更深刻的理解。天主圣子降生成人的奥迹啊，蕴涵了天主无限浩瀚的慈悲！

1434. 天主今天让我知道祂对人类的义怒，人们本来罪有应得，寿命理当缩短；可是我知道，是蒙天主召选的灵魂，就是修会团体，支撑着世界的继续存在。没有修会的世界，就会灾祸临头了！

（耶稣，玛利亚，及若瑟）

1435. 我尽力完成每件事，仿佛面临死亡。

我现在做事，犹如临终一刻那样谨慎。

纵然生命像一阵微风似的，转瞬即逝，

为天主所承担的事业却永垂不朽！

虽然一如既往地生活和工作，

我却觉得身体器官完全腐烂了。

对我而言，死亡并非灾难，

因为长久以来，我早已感受到。

尽管人性非常厌恶，

闻到自己尸体的腐臭；

充满天主光明的灵魂，却毫不畏惧，

因为这激起信德，望德，爱德和痛悔心。

我每天竭尽全力，

参与修会团体生活；

因此为众灵魂求得救恩，

以我的牺牲护卫他们免受地狱永火。

即使仅有一个灵魂得救，

我一生的牺牲也值得；

忍受最大的牺牲和痛苦折磨，

看到它给予天主多大的光荣！

1436. 主啊，虽然祢时常让我看到祢的雷霆震怒，但在卑微的灵

魂前，祢的义怒便消失了。主啊，纵使祢是神圣伟大的，却纡尊降贵，俯就了卑微和极其谦逊灵魂的祈求。谦卑美德啊，德行中最珍贵者，拥有你的灵魂寥寥无几！我到处只看见这德行的外表假象，却不是真正的谦卑美德。主啊，请在我眼中把我化为乌有，好让我在祢眼前蒙恩。

1437. 1937年圣诞前夕。领受圣体后，天主圣母让我体验到了，她心灵中对天主圣子的焦虑关怀。但这种忧虑洋溢着完全服从天主旨意的馨香；其实，我不该说忧虑，应该是一种喜悦。我因此明白，我的灵魂应该如何，在一切事务上，欣然接受天主的旨意。可惜我不能将身历其境的感悟，用语言文字来描述。这一天，我的灵魂陷入了深邃的心神内敛。任何事物，甚至我的日常职责，或与世人处理俗务，都不能干扰我这宁静的默观心境。

1438. 晚餐前，我到小圣堂去了一会儿，与我关爱的人们在神魂上分享祭饼，他们虽然住在远处，却是最心爱的人。我首先沉浸在深邃的祈祷中，为他们全体同时向上主祈求恩宠，然后分别为每个人祈求特殊的宠佑。耶稣让我知道，这样使祂多么高兴；我看到天主分别以特殊的方式，钟爱我们所喜爱的人，我的心灵顿时欣喜若狂。

1439. 然后，我到餐厅去。在用餐前的诵经时，我整个人完全沉醉在天主内。我在心灵中，看见天主正慈祥微笑地凝视着我们。我与天主圣父超然独处。在那一刻，我顿时对天主圣三的神格有了深邃的理解；那是我们将在永生的岁月，沉思默观亿万年的天主性，届时我们会发现：原来我们只是刚刚开始面对天主默想祈祷而已。啊，天主

的慈悲是多么的伟大，祂竟恩准人类如此深入地分享祂天主神圣的幸福！同时，我一想到这么多的灵魂竟唾弃这种幸福，不禁痛彻心腑。

1440. 当我们开始分享祭饼时，大家都充满了真诚相亲相爱的精神。长上艾琳娜姆姆对我表示了她的愿望：“修女，天主的工程都是慢慢地开展的，因此，妳要有耐心，千万不要急于求成。”总而言之，修女们都衷心祝愿天主挚爱我，这种大爱也是我唯一的愿望。我发觉这些祝愿真正发自她们的内心，除了一位修女，她的愿望却隐藏着恶意，不过这并没有使我太难过，因为天主充满了我的心灵。然而，这使我领悟到，为什么天主通常不与这种灵魂交往，而且，我也明白，这种灵魂甚至在神圣的事物上，也一直以自己的利益为中心。啊，非常幸运的是天主没有让我误入歧途！我知道祂在冥冥之中，一直小心翼翼的保护着我，不过，只有在我谦卑自牧的时候，因为伟大的主只喜爱与这样的灵魂沟通共融；至于骄傲自大的灵魂，祂仅从远处遥望她们，并且和她们作对。

1441. 虽然我想在午夜弥撒前，守夜祈祷一段时间，却无法这么做。我一倒在床上就进入了梦乡，之后还觉得非常虚弱。但是，当午夜弥撒的钟声响起时，我立刻从床上跳了起来，不过，我费了九牛二虎之力，才穿好衣服，因为我一次又一次感到虚弱不舒服。

## 圣女傅天娜神圣慈悲日记（1442-1470）

1442. 我在小圣堂参加午夜弥撒，一开始便全神贯注地收敛心神默观，顿时看到白冷城的马厩显现，放射出万道光芒。荣福童贞圣母，沉浸在最深切的慈母关爱中，正把耶稣包裹在襁褓里，但圣若瑟还在酣睡。当天主之母把耶稣放在马槽后，天主的神光才把圣若瑟唤醒，两人一起祈祷。但过了一会儿，只有我独自与耶稣圣婴在一起，祂向我伸出双小手，我立刻明白，祂要我把祂抱在怀里。小耶稣把祂的头紧靠在我的心坎，祂深情的眼光，让我知道：耶稣圣婴亲密地偎依在我心坎，祂感到非常欣慰。就在那一刻，耶稣便消失了，领圣体的铃声也响了。

1443. 我的灵魂充满了无限的喜悦。但是，弥撒结束时，我感到非常虚弱，无法参加修院的茶会，因此不得不离开小圣堂，回到自己的房间。不过，在整个圣诞节期间，我快乐得心花怒放，因为我的灵魂一直与天主结合共融。我领悟到，每个灵魂都渴望得到天主的神慰喜悦，但她们无论如何都不愿意放弃人性的舒适安逸，然而，神慰与舒适是不能两全其美的。

1444. 在这圣诞佳节期间，我感知到某位灵魂一直在为我祈祷。在这人世间，已经有这种神魂上的结合共融和心灵相通，确实令我欣喜万分。我的耶稣啊，我为这一切光荣赞美祢！

1445. 在我的心灵感受最大的痛苦折磨时，我总是孤军奋战；其实不然，因为我与祢，耶稣同在；不过我这里是指其他人而言。无人能理解我的心灵，但是，我不再为此感到惊讶；往日，当人们误解我

的意图，并严厉谴责我时，我非常惊讶。不过，现在这完全不会使我吃惊。人们不知道如何看待灵魂。他们只看到肉体，便根据肉体来下判断。正如天堂离人间那么遥远，天主的思想和我们的思想相比，也有天壤之别。我时常体验到这个道理，就是……

1446.主对我说：“无论别人如何行动，都与妳毫不相干；妳应该透过仁爱和慈悲，在生活中反映我。”我回答说：“主啊，但她们常常利用我的仁慈善良。”“这没有关系。我的女儿，这与妳毫无关系。至于妳本人，要永远慈悲待人，尤其是对待罪人。”

1447.“啊，灵魂很少在圣体中与我结合共融，令我多么悲痛啊。我在等待灵魂，但他们竟对我冷漠无情。我温柔真诚的挚爱着他们，但他们却不信赖我。我要慷慨恩赐他们圣宠，他们竟不愿意接受。他们视我如无情木石，而我的圣心充满了爱情和慈悲。为了让妳至少稍微了解我的一些痛苦，请想象最温柔的慈母，十分宠爱她的孩子，而那些孩子却唾弃她的母爱。妳可以想象到，她的悲伤痛苦。世上无人能安慰她。然而，这只是我爱情真相的模糊影像而已。”

1448.“妳要记录并宣讲我的慈悲。告诉灵魂该到何处去寻找慰藉，就是在慈悲的法庭（即修和圣事）。在那里，有最伟大的神迹发生，并且不断地重演。要从这神迹中获得利益，妳不必长途跋涉去朝圣，或举行隆重的外在仪式；只需怀着虔诚的信德，来到我的代表足下，向他揭露自己灵魂的状况，而神圣慈悲的神迹便会充分彰显实现。即使灵魂腐烂如尸体，从人性的观点，完全没有复原的希望，一切已无药可救了。但对天主而言，则不然。神圣慈悲的神迹会使灵魂完全

复原。啊，那些坐失良机，不善用天主慈悲神迹的灵魂，下场多么悲惨啊！你们大声呼救，却徒劳无功，而且为时已晚。”

（耶稣，玛利亚，及若瑟）

1938年1月1日

1449. 欢迎你，新的一年，在这期间，我将修证圆满圣德（注：圣女大概预知这是她生命的最后一年）。仁慈的主啊，为祢将要赐我的所有一切，我特此预先感谢祢。感谢祢所赐的苦杯，我每天必举杯痛饮。主啊，请不要冲淡它的苦涩，但要加强我的双唇，使它们知道如何挚爱祢，我的师傅，并向祢微笑。感谢祢恩赐的无数神慰和圣宠，像清凉的朝露，每天悄无声息，在不知不觉中，流入我心灵，好奇的眼光也察觉不到；主啊，只有天知地知，祢知我知。从今天起，我为这一切预先感谢祢，因为当祢把这苦杯递给我的那一刻，我的心灵未必有能力感恩祢。

1450. 主啊，我今天满怀爱情，完全服从祢的圣意，遵从祢的上智安排，虽然我有时既不明白，也难以理解，但知道祢圣意的安排，对我永远充满了怜悯和慈悲。我的师傅啊，我把自己完全交托给祢，祢是我心灵的方向舵；请依照祢的圣意，亲自为我的心灵掌舵。我躲藏在祢最仁爱的圣心中，那是渊深莫测的慈悲汪洋大海。

1451. 我以痛苦来送走旧岁，也以痛苦来迎接新的一年。在新年前两天，我只能躺在床上。我觉得非常不舒服，剧烈咳嗽使我体弱不堪；祸不单行，又有持续的肠胃疼痛和恶心等症状，令我精疲力竭。虽然我不能参与修院的年终感恩祈祷，我在神魂上与全体修女结合在



一起。当修女们在午夜十一点起来守夜祈祷，迎接新年，我已经从黄昏开始，疼痛得在床上辗转反侧，这病痛持续至半夜。我把自己的痛苦，同在圣堂守夜祈祷的修女们结合，为罪人的罪行向天主作补赎。

1452. 当时钟敲了十二下，我的灵魂完全沉浸在更深邃的心神内敛默观中，便在心灵内听到一个声音：“我亲爱的孩子，不要害怕，你并非孤立无援。要勇敢奋战，因为我的臂膀在支撑着你；要为拯救众灵魂而战斗，不断地劝诫他们要信赖我的慈悲，因为这是你今生及来世的任务。”听了这番话后，我更深刻地领悟天主的慈悲。灵魂是自甘堕落而受永罚，因为天主从未惩罚任何人。

1453. 今天是新年庆节。我在清晨感到很不舒服，勉强起身到隔壁病房去领圣体。因为我病得更重了，无法参与弥撒，只好躺在床上感恩。我非常渴望去参与弥撒，并向安德拉斯神父办告解，但我身体太虚弱了，不能参加弥撒和办告解。我的灵魂因此饱受痛苦煎熬。

早餐后，看护病人的克莉苏丝丹修女走过来问我：“修女，你为什么不去参加弥撒？”我答说力不从心。她轻蔑地摇着头说：“修女，这是个大节日，你竟不去参与弥撒！”她说完便离开我的房间。我已病倒在床上两天了，痛苦得辗转反侧，她并没有来看我。第三天，她终于来了，却没有问我能否起床，反而很生气的问我为什么不参与弥撒。当我独自一人时，我想起床，但病痛又发作了，我只好心安理得的躺在床上。不过，我心里想对天主多作奉献，于是，在第二台弥撒中，我的心灵在神魂上与主结合。第二台弥撒后，看护病人的修女又来看我，而这次是以看护修女身份，拿着温度计进来，我虽然病情严

重得不能起床，但没有发烧。因此她又教训我一顿，说我不应该向疾病屈服。我回答说：我知道在这里，只有垂死挣扎的病人，才算病情严重。然而，知道她又要教训我，我立刻对她说，我目前不需要别人激励我更虔诚热心。之后，我又独自一人在斗室。

我的心灵因悲痛而崩溃了，越想越伤心，只能重复这番话：“新年，欢迎你！辛酸苦杯，欢迎你！”我的耶稣啊，我的心灵热切渴望你，但我严重的病情，不允许我亲身参与修院的团体祈祷，她们因此怀疑我在偷懒装病。我感到越来越痛苦了。晚餐后，长上艾琳娜姆姆来探望我，但一会儿便离开了。我本想要求安德拉斯神父来我的房间听告解，但基于两个原因，我克制自己，默不作声：首先，不愿像上述的弥撒圣祭事件，引起人们抱怨议论；其次，我恐怕无法妥善办告解，因为我觉得自己会像个小孩般痛哭流涕。不久，一位修女走过来，再次谴责我：“修女，火炉里有些酥油牛奶，你为什么 not 喝掉？”我回答说：因为没人拿给我。

1454. 夜幕低垂，肉体的痛苦有增无减，还加上了心灵的痛苦。黑夜与痛苦相伴。庄严肃穆的夜晚，让我可以毫无顾忌地受苦。我的肉体被钉在十字架上。我疼痛得辗转反侧，直到午夜十一点。我觉得自己的神魂到了圣体龕前，打开圣体盒，把头靠在圣爵边，让我的眼泪默默地流进祂的圣心里，唯独祂理解什么是悲伤和痛苦。然而，我体会到这种痛苦的温馨，我的灵魂因此渴望这种无比温馨的痛苦，我绝不会拿这痛苦去换取全世界的珍宝。上主赋予我心灵的力量，使我怜爱那些令我受苦受难的人。我就是这样度过新年的元旦。

1455. 就在同一天，我感知到一颗美丽善良的心灵（可能是苏布斯高神父或安德拉斯神父）在为我祈祷，并在神魂上赐给我神父的祝福。我以虔诚热切的祈祷来回报他。

1456. 无限仁爱的上主，祢是多么的慈悲，只根据各人的良心，以及她对天主旨意的认知，来判断她，并非根据人们的言谈。我越来越理解祢无上的智慧，我的心灵从这智慧中获得力量，不禁欢欣鼓舞。祢浩瀚无边的慈悲，在我眼中日益彰显。我的耶稣，我的天主啊，所有这些领悟把我的心灵化为熊熊烈火，因热爱祢而燃烧！

1457. 1938年1月2日。我今天准备领圣体圣事时，耶稣要求我必须记录更多事实，不仅要记下祂赐给我的恩宠，还该记述外在行为上的事情，为令许多灵魂得到慰藉。

1458. 那痛苦的夜晚过后，当马山克神父捧着主耶稣来到我的斗室时，我整个身心充满了莫大的热情，几乎觉得如果神父再延迟片刻，耶稣便会从他手中跳出，来到我口里。

1459. 领受圣体后，主对我说：“如果神父没有把我带给你，我也会亲自以同样的圣体面饼形像前来。我的女儿，你这一夜的痛苦折磨，为成千上万的灵魂求得了慈悲的恩宠。”

1460. “我的女儿，我有件事要告诫你。”我答道：“耶稣，请讲，我渴望听到祢的教诲。”“你只因为其他修女抱怨议论，便不请安德拉斯神父到房间来听告解，这使我非常失望，不高兴。要知道，正因为如此，你更引起她们的诸多议论。”我非常谦卑地求主宽恕我。我的师傅啊，请责备我，不要忽视我的缺点，不要让我犯错误。

1461. 我的耶稣啊，当人们误解我，我的灵魂深感悲痛时，我只想与祢独处片刻。凡人的话无法安慰我。主啊，要差遣这种使者前来，因为她们坚持自己的见解，而且随顺本性说话。这种抚慰使我非常厌倦。

1462. 1938年1月6日。今天，当本堂神父（西奥多拉神父）带主耶稣给我时，圣体放射出一道光芒，直接照到我心坎，使我充满了熊熊爱火。耶稣让我明白，我应该更忠诚地回应天主圣宠的默感启示，而且应该更加小心谨慎，经常保持警惕。

1463. 主还让我知道，有许多主教和某位教友，正在考虑这个慈悲庆节的问题。有些人对天主的这项工程非常热心，有些则认为这事难以置信；尽管如此，天主的工程最终获得极大的光荣。长上艾琳娜姆姆和玛利亚·若瑟姆姆正向这些教会高级领袖，呈递了一份报告，却因此受到了质疑；与其说是关于这工程，不如说是有关我本人。至于这慈悲工程，那是毋庸置疑的，因为天主的荣耀早已为教会所公开颂扬。

1464. 我今天感到身体好多了。我很高兴能够在守圣时期间多作默想。然后，我在内心听到这声音：“你的健康状况不会好转。不要延迟领受告解圣事，因为这使我很不高兴。不必太重视在妳周围的各种怨言。”我大吃一惊，因为我今天感觉好多了，但我不把这事放在心上。当修女关灯后，我开始守圣时。但不久，我的心脏开始有问题。我默默地忍受，直到十一点钟，便感到非常难受，只好唤醒同房的N修女（可能是法碧奥拉修女）；她给了我一些药水，稍微缓解我的痛

苦，使我可以躺下休息。我现在终于明白天主的告诫。我决定明天请神父来，无论是谁，向他倾诉我心灵的秘密。但不仅如此，当我为罪人祈祷，并为他们奉献我所有的痛苦时，恶魔实在无法忍受了。

1465. 恶魔现出幽灵的形像，说道：“不要为罪人祈祷，为自己祈祷吧，因为你要受地狱永罚。”我不理睬撒殛，继续加倍虔诚热切地为罪人祈祷。恶魔便大声怒吼：“哼！可惜我无权控制你！”他于是消失得无影无踪。我知道自己的痛苦和祈祷束缚撒殛，从他的魔掌下夺回许多灵魂。

1466. 耶稣，你热爱拯救人类，请吸引所有的灵魂，进入你的神性生命。愿你浩瀚的慈悲，在现世及永恒，倍受光荣赞美。灵魂的伟大情人啊，你以无限仁爱的心怀，敞开了救赎灵魂的慈悲甘泉，使在人生旅途中的软弱灵魂，获得强大的力量。你的慈悲犹如一缕金线，贯穿我们的生命，令我们与天主接触时，安然无恙。因为天主不需要任何事物，来博取祂的欢心；所以这一切都基于祂的慈悲。天主让我更深刻地领悟到祂这伟大的属性，就是祂渊深莫测的慈悲，使我欣喜得神怡心醉。

1467. 1938年1月7日。本月的首星期五。在今晨的弥撒中，我看到受难的救主显现片刻。最使我感到惊奇的是，耶稣在惨痛的痛苦折磨中，还是那么的平安宁静。我明白祂在教导我：当我遭遇各种痛苦时，外在的表现也应当如此。

1468. 有一段相当长时间，我一直在双手，双脚及肋旁，感到疼痛。然后，我看到一个罪人，因我的痛苦获得救恩，来亲近天主。

我所受的这些痛苦，都是为了饥渴的灵魂，使他们不至于饿死。

1469.我今天向本堂神父（西奥多拉神父）办告解。耶稣透过这位神父安慰我。我的慈母啊，天主的教会，妳是个真正的母亲，理解她心爱的子女……

1470.耶稣多么仁慈啊，祂根据我们的良心来审判我们，并非根据人们的言论和判断。不可思议的仁慈啊，正是在祢的审判中，我看到了祢充满天地的仁慈。

## 圣女傅天娜神圣慈悲日记（1471-1501）

1471.虽然我觉得身体虚弱，而我的本性也极其需要休息；但我感到圣宠的灵感启示，要我振作精神，用心写作，为安慰众灵魂而写作；我如此的深爱着他们，并将与他们共享永恒的生命。我热切渴望他们都获得永生，因此，我一有闲暇，即使时间很短，我也按照耶稣的旨意写作。

1472.1月8日。在弥撒圣祭中，我对苏布斯高神父有瞬间的灵光启示，知道透过我们的共同努力，给予天主极大的荣耀。尽管我们俩现在天各一方，但我们的心灵形影不离，因为我们为了一个共同目标而结合在一起。

1473.我的耶稣啊，我唯一的渴望，今天，虽然我想怀着前所未有的虔诚热情，来领受祢，然而，恰好在这一天，我的灵魂却感到前所未有的神枯。我信德的力量增强了，主啊，因此祢的降临，必定结出硕果累累。虽然祢经常来临，都没有触动我的感官，仅主宰我超性崇高的部分，不过，有时我的感官也会因祢的来临而欣喜雀跃。

1474.我常请求主耶稣恩赐我，由信德启发的智慧。我这样向祂祈求：“耶稣，请赐给我智慧，超凡入圣的智慧，只为令我更理解祢，因为我越理解祢，便越热切挚爱祢。耶稣，请祢赐我强大过人的智慧，使我理解神圣和崇高的事物。耶稣，请赐给我敏锐的智慧，使我洞悉祢的神性本体，以及祢三位一体的超性生命。请透过祢特殊的圣宠，使我的智慧具备这些超性的能力和品质。主啊，虽然我知道圣教会也能赐我这些能力和恩宠，但当我们向祢祈求时，祢还会赐给我们整个

宝库的恩宠。不过，倘若我的祈求违背祢的意愿，那么，我恳求祢，不要让我有这种祈祷的念头。

1475.为了对圣教会作出贡献，我竭尽全力修行完美的圣德。到目前为止，我与教会结合得非常亲密。每个灵魂的圣洁或堕落，都影响整个教会。我观察自己和那些亲近我的人，终于明白，我对其他灵魂有多大的影响；我没有任何惊人的英勇行为，只有微不足道的举动，在举手投足之间，嫣然一笑，以及不胜枚举的其它行为。我已经发现，我的这些小小行为，影响了别人的灵魂，也反映在她们身上。

1476.我们的会规多好啊，大家在宿舍（集体卧室）必须严格遵守静默，并且若非绝对必要，不允许我们在此逗留。目前我们两人同住一间卧房，但当我生病必须卧床时，如果有人一直坐在卧室里，实在令人厌烦！同房的N修女有些缝纫工作，几乎整天坐在房间内。另一位S修女经常来指导她如何工作。这事使我疲惫不堪，难以形容；尤其是当我身患重病，刚在痛苦中度过一夜。她们的每句话都在我脑海中激荡，特别是当我睡眠朦胧时。会规啊，你蕴涵了多少慈爱……

1477.晚祷唱圣母颂主曲时，她们高唱：“祂运用手臂，大施神威。”（路加1：51）我的灵魂顿时陷入深邃的心神内敛，我明白上主在我灵魂内的工作快要完成了。（注：可能圣女此时得知自己死亡的时日。）我现在终于明白，为什么天主当初并未向我透露这一切。

1478.耶稣，祢今天为何那么悲伤啊？请告诉我，谁令祢伤心欲绝？耶稣回答我说：“蒙召选的灵魂完全没有我的精神，他们仅按照文字生活（格林多后书3：6），并重视文字高于我的精神，就是慈



爱的精神。”

“我所有的律法奠基在慈爱，但我甚至在修会里，也看不到爱情。  
因此，我的圣心哀痛欲绝。”

（耶稣，玛利亚，及若瑟）

1479.我的耶稣啊，即使在极端的辛酸和痛苦中，  
我仍感到祢圣心的爱抚。

祢像慈母般，把我搂在怀中，  
现在甚至让我体验到面纱下的隐密。

我的耶稣啊，我身陷恐怖的旷野中，  
我的心灵仍感到祢温暖的目光，

任何狂风暴雨都遮蔽不了，

天主啊，祢的爱情便是我的保证。

我的耶稣啊，在人生的重大苦难中，

耶稣啊，祢像闪亮的晨星，保护我免触礁。

虽然我是多么的不幸悲惨，

我仍深深信赖祢慈悲的力量。

隐藏着的耶稣啊，当我临终竭力奋斗时，

愿祢全能的圣宠倾注在我心灵，

让我咽气时能面对面地注视着祢，

犹如天庭蒙召选的圣众。

我的耶稣啊，我身处逆境危难中，

但我热烈欢呼，昂首阔步，度过今生；

耶稣啊，因为祢满怀挚爱的圣心，

粉碎所有仇敌，驱散所有黑暗。

1480.耶稣啊，请将我隐藏在祢的慈悲中，护卫我的灵魂，免受任何事物所惊吓。我真诚信赖祢的慈悲，不要让我失望。请以祢慈悲的全能威神力保护我，审判我时请宽宏大量。

1481.今天在弥撒圣祭中，我看到耶稣圣婴显现在我的跪凳旁，看来只有一岁大，祂要我把祂抱在怀里。我抱起祂时，祂紧紧地偎依在我怀中，对我说：“靠近妳的心坎，实在太好了！”“祢虽然这么幼小，但我晓得祢是天主。为什么祢以这种婴儿模样与我来往呢？”

“因为我要教导妳灵修的赤子之道。我希望妳以渺小卑微自居，因为当妳卑微时，我拥抱妳贴近我的圣心，正如妳现在抱我紧靠着妳的心坎。”祂说完便消失了，留下我独自一人，然而，无人能想象我心灵的激动，我完全沉醉于天主内，犹如海绵被扔进汪洋大海中……

1482.我的耶稣啊，祢知道我因为说出真理，给自己惹来多少麻烦。真理啊！你总是受压制，几乎常戴着茨冠！永恒的真理啊，请支持我，使我有勇气宣讲真理，即使要为此付出生命的代价。耶稣啊，当人们看到教会内言行不一的行为，实在令人难以相信真理！

1483.因此，在避静期间，我经过仔细观察自己的生活后，决定专注凝视着祢，耶稣，因为祢是最完美的楷模。永恒的岁月啊，那时将会揭露多少秘密，并彰显真理……

1484.充满生命活力的圣体啊，请在这流亡的岁月中扶助我，赋予我力量，使我忠心耿耿地跟随救主的步伐。主啊，我不祈求祢救我

脱离十字架，但恳请祢赐给我力量，令我矢志不移坚定地留在十字架上。耶稣啊，我要像祢一样，伸展被钉在十字架上；我要饱尝祢遭受的所有一切痛苦折磨。我要把人生的苦杯一饮而尽。

天主的仁慈。

1485.天主的慈悲，隐藏在圣体圣事中；上主的声音，从慈悲的宝座上对我们说：“你们所有人全到我这里来吧！”（玛竇 11：28）

慈悲天主与罪人的灵魂对话。

耶稣：“犯罪的灵魂啊，不要惧怕你的救主。我率先主动来到你这里，因为我知道，单靠你自己，你无法把自己提升到我台前。孩子，不要逃离你的父亲；要坦白地与你的慈悲的天主畅谈，祂渴望对你说赦罪的话，并慷慨地赏赐你恩宠。你的灵魂为我是何等的珍贵啊！我已把你的名字，刻在我手心里；我把你铭刻在我圣心中，成为一道深深的，永不磨灭的伤痕。”

灵魂：主，我听到祢的声音，召唤我脱离罪恶的道路，但我既没有力量，也没有勇气回头。

耶稣：“我就是你的力量，我会在战斗中救助你。”

灵魂：主，我看到祢的神圣，我害怕祢。

耶稣：“我的孩子，你惧怕慈悲的天主吗？我的神圣没有妨碍我对你的大发慈悲。你看看，为了你，我在世间早已建立了慈悲的宝座，就是圣体龛；我从这宝座上，渴望进入你的心中。我身边没有大批随从或卫兵护卫着，你可以随时来见我。我想与你交谈，并渴望赏赐你恩宠。”

灵魂：主啊，我怀疑祢会宽恕我罄竹难书的罪过；我的不幸悲哀使我充满恐惧。

耶稣：“我的慈悲超过你的罪过及全世界的罪恶。谁能度量我浩瀚的仁慈？为了你，我从天堂降临人间；为了你，我慷慨赴义，心甘情愿被钉在十字架上；为了你，我让长矛刺透我的圣心，为你敞开了慈悲的泉源。那么，快来吧，怀着信赖心，从这清泉汲取恩宠。我从不拒绝痛悔的心灵。你的苦难罪过已在我慈悲的深处消失了。不要跟我争论你的悲惨境遇。如果你把你所有的烦恼和悲痛交给我，便会令我非常开心。我要把我恩宠的珍宝，堆积在你身上。”

灵魂：主啊，祢的仁慈已经征服了我的铁石心肠。我怀着信赖及谦卑心，来到祢慈悲的法庭，在那里，祢透过祢代表的手，亲自赦免我。主啊，我感受到祢的恩宠，祢的平安充满我可怜的灵魂。主啊，祢的慈悲令我受宠若惊。祢竟宽恕了我，我根本不敢奢望，太不可思议了。祢的仁慈超乎我所有的心愿。现在，对祢所恩赐如此丰沛的圣宠，我满怀感恩的心，邀请祢到我心里。我像迷途的浪子，四处游荡；但祢仍是我的慈父。求祢更加慈悲地对待我，因为祢知道我是多么的软弱无能。

耶稣：“孩子，不要再诉说你的苦难过失，我早已淡忘了。我的孩子，你要仔细聆听，我想告诉你的话。来吧，靠近我的圣伤，从这生命的泉源，汲取你心灵所渴望的一切。只要畅饮这生命的甘泉，你就不会在人生旅途中，感到疲惫不堪。请看我慈悲的光辉，不要害怕那些障碍你得救的仇敌。光荣赞美我的慈悲吧！”

## 1486.慈悲天主与绝望的灵魂对话

耶稣：“陷入黑暗的灵魂啊，不要绝望。所有一切尚未落空。来吧！信赖你的天主，祂就是爱与慈悲。”

但是，灵魂对天主的召唤充耳不闻，沉沦在黑暗之中。

耶稣再次呼唤：“我的孩子，听听你父亲慈悲的声音吧！”

灵魂这样回答：“对我而言，根本没有慈悲。”灵魂陷入更深邃的黑暗中，预感地狱的绝望无助，令她无法亲近天主。

耶稣第三次向灵魂呼唤，可是，灵魂仍听而不闻，视而不见，固执己见，心灰意冷。然后，天主的慈悲开始发挥作用，不需要灵魂的任何合作，天主赐下最后的恩宠。如果她再拒绝这恩宠，天主会任由她永远处于她所选择的处境。这恩宠来自耶稣的慈悲圣心，赋予灵魂特殊的神光启示，她因此开始理解天主的努力；但回头皈依却取决于她的自由意志。灵魂也知道，这是她最后的恩宠，只要她有一丝诚意，天主的慈悲会完成其余的工作。

耶稣：“我全能的慈悲在这里积极工作。善用这恩宠的灵魂是有福的。”

耶稣：“当你回到我怀中，我的圣心充满喜悦，因为你是软弱的，我将你抱在我怀里，带你到我圣父的家。”

灵魂如梦初醒，战战兢兢地问：我还有可能得到慈悲怜悯吗？

耶稣：“是的，我的孩子。你有特殊权利向我要求慈悲。让慈悲在你可怜的灵魂中工作吧；让恩宠的光芒照亮你的灵魂吧；这光辉带来光明，温暖和生命。”

灵魂：可是，每当我想起自己的罪过，便胆战心惊；这种恐惧不安使我怀疑祢的仁慈。

耶稣：“我的孩子，我的爱与慈悲虽作了许多努力，妳仍怀疑我的仁慈；妳目前对我如此缺乏信赖心，这比妳所有的罪过，更伤透我的圣心。”

灵魂：主啊，求祢亲自解救我吧，因为我要丧亡了；作我的救主吧！主啊，我已无话可说了；我可怜的心灵已悲痛欲绝；主啊，但祢……

耶稣不等灵魂说完，便把她从地上扶起来，从她不幸苦难的深渊中拯救出来，领她进入祂圣心的深处，所有罪过在这里立刻化为乌有，被爱情的熊熊烈火烧毁。

耶稣：“灵魂啊，这里有我圣心的所有珍宝。妳需要什么，请随意取去吧！”

灵魂：主啊，祢的恩宠充满我心灵。我感到新的生命进入我身心，最重要的是，我的心灵感受到祢的爱。这为我就足够了。主啊，我要永远光荣赞美祢全能的慈悲。祢的仁慈鼓舞了我，我要向祢倾诉我心灵所有的悲伤。

耶稣：“我的孩子，请把一切都告诉我，不要有所隐瞒，因为作为妳的挚友，我的圣心充满了爱，正在凝神聆听。”

灵魂：主啊，我终于看清自己的忘恩负义，明白祢是那么的慈悲。祢一直以恩宠追寻我，而我却使祢的仁慈无法实现。我知道自己摒弃祢的恩宠，应当堕入地狱深处。

耶稣打断灵魂的话：“不要陷入妳自己的不幸困境中，妳还是太

软弱了，不宜谈论这些消极因素，相反，妳应当举目凝视我充满仁慈的圣心，要充满我的热忱。要力求做到良善心谦，待人要慈悲，就像我对待妳一样。一旦妳觉得筋疲力尽时，如果妳到慈悲泉源来加强妳心灵的力量，就不会在旅途上感到疲倦了。”

灵魂：我现在理解祢的慈悲护佑着我，犹如明亮的星星，引导我到天父的家；而且不只一次，甚至千百遍，保护我免堕入恐怖的地狱，虽然我是罪有应得。主啊，祢对我不可思议的慈悲和怜悯，即使我给祢应得的光荣赞美，直到千秋万代，亦微不足道。

1487.慈悲天主与受苦的灵魂对话。

耶稣：“可怜的灵魂啊，我看见妳饱尝辛酸痛苦，甚至没有力气与我谈心。因此，我要对妳说话。即使妳非常痛苦，但不要灰心丧气，也不要绝望。我的孩子，请告诉我，谁敢伤害妳的心？告诉我所有的事情，要诚实地与我交谈，将妳心灵的一切伤痛向我倾吐。我必治愈妳的创伤，而妳的痛苦将成为妳成圣的根源。”

灵魂：主啊，我长久以来，受尽无数巨大的痛苦，使我心灰意冷。

耶稣：“我的孩子，不要气馁。我知道妳对我有无比的信心；我知道妳体会到我的仁爱与慈悲。让我们详细探讨那些重重地压在妳心头上的每一件事。”

灵魂：我的事情纷乱如麻，真是千头万绪，不知从何说起，也不知道如何表达。

耶稣：“妳只要像朋友对朋友那样，真诚而坦率地对我说。我的孩子，现在告诉我，什么阻碍妳在成圣的道路上，向前迈进？”

灵魂：体弱多病阻碍我在成圣之道上前进。我无法履行我的职责。我像货车上的备用车轮，毫无用处。我不能像圣人那样，作任何克己苦行或守斋。此外，没有人相信我生病，肉体疾病加上心灵的痛苦，而且我经常受到羞辱。耶稣啊，在这种环境下，谁人能够成圣呢？

耶稣：“是的，我的孩子，那全是痛苦折磨。不过，除了十字架的道路，无路可到达天国。我已首先步上这条道路。你应当知道，这是最稳当的捷径。”

灵魂：主啊，在成圣之路上，还有另一种障碍。因为对你忠贞不渝，我饱受迫害的痛苦折磨。

耶稣：“这是因为你不属于这个世界，所以整个世界仇恨你。世界先迫害了我。迫害是一种征兆，表示你正忠心耿耿地步我的后尘。”

灵魂：我的主啊，我十分沮丧，因为我的长上及告解神父，都不理解我心灵的考验。我的脑海里乌云密布，我该如何前进呢？这一切都阻碍我攀上圣德的高峰。

耶稣：“很好，我的孩子，这次你告诉了我许多事情。我明白人们不理解你，尤其是那些你心爱的，并坦诚相待的人不了解你，令你多么痛苦。不过，你现在知道，我了解你所有的烦恼和苦难，你应当感到欣慰。尽管如此，你仍对我的代表有坚定的信心，使我非常高兴。你从这里得到了教训：世上无人能完全了解另一个灵魂，这是超乎人类的能力。因此，我留在世上，来安慰你悲痛的心，坚强你的灵魂，令你在成圣之路上不会动摇犹豫。你说沉重而黑暗的阴影，正笼罩着你的理智。可是，你这时为何不到我这里来呢？我的神光在一瞬间，



可以把圣德的智慧灌输给你的灵魂，远胜任何书籍的学问。世上任何告解神师，都无法如此教导和光照启发一个灵魂。”

“你也该知道，你所抱怨的黑暗，我在橄榄山园早已感受到；那时，我的灵魂被致命的痛苦压得粉碎了。我让你分享这些痛苦，因为我特别宠爱你，而且我在天上为你准备了崇高的圣人品位。受苦的灵魂最接近我的圣心。”

灵魂：主啊，还有一点：当人们忽视及拒绝我，尤其是在我最需要的时候，并且是我指望可以依靠的人们，那我该怎么办呢？

耶稣：“我的孩子，你应下定决心，不要依靠任何人。把你自己完全交托给我的旨意，要说：“天主啊，不要依我的意愿，就按照你的圣意成就于我吧！”这些话发自内心的深处，可在瞬间把一个灵魂提升到圣德的巅峰。我宠爱这种灵魂；她彰显我的光荣。这种灵魂使天堂到处洋溢着她圣德的芬芳。不过，你该明白：承受痛苦的力量来自勤领圣体。因此，你要常常亲近这慈悲泉源，以信赖的宝瓶来汲取你所需的任何恩宠。”

灵魂：主啊，感谢你如此仁慈对待我们；在这些人间流亡的岁月，你以慈悲天主的身份陪伴着我们，并以你仁爱与善良的光芒降福我们。透过你的慈悲光辉，我终于明白你是多么宠爱我。

1488.慈悲天主与力求德行完美的灵魂对话。

耶稣：“力求德行完美的灵魂啊，你的不懈努力使我非常高兴。但我为何常常看到你悲伤忧郁呢？我的孩子，告诉我这悲伤的含义，忧伤的原因是什么？”

灵魂：主啊，我悲伤的原因，就是尽管我诚心诚意下定决心，仍犯下同样的过错。我早晨立定志向，但晚上却看到自己离目标多么远。

耶稣：“我的孩子，妳扪心自问，应有自知之明。妳跌倒的原因，就是过分依赖自己，而少依靠我。可是，妳也不必为此太过悲伤。妳是与慈悲的天主交往，祂对妳的庸劣软弱，有取之不尽，用之不竭的慈悲。请记住，我慷慨赐予的赦免恩宠，是无穷无尽的。”

灵魂：是的，我明白这一切，但强大的诱惑侵扰我，各种疑虑涌上我心头，而且，所有事情令我心烦意乱，灰心丧气。

耶稣：我的孩子，要知道，成圣的最大障碍是气馁与过分的忧虑。这些会令妳丧失修行美德的能力。所有的诱惑累积起来，也不该扰乱妳心灵的平安，即使是瞬间也不行。敏感与灰心都是私爱的后果。妳不应该灰心，要竭尽全力让我的慈爱取代私爱。我的孩子，要有坚定的信心。当妳来向我祈求宽恕时，不要丧失信心，因为我总是有求必应，欣然宽恕妳。每当妳乞求宽恕时，便是光荣赞美我的慈悲。”

灵魂：我晓得什么是最该做的事，什么是最令妳喜悦的事；但当我想做这些事时，便遇到了重大的障碍。

耶稣：“我的孩子，我们今世的生命确是一场战斗，是争取我的天国伟大的战斗。但是不必害怕，因为妳不是孤军奋战。我永远支持着妳，所以妳奋斗时要依靠我，不必害怕任何困难。为妳自己，也为其他的灵魂，尤其是不信赖我的仁慈的灵魂，拿起信赖的宝瓶，从这生命的慈悲泉源汲取恩宠。”

灵魂：主啊，我觉得心中充满妳的爱，妳的慈悲与爱情的光芒，

照亮我的心灵。主啊，我在祢的命令下，勇往直前去征服灵魂。主啊，在祢圣宠的支持下，我欣然跟随祢，不仅到大博尔山（注：耶稣在山上显圣容），也到加尔瓦略山（注：耶稣被钉死在山上）。我渴望带领灵魂到祢慈悲的泉源，好使所有的灵魂都反映出祢慈悲的光辉，让我们天父的家挤得水泄不通。当仇敌开始攻击我，我要躲避到祢慈悲的护盾下寻求庇护。

1489.慈悲天主与德行完美的灵魂对话。

灵魂：我的主，我的师傅啊，我渴望与祢交谈。

耶稣：“我心爱的孩子，请说吧，我常侧耳倾听。我在等待着妳。妳想说什么呢？”

灵魂：主啊，首先，让我在祢脚下倾吐心声，以感激的香油敷抹祢，为感谢祢慷慨赐我的许多恩宠；即使我想细数，也数不胜数。在我的记忆中，我这一生时时刻刻都体验到祢的保护和慈爱。

耶稣：“妳的话使我非常高兴，妳的感恩打开了新的圣宠宝藏。可是，我的孩子，我们应该更详细谈谈妳的心事。让我们真心诚意地秘密交谈，像心心相印的情人。”

灵魂：我慈悲的主啊，我心中有些秘密，除祢以外，没有人知道，而且也永远不会知道；因为即使我想向人们披露这些秘密，也无人能理解我。祢的神父稍微知道一些，因为我向他办告解，但他只知道我能力足以向他透露一些奥秘，其余的是我们之间的秘密，直到永恒。我的主啊！祢以慈悲的衣袍遮盖我，赦免我的罪过。祢从未拒绝宽赦我，祢总是怜悯我，恩赐我圣宠的新生命。为消除我心中的疑虑，祢

把我交托给祢的圣教会悉心照顾，这位温柔的慈母以祢的圣名，向我保证信仰的真理，并守护着我，以免我彷徨歧路。虽然祢没有给堕落的天神悔改的机会，或延长他们得到慈悲的时间；然而，我的灵魂特别在祢慈悲的法庭上，却享受到汪洋大海般的慈悲。我的主啊，祢恩赐我圣洁的神父，为我指出万无一失的修行道路。

耶稣啊，我生命中还有一个秘密，是我心灵中最隐密和最珍贵的奥秘，那就是：每当祢以面饼的形象来到我心里，其实是祢亲自莅临。这便是我圣德的整个奥秘。在这里，祢我的心合而为一。这里不再有任何秘密了，因为祢所有的都属于我，而我所有的也全属于祢。这就是祢慈悲的全能威力所显现的神迹。即使集合所有世人和天神的无碍辩才，也无法恰当地宣讲祢的爱与慈悲的奥秘。

当我默想这个奥秘，我的心灵便陷入新的神魂超拔境界。主啊，我在静默中向祢倾吐一切，因为爱的语言尽在不言中；我心灵每一次的感动，祢都了如指掌。主啊，祢纡尊降贵，如此俯就我，在我心灵中激励起更真挚的爱，祢是我爱情的唯一对象。与祢结合共融的生命，彰显出完美的洁德，深邃的谦卑，温柔的静默，以及拯救灵魂的满腔热忱。

我最温馨的主啊，祢时时刻刻照顾我，当我心里犹豫不决时，祢光照启迪我，教我在最恰当的时机，该如何行动。祢常亲自干预协助我解决困难。祢无数次出乎意料地启示我，令我顿悟什么事令祢最喜悦。

啊，祢宽恕了我这么多次，世上无人知晓！曾经多少次，祢把勇

气和毅力倾注在我心灵。祢亲自除去我路途上的绊脚石，直接介入世人的行动。耶稣啊，我对祢所倾诉的一切，只是发生在我心里，事情真相的模糊影子。我的耶稣啊，我多么热切渴望罪人悔改皈依！祢最了解，我努力为祢赢取他们，曾做了些什么。他们冒犯祢的每一个罪行，都深深地伤透我心。为保卫祢的王国，我不惜心血和力量，牺牲身体健康，甚至粉身碎骨。虽然我的努力在世上隐密无人知晓，但在祢的眼中是无比的珍贵。

耶稣啊，我要带领众灵魂到祢的慈悲泉源，以信赖的宝瓶，汲取新生命的活水。灵魂越渴望获得天主的慈悲，便该怀着更大的信赖心亲近天主；如果她对天主有无限的信心，那么，天主对她的慈悲也是无穷无尽的。我的天主啊，祢清楚知道我心灵每一次的跳动，祢也知道我热切渴望，所有众生的心只为祢跳动，每个灵魂都光荣赞美祢伟大的慈悲。

耶稣：“我心爱的孩子，我心的喜悦，妳的言词，比九品天使的歌声，更亲切悦耳动听，令我欣喜万分。我圣心所有的一切宝藏全为妳敞开了。妳尽管为自己和整个世界，从我圣心提取妳需要的一切。因了妳的爱，我让世人免受他们罪有应得的公义惩罚。一个纯爱的行为，比千万次不完善的祈祷，更令我喜悦。妳挚爱的一声呼唤，赔补了无数无神论者冒犯我的重大罪行。由于妳对我一往情深的爱，所以在我眼中，妳最微细的德行也有无限的价值。在只依靠我的爱来生活的灵魂内，我便是君王，犹如在天堂上。我昼夜守护着她。我在她内找到我的幸福，我侧耳倾听她心灵的每个祈求，而且我时常迫切期待

她的祈求。孩子啊，妳是我特别宠爱的，是我的掌上明珠，偎依在我心怀中憩息片刻吧，尝尝妳将在永恒享受的爱情滋味。”

“不过，孩子，妳尚未回到妳的故乡；因此，要勇往直前，因我圣宠的助佑，为我在人类灵魂内的王国而奋战，犹如国王的孩子勇战。务必牢记，妳流亡的日子快要过去，并因此赢得升天的功德。我的孩子，我指望妳拯救成千上万的灵魂，让他们永远光荣赞美我的慈悲。我的孩子，为使妳能当之无愧地回应我的召唤，妳应每天在圣体圣事中领受我。圣体会给妳勇气和力量……

耶稣，不要让我独自在痛苦中挣扎。主啊，祢知道我是多么的软弱。我是鄙劣悲惨的深渊，自身虚无空幻。因此，如果妳让我孤立无援，我必定跌倒，这又何足为奇呢？主啊，我是初生的婴儿，所以我不能独自生活。然而，无论遭到多少遗弃，不管自己的感受如何，我总是信赖，我感到自己完全转变成信赖本身。请不要减轻我的痛苦，只要给我力量去承担这些痛苦。主啊，请祢随意处置我吧，但要赐我宠佑，令我在各种事件及情况下，依旧挚爱祢。主啊，不要减少我的苦杯，但要恩赐我力量，使我能举杯一饮而尽。

主啊，祢有时提升我到光彩夺目的神视境界，然后又把我投进黑暗的夜晚，陷入我虚无的深渊中，让我的心灵仿佛独处在旷野中。然而，最重要的是，我信赖祢，耶稣，因为祢是永恒不变的。我的心情多变，但祢总是始终如一，无限的慈悲。

1490.耶稣，生命之源，请圣化我。我的力量啊，请坚强我。我的指挥官啊，为我努力奋战吧。我心灵唯一的光明，请光照启示我。

我的师傅啊，请引导我。我把自己完全托付给祢，犹如赤子信赖母亲的爱。即使世间所有的事物阴谋对付我，甚至我脚下的地面崩塌了，只要我靠近祢的圣心，便感到平安。祢永远是最温柔的慈母，超乎所有的母亲。我以静默向祢歌颂我的痛苦，祢应该会理解我言外之意……

1491.主今天来探望我，对我说：“我的女儿，不要担心将来会发生什么事。我绝不会给妳，任何超过妳能力的事。妳要了解我恩宠的力量，这便足够了。”这些话之后，上主让我更深入地了解祂恩宠的作用。

1492.领受圣体圣事前，耶稣让我明白，对于某一位修女的话，我不应该放在心上，因为她的诡计多端及心怀恶意，使祂非常不高兴：“我的女儿，切不可与这人谈论妳的观点或意见。”我对这个灵魂冒犯上主的行为，乞求祂宽恕，并恳求主在她再次和我交谈时，以祂的恩宠坚强我。她曾询问我许多事情，我都以修女姐妹的关爱，耐心地答复她，为证明我的真心诚意，我还告诉她一些我亲身的经验。可是，她言不由衷，是别有用心的……

1493.我的耶稣啊，当我把自己完全交托给祢时，我再也没有想到自己。请随意处置我吧。我只关心一件事：祢喜欢什么呢？主啊，那就是，我该做什么，才能取悦于祢？我仔细聆听，时时刻刻注意每个机会。即使我在这些事上，于外在受到人们的批评，也没关系……

1494.1938年1月15日。今天，那位上主曾警告我提防的修女来见我时，我在神魂上武装自己，准备战斗。虽然花费了许多心血，但

我丝毫没有违背主的嘱咐。然而，一小时过去了，这位修女还没离开，我在心中向耶稣求助。然后，我在内心听到这个声音：“不要害怕。我此时此刻正守护着妳。过一会儿，我会派遣两位修女来看望妳，到时候妳可以从容自在地继续交谈。”这时，有两位修女进来，大家的谈话就轻松得多了，虽然我们又谈了半小时。

1495.与人交谈时能呼求耶稣的帮助，多美好啊！在片刻的安宁中，能祈求实际的宠佑，多美好啊！我最担心这类私下的秘密交谈：在这种情况下，需要许多神光启迪，以便自己所说的话，有益于他人的灵魂，也有益于自己的灵魂。不过，天主必会协助我们；但我们必须祈求祂。任何人都不该过分相信自己。

1496.1938年1月17日。今天自清晨起，我的灵魂便一直陷入黑暗中。我的心灵无法上升到耶稣，并觉得祂似乎完全遗弃了我。我绝不向受造众生寻求光照，因为我明白，如果耶稣的圣意要我处于黑暗中，他们是无法启发我的。我服从祂的圣意，心甘情愿受苦。尽管如此，心灵的斗争越来越令我绝望。在晚祷时，我想藉着祈祷与其他的修女们结合。

1497.当我在心思上观想自己到小圣堂去，我的心灵顿时陷入更深沉的黑暗中。灰心失望全涌上我心头。然后，我听到撒殛的声音：“妳看，耶稣给妳的一切，多么矛盾：祂吩咐妳成立新修会，却让妳身患重病；祂吩咐妳动手建立慈悲庆节，但整个世界根本不需要这样的节日。为什么妳还为该节日祈祷呢？这多么不合时宜呀。”我的灵魂保持缄默，以坚强意志力继续祈祷，而不与黑暗恶魔交谈。尽管如



此，我却对人生感到非常厌恶，以致需要用意志强制自己，矢志继续生活下去……

我又听到诱惑者的话：“明天领圣体后，妳应当祈求早日魂归天国，天主必会俯听妳，因为祂曾多次垂听妳，且欣然应允妳的要求。”我保持沉默，以坚强意志力开始祈祷，不如说是把自己交托给天主，心里祈求祂不要在这时遗弃我。这时已是深夜十一点钟，四周一片寂静。修女们都在卧室酣睡了，只有我的灵魂竭尽全力挣扎。

诱惑者又继续说：“妳何苦为别的灵魂操心呢？妳应该只为自己祈祷。至于众罪人，没有妳的祈祷，他们也会悔改皈依。我看到妳此时此刻非常痛苦。我要给妳一点忠告，这将决定妳未来的幸福：绝对不要宣讲天主的慈悲，尤其是不要鼓励罪人信赖天主的慈悲，因为他们应当承受天主公义的惩罚。还有一件非常重要的事情：所有在妳灵魂内发生的事，不要告诉妳的告解神父，尤其是这位特殊听告解神父，还有维尔纽斯的那位神父。我认识他们，我晓得他们是谁，因此我要妳小心提防他们。听我说，要做个好修女，只需要像其他人那样，过安分守己的生活。妳为什么要自寻烦恼，去招惹这么多麻烦困难呢？”

1498.我保持缄默，以坚强意志力，全神贯注观想天主，虽然从我的心灵发出呻吟声。最后，诱惑者终于离开了，我也疲惫不堪，一躺下就睡着了。早晨，我领完圣体后，就立刻回到自己卧房，跪倒在地上，重发我要在所有事上承行天主旨意的心愿：“耶稣，我恳求祢，恩赐我英勇奋战的力量。就照祢至圣的旨意成就于我吧。我的灵魂完全陶醉在祢的至圣圣意中。”

1499.就在那一刻，我看见耶稣显现，祂说：“妳所做的事，令我非常高兴。如果妳在这慈悲工程上，竭尽全力推动，便可以继续感到心安理得。妳必须竭尽心力，非常坦诚地对待妳的告解神师。”

“撒殢诱惑妳失败，是因为妳没有与他交谈。妳应当继续以这种方式应付他。妳今天忠心耿耿地英勇战斗，给予我极大的光荣。妳要坚信，并铭记在心：即使妳在战斗时，感受不到我的临在，但我永远与妳同在。”

1500.今天，天主的爱把我的神魂带到了来世的境界。我完全沉浸在爱之中；我在热爱，也感到被爱，而且清楚地体验到这爱情。我的灵魂沉醉于天主内，顿时意识到天主伟大的君王威严，以及自身的渺小卑微；但这份深邃的感悟，给我无限的喜悦幸福……

这种认识在我心灵中，是如此清晰真实，如此强大，同时是如此的温馨。

1501.近来我晚上难以入睡，因为我的病痛使我无法安眠。我在神魂上，观想自己到所有的圣堂和小圣堂去，一一朝拜圣体片刻。当我回到我们的小圣堂时，便为某些神父祈祷，他们宣讲并光荣赞美天主的慈悲。我也为教宗的意向祈祷，并为罪人祈求天主慈悲怜悯。我就是这样度过那些不眠之夜。

### 圣女傅天娜神圣慈悲日记（1502-1530）

1502.1938年1月20日。我从未阿谀奉承任何人，我不能忍受逢迎谄媚的话，因为谦卑只说真实的话。真正的谦卑不必卑躬屈膝。虽然我认为自己是整个修院中最微不足道的，但另一方面，我也享有作为基督新娘的荣誉。尽管我经常听到人们说我很骄傲，但没关系，因为我知道，世人的判断，往往没有认清我们行为的真正动机。

1503.我开始修院生活时，从初学期起便特别实践谦卑。我总觉得天主给予我的屈辱不够，因此，我在过度的热情冲动下，自行寻找更多屈辱。我在长上面前，未能表现真实的自己，经常诉说自己毫无概念的不幸苦难。但不久之后，耶稣让我知道，谦卑便是真实坦白。从此以后，我改变了自己的想法，忠实地跟随耶稣的光照启迪。我也明白，如果一个灵魂常与耶稣在一起，祂是不会允许她犯错误的。

1504.主啊，祢知道，我从青年时期起，一直执着地追求，并认清祢的旨意，而且竭尽全力奉行。我的心灵已惯于领受圣神的默感启示，并忠心耿耿地追随祂。在最喧嚣的环境中，我聆听到天主的声音。我总是清楚知道在我内心所发生的一切……

1505.我为修成圣德而奋斗不懈，因为这样，我对圣教会才有用处。我不断地努力实践美德，竭尽心力，忠贞不渝地跟随耶稣。我每天静悄悄地，以极大的爱心，努力实践各种日常的美德，隐秘而几乎无人察觉；我为了众灵魂的共同利益，把这些德行储藏在天主的教会宝库中。我内心深深地感到，自己似乎要为所有的灵魂负责。我清楚

明白，我不是为自己而活着，而是为了整个圣教会……

1506.不可思议的天主啊，祢让我洞察祢慈悲的奥秘，令我欣喜若狂！所有一切都从祢的慈悲开始，再以祢的慈悲作为结束。

1507.所有的恩宠都源自慈悲，我们的临终时刻也充满了天主的慈悲。任何人都不应该怀疑天主的仁慈；即使我们的罪过漆黑如黑夜，天主的慈悲也比我们的不幸苦难更强大。只有一件事是必要的：罪人应打开心扉，即使只是一道缝隙，好让天主慈悲恩宠的光芒照射进来，那么，天主就会完成其余的工作。灵魂如果将天主的慈悲拒于门外，即使是在临终的时刻，她们的下场将非常可怜，正是这种灵魂使耶稣在橄榄山园祈祷时，陷入致命的悲痛；事实上，天主的神圣慈悲便是从祂至慈悲的圣心中，涌流出来。

1508.1938年1月21日。耶稣啊，如果不是为祢而受苦，那该多可怕呀！可是，伸展被钉在十字架上的耶稣啊，是祢赐给我力量，祢时常亲近受苦受难的灵魂。受造的众生会遗弃受苦的人，但是，主啊，祢是忠信的……

1509.当一个人生病时，正如旧约中的约伯一样，如果她还能行动和工作，一切都会如常的美好。可是，当天主莫名其妙地赐下疾病时，她身边的朋友便会大大的减少。不过，还有些朋友会留下来，她们仍会关心我们的痛苦之类的事。但如果天主给予较长期的疾病，即使那些忠诚的朋友，也会逐渐疏远并遗弃我们。她们很少来探望我们，而且她们的探访往往会令我们痛苦。她们非但没有安慰我们，反而为某些事情责备我们，造成更严重的痛苦折磨。因此，灵魂就像约伯那

样孤立无援。但幸运的是，她并不孤单，因为耶稣圣体与她在一起。

尝到了上述的痛苦，以及一整夜的辛酸悲痛后，第二天早上，当本堂神父（西奥多拉神父）给我送来圣体时，我必须以坚强意志力控制自己，才不至于放声高呼：“欢迎祢，我唯一的真朋友！”圣体给予我受苦和战斗的勇气和力量。

我要再讲述我的一个经验：当天主既不赐予死亡，也不给予健康时，而且这种情况持续多年，人们便习惯了，就认为这人其实没有病。然后，各种无声无息的痛苦折磨，开始纷至沓来。这灵魂作出了多少牺牲奉献，只有天主知道。

1510.一天晚上，我感到非常不舒服，正在寻思着，怎样才能回到我的斗室，便碰到了修女助理（色拉姬娜修女）。她正请一位第一圣咏团的修女，捎个口信到大门去。但是，当她看到我，便对她说：“修女，妳不必去了，让傅天娜修女去吧，因为正下着倾盆大雨。”我回答说：“好吧。”然后按照吩咐完成任务，然而，只有天主知道这其中的所有真相。这仅仅是众多事实中的一个而已。有时，她们似乎把我这个第二圣咏团的修女当作石头，但我也是人，也有心灵和感受……

1511.在这种情况下，天主会亲自来拯救我们，否则这灵魂便无法承担这些十字架。我尚未开始描述这些十字架，而且现在也不打算写下来。不过，如果灵感启示我该这么做，我也会写下来……

1512.在今天的弥撒圣祭中，我看见主耶稣显现，饱受痛苦折磨，仿佛快要死在十字架上。祂对我说：“我的女儿，要经常默想我为妳

所受的苦难，那么，妳为时所受的痛苦，便算不了什麼。当妳默想我的悲惨苦难时，最令我高兴。要把妳小小的痛苦，与我的悲惨苦难结合，如此，妳的痛苦在我的君王威严前，就有无限的价值。

1513.耶稣今天对我说：“妳经常称我为师傅，这使我的圣心非常喜悦。不过，我的弟子啊，不要忘记，妳这个门徒的师傅被钉在十字架上。这句话为妳已经足够了。妳该了解十字架所蕴涵的意义。”

1514.据我了解，耐心蕴藏最强大的力量。我看到耐心总是获得胜利，虽然胜利不是立即实现，而是在许多年后才显露出来。耐心与良善心谦是息息相关的。

1515.我与耶稣在黑暗的地牢里，度过这个夜晚。这是修院朝拜圣体的晚上，修女们都在小圣堂祈祷，我在神魂上与她们结合，我因身体虚弱而无法到圣堂去。但是，我整夜都不能入睡，因此与耶稣在黑牢里度过此夜。耶稣让我体验到祂在那里所受的痛苦折磨。在末日审判的那一天，世界就会知道这些痛苦的真相。

1516.“我的女儿，妳要告诉众灵魂，我赐给他们慈悲作为护卫。我亲自为他们奋力作战，并承受我天父的义怒。”

1517.“我的女儿，要告诉他们，慈悲庆节来自我慈悲的深渊，为使整个世界获得安慰。”

1518.耶稣啊，我的平安及我的憩息处，我祈求祢，光照启迪那位修女，使她的内心改变。请以祢的恩宠，强而有力地支持她，令她也能达到德行完美。

1519.今天领圣体前，主对我说：“我的女儿，妳今天要坦诚地

与长上艾琳娜姆姆，详细谈论我的慈悲，因为在所有的长上之中，她为宣讲我的慈悲，作出最大的贡献。”其实，长上姆姆今天下午来过，我们还谈到天主的这项工程。长上姆姆告诉我，那些圣像印刷得不太好，因此销售状况不好。她说：“不过，我自己也拿了大量的圣像，到处分发，我尽最大的努力，去传扬这慈悲工程。”她走了之后，天主让我知道，祂多么宠爱这个灵魂。

1520.主今天对我说：“我已敞开我的圣心，作为慈悲的活泉。让所有的灵魂从中汲取生命。让他们满怀信心，来亲近这慈悲的汪洋大海吧。罪人将会成为义人，义人的善行将会更坚固。任何人信赖我的慈悲，必定在临终时充满我神圣的平安。”

1521.主对我说：“我的女儿，不要因宣讲我的慈悲，而感到厌倦。妳因弘扬我的慈悲，令我的圣心舒畅，我为罪人更燃起怜悯的熊熊爱火。告诉我的神父们，当他们对罪人谈论我渊深莫测的慈悲，及我的圣心对罪人的无限怜悯时，顽固不化的罪人听后也会回头悔改。神父如果宣讲及赞颂我的慈悲，我会赐予他们神奇的能力，我会傅油祝圣他们的言语，而且感动他们听众的心灵。”

1522.修院团体生活本身有困难，但与骄傲的灵魂相处，更是难上加难。天主啊，请赐我更深邃的信德，让我总是在每位修女身上，看到祢铭刻在她灵魂内，祢的神圣肖像……

1523.永恒的爱，纯洁的爱火啊，祢在我心灵中不断地燃烧，圣化我的整个生命。祢随心所欲，一言创造了我，召唤我分享祢永恒的幸福。慈悲的主啊，祢无限仁慈地慷慨恩赐我丰沛的圣宠。目睹天主

无条件地赐予我这许多恩宠，我怀着深邃的谦卑，敬拜祢不可思议的仁慈。主啊，至高无上唯一的主，根本不需要任何人，却完全出于挚爱我们，竟纡尊降贵来俯就我们，令我万分惊异。宇宙万物的创造主，与祢的受造物竟有如此亲密的关系，令我惊叹不已！这又是祢渊深莫测仁慈的缘故。我每次开始这样默想，便无法结束，因为我的神魂完全沉醉于祢内。一个灵魂能够竭尽心力去热爱天主，并获得祢更大爱的回报，而且灵魂能够完全意识到，及深刻地体验到这种感受，真令人感到无限的喜悦快慰！我无法用语言文字来形容这一切。

1524.1938年1月25日。我的耶稣啊，祢真仁慈，真有耐心！祢永远把我们当作小孩子。我们常向祢乞求，却不知道目的是什么，因为在祈祷快结束时，当祢应允了我们的祈求时，我们却不愿意接受祢的恩宠。

1525.有一天，某位修女来请求我为她祈祷，并告诉我，她对某些事情已经忍无可忍了，“因此，修女，请为我祈祷。”我欣然应允了，并向天主神圣慈悲做九日敬礼。我得知天主会赐予她所要求的恩宠，但她得到圣宠后，仍不会满足。不过，我还是依照她的请求，继续为她祈祷。第二天，这位修女又来找我，我们再次谈论同样的事情，我便告诉她：“修女，妳该明白，当我们祈祷时，不应该强迫上主天主，答应我们的要求，而应当完全服从祢的圣意。”但她认为自己的要求是不可或缺的。九日敬礼将结束时，这位修女又来说：“修女啊，主耶稣已给予我这恩宠，但我现在改变了主意。请祈求事情会再次改变。”我回答说：“好吧，我会祈祷，但我祈求天主的旨意成就于妳，



修女，而不是妳想要的。”

1526.耶稣至慈悲的圣心，请保护我们免受天主的义怒。

1527.有位修女时常欺压我，只因为天主与我交往得如此亲密，她认为这全是我捏造虚构的。当她认为我犯了错误时，便说：“有些人得到灵感启示，却犯这种过错。”她曾对所有的修女这样说，而且总是带着轻视诋毁的语气，想把我说成一个怪人。有一天，我想到人类渺小如沧海一粟的头脑，竟敢如此对天主的恩宠妄加评论，实在令我非常痛心。领受圣体后，我祈求天主光照启迪她，然而，我得知这个灵魂若不改变她的心态，将无法修证完美的德行。

1528.当我向主耶稣抱怨某人时，我说：“耶稣，这人怎可以这样妄下判断，甚至批判别人的意向呢？”主回答说：“不必惊讶，这个灵魂甚至不了解她自己，又怎能公正地判断别人的灵魂呢？”

1529.今天，我在神视中看到安德拉斯神父，他正为我向上主祈祷。天主有时让我知道，谁正在为我祈祷。

1530.我现在退居幕后，仿佛对天主的这慈悲工程不感兴趣。我目前不再谈论这工程，但我整个灵魂都沉浸在祈祷中，虔诚恳切地祈求天主大发慈悲，赶快赐下这伟大的恩宠，就是慈悲庆节。我知道耶稣已经行动起来，祂亲自指示该如何进行这工程。没有任何事情是偶然发生的。

## 圣女傅天娜神圣慈悲日记（1531-1561）

1531.我今天对主耶稣说：“祢可曾知道，我们需要克服多少困难，他们才肯相信，祢才是这伟大工程的创始者？即使现在，也不是人人都相信。”耶稣说：“我的孩子，放宽心吧，什么都不能阻挡我的旨意。尽管其他修女在抱怨议论，态度也不友善，而我的旨意必将圆满地成就于妳，我的意愿和计划将完全实现。妳不要为这些事情悲伤；对那些灵魂而言，我也是她们的绊脚石。”

1532.耶稣向我诉苦，感叹蒙召选的灵魂对祂不忠，使祂多么痛苦：“他们跌倒后便不信赖我，这令我的圣心更伤痛。如果他们从未体验过我的良善心谦，我就不会这么痛苦了。”

1533.我看到天主的愤怒沉重地笼罩着波兰。我现在明白，如果天主对我的祖国加以最严厉的惩罚，那仍是无量的慈悲，因为像这样严重的罪过，祂本来可以永远彻底毁灭我们，作为公义的惩罚。当天主为我稍微掀开一点神秘的面纱，我因恐惧而吓得瘫痪了。我现在终于明白，是蒙召选的灵魂在维持这个世界的继续存在，因此才满全天主的公义。

1534.我看见某位神父如何虔诚努力地祈祷。他的祈祷就像主耶稣在橄榄山园的祈祷（注：耶稣受难前祈祷和被捕的地方）。啊，我真希望这位神父（可能是苏布斯高神父）知道，他的祈祷令天主多么喜悦！

1535.耶稣啊，我把自己紧锁在祢至慈悲的圣心里，犹如藏身在坚不可摧的城堡中，足以抵御仇敌炮弹的侵袭。

1536.今天，我发现自己的神魂来到某位临终的人身边，她就在我家附近，即将死去。我以祈祷来支持她，过了几分钟，我便在自己的双手，双脚及肋旁，感到短暂的疼痛……

1537.1938年1月27日。今天，在守圣时期间，耶稣向我诉说众灵魂知恩不报：“他们以忘恩负义来回报我的祝福恩宠，以遗忘及冷漠来回报我的爱。我的圣心实在忍受不了。”

1538.就在那一刻，我的心灵对耶稣燃起如此强烈的爱，我为忘恩负义的灵魂奉献自己，我完全沉醉在祂内。当我回过神来，主让我稍微尝到一丝，那充斥祂圣心的无情无义。这种经验只持续了很短的时间。

1539.我今天对主说：“祢什么时候会亲自带走我呢？我的病情这么沉重，一直急切地等待渴望祢的来临！”耶稣答说：“妳要随时准备好；我不会让妳这样流亡太久。我的圣意必须在妳身上完成。”主啊，如果祢的圣意尚未完全成就于我，我在这里已经准备好，为祢做任何事情！我的耶稣啊，只有一件事令我非常惊讶，就是祢让我知道这么多的秘密，除了一个秘密，即我死亡的时刻，祢不愿意告诉我。主答说：“妳放心吧，我会让妳知道，但不是现在。”我的主啊，请祢原谅我竟想知道这事。祢非常清楚我的理由，因为祢理解我渴慕的心灵，我的心灵殷切地渴望投进祢怀中。祢在万世之前，早已预定我死亡的时辰，祢也知道，我不愿意在这之前，甚至提早一分钟死去。

耶稣非常慈祥地聆听我向祂倾诉的心声。

1540.1938年1月28日。主今天对我说：“我的女儿，写下这些

话：灵魂如果竭尽全力，光荣赞美我的慈悲，弘扬慈悲敬礼，并鼓励人们信赖我的慈悲，他们在临终时绝不会感到恐惧。在他们这最后的战斗中，我的慈悲将护卫着他们……”

1541. “我的女儿，要鼓励灵魂诵念我赐给你的慈悲串经。人们因念这串经，向我祈求的所有事物，我必欣然赐给他们。当顽固的罪人诵念这串经，我会使他们的灵魂充满平安，而且，在他们临终时，必定获得安祥的善终。”

为了忧伤灵魂的利益，你要写下这些话：当灵魂看到并意识到自己罪恶的严重性，而且亲眼目睹自己沉沦于不幸悲惨的深渊，让他不要绝望，却要满怀信心，投进我慈悲的怀里，犹如小孩投入他亲爱慈母的怀抱。这些灵魂有权优先得到我圣心的怜悯，我也首先对他们大发慈悲。告诉他们：灵魂若呼求我的慈悲，绝不会失望或蒙受耻辱。我特别宠爱那些完全信赖我仁慈的灵魂。”

“写下来：当人们在垂死者身边虔诵这串经时，我将站在我天父及临终者之间，但并非当公义的审判官，而是他的慈悲救主。”

1542.就在那一刻，天主让我知道，祂是多么珍惜我的心灵。

主说：“你即使和其他的修女在一起，也会感到孤独。你应该知道，因为那时我要你与我结合得更密切。我十分关心你心灵每次的跳动，你心灵每次爱的激动，都反映在我圣心里。我渴望你的爱。”“是的，耶稣啊，不过，如果没有你，我的心灵也活不下去；即使把所有一切受造众生的心，奉献给我，也不能满足我心灵深处的渴望。”

1543.今天傍晚，主对我说：“在临终时，你要把自己完全托付

给我，我会领着妳到我天父面前，作为我的新娘。现在我忠告妳要以特殊的方式，把妳甚至最微细的行为，与我的功德结合，那么，我天父会满怀挚爱地，视它们犹如我自己的功德。”

1544. “我透过安德拉斯神父吩咐妳作的私省察，妳不要改变；那就是，妳要一直与我结合共融。这是我今天特别清楚要求妳的。在我的那些代表面前，妳要像个小孩一样，因为我藉着他们的唇舌对妳说话，好让妳对这些事情不再有任何疑虑。”

1545. 我的健康状况有所好转。我今天下楼到餐厅和小圣堂去。但我仍未能回到自己的工作岗位上，因此留在我的卧房，用手摇织布机缝织祭台布的花边。我非常喜爱这工作，但即使是这样轻松的工作，我也很快便疲惫不堪了。我知道自己太虚弱了。在我的生活中，没有浑浑噩噩麻木不仁的时刻，因为我生活的每时每刻，都充满了祈祷，苦难及工作；我总是想尽各种方法来光荣天主。假如天主给我第二次生命，我不知道自己能否比现在活得更有意义……

1546. 主对我说：“妳对我的挚爱，使我欣喜万分。妳真诚的爱，犹如沐浴在清晨阳光中，朝露滋润的玫瑰花蕾芳香，令我的圣心多么喜悦。妳温馨的爱心，深深吸引住了我；因此，我与妳的结合共融，比其他任何受造众生，更加亲密无间……”

1547. 我今天看到了这位神父（苏布斯高神父）为天主事业的不懈努力。他的心灵开始尝到了，天主在人间生活时的辛酸痛苦滋味。然而，他辛勤苦干的报酬，却是忘恩负义……但他仍非常虔诚热心地光荣天主……

1548.1938年1月30日。为期一天的避静。

当我默想时，主让我知道，只要我的心仍在胸膛里跳动，我就必须竭尽全力，时时刻刻在人间弘扬天主的国。我要为我造物主的荣耀，英勇奋战。

我明白，如果我尽力忠贞不渝地，与天主的恩宠合作，就能够达到天主对我的期望，彰显天主的荣耀。

1549.我要以信德的精神生活。我欣然接受人生的各种际遇，知道这都是天主慈爱的圣意，祂真诚地希望我得到快乐和幸福。因此，我会以感恩的心情，完全服从并接受天主赐给我的一切。我对堕落本性的呼声置之不理，绝不受私爱心的驱使。我在每一个重要的行动之前，必定三思而后行；考虑这行动与永生有什么关系，以及我行动的主要原因：究竟是为了天主的光荣？还是为自己灵魂的益处？或是为其他灵魂的益处？如果我心中的答案是肯定的，那么，我便会坚定不移地采取这个行动，不顾任何障碍，不惜任何牺牲代价。我不会因恐惧而放弃我的主意。只要我知道这是天主所喜悦的。另一方面，如果我知道这行动完全不符合上述的条件，我会心存善意地，尝试把它提升到更崇高的境界。如果我发觉任何出于私爱的行为动机，便会立刻放弃它。

1550.如有疑惑，我不会轻举妄动，却会小心谨慎地请神父澄清，尤其是请教我的神师。若有人责备或批评我，我不会为自己解释，除非人们直接询问我，要我为事情的真相作证。当别人向我敞开心扉时，我会以极大的耐心聆听，对她们的痛苦感同身受，给予她们心灵上的

安慰；却把自己的痛苦，完全隐藏在耶稣至慈悲的圣心中。我永远不会离开祂慈悲的深渊，同时把整个世界带进那深处。

1551.当默想死亡时，我祈求天主纾尊降贵俯就我，让我的心灵感受到我临终时的情感。藉着天主的恩宠，我在内心得到了回答：我已竭尽全力，做力所能及的事，因此应当感到平安。就在那一刻，我的心灵对天主激发起至深感恩之情，忍不住像个孩子般喜极而泣。第二天早晨，我准备领受圣体，犹如领受“临终圣体”，并为自己的意向，诵念专为弥留病人所念的“临终祷文”。

1552.然后，我听到这番话：“正如妳在一生中与我结合，妳临终时也将与我结合共融。”听到这话后，我心灵中激发起对天主伟大浩瀚慈悲，无比深邃的信赖之情，即使整个世界的罪恶，以及所有受地狱永罚灵魂的罪过，都沉重地压在我良心上，我也不会怀疑天主的仁慈，而且会毫不犹豫地投入天主的慈悲深渊，这神圣慈悲永远为我们敞开。此外，我要怀着被压碎为微尘的心灵，俯伏在祂脚下，把自己完全托付给祂的圣意，那就是慈悲。

1553.我的耶稣啊，我心灵的生命，我的生命，我的救主，我最亲爱的新郎啊，祢也是我的审判官；祢知道我在临终的时刻，不会倚仗自己的任何功德，而只依赖祢的慈悲。即使到了今天，我依旧把自己完全沉浸在祢慈悲的深处，那永远为所有灵魂敞开的深渊。

我的耶稣啊，在我有生之年，临终之际，以及永恒岁月中，唯有一项任务，那就是朝拜祢渊深莫测的慈悲。天主啊，无论是天神或世人的智慧，都永远无法领悟祢慈悲的奥秘。祢神圣慈悲的奥秘令天神

惊叹不已，却无法彻底理解。造物主亲手创造的所有一切，都蕴藏在这不可思议的奥秘中，也就是在祂温柔慈悲的最深处。当我默想这奥秘时，我的神魂如痴如醉，我的心灵充满了无限的喜悦。耶稣啊，祢神圣慈悲的光芒，透过祢满怀怜悯的圣心，犹如穿透水晶，照射到我们心灵。

1554.1938年2月1日。我今天觉得病情稍微加重了，但我仍参与修院团体生活的祈祷，用餐及娱乐。耶稣啊，只有祢知道，我已尽了最大的努力。今天在餐厅时，我还以为自己不能挨到用餐完毕。每吃一口食物，都使我痛得死去活来。

1555.一星期前，长上艾琳娜姆姆来看我，她说：“修女，妳患上各种疾病，因为妳身体太虚弱了，但这不是妳的过错。其实，如果其他修女得了同样的病，肯定还能四处走动；而妳，修女啊，却要躺在床上！”这些话倒没令我难过，但最好不要拿重病患者，这样与他人比较，因为她们的苦杯已经满溢了。还有另一件事：修女来探望病人时，不应该每次都详细询问：“妳哪儿疼呀？如何疼痛？”因为要不停地告诉每位修女自己同样的病情，令人非常厌烦。而且，有时，还要在一天内，一而再，再而三地，重复同样的话。

1556.当我到小圣堂逗留一会儿，主让我知道：在祂所召选的灵魂中，有些是祂特别拣选的，召唤他们修行更崇高的圣德，以非常殊胜的方式与祂密切结合共融。这些都是炽爱天使般的灵魂，天主要求他们比别人怀有更炽热的爱情。他们虽然住在同一修院，但祂有时对某一个灵魂要求更强烈的爱情。这种灵魂明白这召唤，因为天主让他



在内心知道，但灵魂可以选择是否要服从这圣召。至于灵魂是否要忠于圣神的这些光照启示，或是拒绝服从，这完全取决于灵魂本身。我得知这些灵魂将会在炼狱中，为这样的罪过向天主偿还他们的债务；而且这种折磨是最惨痛的。这种灵魂烙上了天主特殊的神印，无论到何处去，都能清楚分辨出来，即使在天堂，炼狱或地狱中。在天上，他彰显更大的荣耀，光彩夺目，出类拔萃，对天主有更深刻的认识。在炼狱中，他遭受更重大的痛苦折磨，因为他更深入理解天主，对他的渴望也更强烈热切。在地狱中，他比其他灵魂遭受更沉重的痛苦煎熬，因为他清楚明白自己失去的是谁。天主这种独一无二的挚爱，是不可磨灭的神印，永远不会从灵魂上消失。

1557.耶稣啊，请让我常怀着神圣的敬畏（注：圣神七恩之一），好使我不会白白浪费恩宠。请助佑我忠于圣神的默感启示。恩赐我心灵能激发对你的挚爱，而不会错过甚至一次向你表达爱情行为的良机。

1558.1938年2月2日。灵魂深处的黑暗。今天是天主之母庆节，而我的心灵中却是一片漆黑。主已隐藏起来，我独自一人，孤立无援。我的神志变得如此昏暗，只意识到自己的各种幻想。没有一线光明照亮我的灵魂。我不明白自己或别人对我说的话。针对这个神圣信仰的各种可怕诱惑，不断的侵袭我心灵。我的耶稣啊，救救我吧！我不能再说些什么了。我不能详细描述这些事情，因为我担心有人读了会失足跌倒，动摇他们对天主的信心（注：见玛窦 18：6；若望 16：1）。灵魂竟会蒙受这种痛苦折磨，令我非常惊讶。狂风暴雨啊，你对我心

灵的轻舟都做了些什么？这风暴已持续了一日一夜。

当长上艾琳娜姆姆来探望我时，她问我：“修女，安德拉斯神父会来听告解，妳想利用这个机会办告解吗？”我婉言谢绝了。因为我觉得神父不会理解我，而我也无法妥善办告解。

我整夜在橄榄山园陪伴着耶稣。我心灵中发出一声声痛苦的呻吟。自然死亡会比这更轻松，因为痛苦挣扎后便会死去；然而，我现在虽痛不欲生，却死不了。耶稣啊，我从未想过世上竟有这种痛苦折磨。虚无缥缈：这就是现实。耶稣啊，救救我吧！我一心一意地信赖祢。主啊，我曾看到祢光辉灿烂的圣容无数次，但现在祢身在何处呢？……我相信，我深信，我一直相信祢，天主圣三，圣父，圣子及圣神，深信祢圣教会教导我的所有真理……但黑暗并没有消失，我的神魂陷入更大的痛苦绝望中。而且，在那一刻，这种可怕的折磨彻底压倒了我，我现在也感到非常惊讶，我当时竟没有因此而魂归天国，不过这也只持续了一瞬间。

1559.就在那一刻，我看见了耶稣显现，并从祂圣心中放射出两道光芒，完全笼罩着我整个人。与此同时，我所有的痛苦折磨立刻消失了。主说：“我的女儿，妳该明白，妳刚才深刻体验的便是妳的本来面目，因为只有依赖我的恩宠，妳才能分享永生，并获得我慷慨恩赐的丰沛圣宠。”我听完主的这番话，终于真正认识我自己。耶稣教导我什么是深邃的谦卑，同时谆谆教诲我要完全信赖祂。我的心灵顿时贬抑为微尘，化成灰烬，即使所有人都肆意践踏我，我仍视为莫大的恩惠。

事实上，我深深地领悟到，我本身就是空幻虚无，一无是处，因此，真正的屈辱对我，不啻是一记当头棒喝！

1560.1938年2月3日。今天领圣体后，耶稣再次给了我几项训示：“第一，不要独自抗拒诱惑，要立刻向听告解神父告明，这样，诱惑就会丧失其所有的力量。第二，在这些诱惑考验中，不要失去心灵的平安；要与我生活在一起，祈求我的母亲及天上诸圣助佑。第三，要确信我在看护妳，并支持妳。第四，不要害怕灵魂的斗争，或任何诱惑，因为我在支持妳；只要妳愿意努力战斗，最后胜利永远属于妳。第五，妳应知道，妳的英勇奋战给予我莫大的光荣，也为妳自己累积功德。诱惑是天赐良机，让妳向我彰显妳的忠贞不渝。”

1561. “我现在要告诉妳一件对妳最重要的事情：对妳的灵修神师要绝对完全真诚坦白。妳如果不遵照我的指示善用这大恩，我会使他离开妳；那么，妳将会独自一人，孤立无援。而且，所有妳熟悉的痛苦折磨，全都会再次降临妳身上。当妳能够与他相见面谈时，如果不善用这机会，将令我非常不高兴。妳要明白，当我赐给灵魂一位神师，那是极大的恩宠。无数的灵魂向我祈求这恩宠，但我并没有把这特恩赐给他们每一个人。从我赐给妳这位神师那一刻起，我便赋予他新的神光启示，使他容易明白及理解妳的灵魂……”

## 圣女傅天娜神圣慈悲日记（1562-1589）

1562.我的耶稣啊，我唯一的慈悲，请让我看到祢心满意足的圣容，作为祢与我重修旧好的标记，因为我的心灵无法承受祢严肃的神情；如果这情景再持续多一会儿，我的心灵会因悲伤而绝望。祢看，我现在快崩溃成微尘了。

1563.就在那一刻，我看见自己到了一个犹如皇宫的地方；耶稣牵着我的手，让我坐在祂身边，和蔼可亲地对我说：“我的新娘，妳的谦卑使我非常高兴。即使最重大的不幸罪过，也无法阻止我与一个灵魂结合；但是，哪里有骄傲，我便不在那里。”

当我回过神来，便反省刚才发生在我心里的事，并深深感恩天主对我的爱，感激祂显示给我的无限慈悲。

1564.耶稣啊，请把我隐藏起来，犹如祢把自己隐藏在洁白的圣体祭饼中，也把我在世人眼前隐藏起来，尤其要隐藏祢特别仁慈恩赐我的圣宠。但愿我的外表行为没有泄露祢在我心灵内的工作。天主的大司祭啊，我在祢面前也是洁白的祭饼。请亲自祝圣奉献我，但愿只有祢知道，我的心灵像祝圣后饼酒的质变。我每天站在祢面前，犹如牺牲祭品，为普世祈求祢的慈悲怜悯。我静悄悄地，神不知鬼不觉地，在祢跟前空虚自己。我纯洁专一的爱情，在寂静中炽热燃烧，犹如全燔祭献。愿我爱情的馨香，随风飘送到祢的宝座前。祢是万主之主，却宠爱纯真而谦卑的灵魂。

1565.当我走进小圣堂片刻，主便对我说：“我的女儿，帮助我拯救一位垂死的罪人吧。为他诵念我教给妳的慈悲串经。”当我开始

诵念串经时，我看到那位临终的人，在可怕的痛苦折磨中挣扎。他的护守天神在护卫着他；但天神可说是无能为力，无法抗拒他深重的罪孽。一大群魔鬼在等待窃取这灵魂。可是，当我诵念串经时，我看见耶稣显现，如同慈悲圣像一样。从耶稣圣心射出的两道光芒，完全笼罩着那病人，黑暗邪恶的势力惊慌逃跑消失了。病人安祥地咽了最后一口气。当我回过神来时，明白慈悲串经对于临终者是多么的重要，能平息天主的义怒。

1566.我曾做了一件事，过后知道我的行为有毛病，我为此向主耶稣陪罪，耶稣安慰我说：“我的女儿，当妳怀着纯洁的意向行动时，我便奖赏妳。况且妳行动时特别考虑到我的爱，而且确是与众不同的，这令我非常高兴。甚至现在，妳仍从这事获得益处，那就是从屈辱中获益良多。是的，我的孩子，我要妳在最微不足道的琐碎小事上，也永远怀着如此纯洁的意向。”

1567.当我提笔在手，便向圣神作简短的祈祷，并说：“耶稣，请降福这支笔，使妳命令我写的一切，都能光荣赞美天主。”然后，我听到一个声音：“是的，我降福它，因为妳写下的这一切，都盖上了妳对长上及告解神师的服从印记；正因为这一事实，妳已经给我极大的荣耀，而且许多灵魂将因此获大利益。我的女儿，我要求妳，用妳所有的闲暇时间，写下我的仁爱及慈悲。妳这一生的职责及任务，就是不断地，将我对灵魂的无限慈悲，告诉他们，并恳切地劝勉他们，要完全信赖我渊深无底的慈悲。”

1568.我的耶稣啊，我相信妳的话，对这事不再有任何疑虑，因

为我与长上艾琳娜姆姆的一次谈话中，她吩咐我要多记录祢的慈悲。这话非常符合祢的要求。我的耶稣啊，我现在明白，如果祢对一个灵魂有所要求，祢也会光照启示长上，准许我们履行祢的要求，即使有时我们不是立刻获得批准，我们的耐心往往会受到考验……

1569.耶稣啊，永恒的爱，祢化身为圣体祭饼，

隐藏了祢的天主性，掩饰了祢的神采；

只为了把祢自己完全赐给我的灵魂，

以免祢的赫赫威严惊吓她。

耶稣啊，永恒的爱，祢以面饼隐蔽自己，

永恒之光，不可思议的喜悦及幸福的泉源；

天主啊，因为祢愿意成为我人间的天堂；

当祢的爱灌注在我心中，祢就是天堂！

1570.大慈大悲，无限美善的天主啊，今天，全人类从痛苦的深渊，呼求祢的慈悲，苦苦哀求祢的怜悯。天主啊，世人向祢发出悲惨的呼号。仁慈的天主，请不要拒绝世上流亡者的祈祷！主啊，我们永远无法理解祢的美善，祢彻底了解我们在茫茫苦海里挣扎，也知道我们凭自己的力量，无法上升到祢面前；我们恳求祢：请以祢的圣宠恩待我们，不断地慈悲垂怜我们，好使我们这一生及临终时，都能忠心耿耿地承行祢的圣意。请以祢全能的慈悲护卫我们，免受救恩仇敌的利箭伤害，使我们作为祢的子女，可以充满信心地等待，直到只有祢知道的那一天，祢最后的来临！尽管我们罪大恶极，仍期待获得耶稣所许诺赐给我们的一切；因为耶稣就是我们唯一的希望：我们透过祂

的慈悲圣心，犹如通过敞开的大门，进入天国。

1571.我发觉自从我进入修院那一刻起，我就一直受到一项指责：因为我是个圣人。可是，人们往往以藐视嘲讽口气运用这名词。起初，这使我非常伤心；但当我克服了自尊心，便对这些冷嘲热讽置之不理。然而，有一次，我的圣德使某人（可能是苏布斯高神父）受苦；目睹别人为了我而遭受苦难，我感到非常难过。我开始向主耶稣抱怨，问祂为什么会这样，主回答说：“妳为这事悲伤吗？妳当然是圣人。不久，我将亲自使妳的圣德彰显出来，而她们也会宣称妳是圣人，只是这一次将怀着敬爱的心。”

1572. “我的女儿，我提醒妳，每当妳听到钟敲三点，妳要把自己完全沉浸在我的慈悲里，崇拜并光荣赞美它；为整个世界，特别为那些可怜的罪人，祈求我全能的慈悲；因为在这时刻，我对所有的灵魂广施慈悲。在这个小时内，妳为自己或为他人，祈求任何事物，必定有求必应；因为那是为普世施恩的时刻，慈悲胜过公义。”

“我的女儿，在这个小时，如果妳的本分允许，尽可能去拜苦路；假如妳无法拜苦路，那么，至少应该到小圣堂片刻，朝拜在至圣圣体内，我那充满慈悲的圣心。倘若妳没法走进小圣堂，那么，无论妳在哪里，就把自己沉浸在祈祷中吧，哪怕只是短短的一瞬间。我要求所有一切的受造众生，恭敬我的慈悲，尤其是妳，因为我让妳对这奥秘有最深刻的理解。”

1573.我的天主啊，今天，我特别对妳热切渴慕得心驰神往。啊，除了妳之外，我心中再也没有任何其他事物。这世界对我没有什么可

留恋的。耶稣啊，我深深地感到自己仍在世间流亡，这流亡时期为我实在太漫长了！死亡啊，天主的使者，你何时会宣布我渴望已久的时刻，好让我永远与我的天主结合共融呢？

1574.我的耶稣啊，愿我流亡的最后日子，完全遵照祢至圣的旨意度过。我把自己的痛苦，辛酸及临终的痛苦挣扎，与祢的神圣苦难结合在一起；我为整个世界奉献自己，恳求天主恩赐丰沛的慈悲圣宠给所有的灵魂，尤其是我们会院的所有灵魂。我一心一意地信赖祢，并把自己完全交托给祢的圣意，那就是慈悲。在临终时，祢的慈悲就是我所有的一切，正如祢亲自对我作出的承诺……

1575.永恒的爱啊，我向祢欢呼致敬！我亲爱的耶稣，祢纡尊降贵，屈居在我心灵中！我向祢致敬，天主光荣的神性啊，祢屈尊俯就我，为了挚爱我，祢不惜空虚自己，化身为卑微的面饼形象。耶稣，我向祢致敬，永不凋谢的人性鲜花啊，我的心灵中只有祢。祢的爱情比百合花更纯洁，祢的临在比水仙花的芳香，更令我心旷神怡。祢的友情比玫瑰花的馨香，更微妙温柔，却比死亡更浓郁。耶稣啊，祢美妙的神采，太不可思议，祢与纯洁灵魂的交往共融最亲密，因为只有他们能作出最英勇的牺牲。耶稣啊，祢温馨的圣血，殷红如玫瑰花，请圣化我的鲜血，成为祢自己的圣血，愿这一切按照祢的美意成就于我吧。

1576. “我的女儿，妳要知道，妳我之间有一条渊深无底的鸿沟，那是分隔造物主与受造物，不可逾越的深渊。可是，我用我的慈悲填满了这深渊。我把妳抬举到我身边，不是因为我需要妳，而是因为



无限的慈悲，所以赐予妳恩宠，让妳与我结合共融。”

1577. “告诉所有的灵魂，不要在他们的中心安置障碍，阻挡我的慈悲，因为我的慈悲热切渴望在他们心灵工作。凡是向我敞开心扉的灵魂，我的慈悲便在他们心中工作。罪人及义人都需要我的慈悲，因为回头皈依及精进修德，都是我慈悲的恩宠。”

1578. “力求德行完美的灵魂要特别崇敬我的慈悲，因为我慷慨恩赐他们的无数圣宠，完全源自我的慈悲。我期望这些灵魂无限地信赖我的慈悲，因此与众不同，出类拔萃。我会亲自在成圣的道路上，细心照顾这种灵魂。我会提供他们修成圣德所需要的一切。只有一种宝瓶，可以汲取我慈悲的恩宠，那就是信赖。一个灵魂越信赖我，便会获得越多的恩宠。灵魂若对我无限的信赖，便给予我莫大的安慰，因为我会把我所有的恩宠珍宝，罄囊赠送给他们。如果他们向我诸多要求，我便欣喜万分，因为我渴望赐下许多恩宠，无穷无尽的恩宠。相反，当灵魂对我要求得很少时，我就非常伤心，因为他们的心胸太狭窄了。”

1579.遇到伪君子时，令我最痛苦。我的救主啊，我终于明白，祢为何如此严厉地责备法利塞人的伪善（玛窦 23：13 - 36）。当顽固的罪人回头，以痛悔之心亲近祢，祢便慷慨仁慈地对待他们。

1580.我的耶稣，我现在知道，我一直跟随着祢，度过人生的所有阶段：童年，青年，修院圣召，使徒工作，大博尔山（耶稣在山上显圣容），橄榄山园（耶稣受难前祈祷和被捕的地方）；现在，我已在加尔瓦略山（耶稣被钉死在山上）陪伴着祢。我心甘情愿被钉在十

字架上，而且事实上，我已经被钉了。虽然我仍可以走动，但我已双臂张开在十字架上，而且清楚意识到恩宠的力量，正源源不断地从祢的十字架，流入我心灵；是祢，也唯有祢是我坚持不懈的毅力。虽然我经常听到诱惑的声音呼唤我：“从十字架下来吧！”天主的力量使我刚强坚毅。虽然孤独，黑暗，及各种痛苦猛烈袭击我的心灵，天主神秘的力量在支持及坚强我。我要将这苦杯一饮而尽。我坚信祢的恩宠，曾在橄榄山园支持我，现在也会在加尔瓦略山支持我。

1581.我的耶稣啊，我的师傅，我把自己的心愿，与祢在十字架上的心愿结合：我渴望奉行祢的圣意；我渴望灵魂的皈依；我渴望祢的慈悲受人恭敬朝拜；我渴望教会早日高唱凯歌；我渴望全世界同庆慈悲庆节；我渴望神父们修证圣德；我渴望我们的修会出现一位圣人；我渴望整个修会都有光荣天主的虔诚热情，并热心拯救灵魂；我渴望住在我们各会院的灵魂没有得罪天主，都能坚持积德行善；我渴望天主降福我的父母及我们全家人；我渴望天主特别光照启示我的灵修导师，尤其是苏布斯高神父及安德拉斯神父；我渴望天主特别降福所有指导我的长上，尤其是会长弥额尔姆姆，艾琳娜姆姆，及初学灵修导师玛利亚·若瑟姆姆。

1582.我的耶稣啊，我现在拥抱整个世界，并为普世祈求祢的慈悲怜悯。天主啊，当祢告诉我：我已经完成任务了，祢的圣意已经完全实现了；那时，我的救主啊，我将与祢结合共融，把我的灵魂交托在天主圣父的手中，完全信赖祢渊深莫测的慈悲。当我站在祢的宝座前，我首先要高歌一曲，赞颂祢的慈悲。可怜的世界啊，我不会忘记

你。虽然我觉得自己立即将沉浸在天主内，犹如沉醉在幸福的汪洋大海中；但这不会妨碍我倒驾慈航，回到世界来鼓励所有灵魂，激励他们信赖天主的无限慈悲。其实，我如此沉醉溶化在天主内，天人合一，令我有无限的行动能力去拯救灵魂。

1583.我现在写这段日记时，听到撒殛在咬牙切齿。他无法忍受天主的慈悲，并且在我的房间到处乱敲东西。但我在心灵上感到天主如此强大的力量，即使我们救恩的仇敌暴跳如雷，也不会干扰我心灵的平安，我默不作声，继续埋头写作。

1584.天主不可思议的仁慈啊，祢时时刻刻护卫着我们，愿祢的慈悲永受光荣赞颂。祢竟成为世人的兄长，而非天神的兄长，这是祢慈悲的神迹，是渊深莫测的奥秘。耶稣基督，我们的长兄啊，祢是真天主及真人，我们完全信赖祢。明知我们满身罪恶，更忘恩负义，而天主竟对我们如此仁慈，我的心灵不禁欣喜若狂。为证明祢的爱，祢赐予我们莫测奥妙的恩宠，就是藉着祢的圣子把自己赐给我们。我们永远都不能了解这爱的奥秘。世人啊，天主确实常在我们之中，你为何不把这事放在心上呢？天主羔羊啊，我不知道该先钦敬什么：祢的和蔼可亲，祢隐藏着的生命，祢为世人空虚自己，或是祢常行的慈悲神迹，就是圣化灵魂，提升他们进入永生。虽然祢这样隐藏起来，与祢创造人类相比，这更加彰显祢的全能。尽管祢全能的慈悲，一直在使罪人成义，但祢的行动是温柔及隐密的。

1585.我看到天主圣母显现，在万丈光芒中，身穿洁白衣袍，束上金色腰带，衣服布满小星星，金光闪闪；宽阔的衣袖镶了金边。她

肩披天蓝色外衣，随风飘舞。透明的面纱轻盈低垂，长发飘逸，美妙地衬托出头上的金冠，王冠尖端点缀着许多小十字架。在她左臂抱着耶稣圣婴。我从未见过如此圣容的圣母。她和蔼可亲地注视着我说：“我是所有神父的天主之母。”这时，她把耶稣放在地上，再举起右手向天说：“天主啊，请降福波兰，降福神父。”然后她又对我说：“告诉神父妳看到的情景。”我决定在下次见到安德拉斯神父时告诉他，但我自己却完全不理解这神视的意义。

1586.我的耶稣啊，我非常感激苏布斯高神父，他竭尽全力推动妳的慈悲工程。这个灵魂，如此谦卑，必须忍受所有的狂风暴雨。他并没有因各种逆境而灰心丧气，却忠心耿耿地回应天主的圣召。

1587.有位修女负责照顾病人，但她太粗心大意了，使病人只能忍气吞声，逆来顺受。有一天，我忍不住想把这一切告诉长上，却在心灵内听到一个声音说：“妳要耐心忍受，别人会告诉她的。”可是，整整一个月，她的服务还是那么糟糕。当我终于能够下楼到餐厅去，并参与娱乐时，我在心中听到这番话：“现在，其他的修女会指出她的服务很差，但妳要保持沉默，不要谈论此事。”这时，大家对那位修女提出了尖锐的批评，她自知理亏，一时哑口无言，所有的修女异口同声地说：“修女，妳应该好好地服侍病人。”我发现主耶稣有时不要我们独自说出一些事情，祂有祂自己的方式，因为祂知道什么时候该发言。

1588.我今天听到这番话：“在旧约时期，我怒气冲冲地派遣先知，对我的人民大发雷霆。今天我派遣了妳，把我的慈悲赐给整个世

界。我不要惩罚受苦受难的人类，却要去医治他们，我要把他们紧紧地拥抱在我慈悲的圣心中。我是迫不得已，才惩罚他们；我的手不愿意拿着公义的宝剑。审判之日来临前，我先赐下慈悲之日。”我回答说：“我的耶稣啊，请祢亲自对所有灵魂宣讲吧，因为我的话无足轻重。”

（耶稣，玛利亚，及若瑟）

灵魂期待主的降临。

1589.主啊，我不知道祢何时来临，

所以我随时警惕，侧耳聆听。

因为我是祢特选的新娘，

知道祢的来临是出乎意料的。

可是，主啊，纯洁的心灵能在远处察觉祢。

主啊，我在寂静安宁中等待祢，

满怀热切的渴望，

还有无法克制的思慕。

我对祢的爱已化为熊熊烈火，

犹如生命终结的火焰，直升天上。

我所有的愿望因此完全实现。

我温馨的主啊，祢终于来临，

请带走我饥渴的心灵，

到崇高天上祢的家乡，

分享祢永恒的生命。

人间的生命只有无边的苦海。

我的心灵为高处而创造，

对今生的低地毫无兴趣，

我坚信自己的故乡在天堂。

## 圣女傅天娜神圣慈悲日记（1590-1649）

我永远赞颂天主的慈悲

（耶稣，玛利亚，及若瑟）

1590. 我的灵魂啊，要永远赞颂，

天主不可思议的慈悲，

愿一切都为了光荣祂。

克拉科夫，1938年2月10日。

慈悲圣母女修会

圣体圣事的玛利亚·傅天娜修女

1591. 天主吸引我到祂隐藏之处，

祂昼夜常与我们同在；

藏在洁白的圣体中，

祂统治世界，却与灵魂共融。

天主吸引我到祂隐藏之处，

祂以爱作牺牲祭献。

但我的心灵觉察到活泉在此；

祂虽蒙上面纱，却是我永生的天主。

1592. 1938年2月10日。在默想时，上主让我知道：当我们抵达天上时，天堂为此欢庆，天国诸圣欢欣鼓舞；因为他们挚爱天主，祂是他们爱情的唯一对象；但也对我们怀着温馨和真挚的爱。这种喜乐从天主的圣容，流进天堂圣众的心灵，因为我们将面对面地看见天主。祂的圣容是如此的温馨亲切，以致灵魂再次陷入神魂超拔的境界。

1593. 主亲自感动了我的心灵，让我撰写祷文及赞美诗，赞颂祂的慈悲；是天主使这些赞美诗，从我口中自然流露。我意识到，优美的诗句在我脑海中油然而生，赞美天主的慈悲，我因此竭尽全力记录下来。我感到天主在驱使我这样做。

1594. 有位修女到我卧室来交谈片刻。我们简略地讨论了服从圣愿，她便对我说：“啊，我终于明白，圣人是如何处世做人了。修女，感谢妳使我的心灵充满光明，终身受益。”

1595. 我的耶稣啊，这其实是祢的工作。祢以这种方式对这个灵魂讲话，因为这位修女进来时，我还完全沉浸在天主内，而且就在那一刻，我深邃的心神内敛便结束了。我的耶稣啊，我明白，想要帮助其他的灵魂，我们必须尽可能与祢密切结合共融，因为祢就是永恒的爱。一个与天主亲密结合的灵魂，她的一言半句，比一个德行不完美的灵魂口若悬河，滔滔不绝的大道理，对灵魂更有利益。

1596. 我看到安德拉斯神父，对我的行动感到惊讶，但这一切都是为了天主的荣耀。主啊，祢的恩宠多么伟大，能把灵魂提升到更高的境界。我非常感激天主，恩赐我一位有智慧经验的神父。祢本来可以让我一直犹豫不决，疑虑不安，但祢的仁慈弥补了一切。我的耶稣啊，祢对我的大恩大德，数不胜数。

1597. 主说：“我的女儿，妳的斗争将持续到死亡，直到妳咽下最后一口气。良善心谦是妳取得胜利的主要法宝。”

1598. 1938年2月13日。我在神视中，看见有些灵魂领受圣体时，主耶稣非常勉强地进入他们的心灵。祂并且这么对我说：“我进



入某些人的心灵，犹如遭受第二次苦难折磨。”

1599. 当我开始守圣时，就看到受苦受难的耶稣显现，并对我说：“我的女儿，不要如此关注恩宠的容器，却要重视我赐予妳的恩宠本身，因为妳或许不喜欢这容器，会导致妳也不满意这恩宠。我要妳提防此事，我要妳千万别注意我赐妳恩宠的容器。妳的心神应当专注于我的恩宠，并竭尽全力，忠贞不渝地予以回应。”

1600. 我的耶稣啊，如果祢不亲自缓解我心灵的渴望，那么，无人能够安抚或慰藉我。祢每次降临亲近我，都重新令我心灵为爱祢而心醉神迷，也带来新的痛苦折磨；因为尽管祢以各种各样，甚至最特殊的方式，来亲近我的灵魂，我还是从远处爱慕祢，如同雾里看花一般，我的心灵却为爱祢而神魂超拔，爱祢爱得要命；尽管祢经常揭开神秘的面纱，几乎与我面对面地交往默契，这仍非彻底圆满的永恒结合共融。可是，我的天主啊，祢因此在我的心神及灵魂中，为祢开拓了爱情及渴慕的深渊，这个无底的深渊，就是我对天主无限的渴慕，在今生今世永远无法填满。

1601. 主让我知道：祂是多么渴望蒙召选的灵魂德行完美。

祂说：“蒙召选的灵魂是我手中的光明，我把这光明投射到黑暗的世界中，照亮整个人世间。犹如繁星照亮黑夜，蒙召选的灵魂照亮了世间。灵魂的德行越完美圣善，所焕发的光芒越强烈，照耀得越深远。这光辉可能是很隐秘的，神不知鬼不觉，甚至最亲近的人也一无所知，但她的圣德反映在无数灵魂身上，直达天涯海角。”

1602. 主今天对我说：“女儿，当妳去办告解，来到我这慈悲

的泉源时，从我圣心流出的圣血及圣水，必会注入妳心灵，使妳的灵魂更崇高尊贵。妳每次去办告解时，要怀着无限的信赖，把自己完全沉浸在我的慈悲中，好让我把丰沛的恩宠倾注在妳心灵。要知道，当妳来到告解亭时，是我亲自在那里等候妳。我只是隐藏在神父之中，然而我亲自在妳的灵魂内工作。灵魂的罪过与天主的慈悲，在这里相遇。要告诉所有的灵魂，他们只能用信赖的宝瓶，才能从这慈悲的泉源汲取恩宠。如果他们怀着无限的信赖，我的慷慨也是无穷无尽的。恩宠的洪流只充溢谦卑的灵魂，骄傲的灵魂依旧贫穷困苦，因为我的恩宠远离他们，转向谦卑的灵魂。”

1603. 1938年2月14日。朝拜圣体时，我听到这番话：“妳要为一位学生祈祷，她迫切需要我的恩宠。”我得知是N. 学生，便虔诚恳切地祈祷，天主的慈悲终于拥抱这个灵魂。

1604. 朝拜圣体时，我反覆诵读这句祷文：“神圣的天主”（若苏厄 24: 19），天主鲜明清晰的临在突然笼罩着我，我的神魂被带到天主的君王威严前。我看见上主的天神及诸圣，多么虔诚恳切地光荣天主。天主的荣耀实在太伟大了，以致我不敢尝试描述它，因为我力不从心，并且恐怕人们读了以为天主的荣耀，也不过如此吧了。圣保禄啊，我现在明白，你为什么不想描述天堂的事，但只说：“天主为爱祂的人准备的，都是眼所未见，耳所未闻，心所未料的。”（格林多前书 2: 9，格林多后书 12: 1-7）。是的，确实如此。来自天主的所有一切，都以同样的方式回归天主，并彰显祂完美的荣耀。啊，我现在终于看清自己敬拜天主的方式，是多么寒酸小气呀！与天上完

美的光荣相比，我的敬拜不过是沧海一粟。我的天主啊，祢多么仁慈，竟欣然接受我的赞颂，还向我显示祢和蔼可亲的圣容，并让我们知道，我们的祈祷令祢多么高兴。

1605. “妳要写下，发生在妳身上，有关我仁慈的所有事情。”我答说：“主啊，请问祢的意思是什么？如果我写得太多，该怎么办呢？”主答说：“我的女儿，即使妳用所有世人，以及九品天神的无碍辩才，同时讲述，也说得不多；恰恰相反，其实妳对我的良善，即我渊深莫测的慈悲，只是赞颂了一鳞半爪，吉光片羽而已。”

我的耶稣啊，祢必须亲自把言词放在我口中，令我对祢的光荣赞美真正名副其实。

“我的女儿，尽管放心，按照我吩咐的去做。妳的思想已经合而为一，只要记下浮现在妳脑海中的任何灵感。妳是我慈悲的秘书。我已召选了妳在今世及来生，担任这项职务。尽管他们都反对妳，但这就是我所要的方式。妳要明白，我的选择永不会改变。”

就在那一刻，我在天主赫赫君王威严面前，顿时陷入深邃的谦卑。可是，我越谦卑自己，天主的临在越充满我心灵。

1606. 耶稣啊，我唯一的安慰！这人间流亡的岁月多么可怕呀！我要越过的这茫茫旷野，恐怖得令人胆战心惊！我的灵魂穿过可怕的荆棘丛林，在重重困难中竭尽全力挣扎。主啊，如果祢不亲自助佑我，我根本就寸步难行。

1607. 1938年2月16日。当我正为某位神父的意向，向圣体圣事中，耶稣永生的圣心祈求；耶稣突然让我明白祂的良善心谦，并对

我说：“我给他承受的，不会超过他的力量。”

1608. 当我得知某人（可能是苏布斯高或安德拉斯神父，或艾琳娜姆姆），为了天主的这项工程，遭受一些困难痛苦时，我就在领圣体前，请问主耶稣，这些痛苦是否因我而起：“我最亲爱的耶稣，我恳求祢，因祢无限的善良及慈悲，请让我知道，这些事情是否使祢不高兴，或者这里有我的过错。如果确有其事，我求祢降临我心灵时，使我深感不安，并让我明白祢对我很不满。不过，如果我并没有犯错，请令我感到平安。”当我领受主时，我的心灵深感平安，主让我知道，这慈悲工程正面临考验，但天主不会因此不高兴。我欣喜万分，不过，我更加虔诚恳切地祈祷，好使这项工程能通过严峻考验，一切安然无恙。

1609. 我的耶稣啊，在十字架上多美好，但必须与祢同在！与祢，我的爱人在一起，我的灵魂便一直被钉在十字架上，充满了辛酸痛苦。我的唇舌尝尽酸醋及苦胆，但这是件好事，因为祢神性的圣心，一生都充满辛酸苦楚，但世人却以忘恩负义来报答祢的爱。祢受尽痛苦折磨，忍不住发出悲痛的呻吟说：祢寻求安慰祢的人，却找寻不到（圣咏 68：21）。

1610. 当我祈求上主大发慈悲，特别看顾某人（可能是苏布斯高神父），他正独自在重重困难中挣扎。主在瞬间让我明白，所有的人不过是祂脚下的微尘：“因此，妳不要忧虑；妳看，他们单靠自己，什么也做不了。如果我允许他们似乎得到暂时的胜利，那是我不可思议的旨意。”目睹万事万物都由天主的上智安排，我内心感到深邃的

平安。

1611. 当本堂神父（西奥多拉神父）把主耶稣带给我时，天主鲜明清晰的临在渗透我心灵，主让我意识到祂的神圣。这时，我看到自己灵魂上最微细的污点，我总想在每次领圣体前，先洁净我的灵魂。当我请教听告解神父，他说不必每次领圣体前都办告解。圣体圣事洗清这些灵魂的瑕疵，而且，领圣体前想办告解是一种诱惑。我没有再详细解释我灵魂的状况，因为他不是我的灵修神师，而是修院的听告解神父。这种领悟只需片刻，犹如电光石火，点燃我心灵的爱火，让我认清自己的本来面目。

1612. 1938年2月20日。主今天对我说：“为了拯救灵魂，我需要你的痛苦。”

我的耶稣啊，请祢随意处置我吧。我没有勇气祈求主耶稣给我更大的痛苦，因为昨夜我已饱受痛苦折磨，除了耶稣亲自赐给我的，再多一丁点痛苦我也承受不了。

1613. 我几乎整夜都感到剧烈疼痛，仿佛肝肠寸断。我把服下的药物全呕吐出来，当我向地下低头时，便失去知觉倒下来，头叩在地上。过了一段时间，当我从昏迷中苏醒过来时，发现我的身体把头脸压在地上，满身尽是呕吐物。我以为这就是我的末日。敬爱的长上艾琳娜姆姆及姐齐西亚修女竭尽全力扶助我。耶稣要我受苦，但并非死亡。我的耶稣啊，请随意处置我吧；只要赐给我受苦受难的力量。有祢的力量助佑我，我就能够承受一切。众灵魂啊，我多么喜爱你们！

1614. 今天，有位修女（可能是阿米莉亚修女）来看望我，她说：

“修女，我有一种奇怪的感觉，似乎有股力量驱使我来找妳，要在妳去世前，把我的某些问题交托给妳；或许妳可以请求主耶稣，为我妥善处理这些事情。我总觉得妳必定能为我求得这恩宠。”我坦白地告诉她，是的，我也在心灵上感应到，我死后向主耶稣求得的恩宠，一定比现在更多。“修女，在祂的宝座前，我会记得妳。”

1615. 我到宿舍隔壁看望生病的修女时，其中一位对我说：“修女，当妳去世后，我绝不会害怕妳。妳死后要来探望我，因为我想告诉妳，关于我心灵的一个秘密，希望妳请主耶稣为我解决一些事情。我知道妳能向祂求得这个恩宠。”因为她是在众人面前对我说，我只能这样回答她：“主耶稣特别慎重，因此绝不会把祂与灵魂之间的秘密，向其他任何人泄露。”

1616. 我的主啊，感谢祢使我藉着自我牺牲祭献，更肖似祢。我看到这尘世的躯壳开始崩溃。我为此欢欣鼓舞，因为我快要进入我天父的家（若望 14：2）。

1617. 1938年2月27日。我今天按照耶稣的要求，向安德拉斯神父办告解。告解之后，我的心灵一片光明；我便在内心听到一个声音：“因为妳是个孩子，妳可以亲密地靠近我的圣心。妳的纯朴比妳的克己苦行，更令我喜悦。”

1618. 安德拉斯神父的话：“妳做人处世，要特别凭着信德（哥林多后书 5：7）。祈求天主的神圣慈悲更广泛地普传，以及这项工程会落在可靠能干的人手中，得到妥善的处理推动。至于妳自己，要在这里做个优秀的修会人士，虽然事情势必会这样发展，但妳必须努

力在这里当个好修行人。如果妳现在感应到上主的敦促，并且确认是祂，就追随这些敦促吧。妳在修院规定的时间内，要专心祈祷，然后才写妳的日记。”

1619. 在四旬严斋期前的狂欢节最后两天。我肉体的痛苦日益严重。我与受苦受难的救主结合得更亲密，为深陷邪恶堕落的疯狂世界，祈求祂慈悲垂怜。我整天感受到头戴茨冠的痛苦折磨。当我躺下时，我无法把头放在枕上。但在十点钟，痛苦消失了，我便睡着了。然而，第二天，我已经筋疲力尽了。

1620. 耶稣圣体，若非祢亲自支撑着我，我无法在十字架上坚持到底，也无法承受如此重大的痛苦折磨。但是，祢恩宠的力量护佑我在更高的境界，使我的痛苦化为成圣的功德。祢时常恩赐我力量，使我勇往直前，努力奋斗争取天国，并真心诚意去爱那些打击及羞辱我的人。有了祢的恩宠，我们便无所不能。

1621. 1938年3月1日。为期一天的避静。

在默想时，我知道自己应该尽可能深深地隐藏在耶稣的圣心中，专心默想祂的悲惨苦难，并深刻地去领会祂圣心的神性情怀，这圣心对罪人有无限的慈悲。为了祈求天主慈悲怜悯他们，我会时时刻刻空虚自己，按照天主的旨意生活。

1622. 耶稣啊，在这四旬严斋期间，我是祢手中的牺牲祭饼。请祢亲自藉着我进入罪人的心灵。请随意向我提出任何要求，当无数灵魂的命运危在旦夕时，我的任何牺牲都非常值得。

1623. 我为安德拉斯神父的意向，奉献整个月的弥撒及圣体圣事，

祈求天主赐他更深入理解祂的爱与慈悲。

1624. 在这个月，我要实践天主圣母婉言规劝我的三种美德：谦卑，纯洁及挚爱天主（注：见日记：1415），并完全服从天主的旨意，欣然接受祂赐给我的一切。

1625. 1938年3月2日。我按照耶稣要求的方式，开始四旬严斋期，完全遵照祂的圣意，怀着挚爱天主的心灵，欣然接受祂赐给我的一切。因为我非常虚弱，不能修持任何更重大的克己苦行。长期患病把我的体力完全耗尽了。我透过受苦受难与耶稣结合。当我默想祂惨痛的苦难时，大大地缓解了我肉体的痛苦。

1626. 主对我说：“在整个四旬期，我领妳到我的学校去，我要教妳如何受苦受难。”我答说：“主啊，有祢陪伴我，我已准备好承受一切。”我听到一个声音：“我允许妳尝一尝我的苦杯。我今天赐给妳这特恩。”

1627. 今天，我全身都感受到耶稣的苦难，主让我知道某些灵魂已经回头皈依。

1628. 在弥撒圣祭中，我看到耶稣显现，伸展被钉在十字架上，祂对我说：“我的徒弟，妳要深深地爱那些使妳受苦受难的人，对那些憎恨妳的人，妳应以德报怨。”我答说：“我的师傅啊，祢清楚知道，我对她们感觉不到任何爱，这令我非常担忧。”耶稣答说：“妳无法经常控制妳的感情。如果妳遭受困扰及反对后，仍未失去妳心灵的平安，却为那些使妳受苦的人祈祷，并祝福她们，就表示妳有爱心。”当我回来时，……



（耶稣，玛利亚，及若瑟）

1629. 耶稣啊，我的造物主及上主，  
我是祢手中的祭饼；  
沉默隐藏，貌不惊人，毫无风采，  
我灵魂所有的美丽都刻在我心中。  
神圣的大司祭啊，我是祢手中的祭饼，  
请祢随意处置我吧；  
主啊，我完全服从祢的旨意，  
这是我灵魂的喜悦及装饰。  
天主啊，我像祢手中洁白的祭饼，  
我恳求祢，把我圣化成祢自己。  
愿我完全隐藏在祢内，  
紧锁在祢的慈悲圣心，犹如在天堂中。  
永恒的大司祭啊，我像祢手中的祭饼，  
愿我肉体的面饼，在世人眼前把我隐藏；  
只有祢的眼光在衡量我的爱与虔诚，  
因为我的心灵永远与祢的天主心结合。  
神圣的中保啊，我像祢手中的祭饼，  
在全燔祭献的祭台上焚烧，  
犹如小麦粒，经过痛苦的碾碎研磨，  
为彰显祢的光荣，为拯救灵魂。  
我是祭饼，住在祢圣心的圣体龕内。

终身沉浸在祢的爱之中；  
我在世上无所畏惧，  
祢亲自当我的护盾，我的力量，我的防卫。  
我是祭饼，安放在祢圣心的祭台上，  
永远燃烧着熊熊爱火，  
我明白，祢无限的慈悲抬举了我，  
我便以这些恩惠及圣宠，来彰显祢的光荣。  
审判官与救世主啊，我是祢手中的祭饼，  
在我临终的时刻，  
愿祢全能的恩宠领我到达我的目标，  
愿祢慈悲宝瓶满溢的怜悯，举世闻名。

1630. 耶稣，请增强我灵魂的力量，令敌人一无所获。没有祢，我满身瑕疵。没有祢的恩宠，我一无是处，只有自己的不幸痛苦深渊。我只拥有不幸痛苦。

1631. 慈悲的创伤，耶稣的圣心啊，请把我隐藏在祢的深处，犹如祢的一滴圣血，而且永远不要让我离开！请把我锁在祢的深处，亲自教导我如何爱祢！永恒的爱啊，请亲自塑造我的灵魂，使我的心灵能够报答祢的爱。永生的爱，请使我永远挚爱祢，并渴望在永恒的岁月，回报祢的慈爱。基督啊，祢慈眼对我一瞥，为我无比珍贵，胜过大千世界及所有天堂。主啊，祢可以使我的心灵彻底认识祢。我也深信祢是全能的；祢曾屈尊俯就我，如此慷慨地把祢自己赐给我，我因此知道，祢可以加倍慷慨。请让我与祢结合得亲密无间，达到人

性与天主神性默契共融的最高境界。

（耶稣，玛利亚，及若瑟）

1632. 我心灵的渴望，浩如烟海，不可思议，

任何事物都无法填满我心灵的深渊。

主啊，即使收集天下最珍贵的稀世之宝，

也不能取代祢在我心灵的地位。

我一眼看透了整个世界，

人间的爱情无法与我心灵的爱相比。

我放眼永恒的来世，因为今生微不足道，

我的心灵渴望永生不灭者的爱。

我心里明白，我是皇室的子女，

却流落异国他乡。

天上的皇宫才是我的家；

只有那里，我才觉得是自己的祖国。

主啊，祢亲自吸引我的心灵到祢身边；

永生的圣言啊，祢亲自屈尊俯就我，

让我的心灵更深入理解祢。

看哪，爱的奥迹，祢为此创造了我！

纯真的爱使我坚强勇敢，

不怕炽爱天神及手持利剑的普智天神，

别人胆战心惊，我却轻松掠过，

有爱情当向导，我有恃无恐。

我心灵的目光顿时凝视着祢，

主耶稣基督啊，祢伸展在十字架上。

这是我的爱人，我要偕同祂安息在坟墓中，

这是我的新郎，不可思议的上主天主。

（日记此处留下一大片空白。）

1633. 1938年3月10日。连续不断的肉体痛苦。我与耶稣在十字架上。有一次，长上艾琳娜姆姆对我说：“修女，妳对邻人缺乏爱心，因为妳吃东西后便感到痛苦，打扰别人晚上的休息。”但我肯定肠胃疼痛与食物毫无关系，医生（可能是西拉伯医生）也这么说。这些痛苦来自肉体本身，或者该说是上主所恩赐的。不过，既然她这么说，我便决定默默忍受痛苦，不再求助于他人，因为求助也无济于事，反正她们给我服下的任何药物，我都呕吐出来。

有多少次，我强忍着病痛的折磨，唯有耶稣知道。痛彻心腑的剧痛使我失去知觉。当我痛得头晕目眩，浑身冷汗淋漓时，疼痛才逐渐消失。有时痛楚持续三小时或更久。我的耶稣啊，愿按照祢的圣意成就吧；我接受祢亲手给我的一切。既然挚爱祢令我无限喜悦，因此神魂超拔而浑然忘我，那么我照理应该满怀挚爱，欣然接受这些令我昏迷不醒的痛苦。

1634. 有位医生来看病，但我不能像其他修女到会客室见他，只好请他到我的病房来，由于某种病痛困难，我无法下去。过了一会儿，他前来替我检验，然后说：“我会把一切告诉看护病人的修女。”医生离开后，看护修女走进来，我向她解释我无法到会客室去的理由，

但她却表示对我非常不满。当我问：“修女，医生对我这些病痛说了些什么？”她答说：他没说什么，这些病痛微不足道，他说病人只是在闹情绪。她说完便离开了。我就对天主说：“基督，请给予我忍受痛苦的力量及德能，恩赐我对这位修女怀着纯洁的爱。”此后，她整个星期都没有来看望我。可是，剧烈的病痛再次发作得更厉害，持续了整夜，我还以为自己会当场魂归天国。长上因此决定咨询另一位医生（可能是西拉伯医生）的意见，他确定我的病情严重，对我说：“妳不可能恢复健康，我们只可以稍微改善妳的病情，但完全康复是不可能的。”他开了些镇痛的药物，我服用后，不再有严重的疼痛。他说：“修女，如果妳到我们那里来，可能的话，我们会尽力医治妳的病。”医生非常希望我去他们的疗养院治疗。我的耶稣啊，祢的上智安排真神奇呀！

1635. 耶稣命令我写下这一切，为安慰经常遭受同样痛苦的其他灵魂。

1636. 虽然我感到非常虚弱，但我还是去见西拉伯医生，因为这是长上的意思。陪伴我去的修女非常不高兴。她已多次向我表示不满，最后还说：“我没有足够钱付计程车费，我们该怎么办呢？”我默不作声。“如果没有计程车，该怎么办呢？我们怎么去呢？路途这么遥远。”她喋喋不休地唠叨，只是想令我担忧，其实我们敬爱的长上已给我们足够的车费，我们绝不会缺钱。我心里明白，便笑着对修女说：我一点也不担心，“让我们信赖天主吧。”可是，我的心平气和使她更不耐烦，所以我便开始为她祈祷。

1637. 我的主啊，这一切都是为了祢，并为可怜的罪人祈求慈悲。我回来时疲惫不堪，必须马上躺下来。但是，今天是每季的告解日，我设法前去办告解，不仅因为我必须这么做，我也想征求安德拉斯神父的意见。我开始准备自己，但我的身体很虚弱，便决定请长上艾琳娜姆姆，准许我在初学生之前，先去办告解。长上姆姆答说：“妳去见初学导师卡莉丝特修女吧。如果她允许妳在初学生之前办告解，我也同意。”不过，只有三位修女排在我前面，而我也没有气力去找初学导师，只好留下来耐心等待。轮到我进去办告解时，心神体力那么差，无法妥善告明我灵魂的状况，竭尽全力才勉强办完我的告解。这时，我深刻领悟，精神多么重要，会规的文字本身不会使爱增长（格林多后书 3：6，参看日记：1478。）

1638. 就在那一天，长上姆姆与我之间发生了一些误会，虽然我们俩都没有过错，但精神上令人痛苦，因为我无法解释这件事，那是一个秘密。即使我只需说一句话，便真相大白，但我只能默默受苦。

1639. 1938年3月20日。今天，我在神魂上陪伴着一位临终的灵魂。这个灵魂几乎绝望了，我为她求得对天主慈悲的信心。

1640. 主啊，只有祢理解我这漫漫长夜。我为顽固不化的罪人，奉献此夜，为他们祈求祢的慈悲怜悯。在这里，请祢随意鞭打我，焚烧我，只要给我罪人的灵魂，尤其是。耶稣啊，与祢同在，我便安然无恙；请任意取去我的一切，但要赐给我灵魂。

1641. 在四十小时的朝拜圣体期间，主对我说：“我的女儿，妳要写下来：灵魂无意中犯下的罪过，不会妨碍我对他们的爱，或阻止

我亲自与他们结合。但是，明知故犯，即使是最微细的过失，也会妨碍我的恩宠，使我无法慷慨恩赐这种灵魂圣宠。”

1642. 耶稣让我知道，所有的事情都仰赖祂的旨意，因此使我的心灵深感平安，因为我明白，祂必确保祂的慈悲工程付诸实施，

1643. “我的女儿，注意听着：尽管所有按照我的旨意应运而生的工程，都会面对重大的痛苦考验，不过，我亲自实施的工程，就是救赎的圣业，遭受最艰巨的困难考验。妳不应该为仇敌而杞人忧天。世界的权势有名无实，它的力量非常有限。我的女儿，妳要知道，如果妳的灵魂充满我纯洁的爱火，那么，所有一切的困难将如云雾在阳光下，立即烟消云散，不敢动妳灵魂的一根毫毛。所有仇敌都害怕与这种灵魂对抗，因为他们意识到，这种灵魂比整个世界更强大。”

1644. “我的女儿，要在服从圣愿的允许下，竭尽全力推动这慈悲工程，不过，妳该向听告解神师清楚讲述我所有的要求，让他来做决定。妳无论如何都不能推卸责任，却要忠心耿耿地执行我所有的旨意，否则，我便不喜爱妳。”

1645. 1938年3月25日。我今天看到受苦受难的主耶稣显现。祂弯下身靠近我，轻声温柔地对我说：“我的女儿，帮助我拯救罪人吧。”我的心灵突然燃烧起拯救灵魂的热情。当我清醒过来时，清楚知道我该如何帮助灵魂，并准备自己承受更大的痛苦折磨。

1646. 今天（可能是1938年3月25日，星期五），我的疼痛越来越剧烈，此外，我感到双手，双脚及肋旁的伤口疼痛。我以极大的毅力去忍受。我意识到灵魂的仇敌，他正满怀敌意，却无法碰到我。

1647. 1938年4月1日。我今天觉得病又加重了。高烧开始消耗我的体力精神，而我又吃不下任何食物。我想喝点饮料来提神醒脑，但我的水壶却没有一滴水。耶稣啊，所有这一切都是为众灵魂祈求慈悲。

正当我怀着更热烈的挚爱，重申我的意向时，一位初学生进来，给我一个橙子，是初学导师卡莉丝特修女送给我的。我知道是天主插手安排这一切，同样的事情又多次发生。这一次，虽然她们知道我的需要，而且我也提出请求，却没有得到任何滋养提神的食物。不过，我明白天主要求我受苦及牺牲。我没有详细描述这些被人拒绝的事情，因为这些都是敏感的事情，而且令人难以置信。然而，天主甚至可以要求这种牺牲。

1648. 我正想请长上艾琳娜姆姆允许，让我在自己的卧室里，放些解渴的东西，但我还没开口，长上姆姆便对我说：“修女，我们无论如何都要设法治好你的病。你必须接受定期的治疗。事情不能再这样继续下去了。”过了一会儿，我独自一人时，我说：“基督啊，我该怎么办？我该向你祈求健康或死亡呢？”我并没有得到明确的指示，所以我跪下来说：“愿你对我的圣意成就吧。耶稣，请你随意处置我吧。”就在那一刻，我觉得自己似乎孤立无援，形形色色的诱惑侵袭我。但我在虔诚恳切的祈祷中，获得心灵的平安及光明，而且明白，我的长上只是想考验我。

1649. 我不明白怎么会发生这种事情，但我卧病的房间几乎被人们完全忽略了。有时，过了两个多星期也没有人来清理；而且火炉通



常都没有人来点火，所以我的咳嗽更严重了。有时我会请求点燃火炉，但有时我没有勇气提出要求。有一次，长上艾琳娜姆姆来看望我，问我是否需要点火使房间更暖和些，我说不必了，因为外面已经越来越暖和了，我们的窗户都打开了。

## 圣女傅天娜神圣慈悲日记（1650-1709）

1650. 本月的首星期五。当我把“耶稣圣心使者杂志”拿在手中，阅读圣安德烈·保保拉册封圣品的报道时，我的心灵顿时非常渴望我们的修会也可能有一位圣人，我因此像孩子般痛哭流泪，因为我们之中没有圣人。我对主说：“我知道祢是宽宏大量的，但似乎对我们不够慷慨大方。”我又开始哭得像个小孩。主耶稣对我说：“别哭了，祢就是那位圣人。”天主的光明照亮了我的心灵，我于是知道自己该受多少痛苦折磨。我对主说：“这事怎么能实现呢？祢曾说我要参加另一个新修会。”主答说：“这事如何实现，这不是妳该知道的。妳的职责是忠于我的恩宠，永远要在服从圣愿允许下，竭尽全力去做妳力所能及的事。”

1651. 今天，有位修女走进我的房间，对我诉说某位患病的修女总是吹毛求疵，非常令人讨厌，还说如果她是我们修院的成员，必会教训她一顿。我答说：她竟会这样想，实在令我惊讶：“修女，请想想有多少个夜晚，这位患病的修女辗转难眠，她流了多少眼泪。”这位修女后来改变了想法。

（耶稣，玛利亚，及若瑟）

1652. 我的灵魂啊，要朝拜天主的慈悲，  
我的心灵啊，完全因祂而欢欣鼓舞，  
祂因此特别召选了妳，  
来传扬祂无限慈悲的光荣。  
祂的仁慈，渊深莫测，无人能理解，

祂的怜悯是无穷无尽的。

凡是亲近祂的灵魂都能体验。

祂必保护她，紧搂她在祂慈悲的怀中。

灵魂能彻底信赖祢的仁慈，

把自己完全交托给祢的慈悲，真是有福。

她的灵魂充满爱的平安。

祢时时处处护卫她，犹如祢的亲子。

灵魂啊，在这世上，无论妳是谁，

即使妳的罪恶漆黑如夜晚，

不要畏惧天主，妳虽是软弱的孩子，

但天主慈悲的德能是多么神奇伟大。

（耶稣，玛利亚，及若瑟）

1653. 我的天主，在天堂光明中为帝王，

那是我灵魂所渴望的，

也是我内心所向往的，

我整个生命投奔祢。

我奔赴来世，与天主独处，

进入不可思议的光明，爱情的烈火，

我的灵魂及心怀为祂而受造，

从少年时代，我的心灵已爱慕祂。

我朝夕思念的爱，

歇息在祢光辉灿烂的圣容。

在流亡岁月，祢的贞女苦苦等待祢，

她只有与祢结合才能活下去。

（耶稣，玛利亚，及若瑟）

我的末日已近在咫尺，

我的天主啊，我现在已瞥见祢灿烂的光明。

无人理解我心灵的感受；

我怀着深邃的谦卑，默不作声。

现在，我永恒的婚礼已临近了，

快进入无边的天堂，无穷无尽的宇宙。

我不期望安息或奖赏；

唯独天主的爱吸引我到天国。

现在，我心灵怀着热切的渴望，

前去觐见祢，永恒的爱啊。

主啊，祢纯洁的爱憩息在我心灵，

我知道天上我永恒的命运。

我现在从这流亡之地，涕泣之谷，

投奔在永恒天堂我的天父。

人间不能束缚我纯洁的心灵，

我的心神已飞往巍巍天国。

我的新郎啊，我来瞻仰祢的光荣，

祢的荣耀令我心灵充满喜悦。

整个天庭圣众都在虔诚朝拜祢，

即使我微不足道，祢仍喜爱我的崇拜。  
在永恒的幸福中，我绝不会遗忘世人，  
我会为所有灵魂祈求天主的慈悲怜悯；  
我会铭记我心中特别钟爱的灵魂，  
即使我深深沉醉于天主内，也不会遗忘他们。  
在这最终时刻，我不知如何与人交谈。  
主啊，我只是默默地等待着祢。  
有朝一日，人们都会理解天主在我心灵的工作。  
我知道这是祢的旨意，愿祢的圣意成就吧！

（耶稣，玛利亚，及若瑟）

1654. 真理啊，荆棘丛生的人生啊，  
若要安然凯旋通过人生旅途，  
基督啊，就必须依靠祢，  
要时时刻刻，紧紧地亲近祢。  
基督啊，没有祢，我不知如何受苦。  
单靠自己，我无法英勇对抗仇敌，  
独自一人，我没有勇气畅饮祢的苦杯；  
主啊，祢常伴着我，引领我走上神秘的道路。  
我是软弱的孩子，因祢的圣名开始战斗。  
我英勇奋战，尽管经常徒劳无功，  
但我知道，我的努力使祢非常满意，  
也明白，祢永恒赏报的就是这份努力精神。

真理啊，生死攸关的战斗啊，  
我挺身投入战场，虽是毫无经验的武士，  
我虽是个小孩，但体内流淌着武士的血，  
基督啊，我需要祢的助佑及保护。  
我心灵的努力与奋斗永不休止，  
直到祢召唤我告别战场。  
我要站在祢面前，不是为领奖赏，  
但要沉醉于祢，安享永恒的平安。

1655. 基督啊，如果我的心灵知道自己一生将遭受的痛苦折磨，或许早已因恐惧而当场死去；而且不敢一尝这苦杯。不过，天主每次只让她浅尝一滴，她因此能饮尽这苦杯。基督啊，如果祢不亲自支持这灵魂，她自己能有什么作为呢？有了祢的力量，我们才坚毅刚强；有了祢的神圣，我们才圣洁。没有祢，单靠我们本身，我们算什么呢？什麼都不是呀。

我的耶稣啊，有祢我便心满意足，无须世上任何事物。虽然身受严酷痛苦折磨，但有祢在支持我。虽然孤立无援时非常可怕，但祢为我使它甜蜜无比。虽然我非常脆弱，但祢化软弱为神奇的力量。

1656. 我不知道该怎么形容我所有的痛苦，我所记录下来的不过是沧海一粟。我有时遭受的痛苦折磨，实在不能写下来。不过，我有时默不作声，不为自己辩护，完全服从天主的旨意；然后，天主会亲自护卫我，替我主持公道，而祂的要求是有目共睹的。然而，当我看到祂为我而干预，显然要实施某种惩罚时，我便恳切地乞求祂慈悲并

宽恕。可是，天主并非时常垂允我的请求。祂以神秘的方式对待我。祂有时允许我承受可怕的痛苦，但有时不要我受苦，而且除去所有会折磨我心灵的事物。这就是祂的作风，不可思议，深奥莫测。我们应当完全服从祂的圣意。世人的智慧在今生永远无法理解这些奥秘，等到永恒之日才会完全揭晓。

1657. 1938年4月10日。圣枝主日。我参与弥撒圣祭，但没有气力去拿棕榈树枝参加圣枝游行。我非常虚弱，几乎无法坚持到弥撒结束。在弥撒中，耶稣让我明白祂心灵的痛苦折磨，我清楚感受到在祂圣心中，群众“贺三纳”的欢呼声，变成痛苦的回声。我的心灵也陷入辛酸的汪洋苦海中，每一声的“贺三纳”也刺透我心灵的深处。我整个灵魂被吸引，亲密地靠近耶稣。我听到耶稣的声音：“我的女儿，祢对我的怜悯使我心神振作。妳藉着默想我的苦难，令妳的灵魂美妙绝伦。”

1658. 我因大汗淋漓而疲惫不堪，无法下去小圣堂，就在楼上领圣体。过后我又发烧和发冷。我觉得自己心力交瘁，精疲力竭了。今天，一位耶稣会神父（朱卡维齐神父）送圣体给我们。他先把主送给三位修女，然后以为我是最后一人，便给我两片圣体。可是，隔壁病房还有一位初学生卧病在床，却没有圣体给她。神父便回去带圣体来给她，但耶稣对我说：“我非常勉强进入这颗心中。妳领受那两片圣体，是因为我延迟进入这个灵魂，她抗拒我的恩宠。我降临到这样的灵魂中，那不是一件愉快的事。”这时，祂使我的灵魂更亲近祂，我内心领受到神光启示，令我的心神彻底明白所有的慈悲工程。这种领

悟像电光石火般，但比我用肉眼观看几个小时更加清晰明确。

1659. 尽管如此，要记录任何事物，我必须运用文字，虽然我心灵见到天主慈悲的光荣时，那种喜悦非笔墨所能形容。即使现在，虽然仇敌及撒殛深深憎恨天主的神圣慈悲，并竭尽全力破坏，但天主慈悲的荣耀，已经回荡在世界的每个角落。这项工程将从撒殛手中夺回无数的灵魂，所以黑暗恶神费尽心力去诱惑善良的人，使他们也协助阻碍这工程。不过，我清楚地意识到天主的旨意已经实现，而且会彻底完成。即使仇敌的最大努力，也丝毫不能阻挠上主的计划。有时这工程似乎被彻底摧毁了，其实不然，这正是它最坚固的时候。

1660. 我的灵魂充满平安，比以往的任何经验更深邃，这是来自天主的坚强信心，什么都无法抹去；这深邃的平安，什么都无法干扰，即使我要经历最严峻的考验。我的心灵宁静平安，因为天主亲自主宰所有一切。

1661. 我整天感恩天主，我的心灵充满了感恩的情操。我的天主啊，祢是多么善良，祢的慈悲多么伟大！我是天地间最可怜的一粒微尘，祢竟恩赐我这么丰沛的圣宠。主啊，我俯伏在祢的足下，我真心诚意地承认，我所做的一切，都不配得到祢最微小的恩宠。因为祢无限的仁慈，祢更如此慷慨地把祢自己恩赐给我。因此，我心灵领受越多的恩宠，便陷入越深邃的谦卑之中。

1662. 基督啊，为祢受苦受难，是我的心神及灵魂最大的喜悦。请把我的痛苦延长到无穷无尽，以向祢证明我对祢的爱情。我欣然接受祢亲手恩赐我的一切。耶稣啊，祢的爱令我已心满意足。无论我被



遗弃及陷入黑暗中，极其悲痛及恐惧，饱尝辛酸及痛苦，精神忧郁及伤心欲绝时，我都会光荣祢。在万事万物中，愿祢永受赞美。我的心灵已完全超脱尘世，拥有祢便足够了。无论在我生命的任何时刻，我已不再自私自利。

1663. 圣周四（1938年4月14日）。我今天有足够体力，参与教会的庆祝仪式。在弥撒圣祭中，耶稣显现，站在我面前说：“注视着我的圣心，这里有我对世人的爱与慈悲，尤其是对罪人。来看，并进入我的苦难中。”就在一瞬间，我在心灵中深深体验到，并切身经历了耶稣的整个苦难。我很惊讶，这些痛苦折磨竟没有使我丧失性命。

1664. 朝拜圣体时，耶稣对我说：“我的女儿，妳应知道，妳对我的挚爱与怜悯，对我来说，是我在橄榄山园中最大的安慰。”

1665. 在晚间守圣时中，我听到这番话：“妳看，我对罪人的慈悲，在这时刻完全彰显它的大能。看，妳已经记录的是那么少，不过是沧海一粟。要竭尽全力多写，做妳力所能及的一切，好让罪人理解我的仁慈。”

1666. 耶稣受难节（1938年4月15日）。我看见主耶稣显现，受尽痛苦折磨，但不是钉在十字架上。在祂被钉之前，对我说：“妳是我的心肝。妳要向罪人宣讲我的慈悲。”主赐给我内心神光启示，让我领悟祂对灵魂无限慈悲的深渊，我才知道自己所写的确是沧海一粟。

1667. 圣周六（1938年4月16日）。在朝拜圣体时，主对我说：“我的女儿，放宽心吧。这项慈悲工程全是我的，完全没有妳的事。”

妳能忠心耿耿地执行我命妳做的一切，而且不添加或删除任何一句话，这使我非常高兴。”然后，祂赐我神光启示，令我明白，这慈悲工程的每一句话都不是我的；而且，尽管面对各种困难与仇敌，我一直按照祂所指示的，忠贞不渝地履行祂的旨意。

1668. 复活节。在复活节弥撒之前，我觉得非常虚弱，知道无法参加在圣堂举行的游行，我便对主说：“耶稣，如果我的祈祷使祢高兴，请现在赐给我力量，使我能够参加游行。”就在这一刻，我感到有气力，知道自己可以与修女们一齐游行。

1669. 当游行开始时，我看见耶稣显现，焕发出万道光芒，比太阳更灿烂耀眼。耶稣慈祥地看着我说：“我的心肝宝贝，愿妳充满喜悦。”就在那一刻，我的心神完全沉醉于祂内。当我回过神来时，我正与修女们一同游行，而我的心灵却完全沉浸在祂内。

1670. 复活节（1938年4月17日）。在弥撒中，我感谢主耶稣屈尊救赎我们，并赐给我们最大的恩典，就是在圣体中祂的爱，也就是祂自己。就在那一刻，我的心神被搂进至圣圣三的怀抱里，我沉浸在圣父，圣子及圣神的挚爱中。这些珍贵的时光真的难以形容。

1671. 那时，我为某人向主祈求，主答说：“这是我特别宠爱的灵魂。”我为此欣喜万分。其他灵魂的幸福，往往给我带来新的喜悦；当我目睹一些灵魂获得更崇高的恩赐，我的心灵便飞往上主，高唱一曲新的崇拜圣歌。

1672. 1938年4月19日。在娱乐休息时，撒雅谭修女说：“傅天娜修女的健康状况很差，几乎不能行走，但愿她早日去世，因为她

将会成为一位圣人。”一位灵修导师哲西尼尔修女说：“我们都知道她快死了，但她是否会成为圣人，则是另外一回事。”然后她们开始针对这个话题，说了些恶意的评论。我保持沉默，然后说了一句话，但我看到谈话越来越糟，所以我便默不作声了。

1673. 我现在时常收到其他会院的修女来信，她们曾与我共同度过初学期。她们经常逗得我开怀大笑，她们常这么写：“亲爱的傅天娜修女，听到妳得了重病，我们非常难过；但我们也很高兴，当主耶稣带走妳之后，妳将会为我们祈祷，而且妳对主有很大的影响力。”有位修女这样写：“修女，妳去世后，请特别照顾我，因为妳一定能为我做到。”另一位这么写：“我多么期待主耶稣带走妳，因为我知道接下来会发生什么；所以我非常渴望妳早日魂归天国。”我真想问她对我的死亡，有什么想法，但我克制自己，这样答复：“若非天主慈悲的护卫，我身为罪人，必定与所有罪人的下场同样悲惨。”

1674. 1938年4月20日。前往普拉达尼。我很担心到了那里，我会被安置在一个病房的床上，要面对各种各样的事情。如果只是一两个星期，那还好，但这是漫长的岁月，两个月或更久，实在难以忍受。晚上，我与主耶稣长谈。当我看到主耶稣，便向祂倾诉我心中所有的烦恼，恐惧和忧虑。耶稣慈爱地聆听，然后说：“我的孩子，尽管放心吧，我与妳同在。妳平平安安地去吧。一切都已准备好；我已亲自以特殊的方式，为妳准备了私人病房。”我满怀感恩之情，放心上床睡觉。

1675. 翌日，弗莉丝亚修女带我到那里。我心中深感平安，怀着

平静的心情离开。抵达时，他们告诉我们已经为傅天娜修女准备了私人病房。我们走进病房，感到非常惊讶，因为一切都安排得井井有条：整齐清洁，铺上桌布，摆放了鲜花；修女们还在床头桌子上放了一头可爱的复活节羔羊。这时，在疗养院工作的三位圣心会修女，一同前来热情地迎接我，她们都是我的老朋友。弗莉丝亚修女也非常惊喜，我们亲切地告别后，她便离开了。当我独自一人与主耶稣时，我感谢祂的这大恩。耶稣对我说：“愿妳平安。我与妳同在。”因为累了，我倒头便睡着了。

1676. 晚上，负责照顾我的达味修女进来说：“修女，妳明天不能领受主耶稣，因为妳太疲乏了；我们以后再看情形吧。”这话令我十分难过，但我仍心平气和地说：“好吧。”我把自己完全交托给主的旨意，并设法睡觉。清晨，我虽然不能领圣体，但我仍做默想，为领圣体作好准备。当我的爱及渴望达到炽热境界时，便看到一位炽爱天神显现，在我的床边；他送圣体给我，并说：“看，九品天神之主。”当我领受了主，心神惊喜万分，完全沉醉在天主的爱之中。虽然我不能确定他第二天是否会再送圣体来，但此事竟重复了十三天。尽管我完全信赖天主的仁慈，但也不敢奢望，翌日还能以这么殊胜的方式领圣体。

这位炽爱天神全身焕发夺目的光采，反映出天主的神性与慈爱。他身穿金黄色长袍，再披上透明的白衣及圣带。圣爵是水晶体，盖着晶莹剔透的圣覆。他把主送给我后，便消失无踪。

1677. 有一次，在领圣体前，我心中起了某种疑虑；这位炽爱天

神与主耶稣显现在我面前。我请问主耶稣，但得不到答复。于是，我对炽爱天神说：“或许你能听我的告解？”他答复我说：“在天上所有的天神都没有这种权柄。”就在那时，圣体已在我的唇上。

1678. 星期日（1938年4月24日）。负责照顾病人的修女对我说：“好啊，修女，神父今天会把主耶稣带给你。”我答说：“好啊。”他也把祂带来了。过了一段时间，我获准下床。因此，我去参与弥撒圣祭，而且每天与主相处。

1679. 第一次体格检查后，西拉伯医生发现我的病情严重。“修女，我们相信你患有你告诉我的疾病，但全能的天主是无所不能的。”

我回到房间，便凝神虔诚祈祷，感谢天主在我一生中，恩赐我的丰沛圣宠，我誓愿完全服从祂至圣的旨意。我的心灵顿时充满喜悦与平安。我感到如此深邃的平安，即使死亡这时降临，我也不会说：“等等，我还有些事情要处理。”不！我会非常高兴地迎接它，因为我已经准备好与上主相会，不仅是今天，从我完全信赖天主的神圣慈悲那一刻起，我便把自己彻底托付给祂的圣意，那充满慈悲怜悯的至圣旨意。我看清自己的本来面目。

1680. 卸白衣主日。今天，我再次为罪人，把自己奉献给上主，作为全燔祭献。我的耶稣啊，如果我的生命已接近尾声，那么，今天，趁我的心智完全正常，尚有清醒的自由意志时，我非常谦卑地恳求你，请欣然接受我死亡时与你的结合共融，作为一个全燔祭献，为了以下三个目的：

第一：为使你的慈悲工程传遍普世，以及神圣慈悲庆节隆重地颁

布及庆祝。

第二：为使罪人，尤其是临终的罪人，可以仰赖祢无限的慈悲，并领受到这慈悲不可言喻的救恩。

第三：为使祢所有的慈悲工程，完全按照祢的意愿实现，并为某位负责这项工程的人。

大慈大悲的耶稣，今天，我在天地面前，向祢庄严地奉上这微薄的牺牲祭献，恳求祢接纳。愿祢充满慈悲的至圣圣心，弥补我奉献的不足之处，并为罪人的回头皈依，奉献给祢的圣父。基督啊，我如饥似渴地寻找灵魂。

1681. 就在那一刻，天主的神光照亮了我心灵，我觉得自己成了天主的专有财产；我体验到最大的心灵解脱自在，这是我从未领悟过的。我同时看到天主神圣慈悲的光荣，以及不可胜数的灵魂，在赞美祂的仁慈。我的灵魂完全沉醉在天主内，我听到这番话：“妳是我心爱的女儿。”我整天都清晰鲜明地感到天主的临在。

1682. 1938年5月1日。晚上，耶稣对我说：“我的女儿，妳需要什么吗？”我答道：“我的爱人啊，我拥有了祢，便拥有一切。”主答道：“如果灵魂把自己完全交托给我照顾，我会亲自圣化他们，慷慨赐予他们更丰沛的恩宠。有些灵魂妨碍我的工作，但我并没有放弃他们；因为每当他们投靠我时，我立刻助佑他们，以我的慈悲护卫他们，而且，我无限怜悯的圣心，必优先垂佑他们。”

1683. “为使修会人士的灵魂获益，妳要写下：我喜欢在圣体圣事中降临她们心中。但是，如果她心里还有任何其他人，我就不能忍

受，便会立刻离开，而且带走我为那灵魂准备的所有恩典及圣宠。这灵魂也不会察觉我的离去。过了一段时间，她才会感觉到内心一片空虚，若有所失。啊，我多希望她这时能皈依我，然后，我会帮助洁净她的心灵，满足她心灵所有的渴望；可是，如果她既不理解也不同意，我便无法成为她心灵的导师。”

1684. 我经常与临终的灵魂感应沟通，并为他们求得天主的神圣慈悲。啊，天主是多么的仁慈，超乎我们的理解。有时，天主神圣慈悲的奥秘令天庭诸圣震惊。我们千万不可判断任何灵魂，因为天主对他们的慈悲是特别与众不同的。

1685. 在今天守圣时中，我请问主耶稣，能否纡尊降贵来教导我灵修生活。耶稣答说：“我的女儿，要忠心耿耿地实践我对妳说的话。不要太重视任何外在的事物，即使它们对妳似乎非常珍贵。放下自我，要永远与我同在；把一切交托给我，不要独自做任何事，那么，妳将永远享有莫大的心灵解脱自在；任何环境或事务都无法使妳心烦意乱。不要重视别人的话，任凭大家随意判断妳，不要为自己辩白，人们的批评对妳没有害处。每当妳看到人们有所需要，妳应当倾囊相助，即使那是妳最必需的东西。妳若尚未征询我，不要向他人提出任何要求。任由人们取去甚至妳应得的一切，包括尊重及名誉，妳的心灵应当超脱这一切。如此，妳的心灵便从所有事物中解脱，并亲密地憩息在我的圣心中，任何尘世的事物都无法扰乱妳心灵的平安宁静，我的徒弟啊，妳要谨慎深思我刚对妳说的话。”

1686. 我的爱人啊，我永恒的师傅，服从多么美好；因为当灵魂

充满服从精神，便获得行动的德能与力量。

1687. 今天，我看到主耶稣显现，被钉在十字架上。从祂圣心的伤口倾泻出珍珠及宝石。我看见无数的灵魂在收集这些恩赐，但有一个灵魂最接近祂的圣心，她明白这些恩赐的伟大之处，因此大量收集恩赐，不仅为自己，而且也为他人。救主对我说：“看哪，恩宠的宝藏向灵魂倾流，但不是所有的灵魂都知道如何善用我的慷慨大度。”

1688. 主今天对我说：“我的女儿，要注视着我的慈悲圣心，并在妳自己的心灵及行为上，要反映我心中的怜悯，这样，当妳向普世宣讲我的慈悲时，妳自己也燃烧着我慈悲的爱火。”

1689. 1938年5月8日。我今天在神视中，看到两根巨大的柱子矗立在地上，一根由我竖立，另一根由某人，S.M.竖立。我们以空前未有的力量，克服重重困难，筋疲力尽，才把柱子竖立起来。当我竖立柱子时，心里暗暗寻思，我这非凡的力量从何而来。然后醒悟，我并非靠自己的力量完成此事，而是仰赖来自天上的力量。两根柱子相距不远，就在慈悲圣像的地方。我看到圣像高悬在这两根柱子中间。这时突然出现一座雄伟壮丽的圣殿，巍然耸立，殿堂的内外均由这两根大柱支撑着。我又看到一只巨手完成圣殿的最后工程，却看不见那人。圣殿里外都挤满人群，从耶稣大慈大悲圣心涌出圣水洪流，倾注在每个人身上。

1690. 今天领受圣体后，耶稣对我说：“我的女儿，给我世人的灵魂。妳要知道，妳的使命就是透过祈祷及牺牲，以及鼓励他们信赖我的慈悲，为我赢取灵魂。”



1691. 啊，我多么渴望光荣祢的慈悲，把辛酸与痛苦赐给我吧！当我看到祢慈悲的伟大光荣，我感到无限喜悦。让我承受所有的奇耻大辱及恶意诋毁，只要祢的慈悲在天下，普受光荣赞美，这才是最重要的。

#### 造物主与受造物

1692. 上主造物主啊，祢隐藏在圣体圣事中，我朝拜祢。主啊，我崇拜祢双手的所有化工，这其中彰显祢无限的智慧，仁爱及慈悲。祢在世上布满了美善，这一切向我显示祢的美善，即使这些美好的事物，只是祢不可思议美善的模糊影子而已。祢虽然隐藏了自己，掩饰了祢的美善，但我心灵的眼睛，在信德的光照下，看清祢的美善，我的灵魂察觉到她至仁慈美善的造物主。我的心灵完全沉浸在朝拜的祈祷中。

我主造物主啊，祢的仁慈鼓舞我与祢交谈。祢的慈悲消除了造物主与受造物之间的鸿沟。上主啊，与祢交谈令我心灵无限喜悦。我在祢那里感到心满意足。在这里，祢的神光照亮我的心智，使我日益深入理解祢。在这里，恩宠的洪流倾注在我心灵。在这里，我的心灵汲取永恒的生命。我主造物主啊，在所有这些恩宠以外，祢更把祢自己赐给我，并亲自与祢可怜的受造物亲密结合共融。在这里，我们心心相印，一切尽在不言中。在这里，无人能打断我们的谈话。耶稣啊，我与祢畅谈的，是我们的秘密，受造众生不会知晓，天神也不敢叩问。这些是祢秘密的宽恕行为，只有耶稣与我知道；这就是祢神圣慈悲的奥秘，个别拥抱每个灵魂。我主造物主啊，为祢这不可思议的仁慈，

我全心全意全灵朝拜祢。而且，虽然我的崇拜是如此卑微可怜，但我感到心安理得，因为祢知道我是真心诚意的，尽管如此微不足道。

1693. 我在记录以上的话时，看见主耶稣俯身靠近我，并问我：“我的女儿，妳在写什么？”我答说：“耶稣，我在写祢，写祢隐藏在圣体圣事中，写有关祢不可思议的爱，以及祢慈悲对待世人。”耶稣说：“妳是我最深邃奥秘的秘书，妳要知道，妳与我的亲密结合是绝无仅有的。妳的任务就是记述我让妳知道的，一切有关我的慈悲，为使读者得大利益，安慰他们的灵魂，使他们有勇气亲近我。因此，我要妳用所有的空闲时间，专心写作。”“可是，主啊，我会有写作的时间吗？即使只是片刻？”耶稣答说：“妳不必担忧这事，只要尽力做妳力所能及的事；我会妥善安排，让妳能够轻松地实践我的要求。”

1694. 今天，有位教友（可能是丝丹尼斯拉娃·克尼斯卡）来探望我，她曾使我非常伤心，因为她滥用我的善意，对我说了许多谎言。我一看到她，全身的血都冻结了；因为站在我眼前的，就是那位给我许多痛苦的她；虽然我只要说一句话，便可以脱免这一切。我本想立刻坚决地告诉她真相。不过，这时天主的慈悲突然显现在我眼前，我便决定像耶稣那样去对待她。我开始温柔地与她谈话，当她表示希望与我单独会谈时，我用巧妙的言词，让她清楚知道她灵魂的可悲状况。尽管她企图对我隐瞒这一点，但我看到她确实深受感动。谈到这里，有人进来，我们推心置腹的交谈便结束了。她向我要一杯水，并求我两件事，我都欣然为她做了。然而，若非天主的宠佑，我不可能这样

对待她。她们离开后，我感谢天主赐予恩宠，在这段时间支持我。

1695. 然后，我听到这番话：“我很高兴，妳表现得像我真正的乖女儿。妳对人要永远慈悲，如同我那么慈悲。要为了爱我而去爱每个人，即使是妳最大的敌人，如此，妳的心灵才能完全反映我的慈悲。”

1696. 基督啊，虽然我需要竭尽全力，但有了祢的恩宠，我便无所不能。

1697. 我今天觉得精神比较好，很高兴能够守圣时。但是，当我开始守圣时，身体疼痛得更厉害，使我无法祈祷。圣时结束时，我的痛苦便消失了，我向主抱怨说：我多么想沉浸在祂的悲惨苦难中，但我的剧烈痛苦不允许我这样做。然后，耶稣便对我说：“我的女儿，妳要明白，如果我让妳感受到，而且能够更深刻地理解我的痛苦，那是我赐妳的恩宠。不过，当妳心智昏暗，饱受痛苦折磨时，那是妳在积极参与我的苦难，我也正在使妳更肖似我自己。妳这时的任务，应当是比其他任何时候更服从我的旨意。”

1698. 我时常侍候临终病人，并透过祈祷，为他们求得对天主慈悲的信赖，我更祈求天主恩赐他们丰沛的圣宠，往往都是有求必应。有时，天主的慈悲以奇妙而神秘的方式，在最后那一刻感动临终的罪人。虽然从表面上看来，这个灵魂似乎完全绝望了，其实并非如此。在天主强而有力的最后恩宠的光照下，这个灵魂在临终那一刻，怀着如此强烈真挚的爱，回头皈依天主，使他在瞬间便获得天主的宽恕，赦免了他所有的罪过及罪罚；尽管他外表并没有显露悔改或痛悔之意，因为灵魂在这临终阶段，对外界事物已无法做出任何反应。啊，

天主的慈悲真的不可思议！然而，有时真恐怖呀！有些灵魂竟自愿自觉地拒绝及蔑视这恩宠！虽然一个人已在死亡的边缘，但无限慈悲的天主却赋予他的灵魂，内心非常清醒的时刻，因此，如果灵魂愿意，仍有机会回头归向天主。但灵魂有时非常顽固，竟自甘堕落选择地狱；如此，使其他灵魂为他们奉献给天主的祈祷完全落空，甚至天主自己的心血也付之东流。

1699. （耶稣，玛利亚，及若瑟）

独处，我最喜爱的时刻，  
独处，主耶稣啊，但永远与祢同在，  
贴近祢的圣心，共度最愉快的时光，  
亲密偎依着祢，我的心灵得到安息。  
我心灵充满祢，爱情满溢，  
灵魂燃起纯洁爱火，  
在极其荒凉的旷野，灵魂不会孤独，  
因为她憩息在祢怀里。  
独处啊，最崇高的情谊，  
即使所有受造众生遗弃我，  
我却完全沉浸在祢天主性的汪洋中，  
祢亲切地倾听我的心声。

1700. 晚上，主对我说：“妳心里没有什么愿望吗？”我答说：“我最大的愿望就是永远与祢结合共融。”主回答我说：“这会很快实现了。我最亲爱的孩子，妳心灵的每一次激动，都反映在我心中。

在所有一切受造物中，我的眼光首先慈祥地注视着妳。”

1701. 今天，我请问主耶稣，能否纡尊降贵来教导我内修生活，因为单靠我自己，对于任何事物，我都无法完全理解或领悟。主回答我说：“无论过去，现在或未来，我都是妳的老师。妳要竭尽心力使妳的心灵，像我的圣心那么谦卑和温柔。绝不要去争取自己的权利。要平心静气而有耐心地承受妳所遭遇的一切。当妳蒙受羞辱时，即使妳是清白无辜的，也不要为自己辩护。让别人获得胜利吧。当妳发觉人们滥用妳的善良时，不要停止善待他人。在必要的时候，我会亲自为妳辩护。对我给妳的最微小恩宠，妳也该感恩，因为妳的诚心感恩，迫使我赐予妳更多新的恩宠。”

1702. 当我拜苦路到尾声时，主耶稣开始抱怨修院人士及神父，诉说这些蒙召选的灵魂缺乏爱：“我会让修院及圣堂被摧毁。”我回答说：“耶稣啊，可是，修院里有那么多的灵魂在赞美祢。”主回答说：“这些赞美使我伤心欲绝，因为修院已把爱拒之门外。他们的心灵没有爱与热忱，满心都是个人主义与自私的爱；这些灵魂狂妄自大与傲慢自负，充满欺诈与伪善；冷淡的灵魂不冷又不热（默示录 3: 15-16.），温度仅够维持他们生存。我的圣心实在忍受不了。我倾注在他们心灵所有的恩宠，犹如滑落岩石表面，消失无踪。我无法再忍受他们，因为他们既不善也不恶。我创立修院，是要透过他们来圣化世界，他们应当迸发出爱与牺牲的熊熊烈焰。如果他们不及早悔改，重新燃起当初的爱火，我会让他们随这个世界走向灭亡的命运。”

“当他们的罪孽比全世界的罪过更深重时，他们怎能安坐在应许

的审判宝座上，来审判世界呢？他们心中没有痛悔，也不知做补赎。顽固的人心啊，你早上领受我，下午对我却全身燃烧着憎恨烈火，充满各式各样的仇恨！我特别拣选的心灵啊，难道我召选你们来使我更痛苦吗？世上最重大的罪过，只能创伤我圣心的表皮，但蒙召选灵魂的罪孽，却深深地刺透我的圣心。”

1703. 当我想为他们向天主祈求时，我找不到为他们求情的理由，这时也不知该如何为他们辩护，我痛心极了，忍不住痛哭流涕。然后，主注视着我，和蔼可亲地安慰我说：“不要哭。还有许多灵魂非常挚爱我，但我的圣心渴望得到所有灵魂的爱，因为我对他们的爱是最伟大的，所以我才警告并严厉谴责他们。”

1704. 抗拒某种诱惑。有一个人不停地用甜言蜜语向我搭讪，因为他知道我什么时候去小圣堂或走廊，他便会挡住我的去路。他不敢独自接近我，便找另一个同党陪伴他，但他们都不敢接近我。当我前去参与圣母月敬礼时，他们早已站在我的路上。我还没走近他们，已经听到他们诱惑的花言巧语。主让我知道他们存心不良。我想敬礼仪式结束后，他们会阻挡我的去路，逼我跟他们谈话，但到目前为止，我一言不发。

我离开小圣堂时，他们还在那里，准备好等我经过。我这时非常害怕，但耶稣显现了，站在我身边说：“不要害怕，我与妳同在。”然后，我的心灵感到一股非凡的力量，我无法描述。当我离他们还有几步时，我勇敢地大声说：“愿耶稣基督受赞美！”他们站开一旁，答说：“世世无穷。阿们。”他们仿佛被雷电击中一样，垂下头来，

不敢看我。我走过之后，还能听到一些冷嘲热讽。从此以后，每当这人看到我，便会逃避，以免与我碰头；衷心感谢上主，我从此获得心灵的平安。

1705. 弥撒圣祭后，我到花园去做默想，因为这时园里没有其他病人，我可以放心默想。当我默想天主的各种恩宠时，心中燃起如此强烈的爱，仿佛胸膛要爆裂了。耶稣忽然显现，站在我面前说：“妳这么早在这里做什么？”我答说：“我想念着祢，想着祢对我们的慈悲与仁爱。耶稣，祢又在这里做什么呢？”“我来见妳，赐给妳新的恩宠。我在寻找愿意领受我的恩宠的灵魂。”

1706. 今天在晚祷中，主让我知道，祂是多么喜爱那些从世间解脱的纯洁心灵。我觉得天主特别高兴注视着这种心灵。然而，这种心灵像骑士般英勇，他们的一生就是经年累月的战斗。

1707. 我前往走廊途中，走进小圣堂一会儿。我的心灵顿时陷入虔诚的崇拜，赞美天主不可思议的仁爱与慈悲。然后，我在心灵内听到这番话：“我正如妳所赞美的那样，而且永远如此。妳已在今生今世体验到我的仁慈，还要在来世永生中圆满地体验。”

1708. 基督啊，我最高兴的，就是看到人们爱祢，听到人们光荣赞美祢，尤其是赞颂祢的慈悲。基督啊，直到我生命的最后一刻，我要不断地光荣祢的仁爱及慈悲。我要以每滴鲜血及每次心跳，来光荣赞美祢的慈悲。我渴望完全化为一首赞歌，颂扬祢的光荣。当我临终时，愿我最后一次心跳，是一首爱情的赞歌，赞美祢渊深莫测的慈悲。

1709. 主今天对我说：“在圣神降临瞻礼前，妳要做为期三天的

避静。我会亲自指导妳。妳不必遵守普通避静的任何规则，或使用任何书籍做默想。妳的任务就是全神贯注聆听我的话。至于灵修读物，妳要阅读一章圣若望福音。”

（日记此处留下半页空白。）



## 圣女傅天娜神圣慈悲日记（1710-1769）

1710. 1938年5月26日。耶稣升天庆节。今天，主耶稣升天时，我伴随着祂。当时将近中午，我非常渴慕天主。真奇怪啊，我越感到天主的临在，便越热切地渴望祂。然后，我看到自己置身在一群门徒及宗徒之中，陪同天主圣母。耶稣对他们说：“你们往世界各地去，因我的圣名教导他们吧。”祂举手降福他们，然后消失在彩云中。我看到圣母依依不舍之情，她的心灵满怀慈爱渴望耶稣，但却显得如此安祥宁静，完全服从天主的旨意，她的心里没有一丝激动，只愿奉行天主的圣意。

1711. 当我独自与荣福童贞圣母在一起时，她教导我内修生活。她说：“灵魂真正伟大之处，就是挚爱天主，并在祂面前谦卑自己，完全忘我，相信自己微不足道；因为上主是伟大的，但祂只宠爱谦卑的灵魂，永远反对骄傲的人。”

1712. 那位我曾提及的某人又来探望我。当我看到她开始胡说八道撒谎时，我让她明白，我知道她在撒谎。她非常尴尬，便停止说话。然后，我就向她解释天主的公审判，也特别指出，她在误导无辜的灵魂步入歧途。我揭露她心里的一切。为了向耶稣证明我爱我的仇人，我必须克制自己的感受，才能平心静气地跟她谈话，并且把我午茶的点心送给她。她离开时，虽然心灵醒悟了，但行为还没有多大的进步。

1713. 主耶稣有时会满足我最微不足道的愿望。今天，我说我想看到一些麦穗，但从我们的疗养院是无法看到的。然而，一位病人听到这句话，第二天，他便到农地去，给我带来了几根漂亮的麦穗。我

的病房常有鲜花装饰，但什么都无法满足我的心灵。我越来越渴望天主。

1714. 今天，我为我们的会院虔诚恳切地祈求主耶稣，请祂取消我们修院正承受的十字架（注：可能指正在修院蔓延的伤风感冒疾病，已有 22 位修女病倒。）主答我说：“我接纳妳的其它祈祷意向。我不能取消这个十字架，要等到她们明白这其中的意义。”尽管如此，我依旧不断地热切祈祷。

1715. 强烈的诱惑。主让我知道，祂是多么喜爱纯洁的心灵，我因此更自惭形秽。当我准备办告解时，强烈的诱惑侵袭我，是针对告解神父的。我看不到撒殛，但我意识到他在大发雷霆怒吼道：“不错，他只是个凡人。”“他并不平凡，因为他有天主的权柄。”的确，要告明自己的罪过，为我毫无困难。可是，若要披露我心灵最隐秘的深处，详细交代天主恩宠在我心灵的行动，讲述天主的每一个要求，以及天主与我之间的所有事情。要把这一切告诉一个凡人，确实超乎我的能力。我感到自己在抵抗邪恶势力，便大声呼喊：“基督啊，祢与神父合而为一；我去办告解时，就是去面对祢，而不是一个凡人。”当我走进告解亭后，便开始吐露我的困难。神父答说：我做得最好就是一开始便说出这些诱惑。尽管如此，告解之后，群魔便消失得无影无踪，我的心灵感到非常平安。

1716. 有一次，在休息娱乐时，某位修女导师说：辅理修女都没有感情，因此可以严厉地对待她们。我感到非常遗憾，这位修女导师太不了解辅理修女，而且只从外表来判断她们。

1717. 今天，我与主谈话时，祂对我说：“有些灵魂，我对她们束手无策，无能为力。这种灵魂不断地观察判断别人，却没有自知之明，不知道自己心灵的状况。她们经常谈论他人，甚至在严格静默祈祷时间，那是特别让她们专心与我交谈。可怜的灵魂啊，她们无法听到我的声音，因此心灵空虚。她们不在自己内心寻找我，却在无聊闲谈中寻找，永远找不到我。她们感到自己心灵空虚，却不知道自己的罪过；那些让我完全驾驭的灵魂，往往使她们深感内疚。然而，她们不仅没有因此改过自新，反而心怀嫉妒。她们如果不醒悟，就会越陷越深，妒火中烧，心灵开始充满仇恨。她们已经到了悬崖边缘。她们嫉妒我赐给其他灵魂的恩宠，但她们自己却无法，也不愿意接受这些恩宠。”

1718. 隐藏的天主啊，我俯伏在祢足下，  
心灵欣喜万分，如在天国乐园。  
不可思议的天主啊，祢让我在此理解祢，  
祢亲切地对我说：“给我吧，把妳的心给我。”  
祢独自与我默默无言地交谈，  
让我体验到天堂诸圣的喜乐；  
我对天主说：“主啊，我会的，我会把心灵交给祢。”  
不可思议的伟大之主啊，祢欣然受纳。  
爱情与温馨是我心灵的生命，  
还有祢在我心灵永无休止的临在。  
我活在人世间，永远神魂超拔，

犹如炽爱天神，不停欢呼：“贺三纳！”

祢的肉身，灵魂与天主性，

隐藏在脆弱的面饼中。

祢是我的生命，涌流丰沛的恩宠；

祢是我的喜悦，远胜天堂的福乐。

天主啊，祢藉着圣体亲自与我结合，

使我感到自己的伟大，不可言喻；

主啊，我谦卑地承认，这伟大源于祢，

我虽一无是处，有祢佑助，我也能成圣。

1719. 在弥撒圣祭中，我感知某位神父，对灵魂的影响力非常薄弱，因为他总是想着自己，所以他孤立无援。天主的恩宠离他而去；他依靠无关紧要的外在事物，天主眼中无足轻重的事物；此外，他骄傲自大，白白浪费了他的光阴，劳而无功。

1720. 有时候，耶稣让我在心灵中领悟，世上的所有事物，随时都为我效劳：包括朋友，仇敌，成功，逆境，所有的事物，不论愿意与否，都必须为我服务。我不在乎这一切，只竭尽全力忠于天主，热切爱慕祂，以至于浑然忘我。祂会亲自照顾我，对抗我的仇敌。

1721. 领圣体后，我迎接耶稣进我的心里，并对祂说：“我的爱人啊，请统治我心灵最隐秘的深处；那里产生我最秘密的思想，只有祢能随意光临；在这最幽深的圣地，世人的思想无法洞悉一切。但愿只有祢居住在这里，唯愿我所有的外在行为，完全起源于祢。主啊，我热切渴望，我的灵魂竭尽全力，要使祢在这圣地感到宾至如归。

1722. 我听到这番话：“若非妳束缚我的双手，我会以各种方式来惩罚这个世界。我的女儿，妳的目光平息了我的义怒。虽然妳的双唇沉默不语，但妳对我的呼声，震撼整个天庭。我无法忽视妳的请求，因为妳并非到远处寻找我，而是在妳自己的心灵。”

1723. 有一天晚上，有位年轻女子的灵魂来找我，我感知她在这里，她需要我为她祈祷。我祈祷了一段时间，但她的灵魂还没有离开。然后，我心里暗暗寻思：“如果妳是善良的灵魂，别来打扰我，我会把明天获得的大赦送给妳。”这时，那灵魂便离开我的房间，我得知她正在炼狱中。

1724. 今天，我为一个临终的灵魂，在肉体上感受到主的苦难，比往日更强烈。

1725. 今天，主再次教导我该如何领受告解圣事：“我的女儿，正如妳在我面前作好准备，妳也是在我面前办告解。对我来说，神父本人只是我的掩护。至于我所运用的神父，妳绝不可分析他是怎样的神父。妳在告解时应当对他敞开心扉，犹如面对我，那么，我的光明就会充满妳的心灵。”

1726. 主基督啊，祢带领我越过那些悬崖绝壁。当我看到它们，便胆战心惊，但我同时亲密依偎着祢的圣心，便深感平安。贴近祢的圣心，我便毫无畏惧。在这些危险时刻，我就像个小孩子，让母亲抱在怀中；孩子受到恐吓时，便双手紧抱着母亲的脖子，然后感到安全。

1727. 我经常看到有些灵魂为我设下陷阱，他们不应该这样做。我并不维护自己，却把自己完全交托给天主，因为祂看透我内心。我

看见这些灵魂落入自己的陷阱。天主啊，祢是多么公义及仁慈呀！

1728. 主说：“妳要写下：我是圣，圣，圣的，厌恶最小的罪过。我无法宠爱罪污的灵魂；但是，当灵魂悔过自新后，我对他是无限的慷慨仁慈。我的慈悲拥抱他，使他成义。我以慈悲在他们一生追寻他们，当他们回头皈依我，我的圣心欣喜万分。我忘记他们曾使我心酸痛苦，并因他们的悔改而喜悦。”

“妳要告诉罪人，无人能逃出我的手掌心；如果他们逃避我的慈悲之心，便会落入我的公义之手。告诉罪人，我时时刻刻在等待他们，专心倾听他们的心跳。这心何时会为我跳动呢？妳要写下：我透过他们痛悔的良心，透过他们的失败与痛苦，透过狂风暴雨，透过圣教会的声音，对他们说话。如果他们使我所有的恩宠化为泡影，我就开始向他们发怒，遗弃他们，让他们自作自受，自食其果。”

1729. 我的耶稣啊，只有祢理解我的努力。我的健康似乎略有好转，不必躺在床上，有气力到阳台去。我清楚知道自己的身体状况，尽管我的长上悉心照顾我，医生也竭尽全力，我的身体逐渐衰弱，我在人间的时日屈指可数了。不过，我的天主，我的爱人啊，祢的召唤令我欣喜若狂，因为我知道，在我死亡的那一刻，我的使命便正式开始。啊，我多么渴望解脱肉体的束缚。我的耶稣啊，祢知道在我所有的愿望中，我总是想明白祢的旨意。至于我自己，我不想早一分钟死去，或多活一分钟，或遭受更少的痛苦，或受更多苦，只希望奉行祢的圣意。虽然我怀着极大的热忱，心中渴望得热火朝天，但祢的旨意才是至高无上的。

1730. 大慈大悲的天主啊，我投奔祢的慈悲，唯独祢是仁爱的。即使我多么痛苦不幸，而且罪大恶极，但我仍信赖祢的慈悲，因为祢是慈悲的天主；况且，自远古以来，在天上或人间，从未听闻，一个信赖祢无限慈悲的灵魂，竟大失所望。

大慈大悲的天主啊，唯独祢能使我成义；当我痛悔改过，亲近祢的慈悲圣心时，祢绝不会拒我于千里之外；祢的圣心永远不拒绝任何人，即使是罪孽深重的灵魂。

1731. 我今天被风暴惊醒。狂风肆虐，暴雨倾盆，雷电不住地轰鸣。我开始祈祷，祈求风暴不会造成任何损害，我便听到这番话：“诵念我教妳的慈悲串经，狂风暴雨就会平息。”我立刻诵念串经，尚未念完，风暴便突然平息了。我又听到这番话：“藉着念串经，妳的要求有求必应，如果妳所祈求的符合我的旨意。”

1732. 当我为祖国波兰祈祷时，我听到这番话：“我特别宠爱波兰，如果她服从我的旨意，我会高高抬举她，使她强大而圣善。她迸发出的火花，将为世界作好准备，以迎接我最后的降临。”

1733. 欢迎祢！隐藏的爱啊，是我心灵的生命。欢迎祢！耶稣啊，隐藏在这微不足道的面饼中。欢迎祢，最温馨的慈悲，祢把自己倾注在所有的灵魂。欢迎祢，无限的仁爱，祢向普世遍洒洪流般的恩宠。欢迎祢，隐藏的光明啊，是灵魂之光。欢迎祢，取之不竭的慈悲之泉啊，最纯洁的清泉啊。欢迎祢，为我们涌流出生命与圣善。欢迎祢，圣洁灵魂的喜悦；欢迎祢，罪人灵魂唯一的希望。

1734. 我的耶稣啊，祢知道，我有时既没有崇高的理想，也缺乏

豪情壮志。我耐心容忍自己，并承认这正是我的本来面目，因为所有的美善，都是天主的恩宠。因此，我真心诚意地谦卑自己，向祢高声呼救；天主的恩宠必会迅速降临谦卑的心灵。

1735. 童贞女啊，可爱的鲜花，  
妳不会在这世间羁留太久。  
妳多么美丽可爱，  
我纯洁的新娘啊！  
妳贞洁之花多么珍贵，  
那是无价之宝啊！  
妳光彩照人，永不暗淡；  
妳英勇，坚强，天下无敌。  
在贞女之心照耀下，  
正午的骄阳也黯然失色。  
没有什么比贞洁更伟大，  
这是天主圣心中的花朵。  
温柔的贞女，馨香的玫瑰，  
虽然世间有许多十字架，  
但贞女在天堂的赏报，  
是人们眼所未见，心所未料的。  
贞女啊！雪白的百合花，  
妳完全为耶稣而活；  
在妳心灵纯洁的圣杯，



天主亲自在那里憩息。

贞女啊！无人能唱颂妳的赞歌。

妳的歌声隐藏对天主的爱。

九品天神也无法理解，

贞女对天主吟唱的歌曲。

贞女啊！妳是天堂的花朵，

使世上所有的繁华黯然失色。

虽然尘世无法理解妳，

却谦卑地向妳俯伏敬拜。

贞女的路径布满荆棘，

她的生命充满十字架；

谁能像她那么勇敢？

她不受任何打击，天下无敌。

贞女啊！人间的天使，

妳的伟大整个教会闻名。

妳守卫着圣体龕，

犹如炽爱天神，满怀爱情。

1736. 我有一次在阳台上，看到某人正受强烈的诱惑困扰，她怀疑告解圣事能否保密。我虽然知道她的灵魂状况，但我没有和她打招呼攀谈。当只留下我们两人时，她向我敞开心扉，告诉了我一切。我们谈了一会儿，她便对我说：“我现在就放心了，我的灵魂获得光照启示。”

1737. 今天，耶稣让我知道，我不应该与某位修女多谈话。天主以特殊的恩宠佑助我，否则在那次谈话中就不能光荣天主。

1738. 主对我说：“你要时常进入炼狱，因为他们在那里需要你。”我的耶稣啊，祢对我说这话，我理解祢的用意，但请先让我进入祢的慈悲宝库。

1739. 主说：“我的女儿，你要写下：为痛悔的灵魂，我就是慈悲本身。一个灵魂即使罪大恶极，也不会使我勃然大怒；反而使我满怀慈悲怜悯去亲近他。”

1740. 我的耶稣啊，请祢赐我力量忍受痛苦折磨，使我畅饮这苦杯时，不会愁眉苦脸。请祢亲自帮助我，使我的牺牲奉献能取悦于祢。我的牺牲虽然延续多年，但愿不会沾上丝毫自私的爱。但愿我纯洁的意向，使这清新而生气勃勃的牺牲，是祢所喜悦的。我的生命就是永无休止的奋斗，不断努力奉行祢的圣意。主啊，但愿我所有的一切，无论是我的不幸痛苦，或是我的坚强力量，都能光荣赞美祢。

因祂无限的慈爱，天主创造了天神。

1741. 天主啊，祢本身就是圆满的慈爱，祢就是美满的幸福，无需任何受造物；然而，因了祢渊深无底的慈悲，祢召叫万物应运而生，恩赐他们分享祢永恒的福乐，并分享祢的生命，那三位一体的神性生命。在祢深奥莫测的慈悲中，祢创造了天神，并让他们分享祢的爱与神圣亲密的情谊。祢使他们能够分享永恒的爱。主啊，虽然祢慷慨恩赐他们爱的光辉与美善，但祢的圆满丝毫没有因此减少。天主啊，他们的爱与美善也不必弥补祢的圆满，因为祢本身就是一切。因了祢浩

瀚慈悲的深渊，祢让他们分享祢的福乐，让他们存在并爱慕祢。这全是祢不可思议的慈爱，他们永无止息地光荣赞美祢的仁慈，谦卑地俯伏在祢的君王威严前，高唱他们永恒的赞歌：圣，圣，圣。

1742. 慈悲的天主，神圣三位一体的天主，愿祢受赞美，

祢深奥莫测，无限伟大，不可思议；

他们沉浸于祢，永远无法理解祢，

因此直到永恒，不断地高唱：圣，圣，圣！

主啊，我们慈悲的造物主，愿祢永受光荣，

祢是万能的，但满怀怜悯，难以理解。

我们生存的使命，就是为了挚爱祢，

尽情欢唱我们永恒的赞歌：圣，圣，圣！

慈悲的天主，永恒之爱，愿祢受赞颂，

祢超越天堂，及蔚蓝的苍穹。

圣洁的九品天神歌颂赞美祢，

高唱他们永恒的赞歌：圣，圣，圣！

天主啊，面对面瞻仰祢，使我领悟，

祢创造他们之前，本来可以先创造其他受造物。

他们因此在祢面前，毕恭毕敬谦卑自己，

他们深知，这恩宠完全源自祢的慈悲。

其中一位最美丽的天神无视祢的慈悲，

他为骄傲所蒙蔽，引诱别的天神跟随他。

完美无瑕的天神变成撒殢，

瞬间从高天被摔落无底地狱。

忠诚的天神高呼：“荣耀归于天主的慈悲！”

在烈火考验下，他们坚定不移，忠贞不渝。

光荣归于耶稣，纡尊降贵的基督，

荣耀归于祂的慈母，谦卑纯洁的贞女。

战斗之后，纯洁的天神投入天主神性的汪洋；

默想及赞美祂深邃的慈悲，

沉醉于祂的慈悲与万丈光芒，

深刻领悟天主圣三，唯一的天主神性。

因祂无限的慈爱，天主创造了人类。

1743. 天主啊，因祂无限的慈悲，从虚无中召唤人类应运而生，并慷慨地赋予他人性及恩宠。然而，为祂无限的慈爱，这似乎微不足道。主啊，因祂的慈悲，祂赐给我们永生，让我们分享祂永恒的幸福，并分享祂的内在生命。这一切完全出于祂的慈悲。祂赐给我们圣宠的恩典，只因为祂是善良的，充满仁爱。主啊，祂完全不需要我们来使祂快乐，然而，祂却愿意与我们分享祂自己的幸福。可是，世人经不起考验。祂本该像对天神那样惩罚他，永远摒弃他；但祂这时大发慈悲，因了祂渊深莫测的广大怜悯心，祂竟答应恢复我们的救恩。这是祂不可思议的慈悲深渊，祂竟没有降下我们应得的惩罚。主啊，愿祂的慈悲受光荣赞美，直到永世无穷。祂对世人的大慈大悲，使九品天神都惊叹不已。

1744. 全能的天主及造物主啊，

我们慈悲的天主啊，愿祢永受崇拜，  
怀着深邃的谦卑，我们赞颂祢，  
我们完全投入祢天主神性的汪洋中。  
世人受考验时，却不能坚贞不屈。  
在邪恶的鼓动下，他对祢不忠。  
他失去祢的恩典与圣宠，只有不幸悲哀，  
还有眼泪，痛苦，悲伤及辛酸，直到他在坟墓安息。  
慈悲的天主啊，祢却没有任由世人丧亡，  
对他许下一位救世主。  
即使我们罪孽深重，祢没有让我们绝望，  
祢派遣先知到以色列。  
然而，从悲伤，罪恶及痛苦的深渊，  
世人昼夜向祢哀号呼救。  
大慈大悲的天主，悲天悯人的天主，  
天国之王啊，请倾听这悲叹和泪水，  
世人犯错，却无法祈求赦免，  
因为天主与世人之间出现不可逾越的鸿沟。  
他以悲痛的声音呼求：“请大发慈悲！”  
但上主雅威沉默无语。年复一年，光阴似箭。  
全人类的渴望越来越强烈。  
渴望天主许诺的那一位。  
快来，天主的羔羊，消除我们污秽的罪过，

快来，如一道光芒，照亮我们的黑暗。

万主之主啊，人类不断向祢呼喊，

呼求祢渊深莫测的慈悲，求祢垂怜。

伟大的雅威啊，请允许我们做补赎，

请勿忘了祢的仁慈，赦免我们的罪过吧！

因祢无限的慈爱，天主派遣祢的独生子。

1745. 天主啊，世人堕落后，祢并没有毁灭他，却非常慈悲地宽恕他。祢以神圣的方式宽恕他，不仅赦免他的罪过，还恩赐他各种圣宠。慈悲促使祢纡尊降贵，降临我们中间，把我们从不幸苦难中，提升到天上。天主将下到凡间，永生不朽的万主之主，将屈尊降临。主啊，祢会降临何处呢？是撒罗满王的圣殿？或者祢要为自己建造新的神殿？祢打算降临何处？主啊，既然整个世界都是祢的脚凳，我们该为祢准备怎样的神殿呢？

其实，祢已为自己准备了住所：就是荣福童贞玛利亚。主啊，她无玷的圣胎就是祢的住处，祢不可思议慈悲的奇迹就在这里发生了。圣言成为血肉；天主居住在我们中间，天主圣言，慈悲化为肉身。祢的降临抬举我们到祢天主的神性。这就是祢浩瀚的仁爱，祢无限慈悲的深渊。祢无穷无尽满溢的爱，令天庭惊叹不已。因此，现在没有人害怕亲近祢。祢是大慈大悲的天主，祢怜悯不幸的世人。祢是我们的天主，我们是祢的子民。祢是我们的天父，我们藉着圣宠，成为祢的子女。祢屈尊降临我们之中，愿祢的慈悲永受赞美。

1746. 慈悲的天主啊，愿祢受钦崇，

因为祢纓尊降贵，从天降临。  
我们谦卑俯伏崇拜祢，  
因为祢屈尊施恩举扬世人。  
祢的慈悲渊深莫测，不可思议，  
因为爱我们，祢从无玷贞女取得血肉，  
她从未受罪恶污染，  
因为祢从远古已如此安排。  
荣福童贞，那雪白的百合花，  
是她首先赞美祢慈悲的全能。  
她满怀爱，敞开心扉，迎接圣言降临；  
她相信天使的话，对天主信心十足。  
天主降生成人，天庭圣众都惊叹，  
世间竟有个心灵堪当领受天主。  
主啊，祢为何不与炽爱天神，却与罪人结合？  
啊，除了童贞母胎的圣洁，这是慈悲的奥迹。  
天主慈悲的奥秘，充满怜悯的天主啊，  
祢屈尊就卑，离开天上的宝座，  
俯身屈就我们的苦难，人性的软弱，  
因为不是天神，而是世人需要慈悲怜悯。  
给予天主慈悲应得的光荣赞美，  
我们与祢的无玷之母结合，  
如此，我们的赞歌更取悦于祢，

因为祢从所有天神及世人中拣选她。

透过她，犹如透过晶莹水晶，

祢的慈悲直达我们心灵。

透过她，世人让天主喜悦；

透过她，恩宠的清泉倾注我们心灵。

因祂无限的慈爱，天主救赎世人。

1747. 天主啊，祢其实可以一言，拯救成千上万的世界。耶稣的一声叹息，便可以满全祢的公义。耶稣啊，但祢完全为了爱我们，亲自承受这么可怕的苦难折磨。祢的一声叹息，已足以平息祢天父的义怒，而祢的纡尊降贵，全是由于祢的慈悲与不可思议的爱。主啊，祢离开人间，却要与我们常在一起，因此在祭台上的圣事中，把祢自己留给我们，并对我们广施慈悲。没有任何痛苦不幸能耗尽祢的慈悲，祢召唤我们大家到这爱的清泉，这天主慈悲的泉源。这里就是祢慈悲的圣体龕，这里就是治愈我们所有疾苦的良药。慈悲的活泉啊，祢吸引所有的灵魂：有些像小鹿，渴望祢的爱；有些前来清洗他们罪恶的创伤；有些生活疲惫不堪的人，则来汲取力量。当祢死在十字架上时，便赐予我们永生；当祢让至圣的肋旁给刺穿时，便为我们敞开了取之不竭的慈悲甘泉，赐给我们祢最宝贵的财产，就是祢圣心的圣血和圣水。这就是祢全能的慈悲，向我们倾泻所有一切的恩宠。

1748. 天主啊，愿祢的慈悲工程受钦崇，

愿所有忠贞的心灵赞美祢；

祢的目光凝视着他们，



祢永生不朽的生命憩息在他们心灵。  
我的耶稣啊，请大发慈悲吧，  
祢的人生非常悲惨，祢的工作以痛苦折磨告终；  
伸展高悬在十字木架上，  
这一切全为了挚爱我们的灵魂。  
因祢不可思议的爱，祢让至圣的肋旁给刺透，  
从圣心中，圣血和圣水涌流如注，  
这里就是祢的慈悲活泉，  
灵魂在这里得到安慰，精神抖擞。  
在圣体圣事中，祢把祢的慈悲留给我们；  
祢因为爱我们，纡尊降贵，如此安排，  
因此使我，虽历尽人生的艰辛与痛苦，  
我也绝不怀疑祢的仁爱与慈悲。  
即使整个世界的苦难压在我心灵上，  
我们必须一刻也不怀疑祢，  
完全信赖天主慈悲的权能，  
因为仁慈的天主，必接纳痛悔的灵魂。  
我们的天主难以言喻的慈悲啊，  
是所有怜悯与温馨的泉源；  
灵魂啊，要信赖，再信赖，即使你满身罪污，  
当你亲近天主，便不会尝到痛苦。  
因为祂是永生的爱火，

当我们真心诚意亲近祂，

我们的苦难，罪过及邪恶，消失无踪；

当我们把自己交托给祂，祂代我们清偿罪债。

因祂无限的慈爱，天主美化世界，为使人类在世间愉快地生活。

1749. 天主啊，祢在世界各地如此慷慨地布施祢的慈悲，这完全是为了世人。啊，祢必定非常宠爱他，因为祢这么积极主动去爱他。我的造物主，上主啊，我到处看到祢双手留下的痕迹，以及祢慈悲的神印，祢的慈悲拥抱所有受造物。我大慈大悲的造物主啊，我要代表万物，有生命及无生命的，虔诚朝拜祢；我呼吁整个宇宙来光荣祢的慈悲。天主啊，祢真是无限的仁慈啊！

1750. 我们造物主上主啊，愿祢受钦崇。

宇宙万物啊，要谦卑地光荣你们的天主；

要竭尽全力感谢你们的造物主，

赞美天主不可思议的慈悲。

来吧，大地与美丽的草木啊；

来吧，渊深无底的汪洋大海啊；

让你们的感恩之情，化为一曲恋歌，

歌颂天主伟大的慈悲。

来吧，美丽光辉灿烂的太阳；

来吧，黎明之前明亮的曙光；

齐声同唱赞歌，让你们清脆的嗓音，

齐心歌颂天主伟大的慈悲。

来吧，丘陵山谷，呼啸的树木及丛林；  
来吧，清晨鲜艳夺目的花朵；  
让你们独特的馨香，  
敬拜及光荣天主的慈悲。  
来吧，天下所有可爱的万物，  
永远令世人惊叹不已。  
来吧，在自然和谐中朝拜天主，  
光荣赞美天主不可思议的慈悲。  
来吧，普天之下不可磨灭的美，  
怀着深邃的谦卑，敬拜你们的造物主吧；  
因为万物都深藏在祂的慈悲之中，  
万物异口同声欢呼：天主的慈悲多么伟大啊！  
然而，除了这一切美好事物之外，  
使天主更喜悦的赞美，  
就是纯洁天真，满怀赤子般信赖的灵魂，  
藉着恩宠与祂亲密结合共融。

1751. 耶稣啊，隐藏在祭台上的圣体圣事中，祢是我唯一的爱与慈悲，我谨把肉体及灵魂所有的需要，完全托付给祢。祢能佑助我，因为祢便是慈悲本身。祢就是我所有一切的希望。

（日记此处留下一整页空白。）

（耶稣，玛利亚，及若瑟）

克拉科夫，普拉达尼，1938年6月2日。

为期三天的避静。

1752. 主耶稣师傅指导我，祂亲自吩咐我作这次的避静，并为我选定避静的日期，就是在圣神降临节前的三天，祂亲自主持这次避静。不过，我询问我的告解神父（可能是安德拉斯神父），是否可以进行这避静，他批准了；我也请求长上艾琳娜姆姆，也获得她的许可。我曾决定，除非我得到长上的准许，否则便不会作这避静。我等待长上答复时，便开始向圣神作九日敬礼。

我本该今天开始避静，但我还没有得到长上决定的消息。

当我去圣堂作晚课，诵念祷文时，我看见主耶稣显现，祂对我说：“我的女儿，我们开始作避静吧。”我答说：“耶稣，我最敬爱的师傅，请祢原谅我，我无法作避静，因为我没有得到任何消息，不知道长上姆姆是否允许。”“我的女儿，不必担心，长上已经批准了。妳明天早上就知道了，不过，我们今天就要开始避静。”

事实上，长上姆姆那天晚上已打电话给照顾病人的达味修女，叫她转告我可以进行避静；但修女忘记了，第二天早上她才告诉我，她感到非常抱歉，因为前一天她没有通知我。我答说：“请不必介意，我已遵照长上的指示开始避静了。”

避静第一天

1753. 晚上，耶稣给我默想的主题。起初，我心里充满恐惧和喜悦。然后，我把自己紧紧靠近耶稣的圣心，恐惧便消失了，只留下喜悦。我觉得自己简直就是天主的儿女，主对我说：“别害怕。我拒绝赐予别人的恩宠，都赐给了妳。妳所得到的恩宠，我甚至不允许其他

灵魂从远处窥见；这恩宠每天滋养妳，犹如每天的粮食。”

1754. “我的女儿，妳想一想，妳发圣愿时，妳的心灵是与谁紧密结合？在我创造世界之前，我已特别宠爱妳，就是妳心灵今天才体验到的爱；而且，千万年来，我的爱情永恒不变。”

1755. 默想：我一想到我心灵所许配的衲，我的灵魂顿时陷入深邃的心神内敛，一小时犹如一刹那似的飞逝。在这种收敛心神的境界，我终于领悟天主的属性。我内心燃起熊熊爱火，因此到花园去，让自己冷静下来。当我仰望苍穹，心灵又充满新的爱火。

1756. 然后，我听到这番话：“我的女儿，我给妳的主题，妳默想透彻了没有？如果确是如此，我会给妳新的题目。”我答说：“无限伟大的君王啊，即使给我永恒的时光，都不足以使我认识祢。但我对祢的爱变得更加强烈。为表达我诚心感恩祢，我把我的心放置在祢脚下，犹如玫瑰花蕾，愿它的馨香取悦于祢的圣心，由现在直至永恒。当一个灵魂心里知道天主如此宠爱她，她已置身人间天堂。”

1757. “今天，妳要阅读圣若望福音第 15 章。我要妳非常缓慢地诵读。”

#### 第二次默想

1758. “我的女儿，妳要默想天主在圣教会内的生命，这生命就是为拯救及圣化妳的灵魂。妳要反省自己如何善用这些恩宠的宝藏，以及妳如何善用我爱妳所付出的这些心血。”

1759. 默想：大慈大悲的耶稣啊，我常常不知道如何善用这些无价之宝，因为我太忽视这恩宠本身，却过分重视祢用以恩赐我圣宠的

器皿。我最温馨的主，从今以后，我绝不会这样。我会竭尽全力，善用祢的恩宠。生气勃勃的信德会支持我。无论祢以何种方式恩赐我圣宠，我都会欣然接受，如同直接来自祢，而不考虑祢用以盛装恩宠的器皿。虽然我没有能力永远满怀喜悦地领受恩宠，但我总要完全服从祢的圣意去接受。

#### 道理：论灵性的战斗

1760. “我的女儿，我要教导妳灵性的战斗。妳千万别自恃自信，却要完全听从我的旨意。在孤立无援，心灵黑暗及各种疑虑时，妳要向我及妳的灵修神师求助。神师会以我的名义答复妳。不要与任何诱惑妥协；要立刻把自己深藏在我的圣心中，并尽快向听告解神父吐露这诱惑。把妳自私的爱放在最末位置，以免它玷污妳的行为。对自己也要有极大的耐心，不要忽略内心的克己苦行。总要善解妳的长上及告解神父的意见。躲避诸多怨言的人，像躲避瘟疫一样。任由她们随心所欲行事，妳却要遵照我的意愿去行动。”

“妳要竭尽全力，忠诚地遵守会规。如果有人给妳造成诸多麻烦，妳要以德报怨，想想妳该如何善待这位使妳受苦的人，不要向她发泄妳的感受。当别人责备妳时，要保持缄默。不要征询所有人的意见，只需要请教告解神父，对他要像赤子般坦诚纯真。不要因别人的忘恩负义而气馁。我带领妳所走的道路，妳不要以好奇心去研究。当枯燥及沮丧打击妳心灵时，妳要赶快躲避，藏在我的圣心里。不要害怕挑战，勇气往往打败诱惑，使诱惑不敢攻击我们。”

“妳在战斗时，总要深信我常与妳在一起。不要让情感左右妳，

因为妳不能时常控制情感；而所有的功劳全在于意志力。妳要常常依靠妳的长上，即使是最小的琐事。我不要误导妳，让妳奢望平安与安慰；相反的，妳要随时准备面对重大的战斗。妳要知道，妳正站在一个大舞台上，所有天地都在注视着妳。妳应像武士般战斗，如此，我好奖赏妳。不必杞人忧天，因为妳并非孤立无援。”

### 避静第二天

1761. “我的女儿，妳今天要深思我的悲惨苦难，默想它的无限功德，犹如这只是为妳一人而承受的。”

1762. 默想：当我开始沉浸在天主的苦难时，得到默感启示，彻底理解人类灵魂的尊贵，以及罪过的邪恶。我明白，我根本不知道如何受苦。为使我的痛苦能获得功德，我要在受苦时，与主耶稣的苦难更紧密结合，为临终的灵魂向祂祈求恩宠，好使天主的慈悲在这重要的时刻拥抱他们。

### 第二次默想

1763. “我的女儿，妳要默想会规及妳奉献给我的圣愿。妳知道我多么重视它们；我赐给修会灵魂的恩宠，都与会规及圣愿息息相关。”

1764. 默想：我的耶稣啊，在这方面，我为自己的许多不完善的过失，深感愧疚。不过，藉着妳的恩宠，我不记得自己曾有意识及故意地违反会规或修会圣愿。我的好耶稣啊，请继续护卫我，因为单靠自己，我是非常软弱的。

1765. “我的女儿，妳今天要阅读圣若望福音第 19 章；妳不但

要口诵，还要用心细读。”

1766. 在阅读福音时，我的灵魂充满深切悔罪之情。我看到受造物对他们的造物主上主的忘恩负义，我祈求天主护佑我，避免堕入灵性的盲目。

道理：论牺牲与祈祷

1767. “我的女儿，我要教导妳，如何藉着牺牲及祈祷拯救灵魂。妳以祈祷及牺牲受苦，会比传教士单凭他们的教导及讲道，拯救更多灵魂。我愿意看到妳像活生生爱情的牺牲祭献，唯有这样，在我眼中才有分量。妳必须被消灭及摧毁，生活得仿佛已死在妳生命最隐秘的深处，在这个世人肉眼无法看透的隐秘深处，妳必须被摧毁；如此，我才喜爱妳的牺牲，视为满溢温馨与芳香的全燔祭献。然后，妳为任何人的祈祷转求，都有强大的力量。外表上，妳的牺牲应当如此：缄默不语，深深隐藏，洋溢爱情，贯彻祈祷。我的女儿，我要求妳的牺牲是纯洁的，充满谦卑，才能使我特别高兴。为使妳能履行我对妳的要求，我不会吝惜我的恩宠，”

“我现在要教导妳，在日常生活中，妳的全燔祭献应该有那些特征，以免妳堕入错觉幻想。妳应以爱情欣然接受所有的痛苦折磨。如果妳的心灵对牺牲常感到厌恶及反感，不要难过。所有这些牺牲的力量在于意志力，因此这些相反的感受，不仅没有贬低牺牲在我眼中的价值，反而提高它。妳要知道，妳的肉体及灵魂常在水深火热之中。虽然妳有时感觉不到我的临在，但我会永远与妳同在。不要害怕，我的恩宠会始终陪伴着妳。”



### 避静第三天

1768. “我的女儿，在这次默想中，你要反省对邻人的爱。你对邻人的爱是否由我的爱所引导？你是否为你的仇敌祈祷？对于那些以各种方式使你忧伤，或得罪你的人，你是否祝福她们？”

“你要知道，你对任何灵魂所行的善，我都欣然接受，犹如你对我做的一样。”

1769. 默想：耶稣啊，我亲爱的，祢知道，我善待邻人，完全由祢的爱所引导，只是最近的事情。唯独祢知道我为此所付出的努力，现在我比较容易这样去爱人。不过，若非祢亲自在我心灵燃起这种爱，我将无法如此坚持。这是因为祢圣体的爱，每天在我心灵点燃爱火。

## 圣女傅天娜神圣慈悲日记（1770-1828）

第二次默想。

1770. “你现在要默想：我在圣体圣事中的爱情。在这里，我的灵魂，肉身及天主性，完全属于你，作你的净配。你知道爱情要求什么：只要求一事，就是以爱还爱。”

1771. 默想：我的耶稣啊，你知道，我要挚爱你，而这对你的爱情，将超过古往今来所有的灵魂。我的净配啊，我渴望整个世界化为对你的爱。你圣心倾流出的乳汁及甜蜜，滋养我的心灵。从我幼年起，你就仅仅为你自己而养育我，为使我现在知道该如何爱你。你晓得我多么热爱你，因为唯独你清楚理解，我每天奉献给你的牺牲多么深挚。

1772. 耶稣对我说：“我的女儿，你这次避静有什么困难吗？”我答说没有。在此次避静，我的头脑像闪电一样，轻而易举地彻底领悟信德的所有奥秘。我的师傅，我的领袖，在你的神光照耀下，我头脑所有的黑暗，顿时烟消云散。

1773. “今天，你的灵修读物是圣若望福音第 21 章。让它滋养你的心灵多于你的头脑。”

1774. 在六月的心敬礼中，上主对我说：“我的女儿，我所喜悦的是你的心灵。当我在圣周四建立圣体圣事时，我的心里就一直想着你。”

1775. 听到这番话后，我对祂的挚爱，促使我竭尽全力要向祂表达，祂对我是多么的特殊；但我无法用语言来说明，我着急而无助地痛哭起来。耶稣说：“为你，我就是慈悲本身；因此，我要求你，把

妳的不幸痛苦，以及这种孤立无助的情怀，完全奉献给我，如此，妳会使我的圣心欣喜万分。”

1776. 今天，天主慈爱生气勃勃的火焰，进入了我的心灵，如果这持续更久，我便会完全被火焰焚毁，因而解脱现世的束缚。对我而言，如果再延长片刻，我会被淹没在爱的汪洋大海中。我无法用语言文字来描述，这些刺透我心灵的爱情之箭。

道理：论天主的慈悲。

1777. “我的女儿，妳要明白，我的圣心就是慈悲本身。从这片慈悲的汪洋大海，恩宠涌流到整个世界。凡是亲近我的灵魂，必定获得安慰。他们所有的不幸痛苦，都被埋葬在我慈悲海洋的深处，这慈悲泉源为他们，涌流出所有的救恩及圣化圣宠。我的女儿，我渴望妳的心灵，成为我慈悲的憩息处。我切望藉着妳的心灵，向普世倾泻这神圣慈悲。要让所有亲近妳的灵魂，都信赖我的慈悲，这是我最热切渴望的。”

“妳要竭尽全力为临终的灵魂祈祷。藉着妳的代祷恳求，祈求他们能信赖我的慈悲，因为他们最需要这种信赖，却又最缺乏。妳要坚信，某些灵魂在临终时刻能否获得永恒的救恩，完全取决于妳的祈祷。妳深知我渊深莫测的慈悲，因此，要为妳自己，也特别为可怜的罪人，尽量汲取慈悲救恩。即使海枯石烂，天地化为乌有，我的慈悲依旧会拥抱信赖我的灵魂。”

1778. 我的决心，一如既往：与慈悲基督结合共融。

避静结束。

与主最后的谈话。

1779. 永恒的爱啊，感谢祢对我不可思议的慈爱，而且亲自直接指导我修成圣德。“我的女儿，你的灵魂要特别焕发出三种美德：谦卑，纯洁的意向及爱德。不要做任何超出我要求的事情，并且欣然接受我手赐给你的一切。你要竭尽全力在生活中收敛心神，以便能聆听我的声音，这声音是如此的轻柔，只有心神收敛的灵魂才可以听到。”

1780. 我今晚无法入眠，直到半夜；想到明天重发圣愿，令我非常激动，天主的伟大笼罩着我整个人。

1938年6月5日。圣神降临庆节。重发圣愿。

1781. 我比平时更早起身，到小圣堂去，让自己沉醉在天主的爱之中。在领受圣体前，我默默地重宣修会圣愿。领圣体后，天主无限的挚爱涌进我心头。我的心灵与圣神默契共融，祂与圣父及圣子是同一位天主。祂的气息使我心灵充满无限的喜悦，我心荡神怡的感受，非笔墨所能形容。这一整天，无论我在何处，与何人谈话，天主真实的临在一直伴随着我；我的灵魂完全沉浸在感恩的情怀中，深深感谢天主这些浩瀚的恩宠。

1782. 我今天到花园去时，主对我说：“快回到你的房间，我会在那里等你。”当我回到病房，看到主耶稣坐在桌旁等着我。祂慈祥地看着我说：“我的女儿，我要你现在动笔写作，因为那次的散步不符合我的旨意。”然后，只有我独自一人，我立即开始写作。

1783. 当我全神贯注祈祷，并结合世界各地此时举行的所有弥撒时，我恳求天主，藉着这些弥撒圣祭，对普世大发慈悲，特别对在这

一刻命终的可怜罪人。我顿时在内心得到天主的回应：透过我奉献给天主的虔诚祈祷转求，一千个灵魂获得恩宠。我们不知道，世上有多少灵魂，正等待着我们的祈祷及牺牲来拯救，因此，我们应当时常为罪人祈祷。

1784. 我今天与主长谈时，主对我说：“我多么渴望拯救灵魂！我最亲爱的秘书，你要写下：我要倾注我神圣的生命在人们的灵魂，并圣化他们，只要他们乐意接受我的恩宠。即使是罪大恶极的灵魂，也可以修证崇高的圣德，只要他们信赖我的慈悲。我的内心深处满溢着慈悲，倾注在我所创造的万物。我喜爱在人们的灵魂内工作，令他们充满我的慈悲，而且使他们成为义人。我在人们灵魂内的生命，就是我在人间的天国。我的秘书，你要写下，我亲自当灵魂的灵修导师，但间接地透过神父指导他们，带领每个灵魂走上只有我熟悉的道路，使他们修成圆满的圣德。”

1785. 长上艾琳娜姆姆今天来探望我，但只逗留一会儿。当她环顾四周，便说这里的一切都太漂亮了。确实如此，因为修女们设法使我在疗养院生活得愉快。不过，所有这些美好的事物，并没有减轻我的牺牲痛苦，这也只有天主最清楚，要等到我的心跳停止，我的牺牲才会结束。无论是整个世界的美好事物，甚至天堂的美妙境界，都无法削弱我心灵所受的痛苦折磨；尽管这种折磨是在心灵深处，但每时每刻都是那么的真实。祢是我痛苦的创造主，只有当祢说：“够了！”我的痛苦才会结束。此外，无论什么都无法减轻我的牺牲痛苦。

1938年6月17日。基督圣体圣血庆节后的首星期五。

1786. 基督圣体圣血庆节后的首星期五，我就觉得非常不舒服，还以为我渴望已久的时刻终于来临了。我一直发着高烧，晚上还吐了许多血。然而，我早晨还去领受主耶稣，但无法留下来参与整个弥撒圣祭。到了下午，我的体温突然下降到摄氏 35.8 度；我感到非常虚弱，仿佛体内的一切都在逐渐死亡。但是，当我沉浸在深邃的祈祷时，便明白我解脱的时刻尚未到来，我只是更接近我的新郎而已。

1787. 当我与主相见时，我对祂说：“耶稣，祢在跟我开玩笑；祢向我展示了敞开的天国之门，却再次把我留在人间。”主对我说：“当妳在天堂回顾今世的这些日子时，妳会感到非常高兴，而且希望看得越多越好。我的女儿，妳现在不明白这一点，我并不感到惊讶，因为妳的心灵充满了痛苦，并且热切渴望我。妳的警戒醒悟使我很高兴。让我的话使妳心满意足，现在，妳的时间不会太久了。”

然而，我的灵魂再次在人间流亡。我欣然与天主的旨意结合默契，完全服从祂上智仁慈的安排。

1788. 我在这里常听到人们谈论世俗事务，使我感到厌倦得几乎要晕倒。照顾我的修女们也注意到这一点，因为我的情绪溢于言表。

1789. 今天，我看到慈悲圣像放射出天主万丈的光荣。许许多多的灵魂正在领受这恩宠，虽然他们没有公开说出来。即使这圣像历经沧桑，但天主却因它得到光荣赞美；而且，撒殛及恶人的努力完全被粉碎了，他们邪恶的计谋全成为泡影。尽管撒殛大发雷霆，天主的慈悲依然将在普世取得最后的胜利，而且，所有的灵魂都会朝拜天主的神圣慈悲。

1790. 我终于明白：一个灵魂必须放弃自作主张的行动，天主才能在他心灵工作，否则，天主便不会在这灵魂身上实行祂的旨意。

1791. 当一阵狂风暴雨来临之际，我便开始诵念慈悲串经。我突然听到天神的声音：“我和这风暴无法向前推进，因为从她口中放出的光芒，把我和风暴击退了。”这是天神向天主的抱怨。我后来才知道，天神本来要以这场狂风暴雨大肆破坏；不过，我也知道，我的这祈祷是天主所喜悦的，而且，慈悲串经确实最有威力，有求必应。

1792. 我得知天主非常喜爱某个灵魂，尽管他遭受各种迫害，但天主赐予他崭新的，更崇高的尊严。我为此欣喜万分。

1793. 这感到最幸福的时刻，就是我在自己内心的深处，与主亲密交谈。我尽量避免让祂独自在那里。其实，祂非常高兴永远与我们同在。

1794. 耶稣啊，永生的天主，感谢祢赐给我的无数恩典及圣宠。天主啊，让我的每一次心跳，都是一首崭新感恩祢的赞歌。主啊，让我的每一滴鲜血都是为祢而流动。我的灵魂就是一首赞歌，虔诚朝拜祢的慈悲。天主，我挚爱祢，永远只爱祢。

1795. 我的天主，尽管我遭受长期剧烈的痛苦折磨，但我欣然接受这些痛苦，视为祢亲手赐给我的珍贵恩典。我全部接受，甚至其他灵魂所拒绝的，我也接受。我的耶稣啊，祢可以给我任何事物，我绝不会拒绝祢。我只求祢一件事：请给我力量忍受这些痛苦，使我因此得到祢的赞赏及功德。我的整个生命就在这里，请祢随意处置我吧。

1796. 今天，我看到耶稣圣心在天空中显现，放出万道光芒。从

祂肋旁的圣伤射出的光辉，照亮整个世界。

1797. 主今天来对我说：“我的女儿，帮助我拯救灵魂。妳要到一位临终的罪人身边，不停地为他诵念慈悲串经，祈求他能信赖我的慈悲，因为他已经彻底绝望了。”

1798. 突然间，我发现自己的神魂在一陌生的农舍里，有位临终的老人，正饱受痛苦折磨。在他床的周围有许多魔鬼，他的家人都痛哭流泪。当我开始祈祷时，黑暗的恶魔逃之夭夭，还发出嘶嘶声威胁我。那灵魂却显得很安详，充满信心，安息在主怀中。

就在那一刻，我发现自己又回到我的病房。这是如何发生的呢？我不知道。

1799. （耶稣，玛利亚，及若瑟）

我觉得有一种力量护卫着我，保护我免受仇敌的袭击。这力量守卫着我，保护我。我非常清晰明确地感觉到它；仿佛我就在祂羽翼的庇护下一样。

1800. 我的耶稣，唯独祢是美善的。即使我竭尽心力描述祢的仁慈，甚至仅描写一部分，我都无能为力，这是超乎我们的理解力，不可思议的。

1801. 有一天，在弥撒圣祭中，主让我更深入理解祂的神圣及君王威严，而且同时看到自己的不幸悲哀。这种认知令我非常高兴，我的心灵完全沉浸在祂的慈悲中。我感到无比的幸福。

1802. 第二天，我清楚地意识到以下的话：“妳看，天主是如此神圣，而妳却罪孽深重。妳不要亲近祂，要每天去办告解。”事实上，



无论我想到什么，都觉得是一种罪过。然而，我并没有放弃领圣体，而且决定在规定的时间去办告解，因为我并没有明显的障碍。可是，告解的日子来临时，我准备了一大堆应当告明的罪过。尽管我努力想照着我所准备的去告明，但在告解亭中，天主只许我告明两条过失。我离开告解亭时，主对我说：“我的女儿，妳想告明的那些罪过，在我眼中都不是罪；因此，我使妳无法把它们说出来。”我顿时明白：撒殫要扰乱我心灵的平安，故意给我夸张的妄想。救世主啊，祢真是无限的仁慈！

1803. 有一天，当我准备领圣体时，发觉自己没有什么可以奉献给祂，我便跪倒在祂跟前，虔诚祈求祂对我可怜的灵魂大发慈悲：“愿从祢无限慈悲的圣心涌出的恩宠，赐我强大力量去面对斗争及痛苦，使我对祢永远忠贞不渝。而且，虽然我如此不幸痛苦，但我不畏惧祢，因为我非常理解祢的慈悲。天主啊，什么都无法把我从祢身边吓跑，因为我非常清楚，祢的慈悲是浩瀚无尽的，而世上所有一切的事物都微不足道。”

## 圣女傅天娜神圣慈悲日记（1804-1828）

我领圣体圣事前的准备

（耶稣，玛利亚，及若瑟）

克拉科夫，1938年1月10日

圣体圣事的玛利亚·傅天娜修女

慈悲圣母女修会

1804. 我生命中最庄严的时刻，就是我领受圣体那一刻。我热切渴望每一次的圣体圣事，并为每次所领的圣体，感谢至圣圣三。

如果天神会羡慕我们，那只有两件事情：一是领受圣体圣事，另一是受苦。

1805. （1）. 今天，我悉心准备妥当，像新娘迎接新郎一般，恭迎祂的莅临。祂，我的这位新郎，是伟大的主。天地都不能容纳祂。侍立天主左右的炽爱天神，也要掩面歌颂赞美祂，不停高唱：圣，圣，圣。

这位伟大的主就是我的新郎。九品天神都歌颂赞美祂。围绕在祂四周的上座天神向祂躬身敬拜。祂的灿烂光辉令太阳黯然失色，而这位万主之主就是我的新郎。我的心灵避免深思人们如何崇拜祂，因为祂已无暇顾及这些，原来祂已来到，而且已经在妳家门前。

1806. 我前去恭迎祂，请祂到我心灵的住所；我在祂的君王威严前，深深地谦卑自己。然而，上主把我从尘土中拉起来，并邀请我作为祂的新娘，坐在祂身旁，要我向祂倾吐所有的心事。祂的仁慈使我轻松自在地依偎在祂怀中，向祂敞开心扉。我首先告诉祂，那些我从

未对任何受造众生吐露的事情。然后，我对祂讲圣教会的需要，可怜罪人灵魂的处境，以及他们多么需要祂的慈悲怜悯。可是，耶稣啊，时间过得真快，有许多职务正等待我去完成呢！耶稣告诉我尚有时间互相告别。我们含情脉脉地凝视着对方，似乎将离别多时，实际上，我们从未分开。我们心心相印，永结同心。尽管表面上，我的各项职责似乎让我分心，但是，耶稣的临在一直保持我在深邃的心神内敛境界。

1807. (2). 今天，我为耶稣的光临做了简短的准备，却有着强烈炙热的爱情。天主的临在渗透我，燃起我对祂的爱火。我们默默无言，早已心心相印。爱情使我完全沉醉于天主内。主降临我心中的住所。我领圣体后，只有足够精神镇定地回到我的跪凳。这时，我的心灵完全迷失在天主内，浑然忘我，不知身在何处。天主让我内心领悟祂天主的神性，虽然这只是一瞬间，却刻骨铭心。我的灵魂离开小圣堂时，依旧在深邃的心神收敛中，任何事物都无法干扰我的心神。我这时仿佛只用单足踏在人世间。在这一天，没有任何牺牲令我感到困难或负担，每一种境遇反而唤起我新的爱主爱人行动。

1808. (3). 今天，我邀请耶稣像爱人般来到我心灵中，因为祢就是爱本身。所有天庭因祢而燃起爱火，洋溢着祢的爱。于是，我的灵魂渴望祢，犹如花卉渴望阳光。耶稣啊，请快到我心灵中，祢看花儿多么渴望太阳，所以我的心灵热切渴望祢。我敞开我心灵的花萼，来领受祢的爱。

1809. 当耶稣来到我心灵中，我的灵魂变得生气勃勃，充满生命

的热火。耶稣啊，请从我心中除去本性的私爱，而注入祢熊熊燃烧，及光辉灿烂的爱火吧，因为这爱知道如何忍受每一个牺牲，而且知道如何完全忘掉自我。

今天，我在刻苦牺牲中度过。

1810. (4). 今天，我恭候国王屈尊驾临。我算是什么？而祢，主啊，永恒光荣的君王，又是谁呢？我的心灵啊，妳可知道今天谁要光临吗？是的，我知道，但奇怪的是，我却无法理解。啊，如果祢只是个国王，不！祢是万王之王，万主之主。在祢面前，所有一切的皇权及国土都战战兢兢。祢今天要来到我心中。我听见祢越走越近了，我出去迎接祢，恭恭敬敬邀请祢。当祢进入我心灵的憩息处时，我的心灵因敬畏而晕倒在祢脚下。耶稣伸手搀起她，亲切地让她坐在祢身边。祢安慰她说：“妳看，我离开我天堂的宝座来与妳结合。妳现在只是看到天上情景的吉光片羽，妳的灵魂已为爱情而心醉神迷。等妳一旦看到我在无限的光荣中，妳的心灵该多么惊讶呀！”

1811. “不过，我要告诉妳，永生必须在这世间，早已藉着领受圣体圣事开始。每一次领受圣体圣事，使妳在永生岁月中与天主的结合更契合共融。”

因此，我的君王啊，我不向祢要求什么，虽然我知道祢能赏给我一切。我只求祢一件事：求祢永远做我心灵之王，我便心满意足了。

1812. 今天，我重新宣誓：我会完全服从我的君王，因而忠于我内心的灵感启示。

1813. (5). 今天，我没有强迫自己做任何特殊的准备。我虽

然有许多感受，但一时想不起什么。我渴望天主降临我心灵的时刻。我投进祂怀抱里，告诉祂我的无能与苦难。我向祂尽情倾诉心中所有的痛苦，因为我不能随心所欲地爱慕祂。我在自己心灵激发起信德，望德及爱德，而且整天在生活中贯彻这三超德。

1814. (6). 今天，我做了简短的准备。有一股强而有力的活泼信德，几乎揭开了爱情的面纱。天主的临在渗透我心灵，犹如一缕阳光穿透水晶一般。当我领受天主的那一刻，我整个人都沉醉于祂内。当我看到天主的伟大君王威严，竟纡尊降贵，来俯就满身污秽罪过的我，令我不禁惊讶万分，对祂无限敬慕。想到祂恩赐我的所有圣宠，并以特恩召唤我专门事奉祂，从我心灵迸发出无限的感恩之情。

1815. (7). 今天，我领受圣体时，我要透过挚爱，与耶稣更亲密地结合共融。我是那么热切地渴望天主，仿佛神父送圣体的那一刻永远不会到来。我的灵魂因非常渴慕天主而如痴如醉。

1816. 当我领受祂到我心灵时，信德的面纱被撕开了。我看见耶稣显现，祂对我说：“我的女儿，你的爱已赔补了许多灵魂对我的冷漠无情。”听到这番话后，我又独自一人；不过，这一整天，我完全以赎罪的精神及心情来生活。

1817. (8). 今天，我感觉到自己心灵里的可怜痛苦深渊。我想前去领圣体，那慈悲的泉源，并把自己彻底沉浸在这慈爱的汪洋大海中。

当我领受耶稣时，我把自己投入祂内，投进这深邃莫深的慈悲深渊中。而我越感到自己的痛苦不幸，对祂的信赖心也越坚强，

我在这自卑自贬情怀中度过这一天。

1818. (9). 今天，我的灵魂有着赤子之心。我与天主结合，犹如小孩与她的慈父心心相印。我觉得自己完全像天之骄子。

1819. 当我恭领圣体圣事时，我对天父，以及祂作为灵魂的慈父关系，有着更深入的领悟。

我今天为光荣天主圣三而生活。我感谢天主，因为祂藉着圣宠，纡尊降贵来收养我们作祂的子女。

1820. (10). 今天，我渴望自己能完全彻底的圣化，成为耶稣的挚爱，并把自己与祂，一起奉献给天父。

在弥撒圣祭中，我看到耶稣圣婴显现在圣爵内，祂对我说：“我居住在妳心灵，就像妳看到我在圣爵里一样。”

1821. 领受圣体后，我感到耶稣圣心在我的心里跳动。长久以来，我就意识到，领受圣体之后，圣体继续存留在我心灵，一直到下一次领圣体。因此，今天一整天，我就虔诚敬拜我心灵中的耶稣，祈求祂以祂的恩宠保护小孩子，免受邪恶的威胁迫害。这一天，我意识到，甚至肉体也感受到，天主真实鲜明的临在，但这丝毫不妨碍我的工作职责。

1822. (11). 今天，我的心灵渴望以特殊的方式，来表示对耶稣的爱。当主进入我心灵时，我像一朵玫瑰花蕾俯伏在耶稣脚下，祈望我爱的馨香不断飘升到祂的宝座下。耶稣啊，祢看，在这玫瑰花蕾中有我整颗心灵，完全奉献给祢，不但现在我的心灵如热炭般炽烈燃烧，而且我这一天，都要忠于天主的圣宠，以证明我对祢的挚爱。

今天，我会迅速把握住任何困难和痛苦，像摘取玫瑰花蕾般，把它们放置在耶稣脚下。即使我双手，或者该说心灵，血流如注，都无所谓。

1823. (12). 今天，我的灵魂准备迎接我救主的驾临，祂就是仁慈与爱情本身。诱惑及心神不安折磨着我，不让我妥善准备上主的莅临。主啊，所以我更热切渴望去领受祢，因为我知道，祢一旦到来，就会拯救我脱离这些痛苦折磨。不过，如果祢的旨意要我受苦，那么，请加强我战斗的力量吧。

救主耶稣啊，祢纡尊降贵，光临我心灵，驱散这些令我心烦意乱的干扰，因为它们妨碍我与祢亲密交谈。

耶稣答复我说：“我希望妳成为一位身经百战的武士，能够在枪林弹雨中给别人发号施令。同样，我的孩子，妳应该知道如何在最大的困难逆境中掌握自己，不要让任何事物动摇妳，甚至妳的失足跌倒，也不会迫使妳离开我。”

今天，我已为某一困难挣扎了一整天，耶稣啊，只有祢知道那是什么。

1824. (13). 今天，我的心灵欣喜若狂。我热切渴望耶稣来到我心中。我渴求之心燃起更炽热的爱火。

当耶稣降临时，我像个小孩般投进耶稣的怀中，向祂诉说我的喜悦。耶稣聆听我一往情深的倾诉。我请求耶稣宽恕我：因为我没有为领圣体做好准备，却不断想尽快与祂分享这份喜悦；祂回答说：“使我最高兴的，就是妳今天迎接我到妳心灵的这种准备。今天，我以特

殊方式祝福妳这份喜悦。没有任何事物能干扰妳今天的喜悦。”

1825. (14). 今天，我的灵魂为主的光临做好准备，祂无所不能，祂能使我德行完美圣洁。我小心翼翼地准备迎接祂，但问题是如何把这一切奉献给祂呢？后来，我把这个困难完全置之度外，我将随心所欲奉献给祂吧。

1826. 当我在圣体圣事中领受耶稣时，我的心灵力竭声嘶地呼求道：“耶稣，请把我变成另一个牺牲祭品！我要成为奉献给妳活生生的牺牲祭品。妳是伟大全能的主，妳能赐我这一恩典。”主答复我说：“妳就是一个活牺牲祭品，是天父所特别喜悦的。不过，妳应反省：什么是祭品？什么是牺牲？”

我的耶稣啊，我理解“祭品”的意义，“牺牲”的意义。我渴望在妳的君王威严前，成为一个活生生的祭品，那就是一个每天为光荣妳而焚烧的活牺牲祭品。

当我的体力开始衰退时，圣体会支持我，并给我力量。我确实担心有一天不能再领受圣体，因为我的灵魂从圣体获得神奇的力量。

啊，生气勃勃的圣体啊，我心灵的光明！

1827. (15). 今天，我的灵魂准备领圣体，就像准备赴婚宴一般。所有宾客都焕发出耀眼的神采，美丽得不可言喻。而我也被邀请赴宴，却看不到自己心灵有那份美丽，只是一个可怜可悲的深渊。虽然我觉得自己不配作席上客，但我会溜到桌子底下，到耶稣脚下，向祂乞求从桌上掉下的碎渣（注：玛竇 15：27）。耶稣啊，我理解妳的慈悲，所以我投奔妳；我的可怜悲苦有消失殆尽的一天，但妳圣心



的怜悯永远无穷无尽。因此，我今天要不断地激起对天主神圣慈悲的信赖。

1828. (16). 今天，天主的君王威严笼罩着我。我无法比现在做更好的准备。我彻底沉浸陷入天主内。祂的爱点燃我心灵的爱火。我只晓得我爱天主，天主也爱我；这为我已足够了。我整天竭尽全力忠于圣神，并奉行祂的要求。我尽心尽力保持内心的宁静，为能聆听祂的声音。

（全书终、王保禄译；书名为编者所加）

## 共享书籍 全部书目

### “基督宗教经典”系列书籍：

- 1、《使徒教父著作》
- 2、《众使徒书》
- 3、《瓦尔纳瓦书》
- 4、《天主教梵蒂冈第二届大公会议文献》
- 5、《童贞玛利亚的玫瑰经》 圣若望保禄二世
- 6、《百年》 圣若望保禄二世
- 7、《谨致牧灵人》 大圣额我略
- 8、《论讲道的技艺》 大圣额我略
- 9、《新牧人》 巴克斯特
- 10、《埃及的圣玛利亚生平》
- 11、《圣安东尼传》
- 12、《首位独修士圣保禄生平》
- 13、《圣方济的小花（附：《方济会第二会规》）》
- 14、《圣女耶稣大德兰自传》
- 15、《一朵小白花——圣女小德兰回忆录》
- 16、《圣女傅天娜神圣慈悲日记》
- 17、《圣若望鲍思高的天上慈母》
- 18、《非洲圣人玛尔定传》
- 19、《嘉禄·富高》
- 20、《长老息庐安》
- 21、《真假基督徒》 孙大信
- 22、《天上珠儿》
- 23、《圣道明·沙维豪传》
- 24、《圣克劳斯传》
- 25、《我，方济》 卡罗·加勒度
- 26、《教宗回忆录》 圣若望保禄二世

- 27、《圣女玛利亚·玛莎利罗传》
- 28、《正统信仰阐详》 大马色的约翰
- 29、《对话录》 圣女加大利纳
- 30、《永恒的智慧小册》 亨利·苏索
- 31、《思想录》 圣维雅纳
- 32、《亘古的冥思》（附：《证道比喻》） 孙大信
- 33、《沉思录》 圣奥斯定
- 34、《桌上谈》 马丁路德
- 35、《教会教义学（精选本）》 卡尔巴特
- 36、《讲道集》 圣施礼华
- 37、《希腊教父灵修选集》
- 38、《沙漠教父箴言录》
- 39、《论修行生活》 圣马克西姆
- 40、《论爱（400 则）》 圣马克西姆
- 41、《谈话录》 纪律
- 42、《不知之云》
- 43、《全德之路》 圣女大德兰
- 44、《与初学修女的谈话》 圣女小德兰
- 45、《心灵之歌》 圣十字若望
- 46、《师主篇》 耿稗思
- 47、《属灵争战》 劳伦斯·司格布里
- 48、《成圣捷径》 沙雷氏圣方济各
- 49、《星语：沙漠的来信》 卡罗·加勒度
- 50、《圣山沙漠之夜（附：《论守护理智》）》
- 51、《长老西拉的日记》
- 52、《十字架是天堂》（附：《灵界的默示》） 孙大信
- 53、《犁痕》 圣施礼华
- 54、《炼狱之灵的哀诉》
- 55、《井枯之时》 多玛斯·格林

56、《师母篇》

57、《圣母给心爱神子的话》

**“中国教会大复兴”系列书籍：**

《天国的门徒》

《天上的争战》 亚历山大

《隐藏的吗哪》 宋尚节

《耶稣基督从死里复活》 亚历山大

《灵历集光》 宋尚节

《@中国》 亚历山大

《永生的道路（三日灵程）》 叶乃光

若您需要阅读更多书籍摘要，敬请关注

**“中国教会大复兴”（公众平台 ID: dafuxing2011）**

若您需要以上书目的书籍，可以联系

**电邮: dafuxing2011@qq.com**